LIBRARY
JUL 7 1980
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Saskatchewan
975498

gouvernement du Québec
comptes publics

année financière terminée le 31 mars 1979

1978-1979

volume 2

détail des dépenses

Publiés conformément aux dispositions de l'article 71 de la
Loi de l'administration financière (chapitre 17 des lois de 1970)

Gouvernement
du Québec
Ministère des Finances

SECTION 1

LISTE DES FOURNISSEURS ET BÉNÉFICIAIRES

Pour chaque catégorie de dépenses, sauf « Dépenses de transfert », la liste des fournisseurs ou bénéficiaires est émise au niveau du ministère selon les limites et critères de publication suivants:

a) Traitements, salaires, allocations et autres rémunérations:
   — Ministres, sous-ministres et hauts fonctionnaires de rang équivalent: tout montant;
   — Personnel cadre (administrateurs, adjoints aux cadres et fonctionnaires de rang équivalent): tout montant;
   — Toute allocation: $8 000 et plus;
   — Contributions de l'employeur: $16 000 et plus:

b) Services de transport et de communication:
   — Frais de déplacement: $4 000 et plus;
   — Autres dépenses: $16 000 et plus;

c) Autres catégories: $16 000 et plus, sauf le Service de la dette dont le détail n'est pas publié.

En ce qui concerne la catégorie « Dépenses de transfert », la liste des bénéficiaires est publiée, dans certains cas, au niveau du programme ou de l'élément de programme et, dans les autres cas, au niveau du ministère, et ce, selon les limites et critères suivants:

— Par district électoral: énumération complète;
— Par district électoral et bénéficiaire: énumération complète;
— Par bénéficiaire seulement: $8 000 et plus.

NOTES

En dépit de ces critères, les sommes indiquées comme ayant été versées à « Diverses personnes » ne sont pas détaillées au nom des fournisseurs ou bénéficiaires, à savoir, entre autres: les pensions, les intérêts, les allocations d'aide sociale, de soutien du revenu familial et aide financière aux étudiants.

Les déboursés effectués par le biais des petites caisses ne sont pas accumulés au nom des fournisseurs publiés.

SECTION 1

TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES FOURNISSEURS ET BÉNÉFICIAIRES

	PAGE
Définitions des catégories de dépenses	1-5
Sommaire des dépenses par ministères et par catégories	1-6
Détail des dépenses par ministères et par catégories	
Affaires culturelles	1-9
Affaires intergouvernementales	1-15
Affaires municipales	1-19
Affaires sociales	1-27
Agriculture	1-90
Assemblée nationale	1-100
Communications	1-103
Conseil exécutif	1-106
Conseil du trésor	1-111
Consommateurs, Coopératives et Institutions financières	1-113
Éducation	1-115
Finances	1-128
Fonction publique	1-130
Immigration	1-133
Industrie et Commerce	1-135
Justice	1-139
Régie de l'assurance-maladie du Québec	1-148
Revenu	1-149
Richesses naturelles	1-154
Services de protection de l'environnement	1-157
Terres et Forêts	1-159
Tourisme, Chasse et Pêche	1-164
Transports	1-169
Travail et Main-d'oeuvre	1-191
Travaux publics et Approvisionnement	1-196
Fonds renouvelable du Service des achats du gouvernement du Québec	1-202

DÉFINITIONS DES CATÉGORIES DE DÉPENSES

1 — Traitements, salaires et allocations

Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le Gouvernement aux employés permanents du secteur public. Elle comprend en plus le traitement et les indemnités versés aux membres de l'Assemblée nationale, aux ministres, aux juges et aux membres de la Sûreté du Québec. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du Gouvernement à titre d'employeur.

2 — Autres rémunérations

Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le Gouvernement aux employés à temps partiel tels les étudiants, les occasionnels, les saisonniers et les surnuméraires du secteur public. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du Gouvernement à titre d'employeur.

3 — Services de transport et de communication

Cette catégorie comprend les frais de déplacement des individus, les frais de poste et de messagerie, les dépenses de communication, de publicité et d'information.

4 — Services professionnels, administratifs et autres

Cette catégorie regroupe les achats de services suivants: a) services professionnels et administratifs; b) honoraires et dépenses des membres de jurys, comités et commissions; c) assurances et indemnités; d) taxes et services gouvernementaux; e) services divers.

5 — Entretien et réparations

Cette catégorie comprend l'entretien ou la réparation du matériel, de l'équipement et des biens immobiliers effectués en vertu d'un contrat; elle inclut également certains travaux sur les territoires forestiers ou agricoles qui s'apparentent à de l'entretien.

6 — Loyers

Cette catégorie comprend les loyers d'immeubles ainsi que la location de matériel ou d'équipement.

7 — Fournitures et approvisionnements

Cette catégorie regroupe les achats de biens de consommation courante.

8 — Matériel et équipement

Cette catégorie regroupe les achats de biens meubles durables.

9 — Terrains, immeubles et travaux de génie

Cette catégorie comprend l'achat de biens immobiliers existants ainsi que les contrats passés pour l'acquisition de nouveaux biens immobiliers.

10 — Dépenses de transfert

Cette catégorie regroupe les paiements effectués à des personnes, corporations ou institutions et qui ne constituent ni des paiements pour services au Gouvernement, ni des achats.

11 — Autres dépenses

Cette catégorie est prévue pour les dépenses qui ne peuvent pas être incluses dans les autres catégories.

12 — Service de la dette

Cette catégorie comprend les intérêts et autres frais occasionnés par les emprunts du Gouvernement.

SOMMAIRE DES DÉPENSES
PAR MINISTÈRES ET PAR CATÉGORIES
Année financière terminée le 31 mars 1979

	Détail Page	Ministères	Traitements, salaires et allocations	Autres rémunérations	Services de transport et de communication	Services professionnels, administratifs et autres	Entretien et réparations	Loyers	Fournitures et approvisionnements	Matériel et équipement	Terrains, immeubles et travaux de génie	Dépenses de transfert	
1	1-9	Affaires culturelles	$ 18 038 899	$ 2 383 025	$ 1 801 786	$ 4 169 751	$ 733 622	$ 359 546	$ 1 067 265	$ 439 695	$ 2 046 548	$ 37 142 186	1
2	1-15	Affaires intergouvernementales	11 617 703	412 226	5 297 822	8 366 999	68 548	466 951	850 038	116 640		9 361 217	2
3	1-19	Affaires municipales	21 025 672	1 046 522	1 747 399	2 679 545	15 838	299 241	583 647	127 145	41 340	237 491 869	3
4	1-27	Affaires sociales	64 380 273	1 698 482	4 789 099	12 856 807	262 357	1 875 305	2 435 848	398 000		4 212 915 559	4
5	1-90	Agriculture	61 219 165	8 722 646	7 210 573	6 187 768	8 242 200	2 026 156	4 987 277	1 614 697	3 099 542	139 540 052	5
6	1-100	Assemblée nationale	20 483 566	3 421 779	2 441 431	1 276 539	20 285	1 467 668	1 393 877	694 507			6
7	1-103	Communications	23 375 213	853 767	33 078 872	5 815 691	1 149 931	2 967 881	3 485 030	758 073	500	24 188 536	7
8	1-106	Conseil exécutif	19 529 711	3 272 321	3 424 172	5 141 443	116 627	689 125	964 831	449 888		43 772 379	8
9	1-111	Conseil du trésor	3 666 293	28 535	76 449	111 469	379	48 505	46 819	17 295			9
10	1-113	Consommateurs, Coopératives et Institutions financières	12 240 536	636 238	870 091	2 964 392	11 133	205 284	310 419	76 635		1 337 450	10
11	1-115	Éducation	49 867 081	4 869 171	5 365 243	15 049 706	342 900	3 233 068	2 601 265	376 418		3 662 942 406	11
12	1-128	Finances	21 234 591	810 400	360 469	4 997 765	16 457	479 250	382 331	149 413			12
13	1-130	Fonction publique	108 521 259	7 135 561	573 407	489 515	9 681	446 712	501 278	49 925			13
14	1-133	Immigration	8 389 883	1 605 225	386 344	1 514 063	4 762	106 220	464 218	133 589		967 678	14
15	1-135	Industrie et Commerce	25 549 141	2 377 299	3 000 624	4 142 453	396 979	429 245	1 483 015	481 726	2 798 486	70 332 826	15
16	1-139	Justice	256 925 231	10 113 339	10 426 127	13 041 952	2 938 110	5 355 056	15 160 941	6 697 658		38 849 301	16
17	1-148	Régie de l'assurance-maladie du Québec										780 195 996	17
18	1-149	Revenu	65 624 045	9 465 321	5 980 143	16 807 519	101 610	2 518 100	4 409 905	265 452		451 090 017	18
19	1-154	Richesses naturelles	22 460 824	3 884 981	2 768 868	7 309 083	875 709	4 081 274	2 026 642	1 414 853	2 932 007	8 521 080	19
20	1-157	Services de protection de l'environnement	11 563 475	844 340	1 135 792	2 539 705	393 439	226 816	1 118 441	526 499	129 365	8 617 738	20
21	1-159	Terres et Forêts	34 998 339	16 175 405	4 027 104	30 639 514	740 377	12 256 340	8 823 483	2 739 051	11 701 335	1 265 270	21
22	1-164	Tourisme, Chasse et Pêche	46 396 031	20 681 746	5 738 189	5 695 527	2 803 291	1 805 633	13 779 380	3 517 195	7 218 329	9 061 631	22
23	1-169	Transports	164 697 208	50 968 046	11 807 525	38 255 216	59 637 963	33 727 624	95 097 040	10 267 017	312 554 195	349 697 490	23
24	1-191	Travail et Main-d'oeuvre	40 322 723	1 801 392	4 104 955	1 828 089	18 422	413 443	765 781	151 199		20 940 007	24
25	1-196	Travaux publics et Approvisionnement	40 310 829	3 833 760	11 498 996	13 209 940	22 298 896	60 133 996	18 138 117	6 725 601	39 079 029	5 000	25
26		Montant porté à la provision pour créances irrécouvrables											
			$ 1 152 437 691	$ 157 041 527	$ 127 911 480	$ 205 090 451	$ 101 199 516	$ 135 618 439	$ 180 876 888	$ 38 188 171	$ 381 600 676	$ 10 108 235 688	

SOMMAIRE DES DÉPENSES
PAR MINISTÈRES ET PAR CATÉGORIES
Année financière terminée le 31 mars 1979 (suite)

	Détail Page	Ministères	Autres dépenses	Service de la dette	Total
1	1-9	Affaires culturelles	$ 794 171		$ 68 976 494
2	1-15	Affaires intergouvernementales	86 265		36 644 409
3	1-19	Affaires municipales	3 238 076		268 296 294
4	1-27	Affaires sociales	212 439		4 301 824 169
5	1-90	Agriculture	36 049		242 886 125
6	1-100	Assemblée nationale	18 793		31 218 445
7	1-103	Communications	27 889		95 701 383
8	1-106	Conseil exécutif	10 708 065		88 068 562
9	1-111	Conseil du trésor	1 442		3 997 186
10	1-113	Consommateurs, Coopératives et Institutions financières	14 604		18 666 782
11	1-115	Éducation	174 893		3 744 822 151
12	1-128	Finances	639 430	$ 749 935 107	779 005 213
13	1-130	Fonction publique	111 327		117 838 665
14	1-133	Immigration	47 831		13 619 813
15	1-135	Industrie et Commerce	3 097 916		114 089 710
16	1-139	Justice	998 417		360 506 132
17	1-148	Régie de l'assurance-maladie du Québec			780 195 996
18	1-149	Revenu	10 281 159		566 543 271
19	1-154	Richesses naturelles	33 972		56 309 293
20	1-157	Service de protection de l'environnement	40 063		27 135 673
21	1-159	Terres et Forêts	156 193		123 522 411
22	1-164	Tourisme, Chasse et Pêche	971 136		117 668 088
23	1-169	Transports	10 670 847		1 137 380 171
24	1-191	Travail et Main-d'oeuvre	145 316		70 491 327
25	1-196	Travaux publics et Approvisionnement	146 600		215 380 764
26		Montant porté à la provision pour créances irrécouvrables	22 041 000		22 041 000
			$ 64 693 893	$ 749 935 107	$ 13 402 829 527

AFFAIRES CULTURELLES

1 Traitements, salaires et allocations

$18 038 899

2 Autres rémunérations

$2 383 025

Total — 1 & 2

$20 421 924

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Denis Vaugeois (voir page 1-100). Sous-ministre: Noël Vallerand, 49 382. Sous-ministres adjoints: Pierre Boucher, 50 774; Claude Trudel, 38 091.

Personnel cadre: Claude Archambault, 43 916; Roland Auger, 34 331; François Beaudin, 43 309; Charles-Eugène Bélanger, 33 109; Guy Boivin, 37 313; Réal Bosa, 37 301; Laurent Bouchard, 39 710; Victor Bouchard, 37 435; Pierre Boutin, 4 066; Jean-Rémi Brault, 39 616; Pierre-Denis Cantin, 33 417; Georges Cartier, 45 208; Michel Cauchon, 35 589; Pierre Chabot, 34 886; Jean Charron, 25 064; Pierre De Grandpré, 35 720; Marcel Fontaine, 34 282; Gilbert Gagnon, 33 623; Raymond Gariépy, 44 563; André Garon, 34 681; Robert Garon, 34 069; Gilles Gauthier, 35 798; Pierre Genest, 22 513; Fernand Graton, 31 394; Richard Grenier, 35 292; Camil Guy, 37 230; Michel Julien, 16 208; André Juneau, 36 257; Jean-Claude Kirouac, 36 905; Pierre Lachapelle, 41 453; Sylvio Lacharité, 32 905; Aimé Lainesse, 34 877; Jacques Langevin, 35 478; Jacques Le Barbenchon, 35 716; Jean-Guy Leblanc, 25 715; Yvon Leclerc, 18 280; Camille Lessard, 5 037; Louise Letocha, 30 267; Jean-Marie Létourneau, 31 340; Monique B. Levasseur, 35 101; Laurentin Lévesque, 29 204; Uriel G. Luft, 29 701; Gilles Marsolais, 21 747; Pierre Matte, 37 376; Claude Monette, 16 377; Jean-Pierre Montesinos, 45 558; Robert P. Morin, 37 380; Émilien Morissette, 28 008; Michel Noël, 30 331; Pierre Ouellet, 29 574; Bernard Ouimet, 36 072; Hubert Perron, 31 959; Jean Renauld, 30 137; Denis Rivest, 32 417; Jean Rivet, 31 556; Yves Roberge, 35 113; Michel A. Rousseau, 33 549; Clément Saint-Germain, 37 797; Armando Santiago, 33 789; Roland Sasseville, 38 980; Georges Savaria, 34 017; Cyril Simard, 39 048; Jean-Guy Théoret, 40 469; Guy Thivierge, 28 628; Jean Vallerand, 39 693.

COMMISSION DES BIENS CULTURELS: Président: Jean-Claude Lahaye, 22 438, Georges-Émile Lapalme, 24 879. Vice-présidents: Raymonde Gauthier, 18 795, Marcel Junius, 44 534.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 18 025 577.

3 Services de transport et de communication

$1 801 786

Frais de déplacement

Sous-ministre adjoint: Claude Trudel, 9 728.

Air Canada, 77 907; Daniel Beauchesne, 4 041; Lysette Brière, 4 655; Yvan Chouinard, 4 179; Club Jeunesse Inc., 10 218; Marcel Deblois, 7 234; Fédération des coopératives du Nouveau-Québec, 5 428; Josephte Colle-Fonder, 5 196; Anatole Gagnon, 5 281; Paul Gagnon, 5 397; Holiday Inn de Québec, 11 300; Jean-Claude Kirouac, 4 101; Pierre Lahoud, 4 494; Aimé Lainesse, 6 834; Pierre Lampron, 6 016; Yvan Landry; 5 314; Jacques Langevin, 7 695; Florian Lavoie, 4 012; Laurentin Lévesque, 5 796; Manoir du lac Delage, 4 275; Louise Nadeau, 4 459; Michel Noël; 4 444; Pierre Ouellet, 5 228; Roland Sasseville, 9 754; Jean-Paul Sylvestre, 5 466; Yvan Thériault, 7 220; Voyages La Cité Inc., 41 293; Voyages Frontenac Inc., 15 516.

Autres

Communiplex Ltée, 38 892; Pierre Des Marais Inc., 24 228; Encadrements Marcel Inc., 67 498; Le Groupe Intercommunication Inc., 158 342; Les Imprimeries Stellac Inc. (Stellar), 40 682; Les presses élite, 66 731.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 112 932.

AFFAIRES CULTURELLES

4 Services professionnels, administratifs et autres
$4 169 751

Agence de communication T.A.V., 34 207; Archevêché de Montréal, 104 500; José Benmouyal, 28 493; Blouin, Blouin et associés, 48 444; Pierre Cantin et Berthiaume Blanchet, 42 050; Caractéra Inc. 23 078; James V. Chism, 42 000; Cinémanima Inc. 21 000; COGEM Inc., 21 925; Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec, 21 060; Jean-Elzéar Côté, 28 890; Serge-André Crête, 17 800; David Denton, 41 100; Pierre Desjardins, 22 902; Pierre Dumais, 20 695; W.B. Edwards Inc., 20 986, Denis Émond, 16 229; Entreprises Archéotec Inc., 19 784; Entreprises Ove-Design Inc., 23 835; Gagnon et Guy, 44 470; Groupe de Recherches en Histoire du Québec Rural Inc., 28 310; Guillon, Smith, Marquart et Associés Ltée, 24 670; Suzanne Holm, 21 059; Michel Hudon, 18 000; Laboratoire d'Archéologie, Montréal, 25 500; Marcel Laliberté, 18 346; Jean-Eudes Landry, 21 005; Georges-Émile Lapalme, 20 606; Richard Lueger, 37 561; Microfor Inc., 163 579; Brian Monaghan, 16 121; Luc Pelletier, 27 896; Photographes Kedl (1976) Ltée, 44 041; Photographie Louis André Inc., 69 287; Planikopi Service Enr., 17 823; André Proulx, 19 100; Paul Roberge, 18 274; André Robitaille, 19 032; Gilles Samson, 16 618; Sécuribec Inc., 63 222; Sécurité Lenet Ltée, 268 334; Jocelyne Séguin, 27 147; Pierre Trahan, 18 671; UNIVERSITÉ: Laval, 230 295, McGill, 25 682; Daniel Vachon, 16 200; Vandry, Jobin et associés, 94 543; Ville de Québec, 135 815; Petite caisse, 24 623.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 994 943.

5 Entretien et réparations
$733 622

D. Bastien Inc., 22 828; Chabot et Laperrière Inc., 86 384; Constructions Gilles et Fils Inc., 126 274; Entreprises M.V. Enr., 53 027; Louis Fecteau Inc., 33 579; Lionel Maldemay et Fils Ltée., 104 892; Service d'Entretien Eddy Wagner Inc., 69 122.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 237 516.

6 Loyers
$359 546

IBM Canada Ltée, 32 579; Québec Aviation Ltée, 21 721; Régie de la Place des Arts, 18 287; Xerox du Canada Ltée, 172 257.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 114 702.

7 Fournitures et approvisionnements
$1 067 265

Aigle d'Or du Canada Ltée., 18 475; Cie J.B. Rolland et fils, 29 329; Fonds renouvelable du Service des achats, 76 392; Hydro-Québec, 105 043; Rina Lasnier, 20 000; Procure Générale de Musique Ltée, 16 605; Succession Claude-Henri Grignon, 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 776 421.

8 Matériel et équipement
$439 695

Drummex Inc., 17 569; Eaton du Canada Ltée, 29 250; IBM Canada Ltée, 34 692; Montréal Vidéo Cie Inc., 37 886; Pianos Lesage Inc., 17 385; Radio Service Inc., 20 422; Studio Willis Inc., 24 785.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 257 706.

9 Terrains, immeubles et travaux de génie
$2 046 548

Beaurivage et Méthot Inc., 112 392; Bécan Inc., 109 674; Étienne Bouchard, 29 900; Les Constructions Pierre Quevillon Ltée, 415 658; Construction Rémy Ltée, 91 175; Delta Électric Inc., 59 664; Donco Ltée, 122 889; Dubord Construction Inc., 25 500; Hydro-Québec, 26 783; Les Immeubles Cataraqui Inc., 558 300; Lucor Inc., 29 366; Gilles Malo Inc., 199 714; Transit Construction Ltée, 228 225.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 37 308.

10 Dépenses de transfert
$37 142 186

Aide à la publication et à la vente du livre

ASSOCIATION: des auteurs des Cantons de l'Est, 8 000, Canadienne de Diffusion du Livre Inc., 21 820, des éditeurs canadiens, 17 820, des éditeurs de périodiques culturels, 13 154, Inuksiutiit Katimajiit Inc., 8 088, pour l'avancement des sciences et des techniques, 9 000; Auto-Correct-Art Ltée, 20 000; Centre de recherche en droit public, 13 300; Collège Marie-Victorin, 20 832; Communication jeunesse, 48 835; Conseil supérieur du livre, 27 000; Corporation des artisans de Québec, 10 040; Dictionnaires pratiques des auteurs québécois, 17 500; ÉDITIONS: De l'Aurore Inc., 9 000, Beauchemin, 8 263, Canadiennes de l'Air Enr., 9 000, de la Courte Échelle Enr., 12 000, Fides, 52 129, Hurtubise HMH Ltée, 13 885, internationales Alain Stanké, 8 300, du Jour Inc., 9 423, Leméac Inc., 34 778, Parti Pris Inc., 29 066, Québec-Amérique, 15 500, Quinze, 40 451: Étude inuit, 11 000; L'Hexagone, 8 523; Institut d'histoire de l'Amérique française (1970), 20 000; Lettres québécoises, 10 538; Ludcom Inc., 80 000; Messageries Littéraires des Éditeurs Réunis Inc., 42 500; Gaétan Morin et Associés Ltée, 8 900; La nouvelle barre du jour, 11 000; PRESSES: de l'université Laval, 19 858, de l'université du Québec à Montréal, 15 387; Les productions carouges, 11 000; Publications Smack-Smack Inc., 10 000; Recherches amérindiennes au Québec, 8 730; Rencontre québécoise internationale des écrivains, 8 000; Salon international du livre de Québec, 94 235; Salon du livre de Jonquière, 17 050; Salon du Livre de Montréal Inc., 110 767; Salon du Livre de Rimouski Enr., 8 400; Société d'édition de la revue Force, 125 000; Le Tamanoir Inc., 13 475; Union des écrivains québécois, 34 000; Université Laval, 60 000; Vie des arts, 50 000; VLB Éditeur Inc., 30 521. Autres: 204 232.

Développement d'un réseau de bibliothèques publiques

Association des libraires du Québec, 70 000; Association pour l'avancement des sciences et des techniques, 30 000; BIBLIOTHÈQUE CENTRALE DE PRÊT: Abitibi-Témiscamingue, 298 500, Bas St-Laurent-Gaspésie, 433 500, Estrie, 282 089, Mauricie, 705 000, Montréal, 227 339, Outaouais, 525 000, Québec, 273 391, Saguenay-Lac-St-Jean, 380 000; Bibliothèque circulante de la Côte-Nord, 20 000; Bibliothèque J.P. Dawson, 33 848; BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE: Alma, 17 974, Amos, 17 473, Anjou, 36 116, Aylmer, 25 340, Baie-Comeau, 13 068, Beaconsfield, 35 892, Beauharnois, 33 908, Beloeil, 11 767, Boucherville, 43 712, Brossard, 77 311, Châteauguay-Centre, 40 433, Chibougamau, 10 974, Chicoutimi, 41 007, Côte St-Luc, 42 440, Cowansville, 17 362, De la Baie, 23 210, Deux-Montagnes, 23 610, Dorval, 32 175, Drummondville, 29 149, Gatineau, 59 620, Granby, 30 666, Grand'Mère, 18 887, Greenfield Park, 22 050, Hull, 93 048, Jonquière, 53 082, Lachine, 60 093, Lachute, 8 537, LaSalle, 111 226, La Tuque, 17 857, Lévis, 16 923, Longueuil, 162 653, Loretteville, 17 855, Malartic, 9 812, Marieville, 14 542, Matane, 15 494, Mirabel, 28 682, Mont-Laurier, 17 500, Montréal, 1 177 849, Montréal-Est, 14 279, Montréal-Nord, 110 358, Outremont, 28 659, Pincourt, 9 349, Pointe-Claire, 48 131, Port-Cartier, 51 060, Québec, 150 030, Rimouski, 20 425, Roxboro, 61 214, Salaberry-de-Valleyfield, 32 718, Sept-Îles, 54 518, Shawinigan, 30 631, Sherbrooke, 90 662, Sorel, 24 338, St-Bruno-de-Montarville, 19 391, Ste-Foy, 79 652, Ste-Julie, 20 400, Ste-Thérèse, 24 102, St-Eustache, 42 989, St-Hubert, 87 434, St-Jean, 51 606, St-Jérôme, 23 273, St-Lambert, 32 832, St-Laurent, 108 946, St-Léonard, 138 768, St-Romuald, 8 331, Terrebonne, 25 017, Trois-Rivières, 101 641, Val d'Or, 28 289, Verdun, 114 790, Ville de Laval, 414 393, Westmount, 36 552; BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE: Institut Nazareth et Louis-Braille, 8 900, St-Hyacinthe, 23 730, Bibliothèque du souvenir, 20 563; Comité des bibliothèques du souvenir de Rouyn-Noranda, 129 000; Communication jeunesse, 40 000; Conférence des Directeurs de Bibliothèques Publiques de l'Île de Montréal Inc., 43 600. Autres: 70 465.

Conservation et utilisation des archives

Association des archivistes du Québec, 12 500; André Côté, 15 000; Société d'histoire des Cantons-de-l'Est, 10 000; Société historique du Saguenay, 15 000; Société St-Jean-Baptiste de la Mauricie, 10 000. Autres: 42 493.

Conservation des sites et des biens historiques et archéologiques

ASSOCIATION: Inuksiutiit Katimajiit Inc., 21 625, québécoise des professeurs d'histoire locale, 25 621; CITÉ: Rouyn, 55 000, Sillery, 30 000; COMITÉ: Culturel des montagnais de la Romaine, 13 500, pour la sauvegarde des bâtiments historiques, 9 350; CONSEIL: de bande de Mingan, 17 000, de bande montagnais de Sheffervillе, 10 650, communautaire de Povungnituk, 20 000, de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue, 11 680; Compagnie des navires écoles du St-Laurent, 18 176; CORPORATION: du Moulin à Eau de la Rivière-aux-Saumons Inc., 99 285, du moulin de la Chevrotière, 28 500, du moulin seigneurial de la Pointe-du-Lac, 182 404, de St-Luke's Anglican Church, 24 696, touristique de la seigneurie des Aulnaies, 426 083, du vieux moulin Marcoux, 70 000; Équipe Sous-Marine Côte-Nord Inc., 15 000; FABRIQUE: Neuville, 16 335,

Notre-Dame-du-Bonsecours, 75 000, Notre-Dame de Foy, 20 000, Notre-Dame de Québec, 75 116, Portneuf, 10 000, St-Charles Borromée, 74 548, Ste-Agnès, 38 000, Ste-Croix de Tadoussac, 17 704, Ste-Luce-sur-Mer, 242 064, St-Elzéar de Beauce, 16 000, St-François, Île d'Orléans, 25 955, St-Jean-Port-Joli, 100 000, St-Mathieu, Laprairie, 63 179, St-Pascal de Kamouraska, 19 800, St-Paul de Joliette, 72 075, St-Sulpice, 70 455, de la Visitation, 37 150; Funiculaire du Vieux Québec Inc., 55 311; Les habitants de l'Île, 8 866; Institut d'histoire de l'Amérique française (1970), 20 000; Missionnaires oblats de Marie Immaculée, 9 572; Office municipal d'habitation de Montréal, 113 000; PAROISSE: St-Félix-du-Cap-Rouge, 74 620, St-Sulpice 23 057; Roger Pothier, 10 262; Presbyterian Church in Canada, 14 758; Publications Décormag Inc., 26 596, Radio communautaire de Rouyn-Noranda, 8 919; Recherches amérindiennes au Québec, 20 000; Restaurant chalet suisse, 10 769; Michel Roy, 9 974; Séminaire de Québec, 30 031; SOCIÉTÉ: d'aménagement de l'Outaouais, 400 000, de la gare d'Acton Vale, 8 250; SOCIÉTÉ HISTORIQUE: Cabano Inc., 440 433, Mécatina, 30 000, régionale de Lotbinière, 42 717, Témiscamingue, 60 000, Vaudreuil-Soulanges, 57 751; Société du patrimoine de Berthier-sur-Mer, 12 200; Soeurs grises de Montréal, 50 000; Bertrand Thibodeau, 13 946; Hélène T. Thomassin, 9 160; VILLAGE: Deschambault, 334 116, Ste-Jeanne d'Arc, 8 000; VILLE: Beauport, 18 000, Boucherville, 245 000, Kirkland, 253 977, Laprairie, 46 008, Québec, 32 800, St-Eustache, 80 000, Trois-Rivières, 876 076. Autres: 405 707.

Direction et soutien administratif

ADISQ, 50 000; Amaryllis Inc., 25 000; Cie de Disque K D Inc., 83 000; Cie de Films K F Inc., 75 000; Comité régional de la fête nationale, Québec, 20 850; Comité régional de la fête nationale, Montréal, 59 100; Conseil régional de la culture de l'Outaouais, 15 000; Discotel Ltée, 20 000; Distributions Accès Inc., 31 400; ÉDITION: Colibri Inc., 10 500, de la Courte Échelle Inc., 23 000: Entreprises Mahogany Rush Ltée, 12 000; Films Pandore Inc., 27 000; Good Noise Ltée, 42 000; Grasam Inc., 9 000; Kebec Spec Inc., 75 000; Montreco Canada Ltée, 15 000; Omnison, 89 500; Paul Lévesque Management Enr., 9 000; PRODUCTION: Denis Champoux Enr., 20 000, Connection, 25 000, O K, 18 000, Yves Martin Inc., 50 000, Parapluie Ltée, 12 500, Guy Roy et Pierre Parent Ltée, 25 000, Table Ronde Inc., 18 000, le Tamanoir Inc., 57 980; Publications Chants de mon Pays Inc., 20 000; Service de Musique Bonanza Inc., 13 500; SOCIÉTÉ: des festivals populaires du Québec, 10 000, historique de la Gaspésie, 17 000, du patrimoine des beaucerons, 9 882; Solset '74 Inc., 32 000; Techni-Sonore Inc., 14 000; Tradition Simultanée Enr., 20 000. Autres: 238 260.

Bureaux régionaux

Conseil de comté des Îles-de-la-Madeleine, 25 000; CONSEIL DE LA CULTURE: Abitibi-Témiscamingue, 47 500, Côte-Nord Inc., 97 100, Est du Québec, 95 000, Estrie, 95 000, Laurentides Inc., 27 550, Mauricie centre du Québec, 100 450, Outaouais, 47 500, Région administrative de Québec, 95 000, Rive-Sud de Montréal Inc., 85 000; CONSEIL RÉGIONAL DE LA CULTURE: Abitibi-Témiscamingue, 47 500, Laurentides Inc., 14 250, Outaouais, 47 500, Région Lanaudière, 31 600, Saguenay-Lac-St-Jean, 84 169; Corporation du centre d'art de Baie St-Paul, 178 034. Autres 9 800.

Incitation à la création et à la recherche

Autres: 27 400.

Conservation et diffusion des arts plastiques

ATELIER: Arachel, 10 000, de Céramique Julien Inc., 13 000, Galerie Caribou Inc., 10 100, Galerie Laurent Tremblay Inc., 9 700, de l'Île Inc., 10 000, libre de recherches graphiques, 11 000, de Réalisation Graphique de Québec Inc., 10 000; Biennale de la Nouvelle Tapisserie Québécoise Inc., 16 500; Carrefour Socio-Culturel Drummond Inc., 73 732; Centrale d'artisanat du Québec, 101 200; CENTRE: d'animation et de diffusion culturelles du Bas-St-Laurent, 9 215, des arts visuels, 30 000, de Céramique Poterie Bonsecours Inc., 18 000, Saidye Bronfman, 45 000; CENTRE D'EXPOSITION: du centre culturel d'Amos, 60 235, Galerie du Parc Pavillon St-Arnaud Inc., 31 695, de Mont-Laurier, 21 000, de Rivière-du-Loup, 88 200, de l'université de Sherbrooke, 83 000; COMITÉ DES EXPOSITIONS ARTISTIQUES: Rouyn-Noranda, 21 000, Val d'Or, 18 615; Comité du symposium de la sculpture 1978, 30 000; CONSEIL: de la culture de l'Est du Québec, 8 206, de la gravure du Québec, 32 500, des peintres du Québec, 32 500, de la sculpture du Québec, 37 000; CORPORATION: des artisans de Québec, 160 307, des artisans, région Laurentides-Lanaudière, 25 240, des créateurs artisans de l'Est du Québec, 65 393, de la maison André-Benjamin-Papineau, 21 000, des métiers d'art de l'Abitibi-Témiscamingue, 34 053, des Métiers d'Art des Cantons-de-l'Est Inc., 62 737, des Métiers d'Art Côte-Nord Inc., 55 580, des métiers d'art du Lac-St-Jean, 57 149, des métiers d'art des outaouais, 52 296, du musée du séminaire de Québec, 53 000, régionale des métiers d'art du coeur du Québec, 36 493; Créateurs Associés de Val David Inc., 9 200; GALERIE: d'Art de Matane Inc., 21 000, du centre culturel de la fondation J.A. Bombardier, 15 150; Graff centre de conception graphique, 10 000; Grand Council of the Crees (of Québec), 56 000; MUSÉE: d'art de Joliette, 140 768, d'art de St-Laurent, 55 524, Beauine Inc., 23 054, des Beaux Arts de Montréal, 2 070 415, Du Château Ramezay, 44 590, François-Pilote, 33 000, historique de l'électricité, 36 000, historique de Vaudreuil, 301 000, des Îles Inc., 52 534, Laurier, 22 500, maritime Bernier, 28 603, McLord, 100 000, militaire et maritime de Montréal, 25 000, minéralogique et minier de la région de l'amiante, 63 560, Pierre-Boucher, 38 000, Laure-Conan Inc., 39 876, régional minier et d'art de Malartic, 344 793, régional de Rimouski, 79 850, du Saguenay, 145 232, du Séminaire de Sherbrooke Inc., 57 000, de Sept-Îles Inc., 45 000, de la société d'histoire et d'archéologie de Pointe-Bleue, 27 300, de la société historique de la Côte-Nord, 24 000, de la société historique de Missisquoi, 14 875, des ursulines de Québec, 160 825; Salon des Métiers d'Art du Québec Inc., 85 000; Séminaire de Québec, 252 000; SOCIÉTÉ: historique de la Gaspésie, 83 000, historique d'Odanak, 13 000, des musées québécois, 29 900. Autres: 175 354.

Enseignement des arts d'interprétation

Académie de ballet du Sagnenay, 12 000; Association des parents des élèves du conservatoire de musique de Trois-Rivières, 15 000; Atelier de musique de Jonquière, 14 000; CAMP MUSICAL: Accord Parfait Inc., 9 500, d'Asbestos, 8 800, du Lac St-Jean, 22 000, de Lanaudière Inc., 50 800, St-Alexandre Inc., 34 270, Vivaldi, 22 000; Centre d'arts d'Orford, 366 300; ÉCOLE: de Musique de Charlevoix Inc., 17 600, de Musique de la Côte-Nord Inc., 8 000, de Musique de l'Outaouais Inc., 8 000, de Musique de Sept-Îles Inc., 8 000, de Musique et de Solfège de Chicoutimi Inc., 10 000, nationale de théâtre, 50 000, préparatoire de musique de Rimouski, 20 000, supérieure de danse des Grands Ballets Canadiens, 226 900. Autres: 51 724.

Soutien aux arts d'interprétation

Académie de musique de Québec, 20 700; Alliance chorale canadienne, 10 000; ASSOCIATION: des inuits du Québec arctique, 12 500, Lyrichoregra 20, 10 000, québécoise du jeune théâtre, 46 325, des violoneux du Québec, 15 000; ATELIER: de recherche théâtrale l'Eskabel, 14 000, de Théâtre la Grosse Valise Inc., 12 500; Bernard Belleau, 15 000; Gilles Boisvert, 10 000, Camp musical d'Asbestos, 64 600; Carrefour des arts de la Mauricie, 12 000; Carrefrou Socio-Culturel Drummond Inc., 24 000; CEGEP de l'Outaouais, de Hull, 26 300; Centennial Theatre. 20 000; CENTRE: Culturel d'East-Angus Inc., 9 100, Culturel de Joliette Enr., 14 000, Culturel Populaire Le Patriote Inc., 80 000, culturel de Shawinigan, 17 200, culturel de l'université de Sherbrooke, 161 000, d'essai des auteurs dramatiques, 25 000, d'Essai pour Femmes de Québec Enr., 15 000, d'études sur la langue, arts et traditions populaires, 55 000, Éducatif, Culturel, Social et Artistique Nord Inc., 9 000, de musique canadienne de Montréal, 58 900, de réadaptation du Québec, 19 500, du Théâtre d'Aujourd-hui Inc., 127 000; Paul Chamberland, 8 000; Club musical de Québec, 11 000; Codec-Le Sapine-Art, 9 200; Collège Montmorency, 25 000; Les Comédiens de l'Anse Inc., 8 700; COMITÉ: socio-culturel Shick Shock, 9 800, de spectacles Baie-Comeau-Hauterive, 33 000; Comission des écoles catholiques de Montréal, 65 000; Ulysse Comtois, 15 000; Concerts symphoniques de Sherbrooke, 8 300; Concours de Musique du Québec Inc., 35 000; Raynald Connolly, 10 000; Conseil des arts populaires etchniques du Québec, 17 400; COOPÉRATIVE: de développement culturel de Chicoutimi, 15 540, des travailleurs de théâtre des Bois-Francs, 25 000; COMPAGNIE: de danse Eddy Toussaint, 101 881, de danse entre-six, 45 000, Danse-Partout Inc., 35 000, des Deux Chaises Inc., 34 000, Jean Duceppe 1975 Inc., 259 500, des Neuf's Inc., 15 000, de Quat'Sous Inc., 80 665, de Théâtre le Carroussel Inc., 19 500; CORPORATION: du centre d'art de Baie St-Paul, 44 075, du centre d'art D'Orford, 138 500, du Théâtre Soleil Inc., 29 500; Jacques Dorion, 8 000; Monique Dumont, 8 000; ENSEMBLE: folklorique Moromaguy, 10 000, Musical Répercussion Inc., 9 000, les Petits Violons Inc., 25 000, vocal Tudor de Montréal, 8 800; FESTIVAL: de la chanson de Granby, 78 000, d'Été de Québec Inc., 45 500; FONDATION: Centaur pour les arts d'interprétation, 83 159, du centre Bronfman pour les arts d'interprétation, 40 000, du théâtre du nouveau monde, 215 000; Alain Glass, 8 000; les Grands Ballets Canadiens, 382 635; GROUPE: nouvelle aire, 70 000, Théâtram, 9 100; Anne Hébert, 15 000; Institut canadien de Québec, 66 400; Jeunesses musicales du Canada, 101 547; Richard Lacroix, 8 000; Bernard Lagacé, 15 000; Robert Lamarre, 10 000; LOISIRS: coopératifs de St-Éleuthère, 9 000, Jonquière, 8 800, de Lebel-sur-Quévillon, 18 000; Claude Meloche, 8 000; Guy Montpetit, 10 000; Nouvelle compagnie théâtrale, 350 227; ORCHESTRE: de chambre McGill, 17 500, des jeunes du Québec, 398 500, régional du Saguenay-Lac-St-Jean, 12 000, symphonique de Montréal, 518 100, symphonique de Québec, 597 268; Petits Chanteurs du Mont-Royal, 15 000; Playwright's Workshop (Montréal) Inc., 9 000; PRODUCTION: pour Enfants de Québec Inc., 27 000, Noix de Coco Inc., 15 000, Specta Inc., 24 000, Théâtre Beaumont St-Michel Inc., 10 000; Jean Provencher, 8 000; Régie du Grand Théâtre

de Québec, 893 000; Marcel Rioux, 15 000; Félix-Antoine Savard 10 000; Georges St-Pierre, 8 000; CEGEP Rimouski, 15 000; SOCIÉTÉ: Culturelle de Lys Inc., 10 000, des festivals populaires du Québec, 15 000, Lyrique d'Aubigny, Inc., 30 000, de musique contemporaine du Québec, 41 200, de musique GIMEL, 8 765, Pro-Musica Inc., 14 500; St-François Théâtre Inc., (Lennoxville) 14 500; Studio-théâtre, 9 000; THÉÂTRE: les Ancêtres Inc., 13 000, du Bois de Coulonge Inc., 80 000, de la bordée, 18 000, du Café Rimbaud Inc., 20 000, de Carton Inc., 19 500, du Cent Neuf Inc., 19 200, du Chiendent Inc., 11 500, du Clin d'Oeil Inc., 9 000, de la Commune Inc., 10 000, du cuivre, 24 000, d'Animation des Filles du Roy Inc., 12 500, d'Été La Fenière Inc., 12 000, de l'Équinoxe Inc., 17 000, de l'Estèque Inc., 14 500, expérimental de Montréal, 26 500, de l'Île, Hull, 25 000. de Lacannerie Inc., 15 000, de la manufacture, 25 000, de Marjolaine Inc., 15 000, de la Marmaille Inc., 27 500, National de Mime du Québec Inc., 15 000, de l'Oeil Inc., 19 500, de l'Organisation d'Accent Circonflexe Inc., 17 000, des pissenlits, 100 000, Populaire d'Alma Inc., 16 500, populaire du Québec, 245 550, des Prairies Inc., 12 000, de Quartier Inc., 19 500, du Rideau Vert, 175 000, Sans Fil (TSF) Inc., 15 000, Terre Québec-de la grande réplique, 14 500, du Trident, 352 379, Le vieux-clocher, 30 000, Vieux Québec Inc., 27 500; TROUPE: de l'Atelier Inc., 25 000, de Danse Pointepiénu Inc., 22 178, de Théâtre l'Atrium Inc., 34 800, de Théâtre les Pichous Inc., 15 000; Armand Vaillancourt, 10 000; Valspec Inc., 15 400; Robert Venor, 8 000; VILLE: Chicoutimi, 70 000, Trois-Rivières, 500 000; Youtheatre Inc., 9 000. Autres: 813 597.

Régie de la Place des Arts

Obligations échues (50% de $429 000)	$ 214 500
Intérêts sur emprunts (50% de $1 715 644)	857 822
Excédent des dépenses sur les recettes pour la période du 1er mars 1978 au 28 février 1979 (50% de $2 838 369)	1 419 185
	$2 491 507

11 Autres dépenses

$794 171

Marguerite T. Bureau, 30 000; la corporation des syndics apostoliques des frères mineurs ou franciscains de la province Saint-Joseph du Canada, 50 000; Charles Daudelin, 20 525; Thérèse L. Gadbois, 25 000; galerie l'art français (1975) Ltée, 30 000; galerie Bernard Desroches, 163 600; galerie Jolliet, 17 500; Guy Montpetit Inc., 20 000; Kastel Gallery Inc., 65 500; Manuge Galleries Ltd, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 352 046.

1 Traitements, salaires et allocations

$11 617 703

2 Autres rémunérations

$412 226

Total — 1 & 2

$12 029 929

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Claude Morin (voir page 1-100). Sous-ministre: Robert Normand, 62 984. Sous-ministres adjoints: Bernard Bonin, 55 529, Pierre Lefrançois, 47 028, Richard Pouliot, 45 577. Délégués généraux: Marcel Bergeron, 53 476, Jean Deschamps, 53 671, Jean-Marc Léger, 15 174, Gilles Loiselle, 48 463, André Patry, 21 288.

Personnel cadre: Paul Asselin, 33 871; Julien Aubert, 42 138; Jean-Claude Barrette, 31 685; Raymond Beaugrand, 27 961; Guy Beaulne, 33 532; Raymond Bégin, 35 748; Jacques Belleau, 32 891; Normand Bernier, 39 308; Jean-Marc Blondeau, 40 244; Réginald P. Bourgeois, 36 566; Guy Brassard, 38 256; Raynald Brulotte, 33 155; Jean Chapdelaine, 52 442; Gilles Charron, 48 385; Gaston Cholette, 38 850; Paul-Émile Connolly, 35 177; Ghislain Croft. 35 356; Roger Cyr, 41 378; Alfred Dansereau, 7 818; Jean-Louis Desrochers, 35 503; René Didier, 52 888; James Donovan, 39 702; Yvon Dubé, 39 311; Pierre Duguay, 41 936; André Duval, 34 648; Richard Fiset, 47 726; Jean Fournier, 50 530; Florent Gagné, 36 194; Clermont Gagnon, 35 319; Gisèle Gariépy, 39 952; Claude Germain, 36 011; Denis Gervais, 35 982; Michel Girard, 37 378; Jean Gobeil, 33 667; Fernand Gourdeau, 37 235; Paul Gros d'Aillon, 37 422; Jacques Joli-Coeur, 37 436; Pierre Jolin, 36 357; Camille Julien, 38 983; Yves Labonté, 28 307; Jacques Lacroix, 37 152; Jean-Jacques Lafleur, 44 971; P. Pierre Langevin, 35 898; Conrad Langlois, 32 945; Roger Langlois, 2 251; Jean Leblond, 14 563; François Lebrun, 45 676; Jean-Marie Lepage, 34 488; Gilbert L'Heureux, 45 094; Jean-Paul Massicotte, 35 274; Ernest Mercier, 46 348; Demetrius Michailides, 29 941; Marc Morin, 35 664; Raymond Morissette, 14 647; Denys Paré, 34 749; Réal Pelletier, 37 314; Jean-Nil Pintal, 37 839; Charles E. Plamondon, 46 056; Jules Poisson, 37 549; Jacques Pouliot, 30 144; Jean Primeau, 29 109; Jean-Guy Rivet, 17 091; Yvon Saindon, 52 748; Claude Soucy, 36 705; Roger St-Louis, 35 302; Jean Tardif, 40 867; Jean-Paul Thiboutot, 37 707; Alfred Tremblay, 38 543; Olivier Tremblay, 37 420; Robert Trempe, 37 683; Jacques Vallée, 41 137.

Allocations

Délégués généraux: Marcel Bergeron, 37 233, Jean Deschamps, 55 296, Jean-Marc Léger, 9 046, Gilles Loiselle, 40 985, André Patry, 24 823.

Denise Archambault, 10 504; Ghislaine M. Arial, 15 311; Émile Arsenault, 11 169; Paul Asselin, 31 320; Jean-Marc Baillargeon, 8 989; Guy Beaudoin, 15 524; Lionel Beaudoin, 16 171; Raymond Beaugrand, 15 418; Guy Beaulne, 19 295; Lucien Beaumont, 28 265, Roger Béland, 13 652; Pierre G. Bélanger, 28 881; Madeleine M. Bélisle, 12 362; Normand Bernier, 82 134; Jean-Marc Blondeau, 36 615; Paul-Émile Blouin, 25 145; Gilles Boily, 10 183; Camille Boisvert, 27 093; Léonce Bouchard, 13 955; Adrien Boulanger, 12 819; Jean-Claude Boulanger, 8 178; Normand Bourdon, 15 805; Charles Bourgeois, 14 870; François Bouvier, 20 943; Guy Brassard, 25 433; Michel Brunet, 13 603; Marc Cardinal, 19 724; Andrée Carrier, 20 463; Jean E.L. Castonguay, 19 084; Muriel Chamberland, 10 291; Michel Charron, 24 700; Jean Cogné, 27 083; Marcel Collin, 22 156; Paul-Émile Connolly, 29 871; Guy Côté, 17 508; Jean-Claude Couture, 11 644; Ghislain Croft, 30 459; Roger Cyr, 18 819; André Dansereau, 20 726; Gilles Dault, 24 461; Suzanne Delmaire, 12 540; Denise Demers, 29 304; Michel-Claude Demers, 18 503; Michel Demontigny, 9 686; Françoise Deslauriers, 19 387; Robert Deslauriers, 24 194; Jean Desraspes, 25 638; Jean-Pierre Dubé, 8 560; Josy Eppe, 12 709; Richard L. Fiset, 49 229; Simon Forest, 21 463; André Forgues, 22 495; Claudette Gaulin, 11 194; Ghislaine Gauthier, 12 840; Claude Germain, 34 056; Serge Germain, 8 367; André Giroux, 20 785; François Giroux, 22 219; André Gosselin, 9 248; Fernand Gourdeau, 9 121; Paul Gros d'Aillon, 32 321; Sylvio Héroux, 35 536; Robert C. Jones, 13 259; Pierre Juneau, 17 639; Joseph L. Klein, 18 883; Yves Labonté, 14 277; Jacques Lacroix, 43 562; Francine Laflamme, 8 415; Jean-Jacques Lafleur, 11 035; Jean-Marc Lajoie, 26 647; Jeanne-Paule Lajoie, 11 525; Pierre Larivière, 13 484; François Lebrun, 13 583; Yvon Leclerc, 10 789; Claude Lemire, 8 260; Jean-Marie Leroy, 9 571; Claude Lessard, 26 996; Harold Mailhot, 22 484; Christopher Malone, 28 469; François Meinier, 37 596; Claude Michel, 37 938; André Mongrain, 17 766; Claire Morin, 12 364; Raymond Morissette, 11 196; Jean-Marc Nicole, 8 157; Guy Paquette, 26 516; André Péloquin, 30 547; René Picard, 12 108; Charles E. Plamondon, 26 098; Lionel J. Poulin, 9 362; Robert Prévost, 30 259; Jean Primeau, 19 148; François Provencher, 11 944; André Robitaille, 24 957; Serge Romulus, 10 277; Klauss Werner Roth, 21 020; Raymond Sauvé, 9 540; Claude Servant, 13 464; Robert Smith, 17 994; Claude Soucy, 13 017; Diane Taillon, 10 585; Jean Tardif, 19 287; Jean-Paul Thiboutot, 12 026; Jean-Yves Tremblay, 14 243; Olivier Tremblay, 25 845; Robert Trempe, 28 178; Robert Trudel, 21 107; Nicole Turcotte, 15 675; Philippe Vaillancourt, 29 262; Pierre-Gilles Valiquette, 18 826; Robert Varin, 17 052; Gérard Vézina, 9 828; Gérard D. Villeneuve, 11 841.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 6 665 311.

AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES

3 Services de transport et de communication
$5 297 822

Frais de déplacement

Ministre: Claude Morin, 6 365. Sous-ministre: Robert Normand, 7 645. Sous-ministres adjoints: Bernard Bonin, 5 368, Richard Pouliot, 5 188. Délégués généraux: Marcel Bergeron, 7 690, Jean Deschamps, 14 897, Gilles Loiselle, 7 129, André Patry, 5 320.

Air Canada — Service de voyages, 1 576 357; Paul Asselin, 5 222; Guy Beaudoin, 8 298; Lionel Beaudoin, 7 066; Raymond Beaugrand, 26 044; Guy Beauine, 4 239; Lucien Beaumont, 5 089; Roger Béland, 5 826; Pierre G. Bélanger, 13 228; Madeleine M. Bélisle, 7 236; Jacques Belleau, 4 285; Michel Bergeron, 8 763; Normand Bernier, 9 617; Jean-Marc Blondeau, 5 615; Paul-Émile Blouin, 16 874; Camille Boisvert, 4 887; Adrien Boulanger, 21 583; Jean-Claude Boulanger, 9 312; François Bouvier, 11 052; Guy Brassard, 6 771; Marc Cardinal, 20 396; Andrée Carrier, 4 052; Centre marial Montfortain, 4 549; Ilse-Doris Chamberland, 6 656; Jean Chapdelaine, 16 921; François Cloutier, 13 208; Club Jeunesse Inc., 173 116; Jean Cogné, 6 878; Paul-Émile Connolly, 9 481; Guy Côté, 8 014; Jean-Claude Couture, 17 833; Ghislain Croft, 17 566; Roger Cyr, 9 247; André Dansereau, 8 139; Gilles Dault, 13 165; Michel-Claude Demers, 6 945; Michel Demontigny, 4 622; James Donovan, 8 445; Jean-Pierre Dubé, 9 665; Richard L. Fiset, 9 726; Simon Forest, 6 277; André Forgues, 6 332; Andrée Foy, 9 805; Claude Germain, 4 048; Ghislaine Girard, 11 216; André Giroux, 4 629; François Giroux, 12 591; Fernand Gourdeau, 10 374; Paul Gros d'Aillon, 22 669; Gaston Harvey, 7 904; Pierre Jolin, 6 430; Robert G. Jones, 11 720; Pauline Julien et ses musiciens, 4 434; Pierre Juneau, 17 497; Joseph L. Klein, 5 725; Yves Labonté, 10 177; Jacques Lacroix, 12 801; Jean-Marc Lajoie, 7 387; Jeanne-Paule Lajoie, 9 552; Pierre Langevin, 8 539; Pierre Larivière, 24 394, Pierre Larose, 5 362; François Lebrun, 7 290; Yvon Leclerc, 11 787; Claude Lemire, 7 711; Claude Lessard, 11 749; Harold Mailhot, 10 140; Paul-Henri Mallard, 4 368; Christopher Malone, 9 593; François Meinier, 6 163; Claude Michel, 36 533; Jean-Marc Nicole, 12 456; Thomas Paradis, 5 864; Pavillon André-Coindre, 17 471; André Péloquin, 8 033; René Picard, 12 499; Charles E. Plamondon, 8 165; Jules Poisson, 7 427; Lionel Poulin, 8 926; Robert Prévost, 8 119; Jean Primeau, 11 339; Jean Guy Rivet, 18 489; Klaus Werner Roth, 28 073; Gilles Rouleau, 13 723; Georges Saillant, 12 029; Raymond Sauvé, 7 266; Robert Smith, 5 796; Claude Soucy, 15 983; Louise Taché, 7 727; Diane Taillon, 8 648; Jean Tardif, 11 885; Tourbec, 20 878; Jean-Yves Tremblay, 15 426; Olivier Tremblay, 9 843; Robert Trempe, 4 942; Robert Trudel, 6 732; Université de Montréal, 4 786; Pierre-Gilles Valiquette, 7 918; Robert Varin, 4 952; Gérard Vézina, 16 953; Gérard Villeneuve, 10 669; Visite Touristique de Québec Inc., 5 454; Voyages La Cité Inc., 111 733; Voyages Frontenac Inc., 216 180; Voyageur (1969) Inc., 4 648; Jean-Robert Zonda, 9 776.

Autres

Association coopérative de productions audio-visuelles, 20 000; Imprimerie Canada Inc., 35 406; Les Imprimeries Stellac Inc., 18 568; St-Arnaud Bergevin Ltée, 58 727; Transport Couture Ltée, 26 210; Petite caisse, 1 043 197.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 904 119.

4 Services professionnels, administratifs et autres
$8 366 999

Auberge des gouverneurs, 17 542; Pierre Auger, 31 124; Bernard Baudifier, 37 210; Yves Beauchamp, 31 422; Jean Beaudoin, 27 070; Claude Bégin, 37 722; Robert Bélanger, 35 698; Jean Belcourt, 50 117; Gilles Bellehumeur, 28 626; Jean-Guy Bernier, 40 712; Michel Biron, 26 096; Lise Blouin, 22 653; Gilles Boily, 34 341; Paul-André Boisclair, 35 121; Hélène Boissonnault, 27 004; Florent Boivin, 35 308; Joseph Bouchard, 27 767; Raymonde Bourassa, 18 136; Gilles Bourque, 20 674; Jean Brassard, 31 009; Marc-André Breton, 16 058; Élizabeth Carrier, 19 888; Jacques Carrier, 40 495; Louise Charette, 23 000; Roger Chartrand, 45 177; Juliette C. Chamblain, 34 037; Philippe Cinq-Mars, 21 245; Joseph Costisella, 54 623; Lucie Couillard, 30 904; Maurice Couillard, 37 088; Jacques D'Amours, 22 927; Alfred Dansereau, 45 318; Denis Davesne, 21 358; Claude Delmaire, 31 635; John Denton, 20 418; Germain Deschamps, 23 268; Michel Desharnais, 34 415; Romain Dionne, 31 093; Nicolas Dolbec, 71 261; Richard Dubuc, 33 054; Michel Duchesneau, 33 444; Marc Dugas, 17 293; Léonard Dumas, 35 031; Peter Dunn, 28 810; Paul Dupont-Hébert, 20 000; École nationale d'administration publique, 33 062; André Filion, 21 775; Films Stock Ltée, 18 603; Gilles Forget, 36 443; Yvette Forget, 40 430; Réjean Fournier, 18 083; Jean-Paul Gagné, 22 647; Gérard Gagnon, 22 971; Paul-Dominique Gagnon, 16 453; Jean Gaudreau, 22 800; Marcel Gaudreau, 23 323; Jacques Gingras, 26 816; Francine Godin, 29 969; Pierre Gonin, 36 867; Francisco Gonzalez, 39 840; Laval Guilbert, 43 090; Robert Hardy, 16 242; Louis Harvey, 28 295; Jean Hébert, 56 544; Kirkor Hovsepyan, 37 040, Jean-Marc Huot, 56 472; Incep Ltée, 17 000; Institut national de la recherche scientifique, 47 910; Rony Joseph, 33 740, Balla Keita, 35 593; Imad Khoury, 32 008; Claude Laberge, 32 687; Richard Labrecque, 24 189; Jean-Claude Lachance, 44 371; Jean-Claude Lacroix, 20 674; Roch Laforest, 16 481; Jacinthe Laforge, 22 915; Estelle Landry, 31 613; Yvon Langlois, 20 295; Pierre Larose, 47 248; Réal Larose, 32 884; Adèle Lauzon, 21 200; Paul Lavoie, 21 667; René Leduc, 31 020; Gilles Lemieux, 27 994; Le Parlementaire, 31 649; Le Patriote Enr., 30 387; Vély Leroy, 20 000; Claude Luneau, 41 343; Christian Marécaille, 41 331; Jacques Martin, 53 910; Yves Masson, 21 349; Maven Productions Ltd, 19 875; Albert Mazel, 31 691: Guy Mercier, 30 268; Jacques Murray, 26 056; Régis Nadeau, 16 832; Jean Van Nguyen, 38 681; Robert Noël, 25 410; Denis Paquin, 30 263; Thomas Paradis, 47 813; Paul Patenaude, 41 207; Chi Pham-Dinh, 24 296; Bruno Plaisance, 47 430; Jacques Poirier, 20 353; Serge Prasil, 23 403; Productions Passe-Partout Inc., 20 293; Jean Pronovost, 19 121; Pierre-Paul Proulx, 38 600; Lisette Provencher, 27 033; Branko Prpic, 21 436; Québec Hilton Hôtel Ltée, 26 687; Raouf Ragi, 37 828; Albert Roberge, 48 202; Hubert Roigt, 17 191; Gérald Rouleau, 42 736; Pierre Rousseau, 27 208; Michel Roy, 18 215; Arturo Sangalli, 37 671; Pierre Sanschagrin, 17 461; Rénald Savoie, 26 038; Maurice Senneville, 19 423; Jean-Marie Sévigny, 24 433; Société de cartographie du Québec, 120 000; Marcelle Talbot, 33 600; Télé-Métropole Inc., 17 149; Luc-Normand Tellier, 17 414; Robert Tremblay, 25 667; Luc Vachon, 45 796; Michel G. Verhas, 40 913; Roger Vincent, 29 367; Roger Warmoes, 31 573; Petite caisse, 2 876 943.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 379 008.

5 Entretien et réparations
$68 548

Petite caisse, 60 593.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 7 955.

6 Loyers
$466 951

Québecair, 66 893; Xerox du Canada Ltée, 77 135; Petite caisse, 218 425.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 104 498.

7 Fournitures et approvisionnements
$850 038

Éditeur officiel du Québec, 19 265; Fonds renouvelable du Service des achats, 72 200; Plastiseal Inc., 49 371; Petite caisse, 457 521.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 251 681.

8 Matériel et équipement
$116 640

IBM Canada Ltée, 21 655; Petite caisse; 81 574.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 13 411.

10 Dépenses de transfert
$9 361 217

AGENCE: de coopération culturelle et technique, 393 341, pour la coopération technique, industrielle et économique, 13 823; Vito Ahtik, 17 937; ASSOCIATION: canadienne d'éducation de langue française, 18 250, canadienne-française de l'Alberta, 20 000, canadienne-française de l'Ontario, 50 000, culturelle franco-canadienne, 20 000, France-Québec, 60 000, générale des étudiants québécois, 9 500, Québec-France, 54 880, québécoise des organismes de coopération internationale, 155 462, des universités partiellement ou entièrement de langue française, 135 000; Joseph Bouchard, 9 616; Marc T. Boucher, 15 539; Center for International Affairs, 20 000; Centre québécois des relations internationales, 40 000; Chorale Satya, 12 000; Cinémathèque québécoise, 10 000; COLLÈGE: Marie-de-France de Montréal, 1 104 442, Stanislas de Montréal, 1 627 558; COMITÉ: Organisateur de la Fête du Retour aux Sources inc., 40 000, québécois d'organisation du "congrès mondial pour l'éducation préscolaire", 20 000; Commission des écoles catholiques de Québec, 25 990; Compagnie des Deux Chaises Inc., 15 000; Conseil africain et malgache pour l'enseignement supérieur, 17 018; Coop HEC, 13 355; André Donneur, 11 803; FÉDÉRATION: des acadiens de la Nouvelle-Écosse, 20 000, de l'âge d'or du Québec, 10 000, des femmes canadiennes-françaises, 10 000, des franco-colombiens, 20 000, des francophones hors-Québec, 26 000, des francophones de Terre-Neuve et du Labrador, 10 000, des jeunes canadiens-français,

15 000; Claude Filteau, 11 733; Fonds international de coopération universitaire, 22 000; André Fournelle, 8 250; Pierre Fournier, 11 424; Gestion, Revue internationale de gestion, 25 000; Groupe Québec, 17 174; Informatech France-Québec, 274 324; Serge Lalonde, 10 000; LIBRAIRIE: de la cité universitaire de Sherbrooke, 21 474, de l'université de Montréal, 37 690; Maison des étudiants canadiens à Paris, 10 000; Neil H. Nevitt, 11 178; Office franco-québécois pour la jeunesse, 1 697 000; Presses de l'université Laval, 47 375; Productions Normand Latourelle Enr., 15 360; Prospectour, 12 000; Ivo Rosenberg, 8 675; Robert Savoie, 8 100; SECRÉTARIAT: des conférences intergouvernementales canadiennes, 168 800, technique permanent des conférences des ministres de l'éducation, de la jeunesse et des sports, 47 877; SOCIÉTÉ: des acadiens du Nouveau-Brunswick, 35 000, franco-manitobaine, 20 000, des Grands Explorateurs du Monde Ltée, 10 000, St-Thomas-d'Aquin, 15 000; Théâtre du Bois de Coulonge Inc., 32 000; UNIVERSITÉ: Laval, 53 649, de Montréal, 9 104, du Québec à Trois-Rivières, 26 000, de Sherbrooke, 10 610; University of Reading, 13 599; Visites interprovinciales, 8 000; Wilson & Lafleur Ltée, 9 160.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES—MONTANTS INFÉRIEURS À $8 000: 2 612 147.

11 Autres dépenses

$86 265

Petite caisse, 17 757.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 68 508.

1 Traitements, salaires et allocations

$21 025 672

2 Autres rémunérations

$1 046 522

Total — 1 & 2

$22 072 194

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Guy Tardif (voir page 1-100). Sous-ministre: Jacques Besré, 57 403, Yvon Marcoux (par intérim), 5 958. Sous-ministres adjoints: Patrick Kenniff, 24 157, Paul Laliberté, 51 499, Jean-Louis Lapointe, 41 202.

Personnel cadre: Raymond Archambault, 40 634; Benoit Arial, 34 371; Jean-Paul Arsenault, 46 494; Paul-Émile Bédard, 17 721; Roger Bussières, 35 436; Jean Comtois, 34 298; Jules Coulombe, 33 579; Robert Cournoyer, 39 353; Jean-Guy Delage, 34 301; Pierre Dufresne, 35 445; Robert Fournier, 45 119; Donald Giguère, 39 766; Maurice Girard, 36 935; Marc-André Laforest, 34 494; Gilles Lamothe, 43 960; Robert Leboeuf, 35 754; Jacques Leguay, 39 469; Michel Lemieux, 33 101; Camille Lessard, 37 585; Jean-Rock Lessard, 34 823; Gaétan Levasseur, 31 575; Jean-Guy Martel, 38 863; André Mercier, 32 369; Jean-Pierre Michel, 36 692; Henri Moss, 14 055; Jean Ouellet, 28 612; Jacques Piché, 34 789; Alphé Poiré, 45 130; Jean-Claude Quesnel, 37 431; Georges Robert, 42 450; Antoine Sylvain, 34 556; Serge Timothée, 32 813; Hieu-Duc Trinh, 26 592; Gaston Vachon, 35 711.

BUREAU DE RÉVISION DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE DU QUÉBEC: Président: Yvon Genest, 52 578. Vice-présidents: Jules Bergeron, 42 628, Yvon Bock, 46 791.

Personnel cadre: Robert Aird, 42 051; Gérald Allaire, 38 054; Christian Beaudoin, 3 207; Bruno Beaulieu, 37 886; Jacques Bélanger, 40 102; Maurice Benoit, 37 596; Maurice Bergevin, 40 026; Paul Blier, 40 760; Rosaire Bouchard, 18 775; J. Maurice Brunelle, 38 100; Paul Carrier, 37 596; Jacques Côté, 38 100; René David, 37 596; J. Bertrand Dumontier, 38 100; Paul Fauteux, 37 535; Robert A. Frigon, 37 596; Louis de B. Gravel, 37 605; J. Daniel Légaré, 37 596; Roger Martin, 37 596; Paul Pellerin, 2 186; Yves St-Germain, 37 605; Jean Trudeau, 32 253; J. Claude Vaillancourt, 37 535; Marcel Vaillancourt, 40 102.

COMMISSION DES LOYERS: Président: Bernard Desjarlais, 56 022. Vice-présidents. Claude Chapdelaine, 42 030, Louise Robert, 42 404.

Personnel cadre: Gérald Bernard, 34 092; Fernand Bourgault, 2 804; Claude Groleau, 23 715; Michel Houle, 31 412; Gilles Joly, 10 810; Yves Labrecque, 14 106; Pierre J. Veilleux, 20 235.

COMMISSION MUNICIPALE DE QUÉBEC: Président: Richard Beaulieu, 55 698. Vice-présidents: Jean-Paul Boucher, 45 461, Jean-Charles Lafond, 46 238, François Mathieu, 45 461.

Personnel cadre: Pierre Bolduc, 39 578; Jacques Choquette, 39 578; Roger Desjardins, 39 578; Lionel Harvey, 39 578; Raymond Hébert, 39 578; Wildy Isabel, 39 578; Roger Létourneau, 39 577; Jean M. Paquet, 39 577; Paul-Émile Paquette, 19 418; Jean-Marc Roberge, 39 577; Armand Trottier, 39 116.

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC: Président: Jean-Marie Couture, 64 092. Vice-président: Serge Carreau, 49 760.

Personnel cadre: Claude Ally, 39 192; Cécilien Bélanger, 35 445; René Bergeron, 39 647; Louis Boulanger, 37 555; André Bourgault, 5 351; André Charron, 35 956; André Dauphin, 42 499; Claude Desmeules, 39 995; Alain François, 30 359; Jean-Pierre Jobin, 36 186; Jean-Paul Labelle, 41 577; Jean-Guy Laroche, 34 161; Georges Latendresse, 36 375; Pierre Lebeault, 5 999; Jean Lemieux, 1 783; Jean-Luc Lesage, 39 433; Noël Mainguy, 35 843; Jean Marcil, 28 527; Benoit Marcotte, 29 077; Ivan Martin, 36 039; Marcellin Nadeau, 36 121; André Ouellet, 33 774; Marc Paradis, 44 150; Henri-Paul Parenteau, 13 227; René Robitaille, 33 644; Fernand Vachon, 33 547.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 17 895 609.

3 Services de transport et de communication

$1 747 399

Frais de déplacement

Sous-ministre adjoint: Paul Laliberté, 15 182.

Air Brazeau Inc., 6 734; Air Canada, 36 329; Jacques Asselin, 4 213; Robert Aubé, 5 008; Édouard Bélanger, 4 904; Jacques Belleau, 7 406; Jacques Belzil, 4 828; Richard R. Blouin, 7 648; Claude Cazes, 4 164; Jean-Luc Côté, 4 692; Jean-Paul Daigle, 5 618; Adrien Dastous, 8 306; Jean-Guy Delage, 4 170; Clermont Doyon, 4 962; André Durand, 7 044; Bernard Godbout, 10 183; André Labelle, 7 462; Roland Labrie, 4 741; Jean-Guy Laramée, 4 394; Gilles Latulippe, 10 002; Jimmy

Lemelin, 10 307; Richmond Monger, 11 046; Motel Louise, 4 032; Joliver Munger, 5 249; Lionel Nadon, 7 695; Louis-Martin Paris, 4 537; Pierre Picard, 12 312; Ramada Inn, 14 524; Michel Ramsay, 4 665; Normand Rivard, 4 780; Gérard Roberge, 6 212; Marcel Routhier, 8 351; Marcel Simard, 4 406; Jacques Thibault, 4 024; Michel Vadeboncoeur, 7 286; René Vaillancourt, 5 738; VOYAGES: Frontenac Inc., 4 868, La Cité Inc., 8 296.

BUREAU DE RÉVISION DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE DU QUÉBEC:

Jean-Luc Carrier, 5 561; Jacques Côté, 5 986; Robert Fournier, 6 069; Michel Goulet, 5 934; J. Daniel Légaré, 5 081; Gérald Lellbach, 4 255; Roger Mayrand, 6 529.

COMMISSION DES LOYERS:

Vice-président: Claude Chapdelaine, 4 434.

Air Canada, 10 604; Gérald Bernard, 6 053; Dominique Bilodeau, 7 491; Charles St-Pierre, 6 535; Voyages La Cité Inc., 7 678.

COMMISSION MUNICIPALE DE QUÉBEC: Président: Richard Beaulieu, 6 075. Vice-président: Jean-Paul Boucher, 4 816.

Pierre Bolduc, 4 300; Jacques Choquette, 5 732; Jean Paquet, 5 224.

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC: Président: Jean-Marie Couture, 11 452. Vice-président: Serge Carreau, 7 522.

Air Canada, 19 027; Jos-A. Dorval, 8 754; Jean-Claude Drapeau, 4 717; Léonard Paré, 6 894; Clermont Rousseau, 4 790; François Simoneau, 6 009; Auguste Thibault, 5 653; Voyages La Cité Inc., 13 743.

Autres

ABF Formules d'Affaires Ltée, 18 196; Commission des services juridiques, 35 000; Drummond Business Forms Ltée, 24 695; IMPRIMERIE: Provinciale Inc , 33 233, Renaissance Inc., 20 880; Paragon Ltée, 20 890; Paul Martel Inc., 25 260; Photo Lithographie Inc., 139 747; Typoform Inc., 43 411.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 892 851.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

$2 679 545

Alain Nantel & associés, 40 347; Analyste-conseil en système informatique, 40 775; Yves L'Anglais, 25 725; Pierre-Henri Archambault, 16 400; Georges-Abraham Bey, 27 327; Michel Bolduc, 39 278; Réginald Boucher, 38 769; Burman & Bouchard, 20 687; Cabana Séguin Inc., 112 538; Communiplex, 196 647; Pierre D'Auteuil, 26 469; Denis Collette & Associés Ltée, 24 971; Jacques Desormeaux, 24 504; José P. Dorais, 17 700; Roland Durand, 27 358; Denis Durocher, 35 158; École nationale d'administration publique, 156 615; Réal L'Écuyer, 16 117; Les Enseignes Gagné Inc., 27 067; Guy Fortier, 32 494; Garneau & Morel, 23 464; Gaston St-Pierre & Associés Inc., 37 913; Jean Geoffrion, 37 511; Institut national de la recherche scientifique, 16 903; Institut québécois d'opinion publique, 24 485; Jacques Lamontagne, 31 679; Jacques Lamoureux, 26 250; Marc Lavigne, 29 362; Gérard Lebeuf, 17 000; Pierre-Charles Lemoine, 24 000; Jean-Pierre Lussier, 30 222; Jean Mackay, 17 545; Jean-Claude Mercure, 28 412; Paquette, Rocheleau & Dion, 26 678; Perspective Travail Inc., 20 309; Jean-Claude Pothier, 22 927; Fernand Poupart, 26 695; Publicité Cogem Ltée, 188 434; Denis Rousseau, 26 138; Gaston Savard, 21 635; Soquij, 21 791; Pierre Thomas, 18 800; Raymond Tremblay, 37 540; Université Laval, 20 589; Urbanex Inc., 37 457; Pierre-Gamelin Vadeboncoeur, 16 700; Raymonde Verreault, 23 550; Ville Mont-Joli, 16 588.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 862 022.

---

5 Entretien et réparations

$15 838

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 15 838.

---

6 Loyers

$299 241

Data 100 Canada Ltd., 39 756; IBM Canada Ltée, 44 710; Procédures Systèmes & Méthodes (PSM) 1972 Inc., 28 715; Xerox du Canada Ltée, 129 628.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 56 432.

---

7 Fournitures et approvisionnements

$583 647

Fonds renouvelable du Service des achats, 112 036; Librairie Beauchemin Ltée, 81 917; Mirabau Riverin Inc., 23 025.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 366 669.

---

8 Matériel et équipement

$127 145

IBM Canada Ltée, 44 285.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 82 860.

---

9 Terrains, immeubles et travaux de génie

$41 340

Société d'habitation du Québec, 41 340.

---

10 Dépenses de transfert

$237 491 869

Aide financière aux communautés urbaines

Communauté urbaine de Montréal, 15 000 000; Communauté urbaine de Québec, 1 300 000.

Aide financière à la Société d'aménagement de l'Outaouais

Société d'aménagement de l'Outaouais, 4 000 000.

Aide à la restauration de logements

Beauport, 50 791; Cadillac, 39 352; Chicoutimi, 122 231; Comité de travail pour l'association provinciale des locataires, 15 000; Donnacona, 122 045; Drummondville, 304 189; Farnham, 9 487; Gatineau, 6 566; Granby, 273 960; Hull, 41 665; Iberville, 22 964; Joliette, 39 429; Jonquière, 805 293; Lachine, 46 393; Laprairie, 26 537; Longueuil, 1 600; Maniwaki, 12 534; Montréal, 1 839 163; Nicolet, 82 316; Outremont, 458 006; Port-Cartier, 49 174; Québec, 868 764; Rimouski, 1 319; Sherbrooke, 83 322; St-Bonaventure, 22 295; Ste-Agathe-des-Monts, 21 860; St-Georges, 125 881; St-Georges Ouest, 81 603; St-Hyacinthe, 13 314; St-Jean-sur-Richelieu, 41 444; St-Jérôme, 23 084; Sullivan, 24 965; Trois-Rivières, 35 874.

Habitation familiale

Proportion d'intérêts remboursés à divers emprunteurs suivant l'article 2 de la loi, 4 810 671; Action-Habitation de Québec Inc., 32 500; Association de bienfaisance de Pentecôte du Québec, 16 345; Atelier Habitation Montréal, 45 000; Cité des Bâtisseurs Inc., 13 500; COMITÉS: des Citoyens du Quartier St-Sauveur Inc., 12 500; d'Habitation Notre-Dame-de-Pitié Inc., 11 300; Conseil de développement du logement communautaire de Montréal, 50 000; COOPÉRATIVE D'HABITATION: des Cantons de l'Est, 132 000, Centre Ville de Québec Inc., 16 000, du Châtelet, 28 500, Chez-nous de Québec, 9 500, Christophe-Colomb, 12 000, Côte de la Visitation, 9 000, Dixie-Lachine, 18 000, L'Élan de St-Henri, 9 000, de l'Esplanade, 13 500, familiale Hochelaga, 9 000, Lacasse de St-Henri, 31 500, de Lachine-Ouest, 27 000, Lac St-Louis, 22 000, locative Rivière-des-Prairies, 9 000, "Mon Logis" de Québec, 28 500, nouveau départ de Lachine, 27 000, Oserake (Montréal) projet "2", 14 000, du Parc, 9 000, de la petite maison de Pointe-St-Charles, 9 000, Place Mozart, 57 000, du Possible, 12 000, le progrès de Pointe-St-Charles, 10 500, Reboul, 88 500, de la rue Rozel, 27 000, du site rocailleux de Lachine, 18 000, de St-Hyacinthe, 19 500, le village de Côte-des-Neiges, 34 500, les 4 coins de Pointe St-Charles, 10 500; GROUPE: action communautaire de Ste-Marie, 33 871, alternative logement (St-Jean), 45 000, d'animation du logement communautaire, 43 385, d'animation populaire en habitation, 62 500, des ressources en habitation de Viau, 34 538, de ressources techniques d'habitation Lévy, 12 500, de Ressources Techniques en Habitation de

Montréal Inc., 35 980, de ressources techniques en habitation de la région de Sorel, 45 000, de ressources techniques du Sud-Ouest (Valleyfield), 37 500; Habitations communautaires du Centre-Sud de Montréal, 51 144; Habitations de l'Industrie Inc., 17 400; Habitations Manoir Roger-Bernard, 10 263; HABITATION POPULAIRE: de la Côte du Sud Inc., 25 000, de l'Est Inc. (H.P.E.), 37 500, St-Sauveur Inc., 39 500, de Trois-Rivières, 25 000; Info-Loge St-Jacques Inc., 31 500; Logements de l'Outaouais, 8 025; Manoirs de la Montagne, 9 499; Résidences Caldwell, 12 006; SERVICE: d'aide à la rénovation de Pointe-St-Charles, 50 000, d'Aménagement Populaire de Montréal Inc., 37 500, de l'éducation des adultes de la commission, 40 400, de l'habitation Hochelaga-Maisonneuve, 50 000; SOCIÉTÉ: d'aménagement et développement du logement amélioré et locatif, urbain et rural du Lac-St-Jean, 25 000, Immobilière Lavalloise Inc., 18 788, de Logement Dixie Inc., 37 500, populaire d'habitation de Rosemont, 24 000, Populaire de Sherbrooke Inc., 37 500, pour l'amélioration du logement urbain au Saguenay, 38 605, de Restauration de Sherbrooke Inc. (Sorex), 29 160, de service d'aide aux coopératives (Sosaco), 45 000.

Financement des déficits d'exploitation des logements municipaux

OFFICES MUNICIPAUX: Albanel, 26 564, Alma, 270 598, Amqui, 127 569, Ancienne-Lorette, 168 195, Anjou, 601 101, Annaville, 54 353, Asbestos, 147 426, Baie-St-Paul, 21 411, Beaumont, 21 816, Beauport, 48 471, Bécancour, 241 164, Bedford, 68 412, Bélair, 106 744, Beloeil, 103 616, Berthierville, 182 861, Bonaventure, 21 577, Bromont, 173 858, Cabano, 250 444, Cap-Chat, 142 713, Cap-de-la-Madeleine, 144 203, Causapscal, 35 921, Chambly, 87 677, Chambord, 54 845, Chandler, 146 437, Charlesbourg, 124 687, Charny, 13 028, Château-Richer, 19 050, Chibougamau, 367 259, Chicoutimi, 761 543, Clermont, 103 076, Coaticook, 80 230, Compton, 49 910, Cowansville, 236 514, Daveluyville, 159 467, Desbiens, 100 283, Dégelis, 172 404, Dolbeau, 37 544, Drummondville, 277 918, Drummondville-Sud, 78 449, Falardeau, 72 214, Farnham, 189 313, Fortierville, 10 489, Gatineau, 894 129, Girardville, 31 090, Granby, 278 869, Grande-Rivière, 132 883, Greenfield Park, 138 747, Hauterive, 699 642, Hâvre-St-Pierre, 10 745, Hébertville, 134 770, Hébertville-Station, 39 511, Hemmingford, 172 731, Hull, 1 204 066, Iberville, 250 302, Joliette, 345 309, Jonquière, 941 069, Kingsey, 4 542, La Baie, 336 110, Lac-à-la-Croix, 28 265, Lac-Etchemin, 43 780, Lachine, 656 215, Lachute, 679 604, Larouche, 41 610, Lasalle, 30 000, L'Ascension, 101 966, Lauzon, 68 801, Lemoyne, 109 469, l'Épiphanie, 132 935, Lévis, 638 497, l'Islet-sur-Mer, 39 278, Longueuil, 547 607, Longue-Pointe-de-Mingan, 10 997, Loretteville, 289 203, Louiseville, 154 585, Maniwaki, 159 875, Matane, 288 596, Melocheville, 53 172, Métabetchouan, 131 893, Mistassini, 87 115, Mont-Joli, 32 651, Montmagny, 49 682, Montréal, 16 719 484, Montréal-Nord, 570 219, New-Richmond, 150 510, Nicolet, 14 647, Notre-Dame-de-la-Doré, 31 992, Notre-Dame-du-Lac, 139 416, Ormstown, 157 496, Péribonka, 48 716, Petit-Saguenay, 62 724, Pointe-Claire, 69 566, Pointe-aux-Trembles, 969 755, Pont-Rouge, 130 401, Port-Cartier, 219 416, Québec, 4 738 785, Rawdon, 17 967, Rimouski, 795 289, Rivière-Bleue, 89 834, Rivière-du-Loup, 493 280, Rivière-au-Tonnerre, 10 817, Robertsonville, 5 975, Roberval, 241 030, Rosemère, 111 238, Sept-Îles, 896 305, Sherbrooke, 682 823, St-Adelphe, 40 271, St-Agapitville, 77 869, St-Ambroise-de-Chicoutimi, 121 070, St-Ambroise-de-Kildare, 64 644, St-Bonaventure, 4 741, St-Bruno-de-Montarville, 28 927, St-Casimir, 54 778, St-Césaire, 38 756, St-Charles, 49 765, St-Cyrille, 8 964, St-Damien-de-Buckland, 124 283, Ste-Adèle, 6 000, Ste-Agathe, 76 081, Ste-Agathe-des-Monts, 55 786, Ste-Anne-des-Monts, 119 270, Ste-Brigide-d'Iberville, 47 821, Ste-Croix-de-Lotbinière, 88 439, St-Edmond, 17 694, Ste-Foy, 78 219, Ste-Jeanne-d'Arc, 25 525, Ste-Monique, 23 034, Ste-Perpétue, 21 361, Ste-Rose-du-Nord, 28 421, Ste-Thérèse, 61 725, St-Félicien, 114 511, St-François-du-Lac, 45 827, St-Fulgence, 18 592, St-Gabriel, 174 502, St-Gédéon, 30 054, St-Georges-Ouest, 195 179, St-Germain-de-Grantham, 39 789, St-Gervais et Protais, 19 753, St-Guillaume, 19 699, St-Henri, 60 958, St-Honoré, 120 068, St-Hubert, 389 993, St-Hyacinthe, 184 211, St-Jean, canton, 21 875, St-Jean, cité, 218 134, St-Jérôme, 958 033, St-Joseph-de-Beauce, 115 910, St-Lambert, 254 916, St-Léonard, d'Aston, 3 058, St-Luc, 135 516, St-Michel-du-Squatec, 75 247, St-Nicéphore, 51 275, St-Odilon-de-Cranbourne, 8 611, St-Paulin, 14 597, St-Romuald-d'Etchemin, 124 019, St-Thomas-Didyme, 62 105, St-Vallier, 8 324, Terrebonne, 247 852, Thetford Mines, 94 989, Thurso, 162 532, Trois-Pistoles, 133 417, Trois-Rivières, 969 926, Valcourt, 238 789, Vanier, 47 055, Verchères, 142 096, Verdun, 856 119, Victoriaville, 62 058, Warwick, 66 133, Waterloo, 99 666, Wendover et Simpson, 31 237, Westmount, 145 818, Wickham, 57 669, Windsor, 160 382, York, 349 021.

Autres dépenses de transfert (voir aussi, page 1-24)

Administration régionale de Kativik, 271 340; Association des Villes Jumelées du Canada Inc., 30 000; Comité intergouvernemental de recherches urbaines et régionales, 48 962; Conférence municipale de l'est du Québec, 40 000; CONSEIL DE COMTÉ: d'Arthabaska, 10 703, Beauce, 22 120, Bellechasse, 22 080, Berthier, 28 508, Deux-Montagnes, 16 933, Dorchester, 39 975,

Gatineau, 32 879, Labelle, 116 478, Lévis, 47 007, Lotbinière, 43 355, Matane, 11 875, Montmagny, 21 010, Montmorency "1", 8 690, Montmorency "2", 17 407, Pontiac, 74 945, Portneuf, 21 868, Richelieu, 56 310, Richmond, 11 500, Rimouski, 28 328, Rivière-du-Loup, 29 880, Rouville, 51 077, St-Maurice, 15 345, Shefford, 16 152, Sherbrooke, 39 064, Témiscamingue, 22 733, Terrebonne, 82 634, Wolfe, 9 730, Yamaska, 13 715; Conseil métropolitain du Haut-Saguenay, 121 207; Habitations communautaires du Centre-Sud de Montréal, 25 600; MUNICIPALITÉS: Alma, 74 640, Amos, 27 714, Aylmer, 52 923, Beauport, 155 310, Berthierville, 8 000, Brossard, 121 110, Buckingham, 39 390, Cabano, 15 660, Candiac, 10 750, Charlesbourg, 186 870, Châteauguay, 107 400, Chicoutimi, 2 429 690; Contrecoeur, 12 714, Dégelis, 13 361, Deux-Montagnes, 18 000, East-Angus, 8 800, Gatineau, 186 747, Grande-Rivière, 12 786, Hull, canton, 25 907, Joliette, 10 250, Jonquière, 690 347, La Baie, 59 709, La Pêche, 29 829, Lévis, 48 535, Longueuil, 8 750, Marieville, 10 000, Matane, 10 250, Métabetchouan, 8 610, Mistassini, 13 470, Mont-Laurier, 33 385, Montmagny, 50 440, Notre-Dame-du-Lac, 9 449, Pohénégamook, 11 940, Pointe-du-Lac, 31 409, Pontiac, 8 631, Repentigny, 55 432, Roberval, 30 720, Shawinigan-Sud, 20 000, Sherbrooke, 37 500, Sorel, 72 500, Ste-Anne-des-Monts, 13 090, Ste-Claire, 8 000, Ste-Hélène-de-Bagot, 11 159, Ste-Marie, 66 552, Ste-Marthe-sur-le-Lac, 26 903, St-Eustache, 59 685, St-Félicien, 20 928, St-Henri, 9 780, St-Hyacinthe, 110 730, St-Nicolas, 9 672, St-Rémi, 14 280, Val-des-Monts, 18 722, Val-D'Or, 15 000, Victoriaville, 10 560, Windsor, 20 823: UNIONS: des conseils de comté du Québec, 51 000, des municipalités de la province de Québec, 52 500.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À $8 000: 306 603.

11 Autres dépenses
$3 238 076

Société d'habitation du Québec, 3 221 189.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 16 887.

AFFAIRES MUNICIPALES

Dépenses de transfert	Réseaux d'aqueducs et d'égouts	Sécurité-incendie	Aide à la mise en oeuvre des projets de rénovation	Aide financière aux municipalités	Compensation en guise d'impôt foncier municipal	Total
Municipalités et divers						
Montréal métropolitain						
Anjou	$ 100 000			$ 524 441	$ 111 021	$ 735 462
Beaconsfield				149 924		149 924
Beloeil	13 449			114 510		127 959
Blainville	107 218			86 750		193 968
Boisbriand	162 299	$ 2 509		76 340		241 148
Bois-des-Filion	71 630			12 100		83 730
Boucherville	1 478	12 841	$ 14 160	209 510	16 348	254 337
Brossard	130 912			392 007		522 919
Chambly	303 846			96 313		400 159
Charlemagne	7 626					7 626
Châteauguay				489 743		489 743
Côte-Saint-Luc				201 070		201 070
Dollard-des-Ormeaux				338 717		338 717
Dorion	145 463			41 640		187 103
Dorval				264 930	51 910	316 840
Greenfield Park		21 460		128 390		149 850
Hampstead				53 438	3 384	56 822
Île-Cadieux	15 800					15 800
Île-Perrot	82 557			37 476		120 033
Kirkland				54 132		54 132
Lachenaie	228 816			58 332		287 148
Lachine				394 584		394 584
La Prairie			209 886	80 836	5 255	295 977
LaSalle				1 129 575		1 129 575
L'Assomption	5 182				5 645	10 827
Laval				7 529 028	7 583	7 536 611
Le Gardeur	180 038			42 334		222 372
Lemoyne				49 274		49 274
L'Épiphanie	12 658		6 148			18 806
Longueil	175 000		64 669	2 164 439		2 404 108
Lorraine	1 036			48 512		49 548
Maple Grove	4 270					4 270
Marieville	83 000		3 750			86 750
Mascouche	708 801	2 753		107 570	186	819 310
McMasterville	157 358					157 358
Mercier	76 460	21 290		52 110		149 860
Montréal			2 752 431	26 920 097	5 093 648	34 766 176
Montréal-Est		28 266		85 800		114 066
Montréal-Nord				1 427 991		1 427 991
Montréal-Ouest				39 558		39 558
Mont-Royal				143 435	4 942	148 377
Mont-St-Hilaire	190 497	8 000		71 520	465	270 482
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot	397 901					397 901
Otterburn Park	78 442					78 442
Outremont			17 337	266 330	10 691	294 358
Pierrefonds				377 555		377 555
Pincourt	112 656	12 500		87 892		213 048
Pointe-aux-Trembles		55 678		310 192	11 703	377 573
Pointe-Claire				386 855		386 855
Pointe-du-Moulin	20 799					20 799
Repentigny	13 000			223 430		236 430
Rosemère		19 571		167 068		186 639
Roxboro				48 580		48 580
St-Amable		6 038				6 038
St-Balise-le-Grand	9 640	2 688		42 334		54 662
St-Bruno-de-Montarville				160 978		160 978

Dépenses de transfert (suite)	Réseaux d'aqueducs et d'égouts	Sécurité-incendie	Aide à la mise en oeuvre des projets de rénovation	Aide financière aux municipalités	Compensation en guise d'impôt foncier municipal	Total
St-Constant	$ 43 754			$ 54 826		$ 98 580
Ste-Anne-de-Bellevue					$ 54 814	54 814
Ste-Catherine	23 800			36 088		59 888
Ste-Julie	154 079			64 542		218 621
Ste-Marthe-sur-le-Lac	9 844			35 394		45 238
Ste-Thérèse				125 614	5 187	130 801
St-Eustache	376 570			160 121		536 691
St-Hubert	142 300		$ 158 395	522 679		823 374
St-Lambert				145 289		145 289
St-Laurent				796 030		796 030
St-Léonard				1 285 314		1 285 314
St-Mathias	42 332					42 332
St-Pierre				43 028		43 028
St-Raphaël-de-l'Île-Bizard	167 092					167 092
Terrasse-Vaudreuil	1 147					1 147
Terrebonne	44 994	$ 46 429	5 787	200 547		297 757
Vaudreuil	90 549	13 352		50 046	9 525	163 472
Verdun			48 402	909 820		958 222
Westmount				170 961	21 768	192 729
Québec métropolitain						
Ancienne-Lorette	176 785			158 538		335 323
Beauport	2 212	44 946	153 091	1 264 820	36 136	1 501 205
Charlesbourg				1 522 102	22 376	1 544 478
Charny				99 435	8 583	108 018
Lac-St-Charles				14 400		14 400
Lauzon			71 639	164 538		236 177
Lévis	40 500			222 608		263 108
Loretteville		6 427		101 324		107 751
Québec	1 922		803 408	8 206 106	3 935 250	12 946 686
Sillery			269 681	93 690	61 700	425 071
St-Augustin-de-Desmaures	77 031					77 031
St-David-de-l'Auberivière	159 379			43 200		202 579
St-Dunstan-du-Lac-Beauport	194 893			62 800		257 693
Ste-Foy	10 700	6 553		970 306	726 148	1 713 707
St-Émile	33 730			7 200		40 930
St-Félix-du-Cap-Rouge				43 028		43 028
St-Jean-de-Boischatel	532	12 500				13 032
St-Nicolas	50 000			71 477		121 477
Val-Bélair	51	15 637		79 116		94 804
Vanier				101 752		101 752
Stoneham et Tewkesbury					3 841	3 841
Autres districts électoraux						
Abitibi-Est	134 524	13 411	377 281	896 553	48 482	1 470 251
Abitibi-Ouest	120 098	57 629		118 729	95 988	392 444
Argenteuil	487 610	70 413		151 602	19 170	728 795
Arthabaska	917 490	57 091	20 559	286 683	50 200	1 332 023
Beauce-Nord	1 490 249	109 537		743 098	31 321	2 374 205
Beauce-Sud	753 591	96 803	252 923	218 294		1 321 611
Beauharnois	15 087			370 694	59 226	445 007
Bellechasse	910 099	104 720		52 024	10 277	1 077 120
Berthier	592 155	36 917		70 129	1 684	700 885
Bonaventure	745 069	40 720		31 004	58 006	874 799
Brôme-Missisquoi	572 169	100 265	107 915	131 400	10 425	922 174
Champlain	266 738	17 927		483 034	14 456	782 155
Charlevoix	295 095	25 514	9 633	93 092	82 884	506 218
Châteauguay	323 000	14 699		57 438		395 137
Chauveau	108 814	10 000		36 500		155 314
Chicoutimi	17 208		66 274	956 740	58 012	1 098 234

AFFAIRES MUNICIPALES

Dépenses de transfert (suite)	Réseaux d'aqueducs et d'égouts	Sécurité-incendie	Aide à la mise en oeuvre des projets de rénovation	Aide financière aux municipalités	Compensation en guise d'impôt foncier municipal	Total
Deux-Montagnes	$ 451 331	$ 135 623		$ 166 008	$ 7 539	$ 760 501
Drummond	723 688	74 638	$ 160 571	416 105	29 840	1 404 842
Dubuc	721 811	49 356		256 600	3 262	1 031 029
Duplessis	194 093	17 517	397 496	700 688	84 995	1 394 789
Frontenac	130 892	127 234	626 426	376 055	26 926	1 287 533
Gaspé	941 877	59 428		935 360	60 254	1 996 919
Gatineau	168 130	80 870		255 717	28 922	533 639
Hull			127 437	776 426	36 325	940 188
Huntingdon	274 982	110 040			1 680	386 702
Iberville	265 873	44 292	137 551	284 899	614	733 229
Îles-de-la-Madeleine	110 826	22 248		9 600	5 127	147 801
Johnson	86 719	188 638		94 093		369 450
Joliette-Montcalm	221 347	51 401	21 319	419 275	18 088	731 430
Jonquière	74 270		164 205	1 033 896	60 604	1 332 975
Kamouraska-Témiscouata	599 603	101 062		268 254	25 368	994 287
Lac-St-Jean	362 873	65 143	54 116	391 317	39 250	912 699
L'Assomption	47 787	20 416		55 831		124 034
Laurentides-Labelle	343 148	19 316	36 392	284 128	23 116	706 100
Laviolette	151 417	26 554	20 638	268 792	9 493	476 894
Lévis	325 070	18 186		96 850	339	440 445
Lotbinière	747 127	73 655		23 138	11 117	855 037
Maskinongé	170 514	47 426		96 133	5 163	319 236
Matane	969 144	61 466		596 408	11 063	1 638 081
Matapédia	509 529	33 648		199 570	24 442	767 189
Mégantic-Compton	454 197	36 739		122 037	10 701	623 674
Montmagny-L'Islet	1 485 452	55 159		188 450	19 537	1 748 598
Montmorency	13 716	52 312		53 312	836	120 176
Nicolet-Yamaska	1 516 334	106 958	159 009	137 505	32 509	1 952 315
Orford	1 116 444	46 604		264 039	13 549	1 440 636
Papineau	501 561	19 000	9 394	1 169 488	3 102	1 702 545
Pontiac-Témiscamingue	27 789	77 327		56 000	17 263	178 379
Portneuf	669 085	91 390	29 392	139 404	20 628	949 899
Prévost	617 267	53 191	111 634	554 813	145 613	1 482 518
Richelieu	329 325	12 819		244 250	47 138	633 532
Richmond	902 058	20 000		71 660	7 679	1 001 397
Rimouski	271 240	35 917		360 643	57 835	725 635
Rivière-du-Loup	949 070	31 942	64 890	519 911	19 193	1 585 006
Roberval	2 108 058	115 304	6 573	2 070 139	28 052	4 328 126
Rouyn-Noranda	103 623	16 095	276 568	295 623	57 575	749 484
Shefford		20 602	700	433 789	49 765	504 856
Sherbrooke			16 956	1 211 798	41 812	1 270 566
Saguenay	257 396	21 039		272 440	70 773	621 648
St-François	888 739	27 041		107 618		1 023 398
St-Hyacinthe	49 300	24 535	129 162	492 975	104 010	799 982
St-Jean	46 492	124 961	10 879	373 200	20 000	575 532
St-Maurice	31 796		17 893	312 117	19 682	381 488
Terrebonne	357 030			63 848		420 878
Trois-Rivières			142 061	675 634	48 118	865 813
Vaudreuil-Soulanges	153 995	33 637		21 600	995	210 227
Verchères	210 691	26 170		95 985		332 846
Aqueduc intermunicipal du Bas Richelieu	458 267					458 267
Comité intermunicipal d'aqueduc de la Vallée du Bas-Richelieu	4 400					4 400
Communauté régionale de l'Outaouais					3 475	3 475
	$ 35 306 400	$ 3 571 983	$ 8 134 631	$ 86 524 814	$ 12 101 607	$ 145 639 435

AFFAIRES SOCIALES

1 Traitements, salaires et allocations

$64 380 273

2 Autres rémunérations

$1 698 482

Total — 1 & 2

$66 078 755

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Denis Lazure (voir page 1-100). Sous-ministre: Jean-Claude Deschênes, 62 506. Sous-ministres adjoints: Réjean Cantin, 46 017, Gilles Desrochers, 51 924, J. Richard Dufour, 46 818, Jean-Guy Houde, 54 951, Louis Larouche, 51 141, Luc Malo, 41 950, Jean Meloche, 46 519, Claude Garcia, 14 311, Fernand Hould, 17 448, Gérard Nepveu, 28 240.

Personnel cadre: Claude Allard, 39 284; Paul Angers, 34 873; Pierre-Paul Archambault, 33 871; Jean-Pierre Aubé, 35 491; Jacques Aubin, 35 399; Majella Aubin, 37 035; Jean-Yves Baril, 22 080; Louis Beaupré, 33 429; André Bédard, 38 838; Jacques Bédard, 34 105; Monique Bégin, 32 721; Michel Bélanger, 2 096; Paul E. Bélanger, 36 077; Yves Béliveau, 7 661; André Bergeron, 36 776; Edmour Bergeron, 36 465; Jean-Charles Bergeron, 39 230; Robert Bernier, 30 420; Hermen Bigras, 30 520; Huguette Bisaillon, 37 952; Madeleine Blanchet, 40 842; Michel Blouin, 26 949; René Boileau, 276; Gaston Boisvert, 34 416; René Boisvert, 27 041; Simon Bonin, 31 742; Majoric Bouchard, 33 698; Guy Boucher, 34 522; Marc Boucher, 42 943; Robert Boulanger, 29 433; Jacques S. Boutet, 49 278; André Brousseau, 26 475; Louis Carrier, 41 362; Louis Champcux, 39 574; Henri-Paul Chaput, 45 147; Jean Clavet, 41 636; Pierre Cloutier, 37 416; Paul Corbeil, 20 549; Camille Côté, 38 796; Charles Côté, 33 826; Jules Côté, 42 282; Yolande Côté, 17 508; Georges Dahmen, 26 121; Gaston Daigle, 37 753; Julien Dallaire, 39 668; Robert Dallaire, 46 918; Pierre Daviau, 41 499; Jean-Jacques Deguire, 41 971; Lise Delisle, 38 733; Jean-Claude De l'Orme, 36 878; Rénald Dion, 41 145; Pierre Doré, 31 214; François Dorlot, 33 855; André Dorval, 40 427; Gilles Dubé, 27 137; Paul Dubois, 34 804; Thomas Duperré, 19 384; Benoît Fortin, 37 056; Jean-Claude Gagné, 49 249; Gérard Gagnon, 27 047; Gilbert Gagnon, 39 857; Line Garneau, 29 498; Jacques Gélinas, 53 253; Paul Gendron, 32 294; Charles-Eugène Germain, 37 332; Michel Giguère, 40 431; Léon Gilbert, 34 341; Rémi-Nelson Gilbert, 39 412; Marcel M. Giner, 34 806; Pierre Gingras, 33 164; Hermann C. Girard, 32 193; Albini Girouard, 36 420; Roger Grenier, 46 646; René Grenon, 27 891; Roland Guérin, 38 667; Bruno Hudon, 37 166; André Hurtubise, 45 587; Fernand Jalbert, 31 167; Jacques Johnson, 32 324; Normand Joly, 36 912; André Kaltenback, 39 329; Shanti S. Kasatiya, 45 262; J. Cecil Kilfoil, 34 124; Claude Labbé, 30 331; Denis Laberge, 32 692; Gaston Lachance, 37 573; Roger Ladouceur, 39 617; Jean-Claude Lafleur, 40 290; Marcel Lafleur, 32 344; Fernand Laganière, 33 966; Hector Laliberté, 39 370; Paul Lamarche, 35 005; Roger Lamontagne, 34 015; Jean-Marie Lampron, 39 396; Raymond Langelier, 40 812; Louis-Philippe Langlois, 41 267; Michel Langlois, 42 807; Claude Lanthier, 40 388; Roger La Salle, 33 893; Paul Lavallée, 33 875; Gaston Lavertu, 36 217; Pierre Lavigne, 33 942; Jules Lavoie, 37 235; Jean-Louis Leblond, 10 298; Jean-Yvon Leclaire, 38 786; Robert Leclerc, 36 481; Jean Lenoir, 42 646; Louis Lepage, 38 625; Roland Letarte, 40 666; Pierre L'Homme, 32 721; Laurent Lizotte, 48 925; Jacques Magnan, 33 109; Guy Marcotte, 34 061; Guy Martin, 30 331; Gérard Martineau, 41 581; André Matteau, 6 602; Yvan Mauger, 43 441; Albert Melançon, 48 342; Jean Mercier, 41 504; Bruno Messier, 39 075; André Migneault, 34 415; Marcel Morasse, 35 155; Guy C. Morency, 29 607; Gaston Nadeau, 37 573; Jocelyn Nadeau, 35 153; Aubert Ouellet, 18 309; Nicole M. Ouimet, 34 573; Fernand Pagé, 37 492; Yvon Papillon, 31 757; Jean-Bernard Paquet, 39 683; Guymont Parent, 34 382; Fernand Parenteau, 31 343; Gilles Payette, 50 140; Jean-Claude Perreault, 31 750; Monique Perron, 31 156; Gilles Picard, 36 583; Jacques Pigeon, 45 322; Monique Plamondon, 33 324; Raymond Plamondon, 36 298; Jacques Privé, 32 503; Jean-Claude Ratté, 40 920; Gilles-Ernest Régimbald, 259; Jérôme Roberge, 36 648; Normand Rochefort, 36 246; André Roy, 43 728; Guy-Paul Sanscartier, 33 919; André Sauvageau, 294; François Simard, 37 727; Claudine G. Sotiau, 14 033; Gérard Soucy, 38 794; Martin Soucy, 37 358; Jean-Claude Thibeault, 42 458; Claude Tremblay, 36 439; Robert Tremblay, 36 726; Hieu-Duc Trinh, 8 220; Paul-Denis Trudel, 27 344; Jean-Yves Uhel, 38 314.

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES: Président: Gilles Poirier, 56 554. Vice-président: Camille Blier, 57 615.

Personnel cadre: Yolande Boissinot, 45 282; Simon Brossard, 40 504; Jocelyn Carpentier, 10 681; Robert Cloutier, 33 561; Alphonse Desjardins, 36 426; Pierre Desmarais, 41 602; André Des Roches, 21 460; Benoît Dufour, 49 034; Daniel Harvey, 37 645; Vital Julien, 30 089; Isabelle Lafontaine, 40 504; Dolorès Landry, 32 185; Gertrude Langlois, 32 185; Fernand Lord, 37 000; Jacques Morency, 44 672; Roland Plamondon, 37 645; Claude Pothier, 48 334; Guy Quesnel, 16 110; Gérald Sylvestre, 37 645; Céline Turcotte, 40 202; Jean-Georges Wurtele, 45 662.

CONSEIL DES AFFAIRES SOCIALES ET DE LA FAMILLE: Président: Roger Marier, 55 595.

Personnel cadre: André Escojido, 37 794; Claude Mailhiot, 39 794.

OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES: Présidente: Laurette C. Robillard, 19 090.

Contributions de l'employeur

Commission des accidents du travail du Québec, 22 112.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 59 142 805.

3 Services de transport et de communication

$4 789 099

Frais de déplacement

Sous-ministre: Jean-Claude Deschênes, 8 849. Sous-ministre adjoint: Jean Meloche, 18 380.

Air Canada, 126 860; Paul Barrette, 6 201; Rosaire Beaulieu, 7 093; Laetitia Bélanger, 8 993; Jean-Marc Bernard, 14 996; Jean-Louis Bertrand, 4 969; Raymond Bertrand, 5 521; Huguette Bisaillon, 4 066; Hervé Bolduc, 4 173; Rodrigue Brousseau, 6 526; Gaston Canuel, 5 891; Paul-Henri Cazeau, 5 394; Henri-Paul Chaput, 4 405; Jacques Chassé, 4 937; Charles Chouinard, 4 421; Club Jeunesse Inc., 6 396; Gilles Corbeil, 7 421; Gilles Côté, 4 032; Jacques Côté, 6 317; Jean-Guy Courcelles, 4 983; Manuel D'Aoust, 7 277; Jean-Jacques Deguire, 8 338; Lise Delisle, 4 171; Robert Dion, 6 036; Gérard Dionne, 6 114; Guy Dugal, 4 674; Marcel Émond, 5 765; Jean Filiatreault, 5 021; Denis Gagnon, 7 216; Gilbert Gagnon, 8 941; Luc-André Gagnon, 5 410; Reynald Gagnon, 6 256; Jacques Gélinas, 9 415; Jean-Louis Gélinas, 4 382; Gilles Gendron, 6 268; Rénald Girard, 7 368; Rodrygue Harvey, 4 040; Raymond Heppel, 4 645; Claude Hould, 4 051; Jacques Johnson, 6 628; Jean Joly, 4 491; Alphonse Koslowski, 7 968; Paul L'Archevêque, 4 722; Claude Labbé, 4 387; François Labrèche, 4 026; Raymonde Lachance, 5 129; Gustave Landry, 4 452; Clément Langlois, 6 188; Jules Larouche, 6 386; Paul Lavallée, 4 650; Marcel Lesyk, 4 652; André Lévesque, 5 018; Chawki F. Maalouf, 6 524; François Marcotte, 5 328; Jean-Yves Marcotte, 7 635; Albert Marmen, 4 046; Guy Martin, 8 464; Laurent McCutcheon, 4 051; Jean Mercier, 4 421; Donat Michaud, 4 532; Raymond Michaud, 4 260; André Migneault, 5 233; Pierre Montambault, 4 683; Roger Morency, 5 505; Jean-Marc Morin, 4 076; Jean-Louis Ouellet, 4 051; Pierre-Robert Painchaud, 8 152; Jacques Paquet, 8 842; Françoise Paradis, 6 617; Denis Parent, 4 505; Martine Parrot, 5 746; Gisèle-Marie Paul, 4 857; Raynald Plante, 5 504; Jean-Claude Poulin, 7 324; Jean-Claude Ratté, 4 834; Gilles Robert, 5 831; Armand Simard, 4 093; Gaston St-Martin, 4 546; Gérard Tessier, 5 828; Serge Tétreault, 4 785; Yves Thériault, 10 977; Ghislain Thibault, 4 789; Jean-Claude Thibeault, 5 175; Pierre Touzin, 4 970; Gilles Trudel, 4 406; Jean Turcotte, 5 045; Émile Vallée, 5 408; Yves Veilleux, 7 442; Voyages La Cité Inc., 16 520; Voyage Deux Mille Inc., 5 080; Voyages Frontenac Inc., 43 989.

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES: Vice-président: Camille Blier, 5 511.

Robert Cloutier, 5 706; Alphonse Desjardins, 5 642; Benoît Dufour, 4 165; Vital Julien, 6 457; Jacques Morency, 5 474; Roland Plamondon, 5 957; Claude Pothier, 5 103; Gérald Sylvestre, 6 459; Céline Turcotte, 4 061; Jean-Georges Wurtele, 4 002.

OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES: Présidente: Laurette C. Robillard, 5 402.

Autres

Ateliers des Sourds Montréal Inc., 18 497; Communiplex Ltée, 139 473; Pierre Des Marais Inc., 34 659; Imprimerie Canadienne Gazette Ltée, 77 787; Imprimerie Laflamme Ltée, 25 121; Les Imprimeries Stellac Inc., 66 794; Publicité Martin Inc., 69 981; Purolator Courrier Ltée, 17 869; Receveur général du Canada, 1 112 173; S.D.A. Productions Ltée, 34 911; Petite caisse, 206 498.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 2 198 414.

4 Services professionnels, administratifs et autres

$12 856 807

Agence Sécurité Phillips Inc., 28 233; B.E.D Concept, 16 697; The Berlitz School of Languages, 16 127; B.I.P. Ltée, 24 000; Centre de formation en gestion, 47 475; Gogecom, 80 664; Collège Marie-Victorin, 90 256; Communiplex Ltée, 85 356; Compélec Inc., 19 775; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 26 327; Gilles Corbeil, 53 265; Delisle, Caron et Associés Inc., 16 601; École nationale d'administration publique, 649 100; Equifax Services Ltd., 18 834; Geoffrion & Prud'homme, 43 729; Hôpital St-Joseph de Rimouski, 96 065; L'Institut de Cueillette de l'Information Inc., 26 019; Institut national de la recherche scientifique, 43 783; Institut québécois d'opinion publique, 108 816; Henry Nianscum, 16 511; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 3 600 642;

Régie des rentes du Québec, 6 530 956; Soquij, 89 502; Union régionale de Montréal des caisses populaires Desjardins, 24 152; UNIVERSITÉ: Laval, 88 480, McGill, 27 500, de Montréal, 36 412, du Québec à Montréal, 39 449.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 912 081.

5 Entretien et réparations

$262 357

Av-tech (Montréal) Inc., 57 893; IBM Canada Ltée, 56 156; Kodak Canada Ltd., 17 536; Les Services Professionnels d'Entretien P.M.S. Ltée, 19 800.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 110 972.

6 Loyers

$1 875 305

California Computer Products Inc., 92 731; Canadien Pacifique, 94 954; CN-CP Télécommunications, 565 031; La Compagnie Canadienne d'Informatique (CCI) Ltée, 108 593; Consolidated Computer Inc., 27 768; Control Data Canada Ltée, 216 062; Cullinane corporation, 26 175; Data 100 Canada Ltd., 19 380; IBM Canada Ltée, 191 357; Storage Technology of Canada Ltd., 92 856; Xerox du Canada Limitée, 353 469.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 86 929.

7 Fournitures et approvisionnements

$2 435 848

A.B.F. Formules d'Affaires Ltée, 55 756; Aigle d'Or du Canada Limitée, 36 065; A.P.I. Produits de Laboratoire Ltée, 26 306; Becton, Dickinson & Cie Canada Ltée, 30 913; Bristol Laboratories of Canada, 23 944; Canadian Laboratory Supplies Ltd., 47 068; Canlab Divison of McGraw Supply Ltd., 17 386; Centre national de Distribution d'Aliments pour Traitement de Maladies du Métabolisme Héréditaire Inc., 38 212; Joseph Clermont Inc., 22 842; La compagnie enveloppe canada, 19 525; La compagnie J.B. Rolland & fils, 54 961; Cyanamid of Canada Limited, 17 477; Éditeur officiel du Québec, 25 582; Enveloppe Internationale D.R.G. Limitée, 65 354; Enveloppe Québec Limitée, 37 689; Enveloppe Suprême Inc., 54 751; Fisher Scientific Co. Ltd., 47 530; Fonds renouvelable du Service des achats, 202 319; Formules Commerciales Savoy Ltée, 48 679; Formules commerciales Southan, 30 339; Formules d'Affaires Drummond Ltée, 423 448; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 37 266; Les Formules d'Affaires Lancaster Ltée, 68 592; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 41 701; Les formules d'affaires Moore, 25 241; Formules Mécanographiques Paragon Ltée, 92 394; Hydro-Québec, 50 060; Les Imprimeries Stellac Inc., 26 822; Loiselle Petroleum Ltd., 19 890; Memorex Canada Ltée, 16 417; Wyeth Limitée, 25 258.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 706 061.

8 Matériel et équipement

$398 000

Amsco Canada, 18 185; B.E.D. Concept & Communication Ltée, 24 040; Fisher Scientific Co. Limited, 21 987; Hecon Canada Inc., 17 794; IBM Canada Ltée, 42 685; Xerox du Canada Limitée, 64 253.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 209 056.

10 Dépenses de transfert

$4 212 915 559

Aide sociale

Service des affaires sociales de la ville de Montréal, (Frais d'administration), 13 211 239. Diverses personnes, 788 267 565.

Soutien du revenu familial

Diverses personnes, 153 243 066. Autres, 5 280.

Prestations de médicaments et d'appareils médicaux

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 31 250 610; Société pour les enfants infirmes du Québec, 25 041. Autres, 4 944.

Prestations de services

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 3 464 108; Service des affaires sociales de la ville de Montréal, 12 093. Autres, 9 891.

Services de santé

(pour détail, voir page 1-34).

Services sociaux

(pour détail, voir page 1-56).

Soutien aux organismes de santé

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: ASSOCIATION: Canadienne de l'Ataxie de Friedreich Inc., 2 000, Canadienne-Française des Aveugles Inc., 32 000, canadienne des paraplégiques, 40 000, canadienne pour la santé mentale, 54 200, du diabète du Québec, 10 000, des insuffisances respiratoires, 1 000, de paralysie cérébrale du Québec, 97 477, du Québec pour les déficients mentaux, 30 000, du Québec pour enfants avec problèmes, 20 000; Centre de la croix-blanche, 70 000; Conseil du Québec de l'ambulance St-Jean, 65 000; Forward House Inc., 60 000; Golden Age Council for Senior Citizens, 12 000; Institut national canadien pour les aveugles, 65 000; Société pour les enfants infirmes du Québec, 125 914.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Carrefour Adaptation Québec Inc., 15 000; Centre social de la croix-blanche, 60 000; Fédération des organismes bénévoles, 175 000; Sobriété du Canada, 15 000; Université Laval, 1 000.

DIVERS DISTRICTS ÉLECTORAUX: BRÔME-MISSISQUOI: Association pour Personnes Obèses du Québec Inc., 50 000; DUPLESSIS: Corporation hôpital Notre-Dame-de-Lourdes, Blanc-Sablon, 35 000; ST-MAURICE: Centre de bénévolat de Shawinigan, 12 000; TROIS-RIVIÈRES: Centre de bénévolat de Trois-Rivières, 17 000.

Soutien aux organismes sociaux

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Les associés bénévoles qualifiés au service, 12 000; Association des centres de bénévolat du Québec, 27 000; Carrefour pour elle, 150 000; Comité de liaison des handicapés physiques, 30 000; Comité Provincial des Malades Inc., 20 000; Conseil du Québec de l'enfance exceptionnelle, 22 000; FÉDÉRATION: de l'âge d'or du Québec, 10 000; du Québec pour la planification, 75 000; des unions de famille, 30 000; Golden Age Council for Senior Citizens, 15 000; Organismes familiaux associés du Québec, 150 000; Séréna Canada, 30 000; Service de Bénévole de Montréal Inc., 36 500; Service d'Orientation des Foyers (National) Inc., 30 000.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Centre d'Action Bénévole de Québec Inc., 10 000; Popote roulante YMCA, 2 000; Université Laval, 4 000.

DIVERS DISTRICTS ÉLECTORAUX: DUPLESSIS: Corporation hôpital Notre-Dame-de-Lourdes, Blanc-Sablon, 8 750; IBERVILLE: Le regroupement des garderies de la région administrative O6C, 50 000; JOHNSON: Fédération Québécoise Anti-Pauvreté Inc., 45 000; RICHELIEU: Résidence des Jeunes de Sorel Inc., 35 000; ST-HYACINTHE: Entraide 3e Âge Maskoutaine Inc., 20 000; SHEFFORD: Centre Bénévolat de Granby Inc., 10 000; SHERBROOKE: Carrefour des associations de familles monoparentales, 30 000; l'Escale de l'Estrie, 100 000; Sercovie Inc., 10 000; VERCHÈRES: Centre bénévolat Vallée-du-Richelieu, 3 840.

AUTRES PAYS: SUISSE: Association internationale de la sécurité sociale, 4 998.

Protection de la jeunesse

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: CENTRE DE SERVICES SOCIAUX: Laurentides-Lanaudière, 3 339 312; Montréal métropolitain, 8 844 497; Richelieu, 4 635 646; Ville-Marie, 4 221 749; Les services d'aide à la famille juive de Montréal, 599 799.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: CENTRE DE SERVICES SOCIAUX: du Centre du Québec, 2 794 048; de Québec, 6 128 241.

DIVERS DISTRICTS ÉLECTORAUX: ABITIBI-OUEST: Centre de services sociaux du Nord-Ouest québécois, 1 042 123; CHICOUTIMI: Centre de services sociaux de la région Saguenay, 1 324 914; GASPÉ: Centre de services sociaux de la Gaspésie, 808 744; HULL: Centre de services sociaux de l'Outaouais, 1 987 057; RIMOUSKI: Centre de services sociaux du Bas-du-Fleuve, 939 388; SAGUENAY: Centre de services sociaux de la Côte-Nord, 940 611; SHERBROOKE: Centre de services sociaux de l'Estrie, 1 677 190.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 2 726 752.

Protection des adultes et des personnes âgées

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: CENTRE DE SERVICES SOCIAUX: Laurentides-Lanaudière, 389 020; Montréal métropolitain, 3 342 389; Richelieu, 980 703; Ville-Marie, 615 524; Centre local de services communautaires Rivière-des-Prairies, 100 762; Les services d'aide à la famille juive de Montréal 58 777.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: CENTRE DE SERVICES SOCIAUX: du Centre du Québec, 407 236; de Québec, 1 014 353.

DIVERS DISTRICTS ÉLECTORAUX: ABITIBI-OUEST: Centre de services sociaux du Nord-Ouest québécois, 266 854; CHICOUTIMI: Centre de services sociaux de la région Saguenay, 210 904; GASPÉ: Centre de services sociaux de la Gaspésie, 151 931; HULL: Centre de services sociaux de l'Outaouais, 293 381; RIMOUSKI: Centre de services sociaux du Bas-du-Fleuve, 215 797; SAGUENAY: Centre de services sociaux de la Côte-Nord, 136 785; SHERBROOKE: Centre de services sociaux de l'Estrie, 435 812.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 661 520.

Services sociaux en centres hospitaliers

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN. CENTRE DE SERVICES SOCIAUX: Laurentides-Lanaudière, 622 452; Montréal métropolitain, 5 487 416; Richelieu, 924 378; Ville-Marie, 3 746 882; Les services d'aide à la famille juive de Montréal, 871 962.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: CENTRE DE SERVICES SOCIAUX: du Centre du Québec, 532 860; de Québec, 2 963 836.

DIVERS DISTRICTS ÉLECTORAUX: ABITIBI-OUEST: Centre de services sociaux du Nord-Ouest québécois, 284 484; CHICOUTIMI: Centre de services sociaux de la région du Saguenay, 540 055; GASPÉ: Centre de services sociaux de la Gaspésie, 135 957; HULL: Centre de services sociaux de l'Outaouais, 466 353; RIMOUSKI: Centre de services sociaux du Bas-du-Fleuve, 414 014; SAGUENAY: Centre de services sociaux de la Côte-Nord, 117 844; SHERBROOKE: Centre de services sociaux de l'Estrie, 425 279.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 1 387 577.

Services sociaux complémentaires

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: CENTRE DE SERVICES SOCIAUX: Laurentides-Lanaudière, 2 085 167; Montréal métropolitain, 11 809 594, Richelieu, 5 067 821; Ville-Marie, 4 805 333; Services d'aide à la famille juive de Montréal, 682 429.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN CENTRE DE SERVICES SOCIAUX: du Centre du Québec, 1 922 950; de Québec, 5 646 544

DIVERS DISTRICTS ÉLECTORAUX. ABITIBI-EST: Centre de santé Boisbouscache, 20 332; ABITIBI-OUEST: Centre de services sociaux du Nord-Ouest québécois, 1 246 028; CHICOUTIMI: Centre de services sociaux de la région du Saguenay, 2 267 940; GASPÉ: Centre de services sociaux de la Gaspésie, 1 309 116; HULL Centre de services sociaux de l'Outaouais, 1 766 128; RIMOUSKI: Centre de services sociaux du Bas-du-Fleuve, 1 447 706; SAGUENAY: Centre de

AFFAIRES SOCIALES

SERVICES DE SANTÉ	Santé communautaire*	En milieu scolaire	Maladies physiques	Maladies mentales	Soins spécialisés	Soins prolongés	Équipement	Financement	Total
Montréal métropolitain									
Arsenaux Canadiens Ltée	$ 880								$ 880
Bussey Convalescent Home, Lachine						$ 705 314			705 314
CAPEQ Inc.								$ 60 775	60 775
Centre d'accueil Le Mainbourg				$ 1 482 445				210 000	210 000
Centre d'accueil Pierre-Joseph-Triest								105 000	1 587 445
Centre Hospitalier Bayview Inc.						757 949			757 949
Centre hospitalier Côte-des-Neiges						12 495 000			12 495 000
Centre hospitalier Deux-Montagnes Inc.						558 729			558 729
Centre hospitalier Jacques-Viger						5 778 836			5 778 836
Centre hospitalier J.-Henri-Charbonneau						3 772 082			3 772 082
Centre hospitalier de Lachine			$ 7 564 965			663 340			8 228 305
Centre hospitalier Notre-Dame-de-l'Espérance de St-Laurent			6 082 011				$ 49 129	137 500	6 268 640
Centre hospitalier St-Eustache			5 808 714				7 514	204 750	6 020 978
Centre Hospitalier St-Georges Inc.						5 110 105			5 110 105
Centre hospitalier thoracique de Montréal			6 195 754			5 000			6 459 394
Centre hospitalier de Valleyfield	900 451	$ 274 990	6 156 052		2 494 000			258 640	10 020 051
Centre hospitalier de Verdun	1 821 644	396 176	20 106 118				150 808	43 750	23 518 015
Centre Le Cardinal Inc.						627 480	96 597	470 000	1 273 794
Centre local de services communautaires:						1 273 794			
Centre-Sud	1 099 940						96 101		1 196 041
Centre-Ville	814 004						96 413		910 417
Châteauguay	1 531 936						151 351		1 683 287
Côte-des-Neiges	327 654						62 189		389 843
Hochelaga-Maisonneuve	1 462 590						120 458		1 583 048
J.-Octave-Roussin	404 844						162 183		567 027
Kateri	421 366						106 426		527 792
Lamater	544 942						44 759		589 701
Le Samaritech	450 259						50 240		500 499
Longueuil-Est	504 634						131 701		636 335
Longueuil-Ouest	820 268						112 000		932 268
Marigot	398 074						33 673		431 747
Métro	725 577						30 715		756 292
Milles-Îles	328 333						68 158		396 491
Montréal-Nord	660 932						125 041		785 973
Norman-Bethune	349 324						38 400		387 724
Parc Extension	225 404						59 746		285 150
Pierrefonds	520 699						82 348		603 047
Richelieu	713 732						189 722		903 454
Rivière-des-Prairies	651 353						72 479		723 832
Rosemont	515 910						68 000		583 910
St-Henri	715 180						33 480		748 660
St-Hubert	711 969						136 321		848 290
St-Louis-du-Parc	726 596						174 050		900 646
Ste-Rose-de-Laval	1 608 921								1 608 921
Ste-Thérèse, Terrebonne	630 536						52 106		682 642
Seigneurie-de-Beauharnois	338 814						37 384		376 198
Centre de Santé St-Henri Inc.						1 732 874		1 208 375	2 941 249
Centre de services sociaux Richelieu	26 312								26 312
Centre de soins prolongés de Montréal						3 079 841			3 079 841
Cité Deux-Montagnes	16 887								16 887
Cité de la santé de Laval	299 068	388 908	13 440 340				188 000	1 661 500	15 977 816
Clinique communautaire de Pointe-St-Charles	847 987						41 346		889 333
Clinique Médicale de l'Est Inc.			1 406 264						1 406 264
Conseil de la santé et des services sociaux:									
du Montréal métropolitain	800						4 092 109	440 000	4 532 909
du Sud de Montréal							1 132 860		1 132 860

SERVICES DE SANTÉ (suite)	Santé communautaire*	En milieu scolaire	Maladies physiques	Maladies mentales	Soins spécialisés	Soins prolongés	Équipement	Financement	Total
Corporation de l'hôpital Bellechasse			$ 8 382 517						$ 8 382 517
Corporation de l'hôpital Champlain de Verdun						$ 2 121 501	$ 100 000	$ 538 581	2 760 082
Corporation de l'hôpital St-Charles-Borromée						7 101 349			7 101 349
Domrémy Montréal Inc.								89 725	89 725
Grace Dart Hospital						2 831 665			2 831 665
Greenfield-Park Private Chronic Hospital						323 338			323 338
Hôpital:									
Beaulac Inc.						31 718			31 718
Bois-Menu Inc.						295 665			295 665
Bourget, Pointe-aux-Trembles						1 959 722			1 959 722
Charles-Lemoyne	$ 1 531 117	$ 519 771	27 627 123			1 432 226	71 210	346 625	30 095 846
Chinois de Montréal			150 000			5 243 634			1 582 226
des Convalescents de Montréal Inc.			11 735	$ 13 433 101		5 232 762	79 800		5 255 369
Douglas						747 386			18 745 663
Général Fleury Inc.			13 093 828	2 347 168		1 826 511		473 165	13 841 214
Général Juif Sir Mortimer-B.-Davis	132 169		37 757 042			3 411 161		181 400	42 536 055
Général LaSalle			6 986 956			908 777	132 019	109 710	7 168 356
Général de Sorel						599 231		877 251	3 520 871
Jean-Talon			14 832 433			1 015 465			16 750 480
Jeanne-Mance									599 231
La Visitation									1 015 465
Le Gardeur Inc., Repentigny	33 858		4 559 674	21 372 519		9 907 365		83 525	4 677 057
Louis-H.-Lafontaine						5 312 262	113 700	266 785	31 546 669
Maisonneuve-Rosemont	2 847 766	399 587	50 035 053			4 284 298		1 097 500	59 805 868
Marie-Clarac			46 465			1 146 143			4 330 763
Marie-Claret						4 308 789		176 825	1 322 968
Marie-Enfant	131 800		3 545 350		$ 24 401 838		759 255	762 750	8 748 689
Montréal pour enfants	162 500		223 005				855 724	288 651	25 835 249
neurologique de Montréal			8 808 436			2 200 121	686 223		9 664 160
Notre-Dame	51 200		58 303 238			9 498 403		6 721 212	67 961 994
Notre-Dame-de-la-Merci			159 385			4 113 792		186 260	9 844 048
Notre-Dame-de-Lourdes						1 033 767			4 113 792
Régina Ltée						920 613			1 033 767
Richelieu Inc.				3 775 404		12 545 327			920 613
Rivière-des-Prairies	46 535							89 525	16 456 791
Rosemont			1 436 067			5 853	900		1 436 967
Royal-Victoria			57 791 022	4 454 541	39 550 927	1 201 070			57 796 875
du Sacré-Coeur, Montréal	2 843 774	346 887	85 356			354 839	47 085	591 860	49 121 500
St-Albert-le-Grand						4 246 300			354 839
Ste-Anne-de-Bellevue						356 219			4 246 300
St-Denis Enr.						1 248 823			356 219
St-Félix de Longueuil Inc.						866 325			1 248 823
Ste-Germaine-Cousin Inc.						1 784 378			866 325
Ste-Jeanne-d'Arc			14 918 044			3 024 646		360 440	17 062 862
St-Joseph-de-la-Providence						2 256 959			3 024 646
St-Jude-de-Laval Ltée						1 563 138			2 256 959
Ste-Justine	2 122 957	219 250	48 774 341			2 650 780	60 077	3 252 450	55 992 213
St-Lambert (convalescents)				209 434		1 330 463	600		2 651 380
St-Luc	3 047 833	302 009	30 323 373			659 027	110 071	1 483 350	36 806 533
St-Michel			11 150 560			787 741	5 352	300 425	12 115 364
Ste-Rita Inc.						697 505			787 741
Ste-Thérèse, LaSalle						610 614			697 505
Ste-Thérèse-des-convalescents, Montréal-Nord						922 102			610 614
Santa Cabrini			14 726 434			293 183		924 837	16 573 373
du Très-St-Rédempteur						752 668			293 183
West End Inc.						1 661 851			752 668
Hôtel-Dieu de Montréal	360 499		35 343 266				82 000	590 412	38 038 028

SERVICES DE SANTÉ (suite)	Soins communautaire*	En milieu scolaire	Maladies physiques	Maladies mentales	Soins spécialisés	Soins prolongés	Équipement	Financement	Total
Hôtel-Dieu de Sorel			$ 10 864 641			$ 1 931 035		$ 724 312	$ 13 519 988
Inouckjouac Nursing Station			30						30
Institut:									
Armand-Frappier	$ 95 983								95 983
Bruchési de Montréal Inc.	83 322		1 158 364				$ 190 000		1 241 686
de cardiologie de Montréal			11 324 730	$ 8 002 548			285 535	427 000	11 941 730
de diagnostic et de recherches cliniques de Montréal								477 725	763 260
Philippe-Pinel de Montréal			20 000			398 460		4 299 455	12 322 003
de réadaptation de Montréal			4 062 391			3 109 129		62 291	4 523 142
Jewish Convalescent Hospital			133 203			2 835 699			3 242 332
Jewish Hospital of Hope						1 739 263			2 835 699
Julius-Richardson Convalescent Hospital Inc.						544 094			1 739 263
Kateri Memorial Hospital			338 284						882 378
Lachine General Hospital			5 707 715			678 350	62 135	420 257	5 707 715
Lakeshore General Hospital, Pointe-Claire	771 160	$ 364 320	13 010 696			4 452 854	330 000		15 306 918
Maimonides Hospital and Home for the Aged									4 782 854
Maison Lucie-Bruneau			277 512		$ 50 032 546	2 619 139	87 640	117 680	277 512
Port Harrison Hospital			40						59 646 169
Queen Elizabeth Hospital of Montréal	194 694		13 194 348			744 906			40
Queen Mary Veterans' Hospital						317 217			14 133 948
Reddy Memorial Hospital			9 733 782			655 963			317 217
St. Mary's Hospital	133 146		22 671 837			1 139 803		644 098	11 033 843
Salvation Army Catherine-Booth Hospital						2 376 094		595 477	24 540 263
Shriners Hospital for Crippled Children (Québec) Inc.			575 413						2 376 094
Sugluk Nursing Station			53						575 413
Villa Médica Inc.						5 571 600			53
Ville:									5 571 600
Assomption	15 000								15 000
Laprairie	1 363								1 363
Lauzon	2 969								2 969
Laval	51 144								51 144
Mirabel	2 117								2 117
Oka	19 191								19 191
Pointe-Claire	3 735								3 735
Repentigny	16 523								16 523
St-Eustache	7 659								7 659
Ste-Thérèse	50 539								50 539
Sorel	1 258								1 258
	38 863 498	3 550 201	613 370 954	57 571 160	113 985 311	183 301 425	12 153 133	32 361 849	1 055 157 531
Québec métropolitain									
Association de la ville de Québec pour déficients								20 000	20 000
Centre hospitalier:									
Notre-Dame-du-Chemin				10 496 134		782 335			782 335
Robert-Giffard			311 364			11 083 001	16 000	829 185	22 735 684
St-Augustin						6 553 571		138 311	6 691 882
St-François						537 964			537 964
St-Sacrement						865 946			865 946
de l'Université Laval	2 937 746	315 208	62 200		23 836 151	1 001 521	1 992 535	2 494 976	32 640 337
Centre local de services communautaires:									
Basse-Ville	946 420						63 634		1 010 054
Laurentien	242 714						25 152		267 866
Centre de réadaptation du Québec			3 731 002	4 011 947		217 908			3 948 910
Clinique Roy-Rousseau									4 011 947
Conseil de la santé et des services sociaux du Québec			500 000			228 000	1 577 968		2 305 968

AFFAIRES SOCIALES

SERVICES DE SANTÉ (suite)	Santé communautaire*	En milieu scolaire	Maladies physiques	Maladies mentales	Soins spécialisés	Soins prolongés	Équipement	Financement	Total
Corporation:									
du centre hospitalier Chauveau			$ 6 006 358						$ 6 006 358
de l'hôpital civique de Québec						$ 1 222 610			1 222 610
Hôpital:									
du Christ-Roi			10 268 380			533 671			11 029 871
de l'Enfant-Jésus	$ 1 004 441	$ 246 317	30 546 141			1 165 657	$ 78 339	$ 227 820	34 030 159
Fleur de Lys (1968) Inc.						532 396		989 264	532 396
Général de Québec						5 558 523			5 558 523
Jeffery Hale			7 913 581			212 640			8 126 221
Laval	572 300		20 093 054			3 057 977	54 028	311 203	24 088 562
Notre-Dame-de-l'Espérance			2 995 850						2 995 850
Notre-Dame de Charny			1 725 839			1 571 194			1 725 839
St-François-d'Assise			27 468 475		$ 24 693 329	973 581	39 031	1 895 734	30 935 403
du St-Sacrement	2 483 962	217 197		$ 390 000		954 828		738 000	29 145 100
Ste-Monique (1970) Inc.	1 032 330					609 420	693 538		1 987 158
Hôtel-Dieu de Lévis		142 842	21 191 775	4 157 636		920 365	250 839	1 295 325	24 322 900
Hôtel-Dieu de Québec			29 439 262			1 883 316		1 109 397	31 719 863
Hôtel-Dieu-du-Sacré-Coeur-de-Jésus-de-Québec			578 988						6 619 940
Service de Soins à Domicile de Montmorency Inc.							11 200		11 200
Ville de:									
Sillery	62 527								62 527
St-Romuald d'Etchemin	9 807								9 807
	9 292 247	921 564	162 832 269	19 055 717	48 529 480	40 466 424	4 802 264	10 049 215	295 949 180
Divers districts électoraux:									
(Abitibi-Est)									
Centre d'Orientation l'Étape Inc., Val-d'Or								234 470	234 470
Centre hospitalier:									
Isle-Dieu Inc.	1 188		913 974					83 360	998 522
La-Grande-Rivière	71 463		3 866 312			932 732	66 436	715 741	3 937 775
St-Sauveur	19 646		6 780 616						8 515 171
Centre local de services communautaires:									
Chapais	406 900						203 789		610 689
Senneterre	494 062						409 000		903 062
Conseil Cri de la santé et des services sociaux							42 073		42 073
Conseil de la Santé et des services sociaux du Nouveau-Québec							5 000		5 000
Hôpital Chashasipich							49 250		49 250
Hôpital Chibougamau Ltée			3 387 196						3 387 196
Hôpital Lebel, Lebel-sur-Quévillon	1 198		642 881				150 000	110 000	904 079
Hôpital Senneterre Inc.	2 719								2 719
Hôpital de l'Ungava							262 592		262 592
Paint Hills Nursing Station			10						10
(Abitibi-Ouest)									
Centre hospitalier:									
St-François-d'Assise	9 953		3 842 785						3 842 785
St-Jean				129 500				56 830	3 909 568
Hôtel-Dieu d'Amos	9 919		6 409 713	15 000		4 129 404			4 258 904
Ville de Macamic	24 818					274 290		239 255	6 948 177
									24 818
(Argenteuil)									
Centre d'accueil Petite Nation							200 000		200 000
Centre local de services communautaires de la Petite Nation	599 413						29 700		629 113
Hôpital d'Argenteuil			3 906 348						3 906 348

SERVICES DE SANTÉ (suite)	Santé communautaire*	En milieu scolaire	Maladies physiques	Maladies mentales	Soins spécialisés	Soins prolongés	Équipement	Financement	Total
(Arthabaska)									
Centre hospitalier de l'Ermitage des Bois-Francs			$ 18 570			$ 1 487 348		$ 437 500	$ 1 943 418
Centre hospitalier St-Eusèbe							$ 25 199	136 754	161 953
Centre local de services communautaires de l'Érable	$ 461 556		14 290	$ 265 600		1 015 361	84 793		1 576 000
Hôtel-Dieu d'Arthabaska			13 060 761			552 200		825 921	14 704 482
Service de soins à domicile des Bois-Francs							4 728		4 728
(Beauce-Nord)									
Hôpital St-Joseph, Beauceville Ouest	883 619	$ 193 121	4 676 518			801 083	60 399		6 614 740
(Beauce-Sud)									
Centre hospitalier de l'Assomption, St-Georges-de-Beauce						1 852 683			1 852 683
Centre local de services communautaires La Guadeloupe	236 515						20 357		256 872
Hôtel-Dieu Notre-Dame-de-Beauce			6 935 775				4 825	313 240	7 253 840
(Bellechasse)									
Centre local de services communautaires Lac-Etchemin	896 258						5 136		901 394
Corporation de l'hôpital d'Armagh			702 990						702 990
Hôpital Notre-Dame-de-Lourdes, St-Michel					898 271	1 268 676			1 268 676
Sanatorium Bégin, Lac-Etchemin			8 181			2 775 360	24 505		3 706 317
(Berthier)									
Centre local de services communautaires secteur Brandon	671 014						48 108		719 122
Hôpital Le Château-de-Berthier Inc., Berthierville						621 524			621 524
Lavaltrie village	8 000								8 000
(Bonaventure)									
Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs	13 132		5 405 351					105 000	5 523 483
Centre local de services communautaires:									
Chaleurs	807 592						13 278		820 870
Malauze	494 035								494 035
(Brôme-Missisquoi)									
Centre local de services communautaires:									
Bedford	287 068					566 415	18 580		872 063
Farnham	670 385						12 768		683 153
Hôpital Brôme-Missisquoi			4 912 852			388 677		622 809	5 924 338
Hôpital St-Louis-de-Cowansville						541 820			541 820
(Champlain)									
Centre local de services communautaires des Chenaux	229 258						6 165		235 423
Hôpital Cloutier, Cap-de-la-Madeleine			5 645 590					118 720	5 764 310
(Charlevoix)									
Centre hospitalier:									
de Charlevoix			2 808 450		96 230	4 745 829	4 800		7 655 309
St-Joseph de la Malbaie			2 381 878			3 303		319 306	2 704 487
Fondations Fafard, Baie St-Paul								2 680	2 680
Hôpital Ste-Anne-de-Beaupré			1 521 679						1 521 679
(Chicoutimi)									
Centre local de services communautaires Saguenay-Nord	606 455						54 432		660 887
Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Saguenay—Lac-St-Jean							273 992		273 992

AFFAIRES SOCIALES

SERVICES DE SANTÉ (suite)	Santé communautaire*	En milieu scolaire	Maladies physiques	Maladies mentales	Soins spécialisés	Soins prolongés	Équipement	Financement	Total
Hôpital de Chicoutimi Inc.	$ 1 172 653	$ 248 408	$ 30 156 383			$ 1 848 466	$ 40 499	$ 946 250	$ 34 412 659
Institut Roland-Saucier, Chicoutimi				$ 4 492 521			12 777	318 463	4 823 761
Service de Soins à Domicile de Chicoutimi-Dubuc Inc.							4 455		4 455
(Drummond)									
Centre hospitalier Georges-Frédéric						4 342 619			4 342 619
Hôpital Ste-Croix	827 852	196 185	10 950 322	508 000			27 160	333 160	12 842 679
Service de Soins à Domicile de Drummondville Inc.							4 000		4 000
(Dubuc)									
Corporation de l'hôpital St-Alexandre, Les Escoumins	20 088		1 269 060			123 232			1 412 380
Hôpital de la Baie-des-Ha-Ha Inc.			2 506 894			1 047 080		216 270	3 770 244
(Duplessis)									
Centre hospitalier de Shefferville								55 800	55 800
Centre local de services communautaires de Fermont	509 050						119 209		628 259
Centre de santé de Port-Cartier	156 923		995 593				150 400		1 302 916
Conseil de la santé et des services sociaux Kativik							38 235		38 235
Corporation:									
de l'hôpital Notre-Dame-de-Lourdes, Blanc Sablon	482 199		1 956 296			301 919		53 016	2 793 430
de l'hôpital de Sept-Îles	75 553		8 995 939	80 000		343 560			9 495 052
Dispensaire de Romaine, Gethsémani			90						90
Hôpital:									
de Gagnon			814 463						814 463
St-Jean-Eudes			2 527 512			82 484			2 609 996
de Shefferville			1 611 469						1 611 469
Povungnituk Nursing Station			12						12
(Frontenac)									
Hôpital:									
Général de la Région de l'Amiante Inc.			9 594 285			1 937 904		786 219	12 318 408
St-Julien			91 719			5 683 721			5 775 440
(Gaspé)									
Centre hospitalier de Chandler			4 778 857			1 274 063	13 418	638 438	6 704 776
Centre local de services communautaires:									
Grande-Vallée	467 792								467 792
La Saline	305 585						21 588		327 173
Val-Rosiers	130 017						10 500		140 517
Hôpital de Murdochville	8 972		835 191						844 163
Hôtel-Dieu de Gaspé	592 126	171 284	6 301 276				1 072	793 533	7 859 291
Sanatorium Ross			14 416	586 064		3 123 272			3 723 752
(Gatineau)									
Centre local de services communautaires:									
Grande-Rivière	338 689						40 313		379 002
La Désert	308 528						26 000		334 528
Vallée de la Gatineau, Wakefield	384 273						21 715		405 988
Corporation du centre hospitalier de Maniwaki			3 934 480			385 912	4 980		4 325 372
Gatineau Memorial Hospital			839 542						839 542
Mont St-Jude Inc.						1 020 841			1 020 841
(Hull)									
Centre hospitalier du Sacré-Coeur	452 607	441 399	17 189 402			1 088 143	9 815	1 131 500	20 312 866
Centre local de services communautaires de Hull	1 242 253						78 000		1 320 253
Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais							1 507 918		1 507 918

AFFAIRES SOCIALES

SERVICES DE SANTÉ (suite)	Santé communautaire*	En milieu scolaire	Maladies physiques	Maladies mentales	Soins spécialisés	Soins prolongés	Équipement	Financement	Total
Corporation de l'hôpital Pierre-Janet			$ 353 310	$ 3 790 138					$ 4 406 015
Hôpital de la Pieta, Hull						$ 2 639 662	$ 1 567	$ 261 000	2 639 662
(Huntington)									
Barrie Memorial Hospital, Ormstown			2 068 245						2 068 245
Centre local de services communautaires:									
Huntingdon	$ 322 710						18 720		341 430
Jardin du Québec	506 844						35 127		541 971
Huntingdon County Hospital			833 529						833 529
Ville de Huntingdon	17 000								17 000
(Iberville)									
Ville d'Iberville	14 131								14 131
(Îles-de-la-Madeleine)									
Centre de santé de l'archipel	737 050		2 486 693			906 166	77 960	19 920	4 227 789
(Johnson)									
Hôpital St-Louis-de-Windsor Inc.	3 045		202 428			1 012 449			1 217 922
Ville de Windsor	8 093								8 093
(Joliette-Montcalm)									
Centre hospitalier régional:									
Lanaudière, Joliette									
St-Eusèbe	1 225 703	$ 227 261	10 623 833				8 600	1 235 500	1 244 100
Centre local de services communautaires Joli-Mont	344 902								12 076 797
Heather Hospital Inc.							18 696		363 598
Hôpital de Lanaudière						308 265			308 265
Hôpital St-Charles de Joliette						2 310 418			2 310 418
Ville de Crabtree	6 231			9 948 378		597 710			10 546 088
									6 231
(Jonquière)									
Centre hospitalier de Jonquière			10 112 571			1 849 746		491 000	12 453 317
(Kamouraska-Témiscouata)									
Centre local de services communautaires des Frontières			12 530				44 140	807	57 477
Corporation de l'hôpital St-Joseph-du-Lac			1 263 065			3 798			1 266 863
Hôpital:									
d'Anjou Inc.						1 265 334	7 703		1 273 037
Notre-Dame-de-Fatima, Ste-Anne de la Pocatière	10 029		4 275 950						4 285 979
Notre-Dame-du-Lac			3 104 003					86 000	3 190 003
(Lac St-Jean)									
Centre hospitalier de Métabetchouan			60 933			3 640 214			3 701 147
Hôtel-Dieu d'Alma	40 212		9 190 690					468 600	9 699 502
(Laurentides-Labelle)									
Centre hospitalier Laurentien			4 508 367			1 438 265		137 800	6 084 432
Centre local de services communautaires des Hautes-Laurentides	478 588						43 867		522 455
Hôpital:									
des Laurentides, L'Annonciation			6 901 466			4 973 844	21 124		11 896 434
Mont-Sinaï, Ste-Agathe-des-Monts	14 419		1 037 891			1 853 755			2 906 065
Notre-Dame-de-Ste-Croix, Mont-Laurier			5 030 873						5 030 873

AFFAIRES SOCIALES

SERVICES DE SANTÉ (suite)	Santé communautaire*	En milieu scolaire	Maladies physiques	Maladies mentales	Soins spécialisés	Soins prolongés	Équipement	Financement	Total
(Laviolette)									
Centre hospitalier Laflèche, Grand'Mère			$ 5 534 114						
Centre local de services communautaires Normandie	$ 465 974						$ 36 969	$ 112 500	$ 5 646 614
Hôpital St-Joseph de La Tuque	9 780		6 042 032			$ 993 570			502 943
Service de soins à domicile de La Tuque							4 750	207 920	7 253 302
									4 750
(Lotbinière)									
Centre local de services communautaires:									
Arthur-Caux	508 362						11 420		519 782
Lotbinière-Ouest	703 429						49 605	4 225	757 259
(Maskinongé)									
Hôpital Comtois Inc., Louiseville			3 103 178	$ 14 000				110 673	3 227 851
(Matane)									
Centre hospitalier de Matane			4 912 519			679 999	47 025		5 639 543
Centre local de services communautaires de Matane	573 447						23 543		596 990
Corporation de l'hôpital des Monts	8 845		4 468 291	357 660		301 968	46 958	867 215	6 050 937
(Matapédia)									
Centre local de services communautaires de Mont-Joli	565 139						22 306		587 445
Hôpital:									
d'Amqui	13 190		3 866 508			797 877			4 677 575
de Mont-Joli Inc.			309 368	749 667		7 874 076			8 933 111
Ville de Mont-Joli	1 424								1 424
(Mégantic-Compton)									
Centre local de services communautaires Fleur-de-Lys	345 822						111 333		457 155
Hôpital:									
Frère-André, Lac-Mégantic						1 040 072	1 800		1 041 872
St-Joseph-du-Lac-Mégantic	1 906		3 532 181						3 534 087
(Montmagny-L'Islet)									
Centre local de services communautaires de:									
Montmagny-Sud	141 076						14 079		155 155
St-Pamphile	397 603								397 603
Trois-Saumons	436 162		1 096 270				79 252	160 000	1 771 684
Hôtel-Dieu de Montmagny	511 831	$ 78 075	5 824 337			442 896		446 835	7 303 974
(Nicolet-Yamaska)									
Foyer Nicolet						1 701 426			1 701 426
Hôpital du Christ-Roi			4 203 424			2 402		75 400	4 281 226
(Orford)									
Centre hospitalier de Coaticook			1 760 475			4 586			1 765 061
Hôpital La Providence de Magog	4 632		4 096 145					182 000	4 282 777
(Papineau)									
Centre hospitalier de Buckingham			4 738 872			578 022			5 368 894
Centre local de services communautaires:								52 000	
Des draveurs	560 095						41 580		601 675
Le moulin	643 013						49 332		692 345
Vallée-de-la-Lièvre	364 991						72 700		437 691
Hôpital Notre-Dame-de-Gatineau						731 894			731 894

AFFAIRES SOCIALES

SERVICES DE SANTÉ (suite)	Santé communautaire*	En milieu scolaire	Maladies physiques	Maladies mentales	Soins spécialisés	Soins prolongés	Équipement	Financement	Total
(Pontiac-Témiscamingue)									
Centre hospitalier Ste-Famille	$ 363 361		$ 3 172 357			$ 142 214	$ 47 212	$ 26 000	$ 3 751 144
Centre local de service communautaires:									
de Pontiac	344 146		133 924				33 384		511 454
Témiscaming	56 923		660 029				1 675		718 627
Pontiac Community Hospital Inc., Shawville			2 137 958			229 041			2 366 999
(Portneuf)									
Centre local de services communautaires de St-Marc-des-Carrières	574 877						8 500		583 377
Hôpital St-Raymond			613 599			158 886	5 738		778 223
Village St-Charles des Grondines	12 466								12 466
(Prévost)									
Centre hospitalier d'Youville						2 014 321			2 014 321
Conseil de la santé et des services sociaux de Laurentides-Lanaudière	600						933 212		933 812
Hôtel-Dieu de St-Jérôme	1 231 616	$ 390 232	12 754 441	$ 4 206 273			105 386	843 903	19 531 851
(Richmond)									
Centre hospitalier d'Asbestos	63 380		1 878 542			391 866		204 750	2 538 538
Centre local de services communautaires:									
La Chaumière	600 333								600 333
Windsor-Richmond	289 925						89 060		378 985
(Rimouski)									
Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Bas-St-Laurent et de la Gaspésie							874 320		874 320
Hôpital St-Joseph de Rimouski	1 050 813	234 114			$ 16 025 528	315 665	229 044	668 042	18 523 206
(Rivière-du-Loup)									
Centre local de services communautaires de Trois-Pistoles	48 969								48 969
Centre de santé Boisbouscache	174 878		762 095			465 199	9 520		1 411 692
Hôpital:									
St-Joseph de Rivière-du-Loup						2 525 102			2 525 102
St-Michel-du-Squateck			36 737			285 030			321 767
Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup	718 448	101 342	10 106 816	126 740		427 264	21 294		11 501 904
(Roberval)									
Centre local de services communautaires des Prés-Bleus	469 382						55 684		525 066
Centre psychiatrique de Roberval			63 904	951 252					1 015 156
Hôtel-Dieu de Roberval	879 963	170 081	10 367 092			2 951 141	17 620	423 533	14 809 430
Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur-de-Jésus	21 865		4 018 888			275 223		149 325	4 465 301
Ville de Roberval	24 546								24 546
(Rouyn-Noranda)									
Centre hospitalier Malartic				2 079 318	33 252				2 112 570
Centre hospitalier Rouyn-Noranda	1 524 667	464 854	9 035 951			1 354 023	47 393	1 669 690	14 096 578
Cité de Noranda	16 679								16 679
Conseil de la santé et des services sociaux du Nord-Ouest							294 610		294 610
Corporation de l'hôpital Malartic Inc.			113 421						113 421
(Saguenay)									
Centre local de services communautaires de Forestville	898 439						25 706		924 145
Centre de services sociaux de la Côte-Nord	115 336						1 294 481		1 409 817
Hôpital Général de Baie-Comeau Inc.			3 706 547					444 500	4 151 047

SERVICES DE SANTÉ (suite)	Santé communautaire*	En milieu scolaire	Maladies physiques	Maladies mentales	Soins spécialisés	Soins prolongés	Équipement	Financement	Total
Hôtel-Dieu de Hauterive	$ 1 437 804	$ 171 542	$ 4 686 213	$ 70 000			$ 46 064		$ 6 411 623
(St-François)									
Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke	1 212 114	353 378	26 401 611			$ 852 515	63 345	$ 1 128 285	30 011 248
(St-Hyacinthe)									
Hôpital Honoré-Mercier Inc.	1 415 703	261 462	14 501 562			2 308 690	113 307	1 552 350	20 153 074
Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe						7 309 320			7 309 320
(St-Jean)									
Hôpital du Haut-Richelieu	793 655	184 607	14 794 057			1 296 269	222 146	1 120 150	18 410 884
(St-Maurice)									
Atelier Protégé de la Mauricie Inc.								2 485	2 485
Centre hospitalier:									
régional de la Mauricie			9 656 093	1 127 253		652 844	152 000	349 650	10 308 937
Ste-Thérèse de Shawinigan			373 029			2 544 409	25 996	717 710	4 546 341
Hôpital régional de la Mauricie	873 702	117 768							1 735 176
(Shefford)									
Centre hospitalier:									
de Granby			7 401 510			1 848 702	590 530	1 371 375	11 212 117
de Waterloo						627 976			627 976
Hôpital Notre-Dame de Granby (1967) Inc.						538 335		3 738	542 073
Ville de Granby	27 845								27 845
(Sherbrooke)									
Centre hospitalier de Sherbrooke			6 787 408						6 787 408
Centre local de services communautaires Sud-Ouest-Centre	793 935						33 795		827 730
Centre de services sociaux de l'Estrie	7 316								7 316
Conseil de la santé et des services sociaux des Cantons de l'Est							202 985		202 985
Corporation de l'hôpital d'Youville de Sherbrooke			30 000			8 587 063		213 509	8 830 572
Hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke			16 033 758			738 761		200 320	16 972 839
Hôtel-Dieu de Sherbrooke			18 871 262			1 655 653		432 647	20 959 562
Service d'assistance aux handicapés de Sherbrooke								10 464	10 464
(Trois-Rivières)									
Centre hospitalier Cooke			985 160			3 838 374			4 823 534
Centre hospitalier St-Joseph			12 384 015			1 825 486			14 209 501
Centre hospitalier Ste-Marie	1 261 900	268 400	806 700	2 813 232	$ 14 343 749		427 341	168 160	20 089 482
Conseil de la santé et des services sociaux de Trois-Rivières							573 638		573 638
Maskinongé Village	11 824								11 824
Ville de Trois-Rivières	20 000								20 000
(Vaudreuil-Soulanges)									
Hôpital Notre-Dame-de-Coteau-Landing Ltée						756 840			756 840
(Verchères)									
Centre hospitalier Beloeil Inc.						941 259			941 259
Centre local de services communautaires des Seigneuries	497 006						51 376		548 382
Comité intermunicipal d'aqueduc de la Vallée du Richelieu	34 080								34 080

SERVICES DE SANTÉ (suite)	Santé communautaire*	En milieu scolaire	Maladies physiques	Maladies mentales	Soins spécialisés	Soins prolongés	Équipement	Financement	Total
(Divers)									
Association des hôpitaux de la province de Québec			$ 375 000						$ 375 000
Hélène Cauffope			10 000						10 000
Médecins			529 920						529 920
Michelle Montplaisir			9 165						9 165
Régie de l'assurance-maladie du Québec			54 072 399	$ 244 000	$ 5 231 244				59 547 643
Société canadienne de la Croix-Rouge			9 284 100						9 284 100
Diverses institutions: rachat de rentes de services antérieurs (RREGOP)			1 384 500	154 800	244 300	$ 451 200			2 234 800
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics	$ 3 788 887		86 628 068	7 589 068	10 561 878	19 070 804			127 638 705
	47 024 387	$ 4 273 513	644 327 843	41 292 965	46 439 951	149 887 810	$ 11 698 477	$ 26 214 216	971 159 162
	$ 95 180 132*	$ 8 745 278	$ 1 420 531 066	$ 117 919 842	$ 208 954 742	$ 373 655 659	$ 28 653 874	$ 68 625 280	$ 2 322 265 873

* Y compris, Services de première ligne et Santé des travailleurs.

SERVICES SOCIAUX	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
Montréal métropolitain									
Accueil Boyer			$ 1 124 707				$ 47 700		$ 1 172 407
Accueil Le Relais Inc.			682 909				1 600	$ 26 097	710 606
Accueil St-Jacques						$ 449 812			449 812
Aide à la Femme Inc.						2 995 578	152 474		3 148 052
Allancroft Observation Centre							3 900		3 900
Association:									
d'ateliers unis de Montréal				$ 219 028			31 725		250 753
de Montréal pour déficients mentaux							6 200		6 200
Atelier(s):									
APAM Inc.				202 662			36 400		239 062
Expressif de Châteauguay Inc.				163 606			22 800		186 406
La Flèche de Fer Inc.				228 376			94 224		322 600
Horizon Inc.				160 556			18 200		178 756
de l'INCA Montréal				143 238					143 238
Protégé Le Fil d'Ariane Inc.				94 672			8 520		103 192
Richelieu Inc.				174 095			21 694		195 789
Sera							100 804		100 804
Beaver House Rehabilitation Center for Addiction Inc.			50 000	448 376			1 000		499 376
Boscoville			2 747 216				13 200		2 760 416
CAPEQ Inc.				357 462			29 200		386 662
Caprol Inc.				215 007			78 869		293 876
Carrefour jeunesse, Rosemont			1 764 890				19 600		1 784 490
Carrefour Sylvie						201 011		15 062	15 062
Cedars Homes for Elderly People									201 011
Centre:									
Berthiaume du Tremblay		$ 211 582				2 677 000			2 677 000
hospitalier de Valleyfield		387 826							211 582
hospitalier de Verdun			1 693 455						387 826
Joie St-Pie X Inc.						1 235 252		50 000	1 743 455
Le Cardinal Inc.									1 235 252
Centre d'accueil:									
Alternative				59 204					59 204
Berthelet Inc.			4 601 761			1 787 812		623	623
Brossard								79	1 787 891
Cartier							32 774		4 634 535
Colombo							381 558		381 558
Gouin Ltée						586 161			586 161
Hochelaga-Maisonneuve			4 928 876				24 800		24 800
Horizons de la Jeunesse Westmount							26 751		4 955 627
Juif			5 384 540			475 199	2 800		477 999
La cité des Prairies							78 537	564 059	6 027 136
Lachine			4 000			1 581 729	24 231	260 027	1 865 987
Lahaise Inc.									4 000
Lanaudière						1 450 301	119 915		1 570 216
La Prairie			3 521 766			752 693	32 494	252 531	1 037 718
Le Mainbourg							18 300	57 908	3 597 974
Le Portage				333 101					333 101
Longueuil							45 350		45 350
Lorrain Inc.			2 000 102			253 655		2 516	256 171
Miriam							16 392	63 558	2 080 052
Montarville						108 000	216 000		324 000
Montréal-Nord			1 625 732			442 042			442 042
Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours							69 008		1 694 740
Notre-Dame-du-Rosaire							13 916		13 916
Pavillon St-Théophile						838 354	176 000		1 014 354

AFFAIRES SOCIALES

SERVICES SOCIAUX (suite)	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
Pierre-Joseph-Triest									
Pointe-aux-Trembles			$ 1 156 269			$ 2 416 519	$ 20 405		$ 2 436 924
Relda Enr.							7 200		1 163 469
Richelieu						171 739			171 739
Sénécal			801 509			4 902 563			4 902 563
St-Benoit							122 871		924 380
Ste-Domitille			2 369 264			90 000	187 461		277 461
Ste-Marie-des-Convalescents									2 369 264
Ste-Trinité						294 754			294 754
St-Vallier			1 224 695			779 316	16 183		795 499
Socio-professionnel Salaberry				$ 358 427					1 224 695
Centre d'hébergement Tracy							62 012		420 439
Centre de jeunesse Shawbridge			5 943 712			288 741	1 100	$ 33 269	323 110
Centre local de services communautaires:							262 930		6 206 642
Centre-Sud	$ 156 524								156 524
Centre-Ville	110 812								110 812
Châteauguay	277 432								277 432
Côte-des-Neiges	234 784								234 784
Des Seigneuries	166 560								166 560
Hochelaga-Maisonneuve	364 575								364 575
J.-Octave-Roussin	152 300								152 300
Kateri	149 000								149 000
Lamater	155 998								155 998
Le Samaritech	311 203								311 203
Longueuil-Est	158 828								158 828
Longueuil-Ouest	294 066								294 066
Marigot	129 279								129 279
Métro	416 566								416 566
Mille-Îles	134 999								134 999
Montréal-Nord	232 836								232 836
Norman-Bethune	123 858								123 858
Parc Extension	91 253								91 253
Pierrefonds	97 292								97 292
Richelieu	168 683								168 683
Rivière-des-Prairies	107 486								107 486
Rosemont	165 310								165 310
St-Henri	137 818								137 818
St-Hubert	225 985								225 985
St-Louis-du-Parc	215 975								215 975
Ste-Rose-de-Laval	105 929								105 929
Ste-Thérèse	192 308								192 308
Seigneurie-de-Beauharnois	277 283								277 283
Centre Marie-Vincent			2 129 635						2 261 112
Centre Marronniers			453 974	1 069 107			9 300	122 177	2 671 347
Centre Mgr-Forget			1 244 269				797 891	350 375	1 270 513
Centre d'orientation et de réadaptation de Montréal			1 108 092				21 435	4 809	1 111 392
Centre Pédiatrique Château-Pierrefonds Inc			2 019 265				3 300		2 069 265
Centre de réadaptation alternatives				376 643				50 000	412 343
Centre de réadaptation Jean-Michel			2 003 729				35 700		2 265 626
Centre de réadaptation Lethbridge			2 303 261					261 897	2 326 461
Centre Rosalie-Jetté				1 264 240			23 200		1 322 915
Centre Ste-Hélène			1 979 243				58 675		1 999 647
Centre de Santé St-Henri Inc							20 404		1 170 036
Centre de séjour Laval						1 158 026	12 010		2 038 669
Centre de services sociaux						1 736 807	10 100	291 762	
Laurentides-Lanaudière	509 099	$ 538 906			$ 3 618 805				5 006 594
Montréal métropolitain	1 073 413	1 663 790			12 125 457		339 784		16 675 468
Richelieu	899 783	1 025 491			4 619 884		1 812 808		7 102 352
							550 650	6 544	

SERVICES SOCIAUX (suite)	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
Ville-Marie	$ 789 110	$ 661 042			$ 2 406 564		$ 450 843		$ 4 307 559
Centre de soins prolongés de Montréal				$ 194 947		$ 1 064 060	5 300		1 069 360
Centre de Transition pour Adultes Le Transit Inc.				434 028			32 900		227 847
Centre de Travail de Laval Inc.			$ 5 553 254				8 000		442 028
Child Care and Child Development Centres Inc.			703 363				66 900	$ 651	5 620 805
Children's Mountain Cottage	236 211								703 363
Cité de la santé de Laval			1 442 074						236 211
Clairséjour	42 947						141 074	185 618	1 768 766
Clinique communautaire de Pointe-St-Charles									42 947
Communauté des soeurs de charité de la Providence								750 085	750 085
Conseil de la santé et des services sociaux:									
Montréal métropolitain	2 241 815						2 623 633		4 865 448
Sud de Montréal	182 952						730 100		913 052
Corporation des Pavillons et famille d'accueil pour adultes				2 572 988		100 000			100 000
Domrémy Montréal Inc.							41 895		2 614 883
École:									
Mont-St-Antoine Inc.			8 730 704				27 500	42 550	8 800 754
Ste-Agnès			1 569 274				70 596		1 639 870
Ste-Domitille							52 000		52 000
Ste-Hélène							120 000	279 687	399 687
Victor-Doré			60 942						60 942
Elizabeth House	77 558			336 657			2 900		339 557
Entraide Ville-Marie						1 184 230	9 165		1 193 395
Father Dowd's Memorial Home									77 558
Foyer:									
de Châteauguay Inc.						552 932	4 216	52 794	609 942
Dorval						598 003	62 555	57 778	718 336
Drapeau						679 466	27 505	29 032	736 003
Émilie-Gamelin						2 389 984	51 679	95 422	2 537 085
de Notre-Dame-de-Laprairie Inc.						280 505			280 505
Notre-Dame-du-Rosaire						834 536	162 119		996 655
pour Personnes Âgées St-Laurent Inc.						986 372	24 896	177 478	1 188 746
Richelieu Inc.						436 679	4 300	46 131	487 110
Rousselot						1 577 933	19 310	15 314	1 612 557
Ste-Antoine						426 410	6 407	37 310	470 127
St-Bruno						290 999			290 999
St-François						433 225			433 225
St-Judes Enr.						133 803			133 803
St-Marc						629 020	76 958		705 978
de Transition Inc.				105 475			10 200		115 675
d'Youville			76 650			268 987	700		269 687
Garderie Léo-Lavallée									76 650
Garry Taylor Centre						5 533		92 135	92 135
Griffith Mc Connell Home									5 533
Groupe communautaire opération contact	205 337								205 337
Groupe communautaire sourire à la vie	130 189								130 189
Habitat Soleil			2 125 752				153 962		2 279 714
Hôpital:									
Belmont Enr.						236 405			236 405
Champlain de Verdun	185 579								185 579
Charles-Lemoyne	579 393								579 393
Douglas						4 677 621	4 000		4 681 621
Général Juif Sir-Mortimer—B.-Davis	9 513								9 513
Général de Sorel						611 718	1 000		612 718
Louis-H.-Lafontaine						19 095 966	27 900		19 123 866
Maisonneuve-Rosemont	1 209 592								1 209 592
Marie-Enfant	104 966								104 966

SERVICES SOCIAUX (suite)	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
Montréal pour enfants	$ 208 840			$ 2 547 000			$ 10 000		$ 2 765 840
Notre-Dame	32 400								32 400
Rivière-des-Prairies						$ 5 754 409	12 800		5 767 209
du Sacré-Coeur Montréal	570 030								570 030
Ste-Justine	493 277								493 277
St-Luc	642 479								642 479
Institut									
Anbar Inc.			$ 14 819 460						14 819 460
canadien-polonais du bien-être						447 320	3 200	$ 32 820	483 340
Dominique-Savio			2 187 455				15 136		2 202 591
Nazareth et Louis Braille			2 834 342				188 454		3 022 796
des sourdes-muettes Montréal						255 766	8 400	1 233 844	1 498 010
des sourds de Montréal			3 794 422				173 265	728 164	4 695 851
Jardin Versailles Inc.			1 464 180						1 464 180
Jewish Vocational Service				17 533					17 533
John Birks Centre								86 225	86 225
Lakeshore General Hospital, Pointe-Claire	132 571								132 571
Le Relais Laval Inc.			374 489				12 930	7 815	395 234
L'Éveil			1 447 858						1 447 858
Mackay Centre for Deaf and Crippled Children			2 525 340				7 200		2 532 540
Maimonides Hospital and Home for the Aged	31 642					878 813	1 500		911 955
Maison:									
Familial d'Youville			80 679						80 679
Lucie-Bruneau Inc.				2 900 842					3 028 097
Notre-Dame-de-Laval Inc.			5 406 304				45 900	81 355	5 831 947
de la providence							10 500	415 143	899 686
St-Joseph						873 535	2 100	24 051	511 065
de Santé Roxboro Ltée						511 065			219 616
Maisonnée Laurendière			204 755			219 616			214 661
Manoir:							9 906		
de l'âge-d'or						1 497 112	34 364	173 717	1 705 193
Cartierville						2 080 500	204 018	338 545	2 623 063
Grand-Moulin Inc.						293 593	2 700	53 240	349 533
St-Eustache	30 602					780 375	13 160	322 900	1 147 037
St-Patrice						1 314 846			1 314 846
Marian Hall Inc.			8 000						8 000
Montréal Association School for the Blind			481 227			557 068		35 997	1 074 292
Montréal General Hospital	338 553						178 407		338 553
Mount St-Patrick's Inc.			1 087 702						1 266 109
Pavillon:						605 705	5 728	168 041	779 474
de Beauharnois Inc.			3 043 541				118 549		3 162 090
Charleroi-Boyer			731 566				19 316		750 882
de l'enfance de Longueil								58 908	58 908
Le Gardeur Inc.						1 237 393	12 900	235 436	1 485 729
Louvain Inc.			782 548						782 548
St-Raphaël Inc.						136 019			136 019
Tremblay				78 797					78 797
Programme de portage relatif à la dépendance de la drogue									
Providence:						1 107 872	32 768		1 140 640
Auclair						469 591	4 100		473 691
Notre-Dame						735 271	16 111	52 081	803 463
St-Antoine-de-Padoue						1 153 394	19 750	14 933	1 188 077
St-Vincent-de-Paul									
Résidence:						2 663 825			2 663 825
Angelica Inc.						1 488 287		237 616	1 797 156
Berthiaume-du-Tremblay	71 253					1 346 837	35 214		1 382 051
Biermans						291 461	37 400		328 861
du Bon-Pasteur									

AFFAIRES SOCIALES

SERVICES SOCIAUX (suite)	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
Dorchester						$ 4 411 835	$ 9 600	$ 8 352	$ 4 429 787
Jean-de-la-Lande						265 000	273 612		538 612
Jean-Talon	$ 312 734					612 851	97 321		1 022 906
Maisonneuve Ltée.						2 055 996	6 300	220 815	2 283 111
Marie-Christine Enr.						436 180			436 180
Marois Enr.						313 617			313 617
Riviera Inc.						1 015 360			1 015 360
St-François						329 142			329 142
St-Joseph-de-Chambly Inc.						220 736	1 800	25 715	248 251
Tracy Enr.						490 969			490 969
Villeray Inc.							38 212		38 212
St. Andrew's Presbyterian Homes Inc.						329 828			329 828
St. Margaret's Home						443 861			443 861
St. Mary's Hospital	9 317								9 317
St. Mary's Nursing Home Inc.						404 509			404 509
Service des affaires sociales de la ville de Montréal					$ 2 523 401				2 523 401
Service de Réadaptation de l'Ouest de l'Isle Inc.				$ 482 728			58 933		541 661
Service de réadaptation et d'adaptation SERA Inc.				772 320					772 320
Services d'aide à la famille juive de Montréal	156 408	$ 63 817			159 652		68 535		448 412
Société d'Habitation de Verdun Inc.						2 216 123	28 180	189 070	2 433 373
Summerhill Homes Inc.			$ 264 816				15 060		15 060
Teen Haven							5 390		270 206
Twilight Haven Inc.			1 899 002			205 709			205 709
Val Séjour Inc.							8 100	123 738	2 030 840
Villa:									
Marie-Andrée Inc.			930 771			308 133			308 133
Notre-Dame-des-Anges			2 107 015						930 771
Notre-Dame-de-Grâce			1 105 755				10 100	60 976	2 178 091
de la Paix Inc.									1 105 755
Rosemont Enr.						86 889			86 889
Weredale House							18 501	73 214	91 715
Wheeler Convalescent Home Inc.						238 890			238 890
	17 461 913	3 953 046	122 710 111	16 311 115	25 453 763	106 252 752	13 238 288	9 277 989	314 658 977
Québec métropolitain									
Atelier de l'INCA Québec				43 238					43 238
Ateliers R-10 Inc.				146 333			24 200		170 533
Centre d'accueil:									
Laurentien			1 990 480				9 700		2 000 180
Laurizon			1 319 134					581	581
Le Phare			2 478 794				126 012		1 445 146
L'Escale, Cap Rouge			248 938				27 620	182 452	2 688 866
Les Habitations Plus			1 133 250				30 949		279 887
Louis-Hébert Inc.							76 993	82 934	1 293 177
Orléans						61 500			61 500
St-Antoine			1 804 728			1 905 135	11 955	199 260	2 116 350
Centre d'Adaptation Jeunesse Inc.				284 493			10 400	111 896	1 927 024
Centre d'apprentissage et de développement industriel			3 767 028				37 800		322 293
Centre Cardinal-Villeneuve							42 500	292 000	4 101 528
Centre hospitalier:				16 768 421		6 661 289	22 000		23 451 710
Robert-Giffard									
Université Laval	325 299		3 057 801				28 500		325 299
Centre Jeunesse de Tilly Inc.									3 086 301
Centre local de services communautaires:									
Basse-Ville	112 634								112 634
Laurentien	28 089								28 089

AFFAIRES SOCIALES

SERVICES SOCIAUX (suite)	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
Centre de réadaptation du Québec				$ 1 072 913					$ 1 072 913
Centre de services sociaux de Québec	$ 1 731 669	$ 1 076 548			$ 7 468 672		$ 715 942	$ 15 659	11 008 490
Centre de Travail Via Inc.							53 200		53 200
Conseil de la santé et des services sociaux de Québec	50 148						2 029 700		2 079 848
Corporation Notre-Dame-de-Bon-Secours (La Champenoise)						$ 171 231			171 231
École St-Jean-Bosco			$ 2 339 010				2 600	159 230	2 500 840
Foyer:									
Blanc-Sommet Inc.						1 041 685			1 041 685
Chanoine-Audet Inc.						480 732	2 900	37 794	521 426
Charlesbourg Inc.						627 269	44 997	47 939	720 205
Loretteville Inc.						597 387	3 500	48 801	649 688
Nazareth						627 295	4 100		631 395
Notre-Dame-de-Foy Enr.						118 763			118 763
Notre-Dame-de-Lourdes						2 004 722	9 800	201 831	2 216 353
St-Hilaire Enr.						131 020			131 020
St-Joseph-de-Lévis Inc.						746 185	5 700	84 263	836 148
Hôpital:									
Enfant-Jésus	839 350								839 350
Général de Québec						1 242 065	10 600		1 252 665
Laval	325 000								325 000
du St-Sacrement	744 551								744 551
Hôtel-Dieu de Lévis	605 869								605 869
Institut national canadien pour les aveugles								140	140
Institut des Sourds de Charlesbourg Inc.			4 190 479				37 706		4 228 185
Institution Mgr-Guay			1 215 653				9 000		1 224 653
La Clairière de Québec Inc.				914 824			31 700	5 382	951 906
Mont-St-Aubert Inc.			2 297 628				61 354		2 358 982
Mont-d'Youville			4 640 454				18 300	15 420	4 674 174
Pavillon:									
Bellevue						530 964			530 964
St-Charles de Limoilou			3 500 840			886 761	57 889	172 754	4 618 244
St-Joseph						259 747			259 747
Résidence du Troisième-Âge Enr.						247 389			247 389
Ressources de la Rive-Sud			348 375						348 375
St-Brigid's Home Inc.						1 051 630		174 920	1 226 550
Société vie, intégration, apprentissage pour handicapés				153 340					153 340
	4 762 609	1 076 548	34 332 592	19 383 562	7 468 672	19 392 769	3 547 617	1 833 256	91 797 625
Divers districts électoraux:									
(Abitibi-Est)									
Centre local de services communautaires:									
Chapais	74 563								74 563
Senneterre	75 445								75 445
Centre d'Orientation l'Étape Inc.,			2 187 808				7 200	88 150	2 283 158
Conseil cri de la santé et des services sociaux	27 144						9 400		36 544
Foyer de Val-d'Or Inc.	43 499					654 991	4 450	81 894	784 834
(Abitibi-Ouest)									
Centre de services sociaux du nord-ouest québécois	165 526	225 804			1 114 004		119 424		1 624 758
Clair-Foyer Inc., Amos			3 074 443				37 777	123 781	3 236 001
Foyer de l'Âge-d'Or, LaSarre	26 673					273 746	1 500	17 896	319 815
Foyer Harricana, Amos	14 626					680 310	4 395	75 954	775 285
Foyer Mgr-Haldé, Palmarolle						240 807	1 500	23 890	266 197

SERVICES SOCIAUX (suite)	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
(Argenteuil)									
Accueil Vert-Pré d'Huberdeau			$ 1 732 897				$ 18 245		$ 1 751 142
Capar Inc.				$ 160 080			47 720		207 800
Centre d'accueil la Petite Nation						$ 372 472	123 912		496 384
Centre d'Accueil de Ripon Inc.						511 858			511 858
Centre local de services communautaires de la Petite Nation	$ 83 639								83 639
Hôpital d'Argenteuil							176 379		176 379
Pavillon d'Argenteuil	79 633					96 000	9 398	$ 64 161	249 192
Résidence de Lachute Inc.						233 902		30 846	264 748
(Arthabaska)									
Centre hospitalier des Bois-Francs						1 979 760	6 200	384 765	2 370 725
Centre local des services communautaires de l'Érable	92 192								92 192
Fédération des familles d'accueil du Québec					$ 100 000				100 000
Foyer:									
des Bois-Francs						663 631	38 492	19 244	721 367
Étoile d'Or Inc.						344 882	6 500	20 675	372 057
Notre-Dame-des-Champs Inc.						4 000			4 000
St-Eusèbe Inc., Princeville						163 284	2 200	9 567	175 051
Service de soins à domicile des Bois-Francs	174 372								174 372
(Beauce-Nord)									
Atelier de Réadaptation au Travail de Beauce Inc.				267 466					
Centre d'accueil Notre-Dame-de-la-Protection						439 702	44 561		312 027
Foyer:							2 500		442 202
de Frampton						166 992	1 400	12 076	180 468
Mgr-O.-Roy, St-Joseph						455 474	3 400	40 065	498 939
Paroissial Ste-Hénédine Inc.						353 192	1 700	27 058	381 950
de Vallée Inc.						244 491	1 900	41 454	287 845
Hôpital St-Joseph, Beauceville Ouest	247 069					653 116	3 300		903 485
Villa:									
St-Isidore Inc.						399 583	7 600	35 312	442 495
St-Odilon						180 339	1 400	25 108	206 847
(Beauce-Sud)									
Accueil de Ville St-Georges Inc.						369 217	3 100	33 274	405 591
Centre d'accueil:									
St-Honoré						261 286	1 900	18 327	281 513
St-Louis Enr.						367 508			367 508
Centre local de services communautaires La Guadeloupe	35 900								35 900
Foyer:									
St-Gédéon Inc.						215 890	1 500	22 117	239 507
St-Georges de Beauce Inc.						377 633	8 195	32 042	417 870
Ste-Famille						173 073			173 073
Le Soleil de l'Enfance Inc.			2 427 818	23 000			19 220	87 576	2 557 614
Pavillon:									
de l'Hospitalité Inc.						216 104	1 700	29 164	246 968
Notre-Dame Inc.						317 431	1 000		318 431
St-Ludger Inc.						191 431	1 900	22 820	216 151
(Bellechasse)									
Centre local de services communautaires Lac-Etchemin	93 659								93 659
Corporation du foyer Ste-Justine							1 400	13 383	14 783
Foyer:									
Lac-Etchemin Inc.						440 644	3 900	50 998	495 542
St-Gervais Inc.						328 382	2 000	16 776	347 158

SERVICES SOCIAUX (suite)	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
Ste-Justine						$ 152 666			$ 152 666
St-Magloire						230 610	$ 1 400	$ 23 065	255 075
St-Raphaël Inc.						380 078	2 500	16 666	399 244
Pavillon:									
de l'Âge-d'Or St-Anselme Inc.						352 165	2 200	40 023	394 388
des Jeunes Inc., St-Damien			$ 2 464 524				12 700	1 150 000	3 627 224
Sanatorium Bégin, Lac-Etchemin						2 348 056	9 400		2 357 456
Villa Prévost Inc.						385 435	6 888	34 020	426 343
(Berthier)									
Centre d'accueil:									
Brassard Inc.						272 260	1 100	23 610	296 970
Désy Inc.						431 128	2 800	19 390	453 318
Centre local de services communautaires secteur Brandon	$ 129 144								129 144
Maison de la providence						707 247	3 400	15 310	725 957
Manoir Berthier Inc.						548 531			548 531
(Bonaventure)									
Centre d'accueil de la Baie, New Carlisle						594 259	5 603	290 165	890 027
Centre local de services communautaires:									
Chaleurs	120 251								120 251
Malauze	57 166								57 166
Résidence St-Joseph						903 332	83 664		986 996
(Brôme-Missisquoi)									
Border View Home			76 650						76 650
Cecil Butter's Memorial Hospital			5 018 038						5 069 138
Centre d'accueil de Cowansville						90 000	51 100		228 728
Centre local de services communautaires:							138 728		
Bedford	71 070								71 070
Farnham	65 031								65 031
Foyer Sutton						90 000	181 972	19 741	291 713
Maison Notre-Dame-des-Érables				$ 1 710 248			72 853	9 171	1 792 272
Résidence Alderbrooke Inc.			68 985						68 985
Villa du Lac-Champlain Inc.			887 292						887 292
(Champlain)									
Centre d'accueil:									
St-Narcisse Inc.						285 731	1 700	29 599	317 030
St-Stanislas						310 537			310 537
Centre local des services communautaires des Chenaux	37 825								37 825
Corporation Les-Deux-Rives			4 233 641				58 613	133 437	4 425 691
Foyer:									
de la Pérade Inc.						352 796	2 400	36 663	391 859
Père-Frédéric Inc.						836 420	6 000	70 146	912 566
Société Charles-N.-Deblois Inc., Cap-de-la-Madeleine					51 063				51 063
(Charlevoix)									
Accueil:									
Bellerive (1970) Inc., La Malbaie						416 321	1 800	64 665	482 786
Notre-Dame-de-Beaupré Inc.					4 343 838	294 540	1 500	33 486	329 526
Centre hospitalier de Charlevoix					254 998	105 869	23 400		4 473 107
Centre de Travail de Charlevoix Inc.					596 480		22 200		277 198
Fondations Fafard, Baie St-Paul							8 969		605 449

SERVICES SOCIAUX (suite)	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
Foyer:									
Baie St-Paul							$ 6 878		$ 6 878
Beaupré						$ 131 218			131 218
de Clermont Inc.						370 272	2 200	$ 29 906	402 378
Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours						601 096	3 000		604 096
Notre-Dame-du-Sacré-Coeur de St-Siméon Inc.						269 279	1 700	20 593	291 572
Hôpital Ste-Anne-de-Beaupré	$ 15 710								15 710
(Chicoutimi)									
Beaumanoir de Chicoutimi Inc.						367 242	23 500	55 011	445 753
Centre d'entraînement à la vie de Chicoutimi			$ 2 745 805				19 700	113 927	2 879 432
Centres familiaux du Saguenay—Lac-St-Jean Inc.			610 695				6 200	5 034	621 929
Centre local de services communautaires Saguenay-Nord	139 595								139 595
Centre de services sociaux de la région Saguenay	287 764	$ 372 510			$ 3 026 838		213 579		3 900 691
Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Saguenay—Lac-St-Jean	312 858								
Corporation de l'Institut St-Georges Inc.			2 156 915				966 471		1 279 329
Foyer:							14 700	173 316	2 344 931
Delage Inc.						336 672	8 429	49 437	394 538
St-François						375 713			375 713
Hôpital de Chicoutimi Inc.	261 342					300 000			561 342
Institut St-Georges Inc.								654	654
(Drummond)									
Accueil Notre-Dame-de-Bon-Conseil Inc.				$ 291 778		427 126	12 180	29 685	468 991
Atelier de réadaptation pour adultes de Drummondville							37 400		329 178
Foyer:									
Sacré-Coeur			132 442			8 000			140 442
Hôpital Ste-Croix	38 026					807 046	4 500		849 572
Pavillon Laforest Inc.			929 683				5 400	16 257	951 340
Service de Soins à Domicile de Drummondville Inc.	342 155								342 155
(Dubuc)									
Centrart Inc.				242 458			2 600		245 058
Foyer de Bagotville						253 798	7 100	44 550	305 448
Foyer Mgr-Gendron Inc.						328 314	1 000	20 948	350 262
Foyer Saint-Joseph-de-la-Baie Inc.			104 176			338 682	3 000	21 193	467 051
(Duplessis)									
Ateliers populaires Sept-Îles				118 584			25 144		143 728
Centre local de services communautaires de Fermont	11 006								11 006
Conseil de santé et de services sociaux Kativik	23 760						2 500		26 260
Corporation de l'hôpital de Notre-Dame-de-Lourdes Blanc-Sablon							3 354		3 354
Foyer:									
de Havre-St-Pierre						458 553	7 550	47 803	513 906
d'hébergement de Sept-Îles Inc.						373 165	2 500	40 889	416 554
(Frontenac)									
Centre d'accueil de Thetford Mines						669 202	3 700	28 491	701 393
Foyer:									
de Disraëli Inc.						368 655	2 656	42 037	413 348
du Lac-Noir Inc.						284 662	1 100	13 067	298 829
du Sacré-Coeur-de-Jésus						214 130	1 400	11 384	226 914
Valin Inc.						517 621	3 100		520 721
Hôpital St-Julien						4 122 806	16 900		4 139 706

AFFAIRES SOCIALES

SERVICES SOCIAUX (suite)	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
Maison du Sacré-Coeur						$ 316 734	$ 2 623	$ 8 463	$ 327 820
Manoir Aylmer						297 444			297 444
Mont-Villeneuve			$ 383 722						383 722
(Gaspé)									
Centre d'accueil La Vigie			541 016						541 016
Centre local de services communautaires:									
Grande-Vallée	$ 42 520						2 380	1 985	46 300
La Saline	104 346					3 780			104 346
Val-Rosiers	39 384								39 384
Centre de services sociaux de la Gaspésie et Îles-de-la-Madeleine	103 837	$ 204 322			$ 1 412 468		169 636		1 890 263
Gredap Inc.				$ 134 306			12 992		147 298
Hôtel-Dieu de Gaspé	102 354								102 354
Sanatorium Ross				651 008		802 792	3 000		1 456 800
Villa Pabos						525 751		275 117	800 868
Gatineau									
Centre d'accueil de Gatineau						373 431	240 000		613 431
Centre local de services communautaires:									
Grande-Rivière	138 231								138 231
La Désert	102 827								102 827
Vallée de la Gatineau, Wakefield	102 827								102 827
Foyer:									
d'Accueil de Gracefield Inc.						288 718	1 500	21 369	311 587
Père-Guinard Inc.						597 730	3 100	49 429	650 259
(Hull)									
Centre hospitalier du Sacré-Coeur	92 590								92 590
Centre local de services communautaires de Hull	248 946								248 946
Centre de services sociaux de l'Outaouais	305 022	350 614			2 770 900		195 056	35 586	3 657 178
Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais							252 929		252 929
Foyer du Bonheur Inc.			16 800	264 079		2 966 773	11 492	198 796	3 177 061
Les Ateliers de réadaptation de l'Outaouais				649 958			43 412		324 291
Pavillon Jellinek			6 956 843						649 958
Pavillon du Parc Inc.							184 334	323 003	7 464 180
(Huntingdon)									
Centre d'accueil Ormstown-Huntingdon						405 696	19 637	281 458	706 791
Centre local de services communautaires de:									
Huntingdon	176 330								176 330
Jardin du Québec	65 126								65 126
Institut Doréa Inc.			3 390 501				9 513	31 394	3 431 408
(Iberville)									
Atelier Industriel de St-Jean Inc.				225 190					225 190
Centre d'Accueil de Rouville Inc.							15 200		240 390
Conseil québécois du centre de réadaptation de travail						2 624 964	1 116 925	39 563	3 781 452
La pointe blanche				59 462					59 462
Les Foyers Farnham Inc.			172 432						172 432
Résidence Champagnat-d'Iberville Inc.						580 371	6 416	142 895	729 682
(Îles-de-la-Madeleine)						324 084	2 000	47 750	373 834
Centre de santé de l'Archipel	88 138								
Centre de travail et de transition des îles				123 144		859 402	2 600		950 140
							12 200		135 344

SERVICES SOCIAUX (suite)	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
(Johnson)									
Centre d'accueil d'Acton Vale						$ 96 000	$ 183 905		$ 279 905
Foyer:									
de Bromptonville Inc.						261 288	4 725	$ 24 482	290 495
de Valcourt Inc.						231 709	7 309	27 564	266 582
Résidence Melbourne Inc.						296 453			296 453
(Joliette-Montcalm)									
Auberge des Quatre-Vents Inc.			$ 1 669 314						1 669 314
Centre hospitalier St-Eusèbe	$ 346 700								346 700
Centre local de services communautaires Joli-Mont	140 702								140 702
Entraide troisième-âge	12 558			$ 1 063					13 621
Foyer:									
St-Donat						331 447	2 300	31 523	365 270
St-Jacques						285 919	10 550	24 605	321 074
Hôpital St-Charles						4 827 868	7 800		4 835 668
L'Entraide pour Déficients Mentaux de Lanaudière Inc.				130 923			36 760		167 683
Les Pavillons Jeunesse (Joliette) Inc.			1 629 289				40 546	188 291	1 858 126
Maison de la providence						209 744	1 700	2 192	213 636
Pension St-Joseph						398 648	22 100		420 748
Providence St-Joseph, Joliette			2 034 657				17 600		2 052 257
(Jonquière)									
Centre hospitalier de Jonquière	168 330						3 800		172 130
Foyer des Années-d'Or de Kénogami Inc.						488 031	6 600	49 114	543 745
Résidence Ste-Marie Inc.						523 822	10 800	48 984	583 606
(Kamouraska-Témiscouata)									
Centre local des services communautaires des Frontières	6 786								6 786
Foyer:									
Beauséjour Inc.						358 666	3 200	39 409	401 275
Desjardins Inc.						508 659	12 036		520 695
Manoir du repos						178 543			178 543
Ste-Anne						365 996	800	10 125	376 921
Thérèse-Martin						914 154	31 873	992 907	1 938 934
Villa Maria Inc.						134 000			134 000
Villa:									
de la Rivière Inc.						262 853	2 500	26 962	292 315
St-Pascal Inc.						574 176	3 800	33 984	611 960
(Lac St-Jean)									
Centre d'étude et de développement d'ateliers protégés (CEDAP)				261 514					
Centre hospitalier de Métabetchouan							36 146		297 660
Corporation du foyer Notre-Dame-d'Hébertville							2 400		2 400
Foyer d'Alma Inc.						219 948	1 300	35 991	257 239
Hôtel-Dieu d'Alma (1964)	286 873					452 455	3 300	35 489	491 244
Le Domaine du Bel-âge de St-Coeur-de-Marie Inc.									286 873
Villa des Lys Inc., Alma			2 441 316			261 844	1 000	32 795	295 639
(Laurentides-Labelle)							51 845	116 078	2 609 239
Accueil:									
Côme-Cartier						308 844	1 900	36 501	347 245
St-Jovite Inc.						470 265	1 900	42 954	515 119
Centre d'accueil:									
de Labelle Inc.						398 739	7 544	40 134	446 417
Ste-Anne-de-Mont-Laurier						565 604	193 372		758 976

SERVICES SOCIAUX (suite)	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
Centre local de services communautaires:									
des Hautes-Laurentides	$ 138 603		$ 1 754 045				$ 93 058		$ 138 603
Centre psycho-éducatif et de plein-air la calèche						$ 423 609	1 500	$ 46 682	1 847 103
Foyer de Ste-Agathe-des-Monts Inc.						2 875 092	34 100		471 791
Hôpital des Laurentides, l'Annonciation									2 909 192
(Laviolette)									
Centre d'Accueil Grandes Piles Inc.						363 268			363 268
Centre local de services communautaires Normandie	93 873								93 873
Centre de réadaptation du Lac-Édouard				$ 916 856			5 200		922 056
Corporation du Centre d'Accueil de la Tuque Inc.						363 606	3 500	33 249	400 355
Foyer:									
de Grand-Mère Inc.						387 045	3 300	30 466	420 811
Mgr-Paquin Inc., St-Tite						472 161	2 700	39 145	514 006
de Ste-Thècle Inc.						353 526	7 643	30 537	391 706
(Lotbinière)									
Centre d'Accueil de Ste-Croix Inc.						317 875	2 200	38 207	358 282
Centre local de services communautaires:									
Arthur-Caux	120 535								120 535
Lotbinière-Ouest	81 256								81 256
Foyer:									
Bonne-Entente Inc., St-Apollinaire						315 550	1 000	34 865	351 415
Deschaillons						293 496	4 600	7 523	305 619
de Fortierville Inc.						402 365	1 900	25 348	429 613
de Lotbinière Inc.						298 509	2 000	24 570	325 079
de Lyster Inc.						222 811	1 400	26 638	250 849
Romain-Becquet Inc.						259 977	1 900	32 545	294 422
de St-Flavien Inc.						381 472	2 809	30 381	414 662
de St-Sylvestre Inc.						309 284	1 500	20 206	330 990
Manoir du repos, Ste-Croix				185 216			2 160		187 376
(Maskinongé)									
Centre d'Accueil de Louiseville Inc.						938 241	15 339		953 580
Domrémy Trois-Rivières Inc.				704 210			3 900		708 110
Foyer Ernest-Jacob Inc.						385 143	1 300	50 857	437 300
(Matane)									
Centre d'accueil pavillon de la Montagne			1 308 534				11 800	67 875	1 388 209
Centre local de services communautaires de Matane	119 189								119 189
Centre de Travail de Ste-Anne-des-Monts				190 623			1 200		191 823
Corporation du Centre d'Accueil de Cap-Chat Inc.						508 073	18 510	54 741	581 324
Corporation du foyer d'accueil de Matane						458 541	6 000	66 502	531 043
Corporation de l'hôpital des Monts				196 825			1 400		198 225
Corporation de la Villa Dion Inc.			662 028				9 536		671 564
(Matapédia)									
Centrap (Mitis) Inc.				263 136					
Centre d'accueil de la Vallée							1 400		264 536
Centre local de service communautaires de Mont-Joli	120 476					705 239	43 900		749 139
Foyer:									120 476
Ste-Bernadette						119 414			119 414
Ste-Marie-de-Sayabec Enr.						50 818			50 818
Hôpital de Mont-Joli Inc.						1 801 774	5 000		1 806 774
Résidence de Mont-Joli Inc.						489 331	3 000	67 941	560 272

SERVICES SOCIAUX (suite)	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
(Mégantic-Compton)									
Centre local de services communautaires Fleur-de-Lys	$ 99 205								$ 99 205
Dixville Home Inc.			$ 1 607 822						1 624 057
Domaine de La Sapinière Inc.						$ 308 726	$ 11 300	$ 4 935	35 501
Foyer:							22 923		367 150
Jeanne-Mance Inc.						353 597	2 539	29 917	386 053
de Lambton Inc.						221 686	4 550	26 876	253 112
de Weedon Inc.						361 327	3 162	22 699	387 188
Résidence Castel Claire-Mathieu Inc.						98 359			98 359
(Montmagny-L'Islet)									
Centre d'accueil St-Eugène						284 225	1 300	52 286	337 811
Centre d'Accueil St-Fabien-de-Panet Inc.						336 066	2 200	41 798	380 064
Centre d'accueil St-Ignace						277 698	2 200	11 880	291 778
Centre local de services communautaires de:									
St-Pamphile	60 613								60 613
Montmagny-Sud	80 369								80 369
Trois-Saumons	90 894								90 894
Foyer:									
Bon-Secours Inc.			3 069 621			282 633	5 970		288 603
de l'Enfance de la Côte-Sud Inc.							21 600	128 058	3 219 279
St-Pamphile Inc.						198 352	2 200	16 944	217 496
Ste-Perpétue-de-L'Islet Inc.						273 734	1 300	42 934	317 968
d'Youville						796 601	11 975	35 089	843 665
Hôtel-Dieu de Montmagny	239 786								239 786
(Nicolet-Yamaska)									
Centre Joie Ste-Thérèse Inc.			828 833						828 833
Foyer:									
Lucien-Shooner Inc.						403 926	6 969	42 065	452 960
de Nicolet						568 311	5 000		573 311
de St-Célestin						308 767	4 100		312 867
(Orford)									
Centre hospitalier de Coaticook						517 325	2 500	32 365	552 190
Foyer de Coaticook								112	112
Foyer du Sacré-Coeur de Magog			2 458 026			783 251	3 700		786 951
Institut Val-du-Lac Inc.							7 180	48 591	2 513 797
Maison Blanche de North Hatley Inc.						480 595			480 595
(Papineau)									
Centre d'accueil de Buckingham						542 828	16 664	413 659	973 151
Centre local de services communautaires:									
Des Draveurs	129 328								129 328
Le moulin	177 541								177 541
Vallée-de-la-Lièvre	127 617								127 617
Foyer Ste-Rose Inc.						582 470			582 470
(Pontiac-Témiscamingue)									
Centre d'accueil Duhamel						261 152	25 177	73 556	359 885
Centre hospitalier Ste-Famille	82 414								82 414
Centre local de services communautaires:									
Pontiac	102 142								102 142
Témiscaming	15 246								15 246

AFFAIRES SOCIALES

SERVICES SOCIAUX (suite)	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
Manoir:									
du Sacré-Coeur						$ 324 768	$ 5 816	$ 20 653	$ 351 237
St-Joseph						317 386	1 300	20 278	338 964
Pontiac Home for the aged						333 110	2 289	37 838	373 237
(Portneuf)									
Centre local de services communautaires St-Marc-des-Carrières	$ 33 099								33 099
Domaine du Souvenir Inc.						512 860	3 900	32 332	549 092
Foyer:									
St-Jean de St-Raymond Inc.						370 084	11 106	36 376	417 566
St-Marc-des-Carrières Inc.						322 627	15 468	34 834	372 929
Maison de la providence, St-Casimir						283 150	2 600		285 750
Pavillon Toupin Inc. Donnacona			$ 1 792 499				9 900	83 049	1 885 448
(Prévost)									
Atelier du Godendard Inc.				$ 150 239			20 400		170 639
Atelier Protégé pour Déficients Mentaux La Ruche Inc.				242 919			44 172		287 091
Auberge de St-Jérôme Inc.			1 062 002			372 156	9 968	66 723	448 847
Centre d'accueil Godefroy-Laviolette							31 662	21 627	1 115 291
Centre d'accueil Ste-Sophie						236 978			236 978
Conseil de la santé et des services sociaux de Laurentides-Lanaudière	528 349		12 000				380 875		909 224
Garderie de Chavigny									12 000
Hôtel-Dieu de St-Jérôme	433 866								433 866
Manoir de la Pointe Bleue	12 789					298 901	327 455	30 000	669 145
Pavillon André Boudreau				72 423			6 365		78 788
Pavillon Ste-Marie Inc.			1 879 673				141 552		2 021 225
Résidence Ste-Marguerite Inc.			1 309 202						1 309 202
Sarp foyer soleil						767 725			767 725
Service de Soins à Domicile des Laurentides Inc.	2 000								2 000
Villa:									
Raymond Inc.			301 811						301 811
St-Lucien Enr.			534 790						534 790
du vieux-sapin						185 444			185 444
(Richmond)									
Centre local de services communautaires:									
La Chaumière	70 254								70 254
Windsor-Richmond	30 510								30 510
Foyer:									
d'Asbestos Inc.						283 535	7 636	42 333	333 504
de Kingsey Falls Inc.						464 464	1 300	40 838	506 602
de Richmond Inc.						328 392	7 500	43 392	379 284
Ste-Anne-Marie Inc.						663 956			663 956
Sts-Anges, Ham-Nord						225 881			225 881
Maison Ste-Clothilde Inc.				2 039 331			45 745	46 772	2 131 848
The Wales' Home						35 130			35 130
(Rimouski)									
Centre de services sociaux du Bas-du-Fleuve	152 130	$ 187 162			$ 1 161 625		124 750		1 625 667
Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Bas-St-Laurent et de la Gaspésie	153 666						1 048 075		1 201 741
Foyer de Rimouski Inc.						1 706 927	78 440	113 621	1 898 988
Hôpital St-Joseph de Rimouski	185 425								185 425
Refuge Notre-Dame-de-la-Paix, Luceville						125 014			125 014
Villa de l'Essor Inc.			2 626 829				24 002	110 840	2 761 671

AFFAIRES SOCIALES

SERVICES SOCIAUX (suite)	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
(Rivière-du-Loup)									
Atelier du Grand-Portage Inc.				$ 169 927			$ 55 931		$ 225 858
Centre local de services communautaires de Trois-Pistoles	$ 20 025								20 025
Centre de santé de Boisbouscache	74 164					$ 1 017 583	3 100		1 094 847
Foyer:									
St-Antonin						243 871	2 000	$ 38 607	284 478
St-Cyprien Enr.						248 884			248 884
Hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup						642 188	1 200		643 388
Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup	174 468								174 468
Maison du Sacré-Coeur			$ 85 000						85 000
Oasis de l'Enfance « St-Cyprien » Inc.			846 076				4 400	40 325	890 801
Villa:									
Dubé						351 014	1 300	39 378	391 692
Fraserville						428 632	4 500	55 054	488 186
(Roberval)									
Centre local de services communautaires des Prés-Bleus	187 898								187 898
Centre psychiatrique de Roberval						5 197 001	8 500		5 205 501
Domaine du Bon Temps Inc., Roberval						286 824	5 500	46 313	338 637
Foyer:									
du Lac Bouchette Inc.						274 255	4 650	25 666	304 571
de la Paix Inc., St-Félicien						264 469	2 200	26 748	293 417
de la Rivière-au-Doré Inc.						135 969	900	10 532	147 401
St-Cyrille de Normandin Inc.						138 503	1 200	8 242	147 945
St-Joseph, Albanel						162 665			162 665
Hôtel-Dieu de Roberval	30 512								30 512
Institut LaChesnaie Inc.			1 423 039				5 600		1 428 639
Oasis de Mistassini Inc.						244 035	16 730	14 183	274 948
(Rouyn-Noranda)									
Conseil de la santé et des services sociaux du Nord-Ouest	349 182						169 858		519 040
Maison Pie XII	25 893					718 267	19 525	61 871	825 556
Maison Rouyn-Noranda Inc.			2 061 653				18 100	106 109	2 185 862
Temabex Inc.				362 994			68 607		431 601
Villa St-Martin Inc.						323 325	9 421	23 402	356 148
(Saguenay)									
Centre d'accueil N.-A.-Labrie				602 597		170 304	3 900		776 801
Centre local de services communautaires de Forestville	98 962								98 962
Centre des Ressources Institutionnelles de la Côte-Nord Inc.		$ 185 244	4 009 141				87 739	189 616	4 471 740
Centre de services sociaux de la Côte-Nord	200 932				$ 173 149		154 303		528 384
Clinique Domrémy Côte-Nord Inc.							81 575		81 575
Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord	158 256						120 536		278 792
Hôtel-Dieu de Hauterive	194 287								194 287
Services communautaires Côte-Nord			52 976						52 976
(St-François)									
Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke	385 364								385 364
Centre psycho-éducatif de Val-Estrie			1 173 165				31 320		1 204 485
Foyer de Waterville Inc.						161 270	15 164		176 434
(St-Hyacinthe)									
Hôpital Honoré-Mercier Inc.	1 016 682								1 016 682
Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe						1 566 424	5 200		1 571 624
Pavillon Bois-Joli Inc.			1 318 279				7 500	78 780	1 404 559
Villa des Frênes Inc.						325 368	4 700	33 440	363 508

SERVICES SOCIAUX (suite)	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
(St-Jean)									
Centre familial Thérèse-Martin			$ 18 000						$ 18 000
Hôpital du Haut-Richelieu	$ 257 231		3 228 006			$ 24 765	$ 123 089		405 085
Le Renfort Inc.							32 630	$ 101 778	3 362 414
Résidence St-Bernard Enr.			478 876			373 233			373 233
Residential Care Unit Inc., St-Blaise							1 300	14 681	494 857
(St-Maurice)									
Atelier Protégé de la Mauricie Inc.				$ 376 270					
Centre d'Accueil Shawinigan-Sud Inc.							71 590		447 860
Foyer Dehauffe						373 381	4 500	39 385	417 266
Hôpital régional de la Mauricie	263 291					602 647	12 900	43 097	658 644
Service de Soins à Domicile de Shawinigan et Grand-Mère Inc.	2 500								263 291
									2 500
(Shefford)									
Courville Nursing Home						333 444			333 444
Villa Bonheur Inc., Granby						505 883	5 100	80 502	591 485
(Sherbrooke)									
Centre local de services communautaires Sud-Ouest-Centre	236 527		1 998 059						236 527
Centre Notre-Dame-de-l'Enfant Inc.					$ 2 072 175		8 200		2 006 259
Centre de services sociaux de l'Estrie	246 947	$ 289 406					165 327		2 773 855
Conseil de la santé et des services sociaux des Cantons de l'Est	109 944						302 073		412 017
Corporation de l'hôpital d'Youville de Sherbrooke							3 600		3 600
Foyer St-Joseph-de-Sherbrooke						1 793 584	19 699		1 813 283
Maison Reine-Marie Inc.						582 103			582 103
Maison St-Georges (Sherbrooke) Inc.				227 720					249 016
Pavillon Perreault			100 000				5 900	15 396	100 000
Promotion logement			420 418						420 418
Relais St-François Inc.			1 536 177						1 648 428
Résidence de L'Estrie de Sherbrooke Inc.							14 900	97 351	1 569 405
Service d'assistance aux handicapés de Sherbrooke						1 138 769	394 816	35 820	208 451
Villa Dufresne Inc.				207 251			1 200		2 076 036
Villa Marie-Claire Inc.			1 971 297				64 936	39 803	260 534
				250 520			2 200	7 814	
(Trois-Rivières)									
Atelier des Vieilles-Forges Inc.				206 842					
Carrefour des Vieilles-Forges Inc.			1 286 164				37 000		243 842
Centre hospitalier Cook				840 300			9 900	87 898	1 383 962
Centre hospitalier:							2 000		842 300
Ste-Marie	350 200								
St-Joseph de Trois-Rivières							1 200		351 400
Centre de Réadaptation Le Gîte Inc.						100 000	114 029		214 029
Centre de services sociaux du centre de Québec	747 893	515 518				130 862			130 862
Clinique de Réabilitation pour Enfants Handicapés Inc.					3 789 323				5 338 970
Conseil de la santé et des services sociaux de Trois-Rivières	360 934		881 583				286 236		900 941
Foyer Joseph-Denys Inc.							19 358		1 028 064
Pouponnière de la Mauricie							667 130		784 134
Les résidences de la Mauricie						728 047	5 100	50 987	9 000
Villa jolie			302 033				9 000		308 333
Ville joie St-Dominique				255 281			6 300		259 725
			1 696 518					4 444	1 737 707
							41 189		
(Vaudreuil-Soulanges)									
Centre d'accueil Dorion							156 700		156 700
Foyer de Rigaud Inc.						358 137	10 657	39 557	408 351
Maison de la Providence						771 224	17 568	38 395	827 187
Villa Paul-Marie Inc.			100 000						100 000

AFFAIRES SOCIALES

SERVICES SOCIAUX (suite)	Services à domicile	En milieu scolaire	Réadaptation Enfance	Réadaptation Adulte	Hébergement Enfance*	Hébergement Adulte	Équipement	Financement	Total
(Verchères)									
Accueil du rivage						$ 516 947			$ 516 947
Foyer Lajemmerais						546 181	$ 5 505	$ 64 899	616 585
Foyer Savoy				$ 1 165 407			31 500		1 196 907
Pavillon Beloeil						456 278	8 520	323 428	788 226
(Divers)									
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics	$ 133 044		$ 11 424 397	2 543 304		15 739 372			29 840 117
Frais de garderie					$ 10 241 867**				10 241 867**
	14 927 381	$ 2 330 580	105 706 274	22 730 831	25 862 349	127 147 754	12 248 506	11 971 154	322 924 829
	37 151 903	7 360 174	262 748 977	58 425 508	58 784 784	252 793 275	29 034 411	23 082 399	729 381 431

* Comprend familles d'accueil et garde des enfants.
** Dont $10 088 304 payés à diverses personnes par le biais des Unions régionales des Caisses populaires Desjardins et $153 563 payés à diverses garderies

AGRICULTURE

1 Traitements, salaires et allocations

$61 219 165

2 Autres rémunérations

$8 722 646

Total — 1 & 2

$69 941 811

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Jean Garon (voir page 1-100). Sous-ministre: Ferdinand Ouellet, 58 680. Sous-ministres adjoints: Jean-Guy Charbonneau, 48 895, François Dagenais, 44 887, Léo-Jacques Marquis, 43 643, Jacques-Yves Therrien, 53 143, Camille Julien (voir aussi page 1-15), 12 941.

Personnel cadre: Georges Amyot, 36 363; Jérôme Arcand, 39 948; Roland Auger, 37 223; Robert Baillargeon, 38 998; Rolland Beaulieu, 20 459; Jean-Marc Bélanger, 39 433; Jean-Marie Bélanger, 37 761; Claude Bergeron, 46 805; Zénon Bergeron, 36 594; Conrad Bernier, 37 208; Laurier Bernier, 38 467; Jules Bibeau, 37 117; Guy Blanchet, 31 890; Michel Blouin, 35 719; Philippe F. Bolduc, 36 316; Léonel Bombardier, 42 146; André Bouchard, 33 867; Laurent Bouchard, 38 258; Jean Boudreau, 42 597; Patrice-Thomas Boudreau, 37 817; Gérard Boutin, 35 860; Maurice Brodeur, 15 849; Charles-Henri Bussières, 38 354; Rosemond Caron, 38 870; Hervé Carpentier, 37 092; Pierre Cayouette, 39 205; Bernard Champagne, 36 034; René Charest, 36 105; J. Édouard Chartier, 36 261; Alfred Chartrand, 35 553; Robert L. Chicoine, 35 679; Louis-Marie Côté, 35 199; Raymond Couillard, 37 303; Gary A. Coupland, 41 104; Lionel D'Amours, 39 520; Roger Daneault, 35 126; Philippe Demers, 39 267; Vianney Désilets, 26 937; Jean Desjardins, 43 415; Armand Dubé, 35 624; Émile Ducharme, 42 187; Ludger Dufour, 43 856; Benoît Dumas, 36 550; Gilles Émond, 38 212; Roland Fillion, 39 205; Bertrand Forest, 46 139; Marcel Gagnon, 34 169; Heinz Gasser, 36 090; Gaston Gaudreau, 34 984; Fernand M. Gauthier, 43 512; Gilles J. Gauthier, 33 830; Réal Gendron, 37 676; Jean Genest, 32 067; Roland Gilbert, 34 480; Gaétan Gourde, 38 754; Gaston Grammond, 47 743; Donald Guay, 32 711; Gilles Guay, 36 454; Michel-O'Connell Guibord, 25 650; André Guimont, 45 879; Claude Hayes, 43 047; Jean Hébert, 39 872; Joachim Hébert, 36 042; Guy Jacob, 2 564; Théobald Jourdain, 41 943; Lionel Lachance, 38 464; Jacques Lacoursière, 36 159; Raymond Laflamme, 38 727; Victor Lafond, 37 574; René Laforte, 36 676; Claude Lambert, 38 607; Jacques Landry, 36 563; C. Auguste Langlois, 38 193; Charles-Henri Larouche, 33 878; Pierre Lavigne, 35 910; Jean-Yves Lavoie, 31 710; Jean L. Leclerc, 40 917; Roger Leduc, 36 286; Jean Lessard, 36 109; Réal Martineau, 33 644; Jean Mauffette, 36 829; André Melançon, 34 282; Hubert Mélanson, 45 855; Thierry Mennesson, 22 481; Claude Mercier, 36 139; Marcel Miville-Dechêne, 42 087; Jacques Monnier, 17 552; André Normandeau, 31 914; Jacques Olivier, 30 331; Jean-Guy Paquin, 36 502; Paul A. Paquin, 14 157; Marc Parent, 39 171; Victorien Pelchat, 37 395; René Pelletier, 38 427; Paul Plourde, 36 381; Guy Potvin, 36 437; Jean-Bernard Prieur, 41 745; Yves Proulx, 38 028; Léo-Paul Provencher, 23 765; Louis-Robert Richer, 35 610; Jacques Rolland, 40 260; André Saucier, 35 483; Paul Sauvé, 36 199; Jacques St-Hilaire, 41 436; Marcel Ste-Marie, 36 057; Marton Tabi, 36 205; Jacques Talbot, 38 041; J. Guy Tardif, 36 910; Léo-Paul Thiffault, 36 437; Alain Tremblay, 37 512; Maurice Tremblay, 33 743; Jean-Claude Verville, 38 528; André Vézina, 25 065; Alix Vilgrain, 28 939; Denys Vinet, 43 321; Charles-Marius White, 26 011.

COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES D'ASSURANCE-STABILISATION DES REVENUS AGRICOLES: Président: Lucien Bissonnette, 51 853. Vice-président: Gérard Dubois, 9 175.

Personnel cadre: Paul-André Fortin, 35 505; J. Maurice Massicotte, 39 608.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE: Président: Pierre-Luc Blain, 14 433. Vice-président: Albert Allain, 13 208.

Personnel cadre: Roger C. Langlais, 11 438; Lauréan Tardif, 35 842.

OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC: Président: Camille G. Moreau, 55 381. Vice-président J. Claude Simoneau, 53 863.

Personnel cadre: Charles-Auguste Bailly, 34 253; Fernand J. Beaudoin, 47 114; René Bernatchez, 23 951; Jean-Louis Boucher, 41 449; Julien Burns, 42 125; Paul Charest, 41 728; Marcel Chevrette, 13 065; Viateur Daoust, 35 467; Christian Deslandes, 36 606; Roger Doré, 391; André Fecteau, 26 673; André Gagnon, 40 282; Patrick Gagnon, 36 996; Pierre Lagacé, 5 379; Jean Lajeunesse, 37 372; Jules Landry, 35 968; Gilles Lebel, 49 113; Mario Marchand, 31 401; Aurèle Martin, 19 803; Jean-Claude Mélançon, 42 351; Donald Michaud, 33 651; Jean-Claude Pagé, 35 835; Onil Paquet, 36 812; Gaston Pelletier, 36 913; Alphonse Péloquin, 17 827; René Piquette, 38 534; Lionel Rémillard, 40 876; Émilien Roy, 36 021; Louise Simard, 14 230; Pierre Simard, 34 766; Jérôme Solomon, 36 582; André St-Aubin, 39 386; Jean-Berchmans Tousignant, 32 803; Jean-Paul Tremblay, 45 930; Paul Vermette, 41 917.

RÉGIE DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU QUÉBEC: Président: Robert Samson, 51 151. Vice-président: Jean Blanchet, 43 657.

Personnel cadre: Edmond Abdelnour, 31 601; Roland Bergeron, 30 955; Robert Boisvert, 31 051; Jacques Brulotte, 36 772; Paul-Eugène Cantin, 38 106; Gérard Champoux, 8 483; Marcel Chevrette, 28 944; Marc Cloutier, 32 141; Réal Frédette, 9 458; Claude Gervais, 36 677; Josaphat Lambert, 40 626; Magella Leclerc, 35 622; André Paradis, 35 594; Rodrigue Pichette, 23 468; Benoît Soucy, 31 513; Paul-Émile St-Pierre, 8 408; Charles-Marius White, 9 491.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC: Président: Benoît Lavigne, 53 403. Vice-président: Gilles Prégent, 48 413.

Personnel cadre: Marcel Bergeron, 40 074; Marcel Filiatrault, 36 922; Raymond Fortin, 9 175; Gilles Leblanc, 39 299; Gilles H. Ledoux, 38 517; J. Peter Nadeau, 9 175.

Contribution de l'employeur

Commission des accidents du travail du Québec, 32 140.
AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $ 8 000, CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $ 16 000: 63 143 299.

3 Services de transport et de communication

$7 210 573

Frais de déplacement

Sous-ministres adjoints: Jean-Guy Charbonneau, 10 369; François Dagenais, 6 404; Jacques-Yves Therrien, 4 910.

Air-Canada, 73 635; Michel Allard, 6 990; Paul Allard, 4 220; Daniel Asselin, 4 607; Raymond Aubin, 5 301; Armand Audet, 4 059; Camil Audet, 5 017; Marcel Baillargeon, 4 149; Alain Beaulieu, 5 110; Jean-Marie Bélanger, 8 204; Marcel Belleau, 6 047; Marcel Belzile, 4 187; Louison Bernatchez, 9 780; Jean-Guy Biron, 4 116; François Bisson, 6 482; Gérard Blanchard, 5 170; René Blanchet, 5 489; Roger Blondeau, 4 135; Denis Blondin, 4 219; Richard Blouin, 8 154; Nellie F. Bois, 4 261; Roger Boisvert, 4 610; Walter Boisvert, 5 415; Laurent Bouchard, 4 862; Vital Boucher, 5 383; Jacques Boulet, 8 458; Yves Boulianne, 5 029; Roger Bourgeois, 4 698; Jean-Charles Boutin, 4 420; Léonel Brault, 5 360; Yvon Breton, 9 380; Roland Brindamour, 8 453; Émilien Brochu, 5 444; Gaétan Carignan, 10 662; Claude Caron, 6 018; Maurice Caron, 4 677; Raoul Caron, 6 322; René Caron, 4 215; Denis Cauchon, 4 155; Régis Charbonneau, 6 310; Christian Charest, 4 706; Guy Chassé, 6 450; Robert L. Chicoine, 6 484; Conrad Chouinard, 5 400; Yvan Clément, 6 648; Robert Clermont, 6 022; André Cloutier, 4 615; Lise Cloutier, 4 031; Club Jeunesse Inc., 7 101; Roland Comeau, 4 008; Guy Corneau, 5 126; Jean-Pierre Cossette, 6 771; Jean-Louis Côté, 8 999; Raoul Côté, 4 832; Irénée Couture, 4 210; Jean Couture, 4 903; Jean-Paul Couture, 6 735; Camille Croteau, 4 443; Émilien Custeau, 4 597; Gérald D'Aoust, 4 280; Jean-Louis Dagenais, 4 157; Jean-Jacques Dallaire, 4 476; Raymond Delisle, 6 201; Pierre Demers, 4 142; Georges Deschênes, 7 912; Henri Deschênes, 5 181; Jean Desjardins, 7 115; Robert G. Desjardins, 4 060; Jacques Desrosiers, 9 101; Jean-Louis Desrosiers, 4 422; Jacques Dion, 4 023; Louis-Philippe Dion, 8 184; Marc Dion, 4 952; Philippe Dion, 4 542; Daniel Diorio, 5 620; Drummond Express Inc., 7 872; Bertrand Dubé, 4 556; Grégoire Dubé, 6 242; Guy Dubois, 4 975; Denys Ducharme, 6 456; Francine Duchesne, 7 843; Donat Dufour, 6 813; Marius Dufour, 6 968; Gilbert Dugré, 4 461; Conrad Fauchon, 4 373; Jean Filiatrault, 4 453; Léandre Fluet, 4 932; Rémy Fortin, 4 735; Normand Gagné, 5 093; Daniel Galarneau, 4 305; Marcel Gallichand, 4 434; Sylvain Garand, 7 144; Jacques Gariépy, 4 567; Blaise Garon, 4 451; J. Marcel Garon, 4 407; Fernand Gascon, 6 730; André Gaudette, 10 584; Jules Gaudreau, 5 121; Alain Gauthier, 4 101; Urbain Gauvin, 9 068; Claude Gay, 7 132; Marcel Gemme, 4 450; Réal Gendron, 5 019; Pierre Giroux, 6 749; Réal Goupil, 5 556; André Grenon, 6 964; Jean-Paul Grondin, 5 277; Pierre-Marie Guillemette, 8 766; Maurice Hamelin, 5 861; Joseph Harbour, 5 189; Régis Harvey, 4 562; Claude Hayes, 4 915; Émile Houle, 4 359; Gilles Hudon, 4 002; Pierre Hudon, 12 336; Arthur Huot, 4 273; Ghislain Jobin, 5 517; Théobald Jourdain, 5 323; Marc Juneau, 4 007; Georges Kennedy, 4 847; Roland Laberge, 4 133; Gérard Labonté, 4 222; Rolland Labonté, 6 770; Marcel Labrie, 5 226; Médard Labrie, 7 019; Pierre Lacharité, 7 387; Maurice Lacroix, 4 353; Lac-St-Jean Déménagement Ltée, 4 857; Claude Lambert, 4 798; Jacques Lambert, 5 468; Martial Lambert, 4 409; Nil Lambert, 6 243; Pierre-Louis Landry, 5 925; Guy Langelier, 7 051; Lionel Langlois, 4 325; Nicol Laplante, 7 846; Claude Lapointe, 4 154; Richard Laroche, 4 429; Raymond Larochelle, 5 324; Charles-Henri Larouche, 4 003; Gaétan Lauzier, 5 654; Marcel Lauzière, 4 253; Pierre Lauzon, 4 003; Rock Lavallée, 6 836; Fernand Lavigne, 6 986; Benoît Lebel, 4 267; Michel Lebel, 5 194; Germain Leclerc, 4 170; Mario Leclerc, 6 666; Arthur Legault, 4 673; André Léger, 5 087; Marius Lemay, 4 221; Jean-Guy Lemelin, 4 302; Jacques Lépine, 6 887; Serge Le Riche, 10 103; Marc-André Lessard, 5 599; Ulysse Leuenberger, 5 181; J. Marc Levasseur, 4 178; Bernard Lévesque, 7 524;

Josée Lévesque, 5 738; Noël Lorent, 7 565; Jean-Luc Lussier, 4 411; Michel Lynch, 10 026; Hubert Maher, 5 317; Henri Maillé, 4 233; Normand Maillé, 6 214; Donald Maltais, 5 151; Roland Marchand, 6 542; Maurice Marcotte, 4 456; Rosaire Marcoux, 4 789; Raymond Marini, 5 974; Gabrielle Martin, 5 901; Jacques A. Martin, 4 629; Philippe Martin, 4 730; Jean-Luc Martineau, 6 464; Jean-Charles Matte, 4 657; André Mélançon, 4 380; Laurent Michaud, 4 325; Marcel Michaud, 5 850; Bernard Morin, 8 721; André Morency, 5 466; Jean-Paul Morin, 5 107; Lauréat Morin, 4 374; Laurent Morin, 4 264; Lucien Morin, 5 636; Richard Morin, 4 293; Jean-Marc Nadeau, 4 922; Vital Naud, 7 812; Harley H. Nicholson, 6 491; Gilles Noël, 7 516; Rosaire Noël, 4 136; Serge Noury, 6 213; Léopold Paquet, 4 016; René Paquet, 15 933; Claude Paquette, 4 055; Jean-Yves Paquin, 7 183; Robert Paquin, 6 463; Lionel Paré, 5 026; Georges Parent, 4 025; Marc Parent, 4 460; Guy Paris, 4 013; Lucien Pednault, 6 547; Victorien Pelchat, 4 074; Henri Pelletier, 4 318; René Pelletier (Rimouski), 5 524; René Pelletier (Lévis), 4 020; Richard Pelletier, 4 400; Laval Perron, 5 132; Pierre Pilon, 4 178; Jean-Paul Pinard, 4 715; Michel Pineault, 4 103; Marcel Plante, 6 127; Denis Poirier, 8 967; Pierre Poisson, 7 974; Delphis Porlier, 4 995; Pierre Poulin, 7 501; Camille A. Pouliot, 4 821; Daniel Pouliot, 8 477; Serge Poussier, 6 914; Roger Provost, 6 542; Sylvain Ratté, 5 868; Jean-Maurice Richard, 4 294; André Rochon, 4 314; Roger Rochon, 5 689; Martin Rousseau, 4 823; Armand Roy, 5 983; Jean Roy, 6 018; Rodrigue Roy, 5 944; Roland Samson, 4 710; Denis Sanfaçon, 4 750; André Saucier, 6 360; Rudolf Schletq, 4 378; André P. Simard, 5 892; Jules Simard, 4 829; Raymond Sleigher, 7 014; Benoît Soucy, 4 664; St-Joseph Transport (1976) Inc., 4 360; J. Marie St-Laurent, 5 288; Pierre St-Louis, 5 342; Guy Sylvain, 5 167; Alain Sylvestre, 4 243; Maurice Tanguay, 5 174; Jacques Tardif, 4 394; Laval Thibodeau, 4 117; Transport Couture Ltée, 18 953; Laurier Tremblay, 4 754; Léo-Paul Tremblay, 4 317; Pierre-André Tremblay, 7 458; Pierre Trudel, 7 685; Roland Trudel, 4 320; Alain Turcotte, 6 441; Roger Turcotte, 5 182; Alain Turgeon, 4 805; Denys Turgeon, 5 523; Luc Vachon, 5 850; Guy Vadeboncoeur, 4 035; Elzir Vallée, 4 321; Roger Vallée, 4 074; Denys Vinet, 10 450; Voyages La Cité Inc., 11 706; Voyages Frontenac Inc., 34 714; Nil Voyer, 7 778; Judith Wallwork, 4 107; Cécile Waters, 4 020; Paul Williamson, 4 631.

COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES D'ASSURANCE-STABILISATION DES REVENUS AGRICOLES:

Maurice Désilets, 4 947; Claude Lavoie, 4 353; Réjean Têtu, 5 175.

COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE: Vice-président: Albert Allain, 5 240.

OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC: Président: Camille G. Moreau, 9 479.

Air Canada, 5 544; Ovila Bérubé, 4 240; Maurice Boucher, 4 010; Mark Boulet, 4 721; Yvon Caron, 7 086; Marcel Carrier, 4 596; Robert Chainé, 8 377; Marcel Coulombe, 4 404; Francine Dupont, 5 713; Gérard Fortier, 6 751; Gilles Gagné, 5 360; Louis-Marie Gervais, 5 632; Guy Goulet, 4 788; Réjean Guay, 4 551; Jeannôt Lachance, 5 485; Yvon Laflamme, 6 349; Jean Lajeunesse, 4 354; Jules Landry, 7 034; Clément Lavoie, 6 735; Mario Marchand, 4 157; Roger Ouellet, 4 979; Walter Paquette, 6 552; René Piquette, 5 581; Jean-Pierre Potvin, 4 245; Albert Renaud, 4 268; Denis Ross, 5 718; Émilien Roy, 8 775; André St-Aubin, 4 490; Grégoire Vallerand, 4 777.

RÉGIE DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU QUÉBEC:

Roland Bergeron, 5 772; Robert Boisvert, 4 449; Michel Bordeleau, 4 255; Jacques Brulotte, 5 499; Robert Bussières, 4 636; Paul-Eugène Cantin, 7 586; Laurent Corriveau, 5 181; Jean-Pierre Daoust, 5 848; Jean-Luc Godbout, 5 868; Gratien Labrie, 6 178; Jean-Marc Lafrance, 4 201; Josaphat Lambert, 4 063; Pierre Morissette, 4 368; Louis-Joseph Pigeon, 5 702; Henri-Paul Roberge, 4 087; Serge Rouleau, 9 031; Benoît Soucy, 5 282; Onézime Vignola, 4 596.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC: Président: Benoît Lavigne, 5 663 Vice-président: Gilles Prégent, 5 281.

Marcel Filiatreault, 4 365; Roger Jobidon, 4 137; J. Peter Nadeau, 6 064.

Autres

Centre de promotion de l'industrie agricole, 19 395; Charrier et Dugal (1965) Ltée, 68 372; Cie de l'Éclaireur Ltée, 68 295; Hebdos A-1 Inc., 38 649; Hebdos Média Enr., 77 531; IMPRIMERIE: Canada Inc., 21 473, d'Arthabaska Inc., 18 585, Laflamme Ltée, 76 225, Provinciale Inc., 46 436, Stellac Inc., 42 200; L'Action Sociale Ltée, 19 055; La terre de chez-nous, 107 923; Le bulletin des agriculteurs, 17 846; Macdonald College, 27 000; Receveur général du Canada, 76 517; Photo Lithographie Inc., 24 428; Presses Lithographiques (1965) Inc., 26 048; Probec « 5 » Ltée, 19 898; Sodeplan Inc., 72 300; Petite caisse, 123 076.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 4 282 349

4 Services professionnels, administratifs et autres

$6 187 768

Abattoirs de Cailles du Québec Inc., 82 434; Aéro Photo Inc., 112 253; Agence de Sécurité du Nord-Ouest du Québec Inc., 20 088; Allaire, L'Heureux, Valiquette & Blain, 28 275; Barré, Pellerin, Lemoine & associés, 77 647; Beaupré, Trudeau, Sylvestre, Taillefer & Léger, 25 356; Berthierville, 16 964; André Bissonnette, 18 605; Bois & Desjardins, 50 614; André Boily, 30 801; Jean-Pierre Bonin, 17 297; Benoît Brisson, 23 184; Michel Brochu, 17 105; Bureau d'Investigation Concorde du Canada Ltée, 38 624; Carrier, Trottier, Aubin, Sohier & associés, 144 315; Cartier Photo Reproductions Inc., 30 842; Centre d'Information Commerciale (CIC) Ltée, 19 875; Roméo Chamberland, 20 739; Charette, Fortier, Harvey & associés, 24 000; Chemins de fer canadien pacifique, 23 568; Chemins de fer nationaux du Canada, 33 930; Judith Clément, 19 184; Cogif Ltée, 48 240; Composition Ste-Foy Inc., 23 868; Paul Delorme & associés, 34 087; Régis Deschamps, 20 384; Gaétan Doré, 19 545; Dupont, Roy, Gingras, Brière & Kenniff, 33 613; René Dupont, 27 565; Michel Duval, 16 056; École nationale d'administration publique, 21 025; FÉDÉRATION DE: Producteurs de bovins, 45 000, U.P.A. de Nicolet, 19 242, U.P.A. de Sherbrooke, 17 603; Pierre Frégeau, 18 333; Alain Gauthier, 18 809; Gaston Girard, 17 741; Jean-Pierre Girard, 16 297; Julien Girard, 18 186; Groleau, de Guise & associés, 118 980; Le groupe communiplex, 115 475; Le Guide de Sécurité Inc., 37 117; Jacques Guy, 16 723; Hamel, Ruel & associés, 524 440; Hauts-Monts Inc., 118 374; Hydro-Québec, 26 798; Institut Armand-Frappier, 140 635; Institut de Cueillette de l'Information Inc., 18 875; Investigation et Sécurité Canadiana Inc., 58 147; Laboratoire Alimentaire Morin Québec Inc., 82 283; André Lachance, 27 078; Victor Lambert, 28 147; Richard Lauzier, 16 286; Léonce Lévesque, 16 169; Jeannot Lupien, 16 792; Yves Mathieu, 16 169; Ministère des Transports du Québec, 41 980; René Mongeau, 16 503; Gilbert Morin, 24 607; Jean-Guy Morin, 18 558; Marc-Henri Pelletier, 29 716; Laurent Piette, 19 162; Programme d'analyse des troupeaux laitiers, 1 702 046; Roger Rivest, 19 366; André Robert, 19 226; Marie-Antoine Roy, 16 010; Jocelyn Sabourin, 19 539; SOCIÉTÉ: de cartographie du Québec 86 893, de conservation du Sud du Québec, 33 093; Jean-Guy St-Georges, 17 150; Union des producteurs agricoles, 20 510; Université Laval, 100 195; Petite caisse, 19 750.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 313 682.

5 Entretien et réparations

$8 242 200

Aérotec Inc., 66 653; Claude Arsenault Inc., 16 997; Jean-Louis Auger, 19 989; Beauharnois Construction Ltée, 33 509; Berpé Excavation Enr., 154 055; Jean-Louis Berthiaume Inc., 19 992; Maurice Berthiaume excavation, 35 185; B. & F. Constructions Ltée, 167 354; Bois-Franc Construction Ltée, 54 688; Auguste Boily excavation, 71 305; Boissonneault & Frères Enr., 115 544; J.P. Bossé Inc., 28 560; A. & J.L. Bourgeois Ltée, 67 875; André Bouvet Ltée, 330 171; Brault & Théberge Ltée, 142 761; Clément Cartier, 242 146; J.R. Caza & Frères Inc., 18 449; CONSTRUCTION: Choinière Inc., 116 296; Courval Inc., 62 274; Frontière Ltée, 76 147, Yves Goulet Inc., 16 381, Denis Lapointe Ltée, 51 087, du St-Laurent Ltée, 499 612, Côté Excavation Inc., 38 180; A.A. Coulombe Inc., 24 140; Henri Couture, 21 028; Denis Construction Enr., 43 696; J.P. Doyon Ltée, 76 356; Drainage D.C. Enr., 17 131; Drainage Excavation Enr., 35 364; Drana Construction Ltée, 40 641; ENTREPRISES: Berthier Inc., 16 373, Galino Inc., 79 571, G. & F. Gauthier Inc., 149 992, Langlois & Fils Ltée, 34 732, Pierreville Ltée, 122 698; Entretien Chevalier Ltée, 64 921; EXCAVATIONS: Barabé Ltée, 32 891, Gréco Inc., 133 915, Denis Jodoin & Fils Ltée, 21 770, A. Lachapelle Inc., 128 983, Laporte Enr., 44 341, Léonard Enr., 98 082, L.L. Enr., 154 484, Madore Inc., 21 276, Poulin & Frères Ltée, 21 920, Régionales Enr., 100 436, St-Patrice Ltée, 48 750, Yamaska Enr., 69 430; Gatineau Excavation Ltée, 60 590; Giroux & Lessard Ltée, 172 271; R. Guilbeault Construction Inc., 43 597; L.A. Hébert Ltée, 27 961; Hémo Inc., 119 746; Jobert Construction Inc., 102 258; Jean-Paul Lasnier, 60 028; B. Lefebvre & Fils Inc., 24 123; Denis Lemire, 20 191; Massicotte & Fils Ltée, 18 083; Bertrand Mathieu Ltée, 21 079; Martin Mercier Inc., 23 577; Gérard Michaud Inc., 18 000; Noval Construction Ltée, 31 344; Serge Paquette, 35 501; Pavages Maska Inc., 41 154; Pavages Vaudreuil Ltée, 27 455; André Pelchat, 48 100; Camille Pelletier, 26 886; Pelletier Excavation Inc., 102 859; Paul Pigeon & Fils Inc., 58 204; Gérard Pouliot, 21 137; Bernard Proulx Inc., 202 892; R.C. Raymond Construction Inc., 66 625; Régional Construction Co.

Inc., 588 741; Rhéault & Frères Ltée, 20 809; Rouville Construction Inc., 91 196; Rosaire Savard & Fils Ltée, 38 034; Sayabec Construction Ltée, 19 035; Service de Lavage Général Granby Inc., 21 716; Sherbrooke Excavation Inc., 223 248; Yrénée St-Laurent & Fils Inc., 20 807; J.F. Tardif Entrepreneur Électricien Enr., 18 717; Rénald Thériault, 34 983; Henri Tousignant Ltée, 17 813; Jean-Paul Trahan Ltée, 20 261; Transport André Leroux Inc., 35 490; Troviau Construction Inc., 130 262; Vernes Construction Inc., 53 376; Volcano Ltée, 69 965; Voltelec Inc., 34 479; Waro Construction Inc., 514 087; Petite caisse, 70 942.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 796 447.

6 Loyers
$2 026 156

J.R. Caza & Frères Inc., 32 193; Côté Excavation Inc., 19 747; A.B. Dick du Canada Ltée, 47 937; ENTREPRISES: Langlois & Fils Ltée, 42 483, P.L. Enr., 23 234; Gilles Tisseur Inc., 17 801; Excavations St-Patrice Ltée, 34 874; Théode Forcier & Fils Inc., 23 176; IBM Canada Ltée, 56 229; International Harvester Company of Canada Ltd., 24 840; Hector Jolicoeur Inc., 73 710; Denis Lavoie, 20 895; Massey-Ferguson Industries Ltd., 25 277; Martin Mercier Inc., 46 879; Pelletier Excavation Inc., 16 286; Rhéault & Frères Ltée, 51 628; Sperry Univac, Systèmes d'ordinateurs, 17 234; Léopold St-Gelais, 16 834; Trottier & Rivard, 17 015; Xerox du Canada Ltée, 443 049; Petite caisse, 20 325.

COMPTES INFÉRIEURS À $ 16 000: 954 510.

7 Fournitures et approvisionnements
$ 4 987 277

Addressograph-Multigraph du Canada Ltée, 23 047; Aigle d'Or Canada Ltée, 29 912; Air Liquide Canada Ltée, 63 109; A.M. du Canada Ltée, 28 634; Automotive Products Co. Ltd., 23 067; Bazinet & Fils Inc., 51 020; Bois d'Oeuvre Lamontagne Inc., 21 067; Roland Boulanger & Cie Ltée, 28 070; B.P. Pétroles Ltée, 106 938; Canadian Laboratory Supplies Ltd., 70 059; CENTRE: de distribution de médicaments vétérinaires, 28 439, du pneu B.F. Goodrich, 17 269; Connaught Laboratories Ltd., 25 000; Dennison Manufacturing Company of Canada Ltd., 17 005; Paul Dumaine, 41 322; Éditeur officiel du Québec, 16 134; Enveloppe Internationale D.R.G. Ltée, 23 909; Enveloppe Suprême Inc., 23 124; Équipement Piedmont Ltée, 30 506; Fisher Scientific Co. Ltd., 45 020; Fonds renouvelable du Service des achats, 448 637; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 17 758; Genstar Chimie Ltée, 25 530; F.J. Grootendorst & Sons Ltd., 26 165; Gulf Oil Canada Ltée, 64 169; Réal Hébert Inc., 34 938; Hydro-Québec, 422 784; Ingholm Farms, 25 000; Keuffel & Esser du Canada Ltée, 24 622; Henri Leclerc Caméra Inc., 22 879; Longchamps & Fils Inc., 128 352; Mussens Équipement Ltée, 72 973; Nutribec Ltée, 20 502; Pavage Frontenac Ltée, 17 651; Pétrofina Canada Ltée, 22 559; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 116 960; Joseph Picard & Fils Inc., 23 172; Québec Tractor Equipment Ltd., 25 461; J.B. Rolland & fils, 48 238; J.E. Roy plastique, 34 698; Saint-Malo Heating Ltd., 22 391; Shell Canada Ltée, 31 354; SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE RÉGIONALE: St-Casimir, 50 205, Ste-Rosalie, 47 876; Texaco Canada Inc., 134 678; Tourbière de Pointe-au-Père Inc., 20 796; United Breeders Inc., 85 781; Vigneault & Frères Inc., 50 013; Petite caisse, 498 805.

COMPTES INFÉRIEURS À $ 16 000: 1 709 679.

8 Matériel et équipement
$ 1 614 697

Aménagements Mobec Inc., 29 010; A.P.V. Crépaco Ltée, 17 646; Bedcolab Ltée, 19 412; P.E. Boisvert Auto Ltée, 48 587; Bon Air Réfrigération Inc., 25 725; A. Breton Cie Ltée, 18 490; Canadian Laboratory Supplies Ltd., 28 922; Controlled Environments Ltd., 17 057; Delisle équipement de bureau, 41 164; Fisher Scientific Co. Ltd., 38 434; Ford du Canada Ltée, 54 461; Foss Electric Canada Ltd., 119 126; Hoplab, 33 761; IBM Canada Ltée, 71 898; Irrigation St-Thomas Inc., 37 351; Keuffel & Esser of Canada Ltd., 37 197; Kodak Canada Ltée, 25 164; Mec-Fab Inc., 28 678; Cie Motorola Électronique du Canada Ltée, 44 312; Spectrametrics Inc., 24 765; Michel Védrine, 20 357; Norman Wade Ltée, 57 618; White Motor du Canada Ltée, 41 920; Xerox du Canada Ltée, 18 405.

COMPTES INFÉRIEURS À $ 16 000: 715 237.

9 Terrains, immeubles et travaux de génie
$ 3 099 542

Pierre Bellefleur, 35 500; Jean-Marc Casteran, 44 000; Hector Coderre, 73 500; Arthur Côté, 20 600; Louis-Arsène Côté, 35 000; Edwidge Couture, 17 000; Zoël Croteau, 45 000; Roger Delafontaine, 26 000; Gescon Ltée, 545 330; Charles Gilbert Ltée, 58 004; René Grenier, 168 000; Elwin Herring, 22 500; Arnott Hynes, 63 000; Roger & Mary Krohn et Pierre & Suzanne Gauthier, 67 000; Jean-Charles Labrecque, 75 000; André Laprise, 59 000; Aimé Lavallée, 57 500; Émile Madore, 32 500; Bernard Malo Inc., 1 259 800; Honorius Marcoux, 33 300; Laurion Normandin, 25 000; François Potvin, 17 550; Gérard Rosa, 16 000; Émile St-Onge, 50 000; Armand Thibault, 17 000; Murray B. Thompson, 18 500; Fernand Turcotte, 17 000; Fernando Vigneault, 32 000.

COMPTES INFÉRIEURS À $ 16 000: 168 958.

10 Dépenses de transfert
$139 540 052

Office du crédit agricole du Québec — $31 618 478
CRÉDIT AGRICOLE: Divers agriculteurs, 914 300; Fonds d'assurance — prêts agricoles et forestiers, 3 333 333; Ministère des Finances, 12 903 190.

AMÉLIORATION DES FERMES: Divers agriculteurs, 4 093 669; Diverses caisses populaires ou banques, 132 627.

CRÉDIT À LA PRODUCTION: Banque provinciale du Canada, 28 013; Autre, 3 933.

CRÉDIT SPÉCIAL: Divers agriculteurs, 50 925; Diverses caisses populaires ou banques, 3 182.

PRÊT AGRICOLE: Divers agriculteurs, 12 967; Ministère des Affaires des anciens combattants (Office de l'établissement agricole Canada), 11 636; Office du crédit agricole du Québec, 32 233; Société du crédit agricole (Canada), 5 104 498.

MISE EN VALEUR DES EXPLOITATIONS AGRICOLES: François Boulé et Pierre Boulay, 8 000; André Dubois, 8 000; FERME: Agriplan Inc., 8 000, Bastarache & Fils, 8 000, Béland & Fils Enr., 12 000, Comexa Inc., 8 000, Gaudreau Inc., 8 000, J. Charles Tremblay & Fils Inc., 8 000, Le Royaume du Porcelet Inc., 8 000, Loiselle & frères, 8 000, Mondor & Frères Enr., 8 000, Riendeau & Frères, 12 000, Rucher Les Saules, 8 000, Serres Pépinière Fleurimont Inc., 8 000, Théobald Brisson & Fils, 8 000, Tourigny & Frères, 8 000, Verronneau & Fils Inc., 8 000; Fermobec Inc., 8 000; Roger & Gaëtan Gariépy, 8 000; Luc & François Gaudreau, 8 000; Gaston & Grégoire Lambert, 8 000; Jacques & Paul Leguin, 8 000; André & Jules Roberge, 8 000; Divers agriculteurs, 3 993 222.

RÉAMÉNAGEMENT FONCIER: Société Béchard, 10 000; Divers agriculteurs, 798 750.

Agriculture — $107 921 574
Abattoir Auger Inc., 14 150; Abattoirs Z. Billette Inc., 55 484; Gérard Adam, 12 596; Agrovec Inc., 8 329; André & Henri Allard, 9 450; Richard Angers, 8 000; Gérard Asselin & Fils Ltée, 9 590; Jocelyne Autotte, 8 653; Simon Baillargeon, 32 588; André Barbeau, 9 416; Gérard Baril, 9 023; Urgel Barriault, 9 053; James Barton, 9 659; Yves Bazinet, 8 047; L. et G. Beaudet Inc., 8 652; Jean Beaudoin, 9 160; Gérard A. Beaulieu, 9 730; Gilles Beauregard, 26 291; Paul Bégin, 10 406; Louis Bélanger, 11 786; Roger Belval, 8 383; B. Béliveau & Fils Inc., 8 890; Ernest Bernier, 22 529; Raymond Bérubé, 8 983; Rosaire Bérubé, 10 243; Gaétan Besner, 11 893; B.G.L. Inc., 9 100; Arthur Bisaillon, 10 630; J. Paul Bisaillon, 11 069; Jean-Charles & Victor Blais, 8 858; Jos-Aimé Blais, 9 265; Antonio Boileau, 12 067; Jean-Guy Boisjoly, 16 290; Fernand Boivin, 8 815; Roger Bolduc, 20 577; Christian Bordeleau, 8 955; Denis Bouchard, 9 415; Isaï Bouchard, 11 990; Raymond Bouchard, 30 187; Florian Boucher, 9 619; Boucherie Paul-René Forget Enr., 14 620; Conrad Boudreau, 9 433; Normand Bougie, 8 351; Léopold Boulanger, 14 707; Gérard Bourassa, 9 707; Grégoire Bourque, 13 987; Jeannine Bourque, 9 570; Albert Brault & Fils Inc., 9 125; François Brière & Fils Inc., 8 167; Brossard & Frère Enr., 9 150; Pierre Brossard, 11 321; Jean-Guy Brossoit, 14 976; Buteau Tremblay Inc., 13 471; Richard Cammeart, 9 330; C.A.M.S. Ltée, 14 683; Martin Cardinal, 9 252; Florian Carrier, 10 341; Marcel Castonguay, 15 000; Jean-Marc Cayer & Fils Inc., 12 500; Centre Jardin Hamel Inc., 10 703; Claude Chagnon, 18 063; Edgar Champagne, 9 515; Jean-Rock Champagne, 8 308; Georges Charlebois, 14 072; Gaétan Chénard, 13 424; Claude Chaumont, 8 101; François Chollet, 8 425; Paul Claessens, 16 307; Wayne Clark, 8 380; Julien Cliche, 9 428; Comptoir Richelieu Inc., 9 441; Coop Devel Agro Forest Temisco, 17 823; Ovila Corriveau, 9 391; Simon Corriveau, 8 619; Jacques Coulombe, 8 746; André Coutu, 9 613; Parfait Coutu, 8 538; Raymond Coutu, 11 096; Georges Couture, 9 794; Henri Couture, 8 634; Hilton Crick, 9 223; Jean-Luc Dallaire, 9 783; Jules Demers, 13 685; Harris Deraspe, 21 805; Marc-Arthur Deschênes, 9 685; Raynald Deslandes, 22 966; René Deslandes, 19 216; Rosaire Deslandes, 11 759; Gordon Ditburner, 12 772; Herman Dolbec, 15 000; Gérard Drapeau, 10 507; Robert Dubuc, 16 375; Léo Dupuis (Laprairie), 17 004; Léo

Dupuis (Nicolet-Yamaska), 19 269; Jean-Jacques Duval, 12 026; Fermagroupe Sinai Inc., 11 400; FERME: Audet Inc., 11 113, des Aulnaies, 12 557, A. A. Beaulieu & Fils Inc., 8 782, A. & L. Beauparlant Inc., 8 632, Beaumontoise Inc., 23 230, J.C. Bernier Inc., 10 428, Balckburn Ltée, 11 302, des Bois-Francs, 12 145, Bourdages & Fils Enr., 8 413, Brière Enr., 11 601, Chayer & Fils, 28 140, Chévigny & Thibault Inc., 9 309; Couture & Frères Inc., 16 985, Deniel Inc., 9 261, d'Élevage Fortin & Frères Inc., 18 556, Filiber (1976) Ltée, 11 355; Foster & Fils Inc., 12 523; Gélinas & Fils Ltée, 9 177, Girard & Frères Enr., 25 000, Grande Coudée Inc., 9 437, Green Acres Sod. Farms Ltée, 9 056, E. Guinois, 10 952, Des Hirondelles Inc., 10 862, La Chaudière, 12 185, Leclair & Frères Ltée, 10 944, Luconagh, 14 217, Martel & Fils Inc., 21 650, Du Murier Inc., 9 680, Marcel Nadeau & Frères, 11 501, Parent & Fils Inc., 9 100, Richard Poitras, 14 934, P.C. Inc., 10 053; des Saules, 8 193, Du Soleil Inc., 9 263, Southière, 8 543, J.C. Tremblay & Fils Inc., 28 808, Yves Trépanier Inc., 9 238, des Trois-Maisons, 8 570, Trudel Inc., 31 246, Tutira, 12 527, De La Verdure Inc., 9 444; Louis-Philippe Fillion, 13 357; Gilles Forcier, 15 278; Henri-Paul Forest, 8 134; Roger Fortier, 10 697; Victorien Fortin, 40 041; Marcel Francoeur, 8 139; Gérard Fugère Ltée, 26 096; Gagnon & Frères, 10 741; Gagnon & Frères Enr., 10 070; H. Paul, Raymond & P. Maurice Gagnon, 8 609; Louis-Marie Gagnon, 23 470; Paul Gagnon, 19 025; Pierre Gaudet, 8 337; Jean-Claude Gaudreault, 10 621; René-Joseph Gaudreault, 8 014; Omer Gauley, 9 894; Jean-Paul Gauthier, 16 874; Laurier Gauthier, 8 959; L. Gauthier & Fils Enr., 15 741; Maurice Gauthier, 15 007; René Gauthier, 21 561; Roger-Ludger Gauthier, 27 123; Gazonnière Richer, 12 417; Gazonnières Fairlawn, 9 667; Jean-Louis Gélinas, 10 781; Benoit Germain, 8 667; André Gérard, 11 442; Fernand-Guy Girard, 8 158; Rock Gosselin, 9 206; Pierre-Paul Gravel, 8 515; René Grégoire, 11 448; Groupe agro-forestier de la Restigouche, 18 913; Guinois & Frères Ltée, 9 185; Armand Hamelin, 8 585; Conrad Hand-Field, 8 511; Roger Harvey, 18 380; Charles & André Hauver, 12 646; Elton Hayes, 9 654; Victor-Ferdinand Hervieux, 10 296; Laurent Houle, 10 709; Patrick R. Hynes, 21 831; Jardin d'Auvergne Enr., 9 763; Jardiniers Modèles Inc., 10 533; Harold Johnston, 8 650; Réjean Joly & Fils Inc., 9 537; Valmire Joyal & Fils, 9 249; Roland Julien, 12 853; Fereno Keller, 8 149; Gérard Kreussler, 8 283; Robert Laberge, 11 939; Émile Labonté, 8 233; Yvon Lacasse, 17 730; André Lachance, 22 240; Jean-Louis Lafontaine, 8 273; Robert Laforest, 23 585; Louis Lafrance & Fils Ltée, 24 051; Lagacé & Lord Enr., 8 963; Benoit Lagrange, 9 410; Léandre Lamoureux, 8 200; Lanoie & Frères, 11 654; Eugène A. Laplante, 8 616; Michel & Luc Lareault, 33 836; Réal Lavallée, 9 642; Réjean Lavallée, 29 704; Roma Lavallée, 8 013; Jean Lavertu, 9 335; Claude Lavigne, 14 534; Réjean Lavoie, 16 500; Robert J. Lavoie, 9 062; Philippe Leblanc, 9 763; Léo-Paul Leclerc, 17 700; Gilles Ledoux, 29 331; André Lemieux, 20 493; Bernard Lépine, 11 825; Guy Lépine, 10 046; Joseph-Peter Jr. Leveris, 10 687; Omer Litalien, 9 247; Joseph Maes, 8 350; Gervais Maltais, 22 710; Jacques & Maurice Maltais, 12 031; Mascon S. Farm, 9 915; Jean-Claude Massé, 14 166; Jacques Maurice, 13 383; Robert McFaul, 16 434; Benoit Ménard, 12 602; André Milot, 10 439; André Moisan, 10 609; Mont-St-Bruno Floral Co., 8 532; Roger Morel, 14 461; René Morissette, 9 990; Fernand Morin, 13 987; Gaston Morin, 12 602; Ludger Nicolas, 8 593; Russell Nitschkie, 21 510; Michel Noël, 15 000; Gaétan Ouellet, 11 447; Serge Ouellet, 9 154; Normand & Bertrand Paquet, 10 324; Parago, 8 178; Patates Québécoises, 8 350; Pelouses Boulet Inc., 12 758; Jos-Marie Pépin, 13 940; Gilles Phaneuf, 17 006; J. André Phoenix, 8 115; Raymond Picard, 8 140; Luc Pilote, 12 564; Jérôme Poirier, 20 390; René Poirier Ltée, 9 447; André Poissant, 17 675; PORCHERIE: Appolo Inc., 9 921, Plante & Lequin Inc., 10 489; Potager Riendeau Inc., 8 082; Prés-Verts M. B. Ltée, 13 141; P.E. Primeau, 11 400; François Proulx, 12 239; Marcel Proulx, 9 979; Pascal Proulx, 9 836; Jean-Marc Provencher, 8 172; Gilbert Quane, 8 473; Racine & Frères, 12 668; J. Olier Renaud, 15 124; Jos-Édouard Riopel, 20 494; J. Raoul Rioux, 8 931; Arthur Rivard, 8 011; Jean-Rock Rivard, 9 083; André Roberge, 10 145; Raymond Robinson, 23 076; Roseraie d'Anjou (1972) Inc., 8 060; Jean-Marc Ross, 9 289; Armand Rousseau, 9 453; Albert Roy, 8 424; Fhéan Rozon, 28 805; Louis-Marie Saindon, 9 489; Salaison Régionale Inc., 14 654; Philippe Sévigny, 8 234; Fernand Simard, 8 365; Marc Simard, 28 236; Slacks Brother Ltd, 13 159; Société exploitation Bouchard & Dallaire, 9 023; Fernand Soucy, 24 355; Frank Spingola & Fils Ltée, 12 500; Hector St-Amour, 9 825; Gérald Stewart, 18 630; Ross Stewart, 10 633; Michel St-Onge, 8 565; Charles-Henri St-Pierre, 8 109; Philippe Taillon, 11 400; Jean-Marie Tremblay, 10 502; Michel Tremblay, 25 000; Richard Tremblay, 8 661; Patrice Turgeon, 11 265; Pierre & Gilles Vachon, 8 048; Denis Vadnais, 14 336; Jacques Vallée, 14 466; Roland Van-Dyke, 8 330; Pierre Van-Winden, 12 000; Roland Vautier, 8 336; Vergers Paul Jodoin Inc., 9 889; Gilles & Jean-Pierre Vézina, 8 494; Gaspard Vigneault, 9 572; Jacques Vincent, 10 229; Visonnière du moulin, 8 000; Joseph Wera Inc., 8 784; Kenneth Woods, 12 749; Donald W. Young, 15 605; Divers (voir tableau), 13 550 154.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À $8 000: 90 508 132.

11 Autres dépenses $36 049

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 36 049.

DÉPENSES DE TRANSFERT	Recherche et enseignement	Aide à la production agricole	Régie de l'assurance-récolte du Québec	Commercialisation agricole	Assurance-stabilisation des revenus agricoles	Gestion interne et soutien	Total
Abitibi-Est		$ 248 865		$ 35 887		$ 32 670	$ 317 422
Abitibi-Ouest		899 782		139 484		147 058	1 186 324
Argenteuil		659 621		53 629		248 543	961 793
Arthabaska		1 335 181		155 905		409 231	1 900 317
Beauce-Nord		1 843 239		41 856		773 122	2 658 217
Beauce-Sud		1 108 163		123 135		505 516	1 736 814
Beauharnois		1 095 376		80 168		155 816	1 331 360
Bellechasse		1 593 184		222 474		546 906	2 362 564
Berthier		972 973		62 260		671 351	1 706 584
Bonaventure		1 521 514		66 259		129 207	1 716 980
Brome-Missisquoi		1 434 304		12 348		487 129	1 933 781
Chambly		159 769		1 000		80 702	241 471
Champlain		821 767		33 344		243 682	1 098 793
Charlesbourg		6 578				11 262	17 840
Charlevoix		462 087		84 030		210 513	756 630
Châteauguay		533 491		134 146		138 378	806 015
Chauveau	$ 103 500	118 385		1 516 412		191 293	1 929 590
Chicoutimi		257 644		77 078		61 240	395 962
Deux-Montagnes		731 643		150 985		252 566	1 135 194
Drummond		523 823		229 373		135 961	889 157
Dubuc		735 814		252 083		258 853	1 246 750
Duplessis		12 691		53 968		1 900	68 559
Fabre		12 936				3 780	16 716
Frontenac		643 716		37 177		240 178	921 071
Gaspé		242 149		62 348		17 800	322 297
Gatineau		496 582		76 416		102 012	675 010
Hull		13		90 462			90 475
Huntingdon		3 311 691		105 497		948 845	4 366 033
Iberville		4 583 618		182 385		714 655	5 480 658
Îles-de-la-Madeleine		150 702		142 338		14 693	307 733
Jacques-Cartier						515	515
Jean-Talon		7 007		70 026		13 583	90 616
Johnson		2 631 370		653 856		531 052	3 816 278
Joliette-Montcalm		1 097 144		175 391		651 705	1 924 240
Jonquière		108 153		38 980		40 333	187 466
Kamouraska-Témiscouata		1 150 320		256 138		409 187	1 815 645
Lac St-Jean		1 811 713		61 621		375 460	2 248 794
Laporte		181		61 963		1 596	63 740
Laprairie		236 603		80 200		7 255	324 058
L'Assomption		777 168		85 374		289 498	1 152 040
Laurentides-Labelle		364 436		160 095		138 968	663 499
Laval		29 445		997 633		104 552	1 131 630
Laviolette		371 920		73 622		147 090	592 632
Lévis		115 342		143 140		71 979	330 461
Lotbinière		2 013 004		38 238		748 228	2 799 470
Louis-Hébert		5 540		8 222		863	14 625
Maskinongé		962 481		50 835		508 242	1 521 558
Matane		534 541		111 081		200 218	845 840
Matapédia		816 192		112 768		333 506	1 262 466
Mégantic-Compton		1 442 233		113 974		533 914	2 090 121
Mille-Îles		6 102					6 102
Montmagny-L'Islet		934 059		121 649		370 976	1 426 684
Montmorency		195 093		108 044		176 305	479 442
Mont-Royal	14 450	5 184		980 752		184 186	1 184 572
Nicolet-Yamaska		3 332 874		259 740		714 483	4 307 097
Orford		687 987		52 305		238 814	979 106

AGRICULTURE

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Recherche et enseignement	Aide à la production agricole	Régie de l'assurance-récolte du Québec	Commercialisation agricole	Assurance-stabilisation des revenus agricoles	Gestion interne et soutien	Total
Papineau		$ 527 285		$ 169 755		$ 93 737	$ 790 777
Pointe-Claire	$ 43 300	4 613				2 000	49 913
Pontiac-Témiscamingue		1 592 557		73 319		427 435	2 093 311
Portneuf		815 515		86 363		450 636	1 352 514
Prévost		227 591				70 082	297 673
Richelieu		917 128		47 465		167 074	1 131 667
Richmond		1 412 299		16 150		349 427	1 777 876
Rimouski		792 272		119 358		280 013	1 191 643
Rivière-du-Loup		986 187		87 035		533 706	1 606 928
Robert-Baldwin		654					654
Roberval		1 250 456		261 531		341 940	1 853 927
Rouyn-Noranda		523 211		164 722		81 929	769 862
Saguenay		156 861		114 069		21 313	292 243
St-François		319 935		133 334		137 223	590 492
St-Hyacinthe	72 000	1 484 772		284 680		226 637	2 068 089
St-Jean		2 262 643		462 040		217 486	2 942 169
St-Maurice		203 380		67 512		54 883	325 775
Shefford		665 758		63 755		100 091	829 604
Sherbrooke	4 800	9 807		91 854		38 708	145 169
Taillon		12 446		1 166		7 392	21 004
Terrebonne		48 871		10 674		66 846	126 391
Trois-Rivières		15 219		103 180		8 213	126 612
Vanier				184			184
Vaudreuil-Soulanges		1 472 907		39 100		239 535	1 751 542
Verchères		1 855 374		80 022		301 469	2 236 865
Westmount		45					45
Divers							
Association montréalaise d'action récréative et culturelle				237 000			237 000
Association des producteurs de plants de pomme de terre				15 000			15 000
Autobus Allard Inc.						10 590	10 590
Autobus Gaudreault Inc.						12 095	12 095
Autobus Richelieu Ltée						8 795	8 795
Autobus Roland Inc.						9 663	9 663
Bonne Humeur (1975) Ltée				21 150			21 150
Centre de promotion de l'industrie agricole				54 700		9 531	64 231
Charcuterie La Tour Eiffel Inc.				200 000			200 000
Contribution gouvernementale égale au double des primes versées par les producteurs en vue de stabiliser leur revenu					6 673 028		6 673 028
Contribution du Gouvernement égale aux cotisations versées par les agriculteurs			1 814 602				1 814 602
Coopérative agricole de Granby				916 750			916 750

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Recherche et enseignement	Aide à la production agricole	Régie de l'assurance-récolte du Québec	Commercialisation agricole	Assurance-stabilisation des revenus agricoles	Gestion interne et soutien	Total
Coopérative des producteurs de sucre d'érable de Plessisville		$ 60 000		$ 1 200			$ 61 200
La Délicieuse Ltée				45 113			45 113
Distillerie du Mont Ltée							
Distributions Chicone Inc.				9 524			9 524
Empaquetage J.B.				35 000			35 000
Entreprises Pierre Vaillancourt Inc.				30 000			30 000
Fabricants de Yogourt du Québec				31 500			31 500
Fédération des:				25 000			25 000
Agricotours du Québec							
Producteurs d'oeufs du Québec					$	20 000	20 000
Producteurs de lait industriel				50 000			50 000
Producteurs de pommes du Québec				150 000			150 000
Holstein-Friesian				37 500			37 500
Institut Armand-Frappier	$ 54 500	13 322				1 900	15 222
V. Joyal & Fils Inc.							54 500
Laiterie Dallaire Ltée				134 125			134 125
Lépine Pesner Inc.				61 895			61 895
Robert Paquette Autobus Inc.				165 156			165 156
Patate Québécoise Ltée						13 260	13 260
Producteurs d'oignons du Québec				35 000			35 000
Sabem Inc.				21 034			21 034
Société coopérative agricole:						14 150	14 150
Régionale de Rivière-du-Loup				125 000			125 000
Sherrington				46 248			46 248
Sodor Inc.				71 969			71 969
Soquia				76 129			76 129
Union des producteurs agricoles de la Gaspésie		8 000					8 000
Universités:							
Laval	646 450	6 500					652 950
McGill	1 155 075						1 155 075
Montréal	246 900						246 900
du Québec à Montréal	41 000						41 000
Sherbrooke	34 800						34 800
Volbec				100 000			100 000
Autres		3 651		35 356		122 677	161 684
	$ 2 416 775	$ 63 802 652	$ 1 814 602	$ 14 246 711	$ 6 673 028	$ 18 967 806	$ 107 921 574

ASSEMBLÉE NATIONALE

1 Traitements, salaires et allocations

$20 483 566

2 Autres rémunérations

$3 421 779

Total — 1 & 2

$23 905 345

Loi de l'exécutif ($ 836 780)

Premier ministre et président du Conseil exécutif: René Lévesque, 41 700.

Vice-premier ministre, Ministre de l'Éducation: Jacques-Yvan Morin, 30 580.

Leader parlementaire, Ministre délégué au Haut-Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports: Claude Charron, 30 580.

Ministre d'État à la réforme électorale et parlementaire: Robert Burns, 30 580.

Ministre des Affaires intergouvernementales: Claude Morin, 30 580.

Ministre des Finances, Ministre du Revenu, Président du Conseil du trésor: Jacques Parizeau, 30 580.

Ministre d'État au développement culturel: Camille Laurin, 30 580.

Ministre d'État au développement social: Pierre Marois, 30 580.

Ministre d'État au développement économique: Bernard Landry, 30 580.

Ministre d'État à l'aménagement, Vice-président du Conseil du trésor: Jacques Léonard, 30 580.

Ministre de la Justice: Marc-André Bédard, 30 580.

Ministre des Transports: Lucien Lessard, 30 580.

Ministre délégué à l'Environnement: Marcel Léger, 30 580.

Ministre délégué à l'Énergie: Guy Joron, 30 580.

Ministre des Consommateurs, Coopératives et Institutions financières: Lise Payette, 30 580.

Ministre de l'Agriculture: Jean Garon, 30 580.

Ministre des Affaires sociales: Denis Lazure, 30 580.

Ministre des Affaires municipales: Guy Tardif, 30 580.

Ministre de l'Immigration: Jacques Couture, 30 580.

Ministre des Communications: Louis O'Neill, 30 580.

Ministre des Richesses naturelles, Ministre des Terres et Forêts: Yves Bérubé, 30 580.

Ministre de l'Industrie et du Commerce: Rodrigue Tremblay, 30 580.

Ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche: Yves Duhaime, 30 580.

Ministre de la Fonction publique: Denis De Belleval, 30 580.

Ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre: Pierre-Marc Johnson, 30 580.

Ministre des Travaux publics et de l'Approvisionnement: Jocelyne Ouellette, 30 580.

Ministre des Affaires culturelles: Denis Vaugeois, 30 580.

Loi de la Législature ($ 4 124 890)

Président: Clément Richard, 30 580.

Vice-présidents: Jean-Guy Cardinal, 13 357; Louise Cuerrier, 13 900.

Chef de l'Opposition officielle: Gérard D. Lévesque, 30 580.

Chef d'un autre parti de l'opposition: Rodrigue Biron, 12 510.

Leader parlementaire de l'opposition officielle: Jean-Noël Lavoie, 12 510.

Leader parlementaire d'un autre parti de l'opposition: Maurice Bellemare, 11 120.

Adjoints parlementaires: Jean-François Bertrand, 8 340; Guy Chevrette, 8 340; Pierre De Bellefeuille, 8 340; Gilles Grégoire, 8 340; Richard Guay, 8 340; Denise Leblanc Bantey, 8 340; Maurice Martel, 8 340; Réal Rancourt, 8 340.

Whip en chef du Gouvernement: Jérôme Proulx, 12 510.

Whip en chef de l'opposition officielle: Robert Lamontagne, 8 340.

Whip d'un autre parti de l'opposition: Fernand Grenier, 6 950.

Whips adjoints du Gouvernement: Élie Fallu, 6 950; François Gendron, 6 950.

Présidents de commissions élues permanentes: Harry Blank, 4 170; Jules Boucher, 4 170; Michel Clair, 4 170; Roland Dussault, 4 170; Jean-Pierre Jolivet, 4 170; Patrice Laplante, 4 170; Alain Marcoux, 4 170; Claude Vaillancourt, 4 170.

Députés: Indemnités et allocations pour frais de représentation, 3 858 553.*

* Les députés, en tant que membres de l'Assemblée nationale, ont reçu les indemnités et allocations prévues par les articles 92 et 99 de la Loi de la Législature (S.R., 1964, chapitre 6 et modifications) comme suit:

	Sur base annuelle du 01-04-78 au 31-12-78	Sur base annuelle du 01-01-79 au 31-03-79
Indemnités	$27 800	$29 468
Allocation pour frais de représentation	7 000	7 500

Autres traitements ($ 2 441 823)

Secrétaire général: René Blondin, 53 778. Secrétaire général adjoint: Raymond Desmeules, 49 115. Secrétaires adjoints: Pierre Duchesne, 42 534, Jacques Lessard, 38 095. Secrétaire des commissions parlementaires: Jacques Pouliot, 41 152. Bibliothécaire: Jacques Prémont, 48 520.

Personnel cadre: André J. W. Beaulieu, 38 597; Camille Bédard, 22 649; Gaston Bernier, 32 092; Richard Breton, 40 142; Pierre Chantelois, 25 775; Pierre D'Amours, 37 195; Yvon Desbiens, 36 729; Paul Driscoll, 21 243; Florent Gagné, 37 060; René Jalbert, 36 854; François Lacasse, 6 175; Marcel Laliberté, 34 043; Michel Lapierre, 36 619; Dominique Lapointe, 36 493; André Lavoie, 27 922; Michel Leclerc, 49 192; Benoît Massicotte, 40 843; Denis Pérusse, 36 634; Paul-Émile Plouffe, 36 823; Jean-Claude Rivest, 46 289; Paul H. Roy, 35 738; Jean-Claude Simard, 28 493; Jean-Jacques St-Onge, 35 988; Mario Trudel, 32 943; Clarence White, 30 513.

PROTECTEUR DU CITOYEN: Luc Patenaude, 46 896.

Adjoint au protecteur du citoyen: Robert Lévèque, 46 659.

Personnel cadre: Paul H. Desrochers, 36 185; Raymond Lépine, 35 524; Paul-Émile Racine, 35 104.

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL: Gérard Larose, 57 513. Adjoints au vérificateur général: Roger Couture, 50 778, Émile Lavallée, 61 397, Robert Noël, 53 275.

Personnel cadre: Gilles Chabot, 45 828; Guy Chouinard, 47 201; Raymond Couillard, 43 723; Roger Deblois, 36 194; Hubert Desjardins, 32 567; Jean-Marc Dion, 33 191; Jean-Luc Ferland, 38 482; Maurice Fradet, 43 727; Jean-Luc Frenette, 39 823; Claude Jutras, 32 564; Marcel Lagarde, 46 768; Maurice Laroche, 39 098; Yvan Mathieu, 36 194; Marcel Moffet, 47 201; Paul-André Moisan, 39 823; Marcel Rhéaume, 36 767; Arthur Roberge, 38 482; Roger Tessier, 38 010; Gilles Thomassin, 37 168; Georges A. Thomson, 39 823; André Urbain, 23 321; Jacques Vien, 47 201; Jean-Marc Villeneuve, 39 098.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $ 8 000, CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $ 16 000 ET PENSIONS: 16 501 852.

3 Services de transport et de communication

$2 441 431

Frais de déplacement

DÉPUTÉS: Jean Alfred, 5 692; Jean-Paul Bordeleau, 11 417; Hubert Desbiens, 5 317; Claude Dubois, 4 326; Serge Fontaine, 4 496; François Gendron, 9 869; Michel Gratton, 7 316; Fernand Grenier, 4 673; Jean-Pierre Jolivet, 4 890; Robert Lamontagne, 5 022; Jean-Guy Larivière, 10 003; Laurent Lavigne, 4 427; Michel Lemoignan, 6 678, Gérard D. Lévesque, 4 399; Léonard Lévesque, 4 660; Alain Marcoux, 4 602; Léopold Marquis, 6 694; Jean-Guy Mercier, 4 317; Denis Perron, 8 611; Camil Samson, 6 217; Georges Vaillancourt, 4 427.

FONCTIONNAIRES: Yvon Careau, 4 132; Pierre Chantelois 4 124; Jacques Desautels, 7 200; Roger Létourneau, 4 029; Fernand Robidoux, 5 241.

PROTECTEUR DU CITOYEN. Luce Patenaude, 4 829.

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL: Robert Noël, 4 074.

Autres

Air Canada, 29 306; Bell Canada, 196 000; CNCP Télécommunications, 47 433; Imprimerie Laflamme Ltée, 931 194; Imprimeries Stellac Inc., 465 600; Québec Téléphone, 57 492; Sekinek Communication Inc., 23 123.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 529 601.

4 Services professionnels, administratifs et autres
$1 276 539

Auvinic Ltée, 454 437; Château Frontenac, 20 795; J.A. Drolet Ltée, 20 009; Fondation Jean-Charles-Bonenfant, 75 000; Le Parlementaire, 45 123; Ordre des comptables agréés du Québec, 25 440; Raymond, Chabot, Martin, Paré — associés, 73 810; Samson, Bélair & associés, 182 965; Viau, Rouleau, Brosseau & associés, 82 582.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 296 378.

5 Entretien et réparations
$20 285

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 20 285.

6 Loyers
$1 467 668

DÉPUTÉS: Dépenses pour la location, dans le district électoral du député, d'un local pour recevoir ses électeurs, 428 335; Logement, dans la ville de Québec ou dans son voisinage immédiat, d'un député qui a sa résidence principale à l'extérieur de la ville de Québec ou d'un district électoral contigu à cette ville, 318 837.

Autres

Auvinic Ltée, 517 900; IBM Canada Ltée, 54 770; Xerox du Canada Ltée, 87 931.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 59 895.

7 Fournitures et approvisionnements
$1 393 877

Addressograph-Multigraph du Canada Ltée, 22 368; Alphonse Allard Inc., 17 179; Auvinic Ltée, 65 892; Cie canadienne linotype, 17 515; Edmond & Côté Ltée, 16 852; Fédération des magasins co-op, 38 444; J.E. Landry Inc., 19 144; Lauzier Little Inc., 121 105; Librairie Poulin & Fils Enr., 74 239; Minnesota Mining & Mfg of Canada Ltée, 111 473; Papeterie L.P. Turgeon & fils, 21 874; Paramédia Communications Ltée, 24 000; Produits Enveloppe Internationale D.R.G. Ltée, 16 573; RCA Ltée, 23 267; Société des alcools du Québec, 50 190; Sony Canada Ltée, 86 455; Sterling Thé & Café Ltée, 16 440; Swift Canadian Co. Ltd., 113 573.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 537 294.

8 Matériel et équipement
$694 507

Auvinic Ltée, 466 594; IBM Canada Ltée, 27 527; Radio Service Inc., 38 997; RCA Ltée, 27 195; Thomson — C.S.F. Canada Ltée, 36 901.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 97 293.

11 Autres dépenses
$18 793

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 18 793.

1 Traitements, salaires et allocations
$23 375 213

2 Autres rémunérations
$853 767

Total — 1 & 2
$24 228 980

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Louis O'Neil (voir page 1-100). Sous-ministre: Pierre A. Deschênes, 57 901, Gérard Frigon, 55 596. Sous-ministres adjoints: Gaston Beauséjour, 50 501; Jean Laurin, 51 321.

Personnel cadre: Gilles Ampleman, 41 818; Jacques A. Bélanger, 11 918; Fernand Bellehumeur, 20 049; Rock Boisclair, 30 759; Gilles Boivin, 37 553; Aldor Bordeleau, 35 360; Adelin Bouchard, 37 234; Lucien Bouchard, 33 454; Robert Brisebois, 43 338; Michel Brulé, 41 131; Jacques Brunelle, 8 698; Jean-Lucien Caron, 37 577; Raymond Caron, 34 841; Denis Carrier, 24 914; Bernard Charest, 34 154; Odette Cliche, 30 456; Claude Côté, 33 129; Pierre de Grandmont, 22 988; Jean-Pierre Delwasse, 23 580; André Desbiens, 35 833; Maurice Desjardins, 34 164; Jean Desroches, 33 265; Patrick F. Dooley, 37 248; Guy Doré, 46 494; Charles-Henri Dubé, 48 368; Luc Dufour, 38 647; Louis Duvernois, 25 215; Jean Gagnon, 36 400; André Gariépy, 48 924; Marcel Gignac, 34 498; Claude Girard, 38 840; Roland Grenier, 41 443; Paul Gros d'Aillon, 2 289; Jean-Pierre Guay, 13 112; Adélard Guillemette, 35 535; Pierre Guimont, 38 684; Michel Héroux, 1 426; Guy Julien, 37 984; Gilbert Labonté, 27 158; Claude Lafortune, 35 019; Pierre-Paul Lafortune, 33 067; Gabriel Lalonde, 32 703; Jacques Lalonde, 27 843; Marcel Landry, 34 028; Maurice Lapointe, 37 234; Raymond Larivière, 39 732; Michel Lavallée, 39 688; Pierre Lavallée, 30 329; Michel Lavergne, 4 140; Pierre Leblanc, 36 361; Claude Lecavalier, 7 124; Raymond-Marie Léger, 34 244; Jean-Pierre Lemonde, 35 224; Denis L'Homme, 46 386; Honoré Massé, 36 500; Maurice Maurin, 29 551; Jean Milette, 28 187; Jean-Louis M. Morgan, 32 528; André Papillon, 34 371; François Paradis, 36 023; Richard Paré, 34 970; Claude Paulette, 29 356; Guy Picard, 46 920; Florent Poirier, 39 849; Jean-Paul Quinty, 30 267; François Reny, 36 192; Jacques Rivard, 38 781; Jean-Paul Rivard, 34 659; Jean-Guy Rivest, 2 744; Jules Rochon, 32 991; Maurice Sabourin, 33 258; Hubert Stephenne, 39 590; Yves J. St-Jacques, 38 348; Edmond St-Laurent, 48 891; Patrick Thériault, 38 957; Gérard Thivierge, 30 623; Marcel Thivierge, 41 085; Jacques-Gilbert Tremblay, 28 834; Jean-Maurice Tremblay, 34 000; Louis-Marie Tremblay, 32 716; Jacques Vincent, 32 997.

BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINÉMA. Président: André Guérin, 42 827; Vice-président: Pierre Saucier, 31 006.

RÉGIE DES SERVICES PUBLICS: Président: Yvon Côté, 55 669. Vice-présidents: Raoul Barbe, 48 067, Pierre Boileau, 48 067.

Personnel cadre: André Allard, 36 431; Charles Bernier, 44 105; Jean-Marc Demers, 44 105; Jean-Claude Duchesne, 37 295; Jean-Pierre Gauvreau, 41 510; Laurent Laplante, 44 105; Jean Mélançon, 32 424; Louis-Philippe Milot, 39 169; Lawrence Morgan, 44 105; Michel Ouellet, 37 576; Pierre Piché, 13 208; François Raymond, 44 105; Marcel Rhéault, 39 462; Ronald Tennet, 44 105.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 20 611 532.

3 Services de transport et de communications
$33 078 872

Frais de déplacement

Air Canada, 64 138; Airgava Ltée, 4 170; Bernard Beaupré, 4 430; Gaston Beauséjour, 4 166; Roch Boisclair, 5 544; Gérard Boivin, 4 339; Normand Bolduc, 7 350; Lucien Bouchard, 4 947; Michel Brulé, 4 746; Club Jeunesse Inc, 6 640; Pierre Côté, 5 691; Pierre Couture, 7 170; Maxime Dupéré, 7 640; Louis Duvernois, 5 049; Gérard Frigon, 5 726; Jean-Alfred Gagnon, 4 134; Jules Hamel, 4 033; Alain Hénot, 4 496; Pierre Lafleur, 8 434; Pierre-Paul Lafortune, 5 074; Rita Lapointe, 4 834; Jean Laurin, 9 432; Maurice Maurin, 4 563; Florent Poirier, 15 226; Jules Rochon, 5 176; Les taxis co-op, (525-5191) Association coopérative, 18 015; Voyages La Cité Inc, 18 175; Voyages Frontenac Inc, 7 439; Claude Voyer, 4 361.

RÉGIE DES SERVICES PUBLICS: Président: Yvon Côté, 4 882; Air Canada, 4 654.

Autres

Atelier des Sourds Montréal Inc., 125 879; Bell Canada, 23 496 981; Bellevue Pathé Québec (1972) Inc., 43 205; Bouchard & Associés Inc., 16 340; CNCP Télécommunications 857 592; CN Télécommunications, 119 878; La Compagnie de l'Éclaireur Ltée, 54 055; La Compagnie de Téléphone de Nicolet Inc., 51 496; Composition Québec Typesetters Inc., 61 137; Continental Téléphone Co. Ltd., 39 250; Cossette associés communications-marketing, 54 384; Pierre DesMarais Inc., 23 103; Gandalf Communications Ltd., 368 655; Le Groupe Intercommunication Inc., 153 663;

Imprimerie d'Arthabaska Inc., 43 882; Imprimerie Canada Inc., 18 714; Imprimerie Laflamme Ltée, 161 957; Imprimerie Provinciale Inc., 16 438; Imprimerie La Renaissance Inc., 18 999; Imprimerie Stellac Inc., 272 331; Infofax Inc., 144 854; Institut Für Den Wissenschaftlichen film, 27 248; Laboratoire de film Québec, 17 654; Pagebec Inc., 72 811; Payeur Publicité Inc., 382 089; Presse élite, 115 498; Maurice Proulx, 50 000; Québec-Électron Service Inc., 186 546; Québec-téléphone 1 996 878; Le Quotidien Ltée, 549 744; Radio Nord Inc., 22 880; Ram Publicité & Cie (Québec) Ltée, 21 392; Sotel Inc., 24 556; TAS. communications-services, 35 576; Telbec Télécommunications Inc., 170 537; Télébec Ltée, 1 059 299; Télébec Ltée (Noranda) 58 719; Téléglobe Canada, 17 865; Pierre Tremblay Publicité Inc., 693 119.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 168 994.

4 Services professionnels, administratifs et autres
$5 815 691

Audart Inc., 36 050; Binette et Associés Ltée, 23 491; Bureau de Vérification Publicitaire Ltée, 18 720; Caisse Chartier et Associés Inc, 53 162; Caractéra Inc, 43 628; Compélec Inc, 46 994; Composition Québec Typesetters Inc, 130 177; Crop Inc, 19 948; École des hautes études commerciales de Montréal, 20 730; École nationale d'administration publique, 19 025; Groupe de Recherches en Histoire du Québec Rural Inc., 26 704; Guillon, Smith, Marguart et Associés Ltée., 58 169; Imprimerie Laflamme Ltée, 41 105; Institut québécois du cinéma, 4 000 000; Laboratoire Kineco Labs. Inc., 17 639; Lamb Guay Inc., 54 388; Logitec Inc., 20 011; Gustave Maeder et associés, 21 740; Multi Reso Inc., 21 985; Prolith Inc., 17 700; S.D.A. Production Ltée, 32 700; Somapeo Ltée., 22 650; Sorecom Inc., 90 814; Studio Saint-Charles Inc, 58 674; Université de Sherbrooke, 47 224.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 872 263.

5 Entretien et réparations
$1 149 931

Addressograph-Multigraph du Canada Ltée, 84 823; Cie AB Dick du Canada Ltée, 23 282; Compagnie Marconi Canada, 661 220; IBM Canada Ltée, 101 511; RCA Ltée, 91 131; Sperry Univac systèmes d'ordinateurs, 32 514.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 155 450.

6 Loyers
$2 967 881

A.E.S. Data Ltée, 20 461; California Computer Products Inc., 204 185; Cie AB Dick du Canada Ltée, 18 401; Computer Corporation of America, 52 346; IBM Canada Ltée, 452 844; Informatics Inc., 16 150; Memorex Canada Ltd., 23 124; Sparge Technology of Canada Ltd., 40 554; Sperry Univac systèmes d'ordinateurs, 1 548 232; Storage Technology of Canada Ltd., 117 782; TRW Data Systems, 29 556; Xerox du Canada Ltée, 340 079.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 104 167.

7 Fournitures et approvisionnements
$3 485 030

A.B.F. Formules d'Affaires Ltée, 142 079; Abso Blue Prints Ltée, 24 017; Addressograph-Multigraph du Canada Ltée, 75 793; Artistic Décalcomania Ltd., 22 183; Charrier & Dugal (1965) Ltée, 16 898; Cie A.B. Dick du Canada Ltée, 30 028; Cie d'Auvents des Marchands Ltée, 271 593; La Cie de papier T. Havill, 62 539; La Compagnie de l'Éclaireur Ltée, 22 937; La Compagnie J.B. Rolland & Fils, 556 453; La documentation française, 22 580; Drummond Business Forms Ltée, 43 794; Enveloppe Internationale D.R.G. Ltée, 20 333; Fonds renouvelable du Service des achats, 170 824; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 20 723; Formules d'affaires Moore, 46 635; Formules Mécanographiques Paragon Ltée, 72 572; Armand Gosselin & Fils Inc., 16 100; Imprimerie Lebonfon, 18 318; Imprimerie Ronalds, 30 109; Itek Ventes et Services Div. de Sears Ltée, 17 244; C. Lamond & Fils Ltée, 16 141; Laurentide Displays Regd., 21 952; Henri Leclerc Caméra Inc., 32 180; Librairie Beauchemin Ltée, 48 677; Lithographie Montréal Ltée, 29 236; Mémorex Canada Ltd., 30 450; Les Papeteries Kruger Ltée, 392 507; Polychrome Corporation (Canada) Ltd., 20 867; Produits d'Ordinateurs Campro Ltée, 16 088; Receveur général du Canada, 256 473; Stephenson Co. (1968) Inc., 54 769; Thérien & Frères (1960) Ltée, 18 996; Wright Line of Canada Ltd., 18 332; Petite caisse, 22 567.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 802 043.

8 Matériel et équipement
$758 073

Canadian Motorola Electronics Co, 193 592; W. Carsen Co. Ltd., 18 563; Louis Fecteau Inc., 25 431; IBM Canada Ltée, 42 057; Industries L'Islet Inc., 21 267; Mussens Équipement Ltée, 19 792; RCA Ltée, 30 827; Sinclair Radio Laboratoires Ltd., 17 967; Xerox du Canada Ltée, 22 050.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 366 527.

9 Terrains, immeubles et travaux de génie
$500

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 500.

10 Dépenses de transfert
$24 188 536

Cablodistribution de l'Est Inc., 25 000; Campus Laval FM Inc., 30 000; Centre éducatif en communications sociales, 20 000; Centre vidéo populaire Rive-Sud, 31 180; La cinémathèque québécoise, 155 000; Comité Intercommunautaire du Comté de Roberval Inc., 13 711; Communication Communautaire Inc., 24 808; Communication inter-média Estrie, 30 000; Conseil des communications de l'Est du Québec, 54 950; Le Conseil des Médias Communautaires de Laval Inc., 23 500; Conseil régional de développement, 30 000; Conservatoire d'art cinématographique, 20 000; Diffusion Communautaire des Îles Inc., 9 000; Diffusion Communautaire de la Mitis Inc., 30 000; École polytechnique de Montréal, 11 600; Festival canadien des films du monde, 48 000; Festival international du film de la critique québécoise, 35 000; Institut international de la communication, 15 000; Jaljase Inc., 50 000; Liaison Saint-Louis, 30 000; Les Missionnaires oblats de Marie-Immaculée, 15 000; Radio communautaire du Bas-St-Laurent Inc., 40 500; Radio communautaire de Châteauguay, 15 000; Radio Communautaire de Jonquière Inc., 30 000; Radio communautaire de Senneterre, 15 000; Radio communautaire de Rouyn-Noranda, 35 000; Radio Gaspésie Inc., 50 000; Radio Maisonneuve Inc., 30 000; La Radio de Pontiac Inc., 110 000; Regroupement des organismes communautaires-communication, 24 360; Tagramiut Nipingat Inc., 56 400; Télé Baie Inc., 10 000; Téléduc Inc., 35 000; TVC des Bois-Francs Inc., 31 000; TVC Buckingham, 20 000; TVC de Granby Inc., 24 000; TVC Lac-Bouchette Inc., 12 000; TVC Mont-Laurier, 10 000; TVC Notre-Dame-de-la-Doré Inc., 12 194; TVC de la Région de l'Amiante Inc., 21 100, TVC Rivière-du-Loup Inc., 25 000; TVC St-Félicien Inc., 29 500; Union des artistes, 25 000; Université McGill, 17 900; Université du Québec à Rimouski, 29 000; Université de Sherbrooke, 25 800; Vidéo-Monde Inc., 57 011.

Office de radio-télédiffusion du Québec, 22 626 600.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À $8 000: 69 422.

11 Autres dépenses
$27 889

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 27 889.

CONSEIL EXÉCUTIF

1 Traitements, salaires et allocations

$19 529 711

2 Autres rémunérations

$3 272 321

Total — 1 & 2

$22 802 032

Traitements, salaires et autres rémunérations

Premier ministre: René Lévesque (voir page **1**-100). Ministre d'État à la réforme parlementaire: Robert Burns (voir page **1**-100). Ministre d'État au développement économique: Bernard Landry (voir page **1**-100). Ministre d'État au développement culturel: Camille Laurin (voir page **1**-100). Ministre d'État à l'aménagement: Jacques Léonard (voir page **1**-100). Ministre d'État au développement social: Pierre Marois (voir page **1**-100). Chef de cabinet du Premier ministre: Jean-Roch Boivin, 62 984. Chefs de cabinet: du Ministre d'État à la réforme parlementaire: Robert Lachance, 36 619, du Ministre d'État au développement économique: Michel Leguerrier, 34 295, Rhéal Bercier, 9 155, du Ministre d'État au développement culturel: Yves Préfontaine, 24 507, du Ministère d'État à l'aménagement: Michel Lucier, 36 619, du Ministre d'État au développement social: Jean-Pierre Bélanger, 35 563; Jacques Genest, 4 225.

Hauts fonctionnaires: Secrétaire général: Louis Bernard, 67 842; Guy Coulombe, 5 634. Adjoint au secrétaire général: Michel Noël de Tilly, 39 861. Secrétaires généraux associés: Thomas J. Boudreau, 58 684; Marcel Gilbert, (voir aussi page **1**-115), 38 710; Éric Gourdeau, 62 984; Albert Jessop, 58 684; Pierre Martin, (voir aussi page **1**-115), 46 533; Guy Rocher, 58 684; Florian Rompré (voir aussi, page **1**-133), 10 153; Yvon Tremblay, 62 984; Jean P. Vézina, 62 948.

Chef de Cabinet et aide-de-camp du Lieutenant-gouverneur: Gabriel Taschereau, 43 226.

Personnel cadre: Laurent Allard, 32 220; Pierre Amyot, 35 272; Denis Baribeau, 45 059; André Beaudoin, 41 080; Roger Beaudoin, 31 260; Pierre A. Bélanger, 34 123; Gilles Bergeron, 57 022; Robert-Paul Boucher, 35 876; Jacques Brunet, 3 512; Michel Carpentier, 45 276; Michel Chaloult, 12 856; Louis Chantigny, 36 898; Gilles Chatillon, 34 569; François Cloutier, 8 125; André Delisle, 38 792; Fernand Dumont, 13 572; Jean Durand, 37 513; Louis Dussault, 38 925; Philippe Éloy, 37 259; Jean-Paul Gagnon, 46 241; Jacques Gauthier, 49 210; Yves Gauthier, 26 224; Gilles Jolicoeur, 6 657; Jacques Laliberté, 16 057; Gérard Lapointe, 430; Gilles Laporte, 38 582; André Larocque, 50 832; Théo Leclerc, 33 612; David Levine, 34 915; Pierre Lucier, 20 003; Robert Mackay, 37 354; Michel Maheu, 4 943; Claude Malette, 37 108; André Marcil, 33 104; Bernard Mathieu, 37 895; Jacques Meunier, 53 352; Yves Michaud, 51 432; Réal Mireault, 16 950; René Morin, 33 613; Roch Pérusse, 44 995; Guy Poitras, 49 948; Yves Rancourt, 38 109; René Raymond, 38 920; Claude Rioux, 58 033; Lucien Saulnier, 59 636; Pierre-Paul Sénéchal, 13 216; Gilles R. Tremblay, 35 079; Jean-Pierre Vaillancourt, 45 114.

ADMINISTRATION DES ÉLECTIONS: Président général des élections: Pierre F. Côté, 52 032; François Drouin, 10 611.

Personnel cadre: Eddy Giguère, 45 570; Paul-René Lavoie, 45 570.

FINANCEMENT DES PARTIS POLITIQUES: Directeur général: Pierre-Olivier Boucher, 48 104; Directeurs généraux adjoints: Jean Blanchard, 1 128; Michael Sheehan, 44 898; Clément Vincent, 40 870.

Personnel cadre: Pierre Desjardins, 43 861; Gaétan Mercier, 45 665.

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC: Ministre responsable: René Lévesque (voir aussi, page **1**-100). Ministre d'État responsable: Jacques Léonard (voir page **1**-100). Président et directeur général: Marcel Pelletier, 58 572.

Personnel cadre: Normand Alexandre, 34 833; François Asselin, 27 746; Lauréat Beaulieu, 43 729; Jean E. Bouchard, 41 277; Louis-Marie Bouchard, 35 505; Laurent Boucher, 33 130; Pierre Bournival, 36 662; Ronald Carré, 37 755; Kenneth Choquette, 41 118; Claude P. Côté, 42 477; Germain Dallaire, 37 567; Robin d'Anjou, 37 411; Monique Desrochers, 36 534; Lawrence Desrosiers, 39 153; Guy Duquette, 36 126; Gérald Durocher, 35 601; Paul E. Fecteau, 44 678; Clément Fortin, 35 607; Paul A. Fortin, 51 430; Jacques Gagnon, 47 964; Pierre Gauthier, 35 421; Robert Giasson, 38 154; André D. Jacob, 35 344; Yvon Jauron, 36 990; Pierre Lamonde, 43 454; Émilien Landry, 7 782; Ghislain Larouche, 35 819; Guy Lemieux, 40 532; Bryant McDonough, 35 749; Lucien Métras, 47 994; Laurent Michaud, 37 569; Gaston Ouellet, 41 495; Gaston Plourde, 39 495; Guy Poulin, 36 849; Bruno Riendeau, 10 608; Pierre Roy, 35 499; Jacques Tessier, 34 457; Georges A. Tremblay, 36 897; Lionel Tremblay, 16 968; André Vaillant, 34 657; Roland Verreault, 34 329; Jacques Vézeau, 36 328; Alain Vinet, 7 283.

CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME: Présidente: Claire Bonenfant, 14 844; Laurette Robillard, 28 506.

Personnel cadre: Marie Lavigne, 11 689; Micheline P. Paradis, 24 912; Madeleine Valois, 38 452.

OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE: Président: Raymond Gosselin, 62 831. Vice-président: Jean-Guy Lavigne, 51 481.

Personnel cadre: Pierre Auger, 32 181; Éric Blais, 36 043; Robert-Paul Boucher, 1 630; Paul-André Chouinard, 43 393; Jean-Claude Corbeil, 38 910; Henri Dorion, 38 500; Jean-Marie Fortin, 31 893; Jean-Claude Gaumond, 28 320; Yves Goulet, 23 813; Pierre-Étienne Laporte, 37 137; Paul Laurent, 32 878; Pierre Lebeault, 37 464; Gilles Martineau, 33 382; Jean-Jacques Paradis, 40 400; Roland Piquette, 37 281; Gilles-Louis Racine, 37 310; Jacques Robichaud, 36 675; Bernard Salvail, 28 039; Alain Vallières, 29 454.

COMMISSION DE SURVEILLANCE DE LA LANGUE FRANÇAISE: Président: Maurice Forget, 62 996.

Personnel cadre: Pierre Ménard, 33 896.

CONSEIL DE LA LANGUE FRANÇAISE: Président: Jean-Denis Gendron, 53 365. Secrétaire: Marcel Dubé, 42 085.

Personnel cadre: Michel Amyot, 36 913; Paul Beaulieu, 40 742; Paul-André Fournier, 33 107.

COMMISSION D'APPEL DE FRANCISATION DES ENTREPRISES: Président: Aimé Gagné, 9 620.

Allocations

Lieutenant-gouverneur: Jean-Pierre Côté, 14 800.

Contributions de l'employeur

Commission d'assurance-chômage, 19 898; Régie d'assurance-maladie du Québec, 123 355; Régie des rentes du Québec, 18 020.

AUTRES TRAITEMENTS SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 16 991 293.

3 Services de transport et de communication

$3 424 172

Frais de déplacement

Air Canada, 102 829; Bertrand Bélanger, 6 252; Jean-Pierre Bélanger, 6 209; Claudette Blais, 4 583; Jean-Roch Boivin, 4 273; Pierre Campeau, 5 536; Michel Carpentier, 4 707; Château Frontenac, 10 741; Château Montebello, 6 014; Gilles Châtillon, 4 941; Conseil Attikamek-Montagnais Inc., 4 427; Pierre F. Côté, 6 974; École nationale d'administration publique, 11 097; Raymond Faucher, 8 363; Michel Gauthier, 4 597; Éric Gourdeau, 6 644; Grand conseil des cris du Québec, 5 848; Jean-Claude Grégoire, 7 085; Hôtel Méridien Montréal, 8 458; Hôtel Régence Hyatt Montréal, 4 819; Guy Julien, 4 505; Robert Lachance, 10 204; Lisette Lapointe, 5 237; Bernard Larouche, 4 359; Le Parlementaire, 8 822; David Levine, 6 133; Claude Malette, 4 754; Manoir du Lac-Delage, 5 319; Manoir Richelieu, 5 387; Yves Michaud, 10 480; Pierre Morin, 4 710; David Payne, 8 277; Québec Hilton Hôtel Ltée, 21 902; Guy Rocher, 10 277; Rôtisserie Délicatesse Cartier, 4 256; Pauline Véronneau, 5 304; Jean-Paul Vézina, 6 139; Clément Vincent, 4 284; Voyages La Cité Inc., 67 936; Voyages Frontenac Inc., 21 015.

FINANCEMENT DES PARTIS POLITIQUES: Pierre-Olivier Boucher, 7 817; Pierre Desjardins, 8 239; Louis Massicotte, 4 144; Gaétan Mercier, 4 391; Michael Sheehan, 8 011.

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC: François Asselin, 11 705; Jean E. Bouchard, 10 491; Louis-Marie Bouchard, 5 156; Laurent Boucher, 10 453; Pierre Bournival, 9 355; Kenneth Choquette, 6 333; Gérald Durocher, 5 202; Pierre Lamonde, 9 991; Marcel Pelletier, 4 743; Pierre Roy, 7 628; Roland Verreault, 6 058.

CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME: Présidente: Laurette Robillard, 6 265.

CONSEIL DE LA LANGUE FRANÇAISE: Président: Jean-Denis Gendron, 5 655. Secrétaire: Marcel Dubé, 7 030. Hermine Beauregard, 5 014.

OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE: Président: Raymond Gosselin, 5 071. Claude Bélanger, 4 275; Normand Dorris, 8 880; Paul Laurent, 5 261; Louise Pagé, 5 159; Aldège Sincennes, 5 171.

Autres

Ateliers des Sourds Montréal Inc., 74 024; Charrier & Dugal (1965) Ltée, 24 438; CNCP Télécommunications, 38 542; Cie de l'Éclaireur Ltée, 80 922; Conceptat Inc., 537 022; Cossette associés communication-marketing, 81 213; Pierre DesMarais Inc., 74 863; Impressions Piché Inc., 22 401; Imprimerie Canada Inc., 27 242; Imprimerie Gadoua & Pépin Inc., 17 933; Imprimerie Laflamme Ltée, 209 358; Imprimerie La Renaissance Inc., 22 304; Imprimerie Stellac Inc., 73 899; L'Action Sociale Ltée, 22 762; Le Quotidien Ltée, 48 792; Librairie Beauchemin Ltée, 100 158; Publicité Cogem Ltée, 221 448; Publi-Clé Ltée. 94 832; Purolator Courrier Ltée, 21 400; Paul Veilleux Ltée, 17 441.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 991 983.

4 Services professionnels, administratifs et autres
$5 141 443

Aquila B.S.T. (1974) Ltée, 42 469; Auberge des Gouverneurs, 22 540; Both Belle Robb Ltée, 58 662; Jules Brière, 53 223; Caractéra Inc., 21 041; Centre européen de documentation, 39 915; Commission des écoles catholiques de Québec, 26 548; Communiplex Ltée, 98 992; Compélec Inc., 63 975; Corps canadien des commissionnaires, 40 434; Hubert DeRavinel, 28 859; Drouin, Paquin & Associés Ltée, 283 314; Ducros, Meilleur, Roy & Associés Ltée, 177 384; Dupont, Roy, Gingras, Brière & Kenniff, 53 863; École nationale d'administration publique, 29 844; Éconosult Inc., 43 771; Ernst & Ernst, 18 187; Festival d'Été de Québec Inc., 45 100; Pierre Fréchette, 57 625; Gagné, Vaillancourt & associés, 22 836; Pierre Gagnon, 19 773; Grondin, LeBel, Poudrier, Isabel & associés, 19 078; Hydro-Québec, 27 585; Industrial Life-Technical Services Inc., 60 952; Industrielle Services Techniques Inc., 396 997; Institut national de la recherche scientifique, 116 060; Daniel Latouche, 28 245; Librairie Beauchemin Ltée, 40 394; Maheu, Noiseux & associés, 41 874; Major & Martin Inc., 21 099; Métreq Enr., 48 553; Mono-Lino Inc., 20 528; Multi Réso Inc., 20 900; Personnel Accélération Québec Inc., 29 564; Jean Phaneuf et Associés Inc., 80 180; Phillips, Halperin, Friedman, Bey, Ashenmil, Kotler, Garvis, 32 512; Publicité Gogem Ltée, 432 290; Roger Putzel, 26 850; Québec Hilton Hôtel Ltée, 22 725; Robert Robert, 37 291; P.S.Ross et associés, 62 500; Henri-Paul Rousseau, 37 085; Wallace Schwab, 31 310; Laila Shiaty, 17 088; Simulec Inc., 99 950; Somapro Ltée, 57 006; Sorecom Inc., 66 443; Michel Sparer, 26 035; Studio Abeille Inc., 16 373; Tremblay, Pinsonnault, Morisset, Bois & Mignault, 34 332; André Trudeau, 44 094; Guy Trudeau, 17 324; Université de Montréal, 262 362; Urbanex Inc., 55 307.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 562 202.

5 Entretien et réparations
$116 627

Panagex Inc., 84 459.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 32 168.

6 Loyers
$689 125

IBM Canada Ltée, 100 852; Panagex Inc., 82 558; Place Desjardins Inc., 40 660; Société d'énergie de la Baie-James, 16 581; Pierre Tardif Inc., 49 765; Xerox du Canada Ltée, 318 111.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 80 598.

7 Fournitures et approvisionnements
$964 831

Cartier Photo Reproductions Inc., 52 338; Cie J.B. Rolland & fils, 35 486; Joseph Clermont Inc., 17 930; Dominion Blank Book Ltée, 19 928; Éditeur officiel du Québec, 56 112; Fonds renouvelable du Service des achats, 151 670; Formules d'Affaires Ltée, 31 382; Imprimerie Laflamme Ltée, 20 065; Imprimerie Stellac Inc., 29 353; Kodak Canada Ltée, 16 254; Ronéo Vickers Canada Ltée, 19 986; Xerox du Canada Ltée, 16 452.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 497 875.

8 Matériel et équipement
$449 888

Aménagement Exposition Plus Trans-Canada Display Inc., 22 960; Jos. Bouchard Automobiles Ltée, 17 085; IBM Canada Ltée, 114 663. Panagex Inc., 62 330; Place Desjardins Inc., 70 059.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 162 791.

10 Dépenses de transfert
$43 772 379

ABATTOIR: coopératif de lapins de Québec, 45 000, Morissette Inc., 15 000; Administration régionale Crie, 14 640 140; Affiches populaires, 38 000; Air Publitech Inc., 15 740; Aliments Nova Inc., 30 000; Alliance laurentienne des métis et indiens sans statut, 50 000; Antica Inc., 74 500; Armoires de Cuisine Potvin & Pelletier Inc., 59 000; Art Maki Ltée, 10 000; Artceram Inc., 55 000; ARTISANAT: Étropal Enr., 20 000, Réjean Inc., 74 000, Saguenay Inc., 15 000; ARTISANS: associés de Beaudry, 20 000, Chadais Inc., 13 339, du Nord Inc., 16 900, du Vieux Rocher Enr., 30 000; Artographe Inc., 47 782; ASSOCIATION: des métis et indiens hors réserves, 10 000, des Retraités d'Asbestos Inc., 15 000, des Artisans à l'Oeuvre Inc., 27 535, Forestière de l'Ouest du Québec Inc., 29 245; ATELIERS: de Reliure A.P.C. Inc., 10 249, Agrico-forestiers d'Honfleur Inc., 64 998, Caméléon, 19 400, Carde-Laine Enr., 15 897, de Cuir Acton Inc., 50 000, de Fibres et Couleurs Inc., 30 000, de Menuiserie d'Esprit-Saint Inc., 16 000, coopératif Coobois, 35 750, d'Ébénisteries d'Alma Inc., 18 750, Charlemagne Inc., 23 000, du Village Inc., 20 000, Galerie le Tour de Terre Inc., 9 000; Geor-Nic Inc., 10 000, La Pomme Enr., 12 000, Jeannine Morency Inc., 8 000, Nuances, 12 185, Pigi, 40 000, Rouleau Inc., 41 815, Zone 5, 49 756; Aviation D.P.R. Ltée, 36 259; Bamocho Inc., 48 000; Bébé Mécanique Enr., 10 000; Bergeries et Ateliers coopératifs de Lotbinière, 8 620; Béton Boucher Ltée, 73 000; Bibelots Bois-Francs Inc., 8 000; Bijoux Robert Larin Inc., 30 000; Bois de chauffage Jeanne-d'Arc Inc. et André N. Lépine Enr. (économie, écologie Laurentide), 63 450; Boiseries Cascouis Enr., 123 896; Aurèle Bouchard céramique, 57 000; Boulangerie Brisson-vaudrin, 49 000; Boulangerie de la Matapédia Inc., 15 000; Bricothèque Inc., 40 982; Café de la ccureuse de grèves, 20 603; Centre communautaire et culturel Bois-de-Boulogne, 10 000; Cèdres Papineau Inc., 65 640; CENTRE: d'artisanat du Pontiac, 27 000, d'inspection et prévention automobile de l'Estrie, 41 688; régional d'initiatives pour le progrès économique, 50 132; Cie Forestière St-Léon-Le-Grand Inc., 45 000; Cie Tapis Élite Ltée, 960 000; Cigare Florian Inc., 64 000; CLUB: coopératif de consommation de Beloeil, 8 970, coopératif de consommation des Escoumins, 33 431, Oasis de l'Amiante Inc., 34 875; COMITÉ: d'aide aux victimes d'inondation au Vietnam, 15 000; de relogement de Naskapis de Shefferville, 20 000, d'Organisateur de la Fête Nationale du Québec Inc., 2 425 000, d'Organisateur de la Fête du Retour aux Sources Inc., 729 000; Commission des accidents du travail, 12 000; Communications Virus, 25 000; Confections Dynamiques Ltée, 15 000; Confection Coger Inc., 25 000; Congrès des italo-canadiens, 25 000; CONSEIL: de comté des Îles-de-la-Madeleine, 24 000, de comté de la Matapédia, 80 000, international de la langue française, 30 000; CONSEIL RÉGIONAL DE DÉVELOPPEMENT: Abitibi, 161 780, C.R.D.A.Q., 59 400, Canton de l'Est, 161 470, Côte-Nord, 168 760, Est du Québec, 164 320, Laurentides, 165 300, L'Outaouais, 163 670, région du Québec, 175 760, Saguenay, 166 330, Trois-Rivières, 166 740; Conseillers Techniques D.F.L. Enr., 35 000; Conserverie polyvalente de Rivière Portneuf, 30 000; COOPÉRATIVE: d'Alentour, 15 500, de consommation de la Haute-Gatineau, 35 000, de consommation Lanaudière, 60 000, des consommateurs de Richmond, 70 200, Engoulevent, 13 000, forestière Aguanish Natashquan, 225 000, forestière des hautes Laurentides, 74 800, funéraire Lac-St-Jean, 10 000, funéraire de la Rive-Sud de Montréal, 20 040, Les mains habiles, 45 000, La Marmotière, 36 062, producteurs de légumes de Notre-Dame-de-Lorette, 55 000, production en communication, 46 170, récupération et recyclage de Valleyfield, 60 000, régionale des consommateurs du Saguenay, 11 550, régionale des consommateurs du grand Trois-Rivières, 40 200, Copeaux de bois Acton Enr., 68 716; Corporation du Conseil de comté de Gatineau, 20 000; Cooprix de Jonquière, 10 875; CORPORATION MUNICIPALE: Gatineau, 40 000, Îles-de-la-Madeleine, 18 000, Labelle, 60 000; Corporex Ltée, 20 000; Créateurs-Artisans, 30 000; Créations Inuch Ltée, 72 000; D.L.B. Traitement de mots et BCN, 9 000; Diffusions Saguenart Ltée, 12 300; Ébénisterie André Petit Inc., 51 000; Ébénisterie Savard Inc., 67 000, Éclairage Sagamie Inc., 20 000; Les Éditions de la Petite Nation Enr., 10 000; Éditions Ségala Inc., 69 400; La Compagnie Électronique Intégrale Inc., 11 500; électronique Tempo, 8 500; Embarcations Saguenay Ltée, 50 803; Entreprises G.F.J. Ltée, 20 000; Entreprises Magella Boissonneault Inc., 65 000; Entreprises Novy Ltée, 35 000; Entreprises Gauriol & Fils Ltée, 45 000; Entreprises T-L-Audio-Vidéo Ltée, 85 000; Epsilon Inc., 50 000; Équipements Norko Inc., 29 500; Étoffe du Pays Enr., 20 000; Expo-Ressources Inc., 10 000; Fédération des coopératives du Nouveau-Québec, 115 000; Festival d'été de Québec, 55 000; Festival des Cantons, 20 000; Fondation Lionel-Groux, 166 667; Fondations Fafard Inc., 20 000; Fonds internat d'aide aux victimes du Nicaragua, 25 000; Fonds Jean-Paul 1er, 25 000; Formétal Enr., 60 000; Pierre-Yves Fortier (chez les artisans), 20 000; Galette d'Antan Inc., 40 225;

CONSEIL EXÉCUTIF

Garage coopératif de Québec, 49 000; Garage coopératif Richelieu, 20 000; Garage populaire de Victoriaville, 52 000; Garderie sel & poivre, 13 659; Reynald Goulet, 10 257;Grand conseil des cris du Québec, 112 500; Grande Rivière Rembourrage Inc., 15 000; Jean-Guy Grenier, 10 000; Guenette Textile Enr., 56 167; Monica Heller, 20 000; Huiles Essentielles Témis Inc., 19 200; Imprex Montréal Inc., 28 000; Imprimerie Girard & associés, 40 000; Industrie Desjardins Inc., 25 000; Industrie Frenette Inc., 48 550; Industrie J.P. Faucher Inc., 30 000; Institut d'administration publique du Canada, 29 506; Jardins Paysagers de Joliette Inc., 70 000; Jeunesse Canada Monde, 30 000; Joly-Lac Inc., 74 500; La Tarentule Inc., 42 500; Lalande Aéro-Spécialité, 22 200; Lanau Spec, 15 000; Le Ciselet Inc., 50 000; Le reflet d'Amos, 14 130; Léonex Ltée, 20 000; Librairie des femmes d'ici, 17 000; Location Rouyn-Noranda Inc., 30 000; Louis-Philippe Bédard Inc., 67 240; Maison polyvalente aux quatre vents, 10 000; Maison St-Domtille Inc., (camp Yogi), 51 910; Manubois Enr., 62 500; Manufacture Sincère Co. Ltée, 200 000; Manufacture F.R. Ltée, 45 000; Le Marmition Inc., 30 000; Matelas Centurion Inc., 35 000; Maurice Charlebois Alimentation Ltée, 39 998; Messagerie Écono Enr., 63 400; Meubles ancestrals du Québec, 63 000; Les Meubles Marier Enr., 20 000; Les Meubles Scotstown Ltée, 30 000; Meunier Réfrigération Inc., 200 000; Municipalité de Ste-Rose de Poularies, 75 000; Muskegs du Lac Inc., 48 400; Naskapis du Québec, 592 095; Northern Quebec Inuit Association, 289 500; Outaouais Digital Watch, 30 000; Oxfam Québec, 60 000; P. et A. Artisanerie, 15 206; Parc de l'Erable de la Beauce Inc., 10 070; Pêcheurs de Petite-Rivière-St-François, 30 650; Photo Dix-Quatre Inc., 17 000; Les Plantations Lapointe Enr., 10 000; Pocatec Ltée, 25 000; Poissonnerie Grande-Rivière Inc., 20 000; Poterie Clermont Enr., 28 150; Prix Yvette Rousseau, 10 000; Productions Artisanales, 66 250; Les Productions Paff Inc., 35 000; Les productions Sud-Ouest, 15 000; Productions 01 Inc., 25 000; Produits Aristocrates Inc., 50 500; Les Produits de Ciment de l'Annonciation Ltée, 63 600; Les Produits Forestiers Basques Inc., 35 000; Protect Alarme Ltée, 54 000; Les Publications Chants de Mon Pays Inc., 30 000; Radio Communautaire de Rouyn-Noranda Inc., 15 000; Récupération du verre et recyclage, 75 000; Résidence de Retraite en Or Inc., 37 500; Restaurant l'Envolée Enr., 11 055; Revue Critère, 25 000; Revue Focus Enr., 30 950; Richard et Martel Inc., 10 000; Rilplast Inc., 62 500; Royaume Artisanal Inc., 48 200; Scierie Francis McKinnon, 20 000; Scierie Alfred Bédard, 31 000; Scierie Nazaire Gagnon, 40 000; Secrétariat d'Alma Inc, 11 750; Johanne Séguin, 10 000; Sérigraphie Multiforme Inc., 53 000; Les Serres du Rang 4 Enr., 41 997; Les Serres Frank Zyromski Enr., 40 000; Service Converto-Braille, 60 100; SOCIÉTÉ: d'aménagement rural de l'Abitibi-Témiscamingue, 50 000; d'aménagement intégré des ressources de l'Est du Québec, 50 000; d'édition de l'arrière pays, 15 000; de Recherches Scientifiques Norbi Inc., 8 568; Makivik, 9 877 035; Populaire Tricofil Inc., 1 296 995; pour le progrès de la Rive-Sud, 50 000; Soliroc Métal Ltée, 42 350; Syndicat de travail de Belcourt, 30 000; Tapis Nathalie Enr., 40 810; Taxidermeuble, 12 250; Télé-Université, 90 900; Témispal Ltée, 35 000; Théâtre Vieux Clocher Inc., 55 000; Les Tisseronds de Ste-Marcelline Ltée, 18 000; Traduction Montagnaise Sept-Îles Inc., 8 510; Normand Tremblay Artisan-joallier Ltée, 14 909; Union des municipalités du Québec, 50 000; UNIVERSITÉ: McGill, 46 433; de Montréal, 65 609; de Paris VII, 24 345; du Québec à Montréal, 12 711; Laval, 23 000; Les Vêtements de Sport Sprint Ltée, 35 000; Vidéo Lac Inc., 12 500; VILLE: de Port-Cartier, 464 520, de Sept-Îles, 668 955; Zales Inc., 19 751.

FINANCEMENT DES PARTIS POLITIQUES: Philippe Bernard, 386 746; Léopold Fournier, 185 853; Gérard Perron, 49 367; Jean-Pierre Roy, 515 318.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À $8 000: 197 189.

11 Autres dépenses
$10 708 065

Administration régionale crie, 129 785; Société Makivik, 76 985.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 10 501 295.

CONSEIL DU TRÉSOR

1 Traitements, salaires et allocations
$3 666 293

Traitements, salaires et autres rémunérations

Président: Jacques Parizeau (voir page 1-100). Vice-président: Jacques Léonard (voir page 1-100).

Secrétaire: Jean-Claude Lebel, 62 984. Secrétaires-adjoints: Louison Ross, 47 993; Pierre Sarault, 47 857; Robert Tessier, 53 667.

2 Autres rémunérations
$28 535

Total — 1 & 2
$3 694 828

Personnel cadre: Byrne Amyot, 19 383; Jean-Yves Babin, 45 482; Raymond Baillargeon, 45 000; Jean-Paul Beaulieu, 32 065; Luc Bessette, 39 160; Jean-Marc Boily, 47 970; Pierre Boisvert, 34 349; Jacques Brunet, 29 167; Bruno Chales, 38 313; Jacques Chouinard, 36 777; André D'Astous, 33 408; Gilbert Delage, 35 448; Jean-Pierre Delwasse, 22 489; Gilles Filion, 33 587; Fernand Gauthier, 33 137; André Gélinas, 46 647; Lorain Groleau, 43 279; Nicol Jean, 32 853; Michel Labonté, 10 426; Ghislain Leblond, 37 447; André Leclerc, 34 543; Nicole Martin, 41 646; Jean Masson, 35 313; Maurice Mathieu, 42 474; Patrick Moran, 44 084; Rémi Morneau, 38 252; Henri Ouellet, 31 732; Pierre Ouellet, 34 942; Jacques Perreault, 38 919; Michel Poitras, 44 947; Gilles Rail, 48 895; Claude Rivard, 43 239; Paul-René Roy, 33 995; Claude Tremblay, 18 032; Pierre-Yves Vachon, 38 322; Bertrand Vallée, 8 411.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 2 208 194.

3 Services de transport et de communication
$76 449

Frais de déplacement

Richard Jobin, 4 059.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 72 390.

4 Services professionnels, administratifs et autres
$111 469

Charette, Fortier, Hawey et associés, 21 539; Dionne, Sansagrin et Associés, Inc., 46 645.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 43 285.

5 Entretien et réparations
$379

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 379.

6 Loyers
$48 505

IBM Canada Ltée, 42 786.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 5 719.

7 Fournitures et approvisionnements
$46 819

Fonds renouvelable du Service des achats, 17 336.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 29 483.

8 Matériel et équipement
$17 295

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 17 295.

CONSEIL DU TRÉSOR

11 Autres dépenses
$1 442

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 442.

CONSOMMATEURS, COOPÉRATIVES ET INSTITUTIONS FINANCIÈRES

1 Traitements, salaires et allocations
$12 240 536

2 Autres rémunérations
$636 238

Total 1 & 2
$12 876 774

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Lise Payette (voir page 1-100). Sous-ministre: Gérard Barbin, 41 073; par intérim: Rock Rioux, 53 226. Sous-ministres associés: Marc Carrier, (voir aussi, page 1-130), 51 319, Yves Tétreault, 55 404. Sous-ministres adjoints: Victor P. Guerci (voir aussi, page 1-128), 2 551, Pierre B. Meunier, 51 236, Jacques Roy, 53 020.

Personnel cadre: Yvon B. Allard, 39 790; Jean-Pierre April, 26 481; Pierre-Paul Armand, 43 065; Gilles Beaulieu, 38 643; Claude Bélanger, 34 274; Jean-Paul Bergeron, 34 285; Maurice Bussières, 33 376; Pierre Carrier, 41 101; Édouard Champoux, 8 288; André Charbonneau, 28 704; Guy Chenette, 33 872; Michel Chevrier, 44 403; Jean Cusson, 39 269; Jacques Desmarais, 35 996; Jean Desrochers, 36 286; Serge Doyon, 33 219; Viateur Gagnon, 34 273; Hubert Gaudry 39 732; Claude Gendron, 35 709; Freddy Henderson, 35 601; Marc Jean, 40 118; François Jobin, 42 668; Louis Ladouceur, 37 367; Rosaire Langevin, 35 651; Jacques Lefebvre, 31 431; Ubald Legault, 31 791; Roger Lequy, 35 791; Raymond J. Maheu, 36 438; Raymond Maheux, 32 355; Jean-Paul Marcoux, 38 694; Aimé Martel, 35 446; Réal Martel, 39 896; Paul Monty, 35 564; Gilles Moreau, 16 043; Rafic Nammour, 33 746; Maurice Ouellette, 35 651; René Périn, 22 268; Claude Poulin, 41 594; Georges Prénovost, 48 988; Adrien Rioux, 39 576; Gérald Roiter, 7 443; Maurice Rozon, 43 293; Thomas-Louis Simard, 35 566; Michel C. Tanguay, 30 223.

SERVICE DES ASSURANCES:
Personnel cadre: Guy Chaloux, 33 477; François Coderre, 39 120; Jacques Dallaire, 42 801; Charles-Henri Giguère, 41 712; Paul-André Mailloux, 43 110; Pierre Renaud, 36 697; André Vallière, 37 181.

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC: Président: Gérald A. Lacoste, 55 351.

Personnel cadre: Christine Bonnardeaux, 34 968; Louise Chevalier, 35 612; Roland Côté, 47 975; Maurice Cusson, 44 240; Ramon Custeau, 15 458; Paul Guy, 43 917; Raymond Hardy, 31 478; Jean R. Lajoie, 42 989; Pierre Lizé, 36 150; Paul R. Lusignan, 36 653; Carl Mercier, 1 781; Louis O. Racine, 28 284; Guy Shedleur, 31 639; Yves Tardif, 33 195.

RÉGIE DE L'ASSURANCE-DÉPÔTS DU QUÉBEC:
Personnel cadre: J. Albert Gagnon, 41 712; André Mailhot, 43 507.

Pensions

Diverses personnes, 100 747.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000, CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 10 065 223.

3 Services de transport et de communication
$870 091

Frais de déplacement

Sous-ministre: Gérard Barbin, 6 633; Sous-ministres adjoints: Pierre B. Meunier, 9 086; Jacques Roy, 6 318.
Air Canada, 32 000; Pierre Aubry, 4 711; Marc-André Aubry, 4 274; Jean-Paul Bergeron 4 726; Claude Berthiaume, 5 158; Jean P. Blanchard, 4 515; Léa Cousineau, 5 966; Émile A. Cuvelier, 6 594; Jean Fournier, 6 057; Rosaire Langevin, 4 865; Jean-Paul Marcoux, 5 565; Aimé Martel, 5 584; Nicole Messier, 4 852; Claude A. Perras, 4 182; Roger Sarrasin, 8 211; Neil Valois, 5 237; Voyages La Cité Inc., 14 128; Voyages Frontenac Inc., 4 226.

SERVICES DES ASSURANCES:
François Coderre, 4 227; Conrad Hamel, 4 085; Paul-André Mailloux, 6 491.

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC:
Président: Gérald A. Lacoste, 5 466.

Autres

Commercial Letter & Litho Inc., 27 238; Cie de l'Éclaireur Ltée, 294 809; Imprimerie Laflamme Ltée, 26 148.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 348 739.

CONSOMMATEURS, COOPÉRATIVES ET INSTITUTIONS FINANCIÈRES

4 Services professionnels, administratifs et autres
$2 964 392

Audart Inc., 21 423; B.C.P. Publicité, 172 622; Cabana, Séguin Inc., 299 315; Caractéra Inc., 50 220; Claude Plante & Associés Inc., 17 818; Communiplex Ltée, 900 089; Compélec Inc., 25 657, Denis Collette & associés, 48 415; Robert Demers, 17 914; École nationale d'administration publique, 22 800; École polytechnique de Montréal, 32 300; Feedback agence de communication commerciale, 142 182; Groupe Inter-communication Inc., 384 516; Idéacom Inc., 39 500; Lapointe & David & Schachter, 35 056; Henriette Major, 52 000; Mercure Béliveau & associés, 40 125; S.D.A. Productions Ltée, 100 268; James Smith, 33 274; Le Typograf Enr., 17 739.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 511 159.

5 Entretien et réparations
$11 133

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 11 133.

6 Loyers
$205 284

IBM Canada Ltée, 43 247; Olivetti Canada Ltée, 26 904; Xerox du Canada Ltée, 126 232.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 8 901.

7 Fournitures et approvisionnements
$310 419

Cie J.B. Rolland & fils, 24 192; Fonds renouvelable du Service des achats, 57 864; Imprimerie Stellac Inc., 18 369.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 209 994.

8 Matériel et équipement
$76 635

IBM Canada Ltée, 29 471.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 47 164.

10 Dépenses de transfert
$1 337 450

Action consommation-santé, 12 000; ASSOCIATION: des Consommateurs du Canada (Québec) Inc., 60 000, des Consommateurs de la Péninsule Inc., 12 000, coopérative d'économie familiale de l'Estrie, 14 000, coopérative d'économie familiale de Québec, 18 000, pour la protection automobile, 25 000, pour la Protection des Intérêts du Consommateur de la Côte-Nord Inc., 15 000, Québécoise des Handicapés pour la Surveillance de la Publicité Inc., 30 000; CENTRE: de défense des consommateurs de l'Outaouais, 10 000, de formation des coopératives forestières du Québec (collège St-Félicien), 10 000; Club automobile du Québec, 15 000; Comité local d'animation sur la consommation de Gaspé, 10 000; CONSEIL: de la coopération du Québec, 75 000, des coopératives de l'Outaouais, 38 350; Coopérative des consommateurs de Montréal, 15 000; FÉDÉRATION: des ACEF du Québec, 45 000, des magasins co-op, 100 000; Groupe de recherche en consommation de l'université de Montréal, 45 000; Institut de promotion des intérêts du consommateur, 25 000; Service d'aide aux consommateurs de Shawinigan, 12 000; SOCIÉTÉ: agro-alimentaire de la Mauricie, 50 000, de développement coopératif, 640 000; Union des consommateurs de l'Abitibi-Témiscamingue, 15 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À $8 000: 46 100.

11 Autres dépenses
$14 604

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 14 604.

ÉDUCATION

1 Traitements, salaires et allocations
$49 867 081

2 Autres rémunérations
$4 869 171

Total — 1 & 2
$54 736 252

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Jacques-Yvan Morin (voir page 1-100). Ministre délégué au Haut-Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports: Claude Charron (voir page 1-100). Sous-ministre: Jacques Girard, 56 047, Pierre Martin, (voir aussi page 1-106), 14 089. Sous-ministres adjoints: Roland Arpin, 55 056, Thérèse Baron, 53 878, Yves Bélanger, 55 101, Pierre Bernier 18 379, Maurice Mercier, 19 004, Raymond Parent, 51 964, André Rousseau, 54 396, Ernest Réginald Spiller, 12 128, Pierre Van Der Donck, 51 650.

Personnel cadre: Pierre-Paul Allaire, 7 106; Marc Anctil, 36 349; Kenneth Annett, 36 749; André Aubry, 35 940; Jacques Auger, 37 292; Jacques Babin, 40 603, Jean-Paul Baillargeon, 35 520; Gérard Baril, 36 781; Gaston Barrette, 35 668; Maurice Beaulieu, 37 038; Léonce Beaupré, 45 125; Claude Bédard, 45 995; Émilien Bédard, 36 583; Jean-Guy Bélanger, 2 852; Roland Bélanger, 36 031; Michel Bellavance, 15 508; Roger Bellavance, 38 341; Fernand Bellehumeur, 10 698; Bertrand Belzile, 20 702; Louis Belzile, 36 717; Claude Benjamin, 46 860; Raymond Benoit, 48 908; Michel Bergeron, 35 481; Jean-Charles Bernatchez, 5 939; Robert Bertrand, 35 704; Louise Bigras, 33 430; Jacques Blouin, 42 618; Marcel Boisvenue, 34 047; Raymond Bornais, 36 082; Andréa Bouchard, 38 190; Léopold Bouchard, 35 327; Paul Boudreau, 40 733; Omer Brazeau, 35 127; Henry Breau, 36 539; Martial Breault, 34 452; Donald Brisson, 37 265; Richard Brosseau, 38 586; Jean-Paul Broudehoux, 34 249; Alain Bruneau, 40 188; Ernest J. Bruyère, 34 009; Bernard Buisson, 33 945; Paul Caille, 35 525; Paul-André Cantin, 2 055; Yves Carbonneau, 33 520; Jacques Cardinal, 49 685; Victor Caron, 36 261; André Chamberland, 41 118; Yvon Charbonneau, 34 337; Michel Charest, 32 337; Pierre-Paul Chaussé, 34 866; Gaston Cholette, 3 327; Pierre Cloutier, 36 329; Roland Cloutier, 45 694; Rollande Côté, 39 633; Jacques Couture, 39 128; Bertrand Croteau, 50 146; Bernard Dagenais, 35 710; Michel De Celles, 36 255; Fernand Delagrave, 35 315; Martin Desmeules, 40 242; Claude Despatie, 39 242; Guy Desrosiers, 39 926; Jacques Desrosiers, 37 877; Jules Desrosiers, 31 005; Robert Diamant, 44 829; Guy Dion, 42 513; Fernand Dionne, 41 821; Guy Dozois, 41 979; Yves Drouin, 35 805; Jean-Luc Dubé, 35 910; Lucien Dumas, 33 280; Pierre G. Dumont, 37 835; Gilles Farmer, 37 115; Louis-Philippe Fiset, 37 867; Pierre Fontaine, 44 934; Claude Fortier, 38 629; Paul Francoeur, 37 139; Jacques Gagnon, 31 881; Valère Gagnon, 37 830; Jean L. Garneau, 39 356; Jean Gauthier, 37 750; Joseph-Marie Gauthier, 37 144; Jacques J. Gauvin, 40 324; Laurie Gauvin, 38 010; Richard Gélinas, 4 706; Louis Gendreau, 34 771; Marcel Gilbert, 10 059; Adrien Giraud, 34 804; Jean-Guy Godbout, 43 091; André Gosselin, 3 132; Bruno Grégoire, 42 332; Marcel Grenier, 37 650; Roger Haeberlé, 45 944; Germain Halley, 24 410; (voir aussi page 1-139); Guy Hébert, 30 702; André Jolin, 23 353; Guy Laberge, 44 818; Roger Laberge, 35 790; Raymond Labrecque, 34 821; François Lafleur, 27 814; René Laforest, 33 762; Claude Lafrance, 41 034; Jacques Lalonde, 6 290; Pierre Lamontagne, 30 228; Georges Lamy, 36 054; H. Jean Lamy, 41 222; Roger Langlois, 34 188; Sylvio Langlois, 45 124; Gérard Lapointe, 32 001; Gérard Lapointe, 39 673; Gilles Lapointe, 37 856; Guy Lassonde, 23 448; Paul Laurin, 39 989; Claude Lavertu, 3 760; André Lavigne, 40 564; Pierre Leclerc, 38 887; William Lee, 38 149; Raymond-Marie Lefrançois, 40 941; Léopold Legroulx, 10 643; Martial Lemay, 42 640; Lionel Lemieux, 11 411; Claude-Philippe Lemire, 39 724; Gérard Létourneau, 38 601; Guy Létourneau, 35 903; Jean R. L'Héreault, 37 309; Raymond L'Heureux, 32 766; Lionel Lirette, 38 428; Jean-Louis Longtin, 12 063; Noël A. Mac Nevin, 36 832; Guy Major, 30 649; Guy Mallette, 35 848; Michel Marengo, 39 178; Claude Marin, 33 251, Arthur Marsolais, 32 929; André Martin, 33 025; Claude Martin, 36 730; Pierre Martin, 18 055; André Matte, 35 444; W.C. Mc Cullogh, 45 573; Gilles Meilleur, 43 947; Yves Méthot, 42 174; Réal Michaud, 47 817; Jacques Milot, 36 483; Antonin Moreau, 42 676; Denis Olivier, 42 683; Jean-Paul Olivier, 39 401; Aquila Ouellette, 34 953; Fernand Paquette, 41 965; André Pardoen, 37 460; Léo Paré, 46 876; Pierre-André Paré, 45 180; Lucien Parent, 42 367; Pierre Parent, 44 761; Louis R. Pelletier, 39 018; Guy Perreault, 38 331; Jacques Perreault, 38 278; Guy Pierre, 37 227; Eugène Pomerleau, 38 843; Jean Pronovost, 49 017; Martin Pronovost, 32 399; Jean-Pierre Proulx, 20 177; Maurice Racine, 37 221; Robert Racine, 35 247; André Raymond, 36 162; Yves Rhéault, 39 395; Roland Richard, 36 859; Valmont Richard, 8 986; Jean Rioux, 38 673; John Newton Rosevear, 36 462; Jean-Guy Roy, 42 245; Fernand Royer 39 931; Roger Ruel, 39 543; Normand Ryan, 44 279; Jean Sarrazin, 34 967; Jean-Claude Sauvé, 44 823; Robert Savard, 34 924; Yvan Semco, 12 467; Michel Slivitzky, 51 384; Jean-Marie St-Jacques, 39 459; Claude Tanguay, 39 252; Étienne Tétrault, 40 531; Jean-Claude Théberge, 37 371; Roger Thériault, 44 798; Yvon Théroux, 11 411; Bernard Thibault, 40 226; Clément Thibert, 36 488; Lise Touchette, 5 705; Fernand Toussaint, 40 317; André Tremblay, 40 658; Jacques Tremblay, 7 844; Robert Trempe, 5 278; André Trudel, 45 259; Jean Trudel, 40 784; Jean-Marie Turcotte, 45 203; Michel Venne, 38 777; Jean-Guy Vennes, 46 730; Jean-Marie Verreault, 39 712; Robert Wyse, 36 067.

CONSEIL DES UNIVERSITÉS: Président: Paule Leduc, 55 778.

Personnel cadre: Michèle Fortin, 44 226; Yves Rousseau, 36 927.

CONSEIL DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE: Président: Michel Normandin (voir aussi, page 1-135), 6 179.

CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION: Président: Jean-Marie Beauchemin, 53 738. Vice-président: Sylvester F. White, 51 846.

Personnel cadre: Jean-Robert Déronzier, 37 519; Paul E. Drolet, 35 510; Harry Kuntz, 32 963; Jacques Lamarche, 33 692; Raymond Paré, 35 447.

OFFICE DES PROFESSIONS DU QUÉBEC: Président: André Desgagné, 58 648; Vice-président: Jean-Marie Dionne, 47 262.

Personnel cadre: Maurice Arquin, 30 133; Donald Bouffard, 33 622; Édouard Champoux, 28 392; Richard Lévesque, 39 772; Demetrius Michailides, 9 766; Louis Rousseau, 8 120.

Contributions de l'employeur

Commission des accidents du travail du Québec, 37 725.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 46 674 693.

3 Services de transport et de communication

$5 365 243

Frais de déplacement

Sous-ministre: Jacques Girard, 5 173. Sous-ministres adjoints: Thérèse Baron, 9 742, Yves Bélanger, 6 375.

A. & F. Baillargeon Express Inc., 6 099; Air Canada, 149 652; Guy Arseneault, 4 061; Monique Aubin, 4 958; Michel Audy, 6 458; Marcel Barthe, 6 829; Base de plein air le p'tit bonheur, 5 792; Bruno Beaudoin, 7 263; Marc Beaulé, 4 240; Léonce Beaupré, 4 024; Yvon Bélanger, 4 314; Raymond Benoît, 4 377; Claude Bernard, 6 754; Pierre Bernier, 6 828; Deny Blanchet, 5 122; Georges Boudreau, 6 877; Maurice G. Boulanger, 8 211; Jean Bourgeois, 5 801; Omer Brazeau, 5 280; Alain Bruneau, 9 680; Ernest Bruyère, 5 774; Victorin Carpentier, 5 185; Jean-Claude Cauchon, 10 751; Robert Charbonneau, 6 837; Club Jeunesse Inc., 10 074; Marthe Comeau, 4 151; Claude Comtois, 4 236; Claude Côté, 5 004; Jacques Couture, 4 067; Michel De Celles, 4 638; Les Déménageurs Pilon Inc., 4 365; Jean-Robert Déronzier, 4 643; Claude Despatie, 6 223; Guy Desrosiers, 4 230; Jules Desrosiers, 5 248; Gilles Dionne, 4 186; Jean-Marie Dionne, 9 245; Jacques Dolbec, 4 933; Michel Doré, 5 355; Benoît Filion, 5 658; Martin Forest, 5 058; Claude Fortier, 4 437; Claude Fournel, 5 371; Robert Frigon, 6 141; Ovila Gaudreault, 5 790; Jacques Gauvin, 5 160; John.C Gaw, 5 015; Anselme Gélinas, 4 331; Pierre Gingras, 4 927; Gilles Guay, 4 982; Raymond Guyot, 4 065; Pierre Jalbert, 4 859; Raymond E. Jensen, 4 277; Roméo Lajoie, 4 183; François Lamarre, 6 779; Claude Lamoureux, 6 827; Gilles Lapointe, 4 086; Paul-André Lavoie, 4 418; Gilles Leblanc, 8 406; Paule Leduc, 5 367; Georges Legendre, 4 194; Lorraine M. Loiselle, 4 365; Guy Mallette, 5 291; Manoir du Lac Delage, 5 529; Lucien Miron, 6 638; Robert B. Moore, 4 409; Pierre Moreau, 6 809; Luc Ouimet, 4 091; Marcel Paquet, 6 111; Michel Paquet, 5 734; René Paquet, 4 875; Pierre Parent, 4 726; Gaston Pelletier, 4 707; Guy Pierre, 4 384; Candide Pineault, 5 188; René A. Pouliot, 4 141; Martin Pronovost, 9 168; Edmond Richard, 5 767; Jean Rioux, 9 568; Roger Robert, 5 735; André Rousseau, 4 901; Claude Ruel, 7 241; Jean-Guy Savard, 5 474; Claudia Sciamma, 5 947; Alexandre Séguin, 4 400; Pierre Simard, 8 883; Claude Tanguay, 4 922; Jacques Thibeault, 4 284; Claude Tremblay, 4 236; Georges Tremblay, 4 076; United Van Lines Canada Ltd., 4 885; Michel Venne, 6 020; Jean-Guy Vennes, 4 630; Michel Vincent, 4 663; Voyages La Cité Inc., 73 868; Voyages Frontenac Inc., 43 214; Robert N. Wise, 5 456.

CONSEIL DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE: Président: Michel Normandin, 4 386.

CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION: Président: Jean-Marie Beauchemin, 9 716.

OFFICE DES PROFESSIONS DU QUÉBEC: Président: André Desgagné, 9 374.

Autres

Ailes du Nord Ltée, 44 566; Air Canada, 39 524; André Benard et Associés Inc., 36 848; Auberge Neptune Inn Inc., 43 794; Boulanger Inc., 29 086; Cabana, Séguin Inc., 229 621; Centre marial Montfortain, 51 720; Charrier & Dugal (1965) Ltée, 17 492; Cie de l'Éclaireur Ltée, 122 234; Commission de transport de la communauté urbaine de Montréal, 49 714; Compélec Inc., 26 987; Conceptat Inc., 32 259; Pierre Des Marais Inc., 18 673; Éditions Graphiques Inc., 62 254; Enseignes Poitras Inc., 54 034; Feedback Agence Communications Commerciales et Sociales Ltée, 24 185; Le Groupe Intercommunication Inc., 87 245; Hôtel motel l'aristocrate, 24 657; Ideacom Inc., 57 700; IMPRIMERIES: Arthabaska Inc., 32 113; Canada Inc., 25 500, Canadienne Gazette Ltée, 37 931, Jacques-Cartier Inc., 77 316, Laflamme Ltée, 89 312, Laurentide Inc., 23 700, Nationale Joliette Ltée, 24 090, Provinciale Inc., 46 206, La Renaissance Inc., 31 696, Stellac Inc., 80 273; Journal Offset Inc., 36 549; Librairie Beauchemin Ltée, 389 496; Métropole Litho Inc., 27 679; Paprocki, Leclair & Associés Inc., 35 213; Payeur Publicité Inc., 38 235; Photo Lithographie Inc., 17 392; presses élite, 33 568; Presses Lithographiques (1965) Inc., 56 089; Productions Claude Alain Inc., (Stand-Ex) 25 418; Purolator Courrier Ltée, 27 218; Québecair, 31 148; Le Quotidien Ltée, 58 329; Taxico Ltd., 19 671; Télécommunications du CN CP, 23 705; Therrien & Frères (1960) Ltée, 56 066; Université du Québec à Trois-Rivières, 19 122; Verret Publicité Inc., 50 688; Voyageur Inc., 61 595; Petite caisse, 75 353.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 926 781

4 Services professionnels, administratifs et autres

$15 049 706

Accélération Service d'Informatique Inc., 357 816; Acme Litho Inc., 42 238; Audart Inc., 28 071; Danièle Bédard, 17 070; Bélanger Chabot & associés, 97 326; Pierre Bélec, 27 359; André Benard et Associés Inc., 86 417; Binette & Associés Ltée, 25 056; Biro Inc., 49 340; Rodrigue Blouin, 17 373; Bodson Gauthier & Associés Ltée, 23 431; Bonaventure Design & Programmation Ltée, 74 826; Cabana Séguin Inc., 202 055; CADRE, 37 504; Caractéra Inc., 42 179; La centrale des bibliothèques, 274 338; CENTRE: d'animation de développement et de recherche en éducation, 1 371 591, d'Information Commerciale (CIC) Ltée, 18 774, Informatique ABC Inc., 81 184, de Perforation Informatique Capitale Inc., 192 076; Claude Charbonneau, 18 115; COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: Ahuntsic, 19 174, Assomption, 20 779, Jonquière, 28 750, Limoilou, 45 334, Lionel-Groulx, 60 934, Montmorency, 30 913, Rosemont, 19 148, Saguenay—Lac-Saint-Jean, 18 772, Ste-Foy, 24 258, Sherbrooke, 25 087, Trois Rivières, 41 515, Vieux-Montréal, 40 842, COMMISSION SCOLAIRE: Amos, 21 150, Ancienne-Lorette, 20 426, Arvida, 16 895, Aylmer, 21 073, Baldwin-Cartier, 31 669, Jérôme-Le Royer, 71 304, Lakeshore, 22 384, Le Gardeur, 41 925, Sault-St-Louis, 67 769, Ste-Thérèse, 16 793, Vaudreuil, 30 537; COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE: Amiante, 72 614; Baie-des-Chaleurs, 32 010, Blainville-Deux-Montagnes, 22 067, Bois-Francs, 24 463, Chambly, 50 738, Châteauguay Valley, 18 297, Estrie, 26 670, Lapointe, 28 931, Mauricie, 44 707; Pascal Taché, 18 826, Provencher, 20 310, du Rivage, 84 876, Tardivel, 48 249; Tilly, 101 829, Vaudreuil-Soulanges, 41 789; COMMISSION SCOLAIRE INTÉGRÉE: Chomdey de Laval, 105 168, Commission des écoles catholiques de Montréal, 366 847; Commission des écoles catholiques de Québec, 58 346, Mille-Îles, 37 357, Nouveau Québec, 39 919; Compélec Inc., 19 823; Composition ALC. Inc., 112 369; Composition Québec Typesetters Inc., 26 175; Conseil de bande des indiens La Romaine, 16 000; Conseil des montagnais de Shefferville, 35 017; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 172 276; Conseil des montagnais de Sept-Îles et Maliotenam, 36 043; A. Roger Cormier, 37 777; Les créations pédagogiques, 30 000; Michel Crète, 22 859; Gaétan Daoust, 25 036; Dot service du personnel, 134 971; Guy Drouin, 24 196; Drouin, Paquin & Associés Ltée, 60 040; Ducros, Meilleur, Roy & Associés Ltée, 106 474; Jacques Dupont, 49 225; Denis Durocher, 18 369; École nationale d'administration publique, 80 755; Les entreprises Ove-Design Inc., 37 023; Ernst et Ernst, 16 400; Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec 26 297; Fedor-Expositions Inc., 19 720; Feedback Agence de Communications Commerciales et Sociales Ltée, 39 210; Élise Fournier, 20 870; Raynald Fréchette, 26 811; Harvey Frumkin, 26 276; Gilles Robert & Associés Inc., 48 948; Grafix Studio (1973) Ltée, 56 559; Gravel Photograveur Inc. 35 239; Groupe Intercommunication Inc., 44 682; Hablutzel & Yung Inc., 61 298, Hamel, Ruel & associés, 54 000; IBM Canada Ltée, 19 872; Ideacom Inc., 34 300; Industrielle Services Techniques Inc., (IST) 18 008; Institut de Cueillette de l'Information Inc., 74 575; Institut national de la recherche scientifique, 35 853; Institut québécois d'opinion publique, 63 000; Interaction, 16 000; International Éducational Films Ltd., 76 798; Jean-Yves Bruel Inc., 28 977; J.P.L. Productions Inc., 956 457; Françoise Labarre, 26 128; Laberge et Pelletier, 55 000; Gilles Laflamme, 17 508; Larouche & Angers, 46 688; Andrée Levasseur, 24 865; Loews le Concorde, 16 194;

Magnétothèque générale pour les aveugles, 46 653; Louise Mailhot, 25 694; Nathan H. Mair, 17 460; Dominique Mascolo, 44 420; Média Québec P.A.V. Inc., 16 012; Émile Moalli, 18 155; Fernand Morin, 29 538; Ontario Educational Communications Authority, 36 162; Onix Films Inc., 44 900; Édouard Pagé, 37 638; Paralax Inc., 16 425; Jean Pelletier, 35 513; Michel Petit, 32 868; Productions Groupe 3 Inc., 16 678; Productions Modula Son Enr., 22 909; Protestant School Board of Greater Montréal, 39 882; Quasar Systèmes Ltée, 35 667; Raymond, Chabot, Martin, Paré & associés, 35 104; Réalités Canadiennes Ltée, 58 565; Robert Coppenrath et Associés Inc., 42 158; Daniel Rocque, 21 764; R.P.J. Lithographie Inc., 48 235; S.D.A. Production Ltée, 29 063; Services Converto-Braille-Cypihot-Galarneau, 56 250; Sirois, Lapointe & Bégin, 76 519; Société québécoise d'information juridique, 27 582; Société Radio-Canada, 41 626; Somapro Ltée, 144 879; SOQUIJ, 31 469; Sorecom Inc., 78 502; Sotar, 16 000; Studioplus Inc., 73 427; Studio Poly-Sons Inc., 57 713; Louise Sylvain, 18 824; Télé Baie Inc., 50 480; Jean Tétrault, 18 196; Benoît Tousignant, 19 301; Tradek Enr., 58 886; Traductions G.B. Ltée, 38 860; Traitement des Données Métropolitain Ltée, 20 728; Paul Tremblay, 35 971; Typo Litho Composition Inc., 20 777; UNIVERSITÉ: Laval, 76 483, de Montréal, 262 733, du Québec (Centre d'études universitaires dans l'ouest québécois), 39 850, du Québec (Ste-Foy), 15 746, du Québec à Rimouski, 41 025, du Québec à Trois-Rivière, 48 090, de Sherbrooke, 42 925; Petite caisse, 17 357.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 4 771 500.

5 Entretien et réparations
$342 900

Digital Équipement du Canada Ltée, 31 212; IBM Canada Ltée, 266 299.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 45 389.

6 Loyers
$3 233 068

A.E.S. Data Ltée, 20 244; Calcomp Canada, 126 421; California Computer Products Inc., 240 750; Commission de transport de la communauté urbaine de Québec, 18 331; Data 100 Canada Ltd., 42 683; Fédor Inc., 17 239; IBM Canada Ltée, 2 098 461; Memorex Canada Ltd., 53 270; National Computer Systems Inc., 37 600; Storage Technology of Canada Ltd., 288 584; Xerox du Canada Ltée, 202 160.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 87 325.

7 Fournitures et approvisionnements
$2 601 265

A.B.F. Formules d'Affaires Ltée, 227 121; J. Allen Ltée, 19 600; Ampex of Canada Ltd., 31 532; Audio-Multivision Inc., 73 477; Bellevue & Pathé Québec (1972) Inc., 24 662; Commercial Letter & Litho Inc., 59 233; Drummond Business Forms Ltée, 57 335; La compagnie enveloppe Canada, 28 884; Enveloppe Internationale D.R.G. Ltée, 27 111; Fonds renouvelable du Service des achats, 318 999; Formules Mécanographiques Paragon Ltée, 39 509; IBM Canada Ltée, 20 133; La compagnie impériale de formules et systèmes, 18 549; Imprimerie d'Arthabaska Inc., 28 716; Imprimerie Laflamme Ltée, 29 067; C. Lamond & Fils Ltée, 28 662; Leather Wear Ltd., 18 305; La librairie de l'action, 30 178; Librairie Beauchemin Ltée, 122 102; Librairie Garneau Ltée, 23 266; McGraw Hill Ryerson Ltd., 29 963; Presses élite, 28 514; Produits Canadiens d'Ordinateurs Compro Ltée, 25 799; Le Quotidien Ltée, 267 807; Cie J B. Rolland & fils, 42 823; Sonimages Inc., 159 296; Sonolab Inc., 47 546; Southam Business Forms, 28 178; Wright Line of Canada Ltd., 70 116.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 674 782.

8 Matériel et équipement
$376 418

Cité Électronique Vidéo Inc., 71 540; IBM Canada Ltée, 129 421; Lanpar Ltée, 20 775; Temisko Inc., 16 766; Wright Line of Canada Ltd., 35 188.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 102 728.

10 Dépenses de transfert
$3 662 942 406

Aide financière aux étudiants

DIVERSES PERSONNES: Bourses d'excellence, 8 843 203; Enseignement collégial, 34 173 329; Enseignement élémentaire et secondaire, 290 400; Enseignement universitaire, 32 781 756

Commissions scolaires

AMIANTE, 1 362 430, Black Lake-Disraëli, 7 878 007, Leeds Sud, 27 800, Thetford Mines, 13 380 677; BAIE-DES-CHALEURS, 1 505 113, Mgr-Matte, 4 265 262, Ristigouche, 2 528 913, Tracadièche, 7 907 217, Val d'Accueil, 4 113 123; BAS-ST-LAURENT, 2 443 509, La Mitis, 7 070 328, La Neigette, 21 608 402; BLAINVILLE—DEUX-MONTAGNES, 4 067 728, Deux-Montagnes, 7 475 105, St-Eustache, 10 182 339, Ste-Thérèse, 16 593 615; BOIS-FRANCS, 2 765 041, Jean-Rivard, 5 615 365, Prince-Daveluy, 4 191 522, Victoriaville, 14 103 618, Warwick, 3 430 751; CARIGNAN, 1 531 478, Sorel, 10 465 311, Tracy, 3 631 679; CHAMBLY, 9 779 868, Greenfield Park, 3 989 257, Jacques-Cartier, 23 977 214, Mont-Fort, 11 736 363, St-Exupéry, 16 275 950, Taillon, 14 000 648, Varennes, 9 580 970; CHARLEVOIX, 1 155 524, Du Gouffre, 5 231 034, Laure-Conan, 7 368 321; CHÂTEAUGUAY VALLEY, PROT., 1 482 970, Lake St. Louis-Châteauguay, 2 519 474, Ormstown, 3 142 096, CHAUDIÈRE, 3 350 637, de Beauceville, 3 599 009, des Cèdres, 5 263 066, des Érables, 11 380 756, Langevin, 6 610 558, St-Joseph, 5 561 435; CHAUVEAU, 3 314 151, Ancienne-Lorette, 9 744 018, la jeune lorette, 17 288 380, Montcalm, 7 147 794; DES MONTS, 1 932 683, la Tourelle, 6 613 024, Matane, 10 819 164; DE TILLY, 2 748 777, Chaudière-Etchemin, 10 204 012; Lotbinière, 3 899 890, Marie-Victorin, 3 271 763, Ste-Foy, 17 485 508; DISTRICT OF BEDFORD, PROT., 4 654 953, DU GOLFE, 3 554 313, Fermont, 1 958 564, Gagnon, 2 212 881, Louis-Joliet, 2 700 980, Port-Cartier, 5 120 379, Schefferville, 1 102 004, Sept-Îles, 11 598 639; DU RIVAGE, 3 831 198, Bersimis, 3 030 913, Manicouagan, 12 197 527, Tadoussac, 2 141 032; EASTERN QUÉBEC, PROT., 325 514, Greater Québec, 2 155 433, Greater Seven-Islands, 969 926, Saguenay, 925 237, St-Maurice, 963 603; EASTERN TOWNSHIP, PROT., 1 249 966, Lennoxville, 4 674 921, St-Francis, 982 031; ESTRIE, 9 140 970, Asbestrie, 7 070 109, Coaticook, 5 578 238, Lac Mégantic, 5 599 719, la Sapinière, 5 220 174, Magog, 8 174 038, Morilac, 7 045 385, Sherbrooke, 35 789 289; GASPÉSIA, PROT., 284 102, Chaleur Bay, 1 859 550, Gaspé, 1 678 942; GRAND-PORTAGE, 3 947 455, Des Basques, 4 864 238, Des Frontières, 2 754 208, Des Montagnes, 3 277 210, Jean-Chapais, 6 325 745, Rivière-du-Loup, 13 602 378, Témiscouata, 4 296 805; HARRICANA, 3 720 499, Amos, 7 786 456, Barraute-Senneterre, 3 165 866, Joutel-Matagami, 3 139 356, Quévillon, 3 014 596; HENRI-BOURASSA, 1 824 939, Haute-Gatineau, 7 574 553, Pierre-Neveu, 11 965 762; HONORÉ-MERCIER, 2 980 190, Des Rivières, 5 388 898, Iberville, 6 931 052, Marieville, 4 377 720, St-Jean-sur-Richelieu, 15 827 347; JEAN-TALON, 2 590 183, Charlesbourg, 13 466 780, Des Ilets, 13 443 732; LAC ST-JEAN, 1 798 614, Alma, 13 372 122, Belle-Rivière, 4 221 323, Delisle, 4 370 472; LANAUDIÈRE, 4 555 757, Berthier-Dautraie, 4 039 523, Des Cascades l'Achigan, 8 848 856, l'Industrie, 12 860 171, Nord-Joli, 6 972 886; LAPOINTE, 2 272 773, Arvida, 12 020 644, Jonquière, 9 524 243, Les Deux-Rives, 6 532 052; LA VÉRENDRYE, 1 243 068, Malartic 2 923 367, Val D'Or, 10 424 098; LIGNERY, 2 476 484, Brossard, 12 260 096, Laprairie, 13 100 397, Napierville, 6 036 419; LOUIS-FRÉCHETTE, 3 228 893, Abénakis, 3 858 726, Bellechasse, 4 404 986, Élan, 2 571 874, Nouvelle-Beauce, 5 641 252, Pointe-Lévy, 13 206 047; LOUIS-HÉMON, 2 674 667, Dolbeau, 4 671 845, La Vallière, 5 193 521, Normandin, 3 503 389 Roberval, 6 397 256, Vallée-de-Mistassini, 3 642 102; MAURICIE, 2 875 252, Grand-Mère, 9 128 512, Haut St-Maurice, 5 924 743, Normandie, 4 727 955, Shawinigan, 7 527 038, Val-Mauricie, 9 511 084; MEILLEUR, 2 651 995, Granby, 14 317 541, Provençal, 3 807 251, Waterloo, 3 140 663; NORTH ISLAND, PROT., 1 713 816, Laurenvale, 5 690 723, Laval, 8 655 966; ORLÉANS, 3 650 311, Beauport, 11 755 672, Chutes Montmorency, 7 192 443, Côte-de-Beaupré, 6 172 903; OUTAOUAIS, 8 810 060, Alymer, 6 464 437, Champlain, 10 968 561, Gatineau, 10 667 527, Outaouais-Hull, 15 431 099, Pontiac, 3 335 414, Portage-du-Fort, 283 902; PAPINEAU, 1 647 747, Seigneurie, 4 924 488, Vallée-de-la-Lièvre, 7 755 468; PASCAL-TACHÉ, 2 986 995, La Pocatière, 6 192 377, L'Islet-Sud, 4 039 017, Montmagny, 11 227 254, Trois-Saumons, 4 692 288; PÉNINSULE, 1 882 708, des Anses, 4 960 153, Forillon, 3 490 595, Grande-Hermine, 8 626 429, Rocher-Percé, 3 813 885; PROVENCHER, 1 571 791, Lac St-Pierre, 6 245 483, Les Becquets, 2 918 891, Port-Royal, 8 039 571; SAGUENAY, 1 313 429, ST-FRANÇOIS, 1 717 289, Acton Vale, 4 256 085, Drummondville 19 488 612; SALABERRY, 437 714, SOUTH SHORE, PROT., 1 493 880, Richelieu Valley, 3 757 070, St.Lawrence, 7 066 732, South Central, 5 548 732; TARDIVEL, 1 383 411, Grand-Bois, 3 461 946, Mgr-Vachon, 5 507 031, Portneuf, 5 941 744; VAUDREUIL-SOULANGES, 1 273 030, Île Perrot, 5 364 606, Soulanges, 3 244 224, Vaudreuil, 8 906 482; VIEILLES-FORGES, 3 419 699, Cap-de-la-Madeleine, 13 717 739, Chavigny, 6 416 031, des Chenaux, 2 557 268, Grand-Pré, 6 074 540, Trois-Rivières, 17 190 544; WESTERN QUÉBEC, PROT., 785 440, Greater Hull, 5 126 218, North Western Québec, 460 230, Pontiac, 1 161 654; YAMASKA, 2 630 832, Argile Bleue,

11 363 347, St-Hyacinthe, 9 978 043, Val-Monts, 7 800 544; YOUVILLE, 573 180, Lévis-Sauvé, 1 262 357; COMMISSION SCOLAIRE INTÉGRÉE: Abitibi, 13 944 396, Baie-des-Ha!-Ha!, 9 584 638, Chapais-Chibougamau, 6 290 155, Châteauguay, 13 360 783, Chicoutimi, 19 755 204, Chomedey de Laval, 39 224 850, Commission des écoles catholiques de Québec, 29 816 007; Crie, 9 122 186, Davignon, 6 715 838, Huntingdon 5 711 087, Des Îles, 7 289 041, Kativik, 10 373 899, Lac-Témiscamingue, 9 682 005, Laurentian, 2 228 446, des Laurentides, 13 687 458, Le Gardeur, 18 471 267, Les Écores, 15 822 204, du Littoral, 6 336 873, du Long-Sault, 8 375 598, des Manoirs, 20 121 892, des Mille-Îles, 36 169 092, Moissons, 6 731 598, Nouveau-Québec, 4 446 400, Rouyn-Noranda, 13 890 271, St-Jérôme, 18 556 822, Valin, 11 522 968, Vallée-de-la-Matapédia, 12 520 136, Valleyfield, 14 268 956, COMMISSION SCOLAIRE NON-RÉGIONALISÉE: Baie-Comeau, prot., 55 574, Laurentienne, prot., 58 101; CONSEIL SCOLAIRE DE L'ÎLE DE MONTRÉAL, 314 107 057, École d'agriculture Ste-Croix, 117 494. Autres: 6 865.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 91 504 573.

NOTE: Les montants apparaissant à l'égard de chacune des commissions scolaires incluent les sommes versées aux commissions régionales pour le compte des commissions scolaires locales.

Collèges d'enseignement général et professionnel

Ahuntsic, Montréal, 18 773 180; Amiante, Thetford Mines, 8 967 007; André-Laurendeau, Lasalle, 8 634 240; Bois-de-Boulogne, Montréal, 11 511 658; Bourgchemin, St-Hyacinthe, 19 521 887; Champlain, Sherbrooke, 17 257 677; Côte-Nord, Baie-Comeau, 7 929 306; Dawson, Montréal, 24 747 714; Édouard-Montpetit, Longueuil, 16 260 155; François-Xavier-Garneau, Québec, 8 916 624; Gaspésie, 7 923 381; John-Abbott, Ste-Anne-de-Bellevue, 14 433 234; Joliette, 7 293 339; La Pocatière, 6 133 604; Lévis-Lauzon, 10 908 383; Limoilou, Québec, 20 633 241; Lionel-Groulx, Ste-Thérèse-de-Blainville, 10 536 738; Maisonneuve, Montréal, 17 792 980; Matane, 5 779 393; Montmorency, Laval-des-Rapides, 11 159 888; Nord-Ouest, Rouyn-Noranda, 8 476 377; Outaouais, Hull, 13 373 940; Rimouski, 19 148 269; Rivière-du-Loup, 7 252 302; Rosemont, 11 113 324; Saguenay—Lac-St-Jean, 40 294 838; Ste-Foy, 16 665 599; St-Jean-sur-Richelieu, 8 301 682; St-Jérôme, 9 954 818; St-Laurent, 12 994 952; Shawinigan, 9 533 797; Sherbrooke, 22 522 286; Trois-Rivières, 16 178 338; Valleyfield, 7 632 418; Vanier, Montréal, 21 691 273; Victoriaville, 7 442 835; Vieux-Montréal, 25 020 878.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 17 292 446.

Universités et institutions affiliées

UNIVERSITÉ: Bishop's, 5 338 600, Concordia, 64 260 525, Laval, 111 537 952, McGill, 102 133 480, de Montréal, 133 157 980, du Québec à Trois-Rivières, 136 176 720, de Sherbrooke, 41 758 604; INSTITUTIONS AFFILIÉES: Association coopérative d'habitation co-op habitat, 105 263, ÉCOLE: des hautes études commerciales, Montréal, 10 451 083, polytechnique de Montréal, 20 570 784.

Institutions d'enseignement privées

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

ACADÉMIE: Michèle-Provost Inc., 922 501, Ste-Anne de Montréal, 164 814, Sépharade de Montréal, 116 798; Beth Jacob School, 80 593; Bialik High School, 698 492; Centennial Academy Inc., 281 997; CENTRE: académique Fournier, 189 582, de l'Enseignement Vivant Inc., 44 535, François-Michelle, 41 685, d'Intégration Scolaire Inc., 406 029; Clinique pédagogique de Montréal, 322 809; COLLÈGE: André-Grasset, 1 463 188, Beaubois, 668 172, des Eudistes, 1 629 630, Français (1965) Inc., 3 525 722, Jean-de-Brébeuf Inc., 3 520 602, Lasalle Inc., 1 761 090, Laval de St-Vincent-de-Paul, 1 409 295, Loyola, 948 887, Marianapolis, 2 754 137, Marie-Victorin, 5 101 116, de Montréal, 1 012 361, Mont-St-Louis, 2 181 426, de Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, 1 571 955, Regina Assumpta, 2 177 149, Ste-Anne de Lachine, 1 358 261, St-Jean-Vianney, 749 850, Ste-Marcelline, 780 530; Ville-Marie Inc., 987 612; Community Holy Association, 108 465; Conservatoire La Salle 1964 Inc., 164 930; Convent of the Sacred Heart, 631 657; ÉCOLE: Akiva, 83 690, de l'église arménienne Sourp Hagop, 176 829, Études Commerciales de l'Est Inc., 169 446, Maimonide, 598 876, Marie-Clarac, 226 008, Peter Hall Inc., 322 896, Pré-maternelle, maternelle et élémentaire, 317 550, Progressive Inc., 1 069 840, secondaire classique Villa-Maria, 1 147 028, Secondaire Letendre Inc., 865 664, secondaire Marie-Rose, 804 593, Secondaire Montaigne Inc., 121 464, secondaire Mont-Royal, 527 323, Socrate, 124 790, Vanguard Québec Ltée, 191 351, Vincent d'Indy, 433 184; Hebrew Academy of Adath Israël, 359 981; Hebrew Foundation School of Congregation Beth Tik Vah, 235 115; House of Rivkah School for Girls, 141 082; INSTITUT: Belletête Inc., 72 721, Charlemagne Inc., 171 548, Jewish People's and Peretz Schools, 542 668, Juvénat St-Jean FIC, 83 562, Marguerite-Bourgeoys, 1 740 996, Reine-Marie, 545 734, Teccart Inc., 1 062 027, Miriam Home School, 159 776; Miss Edgar's & Miss Cramp's School Inc., 298 310; Montréal Oral School for the Deaf Inc., 106 038; Notre-Dame Secretarial School, 695 881; O'Sullivan Business College Inc., 830 088; PENSIONNAT: Mont-Jésus-Marie, 229 870, Notre-Dame-des-Anges, 544 674, Queen of Angels Academy, 497 048; Rabbinical College of Canada, 66 696; St-George's School of Montréal Inc., 443 107, St-Nom-de-Marie d'Outremont, 822 771; Selwyn House School, 398 720; Solomon Schechter Academy, 165 596; Study Corporation, 167 576; Trafalgar School for Girls, 401 738; UNITED TALMUD TORAHS: of Montréal, 95 164, of Montréal Chomedey, 209 196, of Montréal Côte St-Luc, 189 774, of Montréal Herzliah High School, 524 226, of Montréal Herzliah Snowdon, 603 454, of Montréal Western N.D.G., 14 617; Villa Ste-Marcelline, 300 070; West Island College, 307 038; Weston School Inc., 67 602; Yeshivah Merkaz Torah, 190 032.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

Académie St-Louis Ltée, 564 840; Campus Notre-Dame-de-Foy, 2 884 324; Centre Psycho-Pédagogique de Québec Inc., 71 636; COLLÈGE: Bart Inc., 763 969, de Champigny, 288 833, Driscoll Inc., 304 969, des Jésuites, 1 287 326, Jésus-Marie de Sillery, 1 305 141, Marguerite-d'Youville, 854 376, de Mérici, 1 594 303, Notre-Dame-de-Bellevue, 1 769 714, O'Sullivan Bilingual College of Québec Inc., 298 604, O'Sullivan de Limoilou, 228 724, cours secondaire des ursulines, 869 025; ÉCOLE: secondaire de Limoilou, 194 188, secondaire MSC de Beauport, 859 884; Externat classique St-Jean-Eudes, 1 280 086; Mont St-Sacrement, 665 769; PENSIONNAT: des Sacrés-Coeurs, 246 484, St-Coeur-de-Marie, 419 705, St-Louis-de-Gonzague, 449 211, des ursulines, 57 660; Petit séminaire de Québec, 2 371 117, SÉMINAIRE: des pères maristes, 309 467, St-Augustin, 789 321, St-François, 863 068.

DIVERS DISTRICTS ÉLECTORAUX

ARGENTEUIL: Séminaire du Sacré-Coeur, 179 906; ARTHABASKA: Collège Claretain, 365 501, Collège d'Arthabaska, 197 482; BEAUCE: École Jésus-Marie de Beauceville, 221 377, Petit séminaire de St-Georges, 2 642 068; BELLECHASSE: Collège de St-Damien, 410 019, Couvent Jésus-Marie de St-Gervais, 152 117, Couvent de St-Michel, 129 434; CHAMBLY: Collège Durocher, 1 148 626, École d'administration et de secrétariat de la Rive-Sud Inc., 198 216, École secondaire St-Lambert, 1 213 864, Pensionnat du St-Nom-de-Jésus de Longueuil, 145 642, Val-Marie, 563 475; CHAMPLAIN: École commerciale du Cap Inc., 336 924, Juvénat Notre-Dame-du-Rcsaire, 126 967; CHICOUTIMI: Collège d'Affaires de Chicoutimi Inc., 163 636, École apostolique de Chicoutimi, 192 462, Lycée du Saguenay Inc., 709 034, Séminaire de Chicoutimi, 1 129 713; DRUMMOND: Collège d'Affaires Ellis Inc., 445 455, Collège St-Bernard, 1 313 830, Pensionnat de Drummondville, 133 433; DUPLESSIS: Institut d'enseignement élémentaire et secondaire, 245 260; HULL: Collège apostolique St-Alexandre, 987 145, École secondaire St-Joseph, 1 130 966; IBERVILLE: Collège de St-Césaire Inc., 687 980, École secondaire Marcellin-Champagnat, 570 606; JACQUES-CARTIER: Institut Notre-Dame-de-Lourdes, 795 499; JOHNSON: Couvent Présentation-de-Marie, 74 460, École secondaire de Bromptonville, 507 571; JOLIETTE-MONTCALM: Académie Ste-Anne de Rawdon, 296 539, Collège Champagneur, 361 655, Juvénat Sacré-Coeur-de-Chertsey, 48 680, Mélèzes, 363 754, Séminaire de Joliette, 1 305 368; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Collège Ste-Anne-de-la-Pocatière, 807 239; LAC-ST-JEAN: Séminaire Marie-Reine-du-Clergé, 453 132; LAPORTE: Collège Charles-Lemoyne de Longueuil Inc., 1 848 580; LAPRAIRIE: École secondaire Jean-de-la-Mennais, 1 366 646; L'ASSOMPTION: Collège de l'Assomption, 2 225 517; LÉVIS: Collège de Lévis, 2 196 068, Couvent Notre-Dame-de-Toutes-Grâces, 814 546, Juvénat Notre-Dame du St-Laurent, 406 199; MASKINONGÉ: École secondaire St-Joseph, 226 969; MÉGANTIC-COMPTON: Pensionnat Notre-Dame-des-Neiges, 133 916; MISSISQUOI: Pensionnat St-Jean-Baptiste Inc., 78 044, Présentation de Marie, Farnham, 143 939; MONTMORENCY: Séminaire St-Alphonse, 262 362; NICOLET-YAMASKA: Collège Notre-Dame-de-l'Assomption, 1 259 062, École supérieure de musique de Nicolet, 263 971, Juvénat St-Louis-Marie, 83 712; ORFORD: Académie catholique St-Jude, 9 794, Collège Notre-Dame-des-Servites, 293 894, Pensionnat Notre-Dame-de-la-Présentation, 590 282, Pensionnat des ursulines de Stanstead, 299 408, OUTREMONT: École Armen-Québec de l'union générale de bienfaisance, 204 169; PAPINEAU: Présentation High School, 58 798; RICHELIEU: École Ménard Inc., 168 660; RIVIÈRE-DU-LOUP: École secondaire Notre-Dame, 735 943; ROUYN-NORANDA: Institut Notre-Dame-du-Sourire, 519 844, Séminaire St-Michel, 525 173; ST-FRANÇOIS: Pensionnat de Waterville, 347 926; ST-HYACINTHE: Collège St-Maurice, 1 332 553, École commerciale Lussier Inc., 150 786, École secondaire St-Joseph, 1 112 238, Séminaire de St-Hyacinthe-d'Yamaska, 1 361 140;

ST-JACQUES: Institut Esther-Blondin, 910 762; ST-MAURICE: Institution secondaire Montfort, 751 740, Séminaire Ste-Marie, 1 188 301; SHEFFORD: Collège Mont-Sacré-Coeur de Granby, 438 459, Présentation de Marie, 653 668, Séminaire du Verbe-Divin, 677 202; SHERBROOKE: Collège Mont-Notre-Dame de Sherbrooke Inc., 988 392, collège du Mont-Ste-Anne, 367 528, collège Sacré-Coeur, 1 048 504, séminaire Salésien de Boucherville, 1 085 155, séminaire de Sherbrooke, 2 230 818; TERREBONNE: École secondaire St-Sacrement, 1 498 884, Externat Sacré-Coeur de Rosemère, 881 580, TROIS-RIVIÈRES: Collège Laflèche, 1 110 510, collège Marie-de-l'Incarnation, 1 639 852, Collège Moderne de Secrétariat de Trois-Rivières Inc., 260 466, Institut secondaire Keranna, 937 218, séminaire Saint-Joseph, 1 926 174; VAUDREUIL-SOULANGES: Collège Bourget, 1 893 644; VERCHÈRES: Collège St-Hilaire, 166 500, école secondaire St-Paul de Varennes, 1 367 708, séminaire de la Très-Sainte-Trinité, 751 242.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 12 119 934.

Formation générale, professionnelle et socio-culturelle des adultes

Animation et liturgie par l'expression et la communication, 45 203; ASSOCIATION: des accidentés de travail d'Abitibi, 9 023, des citoyens des habitations Adélard, Dugré, 8 804, des coopératives féminines du Québec, 8 752, d'éducation du Québec, 19 542; Les associés bénévoles qualifiés au service des jeunes, 19 253; ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE: L'Estrie, 9 948, Montréal, 8 400, Rive-Sud, 8 805; ASSOCIATION FÉMININE D'ÉDUCATION ET D'ACTION SOCIALE: Montréal, 70 066; Carrefour des associations de famille monoparentale, 29 418; CENTRALE: de l'enseignement du Québec, 76 075, des syndicats démocratiques, 47 165; CENTRE: Ciné-Vidéo du Faubourg Inc., 13 640, de couture industrielle, 143 780, de formation populaire, 19 009, de pastorale en milieu ouvrier, 12 357, St-Pierre, 20 885; Chambre de commerce de la province de Québec, 222 320; COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: Ahuntsic, 1 390 735, Alma, 46 709, Amiante, 311 321, André-Laurendeau, 210 297, Bois-de-Boulogne, 568 181, Bourgchemin, 588 462, Champlain, 69 400, Chicoutimi, 245 170, Côte-Nord, 363 001, Dawson, 236 942, Édouard-Montpetit, 781 698, François-Xavier-Garneau, 280 668, Gaspésie, 350 238, John-Abbott, 11 123, Joliette, 203 865, Jonquière, 197 105, La Pocatière, 173 304, Lévis-Lauzon, 450 234, Limoilou, 624 257, Lionel-Groulx, 245 813, Maisonneuve, 978 369, Marie-Victorin, 41 130, Matane, 162 947, Montmorency, 48 922, Nord-Ouest, 346 471, Outaouais (Hull), 476 137, Rimouski, 1 092 850, Rivière-du-Loup, 184 288, Rosemont, 326 485, Ste-Foy, 546 191; St-Félicien, 112 616, St-Jean-sur-Richelieu, 197 569, St-Jérôme, 477 017, St-Laurent, 275 438, Shawinigan, 246 481, Sherbrooke, 353 658, Trois-Rivières, 276 991, Valleyfield, 207 429, Vanier, 219 363, Victoriaville, 504 734, Vieux-Montréal, 615 020; Comité de liaison des handicapés physiques, 19 995; COMMISSION SCOLAIRE INTÉGRÉE: Abitibi, 752 733, Chapais-Chibougamau, 255 424, Châteauguay, 546 255, Chicoutimi, 1 139 438, Chomedey-de-Laval, 1 154 293, Commission des écoles catholiques de Québec, 3 300 129; Conseil scolaire de l'Île de Montréal, 22 977 802; Crie, 369 701, Davignon, 757 428, Des Îles, 260 691, Des Mille-Îles, 852 588, du Golfe, 153 833, Kativik, 223 786, Lac-Témiscamingue, 529 226, Laurentian 142 095, des Laurentides, 721 386, Le Gardeur, 569 770, Les Écores, 764 611, du Littoral, 192 500, du Long-Sault, 287 579, des Manoirs, 617 256, Nouveau-Québec, 134 825, Rouyn-Noranda, 989 500, St-Jérôme, 1 327 993, Vallée-de-la-Matapédia, 502 704, Valleyfield, 900 802; COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE: Amiante, 871 304, Baie-des-Chaleurs, 460 726, Bas-St-Laurent, 1 131 240, Blainville — Deux-Montagnes, 1 538 626, Bois-Francs, 1 036 224, Carignan, 1 200 104, Chambly, 3 117 823, Charlevoix, 371 321, Châteauguay Valley, prot., 379 802, Chaudière, 1 158 695, Chauveau, 1 414 093, District of Bedford (prot.), 288 841, du Golfe, 617 272, Eastern Québec, 443 199, Eastern Townships, 182 187, Estrie, 3 830 043, Gaspésia, 387 671, Grand-Portage, 1 124 184, Harricana, 787 416, Henri-Bourassa, 1 113 957, Honoré-Mercier, 1 000 493, Jean-Talon, 1 462 840, Lac St-Jean, 887 832, Lanaudière, 1 257 042, Lapointe, 1 186 364, La Vérendrye, 708 041, Lignery, 853 480, Louis-Fréchette, 4 021 627, Louis-Hémon, 1 142 922, Mauricie, 1 138 508, Meilleur, 1 013 795, des Monts, 722 168, North Island, 250 875, Orléans, 805 722, Outaouais, 2 288 858, Papineau, 563 666, Pascal-Taché, 1 000 867, Péninsule, 719 905, Provencher, 437 102, du Rivage, 1 096 585, Saguenay, 403 483, South Shore, prot., 562 145, St-François, 1 183 032, Tardivel, 549 902, de Tilly, 1 726 805, Vaudreuil-Soulanges, 2 568 567, Vieilles-Forges, 1 962 302, Western Québec, prot., 272 314, Yamaska, 1 264 342, Youville, 177 299; Communiqu'action, 16 443; Confédération des syndicats nationaux, 123 920; Conférence internationale de solidarité ouvrière, 18 981; CONSEIL: de la coopération du Québec, 84 442, des coopératives de l'Outaouais, 16 713, de développement du logement communautaire, 9 733, de l'intercoopération Saguenay—Lac-St-Jean, 10 603, des Média Communautaires de Laval Inc., 10 725, provincial de « Rendez-vous », 11 960, Domrémy Montréal, 13 453; Corporation des électroniciens du Québec, 53 057; FÉDÉRATION: des associations coopératives d'économie familiale du Québec, 31 771, des femmes du Québec, 20 814, nationale des services de préparation au mariage, 86 493, du Québec pour le planning des naissances, 21 744, des syndicats professionnels d'infirmières, 9 706, des travailleurs du Québec, 192 959; Habitations communautaires du Centre-Sud de Montréal, 10 590; INSTITUT: National des Viandes Inc., 406 665, de promotion des intérêts du consommateur, 11 811; Ligue des droits de l'homme, 25 700; Métallurgistes unis d'Amérique, 13 413; MOUVEMENT: action chômage, 15 621, couple et famille (MCF) Inc., 28 362, des femmes chrétiennes d'Arvida, 31 416, pour l'agriculture biologique, 21 036; Nouveau départ, 27 697; Office diocésain d'éducation du Québec, 8 948; Organismes familiaux associés du Québec, 28 404; Projet d'Organismes Populaires, Information et Regroupement Inc., 9 654; Prière-secours, 8 724; REGROUPEMENT: des citoyens pour le colloque populaire sur le programme d'amélioration de quartiers, 11 810, des garderies sans but lucratif du Québec, 11 064; Secrétariat Québec-Amérique Latine, 19 671; SERVICES: d'animation à la préparation au mariage, 9 698, familiaux Étienne-Pernet, 13 776, d'Orientation des Foyers (National) Inc., 55 764, de régularisation des naissances, 43 749; Société « Opération Dignité » Inc., 30 995; Table ronde des organismes volontaires d'éducation populaire de l'Outaouais Inc., 54 182; TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE: de St-Félicien Inc., 8 644, de Granby Inc., 10 901, St-Jérôme Inc., 16 167; Union des producteurs agricoles, 51 343; Université du Québec à Rouyn, 11 458; Vidéo-Monde Inc., 46 025; The Young Women's Christian Association, 19 628. AUTRES, 796 235.

Haut-Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Anjou, 57 742, Côte-St-Luc, 42 500, Dollard-des-Ormeaux, 82 637, Gatineau, 37 947, Hampstead, 16 275, Lachine, 40 442, Lasalle, 139 155, Laval, 25 500, Longueuil, 259 100, Montréal, 910 075, Montréal-Est, 18 200, Montréal-Nord, 104 500, Outremont, 8 520, Pierrefonds, 36 166, Pointe-aux-Trembles, 20 000, St-Hubert, 20 000, St-Léonard, 59 850, St-Pierre, 78 475, Verdun, 21 361.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Ancienne-Lorette, 61 948, Ange-Gardien, 13 875, Beauport, 46 284, Bernières, 12 600, Charlesbourg, 82 955, Charny, 12 656, Lac-St-Joseph, 29 400, Lauzon, 16 667, Lévis, 24 805, Québec, 165 222, St-Augustin-de-Desmaures, 31 785, St-Dunstan-du-Lac-Beauport, 8 856, Ste-Catherine, 9 600, St-Émile, 13 113, Ste-Foy, 87 585, St-Félix-du-Cap-Rouge, 9 600, St-Gabriel-de-Valcartier, 33 500, St-Nicolas, 11 525, Stoneham & Tewkesbury, 11 900.

AUTRES DISTRICTS ÉLECTORAUX: Abitibi-Est, 151 271, Abitibi-Ouest, 277 772, Argenteuil, 150 908, Arthabaska, 91 136, Beauce-Nord, 86 572, Beauce-Sud, 145 500, Beauharnois, 111 788, Bellechasse, 109 286, Berthier, 88 865, Bonaventure, 206 402, Brôme-Missisquoi, 126 064, Chambly, 113 119, Champlain, 41 109, Charlevoix, 83 750, Châteauguay, 153 133, Chicoutimi, 182 450, Deux-Montagnes, 206 062, Drummond, 25 447, Dubuc, 132 051, Duplessis, 204 498, Fabre, 80 000, Frontenac, 189 145, Gaspé, 147 351, Gatineau, 69 628, Hull, 83 972, Huntingdon, 75 503, Iberville, 114 197, Îles-de-la-Madeleine, 61 250, Johnson, 58 199, Joliette-Montcalm, 148 791, Jonquière, 123 546, Kamouraska-Témiscouata, 98 618, Lac-St-Jean, 199 584, Laporte, 37 337, La Prairie, 65 218, L'Assomption, 146 931, Laurentides-Labelle, 367 759, Laviolette, 64 667, Lotbinière, 185 486, Maskinongé, 15 224, Matane, 133 384, Matapédia, 107 528, Mégantic-Compton, 90 470, Mille-Îles, 21 575, Montmagny-L'Islet, 88 947, Nicolet-Yamaska, 112 639, Orford, 92 451, Pointe-Claire, 50 650, Pontiac-Témiscamingue, 179 145, Portneuf, 115 180, Prévost, 147 502, Richelieu, 45 063, Richmond, 72 452, Rimouski, 148 499, Rivière-du-Loup, 112 041, Roberval, 262 250, Rouyn-Noranda, 115 966, Saguenay, 145 659, St-François, 50 550, St-Hyacinthe, 81 660, St-Jean, 242 971, St-Maurice, 88 326, Shefford, 87 250, Sherbrooke, 102 554, Terrebonne, 181 244, Trois-Rivières, 117 400, Vaudreuil-Soulanges, 194 355, Verchères, 257 070.

AUTRES

Académie de Sauvetage du Québec Inc., 88 048; Administration régionale de Kativik, 96 000; Alliance des Chorales du Québec Inc., 61 000; Aréna de Bernières et St-Rédempteur, 20 000; ASSOCIATION: athlétique nationale de la jeunesse, 166 000, des Camps du Québec Inc., 127 656, canadienne, amateur de nage synchronisée (division du Québec), 67 796, pour le jeune cinéma québécois, 44 250, de la Colonie de Vacances de Granby Inc., 18 230, pour déficients mentaux région du Québec (La halte champêtre), 22 800, du District de Bedford pour les Déficients Mentaux Inc., (camp Garagona), 18 230, pour jeunes handicapés physiques, 9 000, des jeunes travailleurs de Montréal, 39 000, de Laval pour les déficients mentaux (domaine des prés), 8 940, Mauricienne de Loisirs pour Handicapés Inc., 40 500, the Montréal boys and girls (Camp Lighthall), 54 020, des Orienteurs du Québec Inc., 8 400, de Paralysie Cérébrale du Québec Inc., 11 000, Protecta Inc.,

(camp Marie de Nazareth), 17 920, du Québec pour les déficients mentaux, 20 000, the Québec Soccer Football, 110 125, des scouts du Canada, district la Mauricie (domaine des scouts St-Louis-de-France), 9 835, Young Men's Christian Association, 38 413, Young Women's Christian Association, Montréal, 15 495; ASSOCIATION QUÉBÉCOISE: de Judokodokan Inc., 136 551, des photographes amateurs (A.Q.P.A.), 33 000; ASSOCIATION RÉGIONALE DES LOISIRS POUR HANDICAPÉS: de l'Abitibi-Témiscamingue, 39 500, de la Côte-Nord, 38 000, de l'Est du Québec, 37 500, de l'Estrie, 36 000, des Laurentides-Lanaudière, 36 000, de l'Outaouais (A.R.L.H.O.), 35 000, de Québec, 39 500, de la Rive-Sud de Montréal, 37 000; ASSOCIATION RÉGIONALE DES LOISIRS ET SPORTS POUR HANDICAPÉS: de l'Île de Montréal et de l'Île-Jésus, 69 000, Saguenay—Lac-St-Jean, 36 000; ASSOCIATION RÉGIONALE DU SPORT SCOLAIRE: de l'Abitibi-Témiscamingue, 56 000, anglophone de l'agglomération montréalaise, 56 000, des Cantons de l'Est, 63 400, de la Côte-Nord, 58 100, de l'Est du Québec, 65 600, du Lac-St-Louis, 57 300, des Laurentides, 68 400, de la Mauricie, 56 400, de Montréal, 59 300, de l'Outaouais, 58 200, de Québec, 64 700, du Richelieu, 53 600, Saguenay—Lac-St-Jean, 52 200; ASSOCIATION SPORTIVE: du Centre-Sud Inc., 10 875, universitaire du Québec, 138 700; Les ateliers d'éducation populaire de Mercier, 24 500; AUBERGE: Étudiante la Cabouse Inc., 62 560, de la Paix Québec Inc., 35 500, de la Petite Baie des Îles Inc., (Îles-de-la-Madeleine), 27 500, du Pin Solitaire Inc., 33 500; AUBERGE DE JEUNESSE: des Chasse-Galerie Inc., 18 000, de Percé Inc., 43 300, de Rivière-du-Loup, (la maison blanche), 30 000, du St-Laurent Inc., 24 500, St-Omer (Carleton) Inc., 25 500, St-Sauveur Inc., 30 400, les vagues (Mont-St-Pierre), 41 000; BASE DE PLEIN AIR: de Bellefeuille, 13 710, de la Côte-Nord Inc., (Centre de plein air nord du nord), 62 000, Jean-Jeune, 28 740, du Lac-Mourrier Inc., 65 775, du Lac-Pohénégamook Inc., 260 000, de Matane Inc., (auberge de Matane), 36 500, le Petit Bonheur Inc., 99 980; CAMP: Air-O-Bois, 32 200, Amy Molson Inc., 37 275, Camil Inc., 14 385, Cité des Loisirs Inc., 23 180, Collinac Inc., 120 720, École Chicobi Inc., 16 880, pour Enfants Diabétiques du Québec Inc., (camp Carawonis), 32 300, Gatineau Inc., 83 055, le goéland, 9 390, Jeunes Gens Lac-St-Jean Inc., 18 840, Jouvence Inc., 130 768, Notre-Dame-de-la-Joie Inc., 13 705, Olier, 12 855,
Plein Air Familial de Hemming Inc., 14 150, Richelieu, Quatre-Saisons Inc., 34 340, Richelieu St-Clément Inc., 18 760, Richelieu St-Hyacinthe Inc., 18 980, Rivière-Ouelle Inc., 26 240, Rolland Germain Inc., 9 090, sable chaud, 21 920, de santé Bruchési, 41 105, St-Donat, 49 625, St-François-de-Black-Lake, 10 340, St-Vincent-de-Paul-en-Haut Inc., 19 270, Vive La Joie Inc., 17 155; CAMP FAMILIAL: Bleu et Blanc, 25 230, Les Cèdres Inc., 17 135, et Communautaire Le Nordet Inc., 16 150, de St-Sauveur Inc., (camp familial Bélair) 9 800; Camping Familial Communautaire CA-FA-CO Inc., 77 150; CARREFOUR: des Citoyens de l'Avenir Inc., 67 508, d'éducation populaire de Pointe-St-Charles, 24 000; CENTRE: communautaire des loisirs d'Amos, 16 575, de conservation de la nature Mont-St-Hilaire, 28 000, Culturel et Sportif Ste-Jeanne-D'Arc Inc., 55 888, Écologique de Port au Saumon Inc., 25 000, éducatif communautaire René Goupil, 24 800, d'études sur la langue, arts et traditions populaires, 11 900, d'expéditions et de plein air laurentien, 403 000, de Formation Laval Inc., 28 884, Immaculée-Conception, 50 500, International de Séjour de Québec Inc., 50 500, Landry, 44 536, local des services communautaires des hautes Laurentides, 17 632, de loisirs St-Sacrement Inc., 13 000, Mgr-Marcoux Inc., 15 180, de réadaptation du Québec (Pavillon Rotary, St-Nicolas), 23 860, CENTRE DE PLEIN AIR: Kennebec (les Diablotins) 12 685, Lasallien Inc., 28 495, Marie-Paule Inc., 57 900, du Mont-Lac-Vert Inc., 10 055, CENTRE RÉCRÉATIF: Notre-Dame-des-Neiges, 26 237, St-Jean Baptiste de Drummondville, 55 445; CENTRE SPORTIF: Côte-de-Beaupré (1977) Inc., 37 500, Régional Bellechasse-Dorchester Inc., 37 500; CERCLE; Culturel de la Petite Bourgogne Inc., 20 530, des jeunes naturalistes, 86 400; CITÉ: des Arts et des Sports Inc., 16 800, des jeunes de Vaudreuil, (centre nautique et de plein air Dorion), 94 000, des jeunes de Vaudreuil (centre nautique St-Zotique), 23 000; CLUB: Aquatique de Montréal Inc., 16 550, des Familles de Demain Inc., 13 000, Gymnix Inc., 9 150, inter-loisirs Duquesne, 11 525, lions de Panet, 21 340, lions Sept-Îles 1975 (camp des jeunes du Lac-Rapide) 20 180, multi-sport Montréal International, 78 200, Santé-Coeur Action Inc., 17 352, de ski Gallix, 25 000, volleyball Hochelaga, 9 000, 4-H Inc., 164 000; COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: Bois-de-Boulogne, 32 454, Édouard-Montpetit, 26 089, de la Gaspésie, 26 557, de Jonquière, 26 923, Lévis-Lauzon, 28 432, Matane, 30 858, Montmorency, 29 126, de Rimouski, 23 726, St-Jean-sur-Richelieu, 33 625, Shawinigan, 27 068, Sherbrooke, 10 611, Valleyfield, 30 405, de Victoriaville, 26 752; COLONIE: du Cap Inc., (Cap-à-l'Orignal), 16 280, St-Gabriel Inc., 28 440; COLONIE DE VANCANCES: Aux Quatre-Vents Inc., 43 480, des Grèves Inc., 72 880, Ste-Jeanne-d'Arc Inc., 42 420; COMITÉ: de coordination d'activité physique de Granby, 23 350, d'éducation aux adultes de la Petite bourgogne et de St-Henri, 24 000, des loisirs socio-culturels intermunicipal, 9 000, Socio-Culturel et Sportif de St-Isidore Inc., 44 200; COMITÉ ORGANISATEUR: du championnat du monde de canoé, 16 300, du championnat provincial gants dorés (1979),

11 700, de la fête nationale du Québec, 75 000; COMMISSION: des écoles catholiques de Verdun, 9 475, intermunicipale des loisirs Forestville-St-Luc, 8 000, des Loisirs de Lasarre Inc., 12 000; COMMISSION SCOLAIRE: de Lakeshore, 8 125, Ste-Croix, 48 593; COMMISSION SCOLAIRE INTÉGRÉE: Abitibi, 10 500, Baldwin-Cartier, 11 535, Chomedey-de-Laval, 14 550, commission des écoles catholiques de Montréal, 160 325, commission des écoles catholiques de Québec, 16 800, conseil scolaire de l'Île de Montréal, 18 657, Greater Montréal, prot., 24 910, Jérôme-Le Royer, 51 851, du Lac-Témiscamingue, 8 225, des Laurentides, 32 936, des Manoirs, 21 524, des Mille-Îles, 8 125, Sault-St-Louis, 30 414, St-Jérôme, 38 011, Vallée-de-la-Matapédia, 26 027, COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE: Amiante, 39 040, Baie-des-Chaleurs, 29 432, Bas St-Laurent, 15 900, Blainville-Deux-Montagnes, 42 348, Bois-Francs, 15 675, Carignan, 26 416, Chambly, 16 150, Estrie, 47 918, du Golfe, 41 097, du Grand-Portage, 45 641, Henri-Bourassa, 12 875, Honoré-Mercier, 33 800, Jean-Talon, 37 245, Lac-St-Jean, 32 257, Lanaudière, 42 012, Lignery, 44 372, Mauricie, 10 300, Orléans, 13 200, Outaouais, 37 777, Pascal-Taché, 31 917, Péninsule, 8 800, Provencher, 10 059, du Rivage, 32 517, Tardivel, 24 577, de Tilly, 44 139, Vaudreuil-Soulanges, 29 300, Vieilles-Forges, 11 751;

CONFÉDÉRATION: des harmonies fanfares du Québec, 30 550, des loisirs du Québec, 442 000, des Sports du Québec Inc., 283 700; Conférences des Organismes Régionaux de Loisirs du Québec Inc., 76 694; Conseil de la jeunesse scientifique, 116 268; CONSEIL DE L'ÂGE D'OR: Abitibi-Témiscamingue, 26 000, de l'Outaouais, 21 000, de Québec, 35 000, Saguenay — Lac-St-Jean, 21 000; CONSEIL INTERMUNICIPAL DES LOISIRS: du Lac-Abitibi Inc., 9 000, du Secteur Nord, 15 750, Témiscouata Inc., 57 680; CONSEIL DES LOISIRS: de la Côte-Nord Inc. 181 280, de l'Est du Québec, 359 654, de la Mauricie Inc., 149 528, Région de Québec, 510 948; CONSEIL RÉGIONAL DE L'ÂGE D'OR: Côte-Nord Inc., 20 000, de l'Est du Québec, 22 000, de l'Estrie Inc., 18 000; Montréal métropolitain et Laval, 45 400; CONSEIL RÉGIONAL DES LOISIRS: Abitibi-Témiscamingue, 61 100, Centre du Québec Inc., 160 983, de l'Estrie, 179 178, de Lanaudière, 161 933, des Laurentides Inc., 157 320, de l'Outaouais Inc., 185 726, Richelieu-Yamaska Inc., 161 070, de la Rive Sud Inc., 198 261, Saguenay — Lac St-Jean, 210 920; Les Copains du Camping et des Sports Familiaux de St-Hubert Inc., 21 200; CORPORATION: du Camp Marcel Inc., 22 840, camps plein air pour handicapés de Québec, 28 280, du Centre de Ski Mont St-Mathieu Inc., 50 000, de l'Étincelle (St-Henri), 14 420, sportive des patriotes de Trois-Rivières (auberge de jeunesse « la grande allée »), 63 500; Département de santé communautaire Beauceville, 21 769; Docom Inc., 30 185; DOMAINE: de l'Amitié Inc., 17 355, Arc-en-ciel, 33 000, Communautaire du Lac-Long Inc., 21 650, Familial Inc., 11 950, Fraser Inc., 151 125, de la Fraternité des Chevaliers de Colomb du Québec Inc., 28 160, de la Jeunesse Inc., 31 830, Notre-Dame Inc., 17 990; Les états généraux du sport Québécois, 40 000; Familles aux Cent Foyers Inc., (colonie plein camp), 16 580; FÉDÉRATION: de l'âge d'or du Québec, 125 000, des associations musicales du Québec, 61 900, des associations sportives collégiales régionales du Québec, 322 000, d'athlétisme du Québec, 327 860, Auto-Québec Inc., 46 719, de Badminton du Québec Inc., 108 949, de Balle-molle du Québec Inc., 46 993, du Baseball Amateur du Québec Inc., 151 260, de basketball du Québec, 116 995, des Clubs de Motoneigistes du Québec (P.C.M.Q.) Inc., 80 134, de Crosse du Québec Inc., 103 065, Cycliste du Québec Inc., 152 807, équestre du Québec, 116 484, d'escrime du Québec, 135 963, de football amateur du Québec, 67 139, des guides catholiques de la province de Québec, 90 000, de gymnastique du Québec, 143 377, d'haltérophilie du Québec, 74 798, de hockey sur gazon du Québec, 57 350, des loisirs-danse du Québec, 105 000, des loisirs et sports pour handicapés du Québec, 54 000, de lutte olympique du Québec, 92 061, de natation du Québec, 264 717, de netball amateur du Québec, 18 000, de Parachutisme du Québec Inc., 57 850, de patinage artistique du Québec, 99 540, de patinage à roulettes du Québec, 15 830, de patinage de vitesse du Québec, 139 370, de pétanque du Québec, 19 850, de plongeon amateur du Québec, 81 393, Provinciale des Clubs de Ballon sur Glace Inc., 61 950, des Quilleurs du Québec Inc., 11 800, régionale des loisirs du nord-ouest du Québec (conseil régional loisirs Abitibi-Témiscamingue), 114 812, des scouts catholiques de la province de Québec, 108 000, des scouts catholiques de la province de Québec (base de plein air Mékinac), 21 110, des sports à quatre murs du Québec, 42 930, du Sport Scolaire du Québec Inc., 525 000, sportive de ringuette du Québec, 27 338, de tennis sur table du Québec, 121 137, de Tir à l'Arc du Québec (F.T.A.Q.) Inc., 116 632, de la Voile du Québec Ltée, 119 267, du Volley-Ball du Québec Inc., 206 149, de water-polo du Québec, 66 031; FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE: des activités sub-aquatiques, 65 405, de l'ajisme, 15 000, de boxe amateur, 76 365, de Camping et de Caravaning Inc., 65 660, de Canot-Camping Inc., 73 302, de canot-kayak, 208 137, des centres communautaires de loisirs, 85 484, du Curling Inc., 14 186, de Cyclotourisme Inc., 79 141, des jeux récréatifs, 46 000, de Karaté Inc., 50 767, du Handball olympique, 138 693, de Hockey sur Glace Inc., 414 976, du loisir littéraire, 35 000, du loisir scientifique, 86 400, de la montagne, 75 332, de philatélie, 44 000, du plein air, 111 339, de raquette et randonnée pédestre, 37 599, des services socio-culturels, 74 000, de ski, 369 574, de Ski Nautique Inc., 70 977, de tennis, 125 079, de tir au pistolet, 66 350; Ferme coopérative Centre-Sud de Montréal, 20 410;

FESTIVAL: des Cantons Sherbrooke Inc., 65 000, culturel de Montréal, service des sports et loisirs Montréal, 22 500, d'Été du Québec Inc., 85 000; FÊTES: foraines de Charlesbourg, 10 500, du Vieux St-Eustache Inc., 10 500; Fondation Épic, 21 875, Grand Prix du Canada Inc., 10 000; La huitaine de gaiété, 8 000; Les Initiatives de Plein Air d'Avignon Inc., 119 800; Institut national de recherche scientifique-urbanisation (I.N.R.S.) 12 000; Institut des Sports du Québec Inc. (base de plein air St-Gédéon), 544 646; Jeunes Aubergistes Inc., 337 100; JEUNESSE: aquatique de Brossard, 9 625, Ouvrière Catholique du Canada Inc., 36 000; Ligue sportive initiation, 14 500; LOISIRS: d'Alma, 11 850, de Charlesbourg, 9 125, de Chicoutimi, 22 575, de Granby, 12 314, de Grenville Inc., 14 000, de Hauterive, 9 470, de Hull, 16 200, de Jonquière, 17 338, de Laval, 19 075, de Matane, 11 575, de Montmagny, 8 325, de Napierville Inc., 13 200, de Noranda, 8 475, de Rimouski, 18 675, de Rouyn, 9 000, de St-Bernard Inc., 19 725, de St-Blaise, 8 000, de St-Damase Inc., 16 550, de St-Hyacinthe, 9 237, de St-Robert (Frontenac) Inc., 14 260, de Sept-Îles, 10 550, de Sherbrooke, 17 200; Loisirs et culture de Gatineau, 17 025; Loisirs de Jeunesse Rimouski Inc., (Corporation Jeunesse Loisirs Rimouski Inc.), 49 500; Loisirs et parcs de St-Jean, 8 000; Loisirs et sports du comté de Westmount, 10 150; La Maison des Jeunes l'Éden Inc., 24 000; Le manoir Notre-Dame-de-Grâce, 12 000; Oeuvre des terrains de jeux Sabrevois, 8 100; Ordre des fils d'Italie du Canada, 11 480; le Parc du Mont-Comi Inc., (soleil et verdure), 97 215; PATRO: de Charlesbourg Inc., 30 429, de Lévis Inc., 28 277, Le Prévost Inc., 74 816, Roc-Amadour, 85 117; PATRONAGE: St-Vincent-de-Paul de Jonquière, 31 248, St-Vincent-de-Paul de Québec, 16 560; PAVILLON: d'éducation communautaire Hochelaga-Maisonneuve, 24 000, St-Arnaud Inc., 46 705, PROJET: de Loisirs 80 Inc., 81 760, Otoreke Inc., (Camp Otoreke Young Men's Christian Association), 18 880; La province canadienne des religieux de St-Vincent-de-Paul (Oasis Notre-Dame), 50 120; Radio-amateur du Québec, 20 000; Régie des installations olympiques (district 5), 6 025 657; Rendez-vous Familial Pointe-St-Charles Inc., 10 680; SCOUTS ET GUIDES: d'Abitibi-Témiscamingue, 19 000, du coeur de Québec, 22 000, du district de Québec (Pointe de l'Argentenaye), 9 150, Est du Québec, 15 000, des Laurentides, 22 000, de Montréal, 66 300, de Québec Inc., 32 000, Saguenay — Lac-St-Jean, 22 000, de St-Raymond Inc., 10 240, Sud-métropolitain, 18 000; Secrétariat des organismes de loisirs du Québec, 2 093 624; Les semaines culturelles du centre du Québec, 9 000; Sentier du Grand-Portage Inc., 11 800; SERVICES: d'animation socio-culturelle de l'université du Québec à Montréal, 10 000, communautaires catholiques F.C.C.S. Inc., (camp Orelda), 44 840, Communautaires Catholiques F.C.C.F. Inc., (Camp Trail's End), 11 000, d'Hébergement Jeunesse Bonhomme-Bonhomme Inc., 40 700, aux personnes âgées projet changement, 12 875; SERVICE DES LOISIRS: du Centre communautaire Ste-Catherine d'Alexandrie Inc., 24 000, St-Marcel de Pointe-aux-Trembles, 46 045, St-Marcel de Pointe-aux-Trembles (Centre plein air du Lac-Sauvage), 12 400; SERVICE DES LOISIRS ET PARCS: de la ville de Beauport, 18 922, de la ville de Québec, 45 157; SERVICE DE LA RÉCRÉATION: de Lasalle, 13 350, de Montréal-Nord, 14 675; SERVICE DE LA RÉCRÉATION ET DES PARCS: de Cowansville, 9 275, de ville de Trois-Rivières, 9 925; SERVICE RÉGIONAL DES LOISIRS: de Montréal, 421 710, du Sud-Ouest, 149 680; Ski-secours Québec, 28 530; SOCIÉTÉ: d'Archéologie Nouvelle-France Inc., (S.A.N.F.), 11 000, canadienne de la Croix-Rouge, 40 500, pour les enfants infirmes du Québec, 98 850, des festivals populaires du Québec, 267 250, des Jeux du Québec Inc., 1 643 717, québécoise de spéléologie, 59 922; Station Multi-Air de Frampton Inc., 21 400; Sun Youth Organization Inc., 9 500; Syndic apostolique des frères mineurs ou franciscains de la province de St-Joseph du Canada (N.D.Mt.), 26 400; Les Terrains de Jeux de St-Fabien Inc., 9 500; Terre des jeunes de Ste-Julienne, 40 325; Tourbec Inc., 325 000; Tour Cycliste de l'Abitibi Inc., 14 000; Union des municipalités de la Province de Québec, 30 000; UNIVERSITÉ: Concordia, 10 550, Laval, 90 600, McGill, 11 600, de Montréal, 109 220, du Québec à Chicoutimi, 22 947, du Québec à Montréal, 52 557, du Québec à Rouyn, 25 889, du Québec à Trois-Rivières, 73 320, du Québec à Val d'Or, 30 166, de Sherbrooke, 123 500; University Settlement of Montréal (centre communautaire St-Urbain), 39 150; La Vigie Centre de Plein Air Inc., 222 800; Villa Familiale des Lacs McLaren et Pratte Inc., 39 850; Les Villages Étudiants Inc., 22 100; La villa Notre-Dame-de-Fatima, 17 745. Autres, 4 593 735.

Autres dépenses de transfert

ASSOCIATION: canadienne d'éducation, 91 142, canadienne d'éducation de langue française, 125 000, canadienne française pour l'avancement des sciences, 90 000, québécoise des professeurs de français, 55 000, des universités partiellement ou entièrement de langue française, 13 000; CENTRE: Mariebourg, 20 000, québécois de relations internationales, 30 000; COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: Bois-de-Boulogne, 11 650, Limoilou, 11 239, Outaouais (Hull), 8 850, Rosemont, 9 611; Colloque international, 20 000; COMITÉ: patronal de négociation des collèges, 243 291, patronal de négociation des commissions scolaires pour catholiques, 251 965, patronal de négociation des commissions scolaires pour protestants, 202 965;

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE: d'Abitibi, 10 085, Chambly, 11 497, Harricana, 17 533, des Îles, 8 106, de la Péninsule, 18 326, Rouyn-Noranda, 12 110; Commission des écoles catholiques de Montréal, 17 262; Congrès international de linguistique appliquée, 30 000; Conseil des ministres de l'éducation (Canada), 305 385; CORPORATION: professionnelle des administrateurs agréés du Québec, 8 400, des conseillers d'orientation du Québec, 14 200, des diététistes du Québec, 13 000, des ergothérapeutes du Québec, 12 000, des physiothérapeutes du Québec, 21 800, des techniciens dentaires du Québec, 9 860; ÉCOLE: d'agriculture de Ste-Croix, 262 894, nationale d'administration publique, 1 169 999; Entraide universitaire mondiale du Canada, 15 000; FÉDÉRATION: des collèges d'enseignement général et professionnel, 167 035, des Comités de Parents de la Province de Québec Inc., 75 000, des commissions scolaires catholiques du Québec, 30 343; Fondation Lionel-Groulx, 19 900; INSTITUT: canadien d'éducation des adultes, 135 000, européen des hautes études internationales, 15 000, de recherche appliquée sur le travail, 250 000; Office des communications sociales, 15 000; ORDRE: des audioprothésistes du Québec, 10 440, des chiropraticiens, 11 900, des médecins vétérinaires du Québec, 11 900, des opticiens d'ordonnances de Québec, 8 400, des podiâtres du Québec, 9 500; Québec Association of Protestant School Boards, 15 000; Québec Federation of Home and School Associations, 12 500; Société du bon parler français, 8 700; UNIVERSITÉ: Laval, 151 574, McGill, 132 890, du Québec à Montréal, 222 532, de Sherbrooke, 41 889.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À $8 000: 232 005.

11 **Autres dépenses** COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 174 893

$174 893

FINANCES

1 Traitements, salaires et allocations
$21 234 591

2 Autres rémunérations
$810 400

Total — 1 & 2
$22 044 991

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Jacques Parizeau (voir page 1-100). Sous-ministre: Michel Caron, 58 683. Sous-ministres adjoints: Denis Bédard, 51 916, Jean Campeau, 51 051, Michel Grignon, 49 388, Victor P. Guerci (voir aussi page 1-113), 51 206, Guy Langlois (voir aussi page 1-164), 2 718.

Personnel cadre: Guy-Ubald Beaulieu, 27 494; Thomas Chapais, 33 531; Louis Cloutier, 37 648; Julien Côté, 41 293; René Durand, 33 272; Alain Gauthier, 29 986; Donald Grenier, 33 932; Serge Guérin, 37 240; Gérard Harvey, 36 329; Angela Hébert, 29 810; Michel Labonté, 26 378; Jean Labrecque, 33 404; Gaston O. Lefebvre, 29 599; André Montminy, 44 787; Marcel Paré, 31 898; Jean-Renaud Poirier, 36 476; Paul Rioux, 34 556; Robert Rioux, 32 053; Rémi Samson, 38 932; Jean Trudel, 45 674; Jean-Guy Turcotte, 42 680.

CONTRÔLEUR DES FINANCES: Sous-ministre adjoint et contrôleur: Marcel Lefaivre, 55 778. Contrôleurs adjoints: Fernand Breton, 50 749, Roger Croteau, 49 522.

Personnel cadre: Pierre Beauchamp, 39 552; André Blondin, 38 882; André J. Briet, 35 769; Maurice Caron, 43 444; Roland Chouinard, 36 190; Jean Crête, 35 431; Jules Dallaire, 35 031; Alexandre Delisle, 707; Patrick Desbiens, 29 087; Jules Deschênes, 34 008; Yves Deschênes, 35 667; Errol Dubreuil, 34 344; Jean-Claude Fournier, 36 307; Gérard Gagnon, 37 999; Étienne Genest, 38 348; André Giroux, 38 700; Marcel Gosselin, 43 457; Alphonse Grenier, 35 431; Simon Guérin, 33 770; Jacques Laliberté, 29 624; Réginald Lapointe, 33 237; Raymond Larose, 34 912; Paul Lavoie, 34 070; Charles-Édouard Leclerc, 38 424; J. Rosaire Lemay, 41 108; Lucien Létourneau, 39 663; André Lussier, 35 431; Claude Marceau, 34 316; Jacques Mélançon, 34 402; Roland Mirza, 34 016; Marcel Morency, 33 575; Roger Morin, 38 606; Bertrand Ouellet, 36 486; Émile Paquet, 37 983; Roger Paradis, 37 522; Raymond Payette, 31 066; Laurent Pelletier, 25 135; Roland Perreault, 38 512; Raymond Plante, 38 040; Rosaire Plante, 34 035; Alain Rhéaume, 29 156; Guy Ruel, 33 890; Jean-Marc Ruel, 39 092; Jean-Claude Savard, 33 879; Robert Tellier, 33 721; Henri-Paul Veilleux, 46 888; Claude Vézina, 38 252; Lucien Petitclerc-Vézina, 33 233.

CURATELLE PUBLIQUE: Curateur: Rémi Lussier, 47 123.

Personnel cadre: Yvon Desjardins, 36 246; Jean-Paul Forest, 12 031; Lionel Forgue, 38 017; Guy Langevin, 33 837; Gilles Marchildon, 31 144.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 18 998 212.

3 Services de transport et de communication
$360 469

Frais de déplacement

Air Canada, 13 713; Claude Paquet, 7 348; Taxis co-op (525-5191), 12 503.

Autres

Imprimerie Laflamme Ltée, 104 727.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 222 178.

4 Services professionnels, administratifs et autres
$4 997 765

Arthur Andersen & cie, 87 772; BANQUE: canadienne impériale de commerce, 122 997, canadienne nationale, 120 224, de Montréal, 47 721, de la Nouvelle-Écosse, 276 329, provinciale du Canada, 861 351, royale du Canada, 857 480, Toronto-Dominion, 76 219; François Beaudoin, 59 378; Both Belle Robb Ltée, 389 903; Jean-Bernard Carisse, 36 400; Compélec Inc., 30 317; Conference Board in Canada, 60 025; The Continental Insurance co., 186 000; Jacques Dagenais, 51 572; Corporation d'aide juridique de Montréal, 39 308; Ernst et Ernst, 60 233; Yves Forget, 22 200; Jean-Charles Hamelin, 37 363; Hydro-Québec, 148 161; Kidder Peabody and Co. Inc., 472 205; Jean-Guy Laliberté, 61 812; Marie Selick Associates Ltd., 23 609; Jean Phaneuf & Associés Inc., 344 918; Pierre Vilaire & associés, 41 285; Guy Pinard, 29 748; Poissant Richard & associés, 89 842; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 16 262; Jean-Guy Riopel, 16 790; Robert Tétreault, 38 490; Union régionale de Québec des caisses populaires Desjardins, 24 867; Union régionale de Montréal des caisses populaires Desjardins, 29 248.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 237 736.

5 Entretien et réparations
$16 457

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 16 457.

6 Loyers
$479 250

Analyste-conseil en système informatique, 66 339; Conference Board in Canada, 27 360; Data 100 Services Ltée, 19 128; IBM Canada Ltée, 44 078; Olivetti Canada Ltée, 186 772; Xerox du Canada Ltée, 91 125.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 44 448.

7 Fournitures et approvisionnements
$382 331

A.B.F. Formules d'Affaires Ltée, 74 342; Drummond Business Forms Ltée, 30 027; Fonds renouvelable du Service des achats, 72 178; Formules d'Affaires Drummond Ltée, 23 302.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 182 482.

8 Matériel et équipement
$149 413

Burroughs Business Machines Ltée, 73 745; IBM Canada Ltée, 17 985.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000. 57 683.

11 Autres dépenses
$639 430

Change sur devises étrangères, 628 774.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 10 656.

12 Service de la dette
$749 935 107

DÉTAIL NON PUBLIÉ: 749 935 107.

FONCTION PUBLIQUE

1 Traitements, salaires et allocations

$108 521 259

2 Autres rémunérations

$7 135 561

Total — 1 & 2

$115 656 820

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Denis de Belleval (voir page 1-100). Sous-ministre: Gaston Lefebvre, 56 442; Claude Bélanger, 56 441. Sous-ministres adjoints: Marc Carrier (voir aussi page 1-113), 2 634; Raymond Conti, 10 697; Jean-Marie Lalande, 56 352.

Personnel cadre: Gérald Alain, 33 698; Marcel Allard, 5 362; Jean-Claude Amyot, 33 577; Ghislain Andry, 39 322; Christian Balizet, 20 587; Henri-Yvon Bédard, 37 584; Roland Blais, 42 565; René Boileau, 39 973; Adrien Boivin, 38 466; Pierre Boivin, 10 497; Émile Bolduc, 37 479; Michel Bolduc, 4 481; Guy Boucher, 31 700; Marcel Bougie, 34 506; Pierre Breton, 38 036; Simon G. Cantin, 1 793; Paul Chartier, 44 649; Fernand Choquette, 35 625; Pierre Contant, 36 420; Paul Corbeil, 15 373; Jacques Côté, 31 711; André Delisle, 16 263; Léo Delisle, 44 548; Jacques Derome, 9 144; Jacques Fafard, 35 691; Léo Ferland, 38 338; Ange-Lyne Fournier, 12 460; Jean-Pierre Fournier, 32 551; Jean-Marc Fredette, 35 825; Pierre P. Gervais, 29 752; Raynald Gilbert, 30 931; Claude Lacerte, 32 187; Jean-Paul Lagacé, 37 258; Marcel Landry, 34 167; Gaétan Langlois, 41 628; Jean-Gilles Lefebvre, 43 032; Yvon Lefebvre, 33 356; Michel Lejeune, 19 892; Jean-Roch Lessard, 1 262; Paul Marc-Aurèle, 44 333; Rémi Mayrand, 29 254; Jean Mercier, 13 160; Romuald Miville-Deschênes, 38 627; Claude-Guy Morin, 31 496; Robert Morissette, 33 725; Gabriel Nadon, 6 825; Jacques Nadon, 50 803; Fernand Philion, 36 820; Marc Poulin, 42 146; Roger Privé, 43 628; Dorothy P. Reed, 46 647; Gilles-Ernest Régimbald, 35 824; Marc O. Saint-Jean, 38 359; Jean Sauriol, 27 752; André Sauvageau, 40 676; Louis St-Pierre, 35 144; Gilles Têtu, 34 653; Guy Thivierge, 3 983; Guy Thuret, 25 719; Émile Tourigny, 50 421; Roger Tremblay, 42 652; Jean-Marc Turgeon, 32 274; Roland C. Vandal, 48 981; Georges Vien, 24 927; Pierre Watters, 45 760; Roberto Wilson, 33 015.

COMMISSION ADMINISTRATIVE DU RÉGIME DE RETRAITE: Président: Guy Monfette, 53 274.

Personnel cadre: Claude Bariteau, 37 382; Marc Beaulieu, 36 457; Hervé Cantin, 39 517; André Cauchon, 41 526; Jacques Drolet, 33 606; Jean-Paul Gagné, 42 184; Norman Gilbert, 40 020; Gilles Lacombe, 36 095; Michel Lagueux, 35 170; Henri Lambert, 36 111; Raynald Noël, 38 323; Raymond Paquet, 39 105; Sidney Ross, 41 908; Louis Savard, 23 998; Paul A. Trottier, 38 716.

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE: Président: Roch Bolduc, 62 984; Raymond Gérin, 55 648.

Personnel cadre: Guy Chabot, 41 689; Claude Courville, 48 103; Pierre Dubois, 39 640; Marcel Grondin, 37 365; Kathleen Hendriks, 23 448; Harold Hutchison, 5 769; Gérard Lafond, 36 705; Jean Lapointe, 33 105; Jean Larochelle, 35 856; Serge-André Lemaire, 39 144; Jean Marquis, 38 053; Yvette R. Martin, 35 282; Jean Mercier, 33 964; Serge Métivier, 39 349; Rolland Morin, 35 257; Jacques Perrin, 44 738; Pierre Piché, 23 910; Ghislain Pouliot, 40 909; Michel Racine, 34 905; Jacques Rémillard, 38 751; André G. Savard, 41 275; André Taillon, 31 548; Jacques Vézina, 44 796.

Allocations

Charles-Auguste Bailly, 14 356; Christian Balizet, 8 092; Pierre Bergeron, 8 475; Jacques Boissinot, 8 100; Jeannot Brassard, 8 848; Maurice Brodeur, 8 441; Roland Carrière, 8 641; Gilles Chatel, 9 379; Guy Coulombe, 9 695; Claude Crète, 13 608; Alfred Dansereau, 14 415; Alcide Daoust, 8 494; André Daviault, 10 368; Jules M. Décarie, 9 877; Henri Dion, 8 358; Pierre G. Dorion, 10 290; François Drouin, 25 000; Paul-Arthur Durocher, 8 906; Félix Edge, 8 181; Emmanuel Éné, 9 827; Guy Gagné, 8 983; Claude Gagnon, 12 126; Claude Garcia, 8 002; Gérard Girouard, 20 625; Jean-Paul Giroux, 9 940; Irving Heller, 8 039; Kathleen Hendriks, 14 012; Octave Hénuset, 8 100; Guy Jacob, 11 496; Léopold Jasmin, 10 732; Walter Joachim, 8 039; Laurent Julien, 8 417; Jean Lacroix, 9 010; François Lafleur, 9 465; Isabelle Laporte, 14 885; Claude Latour, 8 041; Jean-Paul Laurin, 10 563; Jean-Claude Lebreux, 8 233; Jean-Guy Leclerc, 8 337; Roland Lemieux, 11 208; John Lu, 9 980; Jean-Louis Maltais, 10 216; Yvon Marcoux, 11 983; Irenée Marsolais, 9 116; Ernest Mercier, 8 464; Jacques Monnier, 9 548; Gilbert Morier, 12 356; Henri Moss, 8 167; Gérard Nepveu, 10 540; Gérard Paquet, 8 759; Alphonse Péloquin, 10 721; Léo-Paul Provencher, 11 020; Rodolphe Rolland, 8 688; Louis-Arthur Roy, 8 086; François Rozet, 8 039; Hervé St-Arnaud, 11 623; SUCCESSION: Maurice Bazin, 8 409, Paul-Émile Beaudet, 10 371, Arthur Garami, 9 988, Télesphore Gareau, 8 744, Jean-Louis Lefrançois, 10 278, Georges-Doris Moisan, 8 162, Georges Pagé, 10 374, Gabriel Plamondon, 10 463, Jacques L. Tremblay, 10 342, Emilien Vandal, 11 039; Joseph Tarasofsky, 9 070; Gilles Thériault, 10 978; Michel Tremblay, 9 638; Claude Trudel, 11 195; Claude Vadboncoeur, 8 032; Georges Vien, 9 056.

Contributions de l'employeur

DIVERSES PERSONNES: Association des policiers provinciaux du Québec, 377 068; Assurance-vie Desjardins, 3 531 496; Commission de l'assurance-chômage, 12 439 374; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 17 562 717; Régie des rentes du Québec, 12 126 290; Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, 40 737 971; Service de santé du Québec, 1 442 850.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 22 888 561.

3 Services de transport et de communication

$573 407

Frais de déplacement

Air Canada, 23 243; Paul Baillargeon, 4 531; Jean Bérubé, 4 820; André Descoteaux, 7 558; Jean Duquette, 4 069; Camille Genest, 4 296; Éric-Yves Harvey, 6 367; Rosaire Martel, 8 316; Jean Vachon, 4 343; Voyages la Cité Inc., 8 864.

COMMISSION ADMINISTRATIVE DU RÉGIME DE RETRAITE: Angèle Bergeron, 8 407; Réjent Bouchard 7 545; Réjean Boucher, 8 877; Gilles Côté, 8 487; Albert Dixon, 10 263; Céline Ferland, 8 858; Jean-Pierre Gagnon, 4 140; Pierrette Gilbert, 8 502; Guy Jobin, 10 608; André Lortie, 9 721; Henri Morin, 6 718; Gaétan Plante, 4 581; Rita Roy, 11 243; Danielle Tremblay, 8 365.

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE: Jacques Dionne, 4 367.

Autres

Imprimerie Provinciale Inc., 19 546.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 356 772.

4 Services professionnels, administratifs et autres

$489 515

Hélène Boileau, 17 693; Corporation du colloque international, 20 000; École nationale d'administration publique, 42 165; Hôtel motel l'aristocrate, 19 894; Langlois, Drouin, Roy, Fréchette & Gaudreau, 74 194; Irénée Lapierre, 21 909.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 293 660.

5 Entretien et réparations

$9 681

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 9 681.

6 Loyers

$446 712

Analyste-conseil en système informatique, 31 914; Data 100 Canada Ltée, 50 054; IBM Canada Ltée, 42 284; Olivetti Canada Ltée, 99 423; Sperry Univac systèmes d'ordinateurs, 44 832; Xerox du Canada Ltée, 131 186.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 47 019.

7 Fournitures et approvisionnements

$501 278

A.B.F. Formules d'Affaires Ltée, 28 852; Drummond Business Forms Ltée, 28 758; Enveloppe Suprême Inc., 23 164; Fonds renouvelable du Service des achats, 117 255; Imprimerie Provinciale Inc., 23 159.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 280 090.

FONCTION PUBLIQUE

8 Matériel et équipement
$49 925

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 49 925.

11 Autres dépenses
$111 327

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 111 327.

IMMIGRATION

1 Traitements, salaires et allocations
$8 389 883

2 Autres rémunérations
$1 605 225

Total 1 & 2
$9 995 108

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Jacques Couture (voir page 1-100). Sous-ministre Florian Rompré (Voir aussi page 1-106), 48 617. Sous-ministres adjoints: Luc Martin, 49 535; Marcel Cloutier, 48 446; Régis Vigneau, 47 588.

Personnel cadre: Jean-Paul Beaulieu, 32 996; Jacques Bissonnette, 36 831; Paul Boismenu, 32 693; Pierre Boivin, 24 097; Yves Bussière, 37 649; Rodrigue Caron, 35 839; Guy Côté, 34 596; Jean Desrapes, 35 575; Guy Fournier, 34 786; Jean-Marie Lafortune, 35 341; Charles-Henri Larose, 40 427; André Lataille, 34 326; Marcel Lestage, 31 528; Yves Miron, 36 391; Jean-Paul Normand, 29 879; Jean-Marie Roy, 42 674; Paul Simard, 35 249; Jean-Pierre Sylvestre, 31 967; Jean-Pierre Tainturier, 38 425; Pierre Temblay, 35 595; Marcel Vaillancourt, 37 343; Pierre Veilleux, 17 785; Gérard Voyer, 36 784

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 9 012 146.

3 Services de transport et de communication
$386 344

Frais de déplacement

Sous-ministre: Florian Rompré, 5 681.

Air Canada, 21 241; Florent Fortin, 9 307; Guy Gendron, 5 537; Claude Lemire, 11 387; André Ménard, 5 136; Voyages La Cité Inc., 16 227.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 311 828.

4 Services professionnels, administratifs et autres
$1 514 063

G. Bochud Inc., 16 159; CENTRE: d'éducation des adultes Lakeshore-Baldwin-Cartier, 79 872, Immaculée-Conception Inc., 113 482; COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES: de Montréal, 382 891, de Verdun, 47 875; COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE: de Lignery, 42 317, du Saguenay, 30 276; COMMISSION SCOLAIRE INTÉGRÉE: Jérôme-Le Royer, 25 475, Sainte-Croix, 197 906, du Sault-St-Louis, 42 687; Garderie Sophie Inc., 19 253; Ove-Design Inc., 27 371, Petite caisse, 19 547.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 468 952.

5 Entretien et réparations
$4 762

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 4 762.

6 Loyers
$106 220

Xerox du Canada Ltée, 100 305.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 5 915.

7 Fournitures et approvisionnements
$464 218

Centre Éducatif & Culturel Inc., 50 864; Fonds renouvelables du Service des achats, 43 325; Marcel Didier (Canada) Ltée, 118 966: Ministère des approvisionnements et services (Canada), 74 951.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 176 112.

8 Matériel et équipement
$133 589

Québec Radio Distribution Co , 34 039.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 99 550.

IMMIGRATION

10 Dépenses de transfert

$967 678

ASSOCIATION: culturelle hélléno québécoise, 18 815, italienne des travailleurs émigrés, 10 000, des travailleurs grecs, 25 000; Bureau de la communauté chrétienne des haïtiens, 24 925; CARREFOUR: des Citoyens de l'Avenir Inc., 25 000, Tiers-Monde Inc., 9 277; CENTRE: d'aide aux professionnels immigrants, 15 000, Centro Donne, 25 000, Monchanin, 15 400, de Plein Air Marie Paule Inc., 16 440, des services sociaux du Montréal métropolitain, 22 000, social d'aide aux immigrants, 45 000; Comité d'information et de solidarité avec le peuple, 11 000; Commission scolaire Jérôme-Le Royer, 9 375; COMMUNAUTÉ: héllénique de l'île de Montréal, 11 292, sépharade du Québec, 21 000; Congrès national des italo-canadiens, 10 119; FÉDÉRATION: des groupes éthniques du Québec, 13 000, héllénique des parents et tuteurs de Montréal, 14 540, des travailleurs du Québec, 25 000; Fraternité Canadienne de Québec Inc., 20 300; Haïti Presse Inc., 12 000; Ligue des droits de l'homme, 16 000; Ligue des femmes du Québec, 9 492; MAISON: d'Haïti Inc., 14 927, Internationale de la Rive Sud Inc., 24 091; Patronat italo-canadien pour l'assistance aux immigrants, 43 778; Radio centreville, 15 000; Rassemblement des africains du Québec, 10 000; Service d'Aide aux Néo-Canadiens Inc., 19 347; SERVICES: catholiques pour immigrants, 25 000, d'aide aux néo-québécois et immigrants, 30 000, communautaires canadiens-italiens du Québec, 10 000; Société d'aide aux immigrants du Moyen-Orient, 23 032; Petite caisse, 34 343.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À $8 000: 293 185.

11 Autres dépenses

$47 831

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 47 831.

INDUSTRIE ET COMMERCE

1 Traitements, salaires et allocations

$25 549 141

2 Autres rémunérations

$2 377 299

Total — 1 & 2

$27 926 440

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Rodrigue Tremblay (voir page 1-100). Sous-ministre: Claude Descôteaux, 58 684: Sous-ministre associé: Marcel Daneau, 54 370; Sous-ministres adjoints: Jacques Clermont, 50 404; Patrick Hyndman, 52 434; Christian Latortue, 51 533; Pierre Shooner, 54 058; Maurice Turgeon, 51 117.

Personnel cadre: Byrne Amyot, 16 320; Romuald Asselin, 30 815; Alain Bardoux, 35 292; Gilles Barras, 45 958; M. Rolland Beaulieu, 19 403; Armand Beaupré, 41 045; Norbert Beauregard, 31 494; Raymond Beauvais, 36 973; Lionel Bellavance, 21 716; Julien Bergeron, 35 866; Serge Bernier, 32 664; René Billette, 29 322; Willy Bisreth, 42 598; André J. Bieau, 43 353; Paul E. Biouin, 40 248; Dominique Bonifacio, 32 793; Marc-André Boucher, 33 917; Pierre Boutin, 34 103; Paul Brissette, 45 970; Michel Bussière, 40 112; André Caron, 35 494; Jacques Caron, 34 271; Pierre Chamberland, 43 824; Gilles Châtel, 22 557; Gatien Dandois, 36 851; Gilles Delisle, 41 398; Charles Denis, 43 360; Paul Déry, 43 841; Claude Desjardins, 42 152; Michel Desrochers, 40 037; André Dicaire, 15 546; Claude Dionne, 12 015; Albert Dumas, 46 634; Michel Dumas, 40 060; André Fortin, 23 278; Jacques Fortin, 3 249; Jean-Claude Fréchette, 31 764; Luc Frenette, 35 786; Alphonse Gagnon, 36 638; Jacques Gagnon, 34 323; Michel Gagnon, 45 971; Arthur Gareau, 36 410; Fernand Gauthier, 4 059; Michel Gauthier, 43 958; Ghislain Girard, 24 679; Jacques Girard, 43 917; Léopold Girard, 36 784; Germain Giroux, 37 957; André Godbout, 40 263; Jean Houde, 37 665; Jean Jolin, 44 150; Rémi Kelly, 37 520; Lionel Laberge, 36 015; Normand Labossière, 34 776; Richard Lacasse, 40 966; Armand Lachance, 39 864; André Lainé, 39 483; Jean-Marc Lajoie, 33 905; Jacques Lapalme, 40 473; Claude Latour, 37 614; Gilles Lavoie, 43 096; Guy Leclerc, 33 127; Rol'and Leclerc, 42 507; Paul Lussier, 36 661; Pierre Marceau, 41 498; André Marcoux, 45 531; Réai Marshall, 37 249; Claude Masson, 44 643; Tadek Matuszewski, 42 976; Adolphe Michaud, 36 366; M. Raymond Morissette, 31 282; Robert Noël, 37 144; Maurice Paradis, 46 308; Paul-Émile Paradis, 36 790; J. Cyprien Pelletier, 39 648; Jean-Guy Pelletier, 32 709; Jacques Plourde, 49 274; Jacques Poirier, 37 487; Jean-Marc Poliquin, 38 011; Yvon Pomerleau, 40 155; Simon-Pierre Rainville, 35 101; Claude Raynault, 36 129; Jean-Guy Rivet, 22 627; Bernard Robert, 43 130; Jean-Marc Rousseau, 38 740; Jean-Guy Roy 38 435; Onil Roy, 47 917; Richard Roy, 40 380; Jean-Paul Sabourin, 32 008; Alain Sépulchre de Condé, 35 067; José Suys, 11 307; Jacques Tremblay, 39 665; Jacques E. Zigby, 38 920; Michel Normandin (voir aussi, page 1-116), 42 876.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL DU QUÉBEC: Président: Jean Labonté, 54 465.

Personnel cadre: René Boutet, 32 889; Gaston Carrière, 38 136; Pierre Courtemanche, 34 530; Pierre Darche, 40 530; Terrence Griffin, 48 783; Jean-Claude Lafleur, 34 558; Yvon Marcil, 48 783; Jean Meguerditchian, 36 548; Claude Meunier, 37 532; Jean Racicot, 30 329; Oleg Revenko, 37 553; Jean-Claude Tremblay, 35 659.

SOCIÉTÉ DU PARC INDUSTRIEL DU CENTRE DU QUÉBEC: Président: André Rousseau 4 986.

Personnel cadre: Édouard Légasse, 36 803.

Contributions de l'employeur

Commission des accidents du travail du Québec, 36 043.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 23 581 480.

3 Services de transport et de communication

$3 000 624

Frais de déplacement

Sous-ministre: Claude Descôteaux, 4 410; Sous-ministres adjoints: Jacques Clermont, 7 351; Patrick Hyndman, 7 960; Christian Latortue, 7 564.

Agence de voyages « Altitude », 11 157; Agence de voyage Lisbonne, 16 360; Agence de Voyage St-Arnaud & Bergevin Ltée, 15 100; Agences de Voyages Robert Bergeron Inc., 27 920; Air Canada, 177 370; Guy Beauséjour, 4 492; Jean P. Bérard, 5 035; Normand Berriman, 8 231; Herménégilde Binet, 5 304; André J. Bleau, 4 047; Florent Boivin, 4 698; André Boulianne, 5 349; Jean-Baptiste Boulianne, 4 001; Richard Bourdeau, 7 503; Albert Brull, 6 841; Bertrand Chevrier 5 759; Club Jeunesse Inc., 80 364; Émilien Comtois, 5 330; Michel Coutu, 4 021; CP Air, 12 827; Alphonse Daigle, 4 403; Charles Denis, 6 576; Claude Desjardins, 6 630; Gaston Duchaine, 5 762; Raymond Elie, 6 125; Louis Faucher, 4 988; André Fortin, 5 370; Marius Fortin, 4 371; Jean Fournier, 4 058; François Gervais, 4 353; Paul Gibeau, 5 080; Jacques Girard, 5 958; Pierre Henry, 4 439; Didier

Houde, 6 637; Normand Hurtubise, 4 975; Aldo Johnson, 5 706; Rémi Kelly, 4 318; Trajko Kolevski, 5 082; Mirko Konecny, 6 455; Kuehne & Nagel Travel Service, 13 214; Normand Labossière, 4 005; André Labrie, 4 263; Aldée Lavoie, 4 325; J. Euclide Leblanc, 4 798; Marcel H. Leclerc, 4 011; Gaspard Lemay, 6 492; Louis-André Lévesque, 6 857; René Livernoche, 5 556; Conrad Lortie, 4 041; Auguste Maltais, 4 244; Jacques Marleau, 4 886; Guy-Benoît McClean, 4 546; Adolphe Michaud, 5 024; Gilles Michaud, 5 276; Jean-Claude Morency, 4 359; Raymond Normandin, 4 927; André Plamondon, 4 330; Jacques Plourde, 4 271; Québécair, 4 523; Lincoln Richard, 4 277; Jean-Marie Robillard, 4 757; Francis Roussy, 4 927; Claude Saulnier, 4 343; Réal Soucy, 4 235; Sun Valley Hotel Suisse, 4 895; Bertin Tremblay, 5 171; Guy Trudeau, 5 475; Avila Vendette, 5 446; Voyages Bel-Air Inc., 11 035; Voyages Châteauguay Inc., 10 425; Voyages La Cité Inc., 44 257; Voyages Frontenac Inc., 35 902; Voyages Yul Ltée, 15 369;

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL DU QUÉBEC: Président: Jean Labonté, 10 054.

Air Canada, 4 719; Laury Harvey, 4 319; Rolland Leclerc, 4 796; Jean Racicot, 5 335.

SOCIÉTÉ DU PARC INDUSTRIEL DU CENTRE DU QUÉBEC:

Édouard Légasse, 9 677.

Autres

Eugène Beaulieu & Son Ltd., 44 576; Cie de l'Éclaireur Ltée, 19 305; Communications Par-Le Ltée, 35 124; Délégation générale du Québec au Japon, 35 409; Déménagements Lapointe Ltée, 24 633; Charles Denis, 18 710; Pierre DesMarais Inc., 28 304; Dialogue Communications P.G.P. Ltée, 55 384; Imprimerie Jacques-Cartier Inc., 92 735; Imprimerie Laflamme Ltée, 31 643; Imprimerie Laurentide Inc., 22 312; Midem'79, 16 605; National Association of Men's Sportswear Buyers, 19 775; S.C.A.C. Transport Canada Inc., 21 143, Petite caisse, 19 211.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 672 113.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

$4 142 453

A.C.P. Marketing, 24 807; Pierrette Arel, 17 396; J.J. Barrette et associés, 24 687; Richard Baum, 32 990; Bergeron, Côté et associés, 37 588; Lionel Bernier, 25 080; Caractéra Inc., 16 648;Centre de recherche industrielle du Québec, 185 883; Chantier Maritime de Gaspé Inc., 93 300; Roger Charbonneau, 18 760; Michel Cloutier, 39 392; Communiplex Ltée, 248 846; Compélec Inc., 21 379; Gérald Côté, 31 794; Crandall Dry Dock Engineers Inc., 28 302; Delisle et associés, 20 028; Robert Duranleau, 32 914; École nationale d'administration publique, 28 573; Éconotech Ltée, 37 375; Les Entreprises Paramount Whiteprinting Co., 21 800; Finkelstein Issie, 31 469; Armand Fournel, 27 855; Gagnon et Liszkowski, 35 316; Gaucher Pringle Consultants Ltée, 18 799; Géophysique France-Québec Inc., 23 267; Gottschalk Ash Ltd., 50 830; Detlef Von Hammerstein, 33 422; Albrecht Heiler, 45 490; Antony J. Howell, 16 759; L'Industrielle Services Techniques Inc., 48 102; Institut européen d'administration des affaires, 20 759; Isonex Chemical Engineers and Consultants, 77 364; Edward J. Ives, 35 008; H. Théodore John, 34 874; Patricia Kaufman, 18 900; Manfred Kleiner, 55 214; Laboratoire Géomat Inc., 24 606; Lalonde, Girouard, Letendre et Associés Ltée., 78 538; Lamb Guay Inc., 28 441; Bertrand Le Jemtel, 45 217; Simon Lupien, 31 350; Franco Lupo, 34 867, Major et Martin Inc., 97 939; Médiabec Inc., 24 108; Thomas O. Moorse, 60 914; Pêcheurs unis du Québec, 17 556; Pluram Inc., 127 260; Les Productions Dean Morgan Ltée, 22 000; Raymond, Chabot, Martin, Paré et associés, 35 479; S.D.L. Informatique Ltée, 68 448; James E. Silvester, 24 810; John C. Smith, 30 697; S.N.C./F.W. Ltd, 159 044; S.N.C. — Rust Ltée, 29 700; Alberto Sterzi, 36 142; Surveyer, Nenniger & Chenevert Inc., 164 222; Pierre A. Tougas, 31 664; Paul Trahan, 33 850; Université Laval, 51 611; Université de Montréal, 75 185; Luc Wyns, 33 968.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 213 867.

---

5 Entretien et réparations

$396 979

Canron Ltée, 17 252; Chantiers Maritimes de l'Île-aux-Coudres Inc., 34 046; Davie Brothers Ltée, 21 517; Inspectronic Ltée, 19 856; Pavages de Nicolet (1973) Inc., 25 567.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 278 741.

---

6 Loyers

$429 245

A.E.S. Data Ltée, 22 739; Collège de la Gaspésie, 48 868; IBM Canada Ltée, 89 648, Sperry Univac systèmes d'ordinateurs, 27 378; Xerox du Canada Ltée, 164 933.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 75 679.

---

7 Fournitures et approvisionnements

$1 483 015

Acme Signalisation Inc., 17 360; Cie J.B. Rolland et fils, 28 473; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 18 689; Fonds renouvelable du Service des achats, 123 148; Gouroch Industries Ltée, 18 083; Gulf Oil Canada Ltée, 47 575; Hydro-Québec, 418 418; J. et Hall (Canada) Ltée, 25 260; Pétroles Irving Inc., 29 562; Texaco Canada Inc., 20 707.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 735 740.

---

8 Matériel et équipement

$481 726

Bateaux Pago de la Mauricie Inc., 18 255; Bois Goodfellow Ltée, 19 494; Hébert Lumber Ltée, 28 714; IBM Canada Ltée, 35 076; Navtech Inc., 24 757; Alphonse Ouellet (1971) Ltée, 19 465; Sears Division de Reichhold Ltd., 17 258; Xerox du Canada Ltée, 24 150.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 294 557.

---

9 Terrains, immeubles et travaux de génie

$2 798 486

Bisson Construction Inc., 738 619; Comstock Québec Ltée, 168 000; Dapac Ltée, 64 600; Entreprises P.E.B. Ltée, 329 929; Hydro-Québec, 24 773; Mirabel ville, 50 090; Nordbec Construction Inc., 379 968; Rae Construction Inc., 26 629; Rosaire Savard et Fils Ltée, 228 789; Somec Inc., 292 026; Sométal Atlantic Ltée, 305 433; Western Caisson (Québec) Ltd., 123 350.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 66 280.

---

10 Dépenses de transfert

$70 332 826

Orientation et développement de l'industrie secondaire

ASSOCIATION: des Arts Graphiques du Québec Inc., 22 500, canadienne du commerce de la fourrure, 15 000, des commissaires industriels du Québec, 20 000, du disque et de l'industrie du spectacle, 34 000, des fabricants d'armoires de cuisine, 32 617, des fabricants du fibre de verre du Québec, 34 000, des fabricants de meubles du Québec, 82 770, des fondeurs du Québec, 12 330, des Manufacturiers de Palettes et Contenants du Québec Inc., 29 769, des marchands d'huile à chauffage du Québec, 9 249, Provinciale des Constructeurs d'Habitations du Québec Inc., 10 114, Chaire de management Macdonald Stewart, 9 462; Chemise Lapointe Inc., 200 000; Chicoutimi ville, 154 000; Cie de Films K.F. Inc., 8 126; Comité industriel de Louiseville, 14 118; COMITÉ INTERMUNICIPAL: de développement économique de Labelle, 27 117, de développement économique de la région Vaudreuil-Soulanges, 30 000, de promotion industrielle de Beauharnois-Valleyfield, 29 751, de promotion industrielle de la région de Chambly, Richelieu et Carignan, 30 000; COMMISSARIAT INDUSTRIEL: Grand Châtauguay, 30 000, Roberval métropolitain, 28 314, St-Jean, St-Luc, 30 000; Commission de développement économique et industriel de Verchères, 29 320; Commission de développement économique Sorel-Tracy, 30 000; Commission de développement économique de la Vallée du Richelieu, 29 925; Commission d'expansion économique de Shawinigan, 30 000; Commission de l'industrie et du tourisme de Joliette, 30 000; COMMISSION INDUSTRIELLE: Consultative de Sherbrooke, 30 000; Granby, 30 000, intermunicipale de la région de Ste-Marie, 28 600; Laporte, 13 246; Magdeleine C.I.M.G., 30 000; Magog, 17 177, Mirabel-Sud, 30 000; Montérégienne, 30 000; Nord-Portneuf, 18 023; Pointe-Lévy, 29 884; Richmond-Johnson, 26 408; Rouyn-Noranda, 30 000; Thetford Mines, 36 050; Vallée Rivière-Malbaie, 20 729; Commission intermunicipale de promotion industrielle de la région de Senterre, 18 567; Commission de promotion économique de Repentigny, 29 178; Communauté Urbaine de Québec, 794 000; Conseil de développement de la Haute-Mauricie, 25 088; Conseil de développement économique de la Mitis, 17 703; Conseil d'Expansion Économique Inc., 30 000; Conseil d'expansion économique d'Argenteuil, 30 000; CONSEIL ÉCONOMIQUE: Alma et Lac-St-Jean, 30 000, Amos, 30 000, Beauce, 30 000, Drummond, 30 000, Montmagny, 30 000; Consolidex Inc., 30 979; Corporation de développement économique Bellechasse, 12 425; Corporation de Développement Économique des Bois-Francs Inc., 29 610; Corporation de développement industriel et commercial de la région de Val-D'Or, 30 000; CORPORATION DE

PROMOTION INDUSTRIELLE: Baie-des-Ha!Ha!, 14 035, Région de Rivière-du-Loup, 30 000, Région de St-Hyacinthe, 30 000, Rimouski, 30 000, Sept-Îles, 30 000; Crippe, 80 000; Cusco Industries Ltée, 10 082; Delson Ville, 215 000; Direction de développement économique de la ville de Matane, 24 344; Donohue St-Félicien Inc., 25 000 000; Drummondville cité, 186 179; Éditions internationales Alain Stanké, 18 212; Étragec Inc., 8 619; Gendron Lefebvre Inc., 10 551; D.H. Grosvenor Inc., 18 000; Husky Floor Machines Québec Inc., 8 624; INSTITUT: canadien des textiles, 23 647; des manufacturiers du vêtement du Québec, 25 000, national de productivité, 110 500; La Baie ville, 576 000; La Tuque ville, 33 000; Magog cité, 150 000; Maison André Paquette et associés, 13 683; Marine Industrie Ltée, 750 000; Matane ville, 70 000; Montmagny ville, 120 000; Noranda cité, 325 000; O'Keefe et associés, 9 564; André Perreault Ltée, 35 000; PROMOTION INDUSTRIELLE: Secteur Dolbeau Inc., 30 000, Secteur de St-Félicien Inc., 25 341; Rimouski cité, 957 000; Rogex Inc., 30 000; Rouyn cité, 361 000; Scieries Chic Chocs Inc., 300 000; Sept-Îles cité, 848 000; Service d'expansion économique et industrielle Trois-Rivières, 30 000; Sherbrooke ville, 1 127 000; Sidam Inc., 11 347; SOCIÉTÉ: Aménagement de l'Outaouais, 251 000, Développement économique de Jonquière Inc., 30 000, Développement industriel de Manicouagan, 30 000; D'Expansion Économique du Saguenay Inc., 30 000, des festivals populaires du Québec, 25 000, Inter-Port de Québec, 284 700, du Parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel, 700 000, de promotion des vins du Québec, 13 348, Québécoise des manufacturiers d'habitations, 39 101; Sométal Atlantic Ltée., 13 430; St-Georges ville, 197 000; Surveyer, Nenniger & Chenevert Inc., 29 006; Trois-Rivières ville, 760 000; Victoriaville ville, 476 373. Autres: 1 693 988.

Centre de recherche industrielle du Québec

Centre de recherche industrielle du Québec, 6 000 000.

Société de développement industriel du Québec

Société de développement industriel du Québec, 21 615 762.

Service aux établissements commerciaux

Conseil des hommes d'affaires québécois de l'Outaouais, 15 000; Plaza maskoutaine comité de rénovation du centre-ville de St-Hyacinthe, 15 000. Autres 7 000.

Développement des pêches maritimes.

ASSISTANCE AUX PROPRIÉTAIRES DE NAVIRE DE PÊCHE POUR LE PAIEMENT DE PRIMES D'ASSURANCE: Ministère de l'Environnement, Canada (au nom de divers propriétaires), 613 943.

INTÉRÊTS SUR PRÊTS AUX PÊCHEURS: Diverses caisses populaires ou banques, 73 255.

Autres

Assels Sea Foods Read, 11 200; Assurances Maritimes Madelipêche Inc., 26 744; Ateliers d'Agrès de Pêche de la Péninsule Inc., 80 000; CEGEP de la Gaspésie, 12 616; Chantiers Maritimes de l'Île-aux-Coudres Inc., 66 200; Corporation Interalgues Inc., 12 000; Crustacés de Gaspé Ltée, 30 031; Crustacés de Mingan Inc., 15 308; Curadeau et Frères Inc., 24 069; Stanley Doucet et Fils Inc., 11 060; Grande-Rivière ville, 1 253 434; Industries Associés du Poisson de Gaspé Inc., 69 975; Madelipêche Inc., 112 465; National Sea Products Ltd., 86 684; Pêcheries du Golfe-St-Laurent Inc., 166 271; Pêcheries Tourelles Ltée, 111 941; Pêcheurs unis du Québec, 198 247; Poissonnerie Anse Beaufils Inc., 14 004; Primonor Inc., 83 914; Produits de la Gaspésie Inc., 15 000; Produits de Madelinot Inc., 9 344; Diverses personnes: 724 536.

11 Autres dépenses
$3 097 916

Banque mercantile du Canada, 18 000; Ministère des Finances, 2 904 789; Receveur général du Canada, 123 451.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 51 676.

1 Traitements, salaires et allocations
$256 925 231

2 Autres rémunérations
$10 113 339

Total — 1 & 2
$267 038 570

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Marc-André Bédard (voir page 1-100). Sous-ministre: René Dussault, 62 971. Sous-ministres associés: Paul Benoît, 29 305, Michel Décary, 42 332, Germain Halley (voir aussi page 1-115), 30 398, Daniel Jacoby, 52 254, René Langevin (voir aussi page 1-149), 41 797, Aubert Ouellet (voir aussi page 1-27), 36 616, François Tremblay, 52 835.

Personnel cadre: Jean Alarie, 43 876; Jean Allaire, 30 684; Jacques Angers, 19 374; Roger Asselin, 32 248; William-James Atkinson, 37 336; Gérard Barbeau, 36 280; Jean-Claude Basque, 38 164; Pierre Beaudoin, 35 539; Jean-Marie Bellec, 37 440; Jeannette-Marie Bertrand, 32 664; Gérard Bessette, 38 164; Rodolphe Bilodeau, 43 728; Alain-François Bisson, 31 007; Réal Bisson, 31 420; Yvon Bolduc, 35 847; Michel Bordeleau, 34 147; Louis A. Borgeat, 37 872; Rémi Bouchard, 46 603; John Boudreau, 37 642; Ghislain Boulanger, 38 164; Louis-Philippe Boulanger, 33 583; Raymond Bous, 36 991; André Bourdon, 35 990; Jeannot Brassard, 3 455; Claude Brazeau, 40 144; Pierre Brazeau, 30 625; Lomer Brisson, 36 906; Paul A. Brown, 56 256; Henri Brun, 27 221; John Cannon, 38 734; Marc Cantin, 32 447; Simon G. Cantin, 33 480; Denis Carrier, 30 513; Serge Carrier, 37 148; Roland Carrière, 39 098; Jacques Cayer, 33 771; Pierre Cimon, 36 803; Fernand Côté, 49 995; Pierre Côté, 26 345; Ronald Côté, 35 304; Michel Crevier, 33 935; Marius D'Amours, 34 764; Jean-Claude Dallaire, 14 226; Jacques Dansereau, 39 490; Jean Demers, 29 357; Paul-Arthur Demers, 33 974; Jacques Deom, 29 573; René Déry, 46 191; Stanislas Déry, 40 191; Aldéric Deschamps, 35 990; Yvon Desloges, 6 604; Claude Desmarais, 38 170; Réal Dionne, 38 384; Gérard Doyon, 35 257; J. Armand Drouin, 42 456; Jean-Claude Dubois, 44 650; Jean-Claude Duchesneau, 41 032; Jacques Dufour, 32 122; Louis Dufour, 40 144; Guy Dupré, 43 252; Guy Fortier, 38 197; Jean-Claude Fortier, 30 295; Pierre R. Fortin, 30 744; Ange-Lyne Fournier, 31 214; Maurice Frappier, 30 503; Kenneth Gagné, 41 886; Paul-André Gagné, 38 148; Georges Gendron, 32 810; Roland Germain, 4 182; Robert Gilbert, 31 342; Reynald Girard, 29 124; Claude Groleau, 12 782; Jean Guilbeault, 36 146; Roch Héroux, 36 972; Eugène Houde, 35 472; Harold Hutchison, 40 897; José Joyal, 35 656; Jean Kirouac, 33 028; Vincent Kooiman, 39 772; Roger Labelle, 7 565; Jacques Lachapelle, 43 145; Maurice Lagacé, 39 620; Georges Lalande, 34 190; Marc-André Laliberté, 33 814; Jacques Lanctot, 37 394; Roméo Landry, 37 313; Maurice C. Laniel, 37 615; Jean-Marc Lapointe, 31 797; Michel Laroche, 37 997; François Larose, 42 398; Jean-Guy Leblanc, 7 918; Robert Lefebvre, 34 268; Philibert Lemay, 33 940; Charles Letellier, 41 890; Gilles Létourneau, 43 213; Marie-Josée Longtin, 34 204; Yvon Lussier, 36 629; Paul-Émile Marchand, 38 164; Guy Martin, 34 370; Clément Ménard, 47 019; Jean-Paul Ménard, 35 850; Alexandre Mierzwinski, 35 990; Georges-Doris Moisan, 26 212; Cyrille Morand, 36 264; Jean Morin, 41 069; Jean-Louis Muir, 38 164; Réal Ouellet, 40 737; Dennis Pakenham, 32 509; Roland Paquin, 45 137; Bernard Paré, 29 427; Bernard Péclet, 46 815; Laurence Pelletier, 39 705; Lawrence Pelletier, 20 893; Michel Pinard, 41 360; Michel Pothier, 45 335; Jean-Marc Poulin, 39 074; Denys Pouliot, 34 109; Paul-André Rivard, 35 985; Jean-Paul Roger, 43 749; Pierre Rousseau, 23 770; André St-Jean, 39 128; Miville St-Pierre, 35 579; Jean K. Samson, 35 526; Robert Sansfaçon, 35 236; Anthony J. Scotti, 17 773; Jean-Claude Scraire, 37 392; Guy Sévigny, 32 154; Arthur H. Simard, 38 632; Jean-Louis Taillon, 37 628; Albert Thibault, 31 964; Pierre Trahan, 44 336; Gilles-Rosario Tremblay, 1 250; Yves Turenne, 26 626; Pierre-Paul Turgeon, 40 240; Jean-Paul Valcourt, 24 266; Guy Vaugeois, 42 335; Jean-Guy Vaugeois, 32 079; Pierre Verdon, 47 475; Claude Verreault, 36 665; Yvon Verrette, 37 475; Louis-Armand Vigneault, 36 980; Guy Villeneuve, 24 836.

Juges

Edgar Allard, 50 817; Maurice M. Allard, 50 817; Roland Angers. 50 817; Jean Arsenault, 50 817; John-D'Arcy Asselin, 50 817; Denys Aubé, 50 817; Claude R. Baillargeon, 50 817; Jean-Louis Baillargeon, 50 817; Paul-Eugène Baillargeon, 23 977; Raphaël Barrette, 50 817; Alexandre Bastien, 50 817; Marcel J. Beauchemin, 50 817; Rolland Beauchemin, 50 817; Raymond Beaudet, 50 817; Paul Beaudry, 50 817; René Beaudry, 50 817; Henri S. Beaulieu, 50 817; Jean Beaulieu, 51 377; Gilles Bélanger, 50 817; Paul Bélanger, 49 466; Paul A. Bélanger, 50 817; Raymond Bernier, 50 817; Jean Bérubé, 50 817; Jean-Paul Bérubé, 50 817; Claude Bigué, 50 817; André Bilodeau, 50 817; Bernard Bilodeau, 50 817; Jules H. Biron, 50 817; Marcel Blais, 50 817; Jean-Guy Blanchette, 51 377; Jean-Pierre Bonin, 43 172; Adelstan Bouchard, 50 817; Louis-Denis Bouchard, 50 817; Raymond Boucher, 50 817; René Boudreault, 50 817; Jacques Bousquet, 50 817; Jean-Paul Boutet, 50 817; Pierre Brassard, 50 817; Maurice Breton, 50 817; Marc Brière, 50 817; Barrie H. Brown, 50 817; Rhéal Brunet, 52 262; Louis F. Cantin, 40 356; J. Bernard Carisse, 15 967; Gilles Carle, 50 817; Louis Carrier, 50 817; Jacques Casgrain, 23 190; André Chaloux, 50 817; Gérard Charron, 50 817; Georges Chassé, 55 657; Jean-Marie Châteauneuf, 50 817; Maurice Chevalier, 50 817; Marc Choquette, 50 817; Marguerite Choquette, 50 817; Charles-Henri Cliche, 50 817; Robert Cliche,

24 258; Sarto Cloutier, 50 817; Marc E. Cordeau, 50 817; Anatole Corriveau, 50 817; Léonce Côté, 50 817; René Cousineau, 50 817; Jean-Charles Coutu, 50 817; Roger Craig, 50 817; Claude Crète, 45 996; René Crochetière, 50 817; J. Alfred Crowe, 50 817; Stephen R. Cuddihy, 50 817; Bernard Dagenais, 14 316; Basil Danchyshyn, 50 817; Dollard Dansereau, 50 817; Jean-Paul Dansereau, 50 817; André Daviault, 47 349; Jacques Décary, 50 560; Pierre Décary, 28 697; André Desjardins, 50 817; Marcel Dionne, 50 817; Pierre-Georges Dorion, 46 597; Jean Drouin, 50 817; Marc-André Drouin, 50 817; Laurent Dubé, 20 597; Mark Dubé, 50 817; Monique Dubreuil, 50 817; Michel Dumaine, 50 817; Claude-René Dumais, 10 461; Albert Dumontier, 56 101; Jacques Duquette, 50 817; Pierre Durand, 39 688; André Duranleau, 50 817; Louis Dussault, 50 817; Jean-Luc Dutil, 50 817; Louis-Patrick Falardeau, 50 817; André Fauteux, 50 817; Louis-Alfred Ferland, 50 817; Philippe Ferland, 16 373; Gilles Filion, 50 817; Jean Filion, 50 817; André P. Forget, 50 817; Louis Fortin, 50 817; Paul E. Fortin, 50 817; Roy Fournier, 50 817; Jean Frédérick, 50 817; Orville Frenette, 2 522; Yves Gabias, 50 817; Roger Gagné, 50 817; Bertrand Gagnon, 50 817; Claude Gagnon, 45 812; Gilles Gagnon, 50 817; Louis-Philippe Gagnon, 50 817; Louise M. Galipeau, 10 461; Max-Julius Garmaise, 25 943; André Gauthier, 51 340; Guy Genest, 50 817; Jean-Paul Geoffroy, 56 101; Gérard Girouard, 50 931; Jean F. Girouard, 50 817; Albert Gobeil, 50 817; Denis Gobeil, 50 817; Allan B. Gold, 56 101; Jean Goulet, 50 817; Jean Grenier, 50 817; Guy Guérin, 50 817; Jean-Claude Guillemette, 50 817; Dimitrios A. Hadjis, 50 817; Roland Halpin, 50 817; Robert Hamel, 50 817; C. Édouard Hétu, 50 817; Robert Hodge, 50 817; Gabriel Houde, 50 817; Jean-Marie Houle, 50 817; J. Richard Hyde, 50 817; James W. Johnson, 50 817; Maurice Johnson, 50 817; André Joly, 50 817; Claude Joncas, 50 817; Germain Jutras, 50 817; Gilles Lahaie, 50 817; Avila Labelle, 51 377; Gaston Labrèche, 50 817; Marc Lacoste, 50 817; Germain Lacourcière, 50 817; Bertrand Laforest, 50 817; Louis-René Lagacé, 21 355; Gérard P. Laganière, 50 817; Roger Lagarde, 51 533; Rosaire Lajoie, 50 817; Jacques Lamarche, 50 817; Marc Lamarre, 50 817; Claude Lamoureux, 50 817; Denis R. Lanctot, 23 301; Harold B. Lande, 28 319; Robert Langevin, 50 817; Pierre-Paul Langis, 50 817; Maurice Langlois, 51 166; Gérard Larochelle, 50 817; Lucien Larouche, 50 817; Yves Laurier, 50 817; Jean-Paul Lavallée, 56 101; Simon Laverdière, 38 887; Pierre Lavery, 50 817; Guy Lechasseur, 50 817; Roch Lefrançois, 50 817; Bernard Légaré, 50 817; Rolland Legendre, 51 340; Michel Lemieux, 50 817; Alexandre Lesage, 50 817; Jacques Lessard, 50 817; Georges H. Long, 50 817; Jean Longtin, 50 817; Yvette Mailloux, 50 817; Maurice Majeau, 50 817; Maurice Marcotte, 50 817; Joseph Marineau, 50 817; Huguette Marleau, 50 817; Yves Mayrand, 56 101; Yvon Mercier, 50 817; Gaston Michaud, 50 817; Jacques Miquelon, 29 352; Gilbert Morier, 49 178; Louis Morin, 50 817; Lionel Mougeot, 50 817; Jean-Paul Noël, 50 817; Gérard Normandin, 50 817; A. John O'Meara, 20 238; Albert Ouellette, 50 817; Jacques Pagé, 50 817; Raymond Pagé, 50 817; Paul Papineau, 50 817; Rémi Paul, 50 817; Paul A. Péloquin, 50 817; Maurice Perron, 50 817; Robert Perron, 50 817; Bernard Pinard, 56 101; Claude Pinard, 52 267; Cyrille Potvin, 50 817; Conrad Prénoveau, 50 817; Léandre Prévost, 50 817; Bernard Prud'homme, 50 817; Charles Quimper, 50 817; Yvon Roberge, 50 817; Rolland Robillard, 50 817; Paul Robitaille, 50 817; Redmond Roche, 6 888; Pierre Roger, 50 817; Gaston Rondeau, 50 817; Jean Rouillard, 55 931; Maurice Rousseau, 50 817; Jean-Marc Roy, 50 817; Maurice Roy, 50 817; Roch Roy, 53 630; Rodolphe Roy, 50 817; Melvin Salmon, 39 045; Edmond Savard, 50 817; Benjamin Schecter, 50 817; J. R. Godfrey Schreiber, 50 817; Jean Simard, 27 020; Yvon Sirois, 50 817; Jérôme-Francis Somers, 50 817; Claude St-Arnaud, 50 817; André St-Cyr, 10 461; Jean-Paul St-Louis, 50 817; Jules St-Pierre, 50 817; André Surprenant, 50 817; Armand Sylvestre, 50 817; Georges Sylvestre, 50 817; Joseph Tarasofsky, 50 810; Maurice Tessier, 50 817; Gilles Therriault, 50 817; Lucien Thinel, 51 471; Jacques Tisseur, 50 817; Réginald Tormey, 50 817; Marcel Trahan, 50 817; Lucien Tremblay, 50 817; Émile Trottier, 8 991, Gérard Trudel, 41 136; Luc Trudel, 50 817; Pierre Trudel, 50 817; Robert Turgeon, 50 817; Benoit Turmel, 50 817; Louis Vaillancourt, 10 461; Pierre M. Verdy, 21 906; André Verge, 50 817; Jean-Paul Verschelden, 16 561; Roger Vincent, 50 817.

COMITÉ POUR LA PROTECTION DE LA JEUNESSE: Président: Jacques Tellier, 51 441. Vice-président: Paul Périard, 48 853.

Personnel cadre: Solange Chalvin, 30 465; Ghislaine Martin, 34 359; Yvon Pinard, 3 184.

COMMISSION DE CONTRÔLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUÉBEC: Président: Jacques Trahan, 55 685. Vice-présidents: Gérald Bossé, 53 516, Moe Moscovitch, 54 504. Commissaires; Jacques Dupuis, 40 738, Joseph Vallières, 40 738, Jean-Marcel Vézina, 41 654.

Personnel cadre: Pierre Gariépy, 38 231.

COMMISSION DE POLICE DU QUÉBEC: Président: Roger Gosselin, 59 288. Vice-président: Ludovic Laperrière, 55 412. Commissaires: Réjean Breault, 38 338, Jacques Coderre, 52 542, Roméo Courtemanche, 30 533, Denys Dionne, 55 412, Pierre Laforest, 42 631, Aimé L. Raic, 43 291, Normand St-Georges, 42 651, Guy Tremblay, 51 614.

Personnel cadre: Jean-Marie Beaudet, 37 310, Paul Lemelin, 35 799.

COMMISSION DES DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE DU QUÉBEC: Président: René Hurtubise, 54 523. Vice-président: Francine Fournier, 39 005. Commissaires: Michaël Cain, 7 479, Dennis Healy, 7 479, Nicol Henry, 7 479, Herbert Marx, 5 610, Monica Matte, 7 479, Jean-Paul Nolet, 7 479, René St-Louis, 7 479, Yolande Taylor, 7 479.

Personnel cadre: Jacques Bergeron, 23 990; Yves Côté, 39 776; Normand Dauphin, 30 430; Jacques-André Dumais, 41 078; Bernard Guilbert, 26 797; Maurice Marquis, 39 072; Bertrand Roy, 34 754; Paule Ste-Marie, 35 818; Robert Senay, 31 266.

COMMISSION DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES: Président: Maurice Gauthier, 53 563. Vice-président: André Thiffault, 17 644. Commissaires: Lise Deslauriers, 9 723, Paul Picard, 10 721, Roland Vadeboncoeur, 8 477.

Personnel cadre: Bernard Beauchemin, 29 457.

PROTECTION CIVILE DU QUÉBEC: Directeur général adjoint: Jules Veilleux, 36 028.

Personnel cadre: Pierre Brien, 8 055; Marcel-Lucien Bru, 41 089; Bernard Corbo, 33 835.

SÛRETÉ DU QUÉBEC: Directeur général: Jacques Beaudoin, 53 332. Directeurs généraux adjoints: Yvan Aubin, 40 186, Michel Lambert 39 721, Tancrède Paquette, 41 597, Jean Tellier, 44 238, Robert Turpin, 41 846.

Personnel cadre: Bernard André, 36 561; François Beaupré, 39 311; Claude Belhumeur, 35 480; Raymond Bellemare, 32 871; Normand Bergeron, 36 161; Paul-Émile Blouin, 31 224; Roger Bussières, 33 897; Charles Carpenter, 37 558; Paul Champagne, 31 492; Jean Coutellier, 33 243; André Dugas, 38 845; Georges Fafard, 33 688; Pierre-André Gagné, 34 775; Léonard Gendron, 32 603; Hugues Laberge, 38 507; Paul-Émile Lapierre, 31 224; J.E. Oscar Latour, 36 641; André Leclair, 39 311; Léonard Mélanson, 31 224; Gilles Michaud, 42 888; Roger Morin, 32 603; Romuald Noiseux, 32 463; Émile Perrin, 31 492; Jean-Marie Rivard, 34 551; Robert Therrien, 36 561; André Tremblay, 39 473; Gilbert Tremblay, 32 587; Pierre P. Tremblay, 28 412; François Trudeau, 37 811; Réal Turner, 34 525; Denis Viau, 32 463.

TRIBUNAL DE L'EXPROPRIATION: Président: Guy Dorion, 56 101. Président adjoint: Jean-Marie Dussault, 52 542. Vice-président: Roger Savard, 56 096. Vice-président adjoint: André Deslongchamps, 50 686. Commissaires: Victorin Bergeron, 40 383, Michaël J.P. Cuddihy, 52 542, Clovis Gagnon, 41 195, Marc Laforce, 41 195, Gérald Montambeault, 46 821.

Personnel cadre: Fernand Hébert, 34 308; Guy Landry, 35 627.

Contributions de l'employeur

Commission administrative du régime de retraite, 542 946; Commission des accidents du travail du Québec, 65 171; Hôpital Notre-Dame de Montréal, 24 791.

Pensions

Diverses personnes: Régime de retraite des juges et des coroners, 1 608 573.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 244 395 258.

3 Services de transport et de communication

$10 426 127

Frais de déplacement

Sous-ministre: René Dussault, 7 367. Sous-ministres-associés: Paul Benoit, 9 387, Michel Décary, 14 906; René Langevin (voir page 1-000), 6 525, François Tremblay, 11 774.

Air Brazeau Inc., 4 555; Air Canada, 251 368; Air Fecteau Ltée, 5 859; Airgava Ltée, 4 599; Jean Allen, 4 868; Jean-Marie Arsenault, 5 128; Austin Airways Ltd., 4 628; Linda Babin, 9 763; Michel Babin, 4 393; A. & F. Baillargeon Express Inc., 13 122; Henri Bédard, 4 872; Robert Bédard, 4 959; Germain Bélanger, 4 275; Viateur Bellemare, 5 647; Jean-Yves Bergeron, 6 044; Alain Bernier, 5 802; Jean Biage, 5 148; Léo Bilodeau, 4 344; Denis Blais, 4 072; Jean-Luc Boily, 4 572; Cyrille Bouchard, 9 373; Jean Boudrias, 6 720; Ghislain Boulanger, 7 012; Célestin Bournival, 6 956; Pierre Brazeau, 4 217; André Breton, 6 151; François Brousseau, 4 483; Yves Campeau, 4 808; René Caouette, 5 654; Maurice Caron, 5 156; Réjean Carreau, 5 066; Roland Cassista, 4 853; Yvon Charette, 5 437; Château Frontenac, 14 895; Club Jeunesse Inc., 28 149; Jacques Collard, 4 192; Claude Delisle, 4 635; Hilaire Desrochers, 4 044; Rose-Alyne Desrosiers, 4 749; Carol Dionne, 4 935; Pierre Drolet, 5 527; Robert Dufresne, 4 768; Guy Dupont, 5 044; Christianne Dupuis, 4 957; Guy Dussault, 4 615; John Farrera, 4 887; Michel Ferland, 4 480; Gratien Fleury, 5 068; Pierre R. Fortin, 6 885; Gilles Fournier, 4 877; Aldé Frenette, 4 712; Gilles Gagné, 6 530; Kenneth Gagné, 7 021; Jacques Gagnon, 5 052; Jocelyn Gagnon, 5 191; Pierre Gauthier, 5 118; Suzanne Gauthier, 4 180; André Giguère, 6 991; Jean-Claude Gingras, 5 091; Jean-Claude Girard, 5 481; Marcel Godbout, 7 915; J. Maurice Gravel, 6 667; Diana Groleau, 6 074; Guy Hamelin, 6 453; Gaston Héroux, 8 468; Hôtel Chicoutimi Inc., 7 375; Pierre Jean, 5 165; Jacques Jobin, 6 039; José Joyal, 6 396; Jean Kirouac, 4 574; Claude Labelle, 6 431; Gaétan Lacas, 4 786; Marcel Langlois, 8 050; Pierre Langlois, 5 524; Paul Larue, 7 627; Martin Lavoie, 5 393; Le Chanteclerc, 5 575; Yvan Leclair, 5 530; J. Marcel Lefebvre, 4 593; Pierre-Yves Lefebvre, 4 237; Jean-Guy Lessard, 4 218; Robert Lessard, 4 078; Edmond Létourneau, 4 538; Réal Lizotte, 4 726; Jean-Pierre Maheux, 5 022; Manoir Richelieu, 7 486; Jean-Guy Mantha, 7 022; Jacques Marceau, 4 608; Jacques Marchand, 4 087; Martel Express Ltée, 4 843; Pierre Martel, 4 095; Michel Martin, 4 762; Pierre Morin, 4 042; Jean-Louis Muir, 4 130; Bernard Paré, 4 139; Doris R. Paré, 8 725; Gabriel Pellerin, 4 702; Richard Pelletier, 4 496; Denis Pépin, 5 277; Normand Perreault, 4 395; Roger Poirier, 4 792; Gilles Poudrier, 7 562; Jean Poulin, 6 294; Marc Pouliot, 4 241; Jacques Provencher, 6 999; Maurice Racette, 6 706; Louis-Philippe Rancourt, 4 492; François Rhéaume, 7 180; Jean Rivard, 4 811; Chantal Routhier, 4 617; Hugues Roy, 4 580; Louise Roy, 4 071; Michael St-Martin, 4 680; Michel Therrien, 7 331; Daniel Tondreau, 6 687; Gilles Tourigny, 4 627; Marc Tremblay, 4 005; Michel Tremblay, 8 045; Roger Trudel, 4 404; Monique Turcotte, 4 891; Yves Turenne, 6 852; United Van Lines Ltd., 7 865; Yvon Verrette, 6 028; Langis Vézina, 4 299; Christian Villers, 4 460; Voyages Frontenac Inc., 89 524; Voyages La Cité Inc., 69 507.

Juges

Roland Angers, 4 311; Jean Arsenault, 7 197; Jean Beaulieu, 5 069; Jean-Paul Bérubé, 6 397; Claude Bigué, 4 356; Raymond Boucher, 4 544; René Boudreault, 4 758; Jean-Paul Boutet, 9 358; Rhéal Brunet, 4 203; Georges Chassé, 4 518; Maurice Chevalier, 4 698; Marc Choquette, 11 388; Charles H. Cliche, 5 483; Sarto Cloutier, 7 952; Jean-Charles Coutu, 6 638; Claude Crête, 6 128; André Daviault, 5 381; André Desjardins, 5 564; Marcel Dionne, 8 356; Pierre Dorion, 6 671; Marc-André Drouin, 6 978; Mark Dubé, 8 192; Jacques Duquette, 4 182; Jean-Luc Duti', 5 018; Roy Fournier, 7 760; Bertrand Gagnon, 8 468; André Gauthier, 5 056; Gérard Girouard, 10 093; Jean Girouard, 4 767; Denis Gobeil, 10 350; Bertrand Laforest, 5 677; Gérard P. Laganière, 6 940; Gilles Lahaye, 5 108; Lucien Larouche, 5 662; Roch Lefrançois, 14 930; Alexandre Lesage, 4 140; Yvon Mercier, 5 655; Lionel Mougeot, 4 109; Bernard Pinard, 8 974; Claude Pinard, 4 938; Charles B. Quimper, 5 407; Rolland Robillard, 6 440; Jean Rouillard, 17 256; Jean-Marc Roy, 7 219; Maurice Roy, 5 382; Rodolphe Roy, 4 376; Edmond Savard, 4 988; Roger Savard, 5 613; Armand Sylvestre, 4 293; André Verge, 8 268.

COMITÉ POUR LA PROTECTION DE LA JEUNESSE: Vice-président: Paul Périard, 6 728.

Michel Blais, 6 217; Diane Gaudet, 5 414; Marcel Lebel, 4 580.

COMMISSION DE CONTRÔLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUÉBEC: Raymond Bélanger, 4 122; Jean-Guy Blais, 4 697; Noël Bouchard, 7 639; Guy Charlebois, 4 312; Jacques Deprez, 5 054; André Férir, 5 032; Henri Filion, 4 235; Robert Gagné, 5 115; Roger Gagnon, 8 381; Yvon Gagnon, 4 483; Maurice Gélinas, 4 917; Jean Gilbert, 6 499; Serge Houde, 4 802; Jacques Huot, 5 755; Alain Joset, 4 654; Guy Lacroix, 7 254; Yvan Laflamme, 4 511; Gilbert Laporte, 5 524; Marcellin Leblanc, 4 172; Guy Leclerc, 4 048; Jean Lorrain, 4 920; Roger Massicotte, 10 526; Laurent Ouellet, 5 778; Ronald Palmer, 8 566; Jean-Marie Pelland, 4 366; René Piette, 6 226; Robert Plante, 8 319; Raymond Roy, 5 386; Claude St-Hilaire, 6 007; Jacques Tremblay, 4 148; Raymond Vachon, 9 557.

COMMISSION DE POLICE DU QUÉBEC: Vice-président: Ludovic Laperrière, 12 806. Commissaires: Pierre Laforest, 4 056, Guy Tremblay, 21 952.

Jacques Guimond, 4 053; André Langelier, 7 408; Yvon Lapointe, 4 329; Gilles Paquet, 5 068; Gaétan St-Martin, 4 739; Yvon Trudel, 6 287; Roland Vallée, 4 834; Gaston Vanier, 4 089.

COMMISSION DES DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE DU QUÉBEC: Joseph Lech, 5 551.

PROTECTION CIVILLE DU QUÉBEC: Paul-Émile Tremblay, 4 889.

SÛRETÉ DU QUÉBEC: Jean-Marc Abbott, 4 768; Air Canada, 89 358; Arsenault Transport Ltée, 4 311; Austin Airways Ltd., 8 313; A. & F. Baillargeon Express Inc., 24 956; J. B. Baillargeon Express Ltée, 6 904; Barrette déménagement, 6 015; Beauce Express Inc., 6 466; Gérard Belley, 4 720; Blais Express Inc., 4 218; Jean-Claude Boilard, 4 490; Centre marial Mont-Fortain, 7 660; G. R. Chouinard transport, 5 339; Club Jeunesse Inc., 14 441; J. G. Cotnoir Transport Ltée, 17 946; Régent Couture, 5 046; Cyr & fils transport, 6 646; Delangis Inc., 9 917; Déménagement Cartier Inc., 7 279; Déménagement et Entreposage Kenwood Ltée, 28 095; Déménagement Joron Ltée, 11 927; Déménagement Moderne Ltée, 4 951; Déménagement Paradis Ltée, 7 877; Déménagement Rolland Perron Inc., 4 438; Déménagement G. Roy Inc., 11 545; Déménagement Ste-Foy Inc., 11 399; Déménagements Chicoutimi Ltée, 7 470; Déménagements Côté Ltée, 9 981; Déménagements E. Doré Ltée, 5 181; Déménagements du Golfe Inc., 11 417; Déménagements Lapointe Ltée, 7 456; Déménagements Rimouski Ltée, 5 238; Déménagements de la Rive-Sud Ltée, 7 711; Déménagements Trans-Québec Inc., 16 556; Déménagements Tremblay Express Ltée, 9 831; Déménageur Québécois Ltée, 12 180; Deslauriers & Frères Transport Ltée, 4 245; Charles-Aimé Desrosiers, 4 138; Dolbec Transport Inc., 7 402; Drummond Express Inc., 7 126; Gilles-André Duval, 6 879; Yvon Fauchon, 5 427; Gaétan Fortier, 4 175; J. C. Robert Fournier, 5 003; Gaétan Gauthier, 5 453; Gobeil & Malenfant Ltée, 18 166; Yves Gravel, 4 669; Grenier Express Inc., 4 564; Jean-Yves Imbeault, 5 221; Labrecque Transport Inc., 12 632; Lac-St-Jean Déménagement Ltée, 6 975; Gilbert Lagacé, 4 043; Lakeshore International Movers & Warehousing Ltd., 7 021; Michel Lapointe, 4 762; La Sarre Transport Enr., 13 442; Laurin express 16 734; L'Islet Express Inc., 22 994; Maison des jésuites, 4 716; Maison St-Vincent-Ferrier, 6 905; Martel Express Trois-Rivières Ltée, 20 706; Raoul Martineau Inc., 10 894; Matane-Gaspésie Transport Inc., 7 555; Monette & Frères Transport Inc., 42 991; Nordair Ltée, 28 056; North American Van Lines Canada Ltd., 6 578; Robert O'Shaughnessy, 5 137; Lucien Pelletier, 4 753; Yves Pelletier, 5 814; P.M.M. Transport Inc., 11 709; Québecair, 52 468; Jean-Claude Quinn, 5 578; Rimouski Transport Ltée, 34 851; Jean-Louis Savard, 4 295; Jean Thébault, 4 312; Robert Therrien, 5 335; Transport Champion Inc., 6 438; Transport Couture Ltée, 24 488; Transport d'Anjou Inc., 4 490; United Van Lines Canada Ltd., 10 660; Léo Valois & Fils Transport Inc., 13 283; Voyages Frontenac Inc., 13 561; Voyages La Cité Inc., 47 127.

TRIBUNAL DE L'EXPROPRIATION: Président: Guy Dorion, 7 542. Président adjoint: Jean-Marie Dussault, 4 764.

Commissaire: Gérald Montambault, 6 431.

Autres

Aquila B.S.T. (1974) Ltée, 17 493; B.C.P. Publicité Ltée, 25 000; Bell Canada, 786 729; Commission des services juridiques, 70 525; Distripak Ltée, 25 340; Imprimerie Laflamme Ltée, 146 507; Imprimerie Nationale Joliette Ltée, 30 878; Imprimeries Stellac Inc., 17 862; Le Devoir, 18 876; Receveur général du Canada, 198 199; Manicompo Ltée, 22 200; Nordair Ltée, 29 644; Paprochi, Leclair & Ass. Inc., 17 031; Paul Paradis Inc., 39 238; Presses Élite, 32 715; Québec-Téléphone, 185 221; Télébec Ltée, 72 626; Therien & Frères (1960) Ltée, 46 594; Typoform Inc., 18 012; Villemaire Frères Ltée, 138 630; Petite caisse, 131 293.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 5 571 996.

4 Services professionnels, administratifs et autres

$13 041 952

Agence de Sécurité Rempart Inc., 42 316; Agence Sociale Spécialisée de Hull Inc., 50 794; Aquila B.S.T. (1974) Ltée, 1 213 450; Jean-Paul Bachand, 40 161; François Beaudoin, 35 458; Bergeron, Dubé & associés, 44 276; Mario Bilodeau, 39 031; Gaston Blais, 31 523; Boisjoly & associés, 26 164; J. Adrien Boisvert, 20 453; Jean-Louis Brochu, 21 435; André Brousseau, 55 560; Canada Law Book Ltd., 63 667; Léo E. Caron, 21 437; Carrefour nouveau-monde, 51 727; Carswell Co. Ltd., 92 297; Centre d'accueil le Portage, 155 684; Maurice Champagne-Gilbert, 23 397; Lucien Champeau, 19 405; Henri Choinière, 30 000; Clarier Inc., 69 020; Jacques Clément, 19 042; Commission des accidents du travail du Québec, 209 774; Communauté urbaine de Montréal, 308 686; Alfred Dallaire Inc., 39 229; Louis-Charles Daoust, 56 929; Michel Décary, 36 333; Jean-Paul Dessureau, 17 803; Noël Dorion, 26 000; Richard Drouin, 41 433; Léo-Paul Dubé, 35 636; Claude-René Dumais, 31 614; École nationale d'administration publique, 17 243; Éditeur officiel du Québec, 23 653; Éditions F.M. Compilations, 87 215; Georges Émery, 27 698; Entreprise N.A.C. Inc., 35 921; Gérard Forget, 17 480; Geoffrion, Prud'homme & associés, 20 386; A.C. Gervais & associés, 17 188; Jacques Gingras, 41 192; Groupe Sécurité Inc., 31 575; Jean Hould, 57 412; Louis-Georges Huard, 38 840; Institut Philippe-Pinel, 830 775; Investigation & Sécurité Canadiana Inc., 85 154; J. N. Jolicoeur Ltée, 24 422; Henri Lacombe, 19 703; Henri A. Lafortune Inc., 38 681; Daniel Lamonde, 20 727; Ruben Laurier, 30 000; Gilles Letarte, 26 907; Linteau, Villeneuve, Miller, Poitevin, Giguère, 47 327; MAISON: Étienne Després, 71 000, Radisson Inc., 17 986, St-Laurent, 19 000, Urgel Bourgie Ltée, 17 500; Jacques Marchessault, 19 289; Clément Massicotte, 45 900; Daniel McCarthy, 17 764; Roger Messier & associés, 17 360; Ministère des Transports, 223 602; Morgue Poirier Enr., 25 534; Gérard Nadeau, 18 937; Nettoyeur Farrier Enr., 16 098; L'Ordre de St-Jean-Conseil du Québec, 175 095; Guy Poirier, 20 006; Roger Pothier, 34 575; Gil Rémillard, 17 695; Louis Rémillard, 28 312; Jean-Pierre Rivard, 19 986; Michèle L. Sarrasin, 21 752; Sécuribec Inc., 97 456; Service de Sécurité de l'Estrie Inc., 21 824; Service de Sécurité Loisan Inc., 308 517; Société de Protection et Enquête du Québec Inc., 26 961; Société québécoise d'information juridique, 32 652; St-Romuald-d'Etchemin ville, 25 210; Raymond Théoret, 19 465; Université Sherbrooke, 55 800; Pierre Vilaire, 78 640; VILLE: Bromptonville, 20 404, Coaticook, 22 787, Hull, 50 289, Lévis, 27 846, Longueuil, 214 331, Nicolet, 26 285, Québec, 47 603, Sherbrooke, 32 254, Trois-Rivières-Ouest, 19 496, Victoriaville, 17 033; Wilson & Lafleur Ltée, 26 679; Petite caisse, 4 239 170.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 2 294 626.

5 Entretien et réparations

$2 938 110

André auto électric, 25 454; Auto Electric Service Corp., 28 618; Baie-Comeau Plymouth Chrysler Inc., 18 162; Beaugrand Auto Ltée, 22 069; Beaulieu & Filion Ltée, 27 796; Carnaval Autos Inc., 19 910; Centre de Carrosserie (Québec) Enr., 30 553; J. P. Charbonneau Autos Ltée, 71 511; Clermont Motor Ltd., 45 134; Entrex (Canada) Ltée, 26 064; Firestone Canada Inc., 77 870; GARAGE: Joyal Ltée, 18 109, Lacelle, 23 431; Lavallée "Radiateur" Inc., 29 231; Le Groupe Informec Inc., 24 881; Jobin Esso Service, 16 256; Joseph Kearney & frères, 20 090; La France électrique, 24 444; Jos Lahoud Automobiles Ltée, 18 463; Maurice Lahoud Ford Inc., 35 302; G. Lebeau Ltée, 69 796; Longueuil Dodge Chrysler Inc., 33 455; McKinnon Auto Électrique Ltée, 17 047; Modern Auto Lave, 37 837; Olivetti Canada Ltée. 37 274; Ouellet Automobiles Ltée, 29 222; Pageau Auto Électrique Inc., 32 974; Pépin & Ratté, 27 188; Plateau Chrysler Plymouth Ltée, 37 281; N. Smith Ltée, 16 757; Station de service Gulf Pierre Coutellier, 17 308; Touchette Automobile Ltée, 89 556; Universel Auto Ltée, 17 031; Petite caisse, 92 659.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 779 377.

6 Loyers

$5 355 056

A.E.S. Data Ltée, 38 099; Bell Canada, 436 824; Cie d'Électronique Motorola du Canada Ltée, 124 092; Cincom Systems of Canada Ltd., 34 450; Data 100 Services Ltée, 80 090; Entrex Canada Ltée, 85 094; Le Groupe Informec Inc., 37 549; IBM Canada Ltée, 372 820, Olivetti Canada Ltée, 42 157; Pitney-Bowes of Canada Ltd., 118 102; Québec-Téléphone, 517 180; Sperry Univac systèmes d'ordinateurs, 368 603; Télébec Ltée, 2 159 856; Xerox du Canada Ltée, 722 282.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 217 858.

7 Fournitures et approvisionnements

$15 160 941

A.B.F. Formules d'Affaires Ltée, 48 957; Aigle d'Or Canada Ltée, 324 167; Ampex of Canada Ltd., 180 373; Annuaire téléphonique judiciaire du Québec, 16 280; A.P.A. Ltée, 34 730; Audio-visuel Charpentier Ltée, 41 308; B.D.H. Chemicals Canada Ltd., 16 550; R.L. Belleau Inc., 17 166; Léo Bernard Ltée, 65 050; J.A. Blais Inc., 30 029; B.M. Inc., 21 181; Body Ease Co. Ltd., 22 188; Bombardier Mode Inc., 18 000; Jean B. Boucher & Fils Inc., 17 681; Les Boulangeries Générales Ltée, 20 525; Boulangerie Guérin & Frères Ltée, 16 398; British Petroleum Co. of Canada Ltd., 422 821; Léopold Briand, 50 673; Brossard Frères Inc., 50 605; H.H. Brown Shoe Co. Ltd., 256 483; Louis Bureau Inc., 26 210; Caloil Inc., 53 905; Canada Packers Ltd., 346 282; Canadian Beach Wear Co. Ltd., 37 578; Canadian Industries Ltd., 249 597; Canadian Laboratory Supplies Ltd., 22 954; Centre Couleur du Photographe Professionnel Ltée, 18 473; Chaîne coopérative du Saguenay, 45 894; Chemise Perfection Inc., 74 380; Chemises Diamond Inc., 30 855; Chemises Yamaska Ltée, 17 038; Cie A. B. Dick du Canada Ltée, 17 320; Cie Impériale de Formules et Systèmes Commerciaux Ltée, 18 681; Cie J. B. Rolland & fils, 196 527; Cie Miner Ltée, 19 750; Cie Pétrolière Impériale Ltée, 622 168; C.I.P. Victoria Ltée, 21 560; Joseph Clermont Inc., 87 201; Coopérative laitière du sud de Québec, 17 982; Raymond Cormier, 67 999; E.T. Coulombe & Cie Ltée, 20 865; Courchesne & Larose Ltée, 66 048; Crèmerie Union Inc., 23 674, Ben Deshaies Inc., 25 270; Distribution Politek Inc., 24 267; Dominion Blank Book Ltd., 30 138; Dominion Textile Co. Ltd., 36 504; A. A. Drouin Inc., 16 447; Drummond Business Forms Ltd., 78 823; Durivage Inc., 69 869; Éditeur officiel du Québec, 50 828; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 22 781; Emballage Domkraft Ltée, 18 820; Empaquetages Capital Ltée, 142 058; Empire Shirt Mfg. Co. Ltd., 20 082; ENVELOPPE(S): Gage Ltée, 18 375, Suprême Inc., 51 104; Épicerie B. Pineault Enr., 30 641; FÉDÉRATION DES MAGASINS CO-OP: Anjou, 89 001, Québec, 64 773; Finnie Mfg. Co. Ltd., 33 433; Firestone Canada Inc., 419 443; FORMULES D'AFFAIRES: Lancaster Ltée, 41 543, Modernes Ltée, 61 086, Moore, 68 909; Formules Mécanographiques Paragon Ltée, 59 604; Fournitures d'Hôtellerie Pascal Inc., 16 440; Adrien Gagnon, 24 440; Ganterie Auclair Inc., 35 763; J. R. Gaunt & Son Co. Ltd., 35 710; Gentilly Knitting Mills Inc., 38 819; H. P. Gilbert & Fils Inc., 20 910; Golden Knitting Mills Inc., 42 137; Guaranteed Pure Milk Co. Ltd., 43 281; Gulf Oil Canada Ltée, 486 844; Maurice Hughes & Ass. Ltd., 21 028; IBM Canada Ltd., 75 517; IMPRIMERIE: Canada Inc., 39 843; Jacques-Cartier Inc., 22 027; INDUSTRIES: Bon-Vivant Inc., 77 610, Centaure Ltée, 42 983, Valcartier Inc., 117 149; Albert Labelle Enr., 52 064; Alphonse Lafleur Ltée, 18 948; LAITERIE: Chez-nous Ltée, 49 484, Cité Ltée, 20 326, Laval Ltée, 23 795; Léveillé Inc., 24 420; Mont-St-Bruno Inc., 31 331; Alfred Lambert Inc., 20 180; J. E. Landry Inc., 219 802; Larose & Fils Ltée, 21 140; Henri Laurier & Fils Ltée, 26 603; Lauzier Little Inc., 22 572; Legrade Inc., 52 358; Laurier Lépine Inc., 72 795; Lépine Pesner Inc., 21 758; MacDonald Tobacco Inc., 97 432; Maranda Inc., 93 481; MARCHÉ: Central Rivière-du-Loup Inc., 18 681, Gilles Grenon Inc., 41 173; Père Daniel Inc., 23 824; Robert Montpetit Inc., 26 525; Montrose Worsted Mills Inc., 22 178; Omark Industries, 30 380; Pêcheurs unis du Québec, 19 493; Penmans Ltd., 38 057; Pétrofina Canada Ltée, 245 853; PÉTROLES: Irving, Inc., 311 146, Spur Ltée, 244 325; Pharmacie Dante, 37 344; Photo-Kina Technic Ltée, 23 420; Photo-Service Ltée, 52 417; Polaroid Corp. of Canada Ltd., 20 653; PRODUITS: Enveloppe Internationale D.R.G. Ltée, 62 217, de Papier Dorfin Québec Ltée, 35 426; T.A.B. du Canada Ltée, 67 143; Provigo (Montréal) Inc., 76 131; Québec-Lait Inc., 83 139; Reliure Gala Inc., 35 776; RESTAURANT: Café aux délices, 26 355, le Clémenceau, 49 972; J.E. Richard Inc., 34 541; Royal Embroydery Regd., 19 686; Saucisse Dionne Inc., 74 681; William Scully Ltée, 30 838; Shell Canada Ltée, 739 821; Shtulls Produce Co., 17 456; Spécialités de Boulangerie Ltée, 40 221; Star Pants Laurierville Ltée, 172 682; H. St-Jean & Fils Inc., 19 183; Les Sucres Redpath Ltée, 17 444; Sun Oil Co. Ltd., 80 804; Supermarché Victor Inc., 16 193; Swift Canadian Co. Ltd., 124 067; Texaco Canada Inc., 728 667; Tissus Paton Ltée, 175 729; Treck Photographic du Canada Ltée, 27 589; Uniformes Internationaux Ltée, 38 471; Union Carbide Canada Ltée, 34 067; Les Viandes Lépine Inc., 87 487; Villemaire Frères Ltée, 46 587; Wabasso Ltée, 21 757; Warwick Woollen Mills Co. Ltd., 16 822; Wilson & Lafleur Ltée, 71 464; Winchester (Canada) Western Ltd., 24 422; Zéphyr Knitting Mills Ltd., 36 390; Petite caisse, 216 618.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 3 398 731.

8 Matériel et équipement

$6 697 658

À La Belle Voiture Inc., 40 911; A. B Machines Inc., 36 166; Arnaud Automobile Inc., 19 081; Automobiles Inc., 16 468; Automobile Univers Inc., 31 082; Jules Baillot & Fils Ltée, 21 844; Roger Barré Automobiles Ltée, 75 454; Beaulieu Auto de Joliette Inc., 55 039; Bédard Automobile Ltée, 37 407; Jacques Belisle Automobiles Ltée, 20 456; Bell Canada, 16 102; P.E. Boisvert Auto Ltée, 32 718; Bombardier Ltée, 30 849; Boulevard Dodge Chrysler (1963) Ltd., 37 390; Bourassa Pontiac Buick Ltée, 21 569; Brissette Automobile Ltée, 31 725; Brouillard Automobile Ltée, 18 130; Brouillette Auto Inc., 41 459; Brunelle Ford Sales Ltd., 49 889; J.T. Bureau Inc., 23 890; Canada Dactylographe Inc., 25 412; Cataractes Auto Inc., 55 048; Central Auto Service Rouyn Inc., 24 160; Centre de

camions GMC, 19 103; Chabot Auto Inc., 24 725; Chaleur Automobiles Ltée, 16 390; Chibougamau Automobiles Inc., 19 330; Chrysler Crédit Canada Ltée, 29 536; Cie Canadienne d'Équipement de Bureau Ltée, 17 479; Cie d'Électronique Motorola du Canada Ltée, 204 787; Clermont Motor Ltd., 52 881; N.V. Cloutier Inc., 25 145; D E.B. (Québec) Inc., 37 374; Dionne Auto Inc., 58 632; Dometic Canada Ltée, 32 282; Du Portage Mercury Ventes Ltée, 34 973; Durand Pontiac Buick Ltée, 45 884; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 42 113; Éthier Gracefield Ltée, 16 234; W. Fortin Automobiles Inc., 17 611; GARAGE: Alban Lévesque Inc., 20 555, Guy Beaudoin Inc., 92 845, Joyal Ltée, 41 947, P.E. Savignac Inc., 25 365, Tardif Ltée, 26 074, Thibault Ltée, 46 965, Vincent Tremblay Ltée, 20 881, Windsor Ltée, 18 510; Garneau Autos Ltée, 19 966; Germain Automobiles Ltée, 16 244; Giguère Autos Inc., 16 606; Hewitt Équipement (1971) Ltée, 20 768; IBM Canada Ltée, 91 059; Ideal Body Ltd., 25 170; Jany Ford Sales Ltd., 75 650; J.D. Chevrolet Oldsmobile Ltée, 35 240; Kodak Canada Ltée, 52 607; Laflèche Auto Ltée, 18 064; Jos Lahoud Automobiles Ltée, 56 969; Maurice Lahoud Ford Inc., 234 450; H.A. Leblanc & Fils Ltée, 23 719; Le Relais Chevrolet Ltée, 17 529; Louiseville Automobile Ltée, 16 151; Marsolais Automobile Inc., 26 582; V. Martin & Fils Auto Inc., 19 744; Montréal Chrysler Plymouth Inc., 149 099; Montréal Video Co. Inc., 28 107; Ocean Applied Research Corp., 32 000; Olivetti Canada Ltée, 215 758; Park-Avenue Chevrolet (1978) Inc., 21 933; Denis Pépin Autos Ltée, 29 909; Roger Poirier Automobile Inc., 28 200; Produits Bertile Inc., 17 664, RCA Ltée, 38 999; F. Sarrazin Automobile Inc., 35 950; Sheppard Motors Regd., 22 060; Arthur Sirois Ltée, 35 650; Sperry Univac systèmes d'ordinateurs, 1 490 622; R. Tanguay Automobiles Ltée, 22 500; Théberge Automobile Ltée, 26 486; Thibert Automobiles Ltée, 147 600; Touchette Automobile Ltée, 144 112; Trans Island Moteurs Ltée, 48 693; Treck Photographic du Canada Ltée, 41 843; Vantastic Enr., 16 075; Les Ventes Ford Ste-Agathe Ltée, 35 999; Venus Motors Ltée, 37 976; Vincent Automobile Ltée, 38 450; Wright Line of Canada Ltd., 16 884.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 458 701.

10 Dépenses de transfert
$38 849 301

REMBOURSEMENTS POUR INFRACTIONS AU CODE DE LA ROUTE: VILLE: de Greenfield-Park, 48 930, de Longueuil, 227 435, de St-Hubert, 114 795.

LOI DE LA COMMISSION DE CONTRÔLE DES PERMIS D'ALCOOL: PARTIE DES DROITS PAYABLE AUX MUNICIPALITÉS:

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Anjou, 2 163, Baie-d'Urfé, 1 963, Beauharnois, 3 730, Beloeil, 13 290, Boucherville, 4 988, Chambly, 4 250, Châteauguay, 12 627, Côte-des-Neiges, 1 021, Côte-St-Luc, 653, Deux-Montagnes, 1 258, Dollard-des-Ormeaux, 3 500, Dorion, 10 623, Dorval, 7 433, Lachine, 10 112, La Prairie, 7 811, La Salle, 4 692, L'Assomption, 5 378, Laval, 48 919, Longueuil, 13 170, Lorraine, 1 085, Marieville, 2 906, Montréal, 911 593, Montréal-Nord, 12 129, Mont-Royal, 2 123, Pointe-aux-Trembles, 6 465, Pointe-Claire, 26 032, Repentigny, 10 001, Roxboro, 3 272, St-Bruno-de-Montarville, 6 832, Ste-Anne-de-Bellevue, 2 290, Ste-Geneviève, 5 812, Ste-Thérèse, 15 086, St-Eustache, 9 080, St-Hubert, 14 216, St-Lambert, 6 155, St-Laurent, 12 425, St-Léonard, 4 359, Terrebonne, 10 339, Verdun, 1 722, Westmount, 14 540.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Ancienne-Lorette, 589, Beauport, 6 999, Cap-Rouge, 245, Charlesbourg, 9 286, Duberger, 512, Lévis, 11 871, Loretteville, 5 463, Neufchatel, 207, Québec, 51 825, Sillery, 64, Ste-Foy, 157 976, St-Nicolas, 1 607, St-Romuald-d'Etchemin, 5 469, Vanier, 4.

AUTRES DISTRICTS ÉLECTORAUX: Abitibi-Est, 29 571, Abitibi-Ouest, 11 597, Argenteuil, 21 261, Arthabaska, 17 366, Beauce-Nord, 7 051, Beauce-Sud, 9 416, Beauharnois, 11 924, Bellechasse, 4 347, Berthier, 7 465, Bonaventure, 9 530, Brôme-Missisquoi, 9 429, Champlain, 5 827, Charlevoix, 17 313, Chicoutimi, 21 773, Drummond, 19 204, Dubuc, 6 081, Duplessis, 27 703, Frontenac, 10 940, Gaspé, 10 183, Gatineau, 18 036, Hull, 52 023, Huntingdon, 8 399, Iberville, 14 044, Île-de-la-Madeleine, 4 298, Johnson, 3 258, Joliette-Montcalm, 27 279, Jonquière, 15 967, Kamouraska-Témiscouata, 11 701, Lac-St-Jean, 11 738, Laurentides-Labelle, 39 771, Laviolette, 14 313, Lotbinière, 1 356, Maskinongé, 4 644, Matane, 10 195, Matapédia, 10 656, Mégantic-Compton, 6 336, Montmagny-L'Islet, 11 271, Nicolet-Yamaska, 3 039, Orford, 22 429, Papineau, 21 788, Pontiac-Témiscamingue, 13 171, Portneuf, 6 693, Prévost, 63 840, Richelieu, 14 985, Richmond, 2 745, Rimouski, 20 258, Rivière-du-Loup, 15 144, Roberval, 10 701, Rouyn-Noranda, 17 795, Saguenay, 14 511, Shefford, 27 615, Sherbrooke, 36 522, St-Hyacinthe, 14 389, St-Jean, 10 318, St-Maurice, 10 057, Trois-Rivières, 31 996, Vaudreuil-Soulanges, 9 786, Verchères, 1 639.
Moins: Ajustement $627 647.

Autres dépenses de transfert

ASSOCIATION: Canadienne des Chefs de Polices Inc., 8 000, des chefs de polices et pompiers du Québec, 12 000, de rencontres culturelles avec les détenus, 15 000; Ateliers Dominique Inc., 251 300; Centre international de criminologie comparée, 11 050; Commission des services juridiques, 29 972 600; Conseil des églises pour la justice et la criminologie, 10 000; Contact rive-sud de Longueuil, 28 500; Établissements du Gentilhomme Inc., 353 000; Ligue des droits de l'homme, 25 000; Maison Painchaud Inc., 213 700; Mohawk Council of Kanawake, 45 000; St-Eustache, ville, 1 757 037; St. Regis Akwesasne Band Council, 18 500; Service d'indemnisation des victimes d'actes criminels, 2 647 704; Service de réadaptation sociale de Québec, 458 200; Société québécoise d'information juridique, 709 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À $8 000: 169 350.

11 Autres dépenses
$998 417

Centre EPIC de médecine préventive & d'activité, 31 820; Camille Degrâce, 50 000; Maison St-Vincent Ferrier, 29 942; L'Ordre de St-Jean, Conseil du Québec, 16 200; Petite caisse, 387 804.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 482 651.

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

10 Dépenses de transfert
$780 195 996

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 780 195 996.

REVENU

1 Traitements, salaires et allocations
$65 624 045

2 Autres rémunérations
$9 465 321

Total — 1 & 2
$75 089 366

Traitements, salaires, allocations et autres rémunérations

Ministre: Jacques Parizeau (voir page 1-100). Sous-ministre: André Gauvin, 58 684. Sous-ministres adjoints: Alain Dompierre, 54 474, Hugues Fontaine, 55 063, Paul-Émile Moreau, 52 880, André St-Charles, 54 739.

Personnel cadre: Marcel Adam, 38 669; Claude Angers, 35 109; Georges Arcand, 35 622; Raymond Barry, 37 569; Guy Beaumier, 34 070; Jean-Jacques Bédard, 34 966; Jules Bélanger, 37 372; Jean Berthiaume, 37 205; Gloribert Bibeau, 46 938; Pierre-Paul Blais, 38 687; Marcel Boisvert, 34 618; Léon Bouchard, 23 016, Jean-Marc Boudreau, 43 239; Roger E. Bourgeois, 34 763; Sylvain Boyer, 42 663; J. Guy Bricault, 36 386; Roland Brodeur, 46 678; Yves Bussières, 39 320; Henri-Paul Caron, 35 296; Guy Carrier, 34 753; Léopold Carrière, 37 891; Florent Castonguay, 42 815; Jacques Castonguay, 33 822; Jean-Bernard Castonguay, 39 205; Gabriel Cayer, 37 475; Charles-Henri Charbonneau, 34 262; Jacques Charlton, 36 788; Jean-Paul Chartier, 45 114; Gabriel Côté, 30 066; Reynold Côté, 34 244; Roger Couillard, 48 358; Claude Coulombe, 34 965; Gilles Coulombe, 36 948; Gaston Courchesne, 37 211; Roger Delage, 40 478; Jacques Déry, 34 264; Clément Desgagnés, 36 286; Roch Deshaies, 33 799; Gilles Desmarais, 34 301; Jean-Charles Desroches, 220; Conrad Desrosiers, 39 230; Pierre Devost, 35 804; Gaston Dion, 38 106; André Dionne, 33 788; Jean-Paul Drouin, 35 946; Alain Dufour, 32 267; Albert Dupont, 39 069; Jacques Dupont, 36 505; André Émond, 34 667; Guy Éthier, 30 465; Lucien Éthier, 40 055; Hilaire Fortin, 4 300; Gaston Fournier, 38 440; Albert Gagné, 40 690; Claude Gagné, 38 036; Lionel Gagnon, 3 531; Joseph-Étienne Garneau, 37 796; Philippe Garneau, 31 552; Pierre Gastonguay, 35 743; Jean-Paul Gauvin, 35 612; Luc R. Gervais, 35 047; Clermont Giguère, 36 479; Yves Giguère, 38 117; Germain Gilbert, 36 977; Lucien R. Gingras, 42 701; Gilles Girard, 35 264; Jean-Claude Giroux, 30 529; François H. Godin, 36 096; Roland Godin, 44 408; Claude Goyette, 36 028; Fernand H. Grenier, 41 731; Jacques Guay, 32 953; Paul-Eugène Guay, 47 653; Armand Guimont, 46 995; J. André Héroux, 35 013; Robert Jackson, 29 902; Roger Juneau, 34 667; Georges Kassar, 35 830; Roland Kirouac, 33 768; Roger Laberge, 37 085; Bernard Lachance, 27 085; Marc-André Lachance, 35 804; Pierre Lacroix, 33 678; Yvon R. Lamarre, 35 745; Hébert Lamoureux, 36 216; Gaston L'Anglais, 43 427; Roland Latour, 36 948; J. Jean-Paul Leblanc, 42 866; Jean-Paul Leclair, 34 474; Guy Leclerc, 34 556; Roger Leclerc, 34 610; Jean-Louis Lefrançois, 14 405; André Lemieux, 35 570; Jean Lepage, 33 999; Maurice Le Tellier, 35 225; Gilles Loiselle, 35 688; Michel Lussier, 29 705, André Maheu, 35 718; René Marcoux, 38 189; Léonce Marois, 43 133; Camille Martin, 35 578; J. Arthur Mathieu, 36 269; Michel Matte, 35 031; Claude McMillan, 39 347; Lucien Mercier, 42 676; André Miller, 38 784; Robert Miller, 29 467; Jacques Miville-Deschênes, 39 593; André Mongrain, 38 175; Guy Morel, 33 446; Roger Morin, 38 265; Louis Morisette, 40 687; Yves B. Morissette, 45 188; Robert Motard, 37 640; Antoine Pampalon, 34 530; Claude Paré, 35 642; Yvon Pelletier, 38 106; C. Gaston Pépin, 35 912; Raymond Pilon, 38 851; Gaston Pineau, 36 738; Maurice Poirier, 36 903; Jean-Paul Poulin, 48 997; Pierre Poulin, 39 331; Jacques Pouliot, 34 609; Guy Poupart, 35 443; Jean Racine, 35 753; Denis Rhéault, 44 236; Jacques Richer, 32 702; Gaston Rivette, 36 723; Marcel Robert, 45 892; Jean Rompré, 38 663; René A. Roy, 36 008; J. Hector Royal, 34 716; Jean-Jules Rufiange, 38 615; André Salvas, 37 386; Émile Sauvé, 37 734; Laurent Séguin, 34 919; Robert St-Denis, 30 066; André St-Jacques, 35 455; Robert Trudel, 37 914; Michel Vaillancourt, 4 911; Bernard Verroeulst, 41 891.

RÉGIE DES LOTERIES ET COURSES DU QUÉBEC: Président: René Langevin, (voir aussi page 1-139), 13 555. Président par intérim: Roland Yelle, 42 263. Vice-président: Claude Brissette, 38 568. Commissaire: Denys Casavant, 37 305.

Contributions de l'employeur

Commission des accidents du travail du Québec: 19 389.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: $69 552 317.

3 Services de transport et de communication
$5 980 143

Frais de déplacement

Air Canada, 37 325; Alain Anctil, 9 139; Marc Anctil, 8 582; Gilles Anderson, 5 149; Denis Archambault, 6 068; Jean-Claude Arsenault, 6 599; André Asselin, 7 660; Gisèle Aubé, 5 721; Bernard Ayotte, 9 161; Paul Ayotte, 5 851; Wabil Baho, 4 007; Maurice Barbeau, 4 489; Daniel Beaule, 5 632; Rachelle Beaulieu, 5 162; Guy Beaupré, 11 531; Gilles M. Bédard, 4 682; Henri Bédard, 4 849; André Belisle, 4 864; Jean-Paul Béliveau, 5 046; Laurent Bergeron, 4 613; Clément Bernier, 6 215; Sylvette Bernier, 8 896; Guy Billette, 4 632; Alain Bisaillon, 6 711; René Bisson, 8 653;

Jean-Robert Blouin, 8 535; Roger Blouin, 5 530; Maurice Bois, 4 704; Rémi Bolduc, 6 593; Richard Bolduc, 8 295; Arlette Bouchard, 8 421; Pierre A. Bouchard, 5 043; Robert Bouchard, 4 799; Ronald Boucher, 5 511; Réal Boudreau, 9 392; Gilles Bouffard, 4 484; Réjean Bouffard, 4 473; Rosaire Bouffard, 5 393; Conrad Boulanger, 5 148; Raymond D. Boulanger, 5 474; Jacques P. Bourassa, 7 180; Fernand Bourbeau, 6 550; Yvon Bourgeault, 6 914; Gilles Brisson, 7 704; Michel Brisson, 4 185; Charles-Édouard Busque, 6 860; Louis A. Careau, 6 707; Bertin Caron, 5 220; Carol Caron, 7 055; Gilles Caron, 5 829; Josette Caron, 7 420; Yves Carrier, 7 156; Alain Castonguay, 4 943; Jacques Castonguay, 4 448; Victoire Castonguay, 7 065; Jacques Cauvier, 5 822; Lawrence Champagne, 8 398; Claude Chandonnet, 6 607; Jean-Yves Citte, 4 726; Claude Clairmont, 6 849; Pierre Clavet, 5 321; Roger Clavet, 8 247; Claude Cloutier, 5 368; Jacques C. Cloutier, 4 627; Yvon Cloutier, 10 066; Claude Collin, 11 630; Jean C. Côté, 5 031; Claude Coulombe, 4 793; Robert Cousineau, 7 728; Jacques Couture, 6 118; Jean-Marie Couture, 5 664; Jacques Crépin, 9 420; Jean-Luc Croteau, 6 748; Murielle Cusson, 4 522; Gaétan D'Astous, 5 544; Hélène Daigneault, 5 685; Benoit Deblois, 6 593; Robert Deladurantaye, 4 196;
André Delisle, 5 500; Raymond C. Després, 5 210; Cyrille Desrosiers, 5 134; André Dion, 4 680; Gérard Dion, 6 980; Pierre Dionne, 4 422; Raymond J. Dorval, 7 000; Pierre Doyon, 5 345; Gérald Drewitt, 7 198; Sylvie Drouin, 5 843; Albert Dubé, 6 279; Daniel Dubé, 7 327; Marc A. Dubé, 4 272; Clément Dubois, 7 560; Claude Dumais, 5 818; Denis Dumouchel, 6 904; Earl Dundon, 7 019; André Duplessis, 5 698; Jean-Serge Dupuis, 4 474; Serge Dupuis, 5 503; Céline Falardeau, 5 861; Jeannot Faucher, 4 531; Raymond Faucher, 5 802; René Faucher, 6 010; Bernard Fedak, 7 315; Alain Fillion, 7 141; Hugues Fontaine, 5 136; Gaston Fortier, 8 215; Jean-Claude Fortin, 7 435; Jean-Pierre Fortin, 6 321; Pierre Fournier, 4 604; Michel Fradette, 4 357; Benoit Gadreau, 6 363; Gérald Gagnon, 11 768; J. Léon Gagnon, 7 770; Normand Gagnon, 6 472; Jean Gauthier, 6 491; Jean-Maurice Gauthier, 10 179; Jean-Pierre Gauthier, 7 291; Robert Gauthier, 4 084; Jacques Gendron, 7 191; Claude Germain, 4 346; Fernand Gervais, 9 617; Anne Gilbert, 8 061; Michel Gilbert, 6 027; Jacques Girard, 8 354; Antoine Gosselin, 6 573; Fernand Gratton, 6 455; Charles E. Gravel, 8 555; Jean Grenier, 4 628; Félix Guay, 4 170; Lise Guillemette, 5 622; Marcel Hamel, 10 423; Zacharie Hara, 6 045; Bernard Harvey, 4 850; Julien A. Harvey, 5 917; Diane Hébert, 6 065; Jocelyne Hébert, 4 368; Lucien Hébert, 4 770; Christian Hins, 6 240; Jean-Claude Joncas, 4 091; Serge Labbé, 6 695; Claude Laflamme, 6 610; Suzanne Lafond, 8 322; Claude Lafrenière, 5 256; Jean-Claude Lamothe, 6 538; Louis Lamothe, 4 785; André Langlais, 5 561; Robert Lanthier, 4 873; Line Lantier, 5 183; Jean L'Archevêque, 8 129; Émile Larochelle, 4 355; Jean-Paul Larochelle, 7 664; Daniel Latouche, 6 389; Raymond Lavoie, 4 486; France Leblanc, 4 090; Janot Leblanc, 5 032; Benoit Leboeuf, 7 009; Bertrand Leduc, 4 321; Diane Lefebvre, 5 811; Michel Lemay, 5 998; Gilbert Lévesque, 5 988; Justin Lord, 7 677; Clément Lussier, 8 438; Michel Lussier, 8 341; Gérard Mainguy, 8 648; Réal Marceau, 6 537; Raymond Marcotte, 4 538; Germaine Martel, 7 242; André Martineau, 4 894; Céline Mathieu, 8 658; Gaspard Mathieu, 7 613; Luc Mercier, 8 885; Guy Michaud, 4 810; Raymond Michaud, 7 846; Léopold Miller, 5 724; Delfino Mongiat, 6 049; Michel Moreau, 6 801; André Morency, 9 813; Pierre Morin, 9 622; Roger V. Morin, 4 113; Habib Moutamara, 4 178; Jean-Claude Nadeau, 7 075; Aline Noël, 10 701; Doris Nolet, 7 351; Denis Paquet, 4 403; Henri-Georges Paquin, 6 658; Marcel Paradis, 4 806; Raymond Paré, 6 009; Rosaire Pelletier, 5 144; Yves Perreault, 5 137; Denis Perron, 5 362; Marc Picard, 4 568; Yvon Plamondon, 7 563; Monique Plourde, 4 450; Martial Poulin, 7 329; Renaud Poulin, 7 812; Richard Poulin, 4 244; Paul Pratte, 9 399; Guy Prince, 4 643; Joseph Rayes, 5 662; Michel René, 5 730; Gontrand Rhéaume, 4 271; James-Guy Richardson, 5 434; Flore Robert, 8 340; Robert Rochefort, 5 899; Guy Rochette, 5 862; Bruno Rodrigue, 5 184; Camille Rodrigue, 5 787; Michel Rouleau, 4 717; Joseph-Émile Roussel; 5 716; J. G. Reynald Roy, 7 405; Marc-André Roy, 4 371; Émond Saikali, 4 969; Alphe Savage, 4 724; Émilien Savard, 5 496; Jacques Sills, 7 067; A. Lucien Simard, 4 199; Henri Slater, 7 543; Gilles St-Arnaud, 4 998; Paul-Émile St-Cyr, 6 975; Robert St-Cyr, 4 661; Guy Ste-Marie, 5 979; Daniel St-Hilaire, 5 159; Denyse St-Pierre, 5 103; Jean-Claude St-Pierre, 4 959; Réjean St-Pierre, 11 072; Léna Swennen, 10 892; André Sylvain, 6 075; Mario Tardif, 6 184; Jean Thibault, 4 721; Lucien Thibault, 4 462; Jean-Yves Tousignant, 8 814; Clément Tremblay, 7 413; Jean-Guy L. Tremblay, 4 332; Normand Trudel, 5 659; Paul Trudel, 10 172; Fernand Turgeon, 9 067; Pierre Turgeon, 7 695; Pierre L. Turgeon, 6 764; Richard Turgeon, 5 443; Richard C. Turgeon, 4 594; Pierre Verret, 7 636; Pierrette Villesèche, 4 392; Voyages La Cité Inc., 5 896; Voyages Frontenac Inc., 7 290; Charles Walsh, 4 578.

Autres

Brink's Canada Ltée, 38 258; Distripak Ltée, 89 247; Imprimerie Laflamme Ltée, 18 698; Les Imprimeries Stellac Inc., 28 744; Receveur général du Canada, 2 749 087.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 et AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 478 921.

4 Services professionnels, administratifs et autres

$16 807 519

Accélération Service d'Informatique Inc., 67 471; C.C.H. Canadienne Ltée, 52 581; Ecole nationale d'administration publique, 18 025; Impérial Tobacco, 42 000; Mono-Lino Inc., 24 800; Paquette, Rocheleau, Décoste, Dion et Malo, 28 391; Service des Données Asselin Inc., 56 049; SOQUIJ, 34 648; Pierre Tremblay Publicité Inc., 117 469; Typo Litho Composition Inc., 16 757.

Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes

Vente au détail	$9 159 650
Carburants	2 439 563
Tabac	2 740 934
Repas et hôtellerie	1 564 722
Télécommunications	35 316
	$15 940 185

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 409 143.

5 Entretien et réparations

$101 610

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 101 610.

6 Loyers

$2 518 100

Amdahl Ltd., 711 087; Bell & Howell Québec Ltée, 69 738; Burroughs Business Machines Ltd., 134 120; Calcomp Canada, 335 607; Direct Leasing Ltd., 341 184; Le Groupe Informec Inc., 54 480; IBM Canada Ltée, 328 355; Nisdorf Canada Ltée, 20 550; Olivetti Canada Ltée, 137 224; Storage Technology of Canada Ltée, 142 008; Xerox du Canada, 188 114.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 55 633.

7 Fournitures et approvisionnements

$4 409 905

A.B.F. Formules d'Affaires Ltée, 213 560; Compagnie enveloppe Canada, 35 580; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 20 771; Compagnie J.B. Rolland et fils, 90 771; Dennison Manufacturing of Canada Ltd., 33 079; Dominion Blank Book Co. Ltd. Savoy et ses Fils, 146 280; Drummond Business Forms Ltée, 458 627; Éditions Graphiques Inc. et Barber Ellis Ltée, 69 527; Enveloppes Gage Ltée, 24 987; Enveloppes Montréal Inc., 186 532; Enveloppes Suprême Inc., 125 773; Fonds renouvelable du Service des Achats, 232 942; Formules Commerciales Savoy Ltée, 41 744; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 87 017; Les formules d'affaires Moore, 342 653; Formules Mécanographiques Paragon Ltée, 716 573; Imprimerie Canadienne Gazette Ltée, 223 429; Imprimerie Nationale Joliette Ltée, 21 898; Les Imprimeries Stellac Inc., 22 466; Kodak Canada Ltd., 95 839; Librairie Beauchemin Ltée, 28 366; Mémorex Canada Ltd., 34 214; Morton-Williams of Canada Ltd., 559 721; Produits Canadiens d'Ordinateurs Compro Ltée, 23 811; Les Produits Enveloppes Internationale D.R.G. Ltée, 94 568; R.L. Crain Ltd., 41 053; Southam formules commerciales, 55 711.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 382 413.

8 Matériel et équipement

$265 452

IBM Canada Ltée, 65 855; Jarry Ford Sales Ltd., 27 695; Montcalm Automobiles Inc., 23 332; Pitney Bowes, 31 192.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 117 378.

REVENU

10 Dépenses de transfert
$451 090 017

Aide financière aux municipalités:	$414 354 487
Plus:	
Comptes à payer au 1978-03-31:	84 288 299
	498 642 786
Moins:	
Comptes à payer au 1979-03-31:	111 048 907
	$387 593 879

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN:

Anjou, 3 715 253; Baie d'Urfé, 226 402; Beaconsfield, 871 300; Beauharnois, 383 280; Beloeil, 921 354; Blainville, 654 021; Boisbriand, 376 467; Bois-des-Fillion, 157 736; Boucherville, 1 577 687; Brossard, 2 314 016; Candiac, 472 073; Carignan, 309 389; Chambly, 663 997; Charlemagne, 181 452; Châteauguay, 1 850 304; Côte St-Luc, 1 394 993; Delson, 223 360; Deux-Montagnes, 320 206; Dollard-des-Ormeaux, 1 800 396; Dorion, 403 985; Dorval, 2 554 918; Greenfield-Park, 1 352 376; Hampstead, 308 431; Hudson, 195 543; Île-Cadieux, 2 247; Île-Dorval, 1 304; Île-Perrot, 341 393; Kirkland, 534 606; Lachenaie, 232 908; Lachine, 3 603 998; Laprairie, 533 425; LaSalle, 4 494 168; L'Assomption, p., 139 896; L'Assomption, v., 412 560; Laval, 16 179 387; Lemoyne, 368 309; L'Épiphanie, p., 76 333; L'Épiphanie, v., 112 130; Léry, 69 211; Longueuil, 6 625 601; Lorraine, 176 291; Maple Grove, 69 774; Marieville, 262 852; Mascouche, 543 123; McMasterville, 214 786; Melocheville, 72 037; Mercier, 186 161; Montréal, 79 557 849; Montréal-Est, 588 192; Montréal-Nord, 5 765 468; Montréal-Ouest, 377 321; Mont-Royal, 2 562 704; Mont-St-Hilaire, 433 719; Notre-Dame, 4 685; Notre-Dame-de-Bon-Secours, 30 046; Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, 73 296; Otterburn-Park, 133 816; Outremont, 1 305 420; Pierrefonds, 1 606 566; Pincourt, 310 039; Pointe-aux-Trembles, 2 186 928; Pointe-Calumet, 79 057; Pointe-Claire, 3 218 752; Pointe-du-Moulin, 7 112; Repentigny, 1 458 917; Richelieu, 112 148; Rosemère, 605 399; Roxboro, 401 437; Senneville, 56 188; St-Amable, 120 484; St-Basile-le-Grand, 366 920; St-Bruno-de-Montarville, 1 001 901; St-Constant, 381 620; Ste-Anne-de-Bellevue, 223 459; Ste-Catherine, 252 697; Ste-Geneviève, 165 156; Ste-Julie, 417 172; Ste-Marie-de-Mannoir, 72 742; Ste-Marthe-sur-le-Lac, 195 148; Ste-Thérèse, 1 109 831; St-Eustache, 1 543 992; St-Hubert, 2 384 383; St-Jean-de-Dieu, 2 677; St-Lambert, 1 017 696; St-Laurent, 9 014 268; St-Léonard, 6 635 374; St-Louis-de-Terrebonne, 356 817; St-Mathias, 66 566; St-Mathieu-de-Beloeil, 41 519; St-Paul-l'Ermite, 237 985; St-Pierre, 390 590; St-Raphaël-de-l'Île-Bizard, 165 346; Terrasse-Vaudreuil, 63 121; Terrebonne, 889 104; Varennes, 543 300; Vaudreuil-sur-le-Lac, 16 586; Vaudreuil, v., 272 086; Verdun, 4 362 936; Westmount, 1 564 706.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN:

L'Ancienne-Lorette, 625 361; L'Ange-Gardien, 190 061; Beauport, 2 794 807; Charlesbourg, 3 254 632; Charny, 277 712; Lac-Delage, 3 406; Lac-St-Charles, 128 553; Lauzon, 481 142; Lévis, 2 201 120; Loretteville, 700 878; Québec, 14 490 248; Shannon, 115 632; Sillery, 649 984; St-Augustin-de-Desmaures, 343 740; St-David-de-l'Auberivière, 244 944; St-Dunstan-du-Lac-Beauport, 91 835; Ste-Foy, 6 174 958; St-Émile, 149 615; St-Félix-du-Cap-Rouge, 264 123; St-Gabriel-de-Valcartier, 117 502; St-Jean-de-Boischatel, 99 140; St-Nicolas, 197 824; Stoneham et Tewkesbury cantons, 97 065; St-Romuald-d'Etchemin, 652 531; Val-Bélair, 465 295; Vanier, 1 142 801;

DIVERS COMTÉS:

Abitibi-Est, 4 460 776; Abitibi-Ouest, 3 025 979; Argenteuil, 2 190 267; Arthabaska, 3 570 308; Beauce-Nord, 2 856 228; Beauce-Sud, 2 701 693; Beauharnois, 2 509 220; Bellechasse, 1 986 877; Berthier, 2 029 818; Bonaventure, 1 563 389; Brôme-Missisquoi, 2 145 065; Champlain, 2 245 436; Charlevoix, 2 155 985; Châteauguay, 127 559; Chauveau, 119 377; Chicoutimi, 4 677 471; Deux-Montagnes, 938 057; Drummond, 3 703 958; Dubuc, 2 144 039; Duplessis, 5 492 309; Frontenac, 2 990 894; Gaspé, 1 943 624; Gatineau, 4 915 809; Hull, 3 500 981; Huntingdon, 1 995 565; Iberville, 2 405 907; Îles-de-la-Madeleine, 474 437; Johnson, 2 162 313; Joliette-Montcalm, 3 697 826; Jonquière, 3 297 937; Kamouraska-Témiscouata, 2 046 877; Lac-St-Jean, 2 873 269; L'Assomption, 662 256; Laurentides-Labelle, 2 982 699; Laviolette, 2 325 230; Lévis, 281 565; Lotbinière, 2 035 206; Maskinongé, 2 045 455; Matane, 1 976 040; Matapédia, 1 715 145; Mégantic-Compton, 1 832 228; Montmagny-L'Islet, 2 273 299; Montmorency, 486 719; Nicolet-Yamaska, 1 931 026; Orford, 2 524 086; Papineau, 795 385; Pontiac-Témiscamingue, 1 600 756; Portneuf, 2 512 405; Prévost, 4 237 948; Richelieu, 2 594 688;

Richmond, 1 809 707; Rimouski, 2 942 632; Rivière-du-Loup, 2 357 146; Roberval, 3 108 205; Rouyn-Noranda, 2 804 266; Saguenay, 3 185 607; Shefford, 3 384 408; Sherbrooke, 5 522 057; St-François, 933 898; St-Hyacinthe, 3 144 084; St-Jean, 3 442 723; St-Maurice, 2 403 568; Trois-Rivières, 3 761 775; Vaudreuil-Soulanges, 1 045 139; Verchères, 799 689.

Subventions aux municipalités d'au moins 150 000 habitants	$33 092 365
Plus	
Comptes à payer au 1978-03-31	6 132 459
	39 224 824
Moins	
Comptes à payer au 1979-03-31	11 449 021
	$27 775 803
Laval	1 596 833
Montréal	21 832 235
Québec	4 346 735
	$27 775 803
Remboursements à certains travailleurs autonomes d'une partie de leur contribution au régime de rentes du Québec	$ 1 993 165
Société de Développement de l'Industrie des Courses de Chevaux du Québec Inc.	$ 1 650 000

11 Autres dépenses
$10 281 159

Intérêts: Diverses personnes, 10 225 643.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 55 516.

RICHESSES NATURELLES

1 Traitements, salaires et allocations

$22 460 824

2 Autres rémunérations

$3 884 981

Total — 1 & 2

$26 345 805

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Yves Bérubé (voir page 1-100). Ministre délégué à l'Énergie: Guy Joron (voir page 1-100). Sous-ministre: André Saumier, 56 051; Sous-ministres associés: Michel Audet, 55 124; Claude Roquet, 51 804. Sous-ministres adjoints: Josaphat E. Gilbert, 51 568; Yvan Jacques, 55 389; Daniel Perlstein, 54 193.

Personnel cadre: Albert Allard, 36 856; Jean Aumont, 38 806; René Beaulieu, 3 761; Jean-Maurice Bellemare, 35 198; Edmond Bernier, 32 135; André Bissonnette, 36 363; Lucien Boisvert, 31 693; Robert Bourassa, 38 782; Philippe Brais, 45 098; Gilles Coulombe, 39 486; Georges Dahmen, 12 586; Richard De Goumois, 32 387; Jean-Claude Delaunière, 35 705; Charles Deslauriers, 20 761; François Dompierre, 42 703; André Dorr, 41 204; Jean Dugas, 33 661; Claude Dumas, 33 168; Pierre Fournier, 33 503; Gontran Foy, 36 123; Joseph Gagnon, 38 888; Roger Gagnon, 36 006; Yves Gagnon, 38 025; Yvan Godbout, 40 281; Paul Grenier, 47 361; Normand Guérette, 30 329; Jean Guérin, 42 252; Jacques Guyard, 36 025; André Harvey, 36 922; Bernard Harvey, 41 946; Mortimer Hendler, 51 801; Claude Laliberté, 24 035; Jacques Lamonde, 38 546; Jacques Lapointe, 36 043; André Laurin, 49 035; Jean-Guy Lebel, 34 340; Jacques Lebuis, 34 407; Jean-François Lefebvre, 36 372; Roland Le Houillier, 39 348; Denis L'Homme, 1 942; Maurice Masse, 38 929; Ovide Maurice, 36 465; Claire Monette, 34 774; Charles A. Olivier, 43 988; Raymond Paquet, 34 777; Guy Paradis, 40 510; Gaston Paulin, 37 400; Raymond Perrier, 42 607; Claude Pesant, 38 249; Arthur Plumpton, 23 405; Jean-Louis Pouliot, 37 531; Raymond Roy, 36 922; Henri St-Martin, 34 612; Roger Samson, 41 623; Jean Servais, 37 313; Roger Sirois, 39 726; Louis G. Tanguay, 38 545; Jean Tetu, 39 982; Lucien Thibault, 33 165; Michel Thivierge, 35 554; Claude Tremblay, 29 685; Claude Turgeon, 49 557; Roch Veilleux, 36 870.

RÉGIE DE L'ÉLECTRICITÉ ET DU GAZ: Président: Jacques Vadboncoeur, 55 669; Vice-président: Denis Savignac, 42 457. Régisseurs: Jean-Jacques Hamel, 37 638; Yvon Pichette, 38 388.

Personnel cadre: Jean-Jacques Lavoie, 35 817; Lucien Mouton, 37 294.

Contributions de l'employeur

Commission des accidents du travail du Québec, 72 086.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 23 446 255.

3 Services de transport et de communication

$2 768 868

Frais de déplacement

Air Canada, 93 574; Germain Blais, 4 887; Charles Bolduc, 6 733; Richard Bonneau, 6 198; André Caron, 6 167; Denis Carrier, 5 383; Donald Cauchon, 5 405; Jean-Claude Cauchon, 4 291; Ghislain Chabot, 4 593; Robert Champagne, 5 636; Roland Champagne, 5 148; Roland Champoux, 4 044; Pierre Chartre, 4 326; Fernand Cloutier, 5 409; Club Jeunesse Inc., 5 467; Normand Coulombe, 4 403; Lionel Couture, 4 024; Jean-Paul Daigle, 5 060; Vincent David, 5 250; Roger Demers, 7 708; Jean Doyon, 7 284; Serge Dubé, 9 897; Fernand Dubreuil, 8 110; Ghislain Fortin, 4 030; Marc Foy, 4 090; André Gagnon, 4 143; Armand Gagnon, 4 334; Denis Gagnon, 4 059; Pierre Garneau, 12 553; Alain Girard, 7 223; Yvon Globensky, 5 855; Denis Goulet, 4 126; Denys Grondin, 5 687; Roger Guay, 4 727; Guy Guilbert, 6 543; Réginald Houde, 4 866; Raynald Lacouline, 6 768; Renaud Lafontaine, 4 409; J. Pierre Lalonde, 5 357; Arsène Langlois, 5 678; Joseph Lavallée, 5 751; Rolland Lavoie, 5 040; William Leclair, 4 424; Benoit Lehoux, 6 954; Herman Lemay, 10 166; Bernard Lévesque, 5 139; Robert Lussier, 5 379; Denis Martineau, 4 344; Roger Masson, 5 179; André Nadeau, 4 449; Robert Poissant, 4 545; Benoit Rivard, 4 497; Roger Robitaille, 6 059; Jean-Yves Roy, 4 891; Wilbrod St-Laurent, 4 618; Jos. Ste-Croix et Fils Ltée, 7 628; Jules Sasseville, 5 191; André Saumier, 6 191; Selco Mining Corporation Ltd., 6 575; Robert Simard, 5 090; Société d'énergie de la Baie-James, 56 410; Denis J. Tessier, 8 060; Pierre Villeneuve, 7 101; Voyages La Cité Inc., 11 319; Voyages Frontenac Inc., 33 378; Danny Wright, 8 902;

Frais d'équipe

Marc Beaumier, 7 870; Serge Biron, 8 729; Daniel Brisebois, 7 245; Jean-Louis Caty, 8 395; Jean-Yves Châteauvert, 11 567; Luc Chauvin, 7 523; Serge Chevé, 4 509; Jean Choinière, 20 965; Denis-Jacques Dion, 4 256; Michel Hocq, 6 125; Lazlo Imreh, 13 934; Gaétan Lachambre, 9 966; Serge Lachance, 12 183; Raynald Lacouline, 5 399; J. Réjean Lévesque, 23 408; Ghismond Martineau, 7 340; Patrick Rissman, 13 781; Kamal Sharma, 15 733; Guy Valiquette, 7 106; André Vallières, 10 935; Pierre Verpaelst, 8 695.

Autres

Air Fecteau Ltée, 141 576; Airgava Ltée, 98 465; Golfe hélicoptères services, 23 459; Hélicoptères Canadiens Ltée, 27 621; Hélicoptères Lavérendrye Inc., 84 041; Hélicoptères Trans-Canada Ltée, 109 340; Héli Voyageur Ltée, 34 712; Imprimerie Canada Inc., 17 607; Imprimerie Canadienne Gazette Ltée, 17 442; Imprimerie Héon et Nadeau Ltée, 57 544; Imprimerie Jacques-Cartier Inc., 33 717; La Sarre Air Services Ltée, 16 880; Le Quotidien Ltée, 26 155; Lithographie Montréal Ltée, 76 356; Sept-Îles Hélicoptère Service Ltée, 46 143; Services Aériens Laurentien Ltée, 40 163.

FRAIS DE DÉPLACEMENT ET FRAIS D'ÉQUIPE INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 151 258.

4 Services professionnels, administratifs et autres

$7 309 083

Aéro Photo Inc., 63 926; Gilles O. Allard, 16 061; Amtec Inc., 24 725; Jacques Beauregard & associés, 17 128; Bélanger, Chabot, Hickling, Johnston Inc., 22 100; Bureau de recherches géologiques et minières, 66 767; Centre de recherche industrielle du Québec, 183 478; Chalifour, Marcotte & associés, 24 792; Cie Nationale de Forage et Sondage Inc., 87 900; Communiplex Ltée, 142 488; Conceptat Inc., 364 445; Darveau, Grenier, Lussier & associés, 50 000; Jean Descarreaux & Associés Ltée, 80 000; Drouin, Paquin & Associés Ltée, 42 222; Explo-Services, 36 952; Forages Contact Ltée, 135 000; Forages Pelletier Enr., 95 002; J. Gagné & Associés Ltée, 74 930; Gaudreault, Pigeon & associés, 17 223; Gendron, Lefebvre & associés, 29 216; Géodigit, 58 892; Géominer Ltée, 30 440; Géosource Inc., 450 433; Lamb Guay Inc., 49 100; Hauts-Monts Inc., 24 871; Hydro-Québec, 43 220; Industrielle Services Techniques Inc., 25 468; Institut national de la recherche scientifique, 81 325; Institut de recherche en exploration minérale, 16 900; Instrumentation G.D.D. Inc., 18 000; I.R.E.Q., 128 000; Laboratoires Ville-Marie Inc., 19 322; Lalonde, Valois, Lamarre, Valois & Associés Inc., 46 451; Lavoie, Gaucher & associés, 45 290; Ministère des Transports, 32 336; Papier Cascade Paper Inc., 16 633; Philippon Diamond Drilling Inc., 40 000; Photosur Inc., et Géoterrex Ltée, 497 297; Claude Plante & Associés Inc., 20 233; Relevés Géophysiques Inc., 1 146 027; Roche Associés Ltée, 300 624; Roctest Ltée, 98 750; St-Amant, Vézina, Vinet, Brassard, 25 000; Service Techniques en Eau Souterraine Inc., 89 882; Sidam Inc., 30 000; SOQUEM, 310 306; Studio Abeille Inc., 83 738; Terratech Ltée, 80 335; Pierre Tremblay Publicité Inc., 37 689; UNIVERSITÉ: Laval, 150 933, de Sherbrooke, 723 176; Villeneuve, Pigeon, Clément & Guilbeault, 20 277; H. Zinder & Associates Canada Ltd., 39 580.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 954 200.

5 Entretien et réparations

$875 709

Construction Réal St-Laurent Ltée, 50 909; Entreprises Lepage & Fils Inc., 57 294; Excavation F. Majeau & Fils Inc.,127 723; International Harvester Co. of Canada Ltd., 19 708; Maurice Lahoud Ford Inc., 22 344; Lemiro Inc., 43 096; Martin Mercier Inc., 34 129; Lionel Nourry (1976) Ltée, 104 682.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 415 824.

6 Loyers

$4 081 274

Gabriel Aubé Inc., 35 269; J. Gilles Aubin Inc., 156 571; Maurice Bernier, 31 121; Blais & Langlois Inc., 39 334; Blanchet et Fils Enr., 23 989; Russel Boivin, 28 746; Fernand Bolduc, 36 888; Joseph Boutin, 31 273; Jules Carrier, 23 462; Chibougamau Excavation Inc., 208 311; Chibougamau Express Ltée, 50 732; Construction Barraute Ltée, 30 947; Coopérative des chantiers unis, 24 681; Entreprises Gerty Inc., 102 718; Entreprises Gilbro Inc., 90 135; Entreprises de Nivelage Matagami Inc., 59 650; Entreprises du Nord-Ouest Inc., 21 043; Entreprises P.E.B Ltée, 23 654; Excavations J. M. Gauvin Ltée, 16 925; Fillion & Frères (1976) Inc., 30 793; Flygt Canada Ltd., 27 821; Fortin Ready Mix Inc., 20 548; Sylvain Fortin, 23 826; J.H. Albert Girard & fils, 67 476; Philippe Girard, 28 595; Raymond Girard Inc., 77 438; Hélicoptères Trans Canada Ltée, 113 770; Denis Houle, 21 588; IBM Canada Ltée, 55 197; Réal Labranche, 16 375; Marcel Lapointe, 25 588; Roland Lapointe, 17 541; Alexandre Lavoie, 54 170; Leaseway Fleet Inc., 40 308; R.L.D. Leclerc Ltée, 56 596; Lemiro Inc., 138 851; Jean-Guy Marcil, 23 519; Cyrille Morin, 20 145; Germain Ouellet, 33 729; Roger Racine, 19 469; Fernand Ratté, 31 638; Jos. Ste-Croix et Fils Ltée, 42 454; Savard et Dion Inc., 34 541; Fernand Sigouin, 27 393; Société d'Entreprises Générales Ltée, 124 985; Sperry Univac systèmes d'ordinateurs, 20 883; Suntract Rentals Ltd., 28 118; Techno Maritime Ltée, 78 250; Fernande Thibeault, 16 656; Henri Tousignant Ltée, 235 494; Dollard Trottier, 42 591; Jean-Marc Trudel Inc., 154 099; A. Turcotte & Fils Ltée, 38 760; Lucien Veillette, 43 855; Xerox du Canada Ltée, 101 048.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 111 717.

RICHESSES NATURELLES

7 Fournitures et approvisionnements
$2 026 642

Aigle D'Or Canada Ltée, 18 280; BP Canada, 24 606; Cie J.B. Rolland & fils, 17 753; Cie Pétrolière Impériale Ltée, 43 290; Cie Safety Supply Ltée, 28 278; Équipement de Forage J. Larocque Ltée, 22 439; Fonds renouvelable du Service des achats, 233 061; Frigo Enr., 33 702; Gulf Oil Canada Ltd., 26 999; Hydro-Québec, 56 075; Keuffel & Esser du Canada Ltée, 38 266; Pétrofina Canada Ltée, 18 766; Provigo (Saguenay) Ltée, 20 373; Roctest Ltée, 16 130; Saft Batteries Ltd., 23 506; Saint-Malo Heating Ltd., 38 979; Shell Canada Ltée, 68 675; Stanford Research Institute, 18 000; Supermarché Mercier Inc., 32 760; Texaco Canada Inc., 65 733; Tex-El Inc., 42 933; Petite caisse, 16 967.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 121 071.

8 Matériel et équipement
$1 414 853

Automobiles Lahoud Chrysler Ltée, 21 093; Roger Barré Automobiles Ltée, 32 570; Beckman Instruments Inc., 39 977; Chabot Auto Inc., 19 950; Digital Data Devices Corp., 22 700; Fisher Scientific Co. Ltd., 34 248; Ford du Canada Ltée, 21 106; Geneq Inc., 64 150; Hewlett Packard Canada Ltée, 39 769; Hughes-Owens Ltée, 16 301; IBM Canada Ltée, 25 722; Industrie l'Islet Inc., 32 768; Jarrell-Ash, 137 422; Johnson Matthey & Mallary Ltd., 19 717; Keuffel & Esser du Canada Ltée, 44 925; Koppers of Canada Ltd., 45 474; Koppers International Canada Ltée, 64 876; Laurentide Métal Inc., 18 948; Métaux Pressés du Québec Inc., 17 095; Denis Pépin Autos Ltée, 50 593; Radionics Ltée, 26 950; Jos. Ste-Croix & Fils Ltée, 36 600; Westell-Rosco Ltée, 169 705.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 412 194.

9 Terrains, immeubles et travaux de génie
$2 932 007

Arco Construction Inc., 196 476; Brunet et Brunet Inc., 124 972; Cavalier Construction (1977) Ltée, 534 939; Cie Maurice & Claude Ltée, 32 711; Constructions Bachand Ltée, 76 315; Construction Cloutier & Fils Inc., 30 339; Construction Paquette & Lecavalier Inc., 37 205; Constructions Simard-Beaudry (1977) Inc., 579 998; Excavations Marchand & Fils Inc., 17 961; Houle & Dauphinais Construction Inc., 317 208; Pilote & Frères Construction Inc., 96 922; Jos. Ste-Croix & Fils Ltée, 708 345; Sintra Inc., 91 751.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 86 865.

10 Dépenses de transfert
$8 521 080

Association des géologues du Canada, 15 000; Association des prospecteurs du Québec, 27 675; Association Québécoise des Techniques de l'Eau Inc., 14 500; Brominco Inc., 40 000; Club Kinsmen de Québec, 23 485; Commission scolaire Le Gardeur, 10 000; Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement, 32 435; Explo-Zinc Inc., 203 195; Falconbridge Copper Ltd., 64 268; Pierre Gaucher, 16 024; Lavoie, Gaucher & associés, 89 536; McAdam Mining Corporation Ltd., 11 388; MUNICIPALITÉ: Letellier Canton, 185 625, Rivière-à-Claude, 17 714, Rivière-du-Gouffre, 50 507, Ste-Anne-de-Portneuf, 156 969, Sutton Canton, 10 500; Ordre des architectes du Québec, 30 000; Orchan Mines Ltd., 344 000; PAROISSES: St-Charles-Borromée, 134 757, St-Côme-de-Kennebec, 51 416, Ste-Brigitte-de-Laval, 15 365, St-François-Xavier-de-la-Petite-Rivière, 114 107; Serem Ltée, 872 177; Société pour vaincre la pollution, 13 700; Sogex Enr., 8 000; Université Laval, 77 337; Université de Montréal, 16 000; Université du Québec à Montréal, 131 000; Université de Sherbrooke, 49 718; VILLAGES: Beckets, 12 000, Leclercville, 10 924, Scott, 18 000, Station du Coteau, 98 908, Vallée-Jonction, 23 761; VILLES: Boisbriand, 13 313, Châteauguay, 645 621, Coaticook, 207 310, Île-Perrot, 8 328, Lachenaie, 30 779, Laval, 37 889, Pierrefonds, 9 556, Roxboro, 133 674, St-Basile-le-Grand, 15 693, Ste-Anne-de-Beaupré, 270 261, Ste-Marthe-sur-le-Lac, 2 500 226, St-Hubert, 22 085, Waterville, 8 430.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À $8 000: 1 627 924.

11 Autres dépenses
$33 972

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 33 972.

SERVICES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

1 Traitements, salaires et allocations
$11 563 475

2 Autres rémunérations
$844 340

Total — 1 & 2
$12 407 815

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Marcel Léger (voir page 1-100). Directeur: Gilles Jolicoeur, 47 121. Directeur: André Caillé, 40 172. Directeur-adjoint: Ghislain Théberge, 3 375.

Personnel cadre: Marcel Allard, 37 930; Jean Aubé, 34 491; Clément Audet, 37 269; Guy Audet, 43 240; Jacques Beaulieu, 34 838; Suzanne Beaulieu, 5 709; Paul-André Bélanger, 35 997; Michel Bolduc, 31 693; Aristide Bouchard, 36 377; Raoul Bourdages, 37 734; Jacques Brault, 36 391; J. Benoît Bundock, 49 593; André Chamberland, 45 993; André Gagné, 11 796; Pierre Gagnon, 37 618; Michel Gauvin, 36 144; Jacques Giguère, 45 376; Rolland Gingras, 36 222; Laval Lapointe, 36 723; Tony LeSauteur, 37 962; Thierry Mennesson, 11 522; Roland Mercier, 33 910; Arthur Mercure, 39 951; Yves L. Pagé, 38 315; André Rochon, 34 137; H. Jules Roireau, 34 838; Bernard Roy, 39 542; Jean A. Roy, 47 331; Jean-Yves Saucier, 35 997; Normand R. Trempe, 35 947.

CONSEIL CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT: Président: P. Réal L'Heureux, 49 725.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES: Président: Michel Lamontagne, 8 097.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 11 198 739.

3 Services de transport et de communication
$1 135 792

Frais de déplacement

Air Canada, 40 213; Réjean Aubin, 4 589; Claude Audet, 4 136, Charles-Édouard Beaudoin, 4 152; Josée P. Beaudoin, 5 097; Claude Bélanger, 4 314; Serge Bélanger, 4 092; Marc Bellavance, 5 080; Sylvie Belley, 4 151; Jean-Guy Bérard, 4 935; Réjean Bernier, 6 298; Rosaire Blier, 5 546; Jean-Luc Boivin, 4 124; Jean-François Boulet, 6 659; Robert Boulianne, 4 140; Robert Brisson, 5 490; J. Benoît Bundock, 4 924; Eugène Côté, 4 583; Paul Côté, 4 423; Roch De la Durantaye, 4 421; Mario Debonville, 5 111; Lucien Denault, 4 759; Jean-Claude Déry, 9 742; Serge Deslauriers, 4 381; Hervé Dubé, 5 431; Pierre Dugas, 4 753; Jean-Pierre Filiatrault, 5 071; Léonard Fortin, 10 245; Louis-Georges Fradette, 4 148; Yvon Gagnon, 4 298; Jean-Yves Goupil, 5 922; Michel Groleau, 4 117; Jean-Paul Hudon, 4 946; Gilles Juteau, 4 410; Kamal Karazivan, 4 366; Marcel Langlois, 4 304; Cécile G. Laverdière, 4 929; Bruno Lebuis, 4 031; Édouard Lefort, 4 666; Dominique Lemieux, 4 452; Jean-Paul Lemieux, 4 051; Tony LeSauteur, 4 942; Manoir Richelieu, 5 690; André Marcoux, 4 782; Pierre Martineau, 5 703; Pierre Mélançon, 4 356; André Mercier, 4 500; Frédéric Mercier, 4 523; Jean-Paul Noël, 7 222; Jacques Normandin, 4 161; Pierre Paquette, 9 412; Marcel Paquin, 4 454; Marcel Pelletier, 4 612; Robert Rivard, 4 779; Michel Tremblay, 5 137; Nicole Trépanier, 5 242, Denis Vincent, 6 557; Voyages La Cité Inc., 5 654; Voyages Frontenac Inc., 15 692.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 788 874.

4 Services professionnels, administratifs et autres
$2 539 705

Association québécoise des techniques de l'eau, 45 806; Béland & Demers Inc., 69 025; Bessette, Crevier, Parent, Tanguay, & associés, 296 982; Carrier, Trottier, Aubin, Sohier & associés, 158 100; Centre hospitalier de l'université Laval, 34 888, Consultants B.M.J. Inc., 174 200; Dimension Environnement Ltée, 340 629; Envirolab Inc., 72 680; Environnement Illimité, Inc., 37 665; Firme A.G.I.R. Ltée, 92 065, Institut national de la recherche scientifique, 30 599; Laboratoire de Génie Sanitaire du Québec Inc., 25 000; Lalande, Tétreault & associés, 28 441; Leroux, Leroux, Nantel, Papin & associés, 17 605; Raymond Lévesque, 34 500, Magazine québec science, 43 413; Perreault, Larouche, Houde & associés, 109 272; Pluram Inc., 30 672; Publicité B.C.P. (1978) Ltée, 261 444; Roche Associés Ltée, 25 000; Rouleau Serge, 26 304; Tek Eau Inc., 36 545, Université Laval, 30 914; Université du Québec à Montréal, 60 500; Claude Vallée, 38 564; Vedel Inc, 33 626.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 385 266.

SERVICES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

5 Entretien et réparations
$393 439

Jean-Noël Gagnon Construction Inc., 50 662; Jodoin Isolation Enr., 31 234; Machinerie A.P. Inc., 31 832; M.R.I. Enr., 20 799; Pavage & Construction Île-Perrot Inc., 43 169; Plomberie G.H. Inc., 48 921.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 166 822.

6 Loyers
$226 816

Trident Tours Inc., 19 500; Xerox du Canada Ltée, 115 151.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 92 165.

7 Fournitures et approvisionnements
$1 118 441

Allied Chemical Canada Ltd., 17 245; Joseph Brazeau Ltée, 118 762; Fonds renouvelable du Service des achats, 367 877; Gulf Oil Canada Ltée, 17 241; Hydro-Québec, 76 246; Les Instruments Scientifiques Hoskin Ltée, 19 852; Cie Pétrolière Impérial Ltée, 42 523; Texaco Canada Inc., 16 624.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 442 071.

8 Matériel et équipement
$526 499

Canlab Division of Mcgraw Supply Ltd., 21 233; G.N. Johnston Equipment Co. Ltd., 17 830; Hewlett Packard Canada Ltée, 16 147; IBM Canada Ltée, 22 977; Jarrel Ash Divison, 116 058; Olivetti Canada Ltée, 23 298; Perkin-Elmer Canada Ltd., 23 505; Technicon International du Canada Ltée, 30 750.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 254 701.

9 Terrains, immeubles et travaux de génie
$129 365

Axel Johnson Industries Ltd., 57 000; Construction Yves Lalonde Ltée, 34 679; Degremont-Infilco Ltée, 18 365.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 19 321.

10 Dépenses de transfert
$8 617 738

ASSOCIATION: pour l'assainissement de l'air, 9 500, des Citoyens pour Protection du Lac Gauvin Inc., 9 500, des Consommateurs du Canada (Québec) Inc., 9 500; Forestière Québécoise Inc., 20 000, des Propriétaires du Lac Simon Inc., 9 180; Québécoise des Techniques de l'Eau Inc., 34 500; CEGEP de Trois-Rivières, 9 500; Centre écologique de Port-au-Saumon, 10 000; Club 4-H Inc., 9 670; Communauté régionale de l'Outaouais, 456 649; Communauté urbaine de Montréal, 7 741 589; Conseil de l'environnement Saguenay—Lac-St-Jean-Chibougamau Inc., 18 450; Conseil régional de l'environnement de l'Est du Québec, 19 900; Fapel Inc., 9 500; Fédération des associations pour la protection de l'environnement des lacs, 25 000; Ligue Anti-Chômage Inc., 9 500; Plan Nagua, 9 000; Radio-communautaire de Rouyn-Noranda, 9 500; Le regroupement des récupérateurs à la source, 8 700; Société de Sauvegarde du Patrimoine de Montréal Inc., 9 500; Société pour vaincre la pollution, 14 000; Society to Overcome Pollution Inc., 9 500.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À $8 000: 155 600.

11 Autres dépenses
$40 063

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 40 063.

TERRES ET FORÊTS

1 Traitements, salaires et allocations
$34 998 339

2 Autres rémunérations
$16 175 405

Total — 1 & 2
$51 173 744

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Yves Bérubé (voir page 1-100). Sous-ministre: Jean-Noël Poulin, 55 596. Sous-ministres adjoints: Jean-Louis Caron, 53 414, Maurice Duval 48 984, Antonio Gagnon, 55 182, R. Edgar Guay, 46 876, Pierre-Paul Légaré, 53 414.

Personnel cadre: Paul-Marcel Archambault, 39 782; Bernard Arsenault, 32 923; Guy Bédard, 34 480; Arthur Bérubé, 32 172; Oscar Blais, 36 410; Guy Boissinot, 43 064; Pierre Bonin, 40 243; Guy Boulianne, 30 880; Marcel Cantin, 37 039; Jacques Caron, 40 357; Raymond Casgrain, 32 855; Pierre Cornelier, 28 191; Fernand Côté, 36 502; Gaëtan Côté, 39 598; Gaston Côté, 39 480; Paul-Henri Côté, 40 964; Jean-Guy Davidson, 36 001; Jean-Charles De La Durantaye, 38 430; Claude De Saint-Riquier, 38 587; Réal Désaulniers, 36 914; Raynald Desrosiers, 34 045; Claude Diamant, 42 974; Pierre Dorion, 41 155; Jean-Paul Dubé, 35 216; Yvon Fortin 38 837; Romuald Fournier, 38 016; Gaston Germain, 635; Roger A. Giasson, 37 490; Roger Giguère, 35 794; Marc Gilbert, 27 562; Germain D. Girard, 41 833; Rémy Girard, 30 187; Michel Grondin, 37 574; Adrien Guay, 37 731; Rénald Hawey, 37 081; Jérôme Jacques, 35 323; Henrico Laberge, 33 423; Roger Laberge, 38 695; Clovis Labrecque, 38 801; André Lachance, 42 954; Bertrand Lacroix, 40 593; Gaston Laflamme, 38 867; Roger Lafrance, 40 988; Jacques Lafrenière, 35 430; Marcel Lambert, 31 726; Pierre Lamontagne, 178; G. Roger Langlois, 37 520; Michel Lefebvre, 37 467; Noël Lizotte, 38 708; Raymond Lord, 36 394; Laurent Marois, 43 167; Léo Martin, 20 573; Yvon Martin, 42 876; Claude Mercier, 38 378; Marc Michaud, 30 530; Raymond Moisan, 34 037; Marcel Montambault, 28 995; Paul Nadeau, 42 372; Émile Ouellet, 43 167; Gérard Paquet, 37 510; Michel Paradis, 39 747; Louis-René Pedneault, 40 954; Gilles Pinard, 38 806; Michel Pleau, 42 643; Jean-Edgar Porter, 35 371; Jean-Marie Pouliot, 43 390; Guy Richard, 33 223; Oneil Roy, 38 124; Jean-Claude Simard, 37 303; Jean Smith, 34 180; Gérard Tanguay, 38 397; Michel Tanguay, 30 898; Réjean Tessier, 32 558; Roland Therrien, 37 594; Michel Tremblay, 35 356; Michel Vaillancourt, 37 436; Pierre Veilleux, 31 479; Maurice Vézina, 45 413.

SOCIÉTÉ DE CARTOGRAPHIE DU QUÉBEC: Président: Jean-Noël Poulin (voir ci-dessus).

SOCIÉTÉ DE RÉCUPÉRATION, D'EXPLOITATION ET DE DÉVELOPPEMENT FORESTIERS DU QUÉBEC: Président: Albert Côté, 54 585.

Contributions de l'employeur

Commission des accidents du travail du Québec, 218 962.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000, CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000 ET PENSIONS INFÉRIEURES À $16 000: 47 774 185.

3 Services de transport et de communication
$4 027 104

Frais de déplacement

Air Canada, 115 969; Bernard Allaire, 6 690; Gilles Audy, 4 098; Roger Beaulieu, 4 978; Gratien Bédard, 7 595; Gaston Bélanger, 4 334; Gérard L. Bélanger, 4 554; Jean-Pierre Berger, 4 723; Pierre Binet, 5 216; Bertrand Boulianne, 4 835; Guy Boulianne, 4 523; Paul Brouillette, 4 389; Jacques Cardinal, 4 147; Michel Chalifour, 5 211; Pierre Cornellier, 4 843; Christian Coutlée, 4 161; Raynald D'Amboise, 4 027; Gilbert Dionne, 9 689; Pierre Drolet, 4 158; Michel Dugal, 4 443; Michel Dumais, 4 396; Daniel Duval, 5 818; Rosaire Faucher, 6 087; Bernard Fortin, 4 060; Bruno Fortin, 6 157; Yvon Fortin, 4 334; Daniel Gaudreault, 4 558; Clément Giasson, 4 281; Gilles Gignac, 5 036; Yvon Gilbert, 5 510; Michel Girard, 4 090; Rémy Girard, 4 524; Roger Girard, 4 826; Jacques Grenier, 4 933; Serge Harvey, 4 077; Jean-Marie Horth, 4 132; Robert Hubert, 4 963; Jacques Imbeau, 5 792; Jean-Marie Johnston, 4 089; Henrico Laberge, 6 785; Roger Laberge, 4 447; Alfred Laliberté, 10 481; Marcel Lamontagne, 5 525; Jean Larochelle, 5 465; Jean-Guy Laterreur, 4 174; Camille Lavoie, 4 086; Roger Leblanc, 4 138; Léopold Leblond, 5 783; Michel Lecours, 7 976; Maurice Levasseur, 4 169; Léonard Lizotte, 4 031; Florent Marcoux, 4 030; Laurent Massicotte, 5 037; René Monger, 4 527; Paul-Henri Paquet, 6 652; Bernard Perron, 5 229; Christian Perron, 4 047; Maxime Plamondon, 4 212; Roger Plante, 5 891; Jean-Marie Pouliot, 5 507; Denis Rioux, 4 059; Gaston Rodrigue, 6 500; Jean-François Roy, 4 576; Maurice Roy, 7 958; Laurent St-Louis, 4 667; Gilles Talbot, 4 798; Gaston Therriault, 6 180; Serge Thibault, 4 921; Richard Thibodeau, 4 786; René Touchette, 4 803; Jacques Vaillancourt, 4 063.

Autres

Air Kipawa Inc., 16 005; Allard Le Siège Inc., 30 054; Antoine Béchard, 39 524; Hélicoptères Trans-Canada Ltée, 70 060; Hélicoptères Trans-Québec Ltée, 19 989; Héli-Québec Ltée, 16 513; Héli Voyageur Ltée, 41 775; Huisson Service Hélicoptère Ltée, 25 394; Imprimeries Stellac Inc., 21 444; Receveur général du Canada, 25 768; Ruben Maltais, 27 695; Élise Mathieu, 30 318; Jules Michaud, 35 028; Provost Cartage Inc., 49 072; Le Quotidien Ltée, 20 971; Léoze Samson, 53 316; Scierie Béarn Inc., 18 403; Marcel Thibault, 28 662; Voyages Frontenac Inc., 55 364; Petite caisse, 16 748.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 2 911 252.

4 Services professionnels, administratifs et autres

$30 639 514

Advocate Airways, 40 705; Aérobec Ltée, 51 553; Aéro Photo Inc., 294 278; Agence de Sécurité Fortin Enr., 20 115; Analyste-conseil en système informatique, 109 858; Arrosages Aériens Castor Inc., 51 560; Arrosage L.M. Spray Ltd., 33 178; ASSOCIATION COOPÉRATIVE FORESTIÈRE: St-Alphonse, 110 465; St-Elzéar, 31 643; Association coopérative de travail de Guyenne, 204 225; Association Forestière Québécoise Inc., 117 162: Audart Inc., 19 101; Jude Audet, 35 367; Roger Beausoleil, 20 211; Bel-Air Laurentien Aviation Inc., 16 153; Guy Béliveau et Jules Couture, 468 508; J. T. Bellemare, 35 850; Jean-Marc Bernard, 37 642; Blais et Langlois Inc., 57 620; Blais, McNeil, Lussier, Tremblay & associés, 291 371; Étienne Blouin et Benoît Giasson, 30 339; Bodson, Gauthier & Associés Ltée, 115 071; Jean Boucher, 22 800; Yvon Boulanger, 18 266; Bernard Brisson, 17 102; Brosseau, Deblois, Descarreaux et Corriveau, 32 829; Cartier Photo Reproductions Inc., 50 258; Centre canadien de télédétection, 18 514; Centre de conservation de la nature Mont-St-Hilaire, 21 545; Centre de traitement de l'informatique, 55 429; Jean-Marie Chastenay, 25 984; Chiasson, Thomas et Nadeau, 43 347; Chouinard Explosives Inc., 168 483; Henri Chrétien, 27 635; Christler Flying Service, 339 691; Clubs 4-H Inc., 20 000; Communiplex Ltée, 213 969; Cie Donohue Ltée, 17 651; Cie internationale de papier du Canada, 285 676; Cie internationale de papier du Nouveau-Brunswick, 17 915; Conair Aviation Ltd., 461 737; Conibec Inc., 49 239; Conseil régional de développement administratif de la région de Québec, 33 884; Coopérative forestière régionale de Québec, 117 625; Coopérative de gestion forestière des appalaches, 105 124; Corporation Agro Forestière Transcontinentale Inc., 16 680; Corporation immeubles Renaud, 30 000; Couillard, Samson & associés, 58 000; Couture & associés, 17 807; Darveau, Grenier, Lussier & associés, 236 599; Jules Deblois, Michel Bolduc et Gérard Jacques, 55 283; Dendrek Inc., 122 164; Jean-Paul Deslauriers, 26 400; Rosaire Després, 144 200; Les Dessins Cartographiques du Québec Enr., 26 210; Dryade Ltée, 103 985; Dutil et Yergeau, 127 001; École nationale d'administration publique, 34 925; ENTREPRISES AGRICOLES ET FORESTIÈRES: gaspésiennes, 21 739; Shickshock Inc., 55 909; Fédération des producteurs de bois du Québec, 170 200; Fonds de recherches forestières de l'université Laval, 101 598; Les Forages Normand Fortin Inc., 231 305; Fortin, Walsh & associés, 217 050; Yvon Fournier Ltée, 41 527; Camille Gagné, 17 209; Gérald Gagné, 50 918; Rémi Gagnon, 16 309; Yvon Garneau et Charles A. Giasson, 19 990; Gaudreault, Pigeon & associés, 284 520; Gauma Inc., 25 000; Jacques Gauthier, 59 242; Gauthier, Poulin, Thériault & associés, 245 479; André Gendron, 21 464; Gendron, Lefebvre & associés, 231 126; Claude Godbout, 40 024; Lucien Gravel, 63 458; Grégoire, Courchesne, Bussières et Lachance, 360 321; Groupement Forestier de l'Est-du-Lac-Témiscouata Inc., 18 810; Groupement des propriétaires de boisés privés de Charlevoix, 21 686; Michel Guay, 20 271; Jean Guérard, 39 301; Roland Guérin, 27 800; Serge Hamel, 52 240; Hauts-Monts Inc., 349 410; Georges-Henri Huard, 31 360; L'Industrielle Services Techniques Inc., 691 630; René Labonté, 18 455; Les Laboratoires Outaouais Inc., 33 020; Yvon Lacas, 21 970; Robert Lafrance, 60 047; Lamarre, Laberge & associés, 22 472; Louis Lamarre, 23 992; Émile Laurence, 36 110; Lavoie, Gaucher & associés, 29 500; Jean-Paul Lavoie, 42 236; Régis Lévesque, 33 105; Charles-Eugène Maheux Inc., 45 422; Major, Lefebvre & Associés Inc., 112 070; McKale et Sirois, 24 821; V. Meilleur & Frère Inc., 102 607; Jean-Claude Mercier, 60 635, Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Canada, 39 817; Modern Air Spray Ltée, 87 500; Roger Morais, 153 363; Morgan Arboretum and Wood Lands, 30 000; OFFICE DES PRODUCTEURS DE BOIS DE LA RÉGION DE: Gatineau, 31 856; Québec, 293 693; Ste-Anne-de-la-Pocatière, 22 249; Pelchat, Grenier et Lebel, 40 199; Robert Pelchat, 18 000; Sévérin Pelletier, 42 129; Perreault, Larouche, Houde & associés, 162 393; Claude Picard, 19 184; Pluritec Ltée, 125 000; Irenée Poissant, 18 000; Poulin, Barbe et Corbeil, 164 070; Québec Aviation Ltée, 39 133; Ewen Rankin, 48 706; Rinfret, Rivest & associés, 152 170; Gabriel Rioux, 18 128; Jac Ritche compresseur, 19 539; Pierre Rousseau, 29 884; Fernand Routhier, 60 780; Gilles Roy, 51 882; Jean-Damien Roy, 62 066; Roch Roy Ltée, 29 900; Denis St-Pierre, 74 696; St-Pierre, Morin et Labbé, 42 125; Samson et Monaghan, 110 030; Gilbert Simard, 20 965; Marcel Sirois, 76 251; Société de cartographie du Québec, 845 371; SOCIÉTÉ DE CONSERVATION: Côte-Nord, 1 788 475, Gaspésie, 1 468 438, Nord-Ouest, 1 912 717, Outaouais, 818 487, Région Québec-Mauricie, 756 761, Saguenay—Lac-St-Jean, 1 166 192, Sud du Québec, 698 920; Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec, 1 030 525; Société d'exploitation des ressources des monts, 17 081: SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION SYLVICOLE: de l'Abitibi-Est, 274 896, de Rouyn-Noranda, 17 515; Société Sandwell Ltée, 158 000; Sores Inc., 25 375; State Inc., 22 969; Sylvitec Inc., 56 813; SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE BOIS: Bas St-Laurent, 3 688 324, comté de Labelle, 130 148, Gaspésie, 340 316, L'Estrie, 333 746, Mauricie, 125 139, Nicolet, 116 552, Nord-Ouest, 827 315, La Pocatière, 91 277, Québec-Sud, 297 667, Saguenay—Lac-St-Jean, 751 713; Jean Tomlinson, 23 033; Travaux aériens L. M., 52 052; Union des producteurs agricoles, 19 831; UNIVERSITÉ: Laval, 70 165, McGill, 25 617.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 055 086.

5 Entretien et réparations

$740 377

Fillion & Frères Inc., 18 822; Maurice Lahoud Ford Inc., 19 410; Petite caisse, 23 628.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 678 517.

6 Loyers

$12 256 340

A.B. Dick du Canada Ltée, 25 962; Ateliers J. C. Boulianne Inc., 135 745; Gérard J. Gilles Aubin Inc., 123 560; Gilles Aubin Inc., 88 704; Auclair & Frères Inc., 33 557; Gérard Audet, 21 833; Thomas Bellemarre & Fils Ltée, 88 229; Cyrille Bellehumeur, 20 178; Philippe Blanchet Inc., 174 333; Luc Boily Ltée, 132 063; Gilles Bossé, 25 811; Claude Bouchard, 58 298; Gaston Bouchard, 17 004; Ghislain Bouchard, 18 848; Jean-Louis Bouchard, 22 077; Laurent Bouchard, 19 271; Richard Boucher, 18 741; Léonard Breton, 19 027; Fernand Brochu, 27 413; Gaétan Brochu, 23 341; Roger Brochu, 27 587; R.Y. Brochu, 31 697; Réal Caissy Inc., 43 842; Les Carrières du Boulevard Inc., 85 233; Yvon Castonguay, 44 627; Cellard Inc., 30 850; Roland Champoux, 68 127; Chibougamau Excavation Inc., 200 134; Chibougamau Express Ltée, 48 925; Julien Chicoine Ltée, 18 654; Jean-Guy Clouatre, 23 057; Gilles Collard, 39 777; Cie d'Équipement et de Transport de Gaspé Ltée, 33 331; CONSTRUCTION: Barraute Ltée, 245 432, Dufco Inc., 79 221, Napoléon Brochu Ltée, 38 740, Norvex Ltée, 22 233; Coopération des chantiers unis d'Authier-Nord, 86 869; Coopérative forestière d'Aguanish Natasquan, 28 063; Coopérative forestière d'Abitibi-Ouest, 51 314; Rosaire Côté, 142 110; Data 100 Services Ltée, 24 888; Philippe Day Inc., 80 612; Gilles Demers, 22 274; Réjean Demers, 26 285; Clément Deschênes Inc., 21 388; Hawley Dimock, 35 531; B. & N. Dion Inc., 16 600; Germain Drapeau, 26 702; Marcel Dubreuil, 35 945; Dufour & Frères Inc., 73 393; D. Dumais & Fils Inc., 121 941; ENTREPRISES: Bernier Baie-des-Sables Ltée, 26 102, Bouchard et Girard Inc., 28 349, Boulianne Inc., 17 092, Claveau Ltée, 17 064, de Déboisement Côté & Frères Ltée, 50 593, Gerty Inc., 42 515, du Nord-Ouest Inc., 47 983, Trans-Nord Ltée, 27 193; ÉQUIPEMENT: Gérard Tremblay Ltée, 34 116, Piedmont Ltée, 30 702, V.A.L. Ltée, 22 724; EXCAVATIONS: J. M. Gauvin Ltée, 49 841, Fernand Mercier Inc., 23 648, Hilaire Villeneuve Inc., 19 277; Fillion & Frères Inc., 75 209; Fernand Fortin, 28 639; Fortin Ready Mix Inc., 66 239; Sylvain Fortin, 22 270; Jean Fournier Inc., 31 266; Richard Fournier, 49 781; Framco Inc., 107 346; Lucien Francoeur, 23 266; Maurice Gagné (Macamic), 20 374; Maurice Gagné (Fabre), 20 888; Maurice Gagnon, 40 117; Garage Vincent Tremblay Ltée, 45 484; Gaspé Construction Inc., 95 995; Gautec Inc., 29 031; André Gauthier, 38 087; Marcel Gauthier, 23 189; Marcel Geoffroy, 45 625; Gepex Inc., 111 295; Jean-Yves Gilbert, 19 327; Fernand Girard Ltée, 19 048; Jacques Girard, 30 660; J. H. Albert Girard & fils, 56 584; Adélard Goyette & Fils Ltée, 16 483; Antoine Grant, 30 911; Jean-Yves Gravel, 26 602; Bertrand Grenier, 18 502; Jacques Groleau, 16 540; Roland Guérette, 23 158; Marcel Guimond, 20 909; André Hardy Ltée, 44 676; IBM Canada Ltée, 49 627; Jacob & frères, 16 553; Jobert Construction Inc., 25 924; R. H. Joubert Ltée, 54 877; Henri Labranche, 41 100; Lafrenière & Frères Ltée, 75 123; Edgar Lalancette, 31 222; Lamothe Québec Inc., 37 500; Landry Construction Inc., 64 606; J. C. Landry & Fils Inc., 49 033; Léon Langelier, 18 393; Lapierre (Fabre) Inc., 35 470; Réjean Lavergne, 65 120; J. Camille Lavoie, 65 917; Hector Legault, 36 580; Bernardin Lévesque, 16 278; LOCATION: Giguère Inc., 45 683, Gaëtan Lévesque Inc., 28 921, Ricard Inc., 48 010; Ghislain Mathieu, 31 213; Roland Mathieu, 23 829; M. B. Diésel construction, 61 729; McConnery's Inc., 20 185; Marcel McIntyre, 26 211; Jean Miller, 74 713; Michel Miller Inc., 148 594; Gérard Morand, 25 724; Cyrille Morin, 29 400; Fernand Morin 20 150; Gaston Morin (Roberval), 269 980; Gaston Morin (Mistassini), 92 886; Gaston Morin (Chibougamau), 27 926; Normand Murray, 56 002; J. G. Normand (Const.) Inc., 71 962; Papineau & Dufour Ltée, 84 654; Hervé Pardiac, 36 671; Petitpas & Fils Inc., 72 311; Gérard Picard, 19 511; René Picard, 17 579; Réal Poirier, 28 214; Potvin & Savard,

60 955; François Racine, 20 769; Réal Rioux Inc., 17 873; Michel Ricard, 19 304; Georges V. Riddell & Sons Ltd., 18 077; Andréa Robillard, 17 539; Armand Rompré, 23 826; Georges Rondeau, 22 976; Rouyn Drive Yourself Ltée, 137 668; Raymond St-Arnaud, 17 205; Jos. Ste-Croix & Fils Ltée, 223 986 Jacques St-Onge Inc., 35 713; Denis St-Pierre, 16 408; Dieudonné Sévigny, 19 136; Denis Simard, 16 203; Evens Simard Entrepreneur Inc., 52 138; Sintra Inc., 23 639; Société d'Entreprises Générales Ltée, 45 683; Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec, 49 362; Sozio Construction Ltée, 23 663; Sperry Univac, systèmes d'ordinateurs, 18 416; Roger Tanguay, 27 631; Georges Tassé, 23 889; Yvon Théberge Ltée, 25 769; A. Therrien & Fils Ltée, 98 417; Tilden Rent a Car Co., 86 138; Transport Dubé Quévillon Inc., 40 479; Transport Savard Ltée, 52 546; Alexandre Tremblay, 17 705; Bertrand Tremblay, 25 131; Ghyslaine Tremblay, 51 289; Henri Tremblay, 74 615; Jean-Charles Tremblay & Fils Inc., 36 260; Jean-Claude Tremblay, 27 755; Paul Tremblay, 22 968; Denis Trépanier, 19 625; Raymond Truchon, 42 538; Jean-Marc Trudel, 70 533; Robert Trudel, 31 744; Roland-Guy Trudel, 34 086; Vallée & Dugas Inc., 24 774; Xerox du Canada Ltée, 200 574; Zakopane Inc., 22 395.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 3 669 482.

7 Fournitures et approvisionnements
$8 823 483

Aigle d'Or Canada Ltée, 67 879; Armco Canada Ltd., 281 752; Louis Bois Inc., 64 649; BP Canada Ltée, 75 131; H.H. Brown Shoe of Canada Ltd., 41 225; Centre de pneu BF Goodrich, 26 393; Chemagro Ltée, 1 570 868; Cie Norman Wade Ltée, 49 751; Cie Pétrolière Impériale Ltée, 272 828; Cie J.B. Rolland & fils, 36 000; Coopérative fédérée de Québec, 17 416; Dow Chemical of Canada Ltd., 198 738; Dupont du Canada Ltée, 51 103; Équipement Forestier Canadien Ltée, 30 158; Ferlac Inc., 19 683; Fonds renouvelable du Service des achats, 176 890; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 58 007; Formules d'Affaires Moore, 20 627; Genstar Chimie Ltée, 44 433; Gould Manufacturing of Canada Ltd., 22 412; Gulf Oil Canada Ltd., 144 407; Hébert Lumber Ltée, 20 960; Hydro-Québec, 148 553; Imprimerie Provinciale Inc., 33 483; Keuffel & Esser du Canada Ltée, 122 289; Kodak Canada Ltée, 104 968; Kobbers International Canada Ltée, 185 058; Z. Laroche & Frères Ltée, 80 591; Marton William of Canada Ltée, 18 943; Matériaux Blanchet Inc., 23 297; J.E. McCutcheon Ltd., 27 311; Métaux Pressés du Québec Inc., 23 174; Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Canada, 54 837; Ministère des Finances (Bureau des véhicules automobiles), 169 227; Mirabau Riverin Inc., 24 185; Neos Produits Forestiers Ltée, 46 308; Pétrofina Canada Ltée, 56 341; Pétroles Irving Inc., 81 751; Pétroles Spur Ltée, 26 009; Sandoz Inc . 98 000; Shell Canada Ltée, 176 395; Sico Inc., 20 735; Sintra Inc., 16 829; Sumitomo Shoji Canada Ltd., 849 405; Texaco Canada Inc., 463 111; Westeel-Rosco Ltée, 476 815; Willson Office Specialty Ltée, 24 269; Petite caisse, 267 603.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 912 686.

8 Matériel et équipement
$2 739 051

Alma Automobile Ltée, 42 152; A. M. du Canada Ltée, 42 744; Atco Québec Ltée, 33 976; Automobiles Lahoud Chrysler Ltée, 26 383; Roger Barré Automobiles Ltée, 39 162; Bélisle Automobiles Ltée, 55 216; Bell Auto Inc., 34 475; Bombardier Ltée, 41 711; Cascade Pontiac Buick Ltée, 16 389; Cie d'Électronique Motorola du Canada, 31 908; Cie Générale Électrique du Canada Ltée, 131 939; Cie Norman Wade Ltée, 55 777; Digital Équipement du Canada Ltée, 19 250; Les Équipements Forcom Ltée, 66 515; L'Équipement Forestier Canadien Ltée, 50 585; Équipement Intercam Rimouski Inc., 37 300; Ford du Canada Ltée, 129 406; Garage Tardif Ltée, 37 803; Gélinas Automobiles Inc., 50 567; Howe Richardson Scales, 16 657; IBM Canada Ltée, 36 171; Les Industries Wajax Ltée, 348 009; J.D. Chevrolet Oldsmobile Ltée, 20 464; Koppers International Canada Ltée, 47 476; Laflèche Auto Ltée, 25 899; Maurice Lahoud Ford Inc., 33 229; Maisons Mobiles Beauce Ltée, 19 995; McConnery's Inc., 17 446; Morin GMC Ltée, 17 169; M. & S. Computing International Inc., 73 812; Denis Pépin Autos Ltée, 27 223; Pouliot Chevrolet Oldsmobile Inc., 22 808; Richard Frères & Cie (1977) Ltée, 21 581; Tardif & Frère Enr., 18 225; Thibault, Chevrolet Oldsmobile Ltée, 42 767; Tréco Inc., 67 350; Westeel Rosco Ltée, 44 009.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 895 503.

9 Terrains, immeubles et travaux de génie
$11 701 335

Acier Fastech Steel Ltée, 127 305; J.A. Bonneau, 35 000; Jean-Marc Boulet, 440 053; Les Carrières de Nouvelle Inc., 18 252; Les Chantiers Bonneau Ltée, 46 843; Chantiers de Chibougamau Ltée, 88 989; Cie internationale de papier du Nouveau-Brunswick, 675 000; Consolidated Bathurst Inc., 1 070 154; Construction Dufco Inc., 358 116; Rosaire Côté, 21 801; Georges Dansereau & fils, 20 000; Dauteuil Lumber Co. Ltd., 2 598 038; Entreprises Lévisiennes Inc., 18 525: Entreprises Po Bo Ha Inc., 24 767; Excavation Hilaire Villeneuve Inc., 26 100; Forêt Coulonge Inc., 100 000; Laval Fortin Inc., 25 766; Jean Fournier, 163 875; Gérus Inc., 330 736; Gillies Bros & Co. Ltd., 450 000; Guillot Inc., 24 479; Hydro-Québec, 20 025; Industries Couture Ltée, 28 134; Égide Jean Inc., 23 760; Koppers International Canada Ltée, 32 673; René Labonté, 48 402; Lafleur & Blais Inc., 871 633; Lake Mégantic Pulp Co., 60 000; Lambert & Grenier Inc., 249 495; Matapédia Co. Ltd., 30 000; René Matte, 73 341; Mégantic Mfg. Co., 75 000; Melri Inc., 366 309; Papeteries Bathurst Ltée, 675 000; Pradex Inc., 30 658; Société d'Entreprises Générales Ltée, 630 862; Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec, 1 470 000; St-Siméon Timber Product Ltd., 20 000; Transport Savard Ltée, 24 959; Tréco Inc., 21 410; Viau, Bélanger, Hébert, Mailloux, Paquet, Pinard et Denault, 27 380; Hilaire Villeneuve, 21 540; Westeel Rosco Ltée, 40 136.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 196 819.

10 Dépenses de transfert
$1 265 270

Association coopérative régionale de la Gaspésie, 75 000; Association Forestière Québécoise Inc., 73 400; Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec, 25 000; Club des 4-H Inc., 30 000; Conseil de la coopération du Québec, 50 000; Groupement forestier et agricole de Beauce-Sud, 9 329; Ministère des Finances, 460 056; Scieries Chic-Chocs Inc., 93 600; Scierie Deroy Enr., 119 463, Société d'Exploitation des Ressources de la Vallée Inc., 49 839; Université Laval, 119 929.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À $8 000: 159 654.

11 Autres dépenses
$156 193

Banque mercantile du Canada, 120 000.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 36 193.

TOURISME, CHASSE ET PÊCHE

1 Traitements, salaires et allocations

$46 396 031

2 Autres rémunérations

$20 681 746

Total — 1 & 2

$67 077 777

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Yves Duhaime (voir page 1-100). Sous-ministre: Michel Duchesneau, 62 984. Sous-ministres adjoints: Roland Champagne, 53 769 Ronald Clark, 49 000, Guy Langlois (voir aussi page 1-128), 52 937, Gaston Moisan, 53 769, Michel Roy, 45 139, Jacques Lefebvre, 2 148.

Personnel cadre: Marcel Bélanger, 35 214; Claude Bernard, 35 680; Jean Blanchet, 35 222; Paul Bouchard, 34 975; Renaud Brochu, 37 710; Claude Brunelle, 39 684; Guy Bussière, 42 768; Gilles E. Buteau, 39 090; Richard Chatelain, 36 272; Étienne H. Corbeil, 45 011; André Demers, 37 313; Jacques Demers, 36 718; Roger Desrochers, 36 064; Louis-Philippe Désy, 45 478; Normand Dionne, 33 785; Yvon Dubé, 2 970; Jean-Marie Dubois, 33 207; Bernard É. Dupont, 39 996; Lionel Durocher, 34 492; Jean-Louis Dussault, 32 933; Alain Famy, 34 323; André Fiset, 34 641; Gaston Frappier, 35 710; Jean-Guy Fréchette, 34 911; Léonard Gagnon, 35 028; Clément Gamache, 34 732; Marc Gauvin, 40 344; Gaston Germain, 36 684; Gaston Goulet, 42 203; Michel Guay, 35 314; François Guibert, 34 515; Marc Hardy, 34 303; Gilles Héon, 35 106; Yves Jarretie, 32 301; Roger Laberge, 28 903; André Laforte, 42 305; Rodolphe Lafresnaye, 30 397; Jacques Langlois, 36 012; Réjean Lapointe, 32 546; Paul Larue, 32 717; Bernard Lavergne, 42 768; Pierre Lavergne, 36 160; Armand Leblond, 31 492; Jean-Louis Leblond, 23 522; Pierre Lefebvre, 44 941; Gaston Lemay, 35 838; Robert Letendre, 53 290; Pierre Levac, 35 479; Jacques Lévesque, 35 799; Jean Lortie, 33 461; André Magny, 40 148; André Martel, 34 006; Claude Michel, 34 830; Claude Minguy, 35 184; Gaston Morin, 38 941; Paul-Eugène Ohl, 34 447; Paul-Henri Ouellet, 36 657; Jules Paquin, 19 939; Gilles Parrot, 36 016; Pierre J. Paulhus, 36 259; Bruno Poirier, 19 821; Christian Potvin, 34 974; Robert Prévost; 54 468; Benoit Roy, 43 673; Luc Roy, 35 068; Antoine Samuelli, 39 592; Richard L. Séguin, 40 278; Georges Sévigny, 18 187; Bertrand Tétreault, 37 313; Clément M. Veilleux, 43 407; Bernard Vincent, 37 319.

Contributions de l'employeur

Commissions des accidents du travail du Québec, 252 820.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 63 964 357.

3 Services de transport et de communication

$5 738 189

Frais de déplacement

Ailes du Nord Ltée, 60 166; Air Canada, 109 328; Air Fecteau Ltée, 12 474; Air Saguenay Inc., 19 216; Air Tibériade Inc., 5 707; Jean-Marie Beaumier, 5 603; Bel-Air Laurentien Aviation Inc., 4 115; Neil Belcourt, 6 641; René Boissoneault, 8 222; Marcel Brisson, 4 885; Gilles Buteau, 5 240; Laurent Carette, 5 413; Cargair Ltée, 7 314; Jean-Pierre Caron, 5 684; Club Jeunesse Inc., 5 563; Serge Côté, 9 859; Jean-Yves Desbiens, 4 681; Lucien Duplain, 6 492; Johann Émond, 5 473; Jean-Guy Falardeau, 5 204; Jean-Paul Gagnon, 9 161; Yvon-Pierre Gagnon, 5 345; Gaétan Galarneau, 5 359; Paul Gargioni, 7 979; Stan Georges, 4 577; Gaspard Gilbert, 8 218; Richard Gingras, 5 241; Paul-André Girard, 8 281; Denis Gosselin, 9 210; Florent Gosselin, 7 112; Michel Guay, 7 184; Jean-Louis Hamel, 4 367; Fernand Havard, 7 177; Hélicraft Ltée, 37 671; Hélicoptères du Lac-St-Jean Enr., 5 484; Hélicoptères Lavérendrye Inc., 32 526; Hélicoptères Trans-Québec Ltée, 6 886; Héli Voyageur Ltée, 22 928; Lorenzo Huot, 7 562; Yvon Jacob, 4 151; Gaston Labrecque, 7 095; Ludger Labrecque, 6 212; André Laforte, 5 675; Jacques Lamy, 6 937; Noël Lamy, 8 780; Yves Landry, 4 908; Jules-Henri Langlois, 9 151; Jacquelin Larrivée, 8 586; Alphonse Lavoie, 6 387; J. Robert Leclerc, 5 924; Guy Maisonneuve, 5 073; Yvon Marchand, 10 562; Armand Marquis, 4 674; André Martel, 6 877; John Earl Martin, 7 271; René Noël, 11 084; Robert Normandin, 4 694; Denis Pagé, 4 763; Michel Paquin, 5 404; Paul-Émile Paradis, 6 375; Pierre Paul, 4 348; Réal Philibert, 4 767; Jean Renaud, 4 543; François Rochon, 6 777; Yvon E. Roussel, 6 587; Michel Roy, 4 040; Raymond Saumier, 5 383; Sept-Îles Aéro Club Inc., 9 806; Sept-Îles Hélicoptère Service Ltée, 13 339; Ste-Anne-du-Lac-Aviation Inc., 17 931; François Thériault, 5 250; Rénald Therrien, 7 330; Claude Thiery, 4 857; René Trudel, 4 493; Fernand Vachon, 7 015; Jean Vallée, 7 982; Voyages La Cité Inc., 23 693; Voyages Frontenac Inc., 26 599.

Autres

Ailes du Nord Ltée, 127 561; Air Fecteau Ltée, 59 067; Air Kipawa Inc., 17 175; Air Saguenay Inc., 20 230; Association touristique des Laurentides, 16 000; B. & B. Advertising Ltd., 84 749; Carnaval de Québec Inc., 35 000; Chales, Gerfen, Leduc & Mathieu Ltée, 751 393; Chales & Leduc Ltée, 789 377; Charrier & Dugal (1965) Ltée, 40 466; Cossette et Associés Ltée, 134 068; Éditions Graphiques Inc., 67 357; Éditions internationales, 35 000; Golfair, 16 470; Hélicraft Ltée, 20 958; Hélicoptères Trans-Canada Ltée, 17 631; Hospitalité tours, 25 200; Imprimerie Canadienne Gazette Ltée, 39 986; Librairie Beauchemin Ltée, 414 070; Publications Plein-Air Inc., 32 172; R.A.M. Publicité & Cie Québec Ltée, 268 705; Ste-Anne-du-Lac Aviation Inc., 39 413; Therrien & Frères (1960) Ltée, 18 443; Paul Veilleux Ltée, 21 113; Petite caisse, 67 378.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 774 336.

4 Services professionnels, administratifs et autres

$5 695 527

Acme Litho Inc., 26 013; Agence de Sécurité N.I.D. Inc., 118 719; Air Canada, 17 000; Alliance of Canadian Travel Associations, 23 350; Association générale des étudiants de l'institut du tourisme et d'hôtellerie du Québec, 64 238; Audart Inc., 56 190; Beaulieu, Poulin, Robitaille & associés, 66 091; Béliveau-Couture, 18 380; Buanderie des Hôtels-Motels & Restaurants Inc., 29 110; Buanderie de la Péninsule Enr., 23 800; Campus Notre-Dame-de-Foy, 42 778; Caractéra Inc., 30 228; Cartier Photo Reproductions Inc., 31 889; Chales & Leduc Ltée, 486 918; Chambre de commerce de la province de Québec, 31 600; Paul A. Chaput, 24 943; Cie J. Walter Thompson Ltée, 146 278; Cinélume Productions Co., 30 105; Cogemat Inc., 16 452; Communiplex Ltée, 105 636; Compélec Inc., 39 410; Conseil d'exploitation du manoir et du domaine Trent, 16 900; Cossette et Associés Ltée, 576 505; Jacques Daoust Designers Ltée, 74 756; Demontigny, Dion, Métivier, Gagnon, 37 606; Réal Déry, 50 240; Dimension Environnement Ltée, 174 000; Formulart Inc., 18 544; For-Net Inc., 30 014; André Gamache, Gaudreault, Pigeon & associés, 22 099; Gauthier, Guité, Roy, 22 514; Denis Gosselin, 25 758; Gravel Photograveur Inc., 74 384; Groleau, DeGuise & associés, 103 496; Groupe Dryade Ltée, 51 735; Guide de Sécurité Inc., 43 670; Guillon, Smith, Marquart & Associés Ltée, 54 470; Imprimerie Provinciale Inc., 16 699; Institut québécois d'opinion publique, 35 224; Investigation & Sécurité Canadiana Inc., 175 417; Roger Laverdure Inc., 52 943; Leroux, Leroux, Nantel, Papin & associés, 21 479; J.B. Martel, 18 018; Ministère des Transports, Québec, 208 442; Monette, Leclerc, St-Denis, 19 243; Nettoyeur du Golfe Enr., 23 588; Irénée Poissant, 33 445; Procédures, Systèmes & Méthodes (P.S.M.) Inc., 21 900; Jacques Racicot, 20 883; Roche Associés Ltée, 26 955; Gotthard Scholz, 24 503; Sécuribec Inc., 18 567; SOCIÉTÉ: d'aménagement et d'exploitation des ressources récréatives, 90 000, de développement de la Baie James, 36 139; St-Amant, Vézina, Vinet, Brassard, 35 977; St-Féréol-les-Neiges, 16 417; Teacher's Tours Inc., 17 500; Territoire Populaire Chénier Inc., 109 880; UNIVERSITÉ: Laval, 56 318, Montréal, 27 368; Québec à Trois-Rivières, 20 000; Petite caisse, 46 221.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 716 582.

5 Entretien et réparations

$2 803 291

Allied Chemical Canada Ltd., 33 589; Ascenseurs Alpin-Otis Cie Ltée, 18 140; Yvon Boilard, 49 266; Hewitt, 21 080; Ladufo Inc., 38 425; A. Moreau Inc., 268 837; Nettoyage Industriel Depoma Inc., 43 371; Sanibec (Hull) Inc., 22 088; Sanibec (Montréal) Inc., 603 990; Services Sanitaires d'Alma Inc., 27 899;Surentec Inc., 51 144; Petite caisse, 329 577.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 295 885.

6 Loyers

$1 805 633

Cie A.B. Dick du Canada Ltée, 50 219; Data 100 (Canada) Ltée, 17 664; Lucien Desbiens, 40 014; Ovila Dufour, 22 577; Entreprises St-Donat Ltée, 20 876; Exploitations Forestières Perron Ltée, 27 715; Faribel Ltée, 18 690; Hewitt, 29 487; IBM Canada Ltée, 67 237; Roland Lafleur, 29 325; Louis-Joseph Lapierre, 18 541; Laviolette Auto Location Inc., 24 075; Location Giguère Inc., 25 891; Maurice Lahoud Ford Inc., 32 423; Sperry Univac systèmes d'ordinateurs, 22 363; Xerox du Canada Ltée, 154 829; Petite caisse, 18 467.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 185 240.

TOURISME, CHASSE ET PÊCHE

7 Fournitures et approvisionnements
$13 779 380

A.B.F. Formules d'Affaires Ltée, 50 816; Aigle D'Or Canada Ltée, 116 138; Alimentation Jean-Paul Loiselle Inc., 125 129; Alimentation René Pelletier Ltée, 52 057; Ambridge-Thompson Ltée, 18 274; Armaco (1971) Inc., 19 838; Armco Canada Ltée, 35 028; Association coopérative des pêcheurs de Carleton, 24 466; Auger & Auger Ltée, 47 554; A. Baril Inc., 19 192; Bel Automobiles (1961) Inc., 22 936; Bell, Rinfret & Cie Ltée, 30 565; Bois Goodfellow Ltée, 22 440; Boucherie Albert, 17 142; BP Pétroles Ltée, 119 768; Louis-Canac Marquis Ltée, 18 374; Canada Packers Ltd., 60 315; Canadian Industries Ltd., 20 389; Cassidy Ltée, 21 183; Léo Cauchon Ltée, 32 448; Centre du Pneu B.F. Goodrich, 23 669; Centre de pneu B.S.L. Inc., 26 215; Chaîne coopérative du Saguenay, 43 552; J. G. Chalifour Inc., 21 233; Charbonnerie Champlain Ltée, 18 905; Chemises Diamond Inc., 16 675; Chemise Perfection Inc., 18 720; Chemise St-Honoré Ltée, 17 319; Chinic Inc., 39 994; Cie Pétrolière Impériale Ltée, 270 105; Cofranca Import-Export Inc., 16 337, Coopérative agricole de Granby, 18 550; Coopérative fédérée du Québec, 16 966; Corporation Diversey Canada Ltée, 19 583; Corporation du Gaz de la Cité Ltée, 24 920; Courchesne & Larose Ltée, 33 715; John F. Cuggy & Co. Ltée, 42 829; L.R. D'Anjou Inc., 81 513; Maurice Déry Enr., 16 551; Ben Deshaies Inc., 34 796; Doppelmayr Ski Lift Ltd., 26 925; Emco Supply Ltd., 26 659; Enveloppe Internationale D.R.G. Ltée, 47 858; Enveloppe Montréal Inc., 45 739; Épicerie Marcel Painchaud Inc., 23 869; Équipements Plan Nord Inc., 38 140; R.R. Éthier & Associés Inc., 39 670; B. Fabian, Inc., 35 279; Fédération des magasins co-op, 194 173; Fonds renouvelable du Service des achats, 209 982; Claude Forget Inc., 18 219; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 32 023; Formules Mécanographiques Paragon Ltée, 38 637; Jean-Yves Gagnon Ltée, 26 708; Gasbec Inc., 76 244; Gatehouse Lasalle Inc., 36 195; Gauvreau, Beaudry Ltée, 24 623; Gaz Métropolitain Inc., 63 287; J. B. Goodhue Co. Ltd., 20 890; L. Gosselin & Fils Ltée, 177 015; Jos Grenier Ltée, 37 448; J. S. Guindon, 19 059; Gulf Oil Ltée, 912 210; Hébert Lumber Ltée, 21 178; Héritage Silversmith Ltd., 31 943; Hewitt Equipment Ltd., 29 794; H. P. Gilbert & Fils Inc., 33 302; Hydro-Québec, 1 266 494; Imprimerie Art Graphique Inc., 23 764; Imprimerie Arthabaska Inc., 19 300; Industries Bon-Vivant Inc., 20 375; Industries Centaure Ltée, 32 208; Industries Samson Inc., 18 820; Jacob Ltée, 34 077; Lacombe & Robidoux Ltée, 19 960; Lacroix (Québec) Inc., 64 246; Ladufo Inc., 19 017; Laiterie de Choix Inc., 29 298; Laiterie Laval Ltée, 29 568; J. E. Landry Inc., 65 543; Leather Wear Ltd., 91 133; Legrade Inc., 100 172; Lépine, Pesner Inc., 30 340; J. E. Lortie Co. Ltée, 17 460; Matériaux Blanchet Inc., 26 251; Matériaux de Construction Mac Millan Bloedel Ltée, 17 537; Matério Goulet (1974) Inc., 41 069; Mercier Inc., 21 909; Modern Fisheries Co., 16 833; Robert Montpetit Inc., 32 707; Charles H. Nadeau & Fils Ltée, 26 493; Nedco Ltée, 24 958; Néos Produits Forestiers Ltée, 17 005; Oneida Canada Ltd., 20 638; Ouellet Automobiles Ltée, 23 556; Wilfrid Ouellet & Fils Ltée, 16 685; Pêcheurs Unis du Québec Inc., 75 541; Peintures Château Inc., 28 085; Alex Pelletier & Fils Inc., 85 444; Pétrofina Canada Ltée, 160 925; Pétroles Irving Inc., 108 235; Pétroles Spur Ltée, 45 655; Pilon Ltée, 44 826; Pisciculture F. Elliott Enr., 37 596; Pisciculture Mont-Tremblant, 31 091; Pisciculture La Tuque Enr., 25 494; Poissonnerie de Gaspé, 30 383; Poissonnerie St-Lawrence fish Co., 26 258; Poly-Plax Corporation Ltd., 28 852; Porcelaine de Syracuse du Canada Ltée, 44 981; Premier Meat Packers Ltd., 32 521; Procédures, Systèmes & Méthodes (P.S.M.) Inc., 35 067; M. & M. Propane Inc., 19 930; Provigo Inc., 34 351; Provigo (Montréal) Inc., 17 943; Provisions Adanac Inc., 20 160; Québec-Lait Inc., 47 725; Quincaillerie Laberge Inc., 35 347; Rodrigue Roussel Cie Ltée, 30 256; Saillant Inc., 28 097; Salaison "Big Horn" Inc., 125 138; Salaison Rivard Inc., 67 367; Joseph-Antoine Santerre Inc., 17 000; Scott, Lasalle Ltd., 18 599; Shell Canada Ltd., 268 942; Sico Inc., 22 024; Société des alcools du Québec, 230 971; Spécialités de Boulangerie Ltée, 42 374; Sterling H. Neilson & Sons Inc., 66 861; Superior Propane Ltd., 59 157; Texaco Canada Inc., 690 696; Roger Tremblay Ltée, 64 560; Universal Go-Track Ltée, 26 234; Viandes Lépine Inc., 50 313; Candide Villeneuve, 17 007; Westeel Rosco Ltd., 40 010; Petite caisse, 961 057.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 3 805 623.

8 Matériel et équipement
$3 517 195

Agri-Tech Inc., 56 280; Automobiles Laurentide (1977) Inc., 23 757; Bombardier Ltée, 156 253; Boulevard Dodge Chrysler (1963) Ltd., 170 453; Canadian Laboratory Supplies Ltd., 18 040; Cie d'électronique Motorola du Canada, 25 480; Cie Générale Manufacture Ltée, 19 763; Cie de Machines & Moteurs Consolidated Ltée, 33 126; Théo Côté & Fils Inc., 19 082; Noël Dansereau, 113 017; E. Desmarais, 34 697; Berth Dimoch Ltd., 22 088; Duchesne Auto Ltée, 26 782; Durand Pontiac Buick Ltée, 120 272; Foster & Brochu Inc., 18 813; Hewitt Équipement (1971) Ltée, 175 879; IBM Canada Ltée, 37 244; Industries S.M.I. Ltée, 44 726; Maurice Lahoud Ford Inc., 69 870; Laurion Équipement Ltée, 61 411; Maisons Mobiles Beauce Ltée, 20 120; Morin GMC Ltée, 63 453; Plateau Chrysler Plymouth Ltée, 404 292; Procédures, Systèmes & Méthodes (P.S.M.) Inc., 229 086; Quais Flottants Québec Ltée, 25 157; Saguenay Marine Inc., 19 872; Touchette Automobile Ltée, 122 934; Unik Inc., 17 850; Vénus Motors Ltée, 24 900; G.D. White Équipement Inc., 26 740.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 315 758.

9 Terrains, immeubles et travaux de génie
$7 218 329

Aeterna Construction Ltée, 70 863; Alftar Construction Inc., 331 564; Gilles & Fernand Beauchemin, 16 110; Beaurivage & Méthot Inc., 45 991; Bell-Rinfret Cie Ltée, 17 222; Alphonse Berthelette, 55 258; Boilard & Boilard Inc., 238 227; Jean-Marie Boulanger, 31 700; Jean-Denis Boyer Inc., 24 397; Centre de Décapage Enr., 28 741; Chabot & Laperrière Inc., 155 898; Ciment Indépendant Inc., 155 618; Nick Cinquino Co. Ltd., 409 600; Marcel Clément Inc., 18 000; Louis-Philippe Cliche, 22 000; André Cloutier Ltée, 22 619; Club chasse & pêche Colombus, 32 000; Construction Edec Inc., 94 996; Construction Jean-Louis-Gagnon Inc., 41 177; Construction Gaubourg Inc., 503 900; Construction Médaillon Inc., 177 137; Continental Asphalte Inc., 69 716; Viateur Coté, 23 215; Gérard D'Aragon, 17 625; Cantlie Stephen Douglas, 34 773; Ovila Dufour Inc., 30 793; Ludovic Duchesne, 26 930; Entreprises Boucherville Inc., 400 000; Entreprises Paysagistes du Québec Inc., 24 901; Excavation Maheu & Construction Mica Inc., 60 153; Eugène Falardeau Ltée, 42 951; Roberta R. Ferrabee, 22 000; Paul-René Gagné, 43 908; Jean & Jean-Charles Gagnon, 23 595; Jean-Baptiste Gauthier, 33 555; D. Gauvin Inc., 49 000; Gely Construction Inc., 74 475; Roger Guillot Inc., 27 489; Hydro-Québec, 40 631; Jacali Inc., 241 484; Jésus cie, 24 000; Huguette R. Labrecque, 21 525; Pierre Lauzon, 19 775; C. L'Hérault Ltée, 23 092; Guy Masson, 21 792; Catchpaw Madge Mc Kelvey, 19 718; Ouellet & Couture Inc., 88 370; Papeterie Reed Ltée, 47 000; Pavage N.C. Ltée, 111 398; Péninsula Construction Ltée, 100 000; Pépinière Dorobi Inc., 31 400; Pevac Inc., 16 115; Arthur Plunkett, 25 191, Québec-téléphone, 27 200; Qué-Mar Construction Ltée, 31 046; Rexfor, 203 869; R.L.R. Construction Ltée, 119 705; Robert Rumilly, 19 496; Scott Fish & Game Club, 22 682; William Shonyo, 28 391; Adrien Simard, 30 324; Fernand Simard, 30 882; Georges Simard, 17 944; Pascal Simard, 18 275; Sintra Inc., 49 674; Société de conservation de la Côte-Nord, 95 000; Société Delta Inc., 176 922; Société d'Entreprises Générales Ltée, 114 102; Société de développement de la Baie James, 30 000; Irénée St-Laurent & Fils Inc., 22 453; Succ. Léonard Lafleur, 50 000; Syndicat des producteurs de bois du Nord-Ouest, 61 933; Taragon Construction Équipement Ltée, 708 164; Tek-Eau Inc. 44 896; Tri-Bec Inc., 58 399.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 927 384.

10 Dépenses de transfert
$9 061 631

Administration régionale de Kativik, 40 495; ASSOCIATION: Épervier Inc., 11 500, des exploitants de la faune, 19 500, des hôtelliers de la province de Québec, 25 000, du Lac Maison de Pierre Inc., 50 000, loisirs & plein air des Marais, 16 350, de la Louise & de la Gosford, 10 500, Nature Inc., 49 000, des Outfitters du Québec, 30 000, de Plein Air des Martres Inc., 32 750, de la rivière Outarde, 27 500, protectrice de la faune de Témiscamingue, 19 000, Récréative Chauvin Inc., 17 500, régionale de ski de Lanaudière, 85 000, de la Réserve Pontiac, 45 000, des restaurateurs du Québec, 25 000, des trappeurs cris, 9 000, ASSOCIATION DE CHASSE & DE PÊCHE: Anse-St-Jean Inc., 19 300, Asitabec Inc., 27 000, Batiscan, 51 000, Beloeil, 31 000, Brochet Doré Inc., 52 000, Canton d'Iberville, 16 500, de la Désert Inc., 57 000, des Deux-Montagnes, 40 000, Flèche Inc., 11 500, Forestville Inc., 36 500, Frémont Inc., 9 500, Kamouraska Inc., 50 000, Labrieville Inc., 27 500, Lac Bréboeuf, 39 000, Lavigne Inc., 37 500, les loups de Ville Émard, 36 875, Martin Pêcheurs Inc., 41 500, Petit-Saguenay, 27 500, Rivière-Bostonnais-Nord Inc., 13 650, Roussillon Inc., 23 000, Ste-Anne-du-Lac, 38 000, le Sueur Inc., 28 500, Toulaskouata Inc., 70 000, Villégiature Tawachiche Inc., 37 000, ASSOCIATION SPORTIVE: du Flamand Inc., 13 000, de Miguick Inc., 24 500, Ste-Marie Inc., 28 000, ASSOCIATION TOURISTIQUE: Abitibi-Témiscamingue, 22 500, Bas-St-Laurent, 22 500, Beauce-Apalaches, 60 000, Charlevoix Inc., 22 500, Coeur-du-Québec, 44 500, Estrie, 40 000, Gaspésie, 22 500, des Laurentides, 102 500, Régionale Manicouagan Inc., 50 000, régionale Richelieu-Rive-Sud, 25 000, régionale Saguenay-Lac-St-Jean, 54 950; Baie-Trinité, village, 40 000; Beauport, ville, 125 000; Bureau des congrès de Sherbrooke, 40 000; Camping du Lac-Parent Inc., 30 201; Camping Pop Inc., 12 000; Carnaval de Québec Inc., 400 000; Carnaval-Souvenir de Chicoutimi Inc., 75 000; Centre d'études du tourisme, 100 000; Centre informatique nautique du Québec, 10 000; Centre d'Interprétation de la Mer Inc., 21 000; Chambre de commerce de Drummondville, 42 500; Chambre de commerce des Îles-de-la-Madeleine, 10 500; Chambre de commerce de Rawdon, 46 000; Chicoutimi, ville, 60 000; Classique internationale de canot de la Mauricie, 30 100; CLUB: chasse & pêche Island Brook, 24 300, des Élans de St-Joseph (Beauce) Inc., 30 000, Plein Air Roberval Inc., 20 000, Récréatif de Labrieville Inc., 54 000, de Ski de Fond de Cowansville Inc., 40 000, Sportif les Arêtes St-Alphonse Inc., 34 000, Sportif St-Zacharie Inc., 10 000; Comité pour l'Aménagement du Parc des Anciens Combatants de Lauzon Inc., 20 000; Comité québécois des sentiers de randonnée, 120 000; Commission de développement touristique des Îles-de-la-Madeleine, 36 000; CONSEIL: de bande naskapi de Schefferville, 60 000, Inter-Municipal des Loisirs Témiscouata Inc., 80 000, des loisirs, région de Québec, 430 000, de la zone touristique d'Alma & du Lac-St-Jean, 10 000, régional développement Lanaudière, 24 400,

TOURISME, CHASSE ET PÊCHE

Régional Développement des Laurentides Inc., 350 000; Corporation d'exploitation des ressources fauniques de la Vallée-de-la-Matapédia, 38 000; Corporation du Festival du Bleuet du Lac-St-Jean 1972 Inc., 8 500; Corporation sportive des patriotes de Trois-Rivières, 77 160; FÉDÉRATION: de la conservation de la faune du Bas-St-Laurent, 44 400, Onatchiway-Est Inc., 37 000, Owen, 29 500, Québécoise de Canot-Camping Inc., 200 000, québécoise de la faune, 80 000, québécoise de la Montagne, 60 000, tourelle des Monts, 20 000; FESTIVAL: d'Automne de Rimouski Inc., 20 000, des Cantons Sherbrooke Inc., 40 000, d'Été de Québec Inc., 15 000, Western de St-Tite Inc., 125 000; Maurice Gagné, 11 529; Grand-Prix Labatt de Québec, 20 000; Grand-Prix de Trois-Rivières Inc., 220 000; Groupe sportif, 33 000; Hauterive, ville, 100 000; Jeunes Aubergistes Inc., 13 000; Jeune Chambre d'Anse-St-Jean Inc., 40 000; Jonquière, ville, 50 000; LaSalle, ville, 600 000; Loisirs du Sud-Ouest Inc., 25 000; Longueuil, ville, 270 000; Mont-St-Pierre, village 10 000; MUNICIPALITÉ: canton Bergeronnes, 100 000, canton Chertsey, 99 200, canton Dumas, 60 000, canton Otis, 50 000, Contrecoeur, 50 000, Duhamel-Ouest, 30 000, Rivière-Éternité, 40 000, St-Jérôme, 49 751, St-Michel-des-Saints, 92 000, St-Zénon, 46 000; Office des congrès & des visiteurs du grand Montréal, 136 280; Office du tourisme de Granby, 20 000; Régates de Valleyfield Inc., 10 000; S.A.C.E.R.F.: la Croche, 12 000, de la Lièvre Inc., 32 350, Macousine Inc., 20 000, des Passes Inc., 33 000; sentiers de l'Estrie, 50 000; service régional des loisirs du Sud-Ouest, 15 000; Ski-Québec, 60 000; SOCIÉTÉ: d'aménagement d'exploitation des ressources récréatives, 150 000, de développement touristique de Rivière-Éternité, 40 000, de Gestion Beauceronne Inc., 10 000, de gestion de la faune de Kamouraska, 26 000, Sportive des Hautes Laurentides Inc., 27 000, Zoologique de St-Félicien Inc., 400 000; Sports internationaux de Québec, 46 000; Traversée internationale du Lac-St-Jean Inc., 43 000; Trois-Rivières, ville, 60 000; Université du Québec, Rimouski, 79 999; Vacances-Famille Inc., 75 000; Village Québécois d'Antan Inc., 285 000; Vingt-Quatre Heures de La Tuque Inc., 15 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À $8 000: 360 091.

11 Autres dépenses
$971 136

Association coopérative de consommation de Percé, 32 590; Auberge du Français Inc., 64 792; Ville de Beaupré, 27 957; Entreprises Boucherville Inc., 203 366; Institut des frères St-Gabriel, 215 011; Succ. W. D. Campbell, 25 971; Succ. Léonard Lafleur, 25 421;

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 376 028.

TRANSPORTS

1 Traitements, salaires et allocations
$164 697 208

2 Autres rémunérations
$50 968 046

Total — 1 & 2
$215 665 254

Ministre: Lucien Lessard (voir page 1-100). Sous-ministre: Hugues Morissette, 58 683.
Sous-ministres adjoints: Marcel G. Baril, 47 373, René Blais, 55 630, Jacques L. Charland, 54 824, Raymond Conti, 44 933, Benoît Deshaye, 50 293, Ghislain Laflamme, 54 884, Pierre Michaud, 54 650, Henri Perron, 46 950, Robert Tessier, 50 576, René Vincent, 49 183.

Personnel cadre: Jacques Alepin, 38 991; Claude Allard, 38 138; André Arès, 34 524; Yves Armstrong, 34 989; André Arsenault, 34 634; Raymond-Marie Aubin, 44 135; Michel T. Aubry, 35 135; Bernard Baribeau, 39 231; Jacques Bastien, 34 405; Normand Beaudoin, 35 692; Guy Beaulieu, 43 824; Claude Beaupré, 42 703; Bruno Beauregard, 45 810; Yvan Beauregard, 30 472; Jean-Léo Beauséjour, 34 456; Philippe Bégin, 34 748; Paul Béland, 36 805; Réjean Bélisle, 37 781; Claude Bellavance, 25 774; Michel Bérard, 39 736; Jean Bergeron, 30 002; Marcel Bergeron, 39 750; Aldo Bernardi, 34 903; Jacques Bernier, 50 157; Claude Bertin, 38 659; Robert Bigaouette, 40 538; Normand Blackburn, 33 910; Mario Blais, 33 700; Léopold Blouin, 39 041; Louis-Aimé Blouin, 34 053; Paul-André Blouin, 32 544; Paul-Henri Blouin, 29 896; Jacques Boileau, 42 246; Ghislain Boivin, 40 558; Gaston Bolduc, 38 085; Gérard Bolduc, 38 314; Jean-Paul Bonneau, 49 567; Benoît Bouchard, 2 055; Raymond Boucher, 34 748; Pierre Boudreault, 29 090; André Boulanger, 34 788; Guy Bourelle, 44 231; Guy Bourgault, 46 621; Jean-René Bourgault, 31 739; Normand Boutin, 34 731; André Brien, 37 292; André Brochu, 32 214; Paul-André Brochu, 40 637; Paul Brodeur, 44 281; Noël Bruneau, 32 714; Pierre Cailloux, 32 414; Gérald Camire, 34 989; Charles Cantin, 34 304; Laurent Cantin, 33 162; Paul Cantin, 34 401; Gérard Caron, 36 954; Guy Charbonneau, 32 264; Jacques A. Charland, 29 992; Pierre L. Charron, 36 136; Jacquelin Chiricota, 32 777; Julien Cordeau, 35 692; Claude Côté, 36 959; Claude J. Côté, 43 145; Marcel Côté, 34 972; Maurice Cyr, 32 253; Guy Dallaire, 35 056; Alfred De La Chevrotière, 35 420; Pierre De Montigny, 34 989; Jacques De Rome, 22 673; Gilles Decarufel, 32 078; Yvan Demers, 42 703; Fernand Desbiens, 32 172; Daniel Deschênes, 35 832; Raymond Deslauriers, 40 476; Robert Desrosiers, 36 154; Raymond Désy, 43 973; Antoine Dion, 36 729; André Dionne, 46 906; Pierre-Yves Dionne, 35 799; Sarto Dionne, 45 139; Robert Doucet, 40 637 ; Gérald Dubé, 35 044; Mario Dubé, 34 310; Gérard Ducharme, 30 002; Jacques Dufresne, 30 002; J. Hector Dunberry, 40 600; Gérald Dupaul, 35 135; Jean-Yves Dupéré, 38 060; Julien Dupont, 33 308; Paul-Henri Durand, 36 061; Louis Émond, 36 165; Thomas Fecteau, 40 814; Maurice Ferland, 38 479; Roger Fortier, 34 304; J. Roger Fortin, 36 165; Ghristian Fournier, 33 455; Lois Fournier, 32 294; Raymond Francoeur, 44 135; Guy Fréchette, 40 004; J. Bernard Frenette, 19 387; Claude-Yvon Gagnon, 35 056; Gaétan Gagnon, 38 307; Armand Garneau, 31 144; Léopold Garon, 36 905; Bernard Gaudichon, 30 002; Jacques Gauthier, 32 294; Joseph-CamilleGendreau, 37 321; Michel Gendron, 40 421; Edgar Gilbert, 37 642; Jacques Girard, 43 442; Laval Girard, 33 122; Pierre Giroux, 32 988; Aristide Gobeil, 32 654; Marcel Grondin, 28 641; Roland Guillemette, 39 475; Jean-Claude Hamel, 33 255; René-Léonard Hamel, 37 856; Euclide Harel, 43 870; Jacquelin Harvey, 36 289; Conrad Hébert, 35 741; Jacques Hébert, 46 850; Richard Hébert, 33 064; Pierre Heynemand, 34 906; Marcel Huard, 36 960; Germain Jacob, 35 572; Théodore Jiona, 36 215; Normand Jodoin, 39 606; Fernand Laberge, 37 306; Georges Labrosse, 35 911; Lois Lachapelle, 44 383; René Lacroix, 38 648; Henri-Paul Lafontaine, 46 012; Pierre La Fontaine, 39 064; Benoît Lafrance, 30 660; Ghislain Lafrenière, 30 191; Jacques Lagacé, 32 870; Wilfrid Lagacé, 30 331; Jean-Réal Lahaye, 43 157; Marc L'Allier, 35 064; Richard Lamontagne, 34 728; Pierre Langlais, 32 731; Normand Lapointe, 32 654; Pierre Lapointe, 43 941; Denis Laporte, 34 989; Jean-Paul Laporte, 717; J. Raymond Larouche, 41 311; Jean-Claude Larrivée, 42 562; Yvan Lavoie, 39 319; Gaétan Lebrun, 38 307;
Jean-Marc L'Écuyer, 34 723; Jean Legros, 35 632; Léo Lejeune, 39 468; Jean-Jacques Lemieux, 49 824; André Lévesque, 30 331; Claude Lortie, 46 316; Gilles Lussier, 40 421; Paul Lussier, 36 719; Gaston Magnan, 40 538; Jacques Many, 32 731; Louis Maranda, 30 331; Paul Maranda, 45 004; Ronald Marcotte, 38 705; Elphège Massé, 43 912; Jean-Paul Matte, 43 738; Raymond Meloche, 34 405; Jacques Ménard, 34 398; Marcel Mercier, 34 989; Jean Mercure, 33 816; Gaston Meunier, 45 139; José Michaud, 34 557; André Michon, 37 685; Jean-Marie Migneault, 31 713; J. Jacques Milot, 33 596; Maurice Milot, 35 532; Jean-Guy Montpetit, 37 629; Claude Morency, 34 310; Armand Morissette, 37 286; Nicolas Nadai, 36 165; Maurice Nadeau, 37 342; Adrien Neveu, 35 720; Jacques Normand, 33 800; Jean Normand, 43 728; Rosaire Olivier, 34 304; Léon Ostiguy, 33 375; Noël E. Ouellet, 41 928; Walter Ouellet, 33 738; Raymond P. Pagé, 42 547; Yves Panneton, 32 820; Guy Paquette, 44 892; Louis J. Paquette, 46 934; Guy Paquin, 32 264; J. Guy Paquin, 35 692; René Paquin, 32 264; Marc Paré, 33 738; Marcel Parent, 38 052; Gérald R. Pelletier, 36 805; Raymond Pelletier, 34 542; Laurent Perron, 39 458; Guy Petit, 43 846; Louis Piché, 31 632; Michel Pigeon, 34 728; Jacques Plamondon, 46 621; Marcel Plante, 35 175; Gilles Plouffe, 34 728; Valérien Pomerleau, 34 728; Léo Poulin, 35 044; Roland Pronovost, 33 824; Jacques Provencher, 28 417; Jean-Louis Provencher, 34 579; Benoît Ringuette, 34 032; J. Jules Ringuette, 37 189; André Riopel, 37 456; André Rivet, 31 052; Claude Roberge, 42 496; Jacques Robert, 39 468; René Robitaille,

35 565; Clément Roy, 33 715; Eucharia Roy, 27 172; Raymond Roy, 37 458; Roland Roy, 39 065; Rosaire Roy, 35 636; Gilles Sanche, 40 419; Robert Schiettekatte, 36 805; Réjean Séguin, 36 033; Gilles Simard, 45 004; Jacques P. Simard, 34 989; J. René Simard, 36 171; Jean-Luc Simard, 41 703; Jean Simon, 28 670; Robert Eugène Singher, 33 610; Roland St-Amand, 32 660; Gaston St-Arnaud, 34 668; Hervé St-Arnaud, 28 339; Marcel St-Arnaud, 35 185; Benoît Ste-Marie, 45 722; Réjean St-Laurent, 34 668; Charles Sylvain, 32 015; Jean-Guy Sylvain, 33 779; Arthur Talon, 30 203; Luc Tanguay, 35 972; Jacques Tessier, 30 442; Jean-Marc Thivierge, 32 274; Clément Tremblay (Charlesbourg), 36 905; Clément Tremblay (St-Augustin), 41 912; Égide Tremblay, 38 776; Gérard Tremblay, 33 574; Jean-Guy Tremblay, 46 032; Jos-Aimé Tremblay, 32 786; Lucien Tremblay, 36 201; Pierre-Émile Tremblay, 41 150; Yvon Tremblay, 40 221; Albert Turgeon, 35 120; Léonce Vaillancourt, 32 691; René Vallée, 31 042; Alain Vallières, 36 140; Lionel Venditti, 36 907; Georges-Henri Vézina, 32 729; Jean Vézina, 36 304; Jean-Claude Villiard, 22 267; Daniel Waltz, 31 496; Pierre Zaikoff, 35 972.

COMMISSION DES TRANSPORTS: Président: Adolphe Prévost, 55 766. Vice-présidents: Louis-Philippe Bouchard, 54 460, Roland Bourret, 54 460. Juges: Maurice Bériault, 51 467, Pierre Choquette, 51 467.

Personnel cadre: Jean-Guy Alain, 42 466; Germain Beaudry, 41 854; Emmanuel Boutin, 38 430; Michel Dagenais, 36 236; Paul E. Dumas, 42 466; Maurice Ferland, 52 976; Médéric Gervais, 41 854; Louis Gravel, 41 623; Noël Grenier, 35 664; Robert Henri, 36 395; Normand Laferrière, 41 854; Luc Laliberté, 41 623; René Lavoie, 32 551; Albert Leblanc, 29 997; Joseph O. Leblanc, 52 010; Roland Leblanc, 48 058; Serge Lebrun, 39 657; Pierre-Marc Paquette, 41 854; Raymond Proulx, 33 286; Guy Ravenelle, 36 974; Jacques Roy, 41 170; Gérard St-Pierre, 39 060; Jacques M. Sauvé, 41 170; Pierre Simard, 38 144; Luc Vallée, 41 854; Jean-Claude Vézeau, 42 466.

Contribution de l'employeur

Commission des accidents du travail du Québec, 1 750 077.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 202 570 773.

3 Services de transport et de communication

$11 807 525

Frais de déplacement

Sous-ministre: Hugues Morissette, 6 307.

Air Canada, 133 766; Air Mingan Inc., 8 667; Rodrigue Albert, 4 185; Jean Allard, 4 048; Louis-Maurice Allard, 6 041; Claude André, 7 032; Jean-Guy Arsenault, 4 448; Marcel Asselin, 6 012; Willie Auclair, 4 703; Lorenzo Audet, 4 622; Waylmer Bainbridge, 5 759; Yves Barbe, 4 018; Jacques Bastien, 6 561; Réjean Beaudoin, 7 046; Paul D. Beaulieu, 11 178; Denis Beaumont, 5 778; P. René Beaupré, 15 033; Antoine Bédard, 6 617; Germain Bégin, 6 323; Guy Belley, 4 947; Robert Belzile, 6 785; Jean-Marc Bergeron, 4 911; Pierre Bergeron, 4 051; Richard Bernard, 4 290; Jacques Bernatchez, 4 107; Benoît Bernier, 6 460; Norbert Berthelot, 5 754; Robert Bertrand, 9 094; Claude Bilodeau, 4 893; Jean-Pierre Bilodeau, 8 786; Normand Bilodeau, 6 522; Gérard Blais, 4 005; Jacques Blais, 5 064; Pierre Blais, 5 948; Pierre-Paul Blondin, 5 366; Louis-Aimé Blouin, 5 427; Yvon Bohémier, 5 547; Michel Boily, 4 414; Gaston Bolduc, 4 977; Lionel Bonneville, 6 814; Jean-Louis Bossé, 4 083; François Bouchard, 7 111; Jacques Bouchard, 4 860; J. Nestor Boucher, 9 820; Jean-Paul Boucher, 5 561; Jean Bouchet, 4 130; Claude Boudreau, 5 480; André Boulanger, 4 713; René Boulanger, 7 819; Normand Boutin, 5 148; Guy Braun, 6 449; Réjean Breton, 6 890; Normand Brisson, 4 593; Sylvain Brisson, 4 684; Gilles Brodeur, 5 005; Paul Brodeur, 7 032; Réal Brouillette, 11 115; Roland Brulotte, 5 715; Jean-Pierre Brunet, 4 739; Armand Canaan, 4 474; Raymond Cantin, 6 295; J. Gérard Caron, 7 508; Louis Casault, 6 584; Eugène Castonguay, 6 359; Pierre Cauchon, 6 827; Jacques Chabot, 8 642; Fernand Chalifoux, 8 961; Gérard Chalifoux, 4 904; Marcel Charette, 4 743; René Chartre, 8 387; Rénald Chenard, 6 583; Jean-Guy Chevarie, 9 670; Jean-Robert Choquet, 9 702; André Chouinard, 9 254; Patrice Chouinard, 8 299; Jean-Claude Chrétien, 5 013; Magella Clavet, 10 117; Denis Clermont, 5 820; Gaétan Cloutier, 6 143; Julien Cordeau, 5 145; Paul Cormier, 5 324; Lucien Côté, 4 998; Marcel Côté, 4 561; Berchmans Couillard, 7 321; Marc-André Cournoyer, 11 358; Guy Coutu, 6 481; Maurice Couture, 4 064; Russell Croussette, 5 167; Jean-Pierre Cyr, 6 632; Laurent Daigle, 5 751; Pierre Day, 5 276; Alfred De La Chevrotière, 4 091; Gérard Demers, 8 606; Lionel Déraps, 4 790; Lawrence Dérouin, 5 421; Lucien Déry, 5 439; René Desautels, 7 512; David Desbiens, 9 628; Eudore Deschamps, 4 485; Pierre Deschênes, 4 085; Robert Deschênes, 4 299; Bertrand Desfossés, 5 547; Léo-Paul DesRochers, 4 560; Roland

Desroches, 5 201; Gille Desrosiers, 4 597; Guy Desrosiers, 8 558; Léonard Desrosiers, 8 919; Martin Desrosiers, 4 761; Richard Desrosiers, 5 121; Herman Dion, 6 068; Michel Dolbec, 4 410; Claude Dorion, 8 425; Louis Dorion, 4 102; Pierre P. Dorion, 4 976; Joseph Dorval, 4 952; François Drouin, 5 680; Gaétan Dubé, 4 101; Jean-Guy Dubé, 4 600; Jean-Paul Dubois, 7 593; Jacques Dubord, 9 222; Alain Ducharme, 4 433; Gérard Dufour, 5 805; Guy Dufour, 4 172; Valmont Dufour, 5 442; André Dumas, 4 191; Louis Dumont, 5 406; Roger Dumoulin, 4 051; Jules Dupré, 6 484; Jacques Dupuis, 4 606; Gilles Duval, 4 473; Cassidy Falardeau, 5 198; Roland Falardeau, 6 900; Claude Faucher, 9 281; Clément Ferland, 4 084; Jocelyn Ferland, 5 104; Daniel Filion, 5 483; Richard Filion, 7 617; Martin Fortier, 4 707; Jacques Fortin, 4 475; Léandre Fortin, 4 299; Roger Fortin, 5 876; Camille Fourcaudot, 6 331; Christian Fournier, 4 748; Lois Fournier, 7 643; Robert Fournier, 5 744; Rolland Fournier, 4 191; Guy Gadoury, 4 054; Armand Gagnon, 6 395; Claude Gagnon, 5 063; Réal Gagnon, 4 344; Régis Gagnon, 4 449; Eddy Gallagher, 4 052; Yves Garneau, 4 396; Jean-Pierre Gascon, 7 324; Raymond Gasseau, 5 060; Clément Gaudreau, 4 693; Richard Gaudreault, 5 877; Jean-Claude Gendron, 4 973; Robert Gendron, 10 967; Robert Genest, 5 240; Marcel Germain, 6 358; Réal Gervais, 5 778; Paul Gignac, 5 989; Carol Giguère, 7 979; Denis Giguère, 4 352; Jean-Marie Giguère, 4 588; Gilles Gilbert, 5 588; Jules Gilbert, 10 281; Aristide Gobeil, 8 870; Guy Godin, 5 043; Jean-Pierre Gosselin, 5 324; Marc Gosselin, 4 558; René Gosselin, 11 974; Rufin Gosselin, 7 069; André Goulet, 9 348; Jocelyn Gravel, 4 718; Bernard Grégoire, 4 184; André Jr Grenier, 6 159; Jean-Pierre Grenier, 4 179; Yvon Grenier, 4 413; Marcel Grondin, 4 701; Michel Guay, 4 328; Paul-Henri Guimont, 6 659; Jean-Louis Hachey, 4 965; Claude Hamel, 6 086; Jean-Claude Hamel, 6 540; Raymond Hamel, 6 700; Serge Hamel, 4 845; Gaston Hamon, 4 085; Michel Hawey, 5 703; Richard Hébert, 5 569; Yvan Hickey, 4 537; Gérard Imbeau, 4 110; Fernand Jacob, 8 630; René Jean, 9 024; Jacques Jeanneau, 5 910; Hubert Jobin, 5 690; Gilles Jolibois, 8 143; Richard Jones, 5 927; Serge Jourdain, 6 130; Jules Juneau, 7 934; Yves Kelly, 4 778; Serge Kirouac, 7 934; Simon Labbé, 4 638; Ronald Laberge, 6 905; Damien Labonté, 5 681; Claude Labrecque, 5 144; Georges Labrosse, 4 469; Claude Lachance, 4 510; Michel Lachance, 7 649; Jean-Guy Lacoste, 4 046; Bernard Laflamme, 4 447; Henri-Paul Lafontaine, 4 649; Benoît Lafrance, 4 897; Ghislain Lafrenière, 7 741; Wilfrid Lagacé, 8 484; Yvan Lamarre, 7 049; Marc-François Lambert, 7 213; Jacques Lamontagne, 4 033; Richard Lamontagne, 7 394; Jacques Landry, 9 043; Pierre Langlais, 7 197; Richard Langlois, 5 105; Denis Lantagne, 8 547; Paul Laroche, 4 316; Denis Larue, 5 869; Georges Lauzier, 4 535; Guy Lauzon, 4 848; Jean Lavallée, 5 708; Jean-Louis Laverdière, 6 585; Marcel Lavergne, 6 837; Édouard Lavigne, 6 053; Robert-Marcel Lavigne, 5 515; Gilles Lavoie, 9 393; Michel Lavoie, 9 212; Nil Lavoie, 6 985; Marc-André Lebel, 4 862; Jean-Charles Leblanc, 6 428; Marc Leblanc, 8 682; Rosaire Leblond, 6 599; Gilles Leclerc, 4 755; Michel Leclerc, 6 162; Napoléon Lecouteur, 5 347; Michel Lehoux, 7 627; Robert Lemay, 11 708; Alcide Lemieux, 4 206; Fabien Lemieux, 5 003; Gaétan Lemieux, 6 118; Zotique Lemieux, 4 993; Rolland Leroux, 4 635; Louis-Philippe Lessard, 4 826; Jacques Létourneau, 4 329; Gaston Lévesque, 5 197; Lévis Loisel, 4 337; Francis Long, 7 056; René Lortie, 4 361; Jacques Many, 6 482; Jean Marchand, 8 574; Pierre Marchand, 8 100;
Aimé Marcil, 5 139; Réjean Marcil, 9 342; Michel-Nelson Marcotte, 4 089; Jean-Paul Marcoux, 5 228; Jacques Marquis, 5 510; Adrien Martel, 10 247; Marc Martel, 4 069; André Massé, 4 785; Mario Massé, 4 243; Murdock McKenzie, 5 919; Raymond Meloche, 6 797; Jacques Ménard, 7 181; Paul Ménard, 10 651; André Mercier, 4 691; Sarto Mercier, 4 198; Serge Michel, 6 772; François Michette, 5 249; André Michon, 7 745; Claude Millaire, 5 020; J. Jacques Milot, 5 565; Pierre Milot, 4 955; André Miville, 5 706; Benoît Montpellier, 7 641; Paul-Henri Morissette, 4 777; Michel Murray, 6 360; Conrad Nadeau, 5 942; Maurice Nadeau, 4 207; Henri Neault, 5 594; Pierre Neault, 5 620; Robert Néron, 6 812; René Normand, 8 224; Léon Ostiguy, 5 382; Donald Ouellet, 5 922; Roland Ouellette, 4 245; Jocelyn Painchaud, 4 236; Jacques Papillon, 7 152; Paul-André Paquet, 4 426; Pernel Paquette, 4 168; J. Guy Paquin, 4 439; Gabriel Paré, 9 708; Jocelyn Paré, 4 242; Patrice Parisé, 8 858; Ludger Pearson, 4 837; Alain Pépin, 4 065; Gilles Pépin, 6 655; Réjean Pérusse, 7 282; Guy Petit, 6 556; Michel Picard, 7 394; Roland Pichette, 5 743; Bertin Pigeon, 9 533; Michel Pigeon, 4 035; Jean-Marie Pilote, 5 689; Clermont Plante, 7 936; Donald Plante, 5 343; Henri-Louis Plante, 5 111; Rock Plante, 5 233; Gilles Plouffe, 9 056; Guy Poirier, 5 506; André Poivre, 5 038; Claude Pothier, 8 897; Clermond Potvin, 6 611; Jean-Michel Potvin, 5 066; Lauréat Potvin, 5 076; Daniel Poulin, 5 238; Jean-Robert Poulin, 4 731; Léo Poulin, 7 132; Michel Poulin, 4 770; Paulin Poulin, 5 216; Rénald Poulin, 12 019; Antoine Pouliot, 6 947; Richard Proulx, 4 042; Jocelyn Pruneau, 6 409; Jean-Claude Puchol, 4 101; William Quirion, 4 498; Gilles Ramsay, 8 449; Jean-Guy Ratté, 5 032; Jean-Paul Richard, 9 324; Ghislain Rioux, 4 019; Jean-Guy Rioux, 4 108; Louis Rioux, 4 055; Michel Robert, 6 322; Julien Robertson, 7 420; Jacques Robitaille, 9 090; Jean Robitaille, 8 359; Louis Robitaille, 4 030; Marcel Robitaille, 7 123; Rock Rodrigue, 5 809; André Roger, 5 267; André Rosa, 5 236; Daniel Roux, 4 407; Alain Roy, 4 705; Eucharia Roy, 4 119; Nelson Roy, 6 030; Paul Roy, 5 630; Philippe Roy, 4 526; Pierre Roy (Québec), 5 211; Pierre Roy (Bernière), 5 149; René Roy, 7 107;

Roger Roy, 5 507; André Royer, 4 022; Jacques Samson, 5 260; Michel Sanfaçon, 5 899; Gérard Savard, 10 113; Jean Savard, 4 143; Yvan Savoie, 10 676; Marcel Sénéchal 9198; Roger Sévigny, 4 095; Jean-Luc Simard, 4 934; Lorenzo Simard, 5 262; Marcel Simoneau, 5 767; Gabriel Soucy, 5 859; Robert Soulières, 10 186; Raymond St-Cyr, 4 659; Benoît Ste-Marie, 4 531; Laurent St-Germain, 5 461; Victor St-Onge, 9 997; Gaston St-Pierre, 5 645; Nelson St-Pierre, 4 389; Jean Tanguay, 5 505; Raymond Théberge, 5 185; Lucien Thériault, 5 297; Denis Therrien, 4 537; Jacques Therrien, 4 337; Robert Thibault, 10 565; Roger Thibault, 9 821; Jean-Jacques Thibeault, 6 495; Réjean Thibeault, 5 162; Guy Tremblay, 4 663; Jos-Aimé Tremblay, 7 502; Marien Tremblay, 10 165; Michel Tremblay, 4 263; Jacques Trudeau, 7 553; Jean-Marie Trudel, 5 766; René Turcotte, 6 358; Yvan Turcotte, 7 808; Maurice Turgeon, 8 528; Raynald Turgeon, 4 213; Daniel Vaillancourt, 10 189; Léonce Vaillancourt, 4 468; René Vallières, 4 377; Jacques Vézina, 4 771; Miville Villeneuve, 7 650; Gilles Vocelle, 4 534; Serge Voyer, 6 193; Daniel Waltz, 7 883.

FRAIS D'ÉQUIPE: Raymond Bertrand, 8 113; Patrice Chouinard, 12 570; Magella Clavet, 4 460; Jean-Pierre Cyr, 7 007; Bertrand Desfossés, 6 896; Herman Dion, 5 672; René Jean, 5 811; Roland Lapointe, 7 926; Nil Lavoie, 6 655; Jacques Lizotte, 7 360; Jacques Papillon, 7 209; Jean-Nil Pichette, 4 738; Rénald Poulin, 5 025.

COMMISSION DES TRANSPORTS: Président: Adolphe Prévost, 4 854.

Claudette Beaudoin, 4 966; Pierre Choquette, 6 437; Robert Cossette, 5 323; Michel Drolet, 4 907; Robert Henri, 5 811; René Lavoie, 5 263; Joseph O. Leblanc, 7 160; Léo Roy, 6 614; Lionel St-Jean, 4 225; Charles Villebond, 4 315.

Autres

Agence Maritime Inc., 42 372; Allard Lesiège Inc., 30 529; Bellechasse Transport Inc., 55 594; Charrier & Dugal (1965) Ltée, 143 680; Clarke Transport Canada Ltée, 28 287; Les Communications J.B.L. Ltée, 42 650; Distripak Ltée, 21 458; Hamel Transport Ltée, 16 621; Imprimerie National Joliette Ltée, 30 785;
Inter Cité Transport Ltée, 17 033; Kourier, 32 952; Librairie Beauchemin Ltée, 34 130; Lithographie Montréal Ltée, 418 511; Matane Gaspésie Transport Inc., 18 445; Gérard Nolin (1975) Ltée, 17 085; Perspectives Inc., 16 075; Purolator Courier Ltd., 29 545; Québécair, 17 078; Le Quotidien Ltée, 332 244; Receveur général du Canada, 1 118 466; Rimouski Transport Ltée, 17 851; S.D.A. Productions Ltée, 58 668; Transport Brazeau Inc., 83 453; Petite caisse, 67 442.

FRAIS DE DÉPLACEMENT ET FRAIS D'ÉQUIPE INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 6 374 755.

4 Services professionnels, administratifs et autres

$38 255 216

Accélération Service d'Informatique Inc., 71 829; Aéro Photo Inc., 288 550; Archer, Seaden & Associés Inc., 69 920; Arsenault, Garneau, Villeneuve & associés, 26 532; Asselin & Boulanger, 28 238; Association des routes et transports du Canada, 48 015; Audard Inc., 22 752; AUTOBUS: Léo Auger Inc., 175 211, G.D. Inc., 18 940; Auvigraph Ltée, 38 650; R.L. Banks & Associates Inc., 19 556; Roger Baron, 34 774; Barré, Pellerin, Lemoine & associés, 126 814; Bau-Val Inc., 23 816; Beauchemin-Beaton Lapointe Inc., 117 673; Beaudry, Beaudry, Sarrazin & associés, 16 056; Beaudry, Dupuis, Morin, Routhier & associés, 86 171, Beaulne, Charles, Fournier, Évaluateurs Inc., 29 569; François Beauparlant, 21 671; Bélanger, Chabot & Associés Inc., 18 579; Bell Canada, 36 565; Bernier, Bouchard, Marchand & Chouinard, 38 176; Lucien Binet, 26 404; Bodet, Fournier & Mailhot, 27 986; Arthur Boivin, 17 571; Bossut, Laporte, Lessard & associés, 110 048; Camille Bouchard, 16 238; Bouchard, Pothier, Cytrynbaum & Wex, 17 190; Jean Boucher, 27 619; Francis Boulva & Associés Ltée, 267 715; J.L. Bourassa & Associés Enr., 98 343; Alain Breton, 38 849; Brink's Sécurité Compagnie Ltée, 73 103; Brochet, Fortin, Croteau, Richer & associés, 20 620; Normand Brunet, 18 395; Bulk Store Structures Ltd., 28 500; BUREAU D'ÉVALUATION: de l'Estrie Enr., 45 817, d'Immeubles Drummondville Ltée, 78 595; Cabana, Séguin Inc., 303 723; Cadieux, Meloche Associés Inc., 65 368; Canadien Pacifique Ltée, 152 588; Canatrans Inc., 262 498; Magella Cantin, 23 535; H. Marcel Caron & cie, 43 846; Jacques Caron, 57 339; Yvon Caron, 36 101; Robert R. Carrier & associés, 118 027; Carrier, Trottier & Aubin, 78 680; Cartier-Photo Reproductions Inc., 67 752; C.E.G.I.R., 115 933; CENTRE: de développement technologique, 18 100, d'études en relations humaines (Cerhu Enr.,) 36 000, de recherche industrielle du Québec, 53 151, Hugues Chevalier & associés, 131 832; Roger Chouinard & associés, 161 558; La Cie d'Évaluation Métropolitaine Ltée, 183 020; Clinique de médecine industrielle de Québec, 32 654; Cogémat Inc., 57 654; Commission de transport de la communauté urbaine de Montréal, 61 875; Compagnie

National de Forage et Sondage Inc., 296 758; Compélec Inc., 28 291; Conseillers en Gestion & Informatique C.G.I. Inc., 302 055; Contrôle Technique Appliquée Ltée, 217 452; Gaston Cournoyer, 25 463; Dallaire & Laforte, 63 869; Degrandpré, Colas, Amyot & associés, 44 931; Pierre de Guise & associés, 61 147; Deluc, 50 000; Jacques Déry & Associés Inc., 264 379; Jean-Guy Desjardins, 18 346; Desjardins, Sauriol & Associés Ltée, 389 244; Deslauriers, Mercier & associés, 27 014; Desmond, Hallissey & associés, 28 401; Dessin General Drafting Inc., 73 538; Drouin, Desrochers & Associés Inc., 68 420; Gaston Drouin & Associés Inc., 241 707; Dufresne & associés Inc., 26 186; Dupont, Roy, Bergeron, Gariépy, Leroux & associés, 101 061; Dupuis, Côté & associés, 28 555; Dupuis & Guertin Inc., 103 446; Dutil, Potvin, Trépanier & associés, 37 154; École nationale d'administration publique, 73 918; L'Équipe du Formulaire L.T. Inc., 16 158; ESTIMATEUR(S): Associés Inc., 46 688, Professionnels Leroux, Beaudry, Picard, 36 036, Professionnels Leroux et Al. Inc. 165 923; ÉVALUATEUR(S): des Cantons de l'Est Enr., 29 830, Professionnels Enr., 17 222, Technique Inc., 39 087; Ewart, Tremblay & associés, 756 978; Faguy, Gosselin & Associés Inc., 91 287; Fédération des caisses populaires Desjardins, 2 340 000; Fondatec Inc., 124 450; Fondex Ltée 226 344; Jacques Forest, 25 992; Fornet Inc., 31 348; Fortin, Delage & Associés Inc., 19 392; Guy Gagnon, 40 401; Garneau & Morel, 27 884; Gaudreault, Pigeon & associés, 78 256; Gauthier, Larocque, Samson, 94 235; Gauthier, Poulin, Thériault & associés, 203 761; Gendron, Lefebvre & associés, 461 342; Géomat Inc., 27 563;
Géophysique France-Québec Inc., 42 905; Géotek Inc., 125 382; André Gravelle, 17 810; Le groupe communiplex, 163 430; Groupe Métropolitain de Sécurité et d'Entretien Inc., 24 330; Guy Vaillancourt, Bertrand, Bourgeois & Laurent, 16 782; Hamel, Ruel & associés, 732 351; Sylvio Hudon & associés, 51 321; Hydro-Québec, 17 383; IBM Canada Ltée, 28 697; Idéacom Inc., 22 352; Corp. immeubles Renaud, 68 435; Raymond Joyal & associés, 62 244; LABORATOIRE(S): d'Asphalte Ltée, 24 058, Béton Ltée, 487 929, Bétonsol (1975) Inc., 174 348, B-Sol Ltée, 215 538, Choisy Ltée, 196 472, de Construction du Québec Inc., 194 759, d'Essais Universel 1964 Inc., 349 140, d'Expertises de Québec Ltée, 659 902, d'Hydraulique Lasalle Ltée, 438 837, Industriels & Commerciaux Ltée, 216 053, International Ltée, 91 318 de Matériaux de Québec Inc., 185 287, Outaouais Inc., 371 744; S.M. Inc., 485 557, Shermont Inc., 369 714, Sol & Béton Inc., 181 174, Ville-Marie Inc., 425 382; Labrie Roy & associés, 23 541; Jacques Laflamme, 25 680; Lagacé, Paquin, Desrosiers Inc., 51 126; Lajeunesse & associés, 41 806; Lalande, Tétreault & associés, 55 608; Lalonde, Girouard, Letendre & Associés Ltée, 953 079; Lalonde, Valois, Lamarre, Valois & associés 217 176; Jean-Marie Lamarre, 24 277; Caza Lamothe & associés, 20 543; Lanthier, Prémont & Associés Inc., 119 741; Paul-Émile Lavallée, 18 341; Jean-Paul Lavoie, 21 034; Paul Leboutillier, 21 152; André Lecours Inc., 18 750; Lehman Brothers Kuhn Loeb Inc., 131 000; Lemarquand & Cormier, 25 787; Lemay, Perron & associés, 29 693; Norman Lemay & Associés Inc., 36 879; Maryse Lemieux, 17 655; Lemieux, Morin, Bourdages, Doucet, Simard & associés, 240 442; Lemieux & Roy, 171 155; Lemieux, Royer, Donaldson, Fields & associés, 701 380; Letendre, Monti & Nadon, 20 848; Bertrand L'Heureux, 37 621; Ligue de sécurité du Québec, 358 635; Lorrain, Gérin-Lajoie & Simard, 151 832; Lawrence J. Maloney, 23 000; J. Arthur Marois (1970) Inc., 96 854; Jean-Marquis, 16 558; Jean-Marie Marquis, 76 324; Marquis, Jessop, Gagnon, Huot & Laberge, 19 270; Martel, Leblanc Inc., 29 555; Martel, Leblanc & associés, 42 733; Martineau, Vallée & associés, 60 892; McKale & Sirois, 30 317; Métras, Pelletier, Roy & associés, 28 637; Charles Milot, 41 659; Monarque, Morelli, Gaudette & Laporte, 16 259; Mon-Ter-Val Inc., 164 950; Montréal, corp. mun., 39 258; Morin, Pelletier, Roy & associés, 72 742; M. P. Photo Reproductions Ltée, 18 421; Jean-Marc Nadeau, 43 352; Navtech Inc., 193 257; Nicolet, Carrier, Dressel & Associés Ltée, 21 561; Otis, Plourde & associés, 32 668; Yvon Ouellet, 35 754, Marcel Paquette, 19 696; Paquette, Paquette, Perreault Rivet & Groleau, 22 404; Robert Paquette Autobus Inc , 29 000; Clément Pedneault & associés, 33 515; Pelletier & associés, 594 769; André Pètit, 22 393; Piette, Audy, Bertrand, Lemieux, Fugère & Leblond, 953 571; Claude Plante, 18 781; Plante, Desroches & associés, 20 270; Plante, Laurin & Associés Consultants Ltée, 20 023; Pluritec Ltée, 385 511; Pierre Pontbriand, 17 578; Potvin, Légaré, l'Écuyer & associés, 19 685; Pouliot, Dion & Guilbault, 18 036; Pratte-Morrissette Inc., 166 451; Les Productions La Fab-Rik Ltée, 22 274; Quéformat Ltée, 106 986; Racine, Larochelle & Associés Inc., 66 060; Répro Can-Bec Ltée, 27 464; André Risi, 27 442; David Robinson, 17 089; Roche Associés Ltée, 81 931; Rochette, Rochefort & Associés Ltée, 324 865; Philippe Routhier, 24 248; Angèle Roy, 25 129; Roy, Bergeron, Gariépy, Leroux & associés 61 266; Royer, Royer, Thivierge, 20 514; Patrick Ryan & associés, 32 030; S.D.A. Productions Ltée, 51 859; Samson & Monaghan, 331 971; Les Services Techniques du Richelieu Enr., 50 547; Servitech Inc., 185 779; Sétra Inc., 155 000; Sirem Inc., 172 321; SOCIÉTÉ(S): de Cartographie du Québec, 183 655; d'Entreprises Générales Ltée, 18 805; d'Études et de Consultation du C.P. Ltée, 31 005; d'Évaluation de l'Outaouais, 30 508, Générale d'Entretien Ménager Ltée, 33 601; Sondage & Laboratoire Ste-Foy Inc., 41 044; St-Amant, Vézina, Vinet, Brassard, 69 811; Ste-Foy, corp. mun., 33 698; Paul St-Jacques, 25 811; St-Pierre, Bertrand, Charron, Savoie & associés, 496 279; Sud-Ouest Transport Enr., 476 000; Raoul Tardif, 24 500; Techmont Inc., 62 286; Techmate Inc.,

315 645; Technisol Inc., 493 764; Terratech Ltée, 256 384; Réal Tessier & associés (Drummondville), 64 875; Réal Tessier & associés (Sherbrooke), 107 209; Therrien, Dansereau, Courcelles & Associés Inc., 122 132; TRANSPORT(S): Blainville Inc., 52 809, F.L. Lachance Inc., 42 116, des Laurentides Ltée, 1 442 990; Régional Lamarche Ltée, 94 218; Tremblay, Rinfret, Tremblay, Lanthier, 257 241; Tribunal de l'expropriation, 28 839; Trudeau, Gascon, Lalancette & associés, 59 846; Trudeau, Leduc & Duranceau, 33 683; Régis Trudeau & Associés Inc., 659 198; UNIVERSITÉ: Laval 32 763, de Sherbrooke, 100 706; J.A. Vachon Enr., 21 607; Vaillancourt, Samson, Genest & Associés Inc., 40 016; Vandry, Jobin & associés, 95 961; Vézina, Fortier & associés, 215 807; Viau, Bélanger & associés, 17 334; Villeneuve & associés, 96 286. Petite caisse, 68 288.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 4 998 806.

5 Entretien et réparations

$59 637 963

A.B.A. Déneigement Enr., 53 890; Adéra Construction Inc., 287 006; Agrégats Bedford Inc., 237 633; Robert Alie, 32 855; Allied Chemical Canada Ltd., 1 890 057; Allmo Inc., 52 156; Amos Machineries 1960 Inc., 16 565; Yoland Anctil, 46 504; Arco Construction Inc., 56 386; Roger Arel, 40 976; Arnold Construction Inc., 171 877; Paul Arsenault Inc, 24 505; Asbestonos Corporation Ltd., 21 140; Asphalte Salaberry Inc., 496 805; Atmec Métal Ltée, 58 959; A. Auclair Transport Enr., 19 148; Gérard Audet, 118 708; Aviation Electric Ltd., 40 805; Baillargeon & Fournier Inc., 100 767; P. Baillargeon Ltée, 344 743; Les Balances Howe Richardson Compagnie du Canada Ltée, 16 976; Delmer Barber, 41 986; Bau Val Inc., 35 181; Olivier Beauchamp, 47 777; Beauchemin Asphalt Paving Co., 17 730; Rosaire Beaulieu, 26 925; Beaupré, corp. mun., 19 112; Bédard, Girard entreprises, 17 562; Bedco Div. de Gérodon Inc., 200 405; Bel-Air Laurentier Aviation Inc., 27 249; J. Aimé Bélanger Enr., 23 226; Thomas Bellemare & Fils Ltée, 73 730; Beloeil, corp. mun., 17 853; Arthur & Georges Beloin, 37 435; Germain Benoît, 45 493; Léo Benoît, 37 174; Ber-Mask Construction Ltée, 44 462; Jean-Louis Berthiaume Inc., 16 908; Adrien Bérubé, 58 291; Gérald Bérubé, 83 415; Roy Betts, 42 737; Julien Bigras, 30 940; Eugène Bilodeau, 30 332; Bilodeau & Frères Enr., 63 636; C.O. Bisson et Associés Inc., 106 841; Louis-Denis Bisson, 20 797; Bitucon Ltée, 364 529; Bitumar Inc., 249 739; Aimé Blais, 43 235; Blais & Langlais Inc., 40 483; Mme Alexis Blanchet, 36 106; Blanc Sablon Construction Ltée, 61 077; Fernand Bois Ltée, 34 973; Philippe Boisjoly, 25 537; D. Boisse Excavation Enr., 26 789; Bond Metal Finishers Co. Ltd., 29 012; Charles-Henri Bordeleau, 91 487; J. P. Bossé Inc., 41 164; Jean-Paul Bouchard, 102 956; Maurice Boucher, 20 359; Boulais & Couture Inc., 28 793; Marcel Boulanger, 77 143; Rosario Boulianne, 74 821; Charles A. Bourgault, 24 798; Jean-Marc Bougault, 19 510; André Boyce, 62 184; Jean-Guy Boyer, 22 868; Boyle & Guay Inc., 33 175; Brazeau & Normand Enr., 31 030; Lucien Brien Construction Inc., 31 565; Marcel Brière excavation, 22 913; A. Brousseau & Fils Ltée, 43 484; Denis Brunet, 37 108; Cabano, corp. mun., 36 747; Georges Cahill, 52 081; Calcomp Canada, 34 219; California Computer Products of Canada Ltd., 34 369; Camionnage Blackburn & Fils Enr., 50 379; Canadair Ltd., 1 225 266; Canadien Pacifique Ltée, 354 848; Canfarge Ltée Div. Francon, 229 057; André Caron, 72 304; Jean Caron & Fils Inc., 75 894; Claude Carrier, 24 632; Carrières Plessis Inc., 63 086; Casaubon & Frères Inc., 45 995; Paul E. Cayouette, 27 345; Barnabé Chabot, 36 698; Chabot Construction Ltée, 76 340; Edmond Chabot, 55 338; Jean-Marie Champeau, 29 233; Réal Champigny, 31 611; Les Chantiers Bonneau Ltée, 81 719; Léandre Charbonneau, 45 793; Le chemin de fer de Matane et du Golfe, 43 819; Les chemins de fer nationaux du Canada, 667 874; Julien Chicoine Ltée, 100 624; Germain Choinière, 46 194; Wilfrid Choinière, 26 542; Claude Chouinard, 36 350; Georges Chouinard & Fils Inc., 21 988; Léon Chouinard, 19 912; Paul Chouinard & Roger Audet, 18 725; Charles Cimon, 23 483; Fabien Cloutier, 25 311; Coland Construction Inc., 321 094; Colombier, corp. mun., 34 561; Comet Construction Inc., 203 422; Comité des chemins d'hiver St-Pierre Lamy, 17 096; Comité paroissial de St-Cyriac, 18 939; COMPAGNIE(S): d'Asphalte Ltée, 793 102, d'Asphalte et de Pavage Laurentienne Ltée, 756 885, de chemin de fer Roberval-Saguenay, 37 651, Maurice & Claude Ltée, 93 606, Meloche Inc., 322 489, de Pavage d'Asphalte Beaver Ltée, 1 583 589, de Pavage Lasalle Ltée, 37 868; Concassage C.C. Inc., 23 100; Les Concassés de la Rive Sud Ltée, 116 174; Concorbec Inc., 20 079. CONSTRUCTION(S): Arsène Choinière Inc., 57 775, Barraute Ltée, 140 387, B.A.T. Inc., 96 654, Bonaventure Ltée, 209 465, Charliane Inc., 110 916, Choinière Inc., 22 998, Deschênes Ltée, 292 926, D. L. Inc., 39 864, Emma Inc., 148 405, Claude Gagnon Inc., 46 736, Hal-Dro Inc., 59 677, J.L.S. Inc., 54 106, Jomiguy Inc., 54 753, Monnoir Inc., 175 784, Pagé Inc., 440 324, R.Y.L. Inc., 69 916, Robert Simard Inc., 58 053, du St-Laurent Ltée, 790 370, Réal St-Laurent Ltée, 67 199, St-Paul Ltée, 320 424; Continental Asphalte Inc., 845 932; Yvon Cormier, 23 269; Roger Corriveau, 22 290; Jean-Louis Côté, 16 792; Rosaire Côté et Les Entreprises Côté & Lavoie Ltée, 166 915; Couillard Construction Ltée, 443 436; Jean Courchesne Ltée, 155 016; Crète et Champoux Équipements Ltée, 142 496; Jean Cyrenne, 35 592; Tony D'Arbano Ltd., 20 000; Guy David Inc.,

79 135; Paul Déchesne & Fils Enr., 61 544; Dégelis, corp. mun., 25 268; Delainey et Théroux Enr., 40 437; Déneigement Portneuf Inc., 118 279; Désourdy Sherbrooke Inc., 235 983; Claude Desrochers, 53 700; Deziel Auto Spring Inc., 25 660; Diésel Uni Inc., 75 235; Dominion Bridge Co. Ltd., 76 690; Jean-Rock Drouin, 74 329; Jocelyn Drouin, 22 535; D. & S. Aviation Inc., 18 620; Roger Dubé, 46 360; Clovis Duchesneau, 30 426; Pierre Dufault, 25 861; Lucien Dufour, 22 096; Philias Dufour Inc., 67 271; Dulac & Fils Co. Ltée, 38 480; Dundee, corp. mun., 19 249; Michael Dunn, 30 732; Charles Duranceau Ltée, 35 748; Jean-Marc Duranleau, 20 429; Ludger Durocher, 26 266; Robert Duval, 44 074; Denis L'Écuyer, 54 055; Entrepreneurs Clarke & Co. Ltée, 69 990; ENTREPRISE(S): Beauceronnes Ltée, 54 765, Raymond Bédard Ltée, 33 954, Bourget Inc., 220 458, Carrières Renaud Inc. 30 953, N. Choinières Inc., 33 243, Claveau Ltée, 64 462, C.M.I. Ltée, 32 842, Côté & Lavoie Ltée, 43 562, Jacques Dufour & Fils Inc., 65 578, E.P.R. Inc., 76 780, Gagné & Montminy Inc., 22 474, Robert Gagné & Fils Enr., 25 807, H.A.F. Inc., 123 877, Ham-Sud Inc., 35 295, Hédra Inc., 56 663, Héroux & Fils Inc., 40 049, Jacluc Inc., 58 914, Labranche et Fils Enr., 26 848, Marcel Lafleur Inc., 69 887, Lague Ltée, 32 003, Denis Lapointe Ltée, 25 854, Larocque Inc., 113 357, Lévisiennes Inc., 64 208, Ménard Ltée, 181 913, L. Michaud & Fils Inc., 137 632, Mont-Sterling, 183 870, Papineau Ltée, 95 523, P.E.B. Ltée, 333 311, Po-Bo-Ha Inc., 43 233, J.M. St-Claude Inc., 41 976, St-Michel Enr., 57 336, H. St-Pierre Inc., 51 391, Gilles Tisseur Inc., 137 003, Trans-Nord Ltée, 60 312, Trécesson Inc., 38 102; ÉQUIPEMENT(S): Brousseau Ltée, 20 617, Germain Inc., 26 664, Piedmont Ltée, 30 344, St-Paul Ltée, 27 764; Établissements St-François Inc., 44 180; Etchemin Pavage & Construction Inc., 21 019; EXCAVATION(S): Benoît, 26 553, Gilles St-Onge, 22 553, Lachapelle Inc., 57 028, L.G. Inc., 48 844, St-Patrice Ltée, 116 570; Denis Faille, 64 536; Jean-Noël Fecteau, 44 205; Henri-Paul Fleury, 26 905; Fleuriault, corp. mun., 37 951; Flintkote du Canada Cie Ltée, 122 992; Fortin & Thibault Inc., 39 244; Jean-Guy Fortin, 33 714; Paul-Edmond Fortin, 20 865; Roméo Fortin Inc., 35 484; Jean Fournier Inc., 336 403; Jos Fradet & Fils Ltée, 59 545; Yoland Francoeur & Fils Enr., 36 524; Franklin, corp. mun., 20 930; Freins & Suspensions Rock Inc., 16 416; Jean-Pierre Gagnon Ltée, 499 866; Brian B. Gainsford, 31 289; Raymond Gamache, 18 312; GARAGE(S): Alfred & Paul Bélanger, 64 450, Denis Langevin Enr., 78 259, Conrad Lord Inc., 28 159, St-Denis Enr., 26 120, St-Siméon Inc., 136 049; Benoît Garneau Inc., 189 252; Jean-Paul Garneau & Fils Ltée, 85 777; Richard Garneau, 32 764; Gaspé Copper Mines Ltd. 182 631; Gaspé Équipement & Transport Cie Ltée, 156 761; Fernand Gauthier, 16 026; Gely Construction Inc., 123 719;
Généreux Construction Inc., 82 879; Général Diesel Inc., 17 168; Armand Genest & Fils Inc., 16 123; Marcel Geoffroy, 131 405; Lucien Germain, 78 260; G.G. Construction & Location Inc., 73 902; Bruno Giguère, 35 994; Giguère & Fils Inc., 19 542; Fernand Girard Ltée, 60 131; J. Marie Girard & fils, 30 994; Bruno Girouard, 57 838; Robert Gordon construction, 26 853; Adélard Goyette & Fils Ltée, 36 513; Grandmont & Fils Ltée, 123 817; Paul-Henri Gravel Inc., 120 540; Dorilas Grenier Ltée. 76 074; Lambert Grenier, 16 866; Roland Groleau, 22 561; A. Guay & Fils Construction Inc., 65 364; Hugues Guérette, 36 675; R. Guilbeault, 55 174; André & Camille Guillette, 81 749; Marcel Guimond, 27 088; Marc Hamel, 62 157; Ghislain et Goergie Harrison, 17 070; Fernand Harvey, 54 646; A. Hébert & Fils Inc., 23 498; Hervé et Marcel Hébert, 18 786; Hewitt Équipement Ltée, 31 906; Houle & Dauphinais Construction Inc., 163 937; Hudon & Frère Enr., 44 773; IBM Canada Ltée, 107 914; Les Immeubles A. Bergeron & Fils Inc., 23 790; Industrial Auto Électrique Inc., 33 280; Industries Samson Inc., 22 482; Innotech Aviation Ltée, 60 909; Inter-Cité Construction Ltée, 411 091; Jean-Guy Jacques, 21 737; Paul Jacques, 35 213; Paul-Émile Jacques, 21 942; Henri Jalbert, 34 900; Jett-R. Saguenay Inc., 29 069; Jett-R. Sandblasting Inc., 32 963; Jobert Construction Inc., 224 793; Johnson Controls Ltée, 48 358; R.H. Joubert Ltée, 33 279; Kent Rodney Excavation Inc., 19 889; KodaK Canada Ltée, 16 423; Korman's Fur Farm Inc., 28 168; La Baie, corp. mun., 24 081; Grégoire Labrecque, 27 158; Paul-Eugène Labrecque, 39 640; Lac-Drolet, corp. mun., 18 691; Clément Lachance, 20 515; Lac Supérieur, corp. mun., 16 506; Marcel Lafleur, 73 192; Léandre Lafond, 16 360; Clément Lafrance, 29 714; Lafrenière Tracteurs Enr., 55 712; Armand Lagacé, 27 250; Gérard Lagacé Ltée, 19 118; Lagendyk & Co. Ltd., 282 287; Fernand Lambert, 31 539; Lambton, corp. mun., 18 915; Lamothe Québec Inc., 113 821; Normand Landry, 98 189; Landry & Sexton Inc., 66 927; Denis Langevin, 24 765; Gilles Langlais, 39 392; Gérard Langois Inc., 29 811; Réal Langlois, 40 000; Roger Langlois, 19 027; Maurice, Marcel et Gérard Lapointe, 40 334; Claude Laporte, 24 621; Roland Laquerre, 29 196; Jean-Paul Larivière, 41 370; Vianney Laforce Larouche, 50 045; Gaston Lauzon, 45 958; Jules Lavallée Inc., 29 724; J. C. Lavoie Excavation Enr., 124 020; Jean-Noël Lavoie, 18 842; Léonard Leblanc, 37 836; Roger Leblanc, 32 945; Lee Brothers Regd., 40 261; Lefebvre et Frères Ltée, 51 984; Robert Levebvre, 29 698; Maurice Lelièvre & Fils, Enr., 69 976; Jacques Lemay, 42 099; Réal Lemelin, 18 109; Charles Lemire, 36 614; J. A. Levasseur Construction Inc , 99 949; Pierre-Paul Levesque, 102 163; Lingwick, corp. mun., 33 950; Roger et Victor Lowry, 23 860; Rolland Lussier, 32 395; Jacques et Yves Lyrette, 24 005; Les Machineries Tremblay & Frères Inc., 81 969; Jean Marier, 30 841; Jean-Roch Maroix, 24 833; Réal Martin, 43 946; Matane, ville. 17 322; Matapédia Construction Inc 59 601; Raoul McCarthy, 41 223; Léon McKaig, 31 733; Mégantic Paving Co., 570 285; Meilleur & Frères Enr., 24 144; J P G. Mercier, 33 028; Les Métaux

Pressés du Québec Inc., 17 711; Michaud & Simard Inc., 544 245; Charles-Eugène Migneault, 17 653; Milan, corp. mun. 22 979; P. Gilbert Miller & Fils Ltée, 74 494; G. Moisan Inc., 16 512; Mont-Joly Pavage Inc., 285 822; Fernand Morin, 42 457; Gaston Morin, 176 876; Julien Morin, 46 583; Roland Morin, 59 476; Adrien Morisset, 260 468; Gaston Morneau, 27 408; E.F. Morrisson Ltd., 45 257; Moteur & Pièces S. & V. Ltée, 63 804; Motorem Inc., 22 489; Mulco Inc., 341 615; Émilien Nadeau, 26 317; National Airmotive Corp., 51 910; Robert Newton, 34 961; Nord Construction (1962) Ltée, 17 143; Notre-Dame-des-Bois, corp. mun., 21 134; Notre-Dame-du-Laus, corp. mun., 30 992; Lionel Nourry (1976) Ltée, 28 657; Florian Ouellet, 18 368; Pageau Auto Électrique Inc., 17 444; J.E. Papillon & Fils Inc., 33 923; Richard et Constant Paquette, 16 872; Jacques Paquin, 47 738; Ovide Paquin, 21 781; René Paré, 43 586; PAVAGE(S): Abénakis Ltée, 282 008, Beau Bassin Inc., 686 696, de l'Est Inc., 80 768, Frontenac Ltée, 332 589, Laurentiens Inc., 156 164, Maska Inc., 352 747, des Monts Inc., 102 234, Moto Ltée, 506 427, de Nicolet (1973) Inc., 367 780, Sartigan Ltée, 326 971, St-Laurent Ltée, 352 766, de Varennes Inc., 223 004, Vaudreuil Ltée, 98 650; Pavex Ltée, 201 274; Pax Construction Inc., 126 801; A. Payette Construction Ltée, 66 881; P & B Entreprises Ltée, 169 856; P.C.A. Construction Ltée, 151 782; Honoré Pelletier, 111 068; Pépinière Moraldo & Fils Inc., 26 423; Rémi Périard, 35 966; Clément Perreault, 34 906; Gérard Perron, 32 010; Jean & Thomas Perron, 88 561; Marcelin Perron, 34 633; Petitpas & Fils Inc., 236 809; Richard Piché Inc., 32 006; Piedmont Aviation Inc., 21 539; Planned Renovators Ltd., 157 541; Plessis Construction Ltée, 53 219; Plessis Construction Ltée & C.F. Martel Inc., 298 738; Pole Air Aviation Inc., 29 789; Pôle Lite Ltée, 26 850; Gaston Potvin Ltée, 181 248; Pratt & Whitney Aircraft of Canada Ltd., 112 762; Prévost et Frère Inc., 103 267; Proulx & Genesse Inc., 18 141; Anicet Proulx Inc., 61 949; P.A. Proulx & Fils Inc., 18 375; Paul Proulx, 55 447; Réal et Gilles Provencher, 16 540; Québec Labrador Construction Inc., 219 205; Gérard Ranger, 18 208; J. Alphonse Ratté & Fils Ltée, 45 482; Rawdon, corp. mun., 34 069; Ray-Car Entreprises Ltée, 566 707; Fernand Raymond, 19 581; Jean Raynault Inc., 64 922; Georges W. Reeves, 18 824; Régional Construction Co. Inc., 42 942; Les Revêtements Nor-Lag Ltée, 40 610; Les Revêtement Nor-Lag Ltée et Dhaunier Cie Ltée, 118 253; Revina U.T.A. Industrie, 273 572; Georges V Riddell & Sons Ltd., 25 250; Rimouski, cité, 56 176; Réal Rioux Inc., 68 480; Rivière-Bleue, corp. mun., 39 350; Rolls-Royce of Canada Ltd., 67 540; Ozanam Roy Inc., 38 913; P.H. Roy & Fils Enr., 45 661; Jean et Mario Rozon, 21 897; Rudiger Springs, 31 699; Sablage au Jet St-Jean Enr., 29 428; Les Sables Fournelle & Fils Inc., 28 749;Sablière de Warwick Ltée, 27 440; Sanivan Inc., 27 317; Gérard Savard transport, 42 684; Léonidas Savard, 35 770; Edmond Scalabrini & Fils Inc., 44 793; Émilio Séguin Ltée, 37 415; Les Services de Béton Universels Ltée, 139 491; Jos. Shram, 22 679; Édouard Simard, 24 220; J.A. Simard Inc., 196 625; Simplex Motor Parts Ltée, 26 791; Sintra Inc., 3 118 563; SOCIÉTÉ(S): d'Embellissement Wazo Enr., 31 181, d'Entreprises Générales Ltée, 1 400 544, de Machinerie Industrielle S.M.I. Inc., 16 543; St-Amand & Fils Ltée, 41 675; Standard Aero Engine Ltd., 76 326; St-Arnaud & Bergevin Ltée, 47 561; St-Augustin-de-Desmaures, 26 128; St-Benoît-Joseph-Labre, 19 406; St-Cyprien, 26 843; St-Damase, 18 139; Ste-Catherine, 22 700; Ste-Cécile-de-Whitton, 18 058; Jos. Ste-Croix & fils, 55 895; St-Élie d'Orford, 18 181; Ste-Marguerite-du-Lac-Masson, 16 943, Ste-Paule, 16 734; Ste-Rita, 20 380; St-Eusèbe, 20 196; St-Eustache Ready-Mix & Paving Ltd., 141 439; St-François-Xavier-Petite-Rivière, 19 939; St-François-Xavier-Hauteurs, 17 522; St-Godard-de-Lejeune, 23 467; St-Henri, 21 088; St-Honoré, 18 239; St-Hubert, 16 023; St-Jacques & Frères Inc., 57 161; St-Jacques-Le-Majeur, 19 541; St-Jean-Baptiste-de-l'Île-Verte, 18 585; St-Jean-de-Dieu, 31 678; St-Juste-du-Lac, 27 903; Jacques St-Laurent, 49 671; St-Léandre, 17 353; St-Léon-le-Grand, 19 243; St-Marcellin, 24 858; St-Méthode-de-Frontenac, 29 314; St-Michel-du-Squatec, 64 288; St-Nicolas, 23 135; Roger St-Pierre & L. Côté Enr., 31 555; St-Raphaël, 19 218; St-Sébastien, 17 597; St-Théophile (Beauce-Sud), 33 254; St-Théophile (St-Maurice), 16 067; Sturgeons Estern Ltd., 36 020; Viateur St-Yves, 31 362; Sutton Milk Product Ltée, 42 983; Le Syndicat coopératif d'utilités rurales, 33 409; T.D Transport Enr., 49 860; Taragon Cons. Equip. Ltée, 28 080; Texaco Bienvenue (77), 46 862; Réjean Théberge, 26 498; Yvon Théberge Inc., 50 510; Guy Thériault, 32 369; Albert Therrien & Fils Ltée, 55 392; Jean-Paul Thibault, 33 565; Maurice Thibault, 39 386; Simon Thivierge & Fils Inc., 19 261; Thom Construction Ltée, 43 923; Trans Canada Combustion Inc., 51 063; TRANSPORT(S): G.H. Bibeau Inc., 35 941, Brouillard Inc., 32 814, Dubé Quevillon Inc., 53 634, Gilles Lambert Inc., 282 645, Lesage Ltée, 101 155, Savard Ltée, 409 674, Tremblay & frères, 31 621; Devay Tremblay, 16 987; J.A. Tremblay & Fils Inc., 53 049; Jean-Charles Tremblay & Fils Inc., 133 947; Jean-Paul & Denis Tremblay Ltée, 195 321; Trinité-des-Monts, corp. mun., 21 524; Tro Chaines Inc., 141 605; Trottoirs & Chaines Pilote Canada Inc., 47 795; Charles Trudel Inc., 115 380; Jean-Marc Trudel Inc., 73 017; Turcotte & Perreault Enr., 21 607; Turnbull Construction Inc., 41 592; Union des Carrières & Pavages Ltée, 40 688; Val Bélair, corp. mun., 23 197; Vallée & Dugas Inc., 163 497; Émile Varenne, 37 988; Vel Construction (1967) Ltée, 387 857; Pierre Villeneuve, 46 327; Vulcanisation Éclair Enr., 17 568; Waro Construction Inc., 52 877; Weedon, corp. mun., 37 219; Wester & frères, 16 802; G.D. White Équipement Inc., 40 349; Petite caisse, 226 233.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 5 515 233.

6 **Loyers**
$33 727 624

A.E.S. Data Ltée, 16 328; Maurice Arbic excavation, 22 762; Aro Construction Enr., 60 473; Claude Arsenault Inc., 36 677; F. Aubin Excavation Enr., 17 497; Marie-Anne B. Auclair, 20 269; Gilles Audet, 22 924; Baillargeon et Fournier Inc., 52 338; Georges Beaudin, 16 422; J. A. Beaudoin Construction Ltée, 16 782; J. P. & M. Beaudoin Inc., 22 940; Bélanger & Couture, 25 765; Adrien Bélanger, 20 079; Alfred Bélanger, 20 862; Conrad Bélisle, 16 252; Bell Canada, 224 395; Bellerose et Frères Ltée, 17 458; Georges Beloin, 28 382; Alphonse Bénard, 23 552; Réal Bergeron, 22 881; Béton Laurier Inc., 22 583; Les Bétons Rivière-du-Loup Ltée, 16 937; Robert Bilodeau, 58 677; Laurent Binette, 17 374; Blais & Langlois Inc., 42 663; Rolland Blais excavation, 16 074; Blanc Sablon Construction Ltée, 159 372; Lucien Blanchet, 23 525; Blanchette et Valcourt Ltée, 16 188; P.E. Boissé & Fils Inc., 17 776; Gaston Bouchard, 21 515; Jean-Guy Boudreault, 19 601; Bouffard Location Ltée, 23 114; Paul-Émile Bouffard, 17 849; Rosario Boulianne, 32 530; Jean-Paul Bourassa, 17 279; Gilles Bourgoin, 16 826; Julien Bourque, 27 670; René Boutin, 24 129; André Boyce, 90 020; Robert Bradette, 23 842; André L. Brochu, 18 214; Napoléon Brochu, 52 819; Brouillette & Lahaie, 70 430; André Brousseau, 45 495; Burroughs Business Machines Ltd., 86 999; Réal Caissy Inc., 23 610; Les Calcites du Québec Ltée, 27 748; Calcomp Canada, 79 221; California Computer Products Inc., 86 297; Roger Cameron, 16 629; Maurice Campeau, 23 123; Jean-Noël Carbonneau, 38 225; Claude Carrier, 41 103; Casaubon & frère, 32 340; Albert Castonguay, 19 610; Joseph Gastonguay, 25 258; J. R. Caza & Frères Inc., 43 083; Cellard Inc., 16 704; Normand Chabot, 23 287; Germain Chayer, 21 840; Chibougamau Exc. Inc., 50 465; Chicoutimi Excavation Inc., 41 016; Florent Chouinard, 19 855; Cie télévision circuit fermé, 127 523; Réjean Claveau, 17 283; André Clément, 20 352; N.V. Cloutier Inc., 25 480; COMPAGNIE(S): de Construction Maskimo Ltée, 54 222, J.E. Papillon & Fils Inc., 34 464, de Pavage Lasalle Ltée, 39 717; CONSTRUCTION(S): B. & B. Regd., 16 575, L. Bernard, 23 908, Charliane Inc., 34 895, Choinière Inc., 68 831, D. L. Inc., 120 156, Frontière Ltée, 39 297, Maskimo Ltée, 16 140, Raoul Pelletier Inc., 20 619, Sacré-Coeur Ltée, 44 377, Jos Shram Inc., 28 738, Réal St-Laurent Ltée, 16 346, St-Paul Ltée, 109 919; Control Data Canada Ltée, 16 198; Cookshire excavation, 37 967; Côte-Nord-du-Golf-St-Laurent, corp. mun., 17 427; Daniel Côté, 17 935; Jacques Côté, 20 216; Couet Inc., 30 004; Couillard Construction Ltée, 72 541; Alain Coulombe, 18 256; Jean-Jacques Coursol, 17 544; Jacques Couturier, 16 722; Crête & Champoux Équipements Ltée, 17 999; Jules Daigle, 26 752; Data 100 Services Ltée, 20 012; Claude David, 17 871; Clément Delisle, 22 391; Jean-Marie Demers, 25 029; Lucien Demers, 39 820; Lorenzo Deraps, 23 839; Lucien Deraps, 26 512; Deshaies & Frères Enr., 54 233; Conrad Desrochers, 21 614; D.M.S. Inc., 30 179; Jean-Paul Doyon Ltd., 24 704; Dragon Construction Ltée, 64 973; Roméo Drouin, 22 661; Aldéric Dubosq, 38 728; Dominique Duchesnes, 35 079; André Dufresne, 62 246; Dulac & Fils Ltée, 76 494; D. Dumais & Fils Inc., 35 043; Gérald Dumont, 19 397; Marcel Dumont, 18 605; Edec Construction Inc., 34 484; ENTREPRISE(S): Raymond Bédard Ltée, 42 136, A. Boivin Inc., 21 841, Dufour & Fils Inc., 46 030, Roger Gagné & Fils Enr., 17 430, Goupil & Chagnon Inc., 43 391, Grégoire, 27 503, Jac-Luc Inc., 97 488, Labranche et Fils Inc., 36 016, L. D. Enr., 40 612, A. Lavoie Ltée, 24 303, Les cèdres, 83 091, Lévisiennes, 22 867, Raymond Meilleur Inc., 118 156, du Nord-Ouest Inc., 31 737, Pierreville, 65 377, Po-Bo-Ha Inc., 41 765, P. R. Inc., 18 052, C. Sauvé Inc., 41 595, St-Barnabé Enr., 27 293, Trans-Nord Ltée, 26 559; EXCAVATION(S): Amos Inc., 19 235, Barabé Ltée, 63 801, Gabriel Chabot Inc., 29 576, de la Chaudière Inc., 19 276, Fournier Ltée, 24 006, Gélumar Inc., 20 925, A. Lachapelle, 75 835, Le Mas, 27 467, Lu-Cau Ltée, 17 542, Marion & Belval Inc., 38 079, P.R.M. Inc., 20 223, R.R.M. Matane Ltée, 29 487, St-Patrice Ltée, 49 367, René St-Pierre Inc., 38 952; Félix Auto Service Inc., 16 620; Filion & Frères Inc., 16 044; Delbert Fitzpatrick, 26 600; Jean-Guy Fontaine, 19 086; Forage Bombardier Inc., 18 977; Forage R.W. Inc., 20 980; Camille Fortin, 16 431; Fortin et Moreau Inc., 20 395; Fortin Laval Ltée, 25 863; Marius Fortin, 32 598; Fortin Ready-Mix Inc., 61 238; Jean Fournier Inc., 79 622; Framco Inc., 30 217; Aurèle Francoeur, 39 471; Jean-Yves Francoeur, 20 550; A. Gagné Construction Ltée, 32 749; Joseph-Aimé Gagnon, 24 299; Lucien Gagnon & Fils Inc., 149 178; Maurice Gagnon, 27 083; Benoît Garneau Inc., 34 242; Edgard Gauthier, 16 874; Généreux Construction Inc., 48 902; Lucien Germain, 62 700; G.G. Construction & Location Inc., 21 949; Bruno Giguère, 29 587; Fernand Gilbert, 26 968; Giroux & Lessard Ltée, 26 399;

Florentin Gosselin, 17 892; Rosaire Goudreault, 19 291; Léopold Gouin & Fils Inc., 16 309; Fernand Goulet, 38 723; Fernand et Léonard Goulet, 29 594; Elphège Goyette Inc., 37 219; Bertrand Grenier, 25 989; Michel Grenier, 22 017; Armand Guay Inc., 43 503; Hugues Guerrette, 39 898; R. Guilbault Construction Inc., 49 264; Alcide Guimont, 17 447; René Hamel, 17 956; Hovington & Pineault, 23 345; IBM Canada Ltée, 617 446; P.G. Jacques excavation, 20 023; Réjean Jalbert, 26 189; L. Jam Inc., 34 287; Benoît Jean, 16 967; Antonin Jiona, 28 208; Jobert Construction Inc., 33 823; John's Snow Removal & Sweeping, 20 808; Rodrigue Jones, 16 262; Paul Jorg, 44 381; René Laberge, 22 620; Marcel Labrecque, 40 766; Lacoste Machinerie Enr., 25 632; Émilien Laflamme, 19 946; Lafontaine et Fils Inc., 28 387; Julien Lafontaine, 24 061; Clément Lafrance, 21 403; Aimé Lamarre, 56 241; Lamothe Québec Inc., 32 182; Landry & Landry Ltée, 25 170; Landry Construction Inc., 29 158; Fernand F. Landry, 17 204; Jean-Paul Landry, 20 940; Jean-Paul et Yvon Landry, 29 766; Normand Landry, 141 238; Gilles Langlois, 17 739; Roger Langlois & Fils Ltée, 29 855; Donald

Lapierre, 25 381; Gilles Lapierre, 24 948; Majorique Lapierre, 31 640; Roland Laquerre, 89 310; Robert Laroche, 16 207; Marcel Larouche, 20 095; Patrick Larouche, 16 280; Jean-Paul Lasnier, 24 674; Harold Lavallée, 16 819; André Lavigne, 37 619; J.C. Lavoie Excavation Enr., 47 688; Robert Leblanc, 25 194; Lee Brothers Regd., 29 518; Charles Lefrançois, 17 237; Lemay Christian excavation, 31 154; Jacques Lemay, 18 893; Jean-Guy Lemieux, 35 503; Rock Lemire, 58 517; Jean-Guy Lesage, 18 971; Lesage Transport Ltée, 20 130; Vilmont Lessard, 38 625; Luc Lévesque, 40 652; Réal Lévesque, 16 924; Rosaire Lévesque, 28 418; Location d'Autos Denis Pépin Ltée, 23 391; René Lupien Inc., 35 470; Léonard Madore, 30 749; Charles-Auguste Magnan, 24 490; Réginald Mailhot Enr., 16 647; Jean-Claude Malenfant, 18 185; Guy Marceau, 22 056; Jean Marier, 45 455; Rosario Martel, 27 372; Massicotte et Fils Ltée, 16 423; James McKellar, 18 269; Martin Mercier Inc., 26 270; Jacques Michaud, 26 842; Gérald Miller, 20 907; K.G. Miller Excavation Enr., 21 888; Jean Miller, 74 688; Michel Miller, 40 721; Cyrille Morin, 38 623; Gaston Morin, 41 105; Charles Morissette Inc., 21 272; Victor Morissette, 18 605; Gilles Nadeau Cie Ltée, 16 497; Jean-Eudes Nadeau, 19 579; Magella Noël, 23 038; Réjean Noiseux, 21 100; Ernest Normand, 22 141; Ronald O'Connor, 34 162; Olivetti Canada Ltée, 66 184; Éric S. Osborne, 42 315; André Ouellet, 20 900; Ovila Transport Inc., 16 113; P.C.A. Construction Ltée, 41 648; P.E.B. Entreprises Ltée, 18 681; Palma et Rolland Godin Enr., 16 436; René Paquet, 16 616; Yvon & Ronald Paquette excavation, 21 653; Maurice Parent, 17 030; Pavages Vaudreuil Ltée, 41 592; A. Payette Construction Ltée, 16 990; André Pelchat, 28 557; Albert Pelletier, 33 881; Pelletier Excavation Inc., 28 849; Maurice Pelletier, 17 845; Petitpas et Fils Inc., 39 621; Jean-Marie Pharand, 17 904; Joseph Pilon, 16 633; Podro Inc., 54 187; Gérard Poirier, 16 078; T. Potvin Enr., 27 621; Gérard Pouliot, 27 845; Edgar Prévost, 69 054; Proulx & Genesse, 35 527; Anicet Proulx Inc., 44 634; Paul N. Proulx, 30 014; Jean-Claude Provencher, 16 327; Roland Quirion, 32 048; Claude Raymond, 18 229; Régional Construction Co., 48 972; Réjean Beauregard excavation, 18 310; Renaud & Chevrier Enr., 25 387; Renix Inc., 37 259; Rhéault & Frères Ltée, 19 883; Raymond Rioux, 27 397; Gaston Robert, 19 275; Victor Robert, 18 727; Jean-Pierre Robidoux, 24 384; Rouyn Drive Yourself Ltd., 23 280; Wellie Roy, 64 734; Léo Royer, 23 224; Sable A.L. Inc., 18 018; La Sablière de Warwick Ltée, 39 117; Sani Mobile Inc., 28 633; Sanivan Inc., 29 381; Edmond Scalabrini & Fils Inc., 28 983; Sécurité Cana Ltée, 73 600; Émilio Séguin, 76 122; Le Service de Balayage Étoile G. et L. Inc., 58 800; Service d'Excavation Lirette Enr., 21 467; Shawico Inc., 32 544; Roméo Sigouin, 16 752; Jean-Guy Simard, 72 004; Roger-Noël Simard, 23 547; Sintra Inc., 106 549; Société Entreprises Générales Ltée, 19 689; St-Césaire Excavation Enr., 30 129; Jos Ste-Croix & Fils Ltée, 24 654; St-Jarre & Legault Ltée, 19 920; Storage Technology of Canada Ltd., 58 738; Cedri Stubbert, 23 014; Florent St-Yves, 52 096; Taché Construction Ltée, 50 307; Terrassement Levasseur Inc., 20 040; Yvon Théberge Ltée, 18 577; Jean-Marie Thériault, 17 437; A. Therrien & Fils Ltée, 114 353; Thiro Construction Ltée, 69 267; Three Rivers Boatman Ltd., 22 880; Tilden location d'autos, 20 612; H. Toussignant Ltée, 17 654; Tramec Inc., 69 805; Les Transports Désilets Inc., 31 768; Transport Savard Ltée, 101 695; Les Travaux Mécanisés G.L.B. Ltée, 37 446; Jean-Charles Tremblay & fils, 21 417; Jean-Paul & Denis Tremblay Ltée, 83 187; Thomas-Louis Tremblay, 20 108; Trottier & Rivard, 29 550; Jean-Marc Trudel Inc., 57 226; Henri-Claude Vachon, 18 428; Réal Vaillancourt Inc., 42 569; Paul Veillette, 26 057; Raymond Veilleux, 29 110; Noé Viens, 22 967; Robert Vigneux & Fils Inc., 67 048; Pierre Villeneuve, 24 290; Roméo Voyer, 25 096; Xerox du Canada Ltée, 589 736; Petite caisse, 43 551.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 20 135 446.

7 Fournitures et approvisionnements

$95 097 040

A.B.F. Formules d'Affaires Ltée, 106 005; A.P.H. Bélanger Enr., 39 086; Abitibi Pneu Inc., 58 233; Accessoires Outillage Ltée, 36 036; Acklands Quebec Ltd., 34 598; Acme Signalisation Inc., 3 452 966; Agences Cloutier Inc., 16 538; Agrégats Bedford Inc., 161 548; Aigle d'Or Canada Ltée, 7 172 327; Aircraft Engine Service Inc., 36 000; Aircraft Parts & Supplies Ltd., 32 251; Albacor-Reproductions Inc., 40 633; Alimentation Jean-Pierre Alain, 23 970; Allard & Allard Construction Inc., 34 900; Allied Bearing Co. Ltd., 17 696; Allied Chemical Canada Ltd., 2 472 988; Les Aménagements Guirard Inc., 50 103; Armco Canada Ltée, 1 076 104; Asbestonos Corporation Ltd., 18 939; Asphalte Salaberry Inc., 34 956; Cébald Aubert, 31 134; Aubin & St-Pierre Inc., 60 674; Auger & Auger Ltée, 57 941; Automobiles Laurentide, 25 338; Automotive Products Co. Ltd., 42 487; P. Baillargeon Ltée, 258 801; Beca Construction Inc., 37 289; Bedco division of Gerodon Inc., 94 092; Alphonse Béland, 18 279; Bell Helicopter Canada Ltd., 28 847; Bell Helicopter Textron, 125 293; Beloeil corp. mun., 16 864; Berfab Ltée, 20 320; BÉTON(S): et Carrières Richelieu Inc., 163 857, Laurier Inc., 21 543, Provincial Ltée, 376 899, Rivière-du-Loup Ltée, 36 183, Rouanda Inc., 18 295, Vibré Ltée, 57 638; Bitucon Ltée, 47 043; Bitumar Inc., 558 797; Blackwood Hodge Québec Ltée, 36 979; Omer Blanchard, 83 528; Bois Goodfellow Ltée, 114 809; Bois Iberville Inc., 22 569; Bois Louis Inc., 24 404; Côme Boisvert, 16 961; Bond Metal Finishers Co. Ltd., 23 529; BP Canada, 2 018 398; H.H. Brown Shoe Co. Canada Ltd., 161 426; R. Brunet Concrete Ltd., 111 565; Canadian

Industries Ltd., 57 712; Canfarge Ltée Division Francon, 51 105; Viateur Caron Inc., 37 671; CARRIÈRE(S): Acton Vale Ltée, 17 786, Bernier Ltée, 205 200, Boulevard Inc., 134 882, Ducharme Inc., 18 947, l'Épiphanie, 42 236, Joliette Quarry, 122 996, Langlois Ltée, 58 503, Laurentiennes Inc., 58 814, Plessis Inc., 104 359, R.V. Beauvais, 25 093, St-Barthélémy Ltée, 36 350, St-Dominique Ltée, 100 883, St-Eustache Ltée, 26 466, St-François Ltée, 175 683, St-Louis Roy & Trottier Inc., 90 495, Shefford Inc., 24 001; Cascade Construction Inc., 76 750; Case Power & Équipement Ltée, 143 015; Caverhill Learmont & Cie Ltée, 36 143; CENTRE: du pneu B.F. Goodrich (Québec), 49 332, du pneu B.F. Goodrich (Montréal), 34 035, du pneu B.S.L. Inc., 21 170, du pneu Richard Tremblay, 25 968, Routier Inc., 44 105; Chaîne coopérative du Saguenay association, 18 550; Les Chantiers Bonneau Ltée, 38 168; Charbonnerie Champlain Ltée, 16 510; Georges Chouinard & Fils Inc., 21 550; Ciment Barraute Ltée, 42 822; Ciment Vaillancourt Inc., 23 956; Joseph Clermont Inc., 35 944; Clôture Laval, 66 521; Comet Construction Inc., 266 761; COMPAGNIE(S): d'Asphalte Ltée, 47 311, d'Asphalte et de Pavage Laurentienne Ltée, 146 789, de l'Éclaireur Ltée, 32 728, de Pavage Lasalle, 105 719, Pétrolière impériale, 3 065 538, Produits Ciment de St-Jérôme Ltée, 66 612, Profiles Reynolds Ltée, 16 567, 3m Canada Ltée, 1 062 447; CONSTRUCTION(S): Deschênes Ltée, 239 053, Maskimo Ltée, 292 233, Réal St-Laurent Ltée, 21 441, St-Paul Ltée, 326 244; Continental Asphalte Inc., 168 660; Coroc Inc., 53 507; La Corporation d'acier Richler, 17 696; Couillard Construction Ltée, 174 976; Mme Didace Coulombe, 17 540; R. L. Crain Ltée, 52 063; Jean Crépin Builders Supply Inc., 22 421; Jean-Gilles Crête, 77 332; Cummings Harold Ltd., 23 090; Cummins Québec Ltée, 119 516; Lucien Dagenais & Fils Ltée, 145 356; Danthe Fac-Similé Ltée, 16 599; W.V. Dawson Ltée, 27 732; J. L. Demers Ltée, 18 719; Demix Agrégats Division de Ciment Indépendant Inc., 262 859; Robert Desfossés, 48 602; Ben Deshaies Inc., 37 889; Desjardins & Paré Inc., 25 649; Désourdy Construction Ltée, 102 608; Pierre Desmarais Inc., 26 199; Désourdy Sherbrooke Inc., 226 633; Les Diésels Harper Ltée, 39 694; Domlim Inc., 190 910; Domtar Inc., 6 605 188; Émile Drapeau Inc., 18 481; F.X. Drolet Inc., 16 016; A.A. Drouin Inc., 25 295; Drummond Business Form Ltée, 31 744; Drummond, McCall & Cie Ltée, 42 350; Antonio Dubé Inc., 42 809; Dufferin Aggrégates, 44 099; Dufour G.M. Inc., 38 467; Frank Dulson & Co. Ltd., 24 645; Fleurette Dumais, 22 464; Dumco Métal Products Co. Ltd., 25 313; Dunlop Industrial Ltd., 18 707; Charles Duranceau Ltée, 22 469; Dussault & Lamoureux (1970) Inc., 89 567; Élastométal Ltée, 41 202; LES ENTREPRISE(S): A.S.D. Inc., 29 469, Automotrices & de Marine Kruse Inc., 62 111, Bélaco Ltée, 19 870, Blouin Ltée, 215 921, Raymond Bédard Ltd., 18 957, Bourget Inc., 82 171, Robert Côté Inc., 21 494, Jacques Dufour & Fils Inc., 80 017, P. Girard Ltée, 32 600, Georges Hégédus Ltée, 16 629, Lagacé Inc., 69 186, Lechasseur Ltée, 45 764, Lévisienne Inc., 48 683, Raymond Meilleur Inc., 19 293, L. Michaud & Fils Inc., 47 743, Mont Sterling Inc., 97 929, Papineau Ltée, 20 818, P.E.B. Ltée, 105 096, Gilles Tisseur Inc., 17 412; Enveloppes Gage Ltée, 41 833; Enveloppe Internationale D.R.G. Ltée, 20 971; Enveloppe Montréal Inc., 162 038; Enveloppe Suprême Inc., 88 027; ÉQUIPEMENT(S): Amos Ltée, 20 232, Fédéral Québec Ltée, 17 279, Gervais Inc., 18 481, Intercam Rimouski Inc., 19 310, Just Ltée, 64 643, Piedmont Ltée, 101 839,
St-Paul Ltée, 57 015; Eutectic Canada Ltée, 20 169; Les Excavations Marchand & Fils Inc., 46 938; Fairchild Republic Co., 27 748; Ferme Cherval Enr., 56 179; Field Aviation Co. Ltd., 33 721; Fonderie Laperle Ltée, 21 995; Fonderies de Sorel Ltée, 21 682; Fonds Renouvelable du Service des achats, 681 339; Forestville Transport Inc., 16 907; Claude Forget Inc., 16 544; FORMULE(S): d'Affaires Drummond Ltée, 63 229, d'Affaires Modernes Ltée, 41 363, d'affaires Moore, 97 307, Commerciales Savoy Ltée, 31 477, Mécanographiques Paragon Ltée, 212 600; André Fortin & Raymond Bourdeau, 55 246; Fortin Ready-Mix Inc., 17 600; Yvon Fortin, 33 493; Frost Steel & Wire Co. Québec Ltd., 38 440; Gagnon Distribution Enr., 22 824; Garage Gingras Inc., 20 309; Garage Restigouche Enr., 21 475; Garant Inc., 18 571; Gaz Métropolitain Inc., 33 821; Général Diésel Inc., 64 941; Générale Électrique du Canada Ltée, 57 609; Générale Manufacture Ltée, 361 058; Victor Giguère, 21 860; Fernand Gilbert & associés, 19 023; Giroux & Lessard Ltée, 133 580; L. Gosselin & Fils Ltée, 152 970; Jos Grenier Ltée, 103 219; Grenon & Frères Ltée, 43 529; Gulf Oil Canada Ltée, 3 484 528; Hall Chemicals Co. Ltd., 24 966; Hamilton Laurier, 26 360; Hébert Lumber Ltée, 127 320; Hewitt Équipement (1971) Ltée, 182 520; Hovington et Pineault, 24 956; Hydro-Québec, 4 987 622; IBM Canada Ltée, 92 815; Ideal Electric Inc., 23 887; IMPRIMERIE(S): Artnabaska Inc., 27 702, Canada Inc., 21 914, Laurentide Inc., 23 469, Provinciale Inc., 33 058; Indusmin Ltée, 18 843; Industrial Fasteners Ltd., 25 286; INDUSTRIE(S): Cancot Inc., 16 325, de Ciment la Guadeloupe Inc., 89 761, Fortier Ltée, 98 854; Macpek Inc., 62 859; Poly Inc., 48 472; Innotech Aviation Ltée, 67 160; Inter-Cité Construction Ltée, 86 226; Intercomtés Construction Ltée, 92 699; International Harvester Co. of Canada Ltd., 142 977; Jacques Auto Service Enr., 17 668; David Jean, 27 631; Jobert Construction Inc., 38 240; Johnson Controls Ltée, 35 832; J.G.R. Ltée, 16 396; K.R.T. Ready-Mix Inc., 40 793; Keuffel & Esser du Canada Ltée, 92 355; Kodak Canada Ltée, 27 376; Koppers International Canada Ltée, 335 749; Gérard Labranche, 43 831; Lacroix (Québec) Inc. Division J.L. Demers, 16 093; Ladufo Inc., 22 035; Lake Asbestos of Québec Ltd., 95 401; Daoust Lalonde Inc., 16 884; Lamothe Québec Inc., 80 441; A. Lamothe Inc., 127 794; A. Langlois & Fils Ltée, 67 737; Laramée Construction Ltée, 122 140; Laravair Canada Ltd., 16 429; Larivière & Frères Ltée, 56 757; Phil

Larochelle Équipement Inc., 41 379; Laurentide Ready-Mix & Equipment Inc., 19 239; Laurion Équipement Ltée, 454 305; Léon Lavoie, 90 107; Yvon Lemay Inc., 77 538; Georges Lemieux, 19 038; Jacques Levasseur, 22 366; Librairie Poulin & Fils Enr., 16 599; Lithographie Montréal Ltée, 159 876; Simon Lussier Ltée, 18 370; M. & L. Testing Equipment Co. Ltd., 19 721; M. & M. Auto Parts Inc., 43 537; Magnus Chemicals Ltd., 32 190; Maniwaki corp. mun., 19 021; Mansonville service station, 16 827; Marbres Waterloo Ltée, 22 238; Gratien Marchand, 43 566; Roland Martel, 18 047; Martin Mercier Inc., 41 250; Maska Auto Electric Inc., 35 223; Massicotte & Fils Ltée, 20 904; Matériaux Blanchet Inc., 259 316; Matériaux Choisis du Kébec Enr., 63 268; Matériaux de Construction Dixville Ltée, 16 335; Matério Goulet (1974) Inc., 17 878; Maurice & Claude Ltée, 519 627; McKerlie Millen (Québec) Inc., 87 181; Meloche Inc., 116 743; Métal Déployé du Canada Ltée, 19 145; Les Métaux Pressés du Québec Inc., 161 530; Richard Meunier, 39 339; Michaud & Simard Inc., 47 566; Mines & Auto Supplies Ltd., 20 257; Miron Ltée, 20 081; Misys Inc., 19 706; Mitsubishi Canada Ltd., 52 073; Moisan & Frère Ltée, 84 892; Mont-Joly Pavage Inc., 118 534; Montmagny Ready-Mix Inc., 29 316; Ernest Morasse, 17 053; Albert et Anastase Morin, 24 290; J.L Morin Équipement (Québec) Ltée, 37 391; Théo Morin, 23 519; Motorola Électronique du Canada Ltée, 42 969; Mulco Inc., 196 000; Mussens Équipement Ltée, 75 202; Mutual Steel Corporation, 24 687; National Bearings Ltée, 18 897; Nedco Ltée, 98 986; Néos Produits Forestiers (1975) Ltée, 30 514; Norcast Ltée, 22 975; Nord Construction (1962) Ltée, 71 450; Wilfrid Ouellet & Fils Ltée, 41 923; Pagé Ltée, 32 468; Pagé Construction Inc., 68 381; Paquet & Fils Ltée, 25 940; PAVAGE(S): Abénakis Ltée, 44 531, Beau Bassin Inc., 393 171, de Beauce Ltée, 17 306, de l'Est Inc., 26 977, Frontenac Ltée, 95 229, Laurentiens Inc., 62 721, Maska Inc., 133 565, des Monts Inc., 74 730, de Nicolet (1973) Inc., 141 649, St-Laurent Ltée, 81 370; Sartigan Ltée, 49 983, de Varennes Inc., 86 478; Pavex Ltée, 44 375; Pax Construction Inc., 100 871; PEINTURE(S): Château Inc., 42 983, Crown Diamond Ltée, 1 725 730, Internationale (Canada) Ltée, 27 723; Permacon Ltée, 33 504; Pétrofina Canada Ltée, 673 109; PÉTROLES: Irving Inc., 108 349, Spur Ltée, 35 478; Pic Construction Co. Ltd., 157 665; Joseph Picard & Fils Inc., 253 451; Richard Piché Inc., 25 025; PIÈCES: Accessoires d'Autos Lynn Macléod Ltée, 23 136, Électriques d'Autos J.S. Inc., 35 378; Pilote Ready-Mix Inc., 46 162; Gonzague Plourde & frère, 17 999; PNEUS: Dominic Enr., 23 838, Métivier Ltée, 56 755; Pole Lite Ltée, 459 143; Potters Industries Ltd., 613 117; Jacques Poulin Vulcanisation Ltée, 24 408; Powerlite Devices Ltd., 16 188; PRODUITS: Alcan Canada, 125 659, de Béton Suprême Inc., 19 033, Chimiques Niagara, 74 507, de Ciment de l'Annonciation Ltée, 33 912, de Ciment Couillard Ltée, 28 089, de Ciment Leclerc Ltée, 73 414, de Ciment Tremblay Inc., 110 529, Enveloppe Internationale D.R.G. Ltée, 28 747, de Sécurité & Premiers Soins Ltée, 23 101, Sel Iroquois Ltée, 2 564 845, T.A.B. du Canada Ltée, 56 069; Prud'Homme & Frères Ltée, 20 650; Québec Ready-Mix Inc., 27 859; Quincaillerie Laberge Inc., 79 951; Marcel Rattelade, 28 890; Ray-Car Entreprises Ltée, 264 883; Régional Construction Co. Inc., 92 967; Reliure Gala Inc., 17 536; Révima V.T.A. industrie, 240 130; George V. Riddell & Sons Ltd., 67 463; Rivière-du-Loup, cité, 62 292; Donald Robert Inc., 17 107; Marcel Rochette Ltée, 86 686; Roctest Ltée, 16 693; J.B. Rolland & fils, 44 995; Maurice Rousseau & Cie Ltée, 40 806; Roy Marchand Industriel Ltée, 87 052; Roy R. Billing Ltd., 245 592; Laurent Roy Ltée, 41 744; Sable A.L. Inc., 65 308; Sables Lavés Inc., 34 880; Les Sables L.G. Ltée, 43 888; SABLIÈRE(S): Laurentiennes Ltée, 32 646, Ostiguy, 28 870, Serge Perreault, 42 333, de Warwick Ltée, 54 883; Safety Supply Ltée, 20 330; Saillant Inc. Division Westburne, 53 296; Joseph-Antoine Santerre Inc., 16 869; SERVICE(S): de Batteries Électriques Inc., 46 619, de Filtres Séfor Inc., 21 947, de Pneus C.T.R. Ltée, 23 624, de Pneus Rivière-du-Loup Inc., 30 167; Shell Canada Ltée, 2 289 734; Sherbrooke, Cité, 40 396; Sherwin Williams Company, 21 671; Sico Inc., 641 740; Donckin Simard, 32 364; Sintra Inc., 2 276 333; Sivaco Wire & Nail Co., 32 758; SOCIÉTÉ(S): d'Aluminium Reynolds du Canada Ltée, 1 104 548; Canadienne de Sel Ltée, 7 947 918, Coopérative Agricole des Bois-Francs, 18 127, d'Énergie de la Baie James, 59 699, d'Entreprises Générales Ltée, 52 403, de Machinerie Industrielle S.M.I. Inc., 144 776; Sodel Ltée, 18 800; Standard Aéro Engine Ltd., 37 170; Standish Bros Ltd., 42 051; Steel Compagny of Canada Ltd., 139 865; St-Eustache Ready-Mix & Paving Ltd., 127 025; St-Jean Auto Parts Inc., 25 357; René St-Pierre, 16 814; Structal Inc., 29 380; Systèmes Logiques de Signalisation Enr., 118 126; Taché Construction Ltée, 105 753; Texaco Canada Inc., 2 147 268; Henri Therrien, 23 166; A. Tremblay Inc., 17 740; E. Tremblay & Fils Ltée, 28 697; J.G. Trottier (1977) Inc., 19 159; Truck Engineering Ltd., 18 710; Charles Trudel Inc., 72 487; J.M. Turcotte Ltée, 97 696; TUYAUX: de Ciment de l'Islet Enr., 62 622, de Ciment Sherbrooke Inc., 63 635, Vibrés Inc., 63 507; U.A.P. Inc., 20 418; Union des Carrières & Pavages Ltée, 28 346; Vandry Inc., 23 765; Vel Construction (1967) Ltée, 188 320; Ver-Mac Inc., 25 905; Elzéar Verreault Ltée, 31 893; Vic-Métal corporation, 19 031; Gérard Vigneux, 19 238; Westeel-Rosco Ltée, 943 872; Westinghouse Canada Ltée, 266 430; Whissell Inc., 35 141; Norman Wade Ltée, 41 188; G.D. White Équipement Inc., 79 458; Wyant Ltée, 17 879; Xerox du Canada Ltée, 19 609; Petite caisse, 766 055.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 8 161 619.

8 Matériel et équipement

$10 267 017

Accessoires Outillage Ltée, 22 733; A.E.S. Data Ltée, 37 482; Aircom Electronics Ltd., 16 557; Aircraft Turbine Service, 28 500; Air Liquide Canada Ltée, 18 044; A. M. du Canada Ltée, 20 196; Aubin & St-Pierre Inc., 49 000; Bell & Howell Québec Ltée, 50 956; C.A.L. Ltée, 95 000; Canada Dactylographe Inc., 23 999; Canlab Division of McGraw Supply Ltd., 20 115; Centre de camions G.M.C., 237 655; COMPAGNIE(S): Générale Électrique du Canada Ltée, 171 785, Générale Manufacture Ltée, 339 769, de Machines & Moteurs Consolidated Ltée, 16 744, Marconi Canada, 20 653, White Motor du Canada Ltée, 79 770; Corrosion Service Co. Ltd., 20 341; Danthe Fac-Similé Ltée, 61 552; Dollard Newman Plymouth Chrysler, 226 160; Frank Dulson & Co. Ltd., 19 491; Durand Pontiac Buick Ltée, 221 726; ÉQUIPEMENT(S): Just Ltée, 42 857, Piedmont Ltée, 295 845, Plan Nord Inc., 31 021, St-Paul Ltée, 1 560 114; Fairchild Republic Co., 54 600; Federal Technical Surveys Ltd., 34 108; Fisher Scientific Co. Ltd., 17 169; Forex Enr., 39 542; Garant Inc., 69 583; Roland Gosselin, 83 860; Hewitt Equipment (1971) Ltd., 18 955; Hewlett Packard Canada Ltée, 25 550; Hughes-Owens Ltée, 38 617; IBM Canada Ltée, 112 829; Industries Poly Inc., 53 605; Industries Wajax Ltée, 130 180; International Harvester Co. of Canada Ltd., 937 189; Keuffel & Esser du Canada Ltée, 248 548; Kodak Canada Ltée, 94 823; Jos Lahoud Automobiles Ltée, 112 481; Maurice Lahoud Ford Inc., 158 789; Phil Larochelle Équipement Inc., 47 908; Laurion Équipement Ltée, 1 347 082; M. & L. Testing Equipment Co. Ltd., 29 097; Machineries Tenco Ltd., 31 331; Manac Inc., 70 867; Morin Équipement Ltée, 36 795; Morin G.M.C. Ltée, 63 667; J.L. Morin Équipement (Québec) Ltée, 20 166; Navair Ltée, 16 401; Olivetti Canada Ltée, 38 457; Park Avenue Chevrolet (1968) Ltée, 18 610; Richard Piché Inc., 307 307; E.W. Playford Company Ltd., 16 000; Ramtec Ltée, 72 084; Roctest Ltée, 76 073; Rousseau Métal Inc., 24 724; J.A. Roy Pièces & Accessoires d'Autos Ltée, 36 248; Société de Machinerie Industrielle S.M.I. Inc., 63 663; Struct Métal Inc., 18 514; Systèmes Logique de Signalisation Enr., 61 602; Tanguay Automobiles Ltée, 446 082; Techwest Entreprises Ltd., 28 870; Norman Wade Cie Ltée, 76 220; Westinghouse Canada Ltée, 20 952; G.D. White Équipement Inc., 146 350; Xerox du Canada Ltée, 29 109; Petite caisse, 31 580.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 132 765.

9 Terrains, immeubles et travaux de génie

$312 554 195

Acquisition de terrains et immeubles

A. & A. Démolition Ltée, 75 550; J.W. Adams, 16 266; Serge Allaire, 78 350; Alfred Anctil, 19 950; Cécile B. Anctil, 27 100; Georgette D. Anglehart, 39 165; Julien Arsenault, 48 414; Réginald Arseneau, 23 877; Jean-Pierre Arseneault, 23 485; Jacqueline A. Arseneault, 23 000; Ernest W. Assaly et John Assad, 24 875; Lionel Asselin, 32 439; Raoul Asselin, 20 436; Atelier Mécanique Marcel Sarrazin Enr., 25 340; Jean-Claude Aubin, 16 550; Bertrand Aubut, 17 749; Louis-Philippe Audet, 16 073; Léo Auger, 27 300; Maria D. Ayotte, 30 500; Joseph Babitch, 25 995; Gad Bachand, 17 573; André Bahl, 72 978; Isaac H. Baldwin, 19 940; Joseph Baribeault, 22 000; Louis-Charles Baril, 36 705; Normand Barns, 16 765; Jean-Louis Bastien, 36 000; Marie-Ange M. Beaudet, 26 901; Roger Beaudet, 24 993; Marcel et Denis Beaudin, 34 584; Gérard Beaudoin, 31 763; Jacques Beaudry, 178 500; Adéodat Beaulieu, 38 176; Henri Beaulieu, 47 199; Jean-Hugues Beaulieu, 42 084; Jean-Marie Beaulieu, 17 521; Sylvain Beaulieu, 17 487; Bernadette L. Beaumier, 28 950; Louis-René Beaumont, 24 307; Georges Beauregard, 23 035; William Beauséjour, 30 803; Michel et Hélène D. Beausoleil, 21 090; Alfred Bédard, 34 650; Florent Bédard, 34 156; Phydime Bédard, 22 671; Jean-Marc Bégin, 25 491; Gilles Béland, 84 698; Jean-Guy Béland, 23 321; Noël Bélanger, 30 360; Robert Bélanger, 36 739; Sylvie H. Bélisle et al., 50 000; Zoël Bélisle, 19 035; Albert Bellavance, 31 838; Ernest Bellefroid, 26 714; Carmel A. Benoit, 22 718; Marie-Paule A. Benoit, 32 765; Robert Benoit, 16 790; Claude Bérard et al., 43 974; Jean-Roch Bergeron, 50 320; Monique L. Bergeron, 19 346; Réjean Bergeron, 22 007; Phydime Bernard, 35 175; Alcide Bernèche, 36 810; Bernier & Aubin Inc., 24 673; Bernier & Frère Enr., 17 291; André Bernier, 26 657; Denis Bernier, 26 250; Gilbert Bernier, 17 005; Alde Berniquez, 34 317; Gilles Berniquez, 18 233; Roberts Bernstein, 26 344; Yvette Bershaw, 18 900; Gonzague Bérubé, 30 000; Aimé S. Bézeau, 28 875; Aurore B. Bigras, 79 785; Yvon Billard et Edmond Lanthier, 34 570; Simon Bilodeau, 23 125; Jurgen et Uxor Bischof, 42 015; Guy Bisutti, 18 495; Joseph Blais, 17 575; Gilles Blanchard, 18 500; Aurore M. Blanchette, 41 797; Hidola Boily, 32 998; Daniel Boisvert, 18 814; Jean-Guy Boisvert, 36 646; Eudore Boivin, 52 495; Berthe B. Bolduc, 18 900; Jean-Louis Bolduc, 29 400; Laurent Bolduc, 27 315; Bombardier M.L.W. Ltée, 40 280;
Yvan Bondarenko, 104 100; Henri Bonneville, 17 630; Bonnex Inc., 97 099; Jean-Claude Bouchard, 16 419; Jean-Paul Bouchard, 21 089; Louise Bouchard, 28 170; Paul Boucher, 19 409; René Boucher, 37 405; Gustave Boudreau, 19 579; Léopold Boudreault, 25 264; Gervaise D. Boulanger, 35 265; Jos-Eugène Boulianne, 25 034; Joseph Bourassa, 29 591; Bruno Bourget, 19 322; Omer Bourgoin, 26 200; Jean-Jacques Bourgon, 18 783; Pierre Bouthillette, 22 500; André Boutin, 27 615;

Jean-Marie Boutin, 37 059; BP Canada Ltée, 82 459; Rolland Brassard, 25 740; Jean-Rhéal Brazeau, 68 607; Mario Bréda, 18 500; Charles A. Brillant, 152 090; Jean-Bernard Brillant, 31 673; Brique Citadelle Ltée, 30 706; Antoine Brisebois, 26 037; Clément Brisebois, 29 580; Gilles Brochu, 226 110; Napoléon Brochu et Yvan Lalancette, 31 117; Jean-Baptiste Brosseau, 25 560; Jérôme Brousseau, 32 175; Marcel Brown, 17 177; Thérèse Bruneau, 25 625; Eva L. Brunet, 22 896; Jean-Jacques Brunet, 49 595; Lionel Brunet, 36 600; S. & Uxor Bunodière, 24 262; Ronald P. Burke et al., 40 000; Mélissa S. Burns et al., 46 000; Caisse populaire St-Charles-de-Caplan, 91 060; Edgar Caissy, 34 650; Canadian Steel Foundries Ltd., 57 663; Canadien Pacifique Ltée, 159 716; Antoine Canuel, 27 759; Rolland Carbonneau, 25 722; Adrien Carrier, 19 643; William Carrière, 26 622; Ovilien Cassivi, 26 000; Charlotte Castonguay, 26 250; Ghislain Castonguay, 19 500; Léo Cauchon, 17 735; Gabriel Cayer et Denis Beaumier, 67 135; Centre hospitalier du Sacré-Coeur, 45 200; Centre Rebuts Delson Inc., 30 000; Centre Texaco Laval Enr., 62 480; Gaston Cère, 42 532; Gérard Chabot, 19 425; Jocelyn Chagnon, 26 000; André Chalut, 17 675; Raoul Charbonneau, 28 193; P. André Charlebois, 28 169; Mme Joseph Chartier, 37 702; André Chartrand, 17 460; Château Nancy Inc., 52 500; Alcide Chevalier, 17 715; Michel Chevrier, 27 288; Rosaire Choinière, 21 618; Church of England, 20 171; COMPAGNIE(S): d'assurance funéraire, 76 450, des ciments du St-Laurent, 110 224, immeuble Kénogami, 50 279, de Jésus économat provincial, 275 000, Pétrolière Impériale Ltée, 26 103; André Cloutier, 45 250; Réal Cloutier, 26 552; Marthe Collin, 39 474; Napoléon Collin, 30 647; Ronald Collin, 32 450; Commission des transports de la communauté urbaine de Montréal, 2 374 349; Congrégation des soeurs du St-Rosaire, 38 610; Conseil 6009 Chevalier Colomb, 31 399; Robert Constantineau, 21 000; Consumers Metal Corp., 136 736; Robert Corbeil, 43 205; Roger Cormier, 25 175; Corporation Campeau, 389 860; Maurice Cossette, 63 198; Succ. Arthur Côté, 17 310; Emmanuel et Christiane B. Côté, 16 237; Noël Côté, 18 638; Philippe Côté, 44 864; Robert Côté, 28 515; Roger Côté, 30 770; Roland Côté, 48 670; Serge Côté, 27 820; Adrien Coulombe, 39 900; Jean-Philippe Coulombe, 52 348; Roger Courteau, 27 072; Henri Cousineau & Fils Inc., 32 063; Alex Couture Inc., 184 000; Denis Couture, 64 160; Jos-Hector Couture, 27 635; Réal Couture, 16 181; Marius Crète et Alexandre Bastien et Henri Melancon, 29 023; Willis Crooks, 49 450; Eddy Cross, 24 000; Homer Cross, 41 423; Wally Cross, 39 140; Peter B. Curzon, 18 744; Agathe S. Cyr, 21 750; Succ. Délima L. Dagenais, 40 100; Maurice Dagenais, 30 238; Succ. Annette D'Amours, 38 000; Égide Dandenault, 21 250; Armand Daviault, 18 650; Roland David, 31 353; Madeleine T. De Beaumont, 22 271; Olvino Décandido, 28 088; Gilbert Dechamplain, 25 883; Jack C. Delbaum et Frank Laurie, 34 972; Jacques Demers, 37 240; Robert Dénomme, 19 540; Raymond Deroy, 26 092; Léonce Desgagné, 37 327; Claude Deslandes, 20 246; Daniel Desmeules, 28 627; Lisette B. Desmeules, 24 511; Daniel Desroches, 19 530; Adalbert Desrosiers, 23 826; Fernand Desrosiers, 50 760; Joseph Desrosiers, 24 565; Marc Desrosiers, 36 750; Réjean Desrosiers, 17 751; Dev. Helen Land et al., 42 896; Aurèle Deveau, 28 335; Émile Dionne, 71 640; François Dionne, 19 224; Gaston Dionne, 81 049; Marcel Dionne, 101 590; J.C. Divol et Daniel Cordier, 19 535; Dominion Tar & Chemical Company Ltd., 22 265; Marie-Louise B. Dontigny, 21 181; Jarry Doriva, 121 516; John W. Dow, 16 260; William-Edgar Downs, 26 540; Frédérick C. Doyle, 58 855; Grégoire Doyon, 65 061; Drouin Automobile Ltée, 26 923; Arthur Dubé, 56 654; Mme Paul Dubé, 115 465; André Dubois, 21 757; Wilfrid Duchesne, 20 495; Léo Duchesneau, 25 101; Ulysse Duclos, 22 050; Alfred Dufour, 25 833; Ghislain Dufour, 18 750; Gilles Dufour, 43 899; Michel Dufresne, 129 710; Mme Raymond Dufresne et al., 25 000; Gilles Dumais, 20 326; Gérard Dumont, 29 925; Lionel J. Dumont, 17 935; Claude Dumouchel, 23 949; Duncan Const. Ltd., 21 000; Georges-Aimé Dunn, 17 015; Albert Duplessis, 25 543; Edgar Duplessis, 32 760; Lionel Duplessis, 19 190; Maurice Duplessis, 23 363; Wilday Duplessis, 38 150; Gilles Dupont, 20 265; Laurenza Dupuis, 24 800; Pierre Durand, 20 769; Yvan Durivage, 16 127; Roland Élément, 18 314; Jean Emery, 21 000; Émile Émond, 18 900; Francis Émond, 19 500; Normand Émond, 16 700; Georges J. Enright, 117 627; ENTREPRISE(S): Le Boisé Ltée, 18 100, Yvon Dufour Inc., 17 008, Soméca Ltée, 21 025; Hector Farley, 22 550; Raymonde F. Farley, 59 350; Jean-Jacques Favreau, 80 820; Raoul Ferland, 17 560; FERME(S): A. Collin Inc., 38 630, Rimouski Inc., 41 429, Rogeau Inc., 104 220; Rénald Filion, 61 388; Fernand Fillion, 66 960; Oscar et Uxor Filteau, 139 211; Gilles Fleury, 29 267; J. Claude Fontaine, 45 120; Forlini Démolition Ltée, 32 955; René Forte, 28 554; Antoine Fortier, 29 709; Roger Fortin, 79 122; Charles-Auguste Fournier, 27 300; Joseph Fournier, 26 710; Raymond Fournier, 20 370; Roch Fréchette & Fils Inc., 52 581; Charles E. Frenette, 18 375; Frères de la Charité de St-Vincent, 61 030; Gaston Gadbois et Wilfrid Roy, 46 212;
Fernand Gagné, 17 076; Gérard Gagné, 22 050; Léopold Gagné, 16 214; Martin Gagné, 30 980; Bernard Gagnon, 37 305; Charles-Édouard Gagnon, 22 575; Joseph Gagnon, 33 000; Oscar Gagnon, 17 040; Mme Robert Gagnon, 18 772; Lionel Gamelin, 25 000; Succ. Samuel-David Gameroff, 16 570; Jean-Guy Garant, 26 775; Mme Zéphirin Gariépy, 29 658; Louis-Jacques Garon, 102 864; Louis-Philippe Garon, 113 765; Raoul Garon, 25 448; Jeffrey Garrett, 17 688; Edmond Gault, 47 500; Adjemard Gauthier, 21 479; Guy Gauthier, 81 760; Paul Gélinas, 23 000; Lévis

Gendron, 27 825; Jean-Baptiste Généreux, 18 857; Marc-Aurèle Gérard, 21 067; Julien Gervais, 17 059; Adélard Giguère, 21 893; Jacques Giguère, 38 202; Magella Gilbert, 18 264; Marcel Gingras, 21 651; Edmond Girard, 28 393; Edmond-Louis Girard, 25 537; Georges E. Girard, 16 159; Léopold Girard, 22 000; Albert Giroux, 29 850; Florent Gobeil, 17 688; Gisèle Robert, Victorien et Rémi Gobeil, 53 987; Golden Eaggle Refining Co. of Canada Ltd., 17 025; Marius Gosselin, 25 600; Régean Gosselin, 23 583; Achille Goulet, 129 956; Henri Goulet, 26 250; Joseph Goulet, 25 200; Jean-Marie Goupil, 103 156; Michel Gourdy, 16 548; Santé Gragnant, 46 719; Charles Granger, 34 655; Bertrand Gravel, 27 001; Ghislain Gravel, 19 584; Magella Gravel, 20 368; Normand Grégoire, 21 697; Oswald Grégoire, 18 883; Sylva Grégoire, 56 395; Conrad Grenier, 17 769; Florian Grenier, 19 154; Lorenzo Grenier, 29 600; Groupe Prénor Ltée, 17 263; André Guay, 59 870; Jean-Paul Guérin, 17 500; Martineau Guimond, 17 576; Philippe Guy, 47 412; Joseph Hachey, 21 537; Odilon Hamel, 47 700; Jean Harlow, 21 864; Dollard Harvey, 23 122; Philippe Hébert, 19 950; Raymond Hébert, 32 670; Wilhelm-Karl Heinz, 23 868; Édouard Hins, 38 383; Hoffman Concrete Canada Ltd., 96 330; Hôtel Motel aux Écorces Inc., 22 560; Léonard Huard, 24 420; Ludger Huard, 16 126; Suzanne Huard, 35 465; Sylvio Huard, 20 300; Hubert, Ethier, Odessa et Jean Murray, 24 030; John Hudson, 93 649; Hull, corp. mun., 140 825; Hull Congrégation of Jéhovah S., 16 160; Hydro-Québec, 39 740; Lauréat Imbeault, 20 640; Immeubles Portneuf Inc., 22 600; Irving Realties Inc., 19 825; Yvon Jacob, 33 847; Frank Jacques, 19 115; Raymond-Henry James, 27 607; Gérard Jean, 35 670; Laurent Jean, 18 655; Léopold Jette, 22 794; Edith-Shirley Johannsen, 18 446; Simon Joly, 35 867; Jean-Guy Joncas, 39 630; Paul-Émile Joncas, 19 290; Mme Télesphore Joncas, 43 790; Bruno Julien, 34 860; Ludger Julien, 24 938; Édouard Kelly, 29 400; Norbert Kennedy, 48 260; Olive B. Kneeland, 29 925; Vladimir W. Kosvanoff, 19 250; Alida Laberge, 16 065; Succ. Paul Labrèche, 20 210; Aimé Labrecque, 21 393; Camille et Anaclet Labrie, 22 180; Succ. Ernest Labrie, 16 859; Léon Labrie, 27 447; Marie-Annette M. Labrie, 32 270; Péméla T. Labrie, 30 450; Pierre-Paul Labrie, 31 534; Philippe Lachance, 26 565; Roland Lachance, 36 225; Philippe Lacombe, 27 825; J.C. Lacoursière, 45 000; André Lacroix, 20 800; Succ. Émile Lacroix, 97 548; Géovani Lacroix, 33 030, Jules Lacroix, 27 825; Pierre-Paul Lacroix, 109 180; Conrad Lafontaine, 24 875; Serge Lagrange, 24 150; Achille Lajeunesse, 35 400; Fortunat Lajoie, 30 500;
Omer Lajoie, 21 500; Wilmot I. G. Lake, 27 539; Jeanne-Mance P. Lamarre, 46 537; Louis Lamontagne, 49 303; Succ. Paul Lamontagne, 35 755; Pierre Lamothe, 39 900; Marcel Lamy, 21 085; Landry Auto Service Inc., 62 200; Lise M. Landry, 23 160; Marcel G. Landry, 23 345; Yvon Landry, 32 940; Léo Lapierre, 44 933; Lapointe Drilling Enr., 18 007; Jean-Paul Lapointe, 18 925; Michel Lapointe, 16 100; Pierre Larche, 23 505; Jacques Laroche, (St-Christophe) 52 920; Jacques Laroche, (Roberval) 34 695; Richard Laroche, 18 791; Laurent Larocque, 44 500; Michel Larose, 21 328; Lars Larsen, 30 051; Marcel Lasalle, 24 305; Laurentian Spring Water, 112 808; Jean-Claude Laurin, 52 740; Marie B. Lauzon, 16 425; Laval School Board et al., 127 805; Laval, corp. mun., 118 466; Hélène B. Lavallée, 24 907; Jean-Paul Lavallée, 69 463; Philippe Lavaysse, 19 900; Achille Lavoie, 16 245; Alfred Lavoie, 34 448; François Lavoie, 58 480; Joseph-Marie Lavoie, 16 906; Joseph-Méridée Lavoie, 43 081; M. et Mme Raynald Lavoie, 26 816; Roland Lavoie, 35 050; Vivian, Aleda, Simons Lawlor, 17 814; Charles-Édouard Lebeau, 17 749; Carol Leblanc, 25 560; Gérard Leblanc, 94 423; Gratien Leblanc, 29 085; Honora Leblanc, 27 000; Paul-Henri Leblanc, 27 762; Justin Leboeuf, 25 936; Charles Leboutillier, 30 045; Raoul Lechasseur, 40 185; Alice H. Leclerc, 26 838; Gérard Leclerc, 47 500; Gilberte Leduc, 16 921; Philias Lefebvre, 23 553; Succ. Arthur et Léo Legault, 35 690; Gustave Legault, 17 000; James-Clément Legros, 17 240; Roland Legros, 21 847; Jean-Élie Lelièvre, 17 385; Germain Lemery, 29 300; Jean-Yves Lemieux, 26 250; Jean-Luc Lemieux Inc., 26 049; Graziella B. et Roger Léonard, 40 000; Alfred Lepage, 26 175; Gérard Lepage, 27 302; Louis-Philippe Lepage, 26 803; Marcel & Mme Gaudiose Lepage, 21 935; Réal Lepage, 29 804; Philippe Lessard, 34 965; Gérard Lettre, 21 382; Succ. Roland Levasseur, 19 583; Adrien Lévesque, 21 812; Alphonse Lévesque, 23 600; Armand Lévesque, 18 742; Marcel Lévesque, 31 045; Maurice Lévesque, 16 329; Pierre Lévesque, 22 250; Mme Raymond Lévesque, 31 505; Jacques Lirzin, 18 715; Bernard Lussier, 36 330; Armand Madore, 178 000; Magasin Babin Ltée, 55 520; Adrien Magny, 52 570; Charles-Auguste Magny, 41 570; Roméo Magny, 38 062; Lucien Maheux, 24 150; Marcel Maheux, 17 172; Roland Maheux, 17 465; Léonard Mainville, 23 275; Fernand Maisonneuve, 16 794; Maisons mobiles, 34 000; Robert Majeau, 18 300; Alexis Marcoux, 26 250; Elzéar Marcoux, 16 275; Conrad Marengère, 17 120; Paul Maron et al., 17 100; David Marquis, 27 275; Gilles Marsolais, 29 775; Jean-René Martel, 32 550; Louis-Philippe Martel, 20 000; Philippe Martel, 25 156; Onèse Martin, 22 050; Roger Martin, 66 633; Réjeanne H. Martineau, 28 982; Wayne Martineau, 49 765; Clifford F. Mastine, 36 623; Succ. Sifton P. Mc Clelland, 30 910; Everett G. McComb, 22 110; Mary et Howell McCulloch, 93 700; Succ. Sheila M. A. McEachran, 80 895; Madeleine P. McGrégor, 18 840; Elmer McIntyre, 23 625; Jean C. McNicoll, 18 609; Woodburn McRae, 32 469; Laurette Mélançon, 21 525; Daniel Ménard, 28 190; Réal Mercier, 59 688; Josaphat P. Métras, 32 160; Antonio Mireault, 23 640; Jean Molnar, 38 061; Montréal corp. mun., 20 481; Victor Monty, 25 390; Maurice Moreau, 43 456; Patrick Moreau, 41 906; Rose-Alma P. Moreau, 48 240;

Claude Morel, 17 200; Adrien Morin, 38 823; Armand Morin, 19 972; Bernard Morin, 21 000; Louisda Morin, 23 300; Noël Morin, 16 690; Raymonde M. Morin, 87 930; Lorenzo Morissette et Roger Deschênes, 152 656;
Émilien Nadeau, 46 160; Robert Nadeau, 28 925; Florian Nadon et al., 41 711; National Auto Glass, 25 000; Maurice Noël, 25 981; Anne-Marie P. Noreau, 18 406; Ernest Normand, 35 752; Magella Normand, 33 355; Cliffrod Norris, 19 308; Pierre Norris, 31 501; Leslie W. Oborne, 54 163; Octojan Ltée, 32 039; Jean-Guy Ouellet, 21 433; Mme Paul-Émile Ouellet, 26 985; Willie Ouellet, 30 000; Robert Painchaud, 34 636; Guy Paquet, 84 767; Rosaire Paquette, 55 541; Lucien Paradis, 28 350; Paul Pareahen, 19 394; Aimé Parent, 19 595; Succ. Charles Parent, 23 784; Claude Parent, 19 215; Mme Édouard Parent, 18 165; Eugène Parent, 22 185; Gérard Parent, 27 797; Léonie V. Parent, 26 775; Johanne M. Parenteau, 21 521; Francine Pellerin, 20 011; Gérard Pellerin, 50 840; Dollard Pelletier, 35 700; Robert Pelletier, 29 564; Jean-Paul Pépin, 24 607; Pép nière Beaumont Ltée, 16 100; Pères Trapistes, 84 119; Émilien Perreault, 24 990; François Perreault, 187 800: Roger Perreault, 20 430; Yves Perreault, 16 886; Claude Perron, 18 953; Florence Perron, 24 675; Joseph Perron, 19 984; Maxime Perron, 16 520; Francesco Persechino, 20 848; Clayton Persons, 18 101; Georges Pesant, 35 261; Elwin Melvy Peterkin, 19 329; Pétrofina Canada Ltée, 167 906; Adrien et Dollard Picard, 19 202; Gilbert Picard, 54 600; Pierrekand Ent. Ltd., 214 064; Léo Pilon, 136 000; Henri-Paul Pineau, 111 170; Vital Pitre, 18 757; Placement Denault Inc., 47 518; Jean-Baptiste Plamondon, 73 822; Plant National Québec Ltd., 27 478; Carmen L. Plante, 22 494; Paul-Émile Plouffe, 56 300; Julien Poirier, 30 400; Gilles Portelance, 36 225; Succ. Aimé Potvin, 36 009; Alias Potvin, 17 250; Gilles Poulin, 18 375; Rolland Poulin, 16 608; Yvon Poulin, 28 035; Alfred Poupart, 44 000; Gilles Prévost, 39 000; Réjean Prévost, 45 000; Rhéo Prévost, 37 500; Roger Prince Inc., 151 230; Alfred Proulx, 26 397; Guy Proulx, 52 160; Jean et Gaston Proulx, 36 930; Marcel Proulx, 27 541; Rolland Proulx, 149 265; Donaldo Provencher, 18 711; Normand Provost, 16 814; Raymond Prud'Homme, 29 370; Québec Propane Inc., 54 246; Laurent Quirion, 20 000; Jean-Baptiste Racine, 18 227; Gédéon Rancourt & fils, 24 570; Eugène Raymond, 29 938; Jeanne A. Redmond, 17 850; Régent Motel Inc., 20 681; Succ. Charles H. Reid, 26 092; Jacques Rémillard, 36 940; Eugène Renaud, 26 265; Clarence et Uxor Renshaw, 23 049; Mme Luigi Ricci, 37 365; Gérard Richard, 23 691; Philippe Richard, 32 146; Odilon Rinfret, 26 867; Jean Riopel, 43 113; Mme Odile Rioux, 22 848; Jean-Hervé Rivard, 22 200; Léon Rivard, 32 532; Lucien Rivard, 27 800; Marcel Rivard, 24 737; William Riverin, 35 430; Henri Rivest, 35 293; Amédée Roberge & fils, 21 000; Raoul Roberge, 35 175; Réjeanne L. Roberge, 44 262; Conrad Robin, 36 684; Jérémie Ro itaille, 37 349; Yvan Robitaille, 19 232; Marie-Thérèse M. Rochette, 108 407; Claire B. Rochon, 29 400; Jean Rochon, 22 072; Marcel Rochon, 37 787; Rolden Ltd., 19 000; Charles Rollin, 22 080; Othélia L. Ross, 28 390; Fernand Roussel, 56 248; Gratien Roussel, 31 939; Léontine C. Roussy, 35 444; Alfred Roy, 17 230; Armand Roy, 18 100; Gaston Roy, 35 640; Gérard Roy, 24 483; J. Maurice Roy, 43 956; Jean-Paul Roy, 27 300; Jules Roy, 21 838; Noëlla C. Roy, 19 662; Paul-Eugène Roy, 23 100; Réal Roy, 29 916; Réginald Roy, 47 377; Roland Roy, 35 248; Wellie Roy, 32 564; Jacques Ruest, 40 400; Robert Saindon, 37 260;
André Sauvageau, 24 014; André Sauvé, 27 825; Rogatien Savignac, 25 000; Henry S. Scullion, 35 700; Succ. Armand Sénécal, 25 924; Domina Servant, 80 000; Omer Servant, 49 800; Shagawake corp. mun., 40 000; Wayne D. Sharpley, 56 175; Shell Canada Ltd., 26 129; Lorne Showman, 19 921; SOCIÉTÉ(S): d'Entreprises Générales Ltée, 60 000, de Fiducie du Québec, 62 800, Immobilière Irving Ltée, 31 644, Soeurs grises de Montréal, 41 455; Borromée Sohier, 20 252; Thérèse G. Soulard, 18 662; Stanley Stanford, 20 545; Éloi St-Arnaud, 19 475; Florent St-Arnaud, 85 000; Grégoire St-Arnaud, 45 190; Paul St-Arnaud, 71 853; Romuald Ste-Croix, 19 192; St-Évariste corp. mun., 26 000; David-Arden Stinson, 57 704; Réal St-Jacques, 24 795; Mme J.M. St-Laurent, 46 160; Rolande M. St-Laurent, 19 327; St-Octave corp. mun., 24 000; Jacques St-Onge, 37 531; Émilien St-Pierre, 50 105; Succ. Georges St-Pierre, 16 898; Myrtha St-Pierre, 38 196; Patrice St-Pierre, 52 400; Sun Oil Company Ltd., 30 435; Raymond Surprenant, 24 450; Jean-Marie Sylvain, 29 014; Succ. Adolphus Synnett, 24 623; Flavius Tanguay, 36 337; Hormidas Tapp, 17 993; Marcel Tapp, 16 597; Everett Targett, 40 425; Cléophas Tassé, 19 750; Télébec Ltée, 30 853; Alphonse Tellier, 29 240; Texaco Canada Ltée, 56 273; Aurèle Théberge, 21 761; Claude Théberge, 26 775; Léopold Therrien, 24 346; Mme Ovilda Therrien, 24 675; René Therrien, 23 100; René Thibault, 23 000; Napoléon Thiffault, 45 000; Jean-Hugues Thivierge, 22 166; Timex Realty Corp., 38 885; Elmer Tinkler, 52 400; Tourbière St-Fabien Inc., 22 510; Anna-Marie G. Tremblay, 23 872; Bernard Tremblay et al., 29 749; Claude Tremblay, 22 732; Édouard Tremblay, 25 511; Ghislaine O. Tremblay, 17 128; Gilles Tremblay, 24 500; Léopold Tremblay, 20 475; Lucien Tremblay, 17 467; Marc Tremblay, 21 000; Michel Tremblay, 31 500; Ovide Tremblay, 17 980; Robert Tremblay, 27 567; Gérard Trépanier, 21 910; Mme Armand Trottier, 20 872; Estelle L. Trudeau, 16 870; Charles Turcot, 37 512; Guy Turcotte, 18 000; The United Church of Canada, 40 965; Omer Vachon, 24 834; Arthur Vaillancourt, 21 092; Berchmans Vaillancourt, 22 879; Marcel et Allan Vaillancourt, 43 500; Clément

Vallée, 21 645; Raymond Vallée, 44 648; Rosaire Vallières, 23 500; Gérard Van Dembosh, 24 000; Paul-Émile Veillette, 17 504; Adèle J. Veilleux et Hélène J. Tremblay, 21 587; Alexandrine V. Veilleux, 23 250; Camilien Veilleux, 27 770; Daniel Veilleux, 23 260; Germain Veilleux, 26 250; Henri-Georges Veilleux, 33 075; Gemma C. Vermette, 24 664; Henri Vézina, 26 648; Joseph-Jean Vézina, 25 515; Lindy Vibert, 47 351; René Viel, 22 635; Georgette Viens, 17 402; Rosario Viens, 16 587; Bertrand Vigneault, 19 700; Antonelli Villeneuve, 37 118; Claude Villeneuve, 21 059; Rodrigue Villeneuve, 17 032; Vulcanisation Gaspésienne Inc., 38 850; Roger B. West, 22 277; André Wolfe, 20 605; Claude Wolfe, 17 395; Henri Wolfe, 21 225; Raymond Wolfe, 25 315.

Construction de routes-ponts

ABC Ciment Inc., 298 509; Agrégats Bedford Inc., 83 151; Eusèbe Allard, 24 036; Wilfrid Allen Cie Ltée, 506 792; Allmo Inc., 57 489; Alta Construction (1964) Ltée, 576 672; Alta Construction (1964) Ltée et Beaudet & Marquis Inc., 35 623; Alta Ltée, 3 398 647; Arco Construction Inc., 5 003 218; Arnold Construction Inc., 999 171; Claude Arsenault Inc., 24 632; Ascot Corner, corp. mun., 19 401; Asphalte Salaberry Inc., 387 777; P. Baillargeon Ltée, 2 528 250; Bau-Val Inc., 341 176; Beauchemin-Beaton Lapointe Inc., 53 195; Beaudet & Marquis Inc., 5 513 399; Beauport, corp. mun., 475 617; Beaurivage & Méthot Inc., 456 718; Bell Canada, 1 459 588; Benro Inc., 713 345; Bernières, corp. mun., 20 000; Adrien Bérubé, 72 244; Les Bétons Rivière-du-Loup Ltée, 517 655; Bitucon Ltée, 914 679; Black Lake, corp. mun., 667 271; B.L.M. Enr., 17 527; Arthur Boisvert Construction Inc., 476 161; Gilles Bossé, 309 319; J. P. Bossé, Inc., 167 458; Léopold Bouchard, 124 233; Boucher, corp. mun., 20 000; J.M. Boucher Inc., 94 214; Gaston Bourassa Ltée, 127 957; Pierre Brossard Ltée, 223 103; Réal Caissy Inc., 442 518; Canadien Pacifique Ltée, 119 778; Canfarge Ltée, div. Francon, 3 221 135; Cap-Chat Construction Inc., 423 233; Carleton, corp. mun., 75 000; Chabot & Chabot Ltée, 1 824 161; Chabot Construction Ltée. 995 969; Edmond Chabot, 172 757; Chagnon (1975) Ltée, 186 381; Champoux Construction Inc., 4 629 819; Chandler, corp. mun., 35 667; Les Chantiers Bonneau Ltée, 125 871; Roger Charland Inc., 262 129; Charlemagne, corp. mun., 70 125; Charlesbourg, corp. mun., 42 345; Charny, corp. mun., 204 951; Charron Excavation inc., 264 739; Chemin de fer nationaux du Canada, 1 228 707; Chester Nord, corp. mun., 26 980; Chibougamau Excavation Inc., 38 920; Chicoutimi, corp. mun., 44 203; Ciment Indépendant Inc., 957 108; Claveau et Fils Inc., 324 598; Clôture Manic Ltée, 18 270; Rénald Cloutier, 381 845; Coland Construction Inc., 1 106 684; Comet Construction Inc., 340 223; COMPAGNIE(S): d'Asphalte Ltée, 642 651, d'Asphalte et de Pavage Laurentienne Ltée, 544 912, Canco Concreters Ltée, 1 171 251, Flintkote du Canada Ltée, 325 918, Maurice & Claude Ltée, 597 435; Meloche Inc., 883 857, Miron Ltée, 25 849 443, Laurent Roy Ltée, 847 531, Téléphone Continental Ltée, 33 079; Compton Station, corp. mun., 30 000; Consolidated Rail Corp , 20 294; CONSTRUCTION(S): Barraute Ltée, 599 789, Napoléon Brochu Ltée, 990 720, C.B.P. Ltée, 129 024, C.B.P. Ltée et Gaspé Construction Inc., 803 606, Choinière Inc., 360 023, Deschênes Ltée, 589 689, Dollard Ltée, 145 836, Edguy Inc., 62 933, Claude Gagnon Inc., 461 509, J.L.S. Inc., 324 808, M.D.C Ltée, 2 936 025, Maskino Ltée, 499 904, Monnoir Inc., 78 336, Norvex Ltée, 201 929, P.V.B. Inc., 331 754, Pagé Inc. 309 129, et Pavage Moderne Ltée, 26 519, de la Rive-Nord Ltée, 134 022, Sacré-Coeur Ltée, 105 454, Léonidas Savard & Fils Ltée, 111 805, Simard-Beaudry (1977) Inc., 1 380 692, du St-Laurent Ltée, 5 310 015, Réal St-Laurent Ltée, 206 103, St-Paul Ltée, 2 094 657, Jean-Louis Thiffault Inc., 173 518; Continental Asphalte Inc., 216 157; Contrecoeur, corp. mun., 25 483; La Coopérative régionale d'électricité, 28 036; Corival Inc., 2 552 615; Cormier Ltée, 153 273; Corpex (1977) Inc., 4 809 996; Corporation du comté de Témiscamingue, 30 000; Rosaire Côté, 54 970; Rosaire Côté et Les Entreprises Côté & Lavoie Ltée, 152 339; Couillard Construction Ltée, 4 206 566; Jacques Courcelles, 408 222; Danis Construction Inc., 695 241; Philippe Day Inc., 398 323; Dégelis, corp. mun., 34 180; Delta Électric Inc., 195 075; Désourdy Construction Inc , 210 142; Désourdy Sherbrooke Inc., 480 829; Des Ruisseaux, corp. mun., 18 000; Dolbeau, corp. mun., 193 590; Dufferin Aggrégates, 23 496; Dumoulin & Frère Ltée, 24 260; Charles Duranceau Ltée, 4 172 499; Embellissement Port-Alfred Enr., 75 131; ENTREPRISE(S): Bélanger & Tremblay Inc., 42 601, Berthier Inc., 216 363, Blanchet Ltée, 3 989 789, Bon Conseil Ltée, 1 827 342, Bourget Inc., 315 749, N. Choinière Inc., 571 665, Claveau Ltée, 934 331, C.M.L. Ltée, 325 000, Côté & Lavoie Ltée, 1 664 767, Jacques Dufour & Fils Inc., 5 041 651, P Girard Ltée, 224 266, Goulet Ltée, 136 505, Lechasseur Ltée, 179 688, Ménard Ltée, 694 992, L. Michaud & Fils Inc., 41 512, Mont-Sterling Inc., 209 306, Papineau Ltée, 406 949, Paysagistes du Québec Inc., 33 835, P.E.B. Ltée, 4 080 906, Po-Bo-Ha Inc., 326 635, Guy Sauvé Inc., 16 269, René Soucy Inc., 567 082; EXCAVATION(S): G.C.L. Inc., 113 486, Industrielles Inc., 2 029 804, Neilson Inc., 2 754 282. Poulin & Frères Ltée, 372 676, Renik Inc., 64 709; Fédex Ltée, 3 746 000; Fleurimont, corp. mun , 103 519; Fortin Ready-Mix Inc., 87 054; Francon, 96 292; Frelighsburg, corp. mun., 20 000; G.G. Construction & Location Inc., 4 053 861; Gaspé Construction Inc., 174 793; Gaspé Équipement & Transport Cie Ltée, 57 486; Gatineau, corp mun . 40 000; Gautec Inc 297 539; Gely Construction Inc., 425 565;

Giroux & Lessard Ltée, 2 308 875; Léopold Gouin & Fils Inc., 654 584; Grantham-Ouest, corp. mun., 18 231; Grenier Électrique Ltée, 39 647; Dorilas Grenier Ltée, 1 600 458; Greenville, corp. mun., 80 000; R. Guilbault Construction Inc., 320 046; Halifax-Sud, corp. mun., 20 000; Halifax-Sud, ptie Sud-Ouest, corp. mun., 20 000; A. Hébert & Fils Inc., 502 644; L.A. Hébert Ltée, 131 750; Hydro-Québec, 3 127 601; Hydro-Sherbrooke, 157 121; Île-du-Hâvre-Aubert, corp. mun., 125 018; Les Immeubles J.M. Boily Inc., 97 055; Ingénierie Québec Ltée, 1 750 800; Innotech Aviation Ltée, 756 966; Inter-Cité Construction Ltée, 1 038 275; Ireland, corp. mun., 20 000; L. Jam Inc., 644 510; Janin Construction Ltée, 64 627; Janin Construction Ltée et Demix-Laval Ltée, 35 995; Normand Jasmin Excavation Inc., 54 476; Jonquière, corp. mun., 220 569; Kiamika, corp. mun., 20 000; Komo Construction Inc., 6 596 430; Lac-des-Aigles, corp. mun., 20 000; Lac Mégantic, corp. mun., 20 000; Elzéar Lafleur Inc., 677 800; W.D. Laflamme Ltée, 106 643; Lamothe Québec Inc., 639 969; Philippe Lamothe Inc., 3 418 859; Lang Construction Ltée, 505 947; Lanoraie-d'Autray, corp. mun., 30 000; P.E. Lavoie Inc. & Construction Ltd., 26 351; André Lecours Inc., 46 826; Le Gardeur, corp. mun., 20 283; Lemay Construction Ltée, 9 257 696; Jos Lemay excavation, 166 756; Lennoxville, corp. mun., 293 869; Les Mir-Demix construction, 511 342; Les Mir construction, div. de Ciment Indépendant Inc., 1 550 904; J.A. Levasseur Construction Inc., 707 175; Lochaber, ptie Ouest, corp. mun., 20 000; Bernard Malo Inc., 134 817; Maria, corp. mun., 30 000; Massicotte & Fils Ltée, 197 038; McMullen & Gagnon Inc., 68 670; Mégantic Paving Co., 475 036; C.E. Mercier & Fils Ltée, 124 403; Martin Mercier Inc., 310 031; Michaud & Simard Inc., 959 101; Mirabel, corp. mun., 32 031; Moisan Construction Inc., 3 180 964; Mont-Joly Pavage Inc., 805 187; Morin Inc., et Rely Construction Inc., 8 165 384; Mulco Inc., 375 469; Nepcon Inc., 53 745; New Richmond, corp. mun., 554 898; Nicolet-Sud, corp. mun., 28 560; Roméo Noël & Cie Ltée, 104 364; Nordbec Construction Inc., 696 209; Notre-Dame-Auxilliatrice-de-Buckland, corp. mun., 70 000; Notre-Dame-de-la-Doré, corp. mun., 150 000; Notre-Dame-du-Lac, corp. mun., 18 000; Notre-Dame-de-Portneuf, corp. mun., 49 762; Nouvelle, corp. mun., 30 000; Oka, corp. mun., 23 261; Orford, corp. mun., 43 300; Oviro Ltée, 36 072; P.E.B. Entreprises Ltée, 885 541; Pagé Construction Inc., 24 927; PAVAGE(S): Abénakis Ltée, 546 958, d'Asphalte Beaver Ltée, 5 129 600, Beau Bassin Inc., 500 851, et Bétonnière St-Eustache Ltée, 316 421, Lasalle Ltée, 447 844, Laurentiens Inc., 1 219 213, Maska Inc., 659 493, des Monts Inc., 1 220 492, de Nicolet (1973) Inc., 467 325, Sartigan Ltée, 299 042, St-Laurent Ltée, 77 872, de Varennes Inc., 264 591; Pavex Ltée, 562 100; Pax Construction Inc., 347 626; A. Payette Construction Ltée, 294 631; P.C.A. Construction Ltée, 1 897 238; Pentagon Construction Canada Inc., 2 630 203; Petite-Matane, corp. mun., 23 000; A. Plamondon & Fils Inc., 4 947 194; Plessis Construction Ltée, 67 669; Plessis Construction Ltée et C. F. Martel Inc., 648 070; Pohénégamook, corp. mun., 46 929; Ponsonby, corp. mun., 19 553; Gaston Potvin Ltée, 490 806; Poudrier & Boulet Ltée, 729 967; Poudrier & Boulet Ltée et Rely Construction-Morin Inc., 273 929; Prévost & Frère Inc., 296 443; Québec Engineering Ltd., 101 276; Québec Labrador Construction Inc., 971 336; Québec Téléphone, 467 898; Ragueneau, corp. mun., 58 981; Rainville, corp. mun., 19 583; Rawdon, corp. mun., 37 000; Ray-Car Entreprises Ltée, 1 079 255; Régional Construction Co. Inc., 21 679; George V. Riddell & Sons Ltd., 16 305; Rigaud, corp. mun., 175 000; Arthur Roussel Inc., 97 095; Hermyle Roy Inc., 164 155; Rouyn, corp. mun., 148 238; Sablière Sainte-Marthe Inc., 468 024; Sacré-Coeur-de-Jésus (Broughton), corp. mun., 16 000; Sacré-Coeur-de-Jésus (Joliette), corp. mun., 17 344; Sacré-Coeur-de-Marie, ptie Sud, 20 000; S.A.F. Construction 1973 Inc., 1 116 232; Savard & Dion Inc., 1 527 614; Léonidas Savard, 325 432; Rosaire Savard & Fils Ltée, 21 496; Services G.D.R. Inc., 207 837; Shawicon Inc., 200 482; Simard & Beaudry Inc., 82 276; Sintra Inc., 12 526 762; La Société d'Entreprises Générales Ltée, 4 622 345; St-Aimé-du-Lac-des-Îles, 32 000; St-André-du-Lac-St-Jean, 28 000; Stanstead, corp. mun., 73 313; St-Antoine-de-Padoue-de-Kempt, 20 000; St-Augustin, 30 000; St-Benoît-Joseph-Labre, 16 239; St-Charles, 23 019; St-Clet, 140 000; St-Cyprien, 31 309; St-Damase, 20 000; St-David, 37 768; Ste-Angélique, 20 000; Ste-Anne-de-Beaupré, 67 410; Ste-Aurélie, 20 000; Ste-Clothilde, 50 000; Ste-Foy, 50 000; Ste-Julienne, 43 895; Ste-Marie-Salomée, 25 000; Ste-Marie-de-Sayabec, 24 995; Ste-Mélanie, 18 000; Ste-Thérèse, 75 000; St-Eusèbe, 17 000; St-Eustache Ready-Mix & Paving Ltd., 214 722; Ste-Victoire-de-Sorel, 20 000; St-Félicien, 100 000; St-Fulgence, 32 198; St-Henri, 187 431; St-Henri-de-Taillon, 43 190; St-Jean-des-Piles, 34 425; St-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy, 22 375; Irénée St-Laurent & Fils Inc., 79 136; St-Lazare, 200 000; St-Louis-de-Pintendre, 170 000; St-Majorique-de-Grantham, 25 000; St-Marc-des-Carrières, 21 283; St-Mathieu-de-Dixville, 45 000; St-Médard, 30 000; St-Méthode, 25 000; St-Nazaire-d'Acton, 28 000; St-Noël, 20 000; St-Norbert-d'Arthabaska, 20 000; St-Octave-de-Métis, 20 000; St-Philippe-de-Néri, 104 269; St-Pierre-de-Broughton, 20 000; St-Prosper, 40 000; St-Sylvère, 20 000; St-Timothée, 30 000; St-Tite, 56 000; St-Valère, 20 000; St-Zacharie, 80 000; T.G.C. Inc., 1 621 670; Taché Construction Ltée, 659 748; Télébec Ltée, 233 431; J.R. Théberge Ltée, 630 792; Simon Thivierge & Fils Inc., 434 522; TRANSPORT: Désilets Inc., 24 650, Drummond Inc., 55 197; Jean-Paul & Denis Tremblay Ltée, 1 159 493; Trottoirs & Chaînes Pilote Canada Inc., 182 557; Turcotte Inc., 41 834; A. Turcotte & Fils Ltée, 317 463; Union des Carrières & Pavages Ltée, 2 789 987; Val-d'Or, corp. mun., 185 108; Vel Construction (1967) Ltée, 433 238; Voltec Ltée, 22 510; Waltham & Bryson, corp. mun., 23 908; Warwick, corp. mun., 16 731.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 16 105 730.

10 Dépenses de transfert

$349 697 490

Aide à l'amélioration du réseau municipal

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

Beloeil, 15 000; Blainville, 8 000; Boisbriand, 26 000; Bois-des-Filion, 50 000; Boucherville, 138 158; Brossard, 170 000; Candiac, 12 000; Carignan, 2 500; Chambly, 26 000; Charlemagne, 400; Châteauguay, 20 000; Delson, 16 000; Dorion, 12 000; Hudson, 8 000; Île-Perrot, 14 299; Lachenaie, 20 000; Laprairie, 50 000; L'Assomption, 32 000; L'Épiphanie, 28 000; Léry, 7 000; Longueuil, 40 358; Lorraine, 20 918; Maple Grove, 15 796; Marieville, 15 000; Mascouche, 20 000; Melocheville, 16 000; Mercier, 8 000; Mont-St-Hilaire, 19 000; Notre-Dame-de-Bon-Secours, 2 500; Otterburn, 13 000; Pointe-Calumet, 33 657; Pointe-du-Moulin, 7 994; Richelieu, 4 000; Rosemère, 15 000; St-Amable, 13 000; St-Basile-le-Grand, 5 000; St-Bruno-de-Montarville, 40 500; Ste-Catherine, 20 000; Ste-Hélène, 20 000; Ste-Julie, 8 000; Ste-Marie-de-Monnoir, 4 000; St-Constant, 21 000; St-Hubert, 104 342; St-Lambert, 17 451; St-Louis-de-Terrebonne, 15 000; St-Mathias, 3 000; St-Mathieu-de-Beloeil, 14 000; Terrasse-Vaudreuil, 2 776; Terrebonne, 6 500; Varennes, 20 000; Vaudreuil-sur-le-lac, 5 000; Verdun, 388 215; Communauté urbaine de Montréal, 89 714.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

Ancienne-Lorette, 200 000; Charlesbourg, 59 000; Charny, 20 000; Lac-Delage, 8 000; Lac-St-Charles, 49 581; L'Ange-Gardien, 20 000; Lauzon, 20 000; Lévis, 250 000; Loretteville, 50 000; St-Augustin-de-Desmaures, 10 000; St-David-de-l'Auberivière, 10 000; St-Dunstan-du-Lac-Beauport, 350 000; St-Émile, 40 000; St-Nicolas, 40 000; St-Romuald-d'Etchemin, 20 000; Vanier, 150 000.

DIVERS DISTRICTS ÉLECTORAUX

Abitibi-Est, 217 928: Abitibi-Ouest, 297 776; Argenteuil, 108 752; Arthabaska, 220 516; Beauce-Nord, 338 464; Beauce-Sud, 316 238; Beauharnois, 92 744; Bellechasse, 192 697; Berthier, 221 767; Bonaventure, 181 794; Brôme-Missisquoi, 142 136; Champlain, 165 889; Charlesbourg, 35 049; Charlevoix, 109 810; Chauveau, 20 000; Chicoutimi, 120 000; Deux-Montagnes, 149 223; Drummond, 238 763; Dubuc, 196 567; Duplessis, 265 269; Frontenac, 293 933; Gaspé, 129 133; Gatineau, 110 256; Gatineau-Papineau, 80 000; Huntingdon, 117 281; Iberville, 228 588; Îles-de-la-Madeleine, 182 473; Johnson, 151 572; Joliette-Montcalm, 330 735; Jonquière, 60 000; Kamouraska- Témiscouata, 212 401; Lac-St-Jean, 254 560; L'Assomption, 165 000; Laurentides-Labelle, 492 276; Laviolette, 240 482; Lévis, 5 000; Lotbinière, 300 939; Maskinongé, 72 405; Matane, 190 089; Matapédia, 176 318; Mégantic-Compton, 147 486; Montmagny-L'Islet, 218 464; Montmorency, 48 273; Nicolet-Yamaska, 163 901; Orford, 122 923; Papineau, 28 000; Pontiac-Témiscamingue, 163 000; Portneuf, 268 381; Prévost, 362 003; Richelieu, 157 486; Richmond, 175 258; Rimouski, 266 145; Rivière-du-Loup, 206 502; Roberval, 234 816; Rouyn-Noranda, 106 959; Saguenay, 507 848; Shefford, 91 618; Sherbrooke, 400 000; St-François, 118 446; St-Hyacinthe, 65 000; St-Jean, 224 642; St-Maurice, 127 150; Vaudreuil-Soulanges, 133 129; Verchères, 116 894.

Exploitation d'hiver

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

Beauharnois, 4 784; Boisbriand, 3 537; Candiac, 1 859; Carignan, 15 467; Chambly, 206; Île-Cadieux, 804; Lachenaie, 2 710; Laprairie, 5 365; L'Assomption, 10 018; L'Épiphanie, 2 249; Léry, 1 584; Mascouche, 17 325; McMasterville, 32; Melocheville, 2 381; Mercier, 8 903; Mont-St-Hilaire, 3 240; Notre-Dame-de-Bon-Secours, 5 377; Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, 8 617; Otterburn Park, 1 262; Pointe-du-Moulin, 2 038; St-Basile-le-Grand, 7 952; St-Constant, 10 138; Ste-Geneviève, 147; Ste-Julie, 10 616; Ste-Marie-de-Monnoir, 15 559; St-Eustache, 13 884; St-Hubert, 474; St-Louis-de-Terrebonne, 4 621; St-Mathias, 11 363; St-Mathieu-de-Beloeil, 11 224; St-Raphaël-de-l'Île-Bizard, 8 808; Terrasse-Vaudreuil, 569; Varennes, 22 817; Vaudreuil-sur-le-Lac, 581

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

Beauport, 76; Charlesbourg, 130; Lac-St-Charles, 9 092; L'Ange-Gardien, 5 035; Lauzon, 1 102; Shannon, 10 235; St-Augustin-de-Desmaures, 27 719; St-David-de-L'Auberivière, 3 188; St-Dunstan-du-Lac-Beauport, 6 985; St-Émile, 2 307; St-Félix-de-Cap-Rouge, 207; St-Gabriel-de-Valcartier, 10 412; St-Jean-de-Boischatel, 4 620; St-Nicolas, 3 798.

DIVERS DISTRICTS ÉLECTORAUX

Abitibi-Est, 571 360; Argenteuil, 559 755; Arthabaska, 257 596; Beauce-Nord, 541 890; Beauce-Sud, 465 343; Beauharnois, 52 900; Bellechasse, 693 163; Berthier, 344 128; Bonaventure, 455 713; Brôme-Missisquoi, 723 358; Champlain, 167 301; Charlesbourg, 30 319; Charlevoix, 180 398; Châteauguay, 18 660; Chauveau, 39 604; Chicoutimi, 27 773; Deux-Montagnes, 126 957; Drummond, 134 844; Dubuc, 449 693; Duplessis, 16 546; Frontenac, 377 249; Gaspé, 155 894; Gatineau, 393 984; Huntingdon, 357 287; Iberville, 253 012; Îles-de-la-Madeleine, 59 514; Johnson, 620 656; Joliette-Montcalm, 220 359; Jonquière, 35 569; Kamouraska-Témiscouata, 690 616; Lac-St-Jean, 276 905; L'Assomption, 58 697; Laurentides-Labelle, 742 470; Laviolette 195 050; Lévis, 42 695; Lotbinière, 745 410; Maskinongé, 252 129; Matane, 326 514; Matapédia, 595 006; Mégantic-Compton, 689 999; Montmagny-L'Islet, 493 516; Montmorency, 28 253; Nicolet-Yamaska, 534 249; Orford, 429 924; Papineau, 283 169; Pontiac-Témiscamingue, 820 753; Portneuf, 327 411; Prévost, 173 366; Richelieu, 99 518; Richmond, 573 108; Rimouski, 391 285; Rivière-du-Loup, 537 060; Roberval, 365 550; Rouyn-Noranda, 463 825; Saguenay, 53 151; Shefford, 196 515; St-François, 198 625; St-Hyacinthe, 61 093; St-Jean, 99 448; St-Maurice, 70 098; Trois-Rivières, 6 477; Vaudreuil-Soulanges, 182 648; Verchères, 108 854.

Transport des personnes et des marchandises

Amos, ville, 116 810; Association Québécoise du Transport et des Routes Inc., 45 000; Canadien Pacifique Ltée, 576 000; Cap-de-la-Madeleine, cité, 54 000; Chemins de fer nationaux du Canada, 1 800 000; COMMISSION(S) DE TRANSPORT: de la Communauté régionale de l'Outaouais, 2 591 099, de la Communauté urbaine de Montréal, 38 333 850, de la Communauté urbaine de Québec, 7 552 177, de la ville de Laval, 5 540 106, de la Rive-Sud de Montréal, 6 006 669; Communauté urbaine de Montréal, 47 278 722; COMPAGNIE (S): "Poste d'affectation de la région 01 Inc., 25 000; Poste d'affectation de la région 02 Inc., 13 358, Poste d'affectation de la région 03 Inc., 25 000, Poste d'affectation de la région 04 Inc., 25 000, Poste d'affectation de la région 05 Inc., 25 000, Poste d'affectation de la région 06 Inc., 25 000, Poste d'affectation de la région 08 Inc., 25 000; Poste d'affectation de la région 09 Inc., 18 784; Conseil des ligues de taxi du Québec, 51 400; Corporation intermunicipale de transport du Saguenay, 437 716; Corporation municipale de transport de Sherbrooke, 123 517; Drummondville, cité, 380 000; Les habitations plus, 267 000; Lévis, ville, 200 000; Maison Lucie-Bruneau, 642 000; Métropolitain Provincial (1967) Inc., 1 940 124; Montréal, ville, 252 000; Québec, ville, 17 250; Sherbrooke, ville, 748 000; Société des festivals populaires du Québec, 25 000; St-Hubert, ville, 1 030 000; Transport Régionale du Saguenay Inc., 454 448; Trois-Rivières, ville, 60 000; Victoriaville, ville, 64 940.

Transports maritime et aérien

Agence Maritime Inc., 706 142; Association des gens de l'air du Québec, 86 006; Banque Canadienne Nationale Icarus Flying Service Ltd., 24 840; Compagnie de Navigation Charlevoix-Saguenay Ltée, 1 949 522; Compagnie de la Traverse du St-Laurent Ltée, 216 812; Coopérative de transport maritime et aérien, 829 800; Côte-Nord-Golfe-du-St-Laurent, corp. mun., 31 581; Montmagny Air Service Enr., 25 667; Navigation Lavoie Inc., 85 809; Roland G. Renaud, 62 200; Roberval, ville, 25 000; Société du port ferroviaire de Baie-Comeau-Hauterive, 350 000; Société des traversiers Québec-Lévis, 5 808 741; Syndicat coopératif de la traverse St-Juste-du-Lac, 171 475; La Traverse Rivière-du-Loup St-Siméon Ltée, 347 424;

Commissions scolaires

AMIANTE, 2 811 532; BAIE-DES-CHALEURS, 2 572 982; BAS-ST-LAURENT, 2 792 710; BLAINVILLE-DEUX-MONTAGNES, 2 328 000; BOIS-FRANCS, 3 070 436; CARIGNAN, 1 692 050; CHAMBLY, 6 584 840; CHARLEVOIX, 1 522 849; CHÂTEAUGUAY VALLEY, PROT., 1 323 682; CHAUDIÈRE, 4 508 481; CHAUVEAU, 3 325 987; DES MONTS, 1 893 362; Deux-Montagnes, 1 096 145; DE TILLY, 4 570 327; DISTRICT OF BEDFORD, PROT., 978 536; DU GOLFE, 1 271 854; Fermont, 27 984; Gagnon, 86 874; Schefferville, 78 876; DU RIVAGE, 2 000 508; Greater Québec, 335 982; Greater Seven-Islands, 37 755; EASTERN TOWNSHIPS, PROT., 1 850 789; ESTRIE, 8 536 746; GASPESIA, PROT., 642 893; GRAND-PORTAGE, 4 579 672; HARRICANA, 2 309 791; HENRI-BOURASSA, 2 496 804; HONORÉ-MERCIER, 4 105 397; JEAN-TALON, 2 306 473; LAC-ST-JEAN, 2 133 090; LANAUDIÈRE, 6 028 187; LAPOINTE, 2 352 717; LA VÉRENDRYE, 1 185 196; LIGNERY, 3 355 763; LOUIS-FRÉCHETTE, 3 904 618; LOUIS-HÉMON, 2 659 051; MAURICIE, 3 469 280; MEILLEUR, 2 519 664; NORTH ISLAND, PROT., 1 838 678; ORLÉANS, 2 359 155; OUTAOUAIS, 6 955 016; PAPINEAU, 1 924 421; PASCAL-TACHÉ, 2 809 759; PÉNINSULE, 2 250 077; PROVENCHER, 2 334 058; Saguenay, 21 632; ST-FRANÇOIS, 2 509 753; SALABERRY, 1 055 650; Valleyfield, 1 105 832; SOUTH SHORE, PROT., 3 035 388; TARDIVEL, 1 771 977; VAUDREUIL-SOULANGES, 2 455 706; VIEILLES-FORGES, 4 485 602; WESTERN QUÉBEC, PROT., 1 590 579; YAMASKA, 3 358 179; YOUVILLE, 1 807 206; COMMISSION SCOLAIRE INTÉGRÉE: Abitibi, 2 299 641; Chapais-Chibougamau, 110 500; Châteauguay, 559 643; Chicoutimi, 3 011 300; Chomedey-de-Laval, 2 015 130; Davignon, 1 013 748; des Îles, 641 125; Lac Témiscamingue, 1 445 238; Laurentian, 853 936; des Laurentides, 2 558 210; Le Gardeur, 807 668; Les Écores, 1 036 277; du Littoral, 218 187; du Long-Sault, 1 126 991; des Manoirs, 2 126 687; des Mille-Îles, 2 438 519; Nouveau-Québec, 32 667; Rouyn-Noranda, 1 435 532; St-Jérôme, 2 088 593; Vallée-de-la-Matapédia, 1 422 554; Commission des écoles catholiques de Québec, 981 068; CONSEIL SCOLAIRE DE L'ÎLE DE MONTRÉAL, 14 202 294.

Institutions d'enseignement privées

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

CENTRE: Académique Fournier Inc., 89 267, de l'Enseignement Vivant Inc., 77 490, François-Michelle, 84 463; Clinique pédagogique de Montréal, 82 836, Collège Beaubois, 73 739; Peter Hall School Inc., 487 766; Miriam Home School, 130 581; Montréal Oral School for the Deaf Inc., 91 303.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

Centre Psycho-Pédagogique Inc., 30 458; Séminaire St-François, 62 436.

DIVERS DISTRICTS ÉLECTORAUX

CHICOUTIMI: Séminaire de Chicoutimi, 23 810; LAPORTE: Collège Charles-Lemoyne de Longueuil Inc., 54 268; LÉVIS: Couvent Notre-Dame-de-Toutes-Grâces, 12 462; Juvénat Notre-Dame-du-St-Laurent, 15 383; SHEFFORD: Séminaire du Verbe-Divin, 29 492; TERREBONNE: École secondaire St-Sacrement, 49 362; Externat Sacré-Coeur de Rosemère, 81 233.

Autres

Association des Motoneigistes de Pontiac Inc., 9 349; Association régionale d'autoneigistes Drummondville, 16 803; Club de Motoneige Laval Inc., 10 567; Ligue de sécurité du Québec, 10 000; Ministère des Transports, Canada, 25 000; Village de sécurité routière, 100 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À $8 000: 510 939.

11 **Autres dépenses**
$10 670 847

Adélard Amyot, 61 439; Réginald Anglehart, 16 632; Atelier Mécanique Marcel Sarrazin Enr., 35 591; Banque provinciale du Canada, 22 433; Banque mercantile du Canada, 45 000; Bernadette L. Beaumier, 16 595; Succ. Zénon Bélanger, 25 376; Roger Bérubé, 34 550; Léonard Bonneville, 18 736; Bonnex Inc., 28 174; BP Canada Ltée, 62 161; Café Villeray Ltée, 58 429; Campeau corp., 78 619; Can Steel Foundries Ltd., 170 346; Centre Texaco Laval Enr., 16 192; Commission des transports de la communauté urbaine de Montréal, 1 658 774; Cie d'Assurance Funéraire Urgel Bourgie Ltée, 21 100; Cie de Jésus économat provincial, 129 227; Conseil 6009 Chevalier Colomb, 16 943; Marius Crête & Alexandre Bastier & Henri Melançon, 32 442; Crown Trust Co., 74 981; Jean Dagenais, 23 083; Maurice Dagenais, 19 592; Émilien Deschênes, 25 496; Development Helen Land & Al, 49 813; Grégoire Doyon, 17 387; D.R.G. Ltée, 113 756; Robert Dufresne, 78 666; Dumont Express Ltée, 30 104; Georges J. Enrignt, 30 724; Entreprise Le Boisé Ltée, 16 640; Succ. Ruben Esar, 40 608; Raymonde F. Farley, 22 201; Fédération coop habitat du Québec, 32 287; Maurice Filiatrault, 27 085; Rénald Filion, 16 515; Four Fifty Corporation, 64 247; Gordonia Ltd. et Shelley Inv. et Alaméda Holdings Inc., 22 080; Jean-Marie Goupil, 20 942; Gilles Hamel, 33 238; Succ. Jean-Paul Hamel et Raymond Hamel, 17 831; Odilon Hamel, 62 075; Margary R. Hodgins, 17 615; Hull corp mun., 20 692; Abraham Igelfild, 51 991; Immeubles Murdock Ltée, 24 160; Imperial Oil Ltée, 22 851; Industrial Glass Cie Ltée, 62 645; Succ. Émile Lacroix, 65 202; Louis Lagueux Ltée, 19 262; Landry Auto Service Inc., 19 631; Laprairie Shopping Centre Ltd., 36 230; Laval School Board et Al, 80 109; Roland Lavoie, 18 281; Francis-Robert Lawlor, 27 406; Gérard Leblanc, 38 595; Guy et Jacques

Leclerc, 22 907; Alphonse Lévesque, 17 810; Bernard Lussier, 20 642; Succ. Willy Mangold, 69 140; Mary et Howell McCulloch, 23 569; Lorenzo Morissette et Roger Deschênes, 40 579; Jacques Ouellet, 18 430; Pères Trapistes, 43 916; Pétrofina Canada Ltée, 46 293; Hector Picotin, 42 886; Pierrekand Ent. Ltd., 45 069; Placement Denault Inc., 29 032; Plant National Québec Ltd., 104 223; Roger Prince Inc., 43 315; Jean & Gaston Proulx, 21 295; Louis-Philippe Raymond, 16 107; ,Jérémie Robitaille, 36 923; Jérémie Roussy, 22 548; Lucien Roy, 16 376; Sanrosa Inv. Ltd. et Al, 39 661; Séminaire de Chicoutimi, 16 919; Soeurs congrégation Notre-Dame, 219 101; Steinberg Realty Ltd., 30 818; Texaco Canada Ltée, 30 011; Timex Realty Corp., 24 941; Succ. Roger Tremblay, 33 156; Turcotte Auto Électrique Inc., 18 994; André Vaillancourt, 20 070; Roméo Vézina, 31 984; Henri P. Villeneuve, 32 707; Mme Russell Woodman, 26 435.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 5 572 210.

1 Traitements, salaires et allocations

$40 322 723

2 Autres rémunérations

$1 801 392

Total — 1 & 2

$42 124 215

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Pierre-Marc Johnson (voir page 1-100). Sous-ministre: Gilles Lachance, 60 379. Sous-ministres adjoints: Michel Archambault, 30 647; Paul-Émile Bergeron, 57 672; Yvan Blain, 50 053; Guy Lapointe, 56 452; Claude Mérineau, 37 033; Réjean J.A. Parent, 7 058.

Personnel cadre: Hélio Abadie, 31 408; Eugène Arrelle, 38 002; Robert Auclair, 44 626; Raymond Bachand, 23 668; André Baumann, 37 278; Léopold Beaulieu, 34 088; Roch Beaulieu, 37 682; Jean Beaunoyer, 34 080; Yves Béliveau, 22 746; Claude Bender, 36 609; Évariste Bernier, 40 548; Raymond Bissonnette, 34 626; Bernard Boucher, 15 431; Michel Brouillard, 36 994; Réal Chamberland, 42 226; Yvan Charbonneau, 8 528; Normand Cloutier, 33 982; Aurélien Dallaire, 41 741; Gérard Daunais, 36 496; Pierre De Blois, 35 424; Gérard R. Demers, 34 140; Raymond Désilets, 37 929; Jean-Paul Deslierres, 14 556; Gilles Desrochers, 39 449; Yvon Deveault, 32 602; Jacques Doyon, 21 391; Marius Dupuis, 36 554; Jules Dussault, 34 012; Gérard Gagné, 34 628; Léo Gagné, 35 040; Mario Girard, 37 385; Claude Gosselin, 33 674; Gilbert J. E. Grimard, 33 947; Serge Hamel, 28 489; François Hamelin, 20 144; Paul Isabelle, 33 287; Denis Joyal, 33 947; François Lacroix, 37 189; Simon Lacroix, 37 293; Rémi Moïse Lair, 33 869; J. R. Gérard Lalonde, 36 359; Normand Lebrun, 36 220; Roger Lecavalier, 41 188; Jean-Louis Lefebvre, 38 953; Roger Létourneau, 39 117; Léo-Paul Lévesque, 36 426; Michel Longchamps, 41 315; Gérard Maheux, 35 984; Gaston Marcotte, 33 534; Irénée Marsolais, 30 792; Pierre Masson, 38 608; Gaétan Mathurin, 35 339; Fernand Matte, 42 626; Paul Matte, 42 488; Roger Morin, 39 319; J. Raymond Noreau, 36 963; Claude Pagé, 34 534; Georges A. Paquet, 38 334; Gérard Pedneault, 46 513; François X. Perreault, 37 249; Lucien Plante, 36 461; Adrien Plourde, 45 133; Jean-Paul Poirier, 42 917; Adélard Pruneau, 36 707; Jean Raviolatti, 33 982; Alfred Richard, 34 821; Roger Rioux, 15 302; André Rivard, 43 593; Pierre Riverin, 35 085; Jacques Roberge, 40 646; Rémi Sauvé, 38 576; Jacques Simard, 36 391; Charles Thérien, 42 368; Raymond Tremblay, 32 556; André Vallière, 34 117.

CONSEIL CONSULTATIF DU TRAVAIL ET DE LA MAIN-D'OEUVRE: Président: Fernand Morin, 26 905.

RÉGIE DES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION DU QUÉBEC: Président: Jean-Yves Gagnon, 56 178; Vice-président: Denis Pronovost, 41 597.

Personnel cadre: Jean Boily, 39 859; Guy Joannis, 11 150; Claude Lamarche, 10 555; Jacques Lorion, 40 073; Maurice Renaud, 31 703; J. Gilles Vermette, 12 444.

Contributions de l'employeur

Commission des accidents du travail du Québec, 153 392.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 38 774 841

3 Services de transport et de communications

$4 104 955

Frais de déplacement

Sous-ministre: Gilles Lachance, 9 808. Sous-ministre adjoint: Michel Archambault, 4 462.

Air Canada service de voyages, 84 829; Georges Arnold, 4 392; Florent Auclair, 9 056; Laurent Barnabé, 5 405; Diane Beaudoin, 4 282; Georges Beaudoin, 5 336; Arthur Beaulieu, 4 128; Raymond Beaulieu, 8 883; Réjean Béchard, 4 373; Ernest Bélanger, 6 472; Jean-Paul Bélanger, 5 892; Yves Béliveau, 6 715; Louis-Georges Bellefeuille, 5 931; Paul-Émile Bellehumeur, 4 663; Roger Bellerose, 8 222; Claude Bender, 4 063; Gilbert Bergeron, 4 467; Évariste Bernier, 6 934; Jean-Charles Bisson, 4 775; Yvan Blain, 4 846; Réjean Blais, 6 891; Clément Blanchet, 4 271; Claude Blanchette, 4 589; Robert Bleau, 5 098; Jacques Bohémier, 4 705; Marcel Boileau, 4 586; Conrad Boily, 4 287; François Bolduc, 10 027; Louis-Philippe Bolduc, 4 388; Gilles Bonnier, 4 246; J. Jacques Bouchard, 4 401; Denis Boucher, 4 384; Jean-Guy Boudreau, 4 954; Lionel Boudreau, 4 285; Yves Boudreau, 5 343; Gilles Bouffard, 6 270; Bernard Bouliane, 5 415; Denis Bourdon, 4 052; Aurèle Breton, 5 528; Bernard Brousseau, 6 273; Gustave Bruneau, 6 889; Arthur Bryant, 6 195; Robert Caron (Québec), 4 520; Robert Caron (Sherbrooke), 4 936; Léopold Carpentier, 5 093; Benoît Carrier, 4 478; Raymond-Marie Carrier, 6 207; Fernand Castonguay, 5 380; Robert Chagnon, 4 609; Roger Chaput, 4 310; René Charest, 5 656; Alain Chassé, 4 350; André Chassé, 9 936; Maurice Chiquette, 4 595; Normand Cloutier, 5 078; Club Jeunesse Inc., 10 285; Roger Collin, 5 147; Commission des accidents du travail du Québec, 5 607; André Côté, 4 951; Pierre Côté, 6 444; Yvon Côté, 5 635; Georges Courboillet, 5 074; André Courchesne, 5 394; Bernard Crevier, 5 539; Raymond

Crochetière, 4 342; Aurélien Dallaire, 5 396; Claude Defoy, 7 219; Jacques Demers, 4 553; Jean-Louis Demers, 6 441; Jacques Dépatie, 8 667; Eugène Desaulniers, 5 357; Florent Desbiens, 6 229; Gérard Desbiens, 4 828; Paul Desharnais, 5 098; Lucien Désilets, 5 043; Gilles Desrochers, 4 551; Charles-Arthur Devlin, 4 430; Gérard Doré, 5 025; Jacques Doré, 4 616; Romain Doucet, 4 451; André Douville, 4 230; Jacques Doyon, 6 317; Lionel Drolet, 7 255; André Drouin, 8 101; Denis Drouin, 4 313; Jacques Dubuc, 4 472; Jean-Louis Duchaine, 6 243; Albert Dufour, 4 170; Léo Dugas, 8 394; André Dunningan, 4 051; Gilles Ferland, 4 958; Pierre Ferron, 5 598; Claude Fillion, 4 662; Léon-Maurice Fortin, 6 921; Hervé Fournier, 4 380; Rodrigue Fournier, 5 364; Romuald Fournier, 5 410; Jacques Francoeur, 6 287; Camilien Gagnon, 5 180; Jean-Guy Gagnon, 5 296; Marcel Gagnon, 8 135; Réal Gagnon, 4 718; Yvon Gariépy, 5 977; Jean Garon, 6 301; Armand Gaudreau, 4 945; Rémy Gaudreault, 5 700; André Gauthier, 8 605; Jean-Jacques Gauthier, 5 671; Patrick Gauthier, 9 453; Fernand Gauvin, 4 929; Gérald Gélinas, 6 122; Jean-Marc Gilbert, 5 776; Mario Girard, 4 383; Serge Girard, 4 965; François Gobeil, 5 605; Georges Goyette, 5 403; Jean Grenier, 4 150; Oliva Grenier, 5 624; Gilbert Grimard, 4 037; François Guérin, 7 752; Michel Guilbault, 5 008; Léo Guimont, 4 554; Fernand Hamel, 5 769; Rolland Hamel, 5 472; Rolland Hélie, 4 005; Ronald Jalbert, 8 215; Raoul Joseph, 5 895; Jean-Pierre Labarre, 4 642; Roch Labrecque, 4 987; Maurice Lachapelle, 4 196; W. Roger Lagacé, 7 061; Jean-Marc Lamarre, 4 432; Yvan Lambert, 5 764; Réal Lamothe, 4 535; Raymond Langlois, 4 983; Guy Lapointe, 6 644; Robert Lapointe, 6 153; Georges Laroche, 4 176; Jean-Marie Larouche, 5 019; Gaétan Laurin, 6 763; René L. Laurin, 5 127; Michel Lebel, 4 191; Arthur Leblanc, 4 168; Marcel Leblond, 4 458; Cyrille Leclerc, 6 094; Jean Lecompte, 5 110; Charles Lemelin, 4 598; Bertrand Léveillée, 6 799; Roland Lévesque, 5 512; Paul-André Loiselle, 12 096; Micheline Maheux, 7 267; Sylvio Malenfant, 4 880; Claude Malo, 4 506; Normand Malouin, 5 382; Guy Marceau, 5 436; Gaston Marcotte, 6 293; Michel Marcoux, 5 985; Simon Marier, 5 404; Irenée Marsolais, 6 189; Raymond Martel, 6 706; Robert Martel, 6 709; Roland Martel, 4 628; Denise Martin, 4 345; Jean Mathevon, 5 370; Laurent Mathieu, 5 529; Gaétan Mathurin, 7 851; Michel Matte, 6 657; Majoric Ménard, 6 350; Maurice Ménard, 4 682; Richard Miller, 7 648; André Milot, 4 135; Marcel Montreuil, 4 286; Gérald Moreault, 4 367; Léonard Morin, 4 382; Michel Morissat, 4 952; Richard Nadeau, 4 206; Roger Nolin, 5 466; Georges Paquet, 5 509; Jean-Paul Paquet, 6 639; Jean-Claude Paquin, 4 124; René Paré, 7 023; Marcel Parent (Hull), 6 534; Marcel Parent (Rimouski), 7 337; Loyola Pelletier, 6 732; Ludger Pépin, 5 528; Paul-Émile Pépin, 4 285; François-Xavier Perreault, 6 547; Roger Perreault, 5 594; Augustin Perron, 4 834; Georges Petitclerc, 6 347; Fernand Piotte, 9 047; Pascal Plante, 8 657; François Poirier, 6 824; René Potier, 5 682; Georges Poulin, 4 776; Gaétan Prévost, 8 396; Paul Ratté, 8 001; Jean-François Raviolatti, 5 227; Lucien Régimbal, 4 453; Alexandre Richelieu, 4 387; Bertrand Rioux, 4 538; Marcel Rivard, 6 106; Pierre Riverin, 5 111; Jacques Roberge, 8 494; Benoît Robert, 5 498; Paul E. Rochon 5 776; Claude Rolland, 4 149; Laurent Rondeau, 4 155; Claude Rousseau, 6 491; Denis Rousseau, 8 561; Jean-Paul Rousseau, 4 236; Marcel Rousseau, 4 588; Napoléon Roussel, 4 969; Normand Roussel, 9 059; André Roy, 4 739; Jean-Louis Samson, 7 370; Rémi Sauvé, 5 232; Gaston Séguin, 4 243; Marcel Simard, 4 383; René Simard, 6 161; Jules Sirois, 4 224; Société d'énergie de la Baie James, 4 715; André Sormany, 7 089; Warren Spafford, 5 027; Gaston St-Cyr, 4 531; Yvan St-Onge, 4 375; Stanislas Tanguay, 8 911; Jacques Tardif, 4 107; Charles Thérien, 4 916; Gaétan Thiboutot, 8 943; Bertrand Tourigny, 10 020; Gaston Tousignant, 4 727; Jean-Guy Tremblay, 4 023; Laurent Tremblay, 7 135; Léon Tremblay, 4 306; Noël Tremblay, 7 387; Paul-Émile Tremblay, 7 005; Raymond Tremblay (Québec), 8 564; Raymond Tremblay (Sept-Îles), 5 158; Albert Trottier, 6 040; Jean-Marie Trottier, 4 508; Marcel Trudel, 4 513; Jean-Roch Turcotte, 4 422; Léo Turcotte, 6 261; Guy Turgeon, 6 510; Vincent Vachon, 4 103; Marcel Vaillancourt, 4 402; Noël Verreault, 4 375; Magella Vézina, 7 199; Carmel Villeneuve, 5 410; Maurice Vincent, 4 291; Voyages La Cité Inc., 58 903; Voyages Frontenac Inc., 5 076.

RÉGIE DES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION DU QUÉBEC: Président: Jean-Yves Gagnon, 5 728. Jean Boily, 5 562; Arthur Chalifoux, 4 026; Claude Cusson, 5 701; Gaston Demarbre, 5 237; Robert Labonté, 4 968; Roger Prévost, 4 357; Maurice Renaud, 8 363.

Autres

CN-CP Télécommunications, 27 852; La Compagnie de l'Éclaireur Ltée, 20 866; Data Repro Com Ltée, 25 941; Greiner Harries Maclean Ltd., 46 952; Imprimerie Canadienne Gazette Ltée, 26 896; Litho et Lettre Commercial Inc., 40 700; Paul Martel Inc., 17 285; Mono-Lino, 59 886; Payeur Publicité Inc., 80 697; Le Quotidien Ltée 25 173; Ross-Ellis Ltée, 35 783; Services d'Imprimerie Monsieur Copie Inc., 37 902; La Compagnie J. Walter Thompson Ltée, 18 040; Typographie M.G.M. Inc., 22 284.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 996 867.

4 Services professionnels, administratifs et autres
$1 828 089

Assurance-vie Desjardins, 31 398; Gérard Beaudry, 62 250; Murray G. Bulger and Associates Ltd., 31 837; H. Marcel Caron & Cie, 127 588; Gaston Descoteaux, 17 502; Pierre N. Dufresne, 27 752; Jean-Robert Gauthier, 36 681; Yves Gauthier, 16 391; Marc Gravel, 29 792; L'Industrielle Services Techniques Inc., 158 440; Laplante, Gauvin, Pouliot, Guérard & Associés Inc., 153 548; Raymond Leboeuf, 65 037; Joseph Napier, 22 258; P.S. Ross & associés, 62 500; Jean Sexton, 19 743; Sorecom Inc., 201 058; Sorès Inc., 92 204.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 672 110.

5 Entretien et réparations
$18 422

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 18 422.

6 Loyers
$413 443

IBM Canada Ltée, 91 485; Office de la construction du Québec, 30 304; Olivetti Canada Ltée, 23 043; Sperry Univac systèmes d'ordinateurs, 16 425; Xerox du Canada Ltée, 220 243.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 31 943.

7 Fournitures et approvisionnements
$765 781

Éditeur officiel du Québec, 38 406; Enveloppe Internationale D.R.G. Ltée, 25 860; Fonds renouvelable du Service des achats, 211 731; Formules d'Affaires Drummond Ltée, 47 535; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 22 574.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 419 675.

8 Matériel et équipement
$151 199

Hill Record Systems Ltd., 17 485; IBM Canada Ltée, 33 508.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 100 206.

10 Dépenses de transfert
$20 940 007

ASSOCIATION: de Chasse et Pêche de Forestville Inc., 111 726, de Chasse et Pêche Gaspésienne Inc., 61 302, de Chasse et Pêche de Lac Mégantic Inc., 89 580, des Citoyens Avertis d'Alma Inc., 21 751, Forestière de l'Ouest du Québec Inc., 77 873, des Marins de la Vallée du St-Laurent Inc., 28 556, des mères célibataires de Sept-Îles, 21 254, régionale de loisirs pour handicapés, 83 259; Ateliers Agrico-Forestier d'Honfleur Inc., 51 390; Les Ateliers de l'Islet Inc., 60 725; Auberge de Jeunesse et de Plein Air Louis-Hémon Inc., 14 693; Bleuetière coopérative de St-François-de-Sales, 14 682; C.L.S.C. J. Octave Roussin, 27 422; Camp Musical St-Alexandre Inc., 26 894; Carefour Relance Inc., 146 686; Carnaval-Souvenir de Chicoutimi Inc., 17 373; CENTRE: Amical La Baie Inc., 15 363, de Bénévolat de la Région de St-Jean Inc., 68 607, culturel Vanier, 37 908, Féminin du Saguenay Inc., 56 900, de Loisirs St-Esprit de Québec Inc., 33 460, naturanimo de la vallée de la Matapédia, 33 072, de réadaptation du Québec, 10 799; CITÉ: de Drummondville, 14 155, de Magog, 49 053; CLUB: Kiwanis Rouyn Inc., 150 000, Optimiste Val-d'Or Inc., 71 604, Social Bon Vivant Inc., 36 512; COMITÉ DES CITOYENS DE: Pibrac, 57 915, Ste-Rose-du-Nord Inc., 27 668; COMITÉ D'ÉTUDE DES EMPLOYÉS DE: Aliments Maxi Inc., 8 085, Cartonniers St-François Ltée, 12 567, Éditions Graphiques Inc., 10 167, Industries Valcartier Inc., 10 646, Tricots Piero Knitting Ltée, 8 380; Comité de la Plage St-Jude Inc., 35 312; COMITÉ DE RECLASSEMENT DES EMPLOYÉS DE: Dupuis frères, 31 788, Scierie des Outardes Enr., 15 522; COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'OEUVRE DE LA RÉGION DE: l'Abitibi-Témiscamingue, 629 315, Cantons de l'Est, 598 437, Côte-Nord, 807 670, Gaspésie Bas-St-Laurent, 956 223, Laurentides-Lanaudière, 1 253 049, Mauricie-Bois-Francs, 882 720, Montréal métropolitain, 2 003 898, Montréal-Sud, 1 470 245, l'Outaouais, 584 264, Québec, 1 289 414, Saguenay-Lac-St-Jean, 755 762; CONSEIL: économique d'Alma et de Lac-St-Jean, 14 710, intermunicipal des Loisirs Témiscouata Inc., 124 423, Québécois des Ateliers de Réadaptation Inc. (CQAR), 101 539; Contact Rive-Sud de Longueil, 63 636; COOPÉRATIVE: de développement

agro-forestier St-Adelme, 30 686, d'habitation Rivière-des-Prairies, 49 079, des producteurs de La Baie, 29 796; Corporation du Moulin à Eau de la Rivière-aux-Saumons Inc., 28 740; Corporation d'exploitation des ressources fauniques de la vallée de la Matapédia, 21 335; Didier corp. de produits réfractaires, 27 918; l'École d'Équitation du Saguenay Inc., 10 210; École des hautes études commerciales de Montréal, 27 083; Électro-Métallurgie S.K.W. Canada Ltée, 20 369; Groupe action communautaire de Ste-Marie, 101 805; Industries de la Rive Sud Ltée, 11 554; Institut national canadien pour les aveugles, 75 000; Laboratoire B.I.B.P. université Laval, 119 093; Laboratoires Mizar Inc., 12 262; A. Lassonde et Fils Inc., 17 400; LOISIRS: Granby, 41 480, Shawinigan-Sud, 75 712, St-François-de-Sales Inc., 30 424, St-Pie X de Montmagny Inc., 43 277, St-Pierre-de-la-Patrie, 32 009; MUNICIPALITÉ: Fleurimont, 41 400, Lac-du-Cerf, 27 654, Roquemaure, 46 764, St-Honoré, 35 096, St-Michel-des-Saints, 88 968; Le Musée Amérindien et Inuit de Godbout Inc., 15 565; la naskapis de Shefferville band, 17 204; la compagnie des navires écoles du St-Laurent, 25 413; Office de la construction du Québec, 2 000 000; O.T.J. de St-Éleuthère Inc., 29 492; O.T.J. de Ste-Odile Inc., 10 480; Parc du Cap Jaseux Inc., 29 972; PAROISSE: Ferme-Neuve, 99 971, St-Adelphe, 38 145, St-Alexis, 38 976, St-Colomban, 39 011, St-Gérard-des-Laurentides, 21 130, St-Théophile, 51 858, Ste-Apolline de Patton, 30 321; Service de Dépannage à Domicile de l'Abitibi-Témiscamingue Inc., 16 187; Service de la Main-d'Oeuvre Agricole de l'U.P.A. Inc., 85 000; SOCIÉTÉ: communautaire plein ciel, 92 486, historique du Saguenay, 19 165, de sauvegarde du canal du patrimoine de Valleyfield, 61 095; STRATÉGIE COMMUNAUTAIRE D'EMPLOI: Drummond Enr., 14 738, Lac-St-Jean Enr., 16 582; Le Territoire Populaire Chénier Inc., 29 016; Uniracor Ltée, 13 003; Village St-Jean-de-Boischatel, 118 601; VILLE: Charny, 58 751, Drummondville, 22 831, Drummondville-Sud, 31 818, Gaspé, 45 624, La Baie, 47 293, Maniwaki, 37 310, Matane, 69 164, Métabetchouan, 16 955, Mirabel, 26 139, St-Hyacinthe, 55 798.

Placement d'étudiants et initiatives locales

DISTRICTS ÉLECTORAUX

Abitibi-Est, 4 712, Abitibi-Ouest, 7 691, Anjou, 14 951, Argenteuil, 8 519, Arthabaska, 33 574, Beauce-Nord, 22 288, Beauce-Sud, 5 314, Beauharnois, 12 135, Bellechasse, 30 639, Berthier, 40 026, Bonaventure, 12 049, Bourassa, 1 440, Bourget 7 507, Brôme-Missisquoi, 5 322, Chambly, 40 925, Champlain, 12 179, Charlesbourg, 20 614, Charlevoix, 41 277, Châteauguay, 17 263, Chauveau, 30 323, Chicoutimi, 15 507, Crémazie 10 822, D'Arcy McGee, 8 290, Deux-Montagnes, 16 325, Dorion, 3 063, Drummond, 10 681, Dubuc, 29 202, Duplessis, 19 405, Fabre, 8 293, Frontenac, 17 163, Gaspé, 44 152, Gatineau, 1 349, Gouin, 8 645, Hull, 3 150, Huntingdon, 21 048, Iberville, 18 157, Îles-de-la-Madeleine, 3 422, Jacques-Cartier, 25 295, Jeanne-Mance, 11 967, Jean-Talon, 15 823, Johnson, 40 018, Joliette-Montcalm, 42 301, Jonquière, 34 813, Kamouraska-Témiscouata, 12 912, L'Acadie, 15 401, Lac St-Jean, 23 113, Lafontaine, 5 090, Laporte, 25 574, Laprairie, 5 958, L'Assomption, 16 478, Laurentides-Labelle, 16 044, Laurier, 14 845, Laval, 8 532, Laviolette, 32 559, Lévis, 46 611, Limoilou, 6 157, Lotbinière, 26 039, Louis-Hébert, 51 179, Maisonneuve, 6 672, Marguerite-Bourgeoys, 3 375, Maskinongé, 18 145, Matane, 3 824, Matapédia, 8 178, Mégantic-Compton, 18 397, Mercier, 2 100, Mille-Îles, 10 206, Montmagny-L'Islet, 17 710, Montmorency, 12 996, Mont-Royal, 16 889, Nicolet-Yamaska, 23 987, Notre-Dame-de-Grâce, 8 665, Orford, 24 750, Outremont 1 400, Papineau, 2 017, Pointe-Claire, 8 636, Pontiac-Témiscamingue, 10 396, Portneuf, 27 769, Prévost, 16 251, Richelieu, 7 271, Richmond, 6 842, Rimouski, 10 731, Rivière-du-Loup, 13 402, Robert Baldwin, 7 237, Roberval, 65 299, Rosemont, 13 103, Rouyn-Noranda, 10 344, Saguenay, 6 043, Ste-Anne, 6 721, St-François, 6 558, St-Henri, 4 127, St-Hyacinthe, 8 779, St-Jacques, 15 152, St-Jean, 12 909, St-Laurent, 31 767, St-Louis, 62 118, Ste-Marie, 2 800, St-Maurice, 18 354, Sauvé, 11 461, Shefford, 32 895, Sherbrooke, 11 510, Taillon, 834, Taschereau, 29 830, Terrebonne, 19 762, Trois-Rivières, 11 933, Vanier 26 745, Vaudreuil-Soulanges, 18 829, Verchères 23 200, Verdun, 5 931, Viau, 7 700, Westmount, 20 026.

Allocations de maternité

DISTRICTS ÉLECTORAUX

Abitibi-Est, 14 160, Abitibi-Ouest, 11 040, Anjou, 12 960, Argenteuil, 5 280, Arthabaska, 17 520, Beauce-Nord, 22 800, Beauce-Sud, 13 440, Beauharnois, 10 320, Bellechasse, 6 480, Berthier, 5 760, Bonaventure, 6 000, Bourassa, 14 640, Bourget, 8 400, Brôme-Missisquoi, 7 440, Chambly, 21 120, Champlain, 11 040, Charlesbourg, 19 920, Charlevoix, 5 040, Châteauguay, 14 640, Chauveau, 27 360, Chicoutimi, 17 760, Crémazie, 10 800, D'Arcy-McGee, 5 520, Deux-Montagnes, 14 160, Dorion, 8 880, Drummond, 17 280, Dubuc, 9 360, Duplessis, 15 360, Fabre, 18 240, Frontenac, 13 440, Gaspé, 11 520, Gouin, 4 800, Huntington, 6 240, Iberville, 10 320, Îles-de-la-Madeleine, 2 400, Jacques-Cartier, 7 440, Jeanne-Mance, 32 160, Jean-Talon, 4 320,

Johnson, 7 920, Joliette-Montcalm, 13 680, Jonquière, 12 480, Kamouraska-Témiscouata, 12 000, L'Acadie, 7 920, Lac-St-Jean, 13 200, Lafontaine, 11 040, Laporte, 27 600, Laprairie, 18 480, L'Assomption, 24 960, Laurentides-Labelle, 8 400, Laurier, 15 840, Laval, 14 160, Laviolette, 5 760, Lévis, 19 920, Limoilou, 6 240, Lotbinière, 7 680, Louis-Hébert, 14 400, Maisonneuve, 5 760, Marguerite-Bourgeoys, 16 800, Maskinongé, 6 240, Matane, 6 480, Matapédia, 4 560, Mégantic-Compton, 8 400, Mercier, 6 480, Mille-Îles, 17 760, Montmagny-L'Islet, 5 040, Montmorency, 22 080, Mont-Royal, 11 040, Nicolet-Yamaska, 7 920, Notre-Dame-de-Grâce, 7 680, Orford, 13 920, Outremont, 13 200, Pointe-Claire, 13 200, Pontiac-Témiscamingue, 1 920, Portneuf, 7 440, Prévost, 14 160, Richelieu, 9 840, Richmond, 5 040, Rimouski, 17 760, Rivière-du-Loup, 8 640, Robert-Baldwin, 21 120, Roberval, 10 320, Rosemont, 8 160, Rouyn-Noranda, 10 320, Saguenay, 9 840, Ste-Anne, 5 280, St-François, 13 920, St-Henri, 9 840, St-Hyacinthe, 11 520, St-Jacques, 2 640, St-Jean, 14 400, St-Laurent, 12 240, St-Louis, 7 200, Ste-Marie, 3 120, St-Maurice, 7 200, Sauvé, 25 680, Shefford, 15 360, Sherbrooke, 12 960, Taillon, 9 600, Taschereau, 5 040, Terrebonne, 14 880, Trois-Rivières, 9 840, Vanier, 12 720, Vaudreuil-Soulanges, 13 680, Verchères, 19 680, Verdun, 7 440, Viau, 9 360, Westmount, 3 840.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES — MONTANTS INFÉRIEURS À $8 000: 281 538.

11 Autres dépenses
$145 316

Ford du Canada Ltée, 139 394.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 5 922.

TRAVAUX PUBLICS ET APPROVISIONNEMENT

1 Traitements, salaires et allocations

$40 310 829

2 Autres rémunérations

$3 833 760

Total — 1 & 2

$44 144 589

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Jocelyne Ouellette (voir page 1-100). Sous-ministre: Bernard Angers, 58 702. Sous-ministres adjoints: Jean-Claude Careau, 54 023, Jean Taillon, 41 085.

Personnel cadre: Yves Barrette, 35 012; Gilles Beaudoin, 39 293; André Bédard, 41 244; Bertrand Bélanger, 20 845; Paul Bergeron, 35 139; Gilles Bisson, 34 622; Pierre Blais, 38 538; Jean Boily, 33 970; Noël Boily, 34 887; Sylva Bolduc, 41 279; Rodrigue Bourdages, 33 672; Jean Brousseau, 17 420; Gérard Caouette, 39 444; Marc Caron, 35 960; Louis Carrier, 36 009; Gérard Clairmont, 34 543; Georges Cloutier, 35 779; Serge Cloutier, 31 819; Mario Côté, 39 102; Roger Coudé, 36 652; Gaston Couillard, 41 020; Gilles Daoust, 35 544; Robert De Blois, 37 850; Gilles Demers, 33 446; Roger Denis, 30 856; André Desbiens, 38 780; Guy Deveault, 1 502; Conrad Dubuc, 38 264; Rolland Dumais, 33 788; Richard Dumas, 47 500; Lomer Dumont, 36 304; Sarto Fiset, 47 163; Jacques Fortier, 39 579; André Frenière, 34 619; Anatole Gagnon, 48 335; Joseph-René Garneau, 32 126; Fernand Gaudreault, 36 554; Roger Gauthier, 36 221; Lucien Gonthier, 35 254; Yves Goulet, 11 327; Robert Grégoire, 41 244; Jean-Yves Grenier, 40 127; Anne-Marie Guez, 35 917; Gérard Hamel, 34 483; Laureus Hudon, 35 841; J. Daniel Lachance, 36 519; Marcel Lafortune, 41 449; Jacques Lafrance, 35 884; Denis Lahaie, 38 964; Louis Lamothe, 40 330; Bernard Langlois, 5 945; Marcel Lapointe, 34 667; Denis Lefrançois, 18 303; Raymond Lemay, 32 866; Julien Lessard, 36 390; Clermont Marrotte, 37 057; Éric Martin, 40 879; Jean Méthé, 34 721; Bernard Montpetit, 47 634; Gaston Ouimet, 46 572; Paul Paré, 36 607; Marc Pettigrew, 41 790; Marc Picard, 39 766; Jacques Piette, 35 017; Justin Pilote, 34 212; Paul Plamondon, 42 023; Marius Poirier, 37 998; Jean-Yves Poliquin, 10 709; Réal J. C. Rhéault, 37 094; Jean Rochette, 34 777; Pierre-Émile Rodrigue, 33 665; René P. Soucy, 36 066; Jean-Paul St-Denis, 34 606; Normand St-Pierre, 31 514; Réal Tardif, 33 351; Yves Traversy, 33 118; Claude Tremblay, 35 411; Jean M. Trépanier, 35 170; Roger T. Trudeau, 57 064; Georges Vien, 2 346.

Contribution de l'employeur

Commission des accidents du travail du Québec, 172 565.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À $8 000 ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À $16 000: 41 028 857.

3 Services de transport et de communication

$11 498 996

Frais de déplacement

Adrien Berthiaume, 4 597; Hermen Bigras, 4 184; Rosaire Breton, 7 749; Marc Caron, 4 989; Centre de services sociaux du Montréal métropolitain, 10 532; Réjean Cloutier, 4 168; Cotnoir Transport Ltée, 5 686; Jean-Claude Couture, 6 663; Robert Deblois, 5 511; Déménagement Ste-Foy Inc., 4 874; Gaston Désy, 12 203; Carroll V. Gagnon, 9 070; Hôpital Chashasipich, 5 712; Adel Korkemaz, 4 509; Denis Lahaie, 4 242; Marcellin Laroche, 4 974; Jean Lefebvre, 4 165; Emery Lessard, 4 076; Michel Michaud, 4 742; Albert Parent, 4 881; Justin Pilote, 7 348; Germain Prince, 9 676; André Querrey, 5 392; Rapide Transport Inc., 4 899; Vojislav Stanojevich, 5 133; Paul Tancrède, 4 150; Fernand Tardif, 4 836; Joseph Tondreau, 5 094; Transport Couture Ltée, 5 167; Lucien Vermette, 4 410; Laurent Villeneuve, 5 325; Voyages Frontenac Inc., 6 418; Robin Henry Wright, 5 098.

Autres

A. & F. Baillargeon Express Ottawa Ltd., 41 212; A. & F. Baillargeon Express Québec Inc., 19 726; Air Canada, 102 992; Airgava Ltée, 34 495; Airo Lizzie, 37 352; Austin Airways Ltd., 75 989; B.D.C. Ltée, 18 086; Bellechasse Transport Inc., 57 544; René Chapados "In Trust", 33 433; Cie Diebold du Canada Ltée, 18 200; Déménagement Paradis Ltée, 20 511; Déménageur Québécois Ltée, 27 490; Déménagement Ste-Foy Inc., 28 759; Déménagements Trans-Québec Inc., 17 533; Dolbec Transport Inc., 79 290; Eastern Canada Shipping Ltd., 98 115; Frenette Transport, 47 888; G. Gagné Transport Enr., 43 403; Nap. Giroux Inc., 39 792; Nordair Ltée, 298 628; Purolator Courrier Ltée, 24 290; Receveur général du Canada, 8 746 233; Rimouski Transport Ltée, 34 842; Transport Brazeau Inc., 37 583; Transport Couture Ltée, 30 496; Transport Gérard Dion Ltée, 39 475; Transport Sélect Enr., 27 635; A. Trépanier et Fils Ltée, 18 005; Voyage La Cité Inc., 37 071.

FRAIS DE DÉPLACEMENT INFÉRIEURS À $4 000 ET AUTRES COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 172 455

4 Services professionnels, administratifs et autres

$13 209 940

Aéro Photo Inc., 20 207; Aeyoch-Inuit Corporation of Great Whale River, 25 336; AGENCE: Aigle Sécurité Privée Ltée, 49 443, de Sécurité C.C. Inc., 20 277, de sécurité et d'investigation télé service, 19 136, de Sécurité Fortin Enr., 151 825, de Sécurité Fortin Inc., 30 236, Sécurité Générale Inc., 98 003, de Sécurité et Investigation Rempart Inc., 26 601, Sécurité Jean-Marc Inc., 32 069, Sécurité Mauricienne Inc., 38 486, Sécurité Nord-Ouest du Québec Inc., 130 449, Sécurité Outaouais Ltée, 48 484, de Sécurité Rempart Inc., 40 946; Alphatext Ltd., 18 131; Beauchemin-Beaton-Lapointe Inc., 157 284; Beaudet et Nolet, 32 563; Belasky & associés, 22 242; Belzile, Brassard, Gallienne, Lavoie, 365 013; André Blouin, 50 000; Boulanger, Faucher & Gagnon, 31 916; Boulay, Leclerc, Picard & associés, 27 678; Boulianne, Dufour, Desgagné, Bergeron, Lapointe & associés, 21 289; Bouthillette & Parizeau, 43 281; Jean-Paul Breton, 41 913; Brosseau et Associés Inc., 76 591; Cabana, Séquin Inc., 326 356; Caron, Racine, Saint-Denis, 54 510; Chabot, Gilbert, Jarnuszkiewicz et Mainguy, 43 017; Gilles Chabot, 30 296; Charlesbourg, ville, 72 390; Clément, Lévesque, Mercier, 62 579; Community Council of Povungnituk, 30 959; Compagnie de Protection S.I.S. de Québec Ltée, 35 518; Corps Canadien des Commissionnaires, 47 643; De Guise, Bernier & Associés Inc., 30 713; Després, Landry, Lagacé, Robitaille et Lefrançois, 21 947; Dimitri Dimakopoulos, 50 000; Dorval & Fortin, 290 119; Drummondville, ville, 25 891; Michel Dufresne et associés, 48 015; Paul Dumas, 20 003; École Nationale d'Administration publique, 20 575; Fernet & Bergevin, 38 319; Gérard M. Gagné et associés, 148 201; Gagnon & Guy, 21 259; Gauthier, Guité, Roy, 98 078; Marc Gauthier, 97 816; Gauthier & Simard, 48 425; Gendron, Horvath, Legault, Lambert & associés, 19 310; Gendron, Lefebvre & associés, 59 719; Gercotech Inc., 30 493; Gilbert, Létourneau & Renaud, 36 050; Paul M. Grégoire et associés, 21 934; Guide de Sécurité Inc., 155 532; Hallé & Hallé, 16 827; Hanscomb, Roy associés, 149 613; Hydro-Québec, 16 448; Inuit Community Council of Fort Chimo Inc., 76 305; Inuit Community Council of Koartak, 25 820; Investigation et Sécurité Canadiana Inc. 375 265; Germain Laberge, 36 531; Laboratoire d'Inspection et d'Essais Inc., 52 760; Laboratoires Ville-Marie Inc., 17 984; Labrecque, Bissonette, Lemieux & associés, 45 000; Lagacé, Robitaille, Lefrançois, 55 547; Yves Laliberté, 16 139; Jean-Louis Lalonde, 50 000; Lalonde, Valois, Lamarre, Valois et Associés Inc., 23 383; Denis Lamarre, 50 000; Claude Lanthier, Jean Saia et associés, 19 916; Lemieux, Morin, Bourdages, Doucet, Simard & associés, 341 892; Mackay, Mackay & associés, 60 480; Martineau, Vallée, Deslauriers, Mercier, 132 000; Ministre des Finances, 21 323; Mon-Ter-Val Inc., 17 394; Montréal, ville, 832 941; O'Keefe et associés, 37 315; Jean Ouellet, 50 000; Ouellette, Tremblay, Provencher, Lemay, Desjardins, Héroux, 92 584; Pageau, Morel & associés, 108 325; Paquet, Dutil & associés, 79 524; Prus, Victor, Lemoyne & associés et Labelle, Marchand, Geoffroy & associés, 234 000; Québec, ville, 2 923 683; Receveur général du Canada, 213 711; René Richard, 33 015; Rimouski, ville, 24 486; Charles Ross, 16 489; Roy, Racine & associés, 25 849; Salaberry-de-Valleyfield, ville, 24 999; Léonard Savoie, 25 573; Scott, Dumas & associés, 32 529; Sécuribec Inc., 1 017 575; Sécurité Nord-Est Inc., 116 938; Sécurité Saglac Inc., 21 518; Service Interprovincial de Protection St-Denis Inc., 40 440; S.N.C. Inc., 45 000; Société de Protection et Enquête du Québec Inc., 26 657; Ste-Foy, ville, 34 817; St-Gelais, Tremblay, Bélanger, Gauthier, Simard, 22 325; André Tessier, 223 697; Claude Turcot & associés, 46 983; Venne & Thibault, 177 922; Viau, Birtz, Paquin, 130 479.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 1 344 873.

5 Entretien et réparations

$22 298 896

Aerocoustic Inc., 30 974; AGENCE DU QUÉBEC: Bruxelles, 24 853, Londres, 53 605, New-York, 68 374, Paris, 142 461, Tokyo, 41 889; Ampex Électrique Inc., 17 700; Art Cement Flooring Ltd., 48 299; ASCENSEURS: Alpin-Otis Cie Ltée, 166 220, Dover Ltée, 113 089, Leclerc Ltée, 30 775, Quesag Ltée, 47 264; Atelier Décoration D.C. Inc., 21 056; Émile Aubut Construction Inc., 17 400; Automation Air-Tel Inc., 33 430; Av-Tech Inc., 157 345; Beaurivage Construction Ltée, 52 916; Beaurivage & Méthot Inc., 51 600; Becan Inc., 20 024; Bellemare & Bellemare Inc., 16 668; Betz Laboratories Ltd. Div. Betz Cortec, 17 333; Boilard & Boilard Inc., 162 514; Bon-Air Réfrigération Inc., 27 571; Carrefour métropolitain, 19 101; Paul-Émile Carrier, 32 950; Centre Champlain, 49 559; Chalifour & Langevin Inc., 19 125; J. Champigny, 17 580; Charette & Parent Inc., 106 612; Cherbourg Provincial Service Inc., 22 754; Commission des écoles catholiques de Montréal, 31 500; Compagnie d'Entretien Acadia Inc., 17 192; Conciergerie R. Martin Inc., 20 067; Constech Inc., 63 190; CONSTRUCTIONS: Gaubourg Inc, 142 118; Yves Goulet Inc., 39 568, Médaillon Inc., 601 531, Paquette & Lecavalier Inc., 217 657, J.-B. St-Pierre Inc., 25 000; Corival Inc., 247 945; CORPORATION: Cadillac Fairview Ltée, 1 493 656, de Gestion Ste-Foy Inc., 41 202; Sanibec, 886 619; Coronation Construction Ltée, 24 995; Cougar Construction Inc., 136 500; Lucien Couture Inc., 27 791; Jean-Maurice Daoust, 26 879; Dearborn Chemical Company Ltd., 17 511; Deco-Signalisation Enr., 27 557; Lucien Demers Inc., 21 282; Aurélien Dion & Fils Inc., 19 614; Doyon Ltée, 20 892; F.X. Drolet Inc., 118 524; Charles Duranceau Ltée, 63 410; Duval & Duval Inc.,

20 000; Eastern Elevator Ltd., 17 330; Edwards of Canada, 31 721; Ensembles Urbains Ltée, 19 463; ENTREPRISES: A.R. Enr., 82 688, V. & G. Caissy Inc., 19 611; M.V. Enr., 106 555; de Nettoyage Édifices Ltée, 50 864, Réal Pelletier Ltée, 21 807, de Réfrigération N.M. Inc., 19 839, Guy Sauvé Inc., 373 534; ENTRETIEN: Idéal Enr., 35 415, Parnis Inc., 26 833, Paro Enr., 19 434; Établissements du Gentilhomme Inc., 102 702; Etchemin Pavage & Construction Inc., 24 900; Excavation Gilbert Gagné Inc., 51 720; For-Net Inc., 362 659; R & G Gagné Inc., 728 544; Alfred Gagnon & Fils Ltée, 22 353; Laurent Gagnon Inc., 40 373; Laurent Gagnon immeubles, 22 504; Gaubourg Construction Inc., 47 643; Gauthier & Frère Inc., 70 348; Geranco Ltée, 60 099; Gestions Château d'Or Ltée, 51 268; Gestion Place-Hauteville Inc., 25 591; Gingras & Charest (1976) Inc., 33 160; Alphonse Gratton Inc. & Cobadus Ltée, 297 930; Simon Gravel Limitée, 75 370; Gravure Deschênes Enr., 20 850; Honeywell Ltée, 177 813; Immeubles St-Cyrille Ltée, 242 222; Isotemp Ltée, 24 051; Jacob & Ratté Inc., 56 058; Philippe Jiona, 20 258; Keops Construction Inc., 125 721; Adélard Laberge Ltée, 39 604; R. Lacasse et Fils Inc., 53 364; P.P. Lalonde Ltée, 152 362; Lambert et Grenier Inc., 22 107; Josaphat Lambert, 102 499; Frank Langevin Inc., 56 534; Langevin transport, 18 161; Roland Larivière Ltée, 76 296; Jean-Paul Larochelle Inc., 17 981;
Lavage de Vitres Jéromien Enr., 93 514; Lavim Inc., 20 925; Lavoie & Sauvé Inc., 18 825; Lefebvre Frères Ltée, 18 680; Jos Lemay excavation, 28 253; H. Létourneau (1974) Ltée, 39 903; Lévis Construction Inc., 17 366; Magnus Chemicals Ltd., 23 506; Jean-Marie Meunier Inc., 66 635; Jean Mailhot Inc., 597 389; Maintenance Eureka Ltée, 25 069; Maison de Varennes et Fils Inc., 32 273; Marinco Développeurs Internationaux Ltée, 24 257; Marquis & Frères Ltée, 43 767; Miro Construction Inc., 166 137; Montgomery Elevator Co. Ltd., 28 606; M.V. Enr., 85 015; Donat Nadeau Enr., 179 018; Jean-Marie Nadeau, 19 761; Nadeau maintenance, 40 317; Nettoyage Industriel Depoma Inc., 177 665; Roger Ouellet Construction Inc., 107 764; Pamo Inc., 17 055; Parnis Maintenance Inc., 21 535; Paysagistes Mirabel Ltée, 24 360; Hébert Percival construction, 61 559; Éloi Perroud Enr., 22 325; L.D. Pilon Inc., 80 142; Pilote & Frères Construction Inc., 63 732; Pitney Bowes du Canada Ltée, 32 196; PLACE: Desjardins Inc., 159 502, Victoria-St-Jacques Co. Inc., 122 221; PLACEMENTS: Euromart Inc., 103 765, Immobiliers la Laurentienne Inc., 82 876; Saillant Ltée, 48 608; Plomberie Centrale Pelchat Inc., 56 691; Podro Inc., 164 314; Poly Réfrigération Inc., 16 956; Produits Chimiques West Ltée, 19 265; Protection Incendie Viking Ltée, 61 858; Québec, ville, 79 515; Rae Construction Inc., 50 374; Régie des installations olympiques district 5, 181 627; R. & G. Plomberie & Chauffage Inc., 56 619; Raymond, Chabot, Martin, Paré et associés, 29 736; Robel Maintenance & Carpet Cleaning Regd, 88 991; H. Roberge Inc., 21 557; W. Rourke Ltée, 40 170; J. Alphonse Roy Inc., 45 545; Sanet Inc., 72 981; Sani Mobile Inc., 26 305; Saninc Ltée, 134 328; Sanitation Économique Enr., 19 097; Securite Equipment Co. Ltd., 24 660; SERVICE: d'Entretien Mercier Ltée, 18 637; d'Entretien Montcalm Ltée, 658 830, d'Édifices M.R. Inc., 1 855 989, d'Entretien Prestige Inc., 531 064, d'Entretien Eddy Wagner Inc., 45 210, d'Immeubles Windsor Ltée, 267 695, Général d'Entretien d'Immeubles de Montréal Inc., 54 253, de Lavage Général Inc., 44 721, de Lavage Nicolet Inc., 28 989,Sanitaires Champlain Ltée, 124 150, de Sécurité Garda Ltée, 18 284; Sideral Construction Inc., 19 301; Paul Sinclair Inc., 54 971; Sintra Inc., 17 820; Sochero, 26 586; SOCIÉTÉ: d'Entretien Impar Ltée, 65 258, de Gestion Strom Inc., 164 864, Immobilière Marathon Ltée, 20 505; Sotramont Inc., 92 218; Spray Men Enr., 21 100; A. Thomassin et Fils Enr., 21 892; Toffoli Inc., 85 406; Trans-Canada Combustion Inc., 69 764; Trane Co. of Canada Ltd., 18 230; Treitel Entreprises Ltd., 17 824; J.A. Tremblay et Fils Inc., 46 348; Tri-Bec Inc., 27 953; Valcourt Maintenance Inc., 20 000; Validor Inc., 103 202; J.E. Verreault & Fils Ltée, 56 556; Volcano Ltée, 27 627; Western Elevator Ltd., 71 920.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 3 685 289.

---

6 **Loyers**
$60 133 996

Marcel Adams, 664 521; AGENCE DU QUÉBEC: Bruxelles, 179 881, Dusseldorf, 73 531, Genève, 19 163, Milan, 18 897, Paris, 199 968, Tokyo, 105 887; Agence Granite Umberto et Roberto Bonapace, 33 218; Alma, ville, 53 934; Alma Construction Ltée, 20 342; A. & P. Transport Cie (1975) Ltée, 45 348; BANQUE: Canadienne impériale de commerce, 171 787, de Montréal, 33 632, provinciale du Canada, 175 361, royale du Canada, 268 375; H. Barkam et A. Kling, 44 720; Luigi Barone, 25 632; Mario Barone Inc., 35 750; Beaufort Realty (1964) Inc., 242 544; Belséar Ltée, 81 265; Bertrand et Caméron, 59 091; L. Blouin et R. Cossette, 21 872; Raymond Boily, 46 990; Bois-Fontaine Inc., 1 215 326; Bon Air Investments Corporation, 368 346; Bouchard, Deraps, Roy Inc., 87 861; Claude Boudreau Ltée, 21 649; Boulevard Charest Trust, 16 734; Bourassa Électrique, 21 875; Mélina Masse Bourque, 26 587; Madeleine Humber Brillant, 88 407; Brien Monfette Ltée, 20 907; P.-H. et Irène Brodrique, 30 983; Bromis Inc., 20 508; CAISSE POPULAIRE: Champlain, 38 308, La Prairie, 33 994, St-Rodrigue, 32 170, St-Sauveur, 27 479, Shawinigan, 26 206; Campeau

Corporation, 22 248; Canada Wide Parking Ltd., 34 960; Canadian Tire Corporation Ltd., 18 914; Caromont Investment Ltd., 81 483; Carrefour Charlesbourg, 63 634; Carrefour Trente Inc., 32 783; Centrale d'artisanat du Québec, 41 032; CENTRE: d'achats Beauward Ltée, 46 558, d'achats Trois-Rivières, 40 518, Champlain, 772 403, commercial Henri-Bourassa, 35 157, commercial Lachute Inc., 133 380, d'entraide économique Rimouski, 25 509, hospitalier Rouyn-Noranda, 153 318, immobilier St-Laurent, 26 842; Professionnel Assomption Inc., 28 335; Cellcorp Finance Control, 27 119; Centreb Inc., 27 789; Century Plaza Ltd., 29 746; Pierre Chalifour, 137 592; Château Frontenac, 19 500; Gabriel Chenail, 34 488; Jean-Louis Chevalier, 29 052; Christin Ltée, 89 246; Marcel Claveau, 32 942; Collège d'enseignement général et professionnel de Chicoutimi, 59 920; COMMISSION: de la capitale nationale, 30 686, des écoles catholiques de Montréal, 437 182, des écoles catholiques de Québec, 119 228, hydro-électrique du Québec, 65 476, intermunicipale des loisirs Louiseville, 16 667, régionale de l'Outaouais, 22 997, scolaire Outaouais, 32 196, scolaire Thetford Mines, 18 090; Compagnie du Trust National Ltée, 1 882 621; Complexe Dufferin Enr., 114 537; Comptoir agricole St-Lambert, 35 342; Construction Joseph Borsellino Ltée, 49 300; Construction Lebrun & Tremblay Inc., 22 162; Rosaire Cormier, 22 091; Conseil de comté de Matapédia, 32 598; CORPORATION: Cadillac Fairview Ltée, 252 247, des Dominicains des Trois-Rivières, 24 339, de Gestion Ste-Foy Inc., 2 112 972, hypothécaire Marcil, 681 601, interprovinciale de placements et finance, 113 947, Ivanhoe, 41 287, Geo.-Henri Côté, 18 460; Gertrude St-Pierre Couillard, 16 139; Crédit foncier franco-canadien, 78 079; Cuisine Nord Amos Inc., 20 440; Alain Cumminges, 59 676; André et Irène Dallaire, 24 811; R.-E. de Champlain Co. Ltd., 44 642; Domani Properties et R. Gavsie, 30 654; Doneuil Ltée, 16 248; André Douville, 30 658; Jean-Marie Dumas, 27 226; Albert Dupuis, 36 162; ÉDIFICE: Albert & Fils Enr., 18 083, Deschatels Inc., 92 984, Galt Inc., 154 915, St-Georges Inc., 100 866, Ensembles Urbains Ltée, 1 195 499, Entrepôt Louiseville Ltée, 26 035; ENTREPRISES: Immobilières Maurice Tabah Inc., 22 115, Laurier Enr., 38 807, Shannard Ltée, 23 183, Essco, 28 392, Établissements Charles Baillargeon Inc., 18 000; Fabrique St-Coeur-de-Marie, 86 146; FDL Cie Ltée, 33 900; Federal Trust Co., 32 661; Fiducie prêt et revenu, 50 666; Fologex Ltée, 45 059; Fonds Nordiques Ltée, 32 861; Maurice Fortin Inc., 71 691; Fourniture de Bureau Promar Inc., 118 734; R. & G. Gagné Inc., 2 003 840; Laurent Gagnon, 1 305 898; Raoul Garneau Inc., 98 445; Gelber Realty Corp., 86 837; Gestion C.P.L.M. Inc., 27 649; Gestion Immobilière R.P.E. Inc., 106 977; Gestion Jenard Ltée, 17 984; André Girard, 22 896; Globe Parking Canada Ltée, 30 865; Gold Castel Holdings Ltd., 149 604; Alfred Gosselin Inc., 58 338; Grand théâtre de Québec, 82 982; Habitat Honguedo Inc., 108 536; D. Hêtu et R. Thisdale, 25 979; Hôtel Côte-Nord Inc., 91 923; Hôtel-Dieu de Gaspé, 21 810; Maurice Houle, 25 828; IBM Canada Ltée, 68 179; IMMEUBLE(S): Alix Inc., 21 774, Baromètre Inc., 74 591, Brassard Inc., 20 779, BSG Inc., 36 645, Calaco Inc., 66 662, Champlain Ltée, 120 487, CL Enr., 64 224, Jules Dallaire Inc., 171 929, d'Artigny Inc., 105 231, Deux Mille Cent Inc., 96 189, Gaubau Ltée, 82 754, Lance Ltée, 274 200, Murdock Ltée, 66 145, Perron Ltée, 19 670, Place d'Armes Enr., 41 062. Maurice Pollack Inc., 104 368, RBS Inc., 180 476, R. Roy Inc., 24 576, Roy et Boucher, 36 267, Sacona Inc., 17 220, St-Cyrille Ltée, 1 356 132, Sotra Inc., 147 432, Trans-Québec Inc., 395 583, Vendômes Inc., 149 467, Imprimerie Gemec Ltée, 28 089, Imprimerie Stellac Inc., 210 250; Industrielle cie d'assurance-vie, 76 080; INVESTISSEMENT(S): Dorasam Ltée, 25 475, Seigle Inc., 169 449, Unik Inc., 63 753; Invexor Inc., 29 304; Irish Development Corporation, 97 208; Jamco Inc., 50 552, JJS East Wacker Corp., 20 580; François Jobin Inc., 50 121; Thérèse Masson Jolin, 41 097; Kimel, Gilen & Norten, 130 506; Kreadar Entreprises, 41 475; Jacques Lachance Associés Inc., 23 428; Lac-Mégantic, ville, 59 295; L'Action Sociale Ltée, 42 050; Raymond Laflamme, 96 472; Rock Lagacé & Co. Ltd., 21 425; Eugène Lalonde, 27 555; Pierre A. Lambert, 20 919; Robert Lamothe, 19 957; Roland Larivière Ltée, 32 043; L'Atelier 7 Inc., 50 310; Gabrielle Laurin, 101 201; E.W Lawee et Succ. K. Lawee, 66 496; David Lebel, 53 751; Claude Leclerc, 16 867; Mme Paul-Émile Dallaire Légaré, 22 509; Marc Lemelin Inc., (Restaurant Le Vivandier Inc.), 42 339; Julien Lévesque, 18 275; Longueuil, ville, 18 632; Luxor Ltée, 62 257; Lynch Royal Inc., 86 329; Magog, ville, 20 492; Mailloux et Fils Ltée, 18 470; Jean Malo, 20 120; Maniwaki, ville, 124 657; Yvan Marcotte, 20 001; Margott Holding Ltd., 66 600; Marinco Development International Ltd., 720 966, Romain Ménard, 28 600, Merkburn Holdings Ltd., 16 153, Merryll Lynch Securities Ltd., 61 664; Michaud et Simard, 64 417; Millvale Holding Inc., 255 302; Monoprix Inc., 52 025; Montval Inc., 428 248; Morgan Trust Co., 71 958; Morguard Properties Ltd., 961 680; Morin & Stein Inc., 112 797; Morissette & Morin Inc., 31 325; R. Morris et C. Pollack, 19 966; Mozart Ltée, 20 337; Multi-Soins Inc., 21 802; Francine Neiderer, 19 460; Henri Ouimet In Trust, 18 601; Pamo Inc., 75 637; J. Wilfrid Paquet Transport Inc., 41 381; Paradis & Goulet Inc., 74 997; Alphonse Parent, 19 848; Park Square Building In Trust, 30 492; Germain Pelletier Ltée, 29 833; Guy Pelletier, 18 978; Pellina Inc., 24 572; Pik Mills Ltd., 50 598; Pitney Bowes of Canada Ltd., 71 389; PLACE: Châteauguay Inc., 25 802, Dalhousie Inc., 16 254, Desjardins, 6 431 060, Du Chêne Ltée, 55 543, Hauteville (Québec) Inc., 2 866 180, Victoria-St-Jacques Cie Ltée, 1 554 905, Ville Laval Enr., 49 266; PLACEMENTS: C.G.R.D. Ltd., 18 480, Dalhousie Inc., 209 634, Euromart Inc., 789 367, Robert Fabi Inc., 133 858, Gaspé Inc., 21 298, Hériés, 60 983, immobiliers La Laurentienne, 4 356 008, O.G.F. Inc., 53 676, Saillant Ltée, 683 365, Sept-cent-dix-sept, 33 309, Tanguay Inc.,

32 806; Planifico Inc., 87 944; Maurice Plante, 70 477; Maurice Pollack Realty Co. Ltd., 302 852; Pont Mercier Shopping Center, 28 507; J. Fernand Poulin, 74 818; Fernand Poupart, 26 710; Propriétés Cité Concordia Ltée, 37 402; Robert Racine, 38 522; Roger Raymond, 22 866; Receveur général du Canada, 41 979; Joseph Reffelman, 22 630; Régie assurance-maladie du Québec, 55 850; Richmond, ville, 31 707; Ritcher, Archer & Vineverg In Trust, 70 837; Rimouski, ville, 98 855; Riveck Inc., 32 585; R.M.R. Enr., 41 780; L. Robillard In Trust, 68 220; Rockfeller Center Inc., 209 020; Wilfrid et Desmond Rourke, 345 910; Wilfrid Rourke Ltée, 155 983; Roussin et Frères Inc., 96 347; Henri-Louis Roy, 35 146; St-Ambroise, village, 20 088; St-Georges Trust, 59 201; St-Maurice cie d'assurances, 23 045; Schaan Properties Ltd., 16 110; Séminaire de Québec, 124 691; Shawinigan, ville, 19 453; Paul Sinclair Inc., 16 302; SOCIÉTÉ: C.B.L. Inc., 22 775, de Chandler Enr., 16 119, Delta Inc., 1 809 273, de développement de la Baie James, 82 270, de Gestion Immobilière Adconex Inc., 18 435, de Gestion Strom, 55 008, Immobilière Grafex Ltée, 74 604, Marathon Ltée, 227 781, Niable Inc., 75 556, parc industriel du centre du Québec, 24 257, Trans-Québec, 71 474, Sodelco Inc., 49 440, Verdier Inc., 146 719; Stanvic Ltée, 203 723; Stationnement de l'Est Allright Ltd., 112 780; Stationnement S.V. Parking Ltd., 19 320; SUCCESSION: Augustin Bédard, 74 090, P. H. et René Brodique, 26 498, Fred Lufty, 284 823, Paul H. Simard, 282 977, Thérèse Quesnel, 22 093; Sunbro Inc., 37 265; Suterfo Inc., 33 753; Tardif et Branly Enr., 167 967; Henri Thibodeau, 20 300; Tilden Location d'Autos, 45 786; Maria Toldo, 27 948; Torock Ltd., 106 339; Treitel Entreprise Ltd., 187 354; Gérard-Vincent Tremblay, 17 157; Trizec Equities Ltd., 970 032; Trois-Rivières, ville, 78 899; Trust général du Canada, 16 704; Marcel Turgeon, 33 096; Théo. Turgeon Inc., 48 608; Unique cie d'assurance-vie, 582 190; Université de Sherbrooke, 25 362; Validor Inc., 32 219; Lucille G. Valiquette, 27 809; Valor Investment Canada Ltd., 83 194; Verdun, ville, 47 273; Véronneau Cie Ltée, 27 723; Fernand et Léonard Vézina, 21 560; Xerox du Canada Ltée, 130 709; Ville-Marie, ville, 17 162.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 4 977 218.

7 Fournitures et approvisionnements
$18 138 117

A.A.F. Ltée, 71 133; Agent général du Québec à Paris, 43 206; Aigle d'Or Canada Ltée, 511 010; Auger & Auger Ltée, 21 475; Baie-Comeau, ville, 19 929; Baltimore Aircoil of Canada, 19 437; Bois-Fontaine Inc., 42 170; BP Canada, 18 464; HH Brown Shoe Co. Canada Ltd., 29 066; Canron Ltée, 2 385 082; Castel Canadian Import, 492 349; Celanese Canada Ltée, 34 473; Centre du pneu B.F. Goodrich, 16 423; Charbonnerie Champlain Ltée, 99 166; Chinic Inc., 16 905; CIE: de la Baie d'Hudson, 16 669, Martineau Électrique Ltée, 27 539; Commission des utilités publiques de la ville d'Amos, 55 616; Compagnie pétrolière Impériale Ltée, 138 575; CORPORATION: Cadillac Fairview Ltée, 50 980, Mogul du Canada Ltée, 20 039; John F. Cuggy & Co. Ltée, 35 533; Louis Drouin Inc., 17 242; Franck Dulson & Co. Ltd., 26 466; Emco Supply, Division Emco Ltd., 63 921; Engineering Products of Canada Ltd., 18 550; Entreprises Union Électrique Ltée, 21 142; B. Fabien Inc., 23 865; Fédération des magasins co-op, 40 038; Fonds renouvelable du Service des achats, 162 787; Gaz Métropolitain Inc., 1 464 173; Grossiste en Plomberie Idéal Ltée, 23 574; Gulf Oil Canada Ltée, 105 870; Hébert Lumber Ltée, 32 613; Hewitt Équipement Ltée, 18 442; Hydro-Québec, 5 321 486; Iberville Lumber Inc., 87 297; Idéal Électrique Inc., 35 131; Immeubles Trans-Québec Inc., 27 697; INDUSTRIES: Poly Inc., 33 043, Super-Métal Inc., 18 750; International Harvester Co. of Canada Ltd., 16 009; J.J.P. Enr., 21 184; Jonquière, ville, 94 693; Lacroix (Québec) Inc. Division J.L. Demers, 77 604; J.E. Landry Inc., 31 929; Loiselle Petroleum Ltd., 51 009; Louis Canac-Marquis Ltée, 25 279; Ministère des Affaires indiennes & du Nord canadien, 21 921; Mirabau Riverin Inc., 46 166; Mondo Rubber Canada Ltée, 24 751; Nedco (1975) Ltée, 40 144; Paquet & Fils Ltée, 127 686; Pépinière Moraldo et Fils Inc., 22 725; Pétroles Irving Inc., 33 221; Place Desjardins Inc., 238 665; Placements Saillant Ltée, 108 919; Planterra Ltée, 49 801; Provigo (Montréal) Inc., 21 707; Quincaillerie Laberge Inc., 17 295; Receveur général du Canada, 41 721; Saillant Inc. Div. de Westburne, 141 813; Salaison Big Horn Inc., 54 737; Serres Gérard Lessard Enr., 59 041; Service d'arbre Guimont 1966 Inc., 24 724; Shell Canada Ltd., 1 856 218; Sherbrooke, ville, 63 622; Sico Inc., 32 401; Star Pants Laurierville Ltée, 22 908; Texaco Canada Inc., 747 804; Turgeon & Jobin Électrique Inc., 30 253; Uniformes McEwen (Canada) Ltée, 16 250; Vandry Inc., 38 135; Westinghouse Canada Ltée, 20 904.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 2 209 552.

8 Matériel et équipement
$6 725 601

All Steel Canada Ltd., 142 139; Ametek Canada Ltd., 45 344; Artopex Inc., 227 895; Bell-Rinfret Compagnie Ltée, 18 870; Boiseries Plessis Ltée, 543 606; E. Bouthillier Inc., 57 214; Brock Engeneering M.F.G. Co. Ltd., 16 763; Casavant Frères Ltée, 20 263; Croydon Inc., 17 534; Danthe Fac-Similé Ltée, 39 634; Datasphere Sales Ltd., 64 800; Delta Furniture Co. Ltd., 16 965; Draperies Commerciales Enr., 53 362; Dubuc Équipement Manutention Enr., 42 258; Ébéniste Avant-Garde St-Romuald Ltée, 651 247; Fillion & Frères Inc., 17 121; F.M.E. Corporation Friden, 22 228; Goyette Automobile Ltée, 22 613; Henderson Furniture Ltd., 93 791; Henri Vallières Inc., 174 264; Hewitt Equipment Ltd., 20 661; Industries Amisco Ltée, 22 866; Industries de Métal Bonaventure Ltée, 17 370; Industries Poly Inc., 49 072; Industries Provinciales Ltée, 52 660; International Harvester Company of Canada Ltd., 24 925; International Lift Truck Inc., 16 946; Jo Ad Industries Ltd., 86 300; Keuffel & Esser du Canada Ltée, 123 100; Lincora Métal Inc., 54 149; Machine Products Corporation, 62 685; Meubles B.C.B. Inc., 272 989; Meubles C G C. Inc., 367 611; Meubles Roxton Ltée, 20 835; Montel Inc., 177 380; Plan Hold Company of Canada, 21 055; Raytec Équipement Ltée, 298 340; Redirack Industries Ltd., 23 017; Ricwil du Canada Ltée, 221 831; Rousseau Métal Inc., 527 883; Roy & Breton Inc., 118 462; Clément Roy Inc., 106 511; Rutherford Photo Ltée., 16 368; Saro Métal Inc., 503 631; Siège Ducharme Division Produits Bertile Inc., 37 879; Signal Ford Truck Sales Ltd., 17 998; Sunar Industries Ltd., 160 565; Suntract Rentals Ltd., 17 369; Roger Têtu Inc., 97 714; Treco Inc., 20 785; Volcano Ltée, 100 797.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 777 936.

9 Terrains, immeubles et travaux de génie
$39 079 029

Alftar Construction Inc., 110 779; Ambassador MFG. Co., 27 075; Association athlétique nationale de la jeunesse, 325 001; Auvinic Ltée, 86 714; Lina Olesychuck Bastien, 40 000; G. Beaudet & Cie Ltée, 1 057 979; Beaudet & Marquis Inc., 40 516; Beaurivage & Méthot Inc., 1 419 738; Maurice Bilodeau Inc., 16 300; C. Boulet Inc., 263 908; Ed. Brunet & Fils Ltée, 1 826 277; Canadian Erectors Ltd., 48 895; Candiac Développement Corp., 41 025; Louis et Auguste Carvalho, 92 000; Chabot Construction Ltée, 265 926; Marcel Charest & Fils Inc., 375 579; Chauffage Moderne d'Arvida (1977) Inc., 73 428; Cie Immobilière Westburne Ltée, 530 000; Compagnie de Carbone du Québec Ltée, 125 000; Commission scolaire Alma, 119 628; CONSTRUCTIONS: Cloutier & Fils Inc , 826 418, Dupal Inc., 19 050, Gaubourg Inc., 351 657, Hickey Inc., 145 650, Houle et Fils Ltée, 474 808, J.L.R. Ltée, 41 095, Joutel Inc., 129 319, J.R.L. Ltée, 503 891, Paval Inc., 1 978 101, G. Therrien Inc., 274 882; Constructeurs St-Maurice Ltée, 1 701 444; Corival Inc., 31 760; Désourdy Construction Ltée, 3 419 296; J.H. Dupuis Ltée, 1 095 587; Roland Duval Inc., 18 905; Embellissement Duberger Inc., 33 139; Paul A. Emond Inc., 34 255; ENTREPRISES: A.R. Enr., 40 269; Érecteurs Canadiens, 81 000; Fabrique St-Joseph d'Alma, 367 558; Fiducie du Québec, 45 282; Firme Voltelec Inc., 64 000; Laval Fortin Ltée, 147 755; Émile Fugère Construction Inc., 554 931; Gagné & Roy Inc., 16 335; Gely Construction Inc., 73 705; Henri Girard (Québec) Inc., 41 165; Dorilas Grenier Ltée, 3 985 489; Héroux & Allard Construction Inc., 97 530; Hydro-Québec, 132 387; Keops Construction Inc., 920 872; Adélard Laberge Ltée, 89 251; Lambert et Grenier Inc., 19 850; Laurent Lavoie, 50 000; Théodore Létourneau, 110 000; Marquis & Frères Ltée, 232 910; J.N. Massie et Fils Ltée, 40 655; Centre Paul Sauvé, 1 779 443; Norbec Construction Inc., 87 542; S.M. Ouimet & Associés Inc., 87 800; Pa-Ro Construction Inc., 231 712; Pavages Maska Inc., 59 000; Pincor Ltée, 36 255; Québfrost Inc., 64 725; Renovek Inc., 2 006 909; R. & G. Plomberie & Chauffage Inc., 16 130; Rocois Construction Inc., 5 088 701; Arthur Roussel Inc., 36 295; Charles E. Roy Inc., 555 460; Sauvé Construction Ltée, 275 171; Séminaire de Chicoutimi, 139 851; Société immobilière des caisses d'entraide économique, 37 407; Société Radio-Canada, 75 000; Targau Construction Inc., 1 097 563; Alcide Théberge, 37 500; Tri-Bec Inc., 89 729; J.E. Verreault & Fils Ltée, 1 769 177; Voltelec Inc., 34 921.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 396 769.

10 Dépenses de transfert
$5 000

Université de Montréal, 5 000.

11 Autres dépenses
$146 600

Banque mercantile du Canada, 45 000; Napoléon Legris, 44 503.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 57 097.

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE DES ACHATS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Divers Fournisseurs

$5 439 018

A.B.F. Formules d'Affaires Ltée, 28 355; Anachemia Ltée, 32 041; Becton, Dickinson & Co., Canada, Ltd., 36 357; Bérol Ltée, 170 012; Canadian Blank Book co., 50 438; Canadian Laboratory Supplies, 178 416; Carter's Ink, 30 500; Joseph Clermont Inc., 185 031; La compagnie J. B. Rolland & fils, 765 528; Compagnie des Rubans et Papier Carbone Budge, 124 468; Consolidated-Bathurst Packaging Ltd., 68 560; Corporation Industrielle Suédoise du Canada Ltée, 61 867; Cutting (Québec) Ltd., 17 433; Jacques Darche Inc., 270 638; Dennison Manufacturing Company of Canada, Ltd., 47 680; Dionite Luggage Inc., 75 579; Dominion Blank Book Co. Ltd. — Savoy et ses fils, 72 498; Drummond Business Forms Ltée, 25 795; Eberhard Faber (Canada) Ltée, 65 447; Emballages Domkraft, 38 390; Étiquettes Avery, 31 786; Fisher Scientific Co., Ltd., 191 307; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 32 104; Formules Mécanographiques Paragon Ltée, 40 344; Gauvin & Frère Ltée, 30 651; Gemex (Granby) Inc., 50 160; Granger Frères Ltée, 18 374; Imprimerie Canada Inc., 20 760; Imprimeries Stellac Inc., 58 125; Industries Norman Modlin Ltée, 33 710; Institut de Recherches Psychologiques Inc., 113 053; Ko-Rec-Type (Canada) Ltée, 61 678; C. Lamond & Fils Ltée, 47 250; Lelys Imprimeurs & Lithographes, Inc., 51 323; Librairie Boulevard Inc., 193 326; McFarlane Son & Hodgson, 118 224; Memorex Canada Ltd., 20 405; Mid-City Ribbon & Carbon Mfg. Ltd., 103 718; Millipore Ltd., 99 427; Mirabau Riverin Inc., 52 416; Nashua Canada Ltée, 34 089; Papeterie Canadienne Ltée, 175 076; Papiers Cancoat Ltée, 22 010; F. Pilon Inc., 42 371; Post-Fax (1977) Corporation, 59 434; Produits Enveloppe Internationale D.R.G. Ltée, 64 193; Reliure Gala Inc., 104 582; Renwick du Canada, 51 693; Sargent-Welch Scientific Company, 68 582; Sextant Inc., 104 804; Spécialiste du Stylo Inc., 174 752; Technicon International of Canada Ltd., 20 780; 3M Canada Ltée, 137 112; Villemaire Frères Ltée, 56 910; Xerox du Canada Ltée, 114 258.

COMPTES INFÉRIEURS À $16 000: 495 198.

SECTION 2

LISTE DES BIENS EN CAPITAL

Cette liste est publiée en conformité avec les prescriptions émises par le Conseil de la trésorerie en février 1971. C'est un document de renseignements établi à l'aide des fichiers de contrôle des biens en capital; il contient l'énumération des biens qui sont la propriété du gouvernement du Québec et en fait connaître le montant cumulatif après avoir tenu compte des dispositions et des corrections effectuées lors de la mise à jour annuelle.

Cette liste des biens en capital au 31 mars 1979 comprend:

a) Les immeubles qui sont la propriété du Gouvernement au 31 mars 1979; cependant, seulement ceux dont le montant est de $500 000 et plus sont énumérés;

b) Les routes et ponts, construits, obtenus ou acquis depuis trente (30) ans et moins; cependant, seulement les ponts non intégrés au coût d'une route et dont le coût est de $500 000 et plus sont énumérés;

c) Le matériel et l'équipement acquis depuis quatre (4) ans et moins; cependant, ceux dont le coût est de $200 000 et plus et acquis depuis dix (10) ans et moins sont énumérés;

d) Les biens obtenus gratuitement ou acquis pour une considération symbolique: ils sont montrés à la valeur de l'évaluation municipale au moment de l'acquisition; cependant, la valeur de remplacement de l'actif déprécié est utilisée lorsque l'évaluation municipale n'est pas disponible.

Note:

À compter de 1978-1979, la liste des biens en capital n'est plus scindée par ministères comme par le passé; elle est maintenant présentée au niveau du Gouvernement et par vocations. La ventilation de cette liste par vocations s'avérant plus significative quant à la destination et l'usage qui est fait de ces biens.